SUPPLEMENT

LE SOLEIL

Automobile---
Radio--- Théâtre---
Page féminine---
L'agriculture---

40e ANNEE—No 116 QUEBEC, SAMEDI 16 MAI 1931 EDITION QUOTIDIENNE—PRIX: DEUX CENTINS

L'ASSOCIATION DES CHANTEURS DE QUÉBEC

Filiale de la Société des Arts, Sciences et Lettres

PAR LE CHANT ET LA MUSIQUE SOYONS UNIS

S·H· H·E·LAVIGUEUR
PATRON D'HONNEUR

HON. ATHANASE DAVID
PATRON D'HONNEUR

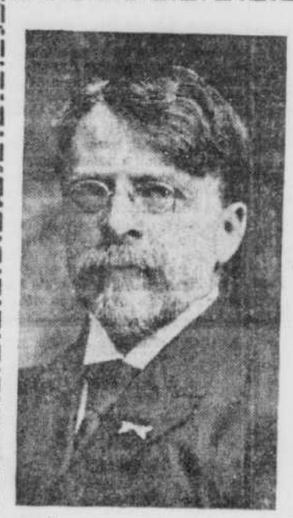
LA COMMISSION

PRÉS. STÉ ARTS, SCIEN, & LETTRES
MAJOR ERNEST LÉGARÉ
PRÉSIDENT DE LA COMMISSION

Mde FAFARD-DROLET
PROFESSEUR

Mde BERTHE ROY
PROFESSEUR

MGR P. FILLION
PATRON D'HONNEUR



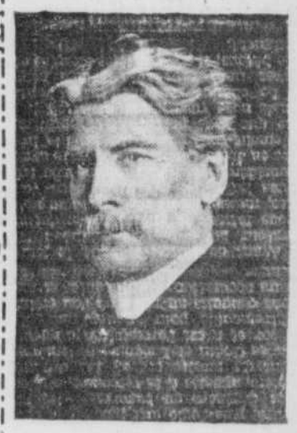
HON. CYRILLE DELAGE
PATRON D'HONNEUR

Mlle JEYNEVALD MERCIER
PROFESSEUR
OFFICIER D'ACADÉMIE

M. R. TALBOT
PROFESSEUR

M. F.X. MERCIER
PROFESSEUR

M. ÉMILE LAROCHELLE
PROFESSEUR



HON. JUGE P.A. CHOQUETTE

M. C.E. DESROSIERS
SEC. ADJOINT

Mlle C. DESROSIERS
DIRECTRICE

M. J.M. LACHANCE
1e VICE-PRÉS.

ABBÉ J. DE SMET
AUMONIER

M. J. H. PHILIPPON, AVOCAT
PRÉSIDENT ET FONDATEUR

COMMANDEUR J.E. CORRIVEAU
PRÉS. HONORAIRE

Mde J.L. VÉZINA, DIR.

M. STGEO. MATTE
VÉRIFICATEUR

M. R. GINGRAS, DIR.

M. PHIL. FERLAND, E.E.D. DIR.

M. J. COULOMBE, DIR.

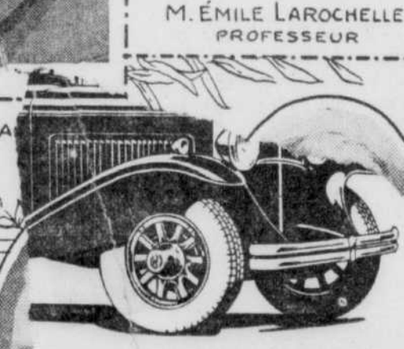
Mde J.H. PHILIPPON,
DIRECTRICE

M. LUCIEN LORTIE, AVOCAT
SECRÉTAIRE

Mlle M. FISET
DIR.

M. L.L. CHRISTIN, VÉ

Bureau de Direction



SIX
YLINDRES

r d'automobiles six cylindres
on, sa vitesse satisfaisante.
avec quelle facilité et quelle
de son silence et de son con-
iques de qualité au même
la toute première place en
le des automobiles.

DEMANDEZ
LE PRIX
A VOTRE
DEPOSITAIRE

un Capital Canadien.
ADA, LIMITED
CANADA

RANT
NT SALES & SERVICE
FUGERE MOTOR CO. LTD.)
ER Tél.: 4-3691 — QUEBEC
& COTE Ltée
EVARD LANGELIER
s Ltd. Donnacona
OUR BELLECHASSE, LEVIS, MONTMORENCY

- DANS LE DOMAINE DE L'AUTOMOBILE -

Dans le Monde De l'Automobile

DE SEMAINE EN SEMAINE

McNamee vante l'automobile du jour

Les ingénieurs automobiles viennent d'être l'objet de grands éloges de la part de Graham McNamee, annonceur de la radiodiffusion du "Parti de Famille" de la General Motors, lorsque ce dernier l'autre soir a communiqué au public radiophile certains faits concernant le fameux tunnel Hollande qui relie New-York à Jersey-City. Au cours de l'année dernière au-delà de 12,000,000 d'automobiles sont passés par cet immense tunnel. Ces automobiles venaient de toutes les parties de l'Union américaine et de toute les province de la Puissance du Canada ; et ils comprenaient toutes les marques et types de voitures — vieux et nouveaux autos. Il n'y a eu qu'un seul auto sur 19,000 voitures qui a eu une panne de moteur dans le tunnel. Un seul sur 18,000 a eu de la misère avec ses pneus. Même en considérant une erreur de manoeuvre, un seul sur 23,000 a été victime d'une collision. "Dans ces chiffres nus", dit M. McNamee, "se trouve condensée toute l'histoire des améliorations automobiles, et la preuve la plus convaincante de la sécurité et de l'excellence de l'automobile moderne.

Un Buick de 1923 qui ronfle encore après 270,000 milles

Arrivait récemment du Nord-Ouest Canadien un Sedan McLaughlin-Buick qui, après avoir roulé 270,000, ronfle encore comme un moine. C'est un modèle à sept places de l'année 1923, propriété de M. J.-C. Hart, et sauf des pistons et des axes de pistons neufs, installés en 1927, et un nouveau tapis de caoutchouc pour le compartiment du chauffeur, l'automobile est dans le même état qu'il l'était le jour où il est sorti de la fabrique pour faire l'immense millage de quelque chose comme plus de onze fois le tour de la terre à l'équateur. Le territoire de Hart comprend le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, savoir 1,500 milles en ligne droite de l'est à l'ouest, mais ses courses zig-zaguent considérablement, vu qu'il va d'une ferme à l'autre pour le service de son travail. Il transporte parfois jusqu'à 1,400 livres d'outils et de pièces de moissonneuses dans le compartiment arrière. L'automobile a encore sa première carrosserie avec sa même couverture, des ailes, jantes, roues d'origine. Même l'horloge du tableau aux instruments marque encore l'heure comme il faut. Le capitonnage et la carpette du tonneau sont usés mais encore de service. "Je m'attends de conduire mon McLaughlin-Buick de 1923 encore deux ans, pour faire dix années rondes, et alors j'aurai un McLaughlin-Buick neuf", dit M. Hart.

Nouveau régulateur qui arrête la surcharge de la batterie

Marcher les lumières allumées durant le jour pour empêcher la batterie de devenir surchargée n'est pas n'est pas nécessaire avec le nouvel Oldsmobile. Cette voiture est munie d'un régulateur thermostatique qui limite automatiquement le régime du générateur lorsque la charge excessive pourrait abîmer la batterie.

Le volume des ventes d'automobiles est excellent

Le volume des ventes d'automobiles canadiens jusqu'à date cette année est parfaitement excellent, et il s'effectue en outre dans le commerce au détail des automobiles une stabilisation qui est encore plus importante pour le commerce canadien que le total des ventes immédiates, aux dires de M. H.-A. Brown, vice-président et gérant général de la "General Motors of Canada Limited". "Les rapports qui nous arrivent continuellement du haut niveau des ventes dans l'industrie du détail de l'automobile dans toutes les parties du Canada sont des plus satisfaisants", a dit M. Brown au cours d'une récente interview. "Le volume des ventes réalisées est excellent, et en tant que la "General Motors" est concerné, les conditions sont semblables à celle de l'allée-record, 1928, alors que notre compagnie a réalisé un pourcentage également élevé de toutes les ventes au Canada."

M. Brown ajoute que la "General Motors a dépensé un quart de million de dollars pour perfectionner son organisation de ventes, ayant par là en vue de guider les détaillants vers des positions plus fortes, où leurs chances de profits seront meilleures et où ils pourront être assurés de la coopération des banques. "Cela", explique-t-il," aura pour effet de stabiliser le côté manufacturier en même temps que le côté des détaillants de l'industrie.

Le Cadillac possède une nouvelle efficacité de freinage

Quatre nouvelles fournaises électriques, chacune possédant une capacité de 5,000 livres de métal fondu et un rendement quotidien de 30 tonnes, sont spécialement indispensables pour la fabrication des tambours de freins du Cadillac V-12 et du Cadillac V-16. Les tambours de ces automobiles sont en fer fondu de la plus haute qualité et ils sont ceux qui coûtent le plus cher de tous les automobiles au monde. Mais ces tambours éliminent tous les bruits et tous piquages, et ils fournissent une nouvelle efficacité de freinage.

Le Canada brûle gros de gazoline

On peut se faire une certaine idée du commerce de la gazoline au Canada par les chiffres qui indiquent une forte consommation d'essence en ce pays. Le nombre de gallons brûlés pour tous les usages en 1929 a été de 601,225,227. C'est dans l'Ontario, naturellement, que s'est faite la plus forte consommation savoir 292,191,000 gallons. De ce nombre, 229,062,000 gallons ont été consommés par les automobiles. Il est intéressant de noter les diverses moyennes dépensées par véhicule dans les différentes provinces. Dans l'Alberta la moyenne des automobiles a consommé 459 gallons par voiture, tandis que dans le Manitoba la moyenne n'a été que de 316 gallons. La moyenne pour Ontario a été de 421 ; Nouvelle-Ecosse, 424 ; I.-P.-E., 352 ; Nouveau-Brunswick, 314 ; Québec, 417 ; Saskatchewan, 366 ; et la Colombie-Anglaise, 374.

Arrête le Mal de Tête

Des milliers de gens, qui ont déjà souffert du mal de tête, en sont maintenant exempts. Ils prennent une TABLETTE ZUTOO, aussi inoffensive que la soude, et sont soulagés en 20 minutes. En vente partout, 25c.

Zutoo

"A la General Motors nous ne donnons jamais d'ordres", dit A.-P. Sloan Junior, président de la General Motors Corporation, "nous vendons l'idée à ceux qui doivent la mettrent à exécution."

SORTIE DE LL. GEORGE

Buxton, Derbyshide, 15.—(Par Geo. Hambleton, du personnel de la Presse Canadienne)—Le Très Honorable David Lloyd George "a transporté le champ des hostilités en Afrique" aujourd'hui. Le leader parlementaire des libéraux, dans un appel rempli d'épigrammes, dramatique, qui rappela les anciennes luttes de ce mordant orateur à la Chambre des Lords, a plaidé avec la Fédération Nationale Libérale pour l'endossement de sa politique de coopération parlementaire avec le gouvernement travailliste.

"Les uns disent que nous devrions aller droit de l'avant" s'exclama M. Lloyd George.

"Ecoutez, écoutez" fut-il interrompu.

"Mon ami" rétorqua M. Lloyd George, "souvenez-vous du Titanic. Il alla droit de l'avant et ignora les avertissementss de la glace. Je suis un vieux marin maintenant. Je n'ai pas l'intention de naviguer sur les amas de glace qui dérivèrent dans nos mers, venant des régions glacées de la Passa Tory.

"Mais si cette fédération libérale décide une autre ligne de conduite." (il y eut des cris de protestation : "Jamais, jamais !) "alors j'aviserais mes amis de prendre leurs ceintures de sauvetage et de placer leurs chaises de pont aussi éloignées que possible du bastinguage. A moins, naturellement" ici M. Lloyd George fit une pose significative "à moins que certains d'entre eux aient des arrangements pour être repêchés."

Un Médecin Réjouit les Victimes de l'Eczéma

Il dit: "D.D.D. calme instantanément"

"Il soulage à l'instant la démangeaison intense," écrit George M. Richardson, M.D., "et bien que doux et calmant, c'est un puissant agent. Mon pharmacien en a vendu près de cent bouteilles par mois prescrites." *En fait, D.D.D. a droit si efficacement la torture des brûlements et des démangeaisons calandes que les pharmaciens partout le garantissent.* D.D.D. est un liquide pur, rafraîchissant, antiseptique. Il fait instantanément la démangeaison, calme l'irritation, rend la peau claire et douce comme velours. D.D.D. soulage rapidement eczéma, éruptions, boutons et toutes les vilaines taches de la peau. Essayez-le aujourd'hui.

BRUNET & CIE — LIVERNOIS LTEE

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

Chic et Grâce

Des autos de haute qualité à des prix convenant à vos moyens

L'élégance des lignes, l'harmonie des couleurs, le chic de l'ensemble, la parfaite symétrie des proportions des nouvelles voitures Willys, s'inspirent du goût moderne en matière d'automobiles. Leurs carrosseries sont l'oeuvre d'experts dans ce domaine si important de la construction automobile.

Au point de vue mécanique comme au point de vue lignes, ces nouveaux autos sont portés à un point de perfection que n'atteignent que les voitures les plus coûteuses: centre de gravité plus bas — marchepieds en acier — freins Duo-Servo à expansion interne sur les quatre roues — contrôle par câble et conduit — vitesse variant de 70 à 80 milles à l'heure — *verre sécurité partout* moyennant léger supplément dans le Six et sans supplément dans le Willys Huit de Luxe et le Willys-Knight.

L'écartement est de 58¼ pouces — le plus large de tous les autos à bas prix. Trois adultes peuvent s'asseoir à leur aise sur le siège arrière plus spacieux. Le siège avant s'ajuste à volonté et son dossier se fixe à l'angle qui vous convient le mieux.

Ces superbes autos nouveaux — le d'un Quatre, le puissant Huit et maintenant visibles dans les une démonstration — cela longue description.

"FABRIQUE AU CANADA POUR LES CANADIENS"

Pour ceux qui raffolent du luxe en voyage

VOUS VOULEZ, assez naturellement, une voiture qui soit distinctivement et favorablement différente des autres autos — une automobile qui soit manifestement belle aux yeux de tout le monde. Le Chrysler Huit de Luxe, maintenant offert en cinq luxueux styles de carrosseries, est précisément ce genre d'automobile.

Avant aujourd'hui vous avez dû regarder des autos de prix modérés que vous croyiez admirablement élégants, mais — *regardez donc celui-ci, s'il vous plaît.*

Avant aujourd'hui vous avez roulé dans des autos de prix modérés que vous avez pu considérer comme fortement en performance, mais de nouveau nous vous demandons de — *rouler dans celui-ci.*

Avant aujourd'hui vous avez conduit des autos de prix modérés que vous avez pu considérer comme fortement capables en performance, mais de nouveau nous vous demandons de — *condutre celui-ci.*

Cette édition de luxe du Chrysler Huit est modelé d'après le magnifique Chrysler Impérial Huit. Il a cet élégant pare-brise double à cadres plaqués au chrome ; ce contour effilé des lignes ; et extrêmement gracieux effet qui résulte d'un centre de gravité surbaissé ; cette robustesse visible qui dénote une voiture de fine qualité — cette apparence *aristocratique.*

Il a des *roues* exceptionnellement *petites* et des *pneus* exceptionnellement *gros,* ce qui assure le dégagement normal de la route, mais accentue considérablement l'élégance de l'auto et ajoute beaucoup en même temps au confort et au luxe de la marche. L'équipement comprend six roues à rais de fil métallique.

A l'intérieur, le Chrysler Huit de Luxe est somptueusement espacé, capitonné, agencé et aménagé. Capitonnage en cordé Bedford ou mohair de tissu et de qualité extrêmement riches. Tapis de plancher à haut poil de grand luxe. Souples dossiers et coussins de sièges possédant le profond confort reposant fourni par les ressorts type Marshall — ce qu'il y a de mieux. Il y a des pare-soleil intérieurs. Panneaux intérieurs, tableaux aux instruments et moulures de fenêtres sont finis noyer noir.

Ce ne sont là que quelques exemples du luxe de cette voiture. Les carrosseries sont grandes et exceptionnellement spacieuses, bâtis pour s'y reposer. Et quant à la performance, nous le répétons — *suffit d'en conduire un.*

C'est un auto à *force* de luxe, à *vitesse* de luxe, à *reprises* de luxe et à *velouté* de luxe, en même temps qu'un auto à style et aménagements de luxe.

Son gros moteur silencieux est isolé du bâti par du caoutchouc vif ; son vilebrequin est parfaitement balancé, pleinement contrebalancé — et il génère avec aisance 95 bons chevaux de force.

Quatre-vingt milles à l'heure—si vous voulez rouler quatre-vingts milles à l'heure — et si vous ne tenez pas à courir aussi vite, la force qui rend cette vitesse possible vous permet de "flotter" à vitesses modérées sans efforts apparent de la part du moteur.

Un facteur vital de la performance de ce grand char de luxe c'est la transmission à vitesses Multi-Portée du Chrysler avec doublé engrenage de grande. Deux grandes vitesses au lieu d'une seule. Une grande vitesse pour la circulation urbaine et une autre pour la grande route. Ces deux vitesses sont du dessin à prise interne breveté, à savoir que vous pouvez passer de grande à la voisine en un clin d'oeil, à n'importe quelle vitesse, sans fracas.

Conduisez ce Chrysler pour "apprendre le différence". Du nouveau dans les reprises. Du nouveau dans la vitesse. La différence en aisance de manoeuvre — que procure la direction pivotale et les freins hydrauliques internes autodynamiques.

Ces modèles de luxe du Chrysler Huit comprennent un Sedan de Luxe, un Coupé de Luxe, un Coupé Convertible de Luxe, un Phaéton de Luxe et une Routière de Luxe — chacun d'eux un modèle que vous pouvez ranger le long de tout autre char de prix approchant et vous rendre compte tout de suite que la valeur Chrysler, comme la performance Chrysler et le style Chrysler, sont du côté élevé en faveur du Chrysler.

Venez voir dès aujourd'hui le Chrysler Huit de Luxe—il est déjà en montre.

159

Coupé $2010, Routière $2040, Sedan $2065, Coupé Convertible $2090, Phaéton $2525. F. A B. Windsor, Ont., y compris 6 roues à rais de fil métallique et équipement régulier. de fabrique (transport et taxes en plus).

COUTURE MOTOR SALES

12 DE LA COURONNE, QUEBEC

VENDEURS : O. Brochu, T. Turgeon, M. Talbot, W. Boily, A. Caron, A. Paradis, A. Saint-Pierre, H. Alain

ACHETEZ LES AUTOS FAITS AU CANADA POUR SUPPORTER LE TRAVAIL CANADIEN

SECOUSSES SISMIQUES

Rome, 15.—Des secousses sismiques ont répandu la terreur, vers 11 heures mercredi soir dans la région de Viterbe à 55 milles d'ici sans toutefois occasionner de pertes de vie ni de dommages très considérables.

Depuis lors une bonne partie de la populations de la ville d'Eno a vécu en plein air, dans les rues ou la banlieue. Après le premier survenu a. m., qui les fit s'enfuir de nouveau. retournèrent à leurs maisons mais il s'en produisit un second à 1.15 h. a. m., qui les fit s'enfuir de nouveau. Le tremblement de terre fut précédé d'un bruit sourd et terrifiant. Après le 2ème choc, presque tous les résidents de la petite ville se groupèrent dans les terrains vagues autour de feux et de campements improvisés; couverts de leurs seuls vêtements de nuits, priant et pleurant.

Des scènes semblables se sont déroulées à Grassignano située tout près.

ACCIDENTS D'AUTO

Hier soir, tard, un Paige est arrivé en collision avec un Franklin dans la paroisse de St-Sacrement. Bien que le Franklin ne fut avarié que pour une centaine de dollars, environ, le choc fut si violent que l'un de ses quatre occupants fut quelque peu blessé.

Un Ford Coupé s'est collisionné avec un tramway rue Ste-Anne, mercredi, et, mis hors de marche, il dut avoir recours à la remorqueuse Berthelot, représentante officielle du Club Automobile, qui le transporta à ses ateliers pour réparation.

En plus de ces accidents le garage Berthelot eut à répondre à plusieurs appels pour troubles de moteur à Donnacona, St-Augustin, et au Bois Gomin au cours de l'après-midi d'hier.

- DANS LE DOMAINE DE L'AUTOMOBILE -

UNE TEMPETE

Regina, Sask., 15. (P. C.) — La première vague de chaleur de l'Ouest cette saison, ayant fait place hier soir à un véritable cyclone, les habitants de la Prairie jouissent aujourd'hui d'une température rafraichie, tandis que dans la partie sud-est de Regina nombreux sont les ouvriers au travail pour remettre en état les services de force motrice et d'éclairage.

De bonne heure hier soir les principales lignes de transmission et nombre de poteaux furent abattus par la tempête, avec le résultat que la ville, plus de trois heures durant, fut plongée dans les ténèbres. Sur une distance de quatre blocs fils et poteaux ne formaient plus qu'une masse enchevêtrés.

Personne n'eut de mal cependant. Les dégâts vont être réparés aujourd'hui. A Saskatoon la tempête, qui s'éleva sur la fin de l'après-midi, fut moins dévastatrice. Dans la région de Calgary la pluie à fait cesser la sécheresse.

Ce que signifient les nouvelles

CHAMPIONS

pour la performance de votre automobile

Rares sont les automobilistes qui songent à la portée de chaleur en rapport avec la performance des bougies d'allumage ou avec celle du moteur. Pourtant la portée de chaleur est le secret des deux. Plus la portée de chaleur pratique d'une bougie d'allumage est grande, meilleure est la performance. Les nouvelles Bougies d'Allumage Champion ont une portée de chaleur qui est sans égale. Elles fonctionnent mieux. Elles font mieux fonctionner votre moteur. Elles sont tellement supérieures qu'elles ne tarderont pas à rembourser le prix de l'installation immédiate d'un nouveau jeu dans votre automobile. Champion Spark Plug Company of Canada, Limited, Windsor, Ontario.

CARE WILL SAVE YOUR CAR

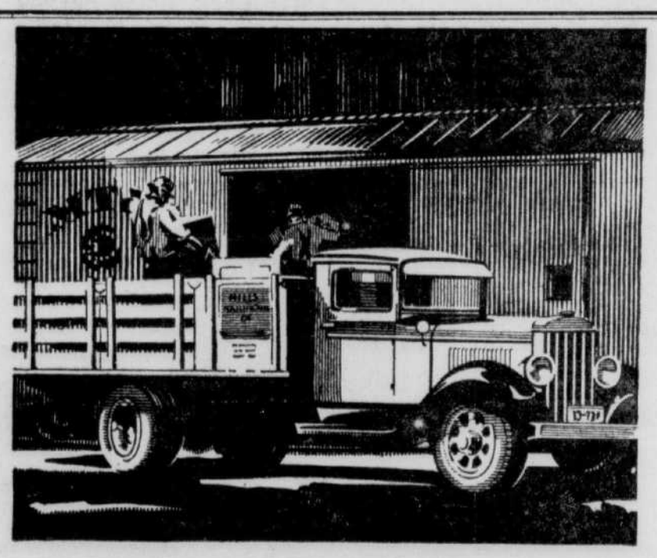
AYEZ SOIN DE VOTRE AUTO

Changer les bougies d'allumage tous les 10,000 milles fait mieux fonctionner le moteur.

Nouvelles Bougies d'Allumage

CHAMPION

UN PRODUIT DE FABRICATION CANADIENNE



INDEFECTIBILITE
— de tous les jours —

Il y a dix-huit ans, la compagnie Reo a lancé un camion léger, plus rapide, plus puissant pour son poids, plus sûr et d'un coût d'entretien moindre — le Speed Wagon — et depuis lors elle a tout le temps maintenu sa suprématie, au point de vue mécanique, dans le domaine des camions.

La même indéfectibilité constante et l'étonnante rareté des réparations ont acquis une faveur universelle aux produits REO.
Sur la base des résultats démontrés, le REO mérite une place permanente dans votre escadrille de véhicules de transport.

Les camions autobus et autos de promenade Reo sont encore fabriqués au Canada. Reo a été le premier manufacturier à fabriquer des véhicules automobiles sur une grande échelle au Canada. Son nouvel établissement à Toronto est une preuve qu'il apprécie l'encouragement que lui accorde le public canadien depuis 22 ans.

Distributeurs

P.-L. LORTIE (limitée)

312 rue St-Joseph -- Téléphone: 7171

SPEED WAGON — REO — ET CAMIONS

La femme et l'Auto

POUR APPRENDRE A BIEN ACCELERER

(Droits réservés)

L'"influence de la femme" sur les vendeurs d'automobiles n'est pas un mythe.

Cette affirmation est vraie du moins en ce qu'elle s'applique aux divers vendeurs qui sont venus nous voir depuis que Robert et moi avons décidé que notre famille avait grand besoin d'un auto neuf. Chacun de ces vendeurs se rend clairement compte du fait que le jugement de la femme compte pour beaucoup dans l'achat d'un automobile.

Comme exemple de ce cas, on peut citer l'attitude du vendeur qui nous a donné notre plus récente démonstration. Nous étions partis à peine de la maison lorsqu'il s'est mis à discuter les caractéristiques de l'automobile qui en appelle le plus à la femme-chauffeur. Agissant de la sorte, il a amené sur le tapis un sujet qui m'intéresse vivement et, avant de laisser tomber ce sujet, j'avais déjà obtenu de nouveaux éclaircissements. L'une des caractéristiques en question, c'est l'accélération.

"Je suppose que vous êtes intéressée par la façon dont l'automobile reprend ou accélère", a-t-il demandé pour amorcer la discussion.

"Je le suis certainement", ai-je repris, "et je crois que toutes les femmes sont intéressées, lorsqu'elles considèrent les abus auxquelles elles ont été en but surtout puisqu'on les accuse d'être la grande cause de la congestion du trafic".

"Nous sommes très fiers de la manière dont le Blanc Six, modèle de cette année, accélère", dit-il. "Je tiens à vous le faire conduire lorsque nous serons au fort de la circulation, de façon que vous puissiez vous en rendre compte par vous-même. Avant cela, cependant, je veux vous le faire conduire dans un endroit où le trafic n'est pas aussi fort, pour que vous puissiez vous familiariser avec le travail de l'embrayage et les changements de vitesses".

"Je sais déjà à quoi m'en tenir à leur sujet", dis-je en l'interrompant.

"Je n'en doute pas, généralement parlant", reprend le vendeur. "Néanmoins, je crois que vous conviendrez avec moi lorsque je dis que la manière dont une voiture accélère est joliment une question de la façon dont le conducteur manoeuvre le lever des vitesses et qu'il fait agir l'embrayage de concert avec l'accélérateur. Combien de fois n'avez-vous pas vu deux autos de la même marque et du même âge, des machines identiques sous tous les rapports, sortir du trafic, l'une à la façon d'un escargot, et l'autre avec la légèreté d'un lièvre ? Bien des fois, n'est-ce pas ? Toute la différence dans leur accélération provient de la manière dont les contrôles sont manoeuvrés".

C'est alors que Robert, jusque-là silencieux, prend à son tour la parole :

"La grande différence provient de la présence d'un homme ou d'une femme au volant".

Le vendeur prend immédiatement et noblement la défense du sexe gentil, et montre de façon définitive l'influence féminine.

"Personnellement, je crois que votre dire est un peu trop général", dit-il. "Nous allons laisser Mme Morin se familiariser avec cette voiture et ensuite nous verrons où se trouve le vrai".

Et durant la demi-heure suivante je suis toute fière de tenir le volant. Le vendeur avait raison. Il m'a fallu quelques minutes pour apprendre à bien embrayer et débrayer, changer et passer les vitesses, et faire agir l'accélérateur de façon veloutée et rapide. Pour commencer tout allait à merveille, mais en voulant activer le procédé, la douceur disparaissait. Le vendeur me dit alors que l'embrayage est chose fort sensible, le moteur encore davantage, et que ces deux organes forment nécessairement parti du système technique destiné à fournir une accélération de la qualité spécialement désirée par les femmes qui conduisent de nos jours.

L'expérience m'a appris que l'accélération est la marque d'un bon chauffeur, et que pour faire sa marque de cette façon il faut apprendre par la pratique bien comprise. La femme qui conduit l'auto est capable de bien apprendre l'art des reprises et de l'accélération faciles, pourvu qu'elle le veuille, et de cette façon elle fournira toujours un démenti formel à l'homme qui accuse toujours son sexe de retarder la circulation.

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

LE TARIF

Londres, 15 —(A.P.) — L'hon. Stanley Baldwin a déclaré devant plus de 5,000 femmes dans Albert Hall aujourd'hui que le parti conservateur entendait adopter un tarif d'urgence dès son arrivée au pouvoir. "Le temps n'est plus, dit-il, où nous pouvons ouvrir le pays au "dumping" rendu possible par les conditions de travail en existence ailleurs. Pareil tarif est l'unique mesure pouvant permettre à notre peuple de concurrencer à armes égales le reste du monde."

GRATIS

Donné gratis avec le

THE ou CAFE

MIKADO

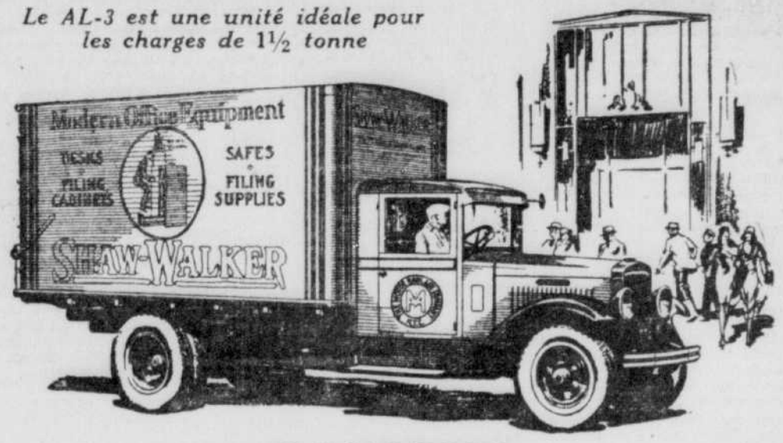
Chaque paquet de 1 lb. contient un des articles suivants en semi porcelaine:
1 tasse et une soucoupe,
1 assiette à soupe,
1 assiette à déjeûner, 8 pouces.
Meilleur que tout autre thé ou café du même prix.

GLOBE TEA Co. MONTREAL

Rien ne saurait égaler en valeur et en efficacité les PETITES ANNONCES DU "SOLEIL".

Bâtis pour Lourdes Charges
et Hautes Vitesses

Le AL-3 est une unité idéale pour les charges de 1½ tonne



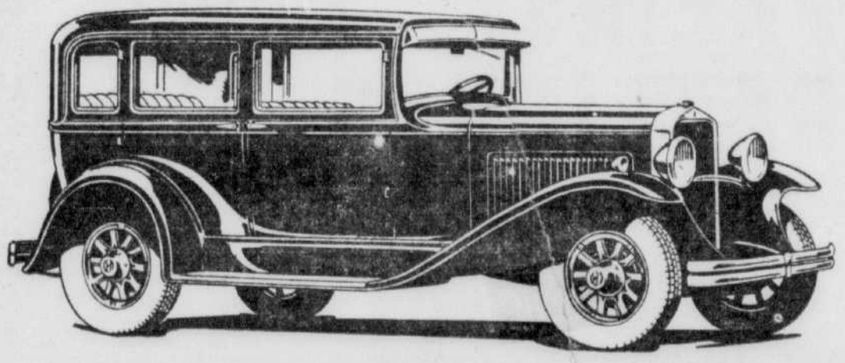
CAMIONS

INTERNATIONAL
Speed Trucks

DES l'apparition des quatre nouveaux Camions International Speed Trucks à 6 cylindres, leur succès a été immédiat — et mérité. Ils comblent une lacune définie dans le monde du camionnage — voyez tout bonnement leur escadrille :
Il y a le AL-3, un modèle de 1½ tonne ; le A-4 pour 2 tonnes ; et le A-5 et le A-6, tous les deux de 3 tonnes de capacité. Tous ces camions sont des Speed Trucks de gros travail, bâtis pour porter des grosses charges — tout en étant également bâtis pour la vitesse.
Nous avons maintenant ces nouveaux Camions Speed Trucks prêts à subir votre inspection. Venez — ou téléphonez-nous — et nous vous indiquerons les caractéristiques de chaque modèle et nous vous en organiserons une démonstration convaincante à votre convenance.

International Harvester Company
of Canada, Limited
VENTES ET SERVICES
371, rue St-Paul QUEBEC Téléphone: 4-2445

LA PLUS GRANDE VALEUR D'AUTOMOBILES SIX CYLINDRES AU CANADA



Durant Six Cylindres Sedan Régulier Modèle 6-11

LE DURANT 6-11 SIX CYLINDRES

CONDUISEZ le Durant 6-11.... la plus grande valeur d'automobiles six cylindres au Canada. Eprouvez sa puissance, son accélération, sa vitesse satisfaisante. Remarquez avec quelle agilité il se glisse dans le trafic.... avec quelle facilité et quelle sûreté il se conduit. Faites l'expérience de sa souplesse, de son silence et de son confort reposant. Essayez de trouver l'égal de ses caractéristiques de qualité au même prix. Dans votre propre jugement, le Durant 6-11 occupera la toute première place en ce qui concerne la qualité fondamentale de la valeur véritable des automobiles.
Demandez le prix à votre dépositaire.

DEMANDEZ LE PRIX A VOTRE DEPOSITAIRE

CONSTRUIT PAR
Une Compagnie Canadienne Contrôlée par un Capital Canadien.
DURANT MOTORS of CANADA, LIMITED
TORONTO (LEASIDE) CANADA

DURANT

AUBURN DURANT SALES & SERVICE
(DUCHAINE & FUGERE MOTOR CO. LTD.)
1222 RUE ST-VALLIER Tél.: 4-3691 — QUEBEC

COTE & COTE Ltée
112 BOULEVARD LANGELIER

Quebec Donnacona Auto Sales Ltd. Donnacona
ON DEMANDE DES SOUS-AGENTS POUR BELLECHASSE, LEVIS, MONTMORENCY

1431

DANS LE DOMAINE DE L'AUTOMOBILE

LES EXPEDITIONS DODGE EN AVRIL LES MEILLEURES DEPUIS DEUX ANS

D'après une déclaration faite par Russel Paige, gérant général des ventes de la Compagnie Dodge, avril a été le meilleur mois pour le Dodge depuis deux ans. Les expéditions d'automobiles de plaisance et de camions Dodge durant le mois d'avril de cette année accusent une augmentation sur avril 1930, et l'on entrevoit des résultats encore meilleurs pour le mois de mai.

"On a dans nos expéditions du dernier mois des preuves évidentes de la popularité rapidement croissante des produits Dodge", dit M. Paige.

"Durant le mois d'avril qui vient justement de se terminer, il s'est expédié aux vendeurs Dodge plus d'autos de plaisance Dodge et plus de camions Dodge qu'il ne leur en a été expédié durant le mois correspondant de 1930. De fait, il a été expédié durant le mois dernier plus de produits Dodge — voitures de promenade et de commerce — qu'il n'en a été expédié durant n'importe quel mois depuis 1929.

"Le mois de mai qui vient justement de commencer — et toujours l'un des meilleurs mois pour les ventes — laisse entrevoir des résultats plus grands encore."

NOUVELLES BREVES WILLYS-OVERLAND

Moteur Pikes Peak dans le Willys Six de 1931

Le même moteur qui a conduit le Willys Six à la victoire dans la course Pikes Peak annuelle pour les autos de stock le jour de la Fête du Travail servira encore dans l'auto de 1931. Avec son développement dynamique de 65 chevaux, une vitesse maximum de 72 milles à l'heure et 48 milles à l'heure en deuxième, le Willys Six passe pour être l'un des six les plus puissants, les plus rapides et les plus hautement efficaces qu'on ait jamais offert dans le champ des voitures à bon marché.

Longerons à double chute sur la nouvelle ligne Willys

Des longerons à double chute sont utilisés sur tous les produits Willys-Overland de 1931. Bien que ce ne soit pas là une innovation dans la pratique courante dans les autos de prix élevés, la chose n'en marque pas moins une démarche progressive dans la catégorie des six à bon marché. Ce genre de charpente écarte jusqu'à un certain point le balancement aux tournants rapides des coins en vitesse, et donne par là même une confortable sensation de sécurité.

Freins efficaces sur la ligne Willys de 1931

Les Willys Six, Willys Huit et Willys-Knight de 1931 sont munis de freins à expansion interne Duo Servo, complètement enfermés, du type à câble et conduite, sur les quatre roues. Cette construction réduit au silence les ennuyeux cliquetis et permet de couper les roues à un angle plus prononcé, ce qui aide dans le rayon de virage.

Direction plus facile

Grâce à un changement opéré dans la cheville ouvrière du joint de direction, l'aisance de conduite du Willys Six de 1931 se trouve améliorée davantage. La saleté et la poussière ne peuvent plus s'introduire dans la cheville ouvrière par la voie de son coussinet supérieur exposé à l'air, sans compter l'impossibilité d'avoir la pesanteur de la voiture portée sur la tête exposée de la cheville ouvrière au lieu de l'être sur le palier à rouleau, lequel est supposé porter cette charge, et c'est justement ce qui facilite la direction.

Puissant moteur dans le nouveau Willys-Knight

Le moteur du Willys-Knight de 1931 est le plus puissant que la compagnie Willys-Overland ait jamais fabriqué. Il développe 87 chevaux de force et il fait rouler l'auto dans les 78 à 80 milles à l'heure en grande vitesse et jusqu'à 50 milles à l'heure en deuxième.

Aucun changement au moteur

Etant donné la performance hautement satisfaisante du moteur du Willys Six, du Willys Huit et du Willys-Knight au cours de l'année dernière, ces couples de force sont pratiquement les mêmes dans les automobiles de 1931, à l'exception de quelques raffinements et améliorations. A savoir que les acheteurs auront des produits éprouvés plutôt que des moteurs qui ont encore à prouver leur efficacité.

Un nouveau Carburateur

On a perfectionné un carburateur tout à fait nouveau pour les Willys Six de 1931. Dans la catégorie des vitesses de 40 ou 50 milles, ce carburateur permet une économie d'environ deux milles au gallon, tandis que le dessin nouveau du mécanisme de la flotte le met à l'abri des fuites.

Un arrêteur de flamme

Non seulement on a fait subir un changement à la pompe d'accélération de tous les carburateurs de la nouvelle ligne Willys, mais ces nouveaux carburateurs sont en outre munis d'un arrêteur de flamme, de façon que tout choc en retour est complètement amorti et qu'il n'en résulte aucun danger de feu. Sur le Willys-Knight un amortisseur de bruit a été posé à l'arrière du carburateur.

Bouchon de remplissage

Dans la ligne Willys de 1931 il y a une innovation dans les bouchons de remplissage du radiateur. Sur tous les modèles le radiateur se remplit par-dessous le capot du côté gauche. On a pris un soin spécial de voir que le bouchon de remplissage puisse s'enlever sans que les mains ne viennent en contact avec le devant du radiateur.

Couvre-lit en appliqué rien de plus joli

De Paris viennent de superbes spécimens de travail en appliqué. Prenez ce conseil, et en faisant de l'appliqué employez le Coton Perle "Anchor" de Clark. Fait au Canada par les fabricants des fils à coudre Coats et Clark, que vous employez depuis des années, le Coton Perle "Anchor" de Clark est spécialement fabriqué pour le tricot, le crochet et toute sorte de broderies. Luisant, soyeux, en 40 belles nuances bon teint, il est essayé nombre de fois par des experts et on peut compter sur lui pour avoir complète satisfaction.

Brodez avec le

CLARK'S ANCHOR PEARL COTTON

En boules CC15a

FAIT AU CANADA PAR

THE CANADIAN SPOOL COTTON CO. MONTREAL

FABRICANTS DES FILS EN BOBINE COATS ET CLARK

Des Joues Roses POUR LES FILLES AU TEINT PALE

Que la beauté d'une santé parfaite resplendisse sur vos joues ! Que vos yeux soient vifs et brillants. Ces boutons qui sont le désavantage de tant de jeunes filles peuvent être enlevés. Les intestins peuvent être stimulés, l'organisme entier peut être nettoyé et réglé. Les Pilules du Dr Hamilton sont le remède le plus efficace — elles procurent aux femmes et jeunes filles maladives une abondance de vitalité, d'entrain et de belle apparence. Elles chassent de l'organisme toutes les matières délétères, stimulent l'appétit, améliorent la digestion, vous donnent une sensation de bien-être parfait. Si vous recherchez la santé, la vigueur, les forces, ne manquez pas de régler votre organisme à l'aide des Pilules du Dr Hamilton. En vente en boîtes de 25c dans toutes les pharmacies.

UN DISCOURS DE M. F. FAFARD

De nombreux lecteurs du comté de L'Islet nous prient de reproduire ici le texte de l'excellent discours prononcé à la Chambre des Communes par M. Fernand Fafard, le mardi 5 mai dernier et que nous avions forcément dû résumer.

Voici donc ce texte officiel puisé dans le Hansard :

M. J.-FERNAND FAFARD (L'Islet) (texte) Monsieur le président, je constate que les discours conservateurs que nous avons entendus au cours de la campagne électorale ne sont pas du tout ceux que nous entendons aujourd'hui dans cette Chambre. Au cours de la campagne électorale, nos adversaires proclamaient qu'aucune raison ne pouvait justifier les prix auxquels se vendaient les produits agricoles. Je me souviens que nos adversaires nous disaient dans ce temps-là que si M. Bennett était élu le 28 juillet les produits agricoles se vendraient à un prix beaucoup plus élevé. Je me souviens que je demandais à mon adversaire, dans la comté de l'Islet : Comment M. Bennett va-t-il s'y prendre pour faire augmenter les prix, pour nous donner du bon commerce avec les autres pays, avec une politique de protection comme celle qu'il veut inaugurer dans le pays ?" Il me répondait alors: "M. Bennett va dynamiter les marchés." Je demandais également à mon adversaire : "Comment M. Bennett va-t-il s'y prendre pour augmenter le prix du beurre et augmenter la production du lait?" La réponse qu'il me faisait alors est incroyable; il me répondait : "M. Bennett prendra le taureau par les cornes". Monsieur le président, je n'avais jamais encore entendu un tel programme politique et je vous avoue franchement que j'avais hâte d'assister à la session spéciale, afin de voir agir dans l'arène parlementaire ces nouveaux dynamitards, ces toréadors politiques qui prenaient le taureau par les cornes. Laissez-moi vous avouer que j'ai été un peu désappointé. Une fois rendu ici je me suis aperçu que ces grands hommes d'Etat n'avaient pas grand'chose à dire dans leur discours.

J'ai entendu l'honorable député de Montmagny (M. Lavergne) au cours de la campagne électorale. Il proclamait dans ce temps-là qu'il ferait augmenter le prix du beurre. Il allait plus loin, il devait faire ouvrir les portes des usines de Montmagny pour y donner de l'emploi à une quinzaine de cents hommes afin de créer un marché pour aider les cultivateurs, et si le député de Montmagny ne réussissait pas à faire ouvrir les portes des usines de Montmagny, il s'engageait à démissionner. J'ai cru constater qu'il a changé son fusil d'épaule, qu'il n'essaie pas d'ouvrir les portes des usines de Montmagny mais qu'il essaie seulement de changer le nom de la Puissance du Canada au nom de Royaume du Canada, — ce qui va aider énormément la classe agricole de Montmagny.

J'ai entendu également l'honorable ministre des Postes (M. Sauvé). Il a établi un record à l'élection de juillet dernier: il a enlevé deux montagnes avec rien, mais une fois rendu dans cette Chambre nous ne l'entendons plus parler d'agriculture. Il ne nous parle même pas de la culture de chiendent qu'il préconisait lorsqu'il était chef de l'opposition à la législature de Québec.

Quand il a parlé des créchards, ce n'était pas de ceux de son comté. Et bien, il est à la crèche à présent, l'honorable député de Montmorency.

M. DORION : Vous vous ennuyez de cette crèche-là ?

M. FAFARD : Il peut se faire, mais l'honorable député de Québec-Montmorency, ne mange pas seulement à la crèche, il mange dans la tasserie. L'honorable député de Québec-Montmorency aime beaucoup à lancer des interruptions, mais qu'il n'oublie pas une chose: c'est qu'avec sa petite majorité de 47, il ne peut pas jouer une grosse partie et qu'on pourrait se dispenser des petites interruptions qu'il peut faire. Il aime à se faire entendre dans cette Chambre, mais ceux qui le connaissent savent pertinemment bien que dans le comté de Montmorency, il y a un grand Sault... dont la chute est assurée par la vigueur du courant. Je ne sais pas s'il s'appelait comme l'honorable député, mais je ne voudrais pas être mal interprété.

Je crois qu'il serait à propos de changer un peu de discours. Le gouvernement actuel n'a rien fait pour la classe agricole. Ce que les députés essaient de prouver actuellement, c'est que dans le temps des libéraux il s'importait 28,000,000 de livres de beurre de la Nouvelle-Zélande ou de l'Australie, et il s'en est importé cette année seulement 6,000,000. Ce qui intéresse les cultivateurs ce n'est pas la quantité de beurre qui vient de l'Australie, mais c'est le prix auquel ils vendent le beurre. Il étaient plus heureux lorsqu'ils recevaient 39 cents la livre pour leur beurre, le 28 juillet, qu'ils ne le sont aujourd'hui.

Les vingt millions qu'on a votés pour les sans-travail ne s'appliquent pas du tout aux comtés ruraux parce que les municipalités étaient trop pauvres pour en bénéficier, c'est-à-dire pour payer leur quote-part. De sorte que les comtés ruraux devront en contribuer au moins une partie, après avoir été empêchés d'en bénéficier par la carte d'identité, ce qui équivaut à dire aux cultivateurs des comtés ruraux : vous ne travaillez pas pour gagner votre part des vingt millions, mais vous en paierez votre part.

Les travaux de quais dans mon comté, et dans le comté de Montmagny, dont l'argent avait été voté dans cette Chambre, n'ont pas été exécutés parce que cela aurait été une aide considérable pour les cultivateur de notre comté. Mais, par exemple, on a pris deux millions pour le canal Welland, argent qui avait pas été voté par le Gouvernement.

Je dis, monsieur le président, que les deux tiers de l'argent voté pour des travaux publics dans la province de Québec n'ont pas été dépensés. En un mot, nous n'avions pas besoin de convoquer une session spéciale, nous n'avions pas besoin de demander de l'argent du fédéral pour remédier au chômage. Le Gouvernement n'avait qu'une chose à faire, c'était de dépenser l'argent qui avait été voté pour les travaux publics dans nos comtés. Le Gouvernement a fait grand bruit avec son vingt millions et il a proclamé que grâce à ce moment, il n'y avait pas eu de misère dans le pays, mais voici que cette année, lorsque les conditions ont empiré de 50 p. c., que le chômage a augmenté de 50 p. c., ce même gouvernement diminue les estimés de cette année pour un montant de $38,000,000.

Monsieur le président, il y a manque de logique quelque part ou je me trompe fort. Vingt millions de plus l'an dernier pour aider le chômage, et quand les conditions sont pires cette année, $38,000,000 de moins pour aider le chômage. L'on donne deux millions à la ville de Québec pour aider le chômage et on lui en ôte un million, également pour aider le chômage.

Monsieur le président, les cultivateurs ont déjà compris la politique trompeuse de ce Gouvernement, ils n'ont bénéfié aucunement de ces argents et ils comprennent actuellement qu'ils seront taxés pour un montant de vingt millions. Par sa politique tarifaire, les Gouvernement a fermé les marchés aux produits canadiens et fait augmenter lesp rix des produits manufacturés que le cultivateur est obligé d'acheter. De sorte que le cultivateur donne ses produits pour presque rien, tandis qu'il paie un prix plus élevé pour ce dont il a besoin. Prenons le prix du berre, on en a parlé beaucoup et l'honorable député de Compton, tout en regrettant que le beurre soit bon marché, a semblé nous assurer que le cultivateur était à se ruiner...

Un MEMBRE : Ah ! non.

M. Fafard : ... que le prix de 22 cents était un prix raisonnable.

Un MEMBRE : Non, non, pardon.

M. FAFARD : Monsieur le président, j'ai ici des souvenirs de la dernière élection. Il s'en est distribué, de cette belle littérature électorale, Voici un pamphlet du comité conservateur qui dit que le coût de la production du beurre au Canada, d'après les experts du college McDonald, est de 39 cents la livre. De sorte que, à l'heure actuelle, pour chaque livre de beurre que l'on produit le cultivateurs perd 17 cents. Devant un état de choses aussi déplorable et surtout après les discours que nous avons entendus au cours de la dernière campagne électorale, je croyais que les ministres seraient désolés, que le premier ministre serait à son siège pour entendre au moins l'honorable député de Compton. Personne ne s'occupe de rien. L'honorable ministre de l'Agriculture lui-même est silencieux comme une épitaphe qui gît dans un cimetière de promesses électorales. Lorsqu'on demande des renseignements, qu'est-ce qu'on nous donne ? On ne répond rien du tout. Quels sont les renseignements que j'ai pu entendre au point de vue électoral ? J'ai pu me procurer un document. "Lotning Policy"; c'est tout ce que j'ai pu trouver là-dedans. En première page, un taureau sans cornes. Ce n'est certainement pas le taureau du gouvernement que le premier ministre devait prendre par les cornes, d'après mon adversaire.

La classe agricole n'a rien reçu du Gouvernement et les cultivateurs seraient dans la misère noire, dans la province de Québec, si nous n'avions pas eu l'aide du gouvernement provincial. Pour vous donner une idée des dépenses qui ont été faites pour aider la classe agricole de nos comtés ruraux, qu'il me suffise de dire que dans les comtés de l'Islet et de Kamouraska, seulement pour ce qui concerne la voirie, le gouvernement a dépensé $329,000. Pour ce qui concerne la colonisation, nous recevons entre $20,000 et $25,000 chaque année. A part cela, le Gouvernement construit gratuitement les écoles jusqu'au montant de $1,900 par année afin d'aider l'enseignement primaire dans les comtés ruraux. Messieurs,

(Suite à la page 9, 2e col.)

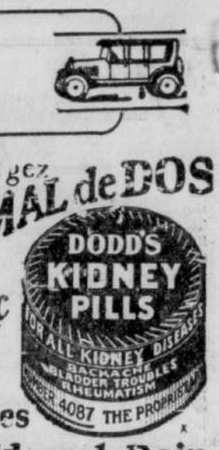
Soulagement Sûr et Rapide au SCIATIQUE

Les poisons le long du nerf sciatique sont cause de la douleur lancinante dans la cuisse. Pour en être soulagé rapidement, prenez les T83P CAPSULES ANTIRHUMATISMALES TEMPLETON

TRC's

50c et $1 chez tous les pharmaciens

Soulagez le MAL de DOS Avec



Pilules Dodd pour le Rein

Les CORS

s'enlèvent aisément

Le mal cesse aussitôt

Dès qu'une goutte de FREEZONE SUR touche un cor sensible tout le mal cesse — même les souliers neufs ne serrent plus. FREEZONE agit aussi vite à tout coup. Le mal cesse aussitôt. Bientôt le cor s'ébranle si bien qu'on l'enlève avec ses doigts pour le jeter. Facile, sans douleur.

Pour arrêter le mal et se débarrasser des cors durs et mous, callosités et verrues rien de mieux que le FREEZONE SUR et RAPIDE. Achetez-en une bouteille.

FREEZONE

CHEZ TOUS LES PHARMACIENS

UN MILLION DE REFRIGERATEURS

Un million de Réfrégirateurs "General Electric" fabriqués et vendus dans l'espace de quatre ans. Telle est la remarquable annonce que vient de faire la Compagnie "General Electric". Ce résultat est considéré comme un véritable tour de force non seulement par les fabricants eux-mêmes, mais encore par tous ceux que l'industrie de la réfrigération intéresse.

La production de la millionnième unité a récemment donné lieu à la publication de chiffres intéressants concernant la croissance des ventes des refrigérateurs depuis que la "General Electric" est entrée dans le champ de la réfrigération en 1927. Au dire d'un des officiers aux quartiers généraux de la "Canadian General Electric.', plusieurs facteurs différents ont contribué à cette augmentation dans les ventes des réfrigérateurs électriques domestiques en général. Un des plus importants, cependant, c'est l'introduction du réfrigérateur à Dessus Monitor par la Compagnie "General Electric', à la suite de quinze années d'expériences et de recherches, au cours desquel, les près de 4,000 modèles d'essai ont été fabriqués, essayés, éprouvés et mis de côté avant de pourvoir atteindre le meilleur type possible.

Dans sa première année sur le marché, la "General Electric" a vendu plus de réfrigérateurs que le nombre combiné de toutes les marques vendues en 1924. En 1928, la seconde année de la "General Electric" dans ce champ d'activité, ses ventes ont augmenté de cinq fois sur celles de sa remarquable première année-record, et en 1929 le total de ses ventes a été de dix fois environ plus considérable. Lorsque les premiers rapports de l'année dernière ont été annoncés, on a constaté que les réfrigérateurs "General Electric" représentaient plus de 40 pour cent de tous les refrigérateurs électriques vendus durant l'année.

Le volume des ventes de réfrigérateurs indique que le public apprend l'importance des températures constamment basses pour la préservation voulue des aliments ainsi que pour la santé générale. Les années de formation, alors que la réfrigération était chose nouvelle et peu connue si ce n'est comme un luxe plutôt coûteux, sont définitivement passées.

PNEUS GUTTA PERCHA COUSSINÉS À LA GOMME

Le Tissu Cordé Doit Subir des Épreuves Sévères

Un pneu n'est pas plus fort que sa corde la plus faible. Pour cette raison — seulement une corde de la plus haute qualité et de la longueur établie est employée dans les Pneus Gutta Percha. Mais une corde de la plus haute qualité n'est pas suffisante en elle-même — elle doit être tordue de manière à lui donner de la force et de la vitalité pour absorber le choc sans détruire sa "résistance."

Montrant le tissu durant l'épreuve du laboratoire.

Nos spécifications exigent que notre laboratoire fasse une épreuve à fond de tout matérial à corde pour le tordage — même jusqu' aux plus petits fils faisant partie de la corde. Chaque corde a des fils principaux, et chaque fil principal a des fils secondaires. Un tordage exact — des fils principaux et secondaires ensemble est le facteur vital pour la prolongation de la vie du pneu. C'est pour cela que les Pneus Gutta Percha sont meilleurs et durent plus longtemps que les pneus ordinaires.

"Un Pneu est seulement aussi bon que sa corde"

Gutta Percha & Rubber, Limited

TORONTO, CANADA

Compagnie 100% Canadienne

Annonce de nouveaux prix—

tout automobiliste peut maintenant avoir une Batterie THREAD-RUBBER Willard

Jamais encore ces batteries si réputées n'ont été offertes *à des prix aûssi bas.*

Isolées au Thread-Rubber — une caractéristique exclusive à Willard — ces batteries assurent aux automobilistes une performance toujours efficace, quelque soit le service — démarrage rapide plus durée maximum au coût minimum par mille ou mois de service. L'Isolement Thread-Rubber Willard résistera aussi longtemps que dureront les plaques d'une batterie, ou bien sera remplacé sans frais. Seule une Willard vous offre ce type d'isolement.

Les isolateurs, dans une batterie du type accumulateur, sont des facteurs d'importance vitale pour assurer la résistance à l'usure que doit supporter une batterie. Cette photo de l'isolateur Thread-Rubber Willard fait voir comment l'armature de caoutchouc vulcanisé est solidement renforcée de côtes de caoutchouc très dur, qui lui permettent de supporter le frottement des plaques de la batterie. Dans la partie de l'isolateur grossie à la loupe, vous remarquerez la présence de milliers de minuscules fils de coton. Ces fils, qui se trouvent par milliers dans chaque pouce carré, font action de mèches favorisant la circulation de l'électrolyte et assurant un démarrage rapide, ainsi qu'une performance toujours efficace, peu importe la température.

POUR MEILLEURE SATISFACTION ET RENDEMENT SUPÉRIEUR DE TOUTE MARQUE DE BATTERIE, UTILISEZ LE SERVICE WILLARD RÉGULIÈREMENT.

Willard

WILLARD STORAGE BATTERY CO., OF CANADA, LTD., TORONTO, ONT.

Batteries pour

Avions	Systèmes d'éclairage	Radio
Automobiles	Equipement de marine	Cinéma sonore
Camions et autobus	Canots-automobiles	Taxis
Moteurs Diesel	Coupe-circuit de chauffage à l'huile	Téléphone et communications
Machines à creuser		Toutes fins industrielles
Eclairage d'urgence		

FREINS HYDRAULIQUES

N'ACCEPTEZ RIEN DE MOINS DANS L'AUTO QUE VOUS ACHETEZ

La merveille des freins Dodge c'est qu'ils sont *toujours égalisés.*

Chaque fois que vous poussez la pédale de frein vous avez le même résultat — sûr, uniforme, facile, *positif.*

Car les freins Dodge fonctionnent suivant une donnée scientifique ... l'inchangeable loi hydraulique à savoir que la pression appliquée à un liquide se transmet *également* dans toutes les directions. La pression à chaque tambour de frein est *toujours* la même.

L'action est facile parce que la méthode hydraulique est le procédé le plus efficace qui soit connu pour appliquer une grande force.

Les freins hydrauliques du Dodge sont complètement enfermés — complètement à l'abri des intempéries. Pas besoin de les huiler, ils n'ont ni tringles, joints ou goupilles pour crier ou se lamenter.

Avec les Freins Dodge, les Carrosseries Dodge en Acier Mono-Pièce et le centre de gravité surbaissé du Dodge, vous avez dans les automobiles Dodge les trois plus grands facteurs de sécurité.

Conduisez le nouveau Dodge Six ou Huit. Voyez ce que veulent dire pour vous ces facteurs de sûreté ... pour ne rien dire de la beauté, de la performance, du confort ... de l'indéfectibilité des automobiles Dodge.

NOUVEAU DODGE SIX ..... $1060 A $1130
NOUVEAU DODGE HUIT ..... $1400 A $1455

LES MODELES REGULIERS SIX ET HUIT SONT OFFERTS A DES PRIX SENSATIONNELLEMENT BAS

Tous prix f. à b. Windsor, Ontario, y compris équipement régulier de fabrique (transport) et taxes en plus). Six roues à raies de fil métallique moyennant léger supplément.

DODGE 6 ET 8

CAMIONS DODGE TOUT GENRE, STANDARD ou HEAVY DUTY (CHASSIS REGULIER 1½ TONNE SEULEMENT $745

MORISSET & FRERE

316 RUE ST. JOSEPH, QUEBEC TELEPHONE 9237

ACHETEZ LES AUTOS FAITS AU CANADA POUR SUPPORTER LE TRAVAIL CANADIEN

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

L'ASSOCIATION DES CHANTEURS DE QUEBEC

(Suite)

tion des chanteurs de Québec, et qu'il en soumettait les buts à l'appréciation des nombreux et distingués convives présents. Il exprimait de plus le vœu que cette Association fut acceptée par la Société des Arts, Sciences et Lettres comme l'une de ses filiales.

Prenant immédiatement la parole, le Commandeur Corriveau reçut avec faveur le projet de cette association, et souligna le bien qu'elle pourrait accomplir ici. Il promit sans hésitation, au parrain du projet, de l'aider à réaliser cette idée, et l'assura que cette association nouvelle serait acceptée, avec joie, comme filiale de la Société des Arts, Sciences et Lettres.

Messieurs Jean-Marie Lachance et Léopold Christin prirent tour à tour la parole, et proclamèrent avec éloquence, la nécessité d'une telle association, et déclarèrent sans plus tarder qu'ils travailleront eux aussi à sa réalisation. D'autres discours suivirent, dans ce sens.

Le projet et les discours l'appuyant, furent salués avec joie et enthousiasme par l'assistance, et dès ce moment l'Association des Chanteurs de Québec était semi-officiellement reconnue.

Dès la première réunion du bureau de direction de la Société des Arts, Sciences et Lettres, une résolution fut acceptée unanimement, par laquelle l'Association des Chanteurs de Québec était reconnue, de fait et de droit, comme une de ses filiales.

Et pour mener à bien la réalisation du projet, la Société des Arts, forma un comité de trois de ses membres, ayant pleins pouvoirs, et chargés de faire rapport. Ce comité fut ainsi composé : Ex-officio, le président de la Société des Arts, Sciences et Lettres, le Commandeur J.-E. Corriveau; J.-Horace Philippon, parrain du projet et Jean-Marie Lachance, membre distingué de la Société des Arts, Sciences et Lettres, et secondeur du projet.

Le comité susdit se mit à l'oeuvre, et le 27 septembre 1930, tous les chanteurs de Québec, les amateurs de chant et généralement tous ceux que la cause du chant intéresse, étaient officiellement invités par la voix de nos trois quotidiens, à assister à la première séance ou réunion de l'Association nouvelle. Environ une centaine répondirent à l'appel des journaux.

Comme président de la Société des Arts, Sciences et Lettres, dont l'Association des Chanteurs est une filiale, le commandeur Corriveau préside cette première réunion et conduit les délibérations de l'assemblée. M. Lucien Lortie, avocat, agit comme secrétaire.

On explique alors, entre autres choses, que le trait d'union entre la Société des Arts et sa filiale, l'Association des Chanteurs de Québec, sera constitué par une commission des Chanteurs, dont feront partie de droit et de fait : — 1o) le président de l'Association des Chanteurs, Ex-officia, le président de la Société des Arts, sera le président de la Commission. C'est ainsi, explique-t-on, qu'on a procédé à la Société des Arts, lors de la fondation de sa première filiale des Guides Historiques.

QUELQUES-UNS DES BUTS DE L'ASSOCIATION

Puis M. J.-Horace Philipon, avocat, parrain du projet, explique les avantages et les buts de la nouvelle association, (notes extraites des procès-verbaux :) — "Ce n'est pas une école de chant, ni une chorale, ni un conservatoire. Personne n'entreprendra ici de faire de l'enseignement, et encore moins de causer préjudices de quelque façon que ce soit aux écoles de chant, aux chorales, aux conservatoires ou groupements déjà existants.

Il s'agit, tout au contraire de réunir ou d'unir toutes les personnes appartenant aux différents groupements ci-dessus nommés, de même que tous ceux ou celles qui s'intéressent de près comme de loin à l'art du chant.

Ainsi groupés, ils pourront d'abord se mieux connaître, et partant, se mieux comprendre et au besoin s'entr'aider. L'union faisant la force, dans ce domaine comme dans tout autre, c'est par elle que les Chanteurs-artistes ou amateurs pourront mieux revendiquer leurs droits ou privilèges, et de toute façon, travailler efficacement dans le sens de leur art et dans celui de leurs intérêts collectifs.

En premier lieu, ils auront à leur programme d'assurer la survivance de la bonne chanson française et canadienne chez-vous. A cette fin, par la plume, par la parole, par l'exemple, par la diffusion du beau, ils combattront le vulgaire et le tamet tam américains qui nous envahissent, et s'efforceront de donner aux belles et bonnes chansons vient.

De toute façon, ils s'efforceront de généraliser le goût du bon et du beau par le chant et la musique en organisant des conférences, dîners, dîners-causeries, concerts ou manifestations artistiques dont l'idée dominante sera de reconnaître au chant ou à la musique leur valeur éducationnelle.

En deuxième lieu, ils aideront les organisations artistiques de chez-nous, et nos artistes. Ils travailleront à faire connaître davantage leurs œuvres et à en assurer une diffusion plus rapide.

En troisième lieu, ils combatteront la chanson grivoise ou simplement insignifiante, qui tend de plus en plus à se répandre chez-nous et que propagent avec un succès trop facile certains prétendus artistes sans valeur ni fierté :—

C'est donc une "union des nôtres, un "terrain d'entente" une atmosphère artistique sympathique" aux nôtres et à leur art, à l'art vrai, que prétend former ou établir l'Association des Chanteurs. Elle compte donc sur le concours et l'appui de toutes les bonnes volontés."—

Après cette allocution, M. Jean-Marie Lachance, secondeur du projet, résume à nouveau les avantages intellectuels et sociaux de cette fondation, et il conclut que toutes les personnes s'intéressent au chant auront profit à s'inscrire membres de cette association.

M. Léopold Christin, M. J.-L. Vézina et M. Lucien Lortie, avocat et secrétaire, parlent dans ce sens et invitent les personnes présentes à s'inscrire membres. Au delà de cent personnes donnent immédiatement leurs noms.

Le Bureau de direction et l'exécutif sont immédiatement choisis par l'assemblée générale.

ACTIVITE DEPUIS LE DEBUT

1o) Elaboration et adoption de la Constitution de l'Association des Chanteurs de Québec, et celle de la Commission.

2o) Quatorze séances du bureau de direction et 8 assemblées générales ;

3o) Grand banquet au Clarendon en novembre dernier, pour marquer le début des activités de l'Association. M. l'abbé J. de Smet, le conférencier, traite de l'Evolution du Chant à travers les âges.

En outre du conférencier et du président, on remarque à la table d'honneur : M. François Coulonval, représentant la Société de Bienfaisance Belge, le major Ernest Legaré, président actuel de la Société des Arts, Sciences et Lettres, M. Alphonse Désilets, président de la Société des Poètes, M. le com. J.-E. Corriveau, ancien président de la Société des Arts, tous les professeurs de chant de Québec, M. et madame F.-X. Mercier, M. Louis Gravel, Mme Fafard Drolet, M. Emile Larochelle, Mme Berthe Roy, cette dernière s'étant excusée à la dernière minute, M. le docteur J.-O. Dusseault, directeur-fondateur du Conservatoire National de Musique, madame J.-H. Philippon, épouse du président, madame J.-E. Corriveau, madame Léo Vaesen, MM. Napoléon Lavoie, Hector Faber, Jos.-S. Blais, G.-E. Marquis, de la Société des Arts, M. Jean-Marie Lachance, Mlles Marguerite Fiset, Yvette Marquis, M. et madame J.-L. Vézina, MM. Léopold Christin et Antonio Lamontagne, Lucien Lortie, avocat et secrétaire, etc., etc. Soixante sept personnes étaient présentes à ce banquet. Il y eut discours par les représentants des sociétés sœurs ou amies, puis conférence et concert.

4o) Conférence publique (et gratuite) par M. F.-X. Mercier, professeur de chant, et directeur de l'Institut de l'Art Vocal de Québec. Sujet: **"L'Art Vocal".** Concert par les élèves de M. et de Mme Mercier. (Places réservées pour les membres).

5o) Conférence publique (et gratuite) par M. le professeur Emile Larochelle. Sujet: **"Quelques méthodes de chant".** Concert par les élèves de M. Larochelle (sièges réservés pour les membres de l'Association.)

6o) Une autre conférence publique devait être donnée par un autre professeur de chant, par Mme Fafard-Drolet. Son deuil récent a fait remettre à l'an prochain cette conférence si attendue.

7o) Causerie du lundi par M. le professeur Roland-G. Gingras l'un de nos directeurs, sur **"Beethoven et Mozart".**

8o) Causerie du lundi par M. J.-L. Vézina, 2ème vice-président sur **"Gounod".**

9o) Causerie du lundi, par M. Hector Faber, sec. de la Société des Arts, et membre de notre association. Sujet: **"Nos artisteslyriques à l'étranger."**

10o) Causerie du lundi, par le Com. J.-E. Corriveau sur **"Les productions artistiques des nôtres".**

11o) Causerie du lundi; par M. Gérard Gallienne, directeur de l'Association, sur **"l'Hymne National et le Drapeau".**

Une autre conférence publique aura lieu d'ici peu, et un grand dîner terminera le programme des activités de la 1ère année, l'Associaton ayant eu un an d'existence le 10 mai.

Ajoutons, qu'en plus des activités susdites, nos membres ont été appelés, en différentes occasions, à prêter leur concours à plusieurs organisations de Québec, au cours de la première année. Les membres ont aussi bénéficié, grâce à la bienveillance de M. D. Dénis, gérant du théâtre Capitol, et à celle de M. Gauvin, d'une réduction à l'opéra.

Aumônier de l'Association : Par décision très bienvaillante de Son Eminence le Cardinal, M. l'abbé J. de Smet, a été nommé officiellement aumônier de l'Association; il en a été le 1er conférencier.

Les Patrons d'Honneur : Avec une bienveillance qui honore l'Association des Chanteurs et l'encouragé à poursuivre ses buts, les éminentes personnalités suivantes lui ont accordé leur appui et leur patronage :- l'hon. Athanase David, secrétaire provincial, Mgr Fillion, Recteur de l'Université Laval, L'hon. Cyrille-F. Delâge, surintendant de l'Instructions Publique ; Son Honneur H.-E. Lavigueur, maire de Québec.

La Commission :-Est un corps représentatif et consultatif, composé de personnes qui s'intéressent spécialement au chant et à la musique au point de vue action éducationnelle. Elle est actuellement formée, ipso facto, du président de la Société des Arts et du président de l'Association des Chanteurs. Aussi des professeurs de Chant de Québec, dont les noms suivent et qui ont accepté d'en faire partie. Nommons: M. et Mme F.-X. Mercier, Mme Fafard-Drolet, M. Emile Larochelle, Mme Berthe Roy ; Aussi le professeur R. Talbot, directeur de la Symphonie, de M. Henri Gagnon, directeur-gérant du Soleil , et de l'hon. Juge P.-A. Choquette, un grand ami des artistes.

Les patrons d'honneur et les Commissaires ont officiellement reconnu le bien-fondé de l'Association.

MEMBRES, ET MEMBRES-FONDATEURS

A date 156 personnes se sont inscrites comme membres de l'Association.

Par résolutilon du bureau de direction, sont considérés comme **"membres-fondateurs,"** les personnes qui se sont inscrites les premières et qui ont soldé leur coitribution annuelle de une piastre. Nous les nommons par date d'entrée :

Sont membres-Fondateurs : Mme Angers, Marcelle Aubry, M. Geo. Bellerive, Mme Geo. Bellerive, M. le Commandeur J.-E. Corriveau, Mme J.-E. Corriveau, M. et Mme Léopold Christin, M. J.-E.-A. Cloutier, J.-E. Cantin, A. Chevalier, Mlle Gratia Cantin, L'hon. P.-A. Choquette, M. Jos.-T. Coulombe, J.-L.-A. Carrier, M. C.-E. Desrosiers, Mlles Cécile Desrosiers, Françoise Desroslers, M. Gaston, Dugal, Alfred Devarennes, Mlle Laurette Dionne, Flore Duquet, l'hon. Cyrille Délâge, M. J.-Ernest Delisle, Mlle Marguerite Fiset, Philippe Ferland, E.E.D., Joseph Ferland, Hector Faber, Rachel Fafard, Marcelle Fortin, Geo. Gravel, Mme Athanase Guy, Rolland-G. Gingras, Edouard-G. Gagné, Gérard Gallienne, J.-E. Grégoire, avocat, Léo Hamel, Mme Léo Hamel, Cécile Kirouac, Jean-Marie Lachance, Lucien Lortie, avocat, Fortunat Légaré, Edmond Langlois, Emile Larochelle, professeur de chant, Ernest Lavole, Antonio Lamontagne, Mme C.-E. Lepinay, St-Georges Matte, Paulne Minguy, F.-X. Mercier, professeur de chant, Mme Jeynevald Mercier professeur de chant, Gaby Marchand, J.-H. Philippon, avocat, Mme J.-H. Philippon, Madeleine Plamondon, Pauline Pagé, Adolphe Roy, Alfred Rousseau, Aline Racine, Gabrielle Racine ., Frédéric St-Pierre, aavocat, J.-L. Vézina, Mme J.-L. Vézina, Suzanne Vézina, Marthe Vaillancourt, Marcel Verret, Cecilla Williams, Mary Williams, Lucie Willians, Lucien Donati, Pauline Dugal, Rachel Lapointe, Louisette Huot Françolse Gaumond, Antoinette Gagnon, Mlle A. Vézina, Mlle N. Caron, Annette Lemelin, Conrad Blouin S.-P. Dugal, Mme S.-P. Dugal, Raoul Dionne, Irène Gingras, Jos. Coulombe, Mme Jos. Coulombe, Alph. Coulombe, Victor Coulombe, Alex. Coulombe, Mlle A. Hébert, Mme Henri St-Cyr, Jos. Lebeau, Adrienne Matte, Jeanne Reid, Mme J.-L. Savard, J.-L. Savard, Josaphat Vallières, Blanche Paré, Alexandrine Paré, Marie des Neiges Bussières, Yvonne Bussières, Lainé Paradis, Alberta Cantin, Rolande Drolet, R. Latulippe, Thérèse Jobin, Georges Michaud, I.A., Clarilda Moreau, Yvette Picard, Annette Tanguay, Georgette Tanguay, J.-L. Martel, Florence Shea, Arthur Pelchat, notaire, Léo Bureau, avocat, Philorum Dulac, Wilfrid Cliche, Ernest Tardif, Roméo-Jean Morin, Marie Matte, Simonne Lemelin, Cécile Larose, Rachel Larose, Mlle D. Godbout, Berthe Bussières, Marguerite Bussières, Mme Alexandre Boivin, Emilia Lachance, Cécilia Delisle, Mme Antoinette Salter, Alma Bélanger, Juliette Croteau, Athanase Guy, Julia Gingras, Jean Riddez, professeur de chant, Lllanne Cayer, Lilianne Larose, Colette Brassard, L.-Philippe Fréchette, Laurent Morin, Albertine Marceoux, Lucille Dompierre, Philippe Robitaille.

QUELQUES NOTES EXTRAITES DE LA CONSTITUTION

1o) L'Année des activités de l'Association des Chanteurs de Québec commencera le premier octobre.

2o) Tout amendement aux règlement est adopté par la majorité absolue des directeurs présents, convoqués régulièrement, et devient en vigueur après sa publication à la 1ère assemblée générale ;

3o) Pour devenir membres de cette Association, il faut :

a) Demander son admission par écrit ou se faire présenter par un de membres du bureau de direction ;

b) Etre admis par le bureau de direction réuni en assemblée régulière ;

c) Payer sa contribution annuelle) actuellement d'une piastre), et ne pas avoir d'arrérages ;

4o) Les élections auront lieu le 2ième samedi qui suivra le 1er octobre.

5o) Les "quorum" seront ainsi reconnus :—5 pour assemblées des directeurs, et 10 pour assemblées générales ;

6o) Le bureau de direction sera formé de 15 membres inscrits, ayant payé leur contribution. Les 5 derniers présidents seront ex-officio directeurs. Deux vérificateurs seront choisis à la 1ère assemblée générale ;

7o) Les dames et les demoiselles peuvent faire partie de l'Association des Chanteurs, comme membres et comme faisant partie du bureau de de direction.

8o) L'Association des Chanteurs de Québec, est une oeuvre nationale pour les nôtres et comme telle, elle ne devra jamais mettre en conflit l'intérêt des nôtres, des artistes ou gens de chez-nous. (Faute d'espace, nous ne pouvons donner au long tous les règlements de la Constitution tels qu'adoptés. Nous en avons ici les grandes lignes seulement. Au surplus, la constitution de la Société des Arts Sciences et Lettres, s'appliquera mutatismutandis, à notre Association, sa filiale.)

Conclusion : Association naissante, et comme telle, a besoin, pour devenir puissante et réaliser tous ses buts, du concours de toutes les bonnes volontés. Elle sollicite donc des adhésions.

Buts patriotiques : aider les nôtres et à leurs oeuvres.

But éducationnel !—le chant et la musique, dans tous les temps et chez tous les peuples ont été reconnus comme puissants moyens éducationnels. Nous ne pouvons pas les ignorer chez nous. De concours, avec tous les autres groupements, l'Association des Chanteurs de Québec, veut travailler dans ce sens. Survivance et diffusion de la bonne chanson, du beau et du vrai par le chant; anéantissement du tam tam américain et de la baliverne chantée, tels seront ses premiers combats.

Moyen ! a) l'union des artistes, à quelques groupements qu'il appartiennent, et de tous ceux qui s'intéressent au chant et à la musique.

Organes !—"L'Echo musical et Artistique" dans le Terroir, revue mensuelle de la Société des Arts, et une page hebdomadaire dans un journal de Québec.

Corollaire :—Bienvenue à tous.

Pieds tendres, fatigués

Oh! Quelle agréable sensation que de se plonger les pieds fatigués et en feu dans un bain de "TIZ"!Vous pouvez sentir partir le mal pour faire place à un magnifique confort!

Le "TIZ" chasse tous les acides et les poisons qui vous font enfler les pieds et les rendent sensibles et tendres. Il tire toute la sensibilité des cors, callosités et muscles forcés et il fait que les chaussures justes paraissent un demi-point plus grandes. Procurez-vous une boîte de "TIZ" dans n'importe quel magasin à rayons ou pharmacie et vos aurez des semaines de confort aux pieds pour quelques sous.

Baignez-les au "TIZ"

L'ouïe lui revient

Le tympan acoustique invisible inventé par A.-O. Leonard, et qui est un mégaphone en miniature s'ajustant en dehors de l'oreille entièrement hors de la vue, est en voie de restaurer l'ouïe de certaines personnes dans la ville de New-York. M. Leonard a inventé ce tympan pour se soulager lui-même de la surdité et des bruits dans la tête, et il l'a si bien réussi que personne ne saurait dire qu'il est sourd. Cet appareil est efficace quand la surdité est causée par le catarrhe ou par la perforation ou la destruction totale des tympans naturels. Il suffira d'adresser une demande de renseignements à A.-O. Leonard Inc., suite 664, 70 Cinquième Avenue, cité de New-York, pour avoir une prompte réponse.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

—Papa... j'ai presque fini mon problème de mots croisés ; il me manque le dernier mot.

—Demande cela à ta mère.

LA CHRONIQUE DE LA CRECHE

ADOPTIONS : Depuis le premier mai, 10 placements et 86 depuis le premier janvier. L'an dernier à pareille date, il n'y avait que 63.

Voici le détail de ces placement: Janvier, 12; février: 23; mars:19; avril: 22; soit une moyenne de 19 par mois.

Un relevé spécial nous révèle que, depuis la fondation de la Crèche, sept paroisses au diocèse de TROIS-RIVIERES ont fourni 41 adoptions ; neuf paroisses, au diocèse de Nicolet, ont fourni 14 adoptions, et 12 paroisses au diocèse de Sherbrooke en ont fourni 27.

Les adoptions sont faites le plus souvent par les petites gens, par des ménages sans richesse, mais d'un beau dévouement. Voici la demande classique.

C'est un texte authentique d'une lettre écrite par une brave jeune femme de cultivateur, dans une région de colonisation. Elle ne manque ni de simplicité, ni de clarté, ni de bon sens, ni te pittoresque.

"Monsieur l'abbé,

"Il y a longtemps que nous voulons "avoir un petit enfant de la Crèche; "mais le temps est trop dur pour "pouvoir y aller nous-mêmes. Nous "sommes cultivateurs; cet hiver l'ar"gent a été difficile à avoir, mais si "nous avions un enfant rendu ici, nous "serions bien contents. Nous n'avons "pas eu d'enfants; seulement nous "avons élevé une petite fille qui est "grande maintenant. Nous aimerions "un petit garçon de un an à un an "et demi, pas plus que cela.

"S'il y avait moyen de venir quel"qu'un nous en porter un à X ou "bien à Y , nous serions là aux "chars pour vous attendre.

"Nous aimerions de savoir qu'est-ce "que vous en dites, et si vous voulez "venir, dites- nous quel jour, et nous "serons aux chars pour vous recevoir. "Nous avons la malle seulement deux "fois par semaine: le mercredi et le "samedi. Vous voudrez bien écrire "pour que nous puissions avoir la let"tre assez tôt pour aller vous ren"contrer.

"J'aimerais bien que nos désirs se"raient réalisés.

"Pour la couleur de l'enfant, nous "aimerions que ce serait une tête "blonde aux yeux noirs; si c'est possi"ble d'avoir une tête frisée.

"Nous serions assez contents que nous l'aimons déjà.

"Dites-nous la date et la journée, "et nous y serons.

Vos bien dévoués,

.....

GRANDE AFFLUENCE

Près de 200 visiteurs le jour de l'Ascension.

On a compté déjà plus de 3,250 visiteurs de la Crèche depuis le premier janvier 1931.

On peut visiter la Crèche tous les jours de 2 à 3 heures (heure avancée).

Pour obtenir un enfant adoptif de la Crèche, on doit être muni d'une recommandation de son curé.

COURRIERS EUROPEENS

Les couriers européens seront expédiés comme suit, dans la semaine finissant le 23 mai :

16 mai, 9 heures p. m.;—Courrier de correspondance par le vapeur Europa, via New-York;

17 mai, 9 hrs, p. m.—Lettres portant adresse spéciale, par le vapeur Newfoundland, via Halifax.

18 mai, 9 heures, p. m.—Courrier de correspondance par le vapeur Mauritania, via New-York.

20 mai, 9 heures, p. m.—Lettres portant adresse spéciale, par le vapeur Paris, via New-York.

22 mai, 3 heures p. m.—Lettres, journaux et colis, excepté pour la France, par le vapeur Duchess of Richmond, via Québec.

23 mai, 3 heures, p. m.—Lettres, journaux et colis, pour la France, par le vapeur Alaunia, via Québec.

23 mai, 11 1-2 heures, a. m.—Lettres, journaux et colis, par le vapeur Doric, via Québec.

23 mai, 1 heure p. m.—Lettres, journaux et colis, par le vapeur Empress of France, via Québec.

Excroissances, tumeurs ...employez l'excellente

ABSORBINE

Absorbine, puissant liniment antiseptique soulage vite excroissances, tumeurs, plaies coupures, irritations, enflures, fistules et ulcères; fait fondre les bosses; arrête la botterie tout en laissant le cheval travailler. Ni ampoules ni chute de poil. A la pharmacie ou franco, $2.50 bouteille. Brochurette sur Chevaux gratis. W. F. Young Inc., Lyman Build'g, Montréal. 4

LES PORTEURS DE TITRES DU

GOUVERNEMENT CANADIEN

REMBOURSABLES PROCHAINEMENT
ONT L'AVANTAGE DE PROLONGER LEUR PLACEMENT DANS

LA PREMIERE VALEUR AU CANADA

GOUVERNEMENT DU

DOMINION DU CANADA

EMPRUNT DE CONVERSION DE 1931

Le ministre des Finances du Dominion du Canada offre aux porteurs des émissions fédérales soumentionnées, le privilège d'échanger leurs titres contre des émissions à plus longue échéance, aux termes et conditions qui suivent:

Cette offre accorde aux porteurs des titres éligibles pour conversion, jusqu'à la date de leur échéance, le même taux d'intérêt et les mêmes avantages d'exemption d'impôts que ceux qui y sont stipulés, et l'occasion de prolonger la durée de leur placement au taux de 4½ p. 100 l'an.

BONS DE L'EMPRUNT DE GUERRE, A 5 p. 100, ECHEANT LE 1er OCTOBRE, 1931—Les porteurs de ces titres ont l'avantage de les échanger contre des bons échéant le 1er novembre 1956, avec intérêt à partir du 1er avril 1931. Le premier coupon représentera 6 mois d'intérêts exempts d'impôts au taux de 5 p. 100 payables le 1er octobre 1931. Le deuxième coupon représentera l'intérêt de sept mois au taux de 4½ p. 100 payable le 1er mai 1932; dans la suite jusqu'à échéance, l'intérêt devient payable tous les six mois au taux de 4½ p. 100.

BONS DE L'EMPRUNT DE RENOUVELLEMENT, A 5½ p. 100, ECHEANT LE 1er NOVEMBRE 1932—Les porteurs de ces titres ont l'avantage de les échanger contre des bons échéant le 1er novembre 1957, avec intérêt de 4½ p. 100 payable tous les six mois à partir du 1er mai 1931. Joints à ces titres il y aura aussi trois coupons d'ajustement négociables le 1er novembre 1931, les 1er mai et novembre 1932 respectivement, couvrant l'intérêt additionnel au taux de 1 p. 100 l'an.

BONS DE L'EMPRUNT DE LA VICTOIRE, A 5½ p. 100, ECHEANT LE 1er NOVEMBRE 1933—Les porteurs de ces titres ont l'avantage de les échanger contre des bons échéant le 1er novembre 1958, avec intérêts à 4½ p. 100 payables tous les six mois à partir du 1er mai 1931. Les cinq premiers coupons d'intérêts, pour la période qui s'étend jusqu'au 1er novembre 1933 inclusivement, seront nets d'impôts. Joints à ces titres il y aura aussi cinq coupons d'ajustement, nets d'impôts, négociables le 1er novembre 1931 et les 1er mai et novembre de 1932 et 1933 respectivement, couvrant les intérêts additionnels au taux de 1 p. 100 l'an.

BONS DE L'EMPRUNT DE LA VICTOIRE, A 5½ p. 100, ECHEANT LE 1er NOVEMBRE 1934—Les porteurs de ces titres ont l'avantage de les échanger contre des bons échéant le 1er novembre 1959, avec intérêts à 4½ p. 100 payables tous les six mois à partir du 1er mai 1931. Joints à ces titres il y aura aussi sept coupons d'ajustement, négociables le 1er novembre 1931, les 1er mai et novembre de 1932, 1933 et 1934 respectivement, couvrant les intérêts additionnels au taux de 1 p. 100 l'an.

Des demandes de conversion, aux termes ci-dessus, sont sollicitées jusqu'à concurrence de $250,000,000. Le ministre des Finances se réserve toutefois la faculté d'augmenter ou de réduire cette somme s'il le juge opportun.

Sont autorisés à recevoir des souscriptions et à donner des reçus toute succursale canadienne d'une banque légalement constituée ainsi que les banquiers en valeurs et agents de change canadiens attitrés, desquels on pourra se procurer des bulletins de souscription et des exemplaires du prospectus officiel donnant tous les détails de l'emprunt. Ne seront pas valables les demandes transmises sur des formules que n'aura pas imprimées l'Imprimeur du Roi.

Les listes de souscription aux émissions susmentionnées ouvriront le 11 mai pour finir le 23 mai 1931 ou avant, au gré du ministre.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, LE 11 MAI 1931.

"JE LUTTE"

CAUSERIE FEMININE

LE CONGRES DE LA FEDERATION NATIONALE ST-JEAN-BAPTISTE

La Fédération Nationale St-Jean-Baptiste fêtera l'an prochain son jubilé d'argent. Elle a tenu la semaine dernière, à Montréal, un congrès dont le programme résume, à sa louange, ses activités depuis un quart de siècle. N'a-t-elle pas organisé les forces féminines en associations bienfaisantes, économiques et professionnelles et obtenu la règlementation des heures de travail pour les femmes et les enfants, la protection matérielle et morale des ouvrières, la diffusion de l'enseignement ménager et de la puériculture dans les milieux populaires et, faut-il le dire, des réformes précieuses du code civil, en ce qui regarde particulièrement le salaire de la femme mariée qui en a maintenant la libre disposition.

En ces dernières années, des membres de la Fédération St-Jean-Baptiste (et non pas les moins intelligents et les moins distingués) ont voulu faire servire cet organisme à la conquête du droit de vote et de l'éligibilité parlementaire, paralysant par ailleurs son action, et lui enlevant de précieuses sympathies, sur lesquelles elle pouvait compter à bon droit.

Nous ne pouvons qu'admirer l'énergie avec laquelle Madame Gérin-Lajoie, suivant les directives de l'autorité religieuse, a dégagé la Fédération St-Jean-Baptiste pendant le congrès de toutes discusions tendancieuses sur ce sujet.

La première séance du congrès, présidée par Mgr Piette, P. A., Recteur de l'Université de Montréal, a été consacrée aux questions économiques : conditions du travail à domicile, à l'usine, dans les magasins et dans les bureaux.

La deuxième journée, sous la présidence de M. Désilets, B. S. A., Directeur de l'enseignement agricole-ménager, dans le département de l'Instruction publique était dédiée aux questions familiales: mission de la femme dans la famille et dans le monde, pédagogie maternelle, coopération de la mère et de l'institutrice dans l'éducotion des enfants.

On a donné les résultats d'une enquête faite parmi les mères de famille, sur les meilleures moyens, et les plus pratiques d'élever les enfants.

La préparation à la vie familiale par l'enseignement ménager a été le sujet de deux études bien documentées.

Toute la séance du soir était réservée au bien-être et à la sauvegarde de l'enfance. Les meilleurs hygiénistes et spécialistes s'y sont fait entendre.

On a parlé également des causes de démoralisation et de déchéances des familles et des oeuvres de prévention et de réhabilitation.

La journée des questions sociales, présidée par le R. P. Forest, O. P., doyen de la faculté de philosophie à l'Université de Montréal, est peut-être le meilleur plaidoyer que l'on puisse donner en faveur de l'Enseignement Secondaire pour les jeunes filles. Si les cent soixante-huit bachelières qui ont reçu leurs degrés depuis que cet enseignement a été inauguré n'en avaient pas toutes un égal besoin et n'en ont pas toutes aussi bien profité, les travaux de la Révde Mère Marie Gérin-Lajoie et de ses compagnes n'en ont pas moins prouvé la supériorité d'une culture générale et plus approfondie dans l'action sociale et le rôle des femmes dans l'enseignement, dans les sciences et dans les arts.

A la séance du soir on a parlé des cercles d'étude, de leur contribution aux oeuvres sociales ; comment les préoccupations morales et familiales de la femme doivent se transposer dans les lois : pour protéger sa personne, pour défendre son foyer, pour faire rayonner son influence.

Madame Gérin-Lajoie, présidente générale de la Fédération St-Jean-Baptiste a expliqué la nécessité de concentrer les efforts des femmes catholiques dans une unité nationale.

Le R. P. Forest s'était réservé la tâche délicate de dire comment la femme doit se préparer à ses devoirs civiques, à l'école, dans la famille et dans les oeuvres.

Un déjeuner réunit les congressistes le mercredi, 6 mai, à l'Hôtel Place Viger. Madame Eustache Letellier de St-Juste, rédactrice de la "Bonne Parole" y fit l'historique de la Fédération Nationale St-Jean-Baptiste.

Nous ne pouvons que féliciter madame Gérin-Lajoie et ses collègues du beau travail accompli par cette association et pour les travaux substantfels lus au congrès et qui résument comme nous le disions en commençant, les activités de la Fédération et les résultats qu'elle a obtenus.

Gnevra

PELERINAGE DE LA LIGUE CATHOLIQUE FEMININE A N.-D. DES VICTOIRES

La Ligue Catholique féminine fera son deuxième pèlerinage annuel, à l'église de Notre-Dame des Victoires, mercredi, le 20 mai, à huit heures (heure avancée).

M. l'abbé Boutin, desservant de Notre-Dame des Victoires célébrera la messe et donnera le sermon. Le chant sera fait par la chorale des Dames de Notre-Dame du Chemin, sous la direction de Madame Georges Dagneau.

Les zélatrices de la L. C. F. sont priées de faire de la propagande dans leurs sections respectives, afin qu'il y ait une belle assistance, et de chacune des paroisses où la Ligue est établie.

LA MENTALITE DE LA JEUNE FILLE D'AUJOURD'HUI

L'intérêt des sujets traités chaque année au Congrès diocésain de Paris dépasse de beaucoup les limites d'un diocèse et même d'une nation ; la question qu'on y a étudiée il y a quelques semaines est de celles qui, dans la plupart des pays, apparait comme urgente autant que grave.

"La mentalité de la jeune fille d'aujourd'hui" commande en effet la société de demain. Le jeune fille, c'est la prochaine épouse, c'est la future éducatrice, la famille à venir dépend d'elle dans la plus large mesure. Or, il est indéniable que cette mentalité de la jeune fille a considérablement changé au cours des dernières années, tant par suite de l'indépendance acquise que par les influences subies — influences des écoles sans religion, du théâtre et du cinéma souvent malsains, des relations enfin, singulièrement mêlées dans la vie professionnelle que la majorité des jeunes filles modernes est obligée de mener.

Fragile et inexpérimentée, encore qu'elle ne veuille plus le reconnaitre, la jeune fille est extrêmement menacée par cette existence nouvelle et la foi chrétienne vacille en elle, risquant d'entraîner la morale dans son effondrement.

Très nettement, les rapporteurs du Congrès diocésain de Paris se sont placés en face de la situation, envisageant les remèdes que déjà l'on y apporte et ceux qu'on peut adjoindre à ces premiers efforts.

La masse des jeunes filles se déchristianise. En revanche, l'élite formée dans les oeuvres augmente de jour en jour, ces oeuvres perdant de plus en plus le caractère de simple préservation pour devenir des mouvements de prosélytisme et de conquête. C'est l'élite qui sauvera la masse. C'est la camarade d'atelier ou de bureau qui agira sur ses compagnes. C'est l'amie bien formée qui, dans les milieux mondains, poursuivra le même apostolat.

Son Em. le cardinal Verdier, si compréhensif des questions du temps, a tracé dans les grandes lignes la tâche des éducateurs. Se mettre résolument devant les réalités qui ne peuvent laisser la jeune fille telle, exactement, qu'elle fut en d'autres siècles; tenir compte de ses aspirations nouvelles en les guidant vers le mieux; pour ce faire, lui assurer une formation religieuse et intellectuelle très sérieuse, comme la donnent notamment l'Institut Catholique de Paris et les Cercles de philosophie thomiste, ainsi qu'une éducation et du sentiment et de la liberté : voici qui est bien actuel et répond aux besoins d'une époque. On aimerait notamment s'arrêter longuement sur cette conception si riche : l'éducation de la liberté

Pour permettre à la jeune fille de s'orienter dans la vraie direction l'archevêque de Paris suggère cinq moyens qui tiennent dans le développement de l'idée d'association du point d'honneur, du sens de la responsabilité, du sens social encore et de l'esprit d'apostolat. Ceci est aussi hautement que justement pensé : on a peut-être songé jusqu'à présent à interdire à la jeune fille tout ce qui présentait pour elle quelque danger ; vienne un certain relâchement dans la direction et de cette éducation il ne demeurera aucune force active ; enrichir la personnalité de la femme de demain est autrement fructueux. La collaboration apportés au Congrès diocésain par les dirigeantes de nombreux groupements de jeunesse féminine promet un intelligent travail dans la ligne donnée par Son Eminence le cardinal Verdier.

C'est encore de la femme qu'il fut question à la séance de clôture du Congrès, mais cette fois devant un auditoire de 10,000 hommes catholiques. Le R. P. Sanson y convia les hommes à examiner avec lui les conditions de l'existence féminine, afin de donner à la femme une place digne de celle qui "issue de la main créatrice de Dieu qui est la vie, veut vivre pleinement, aussi pleinement que Dieu veut qu'elle vive".

Un dangereux féminisme tend à libérer la femme de la loi éternelle qui la fait épouse et mère; le vrai féminisme à lui opposer est celui qui rend possible à la femme la liberté de sa personne morale et le développement de sa valeur intellectuelle sans l'arracher à sa mission familiale.

LA FENETRE ECLAIREE

La route qui s'ébauche en des luisants d'ornières,
Où la récente pluie envahit tous les creux,
Fait miroiter du jour les écharpes dernières,
Et chanceler le pas transi du malheureux !

Une fenêtre au loin s'est dessinée en rose
Et met comme un sourire enchanté dans le nuit
Quelqu'âme nous attend si la demeure est close,
Et la route est moins dure au pas lent qui la suit.

Car cette lampe d'or est pour nous allumée,
Car nous avons ce clair asile dans le soir :
Une lampe qui lui près de la table alimée
Où le bouquet embaumé ainsi qu'un encensoir.

Car nous avons là-bas notre feu, notre livre
Une page si douce au rêve commencé !
Tous les portraits aux yeux de songe, et qui font vivre
Les beaux jours lumineux d'un magique passé.

Que notre pas soit ferme et vaillant sur la route :
Ayons foi dans la pure aube du lendemain,
Si les ténèbres sont l'atmosphère du doute,
Le bienfait d'une lampe est au bout du chemin.

Cette lampe avec nous brûle jusqu'à l'aurore,
Et la route est moins dure au pas lent qui la suit.
Cela donne à penser qu'un soleil doit éclore,
Et que le dernier mot ne peut être à la nuit.

LUCIE FELIX FAURE GOGAU.

AUX FUTURES MAMANS

Par tous les Etats-Unis et le Canada, ce dimanche 10 mai était proclamé le Jour des Mères.

L'on payait un tribut d'hommages bien mérité aux Mères actuelles et une pensée à celles qui nous ont précédées dans l'éternité. Ces mères d'autrefois qui nous ont transmis leur vaillance, leur dévouement, le bon exemple d'une vie bien remplie, pleine de mérites pour le ciel.

La mère idéale est celle qui ne craint pas la maternité. Celle qui se dépense à toute heure du jour et de la nuit pour ses enfants, celle encore qui par ses sages avis essaie de mener dans la bonne voie, les âmes que le bon Dieu a daigné lui confier.

La maternité est le plus grand honneur qu'une femme digne du nom, puisse désirer sur la terre. C'est le but ultime de sa vocation, mettre au monde des êtres capables d'aimer et de servir le Créateur et par là mériter la récompense sublime promise aux mères généreuses et chrétiennes.

Chères jeunes filles, qui aspirez au mariage, qui demain serez mères à votre tour, soyez glorieuses du titre de mère qui vous sera dévolu. Ne craignez pas de suivre les traces de vos mères et de celles d'autrefois. Il est vrai que c'est une vie d'abnégations, de dévouements, de sacrifices, mais si vous comprenez bien votre mission, vous serez courageuses et vous vous efforcerez de bien remplir vos devoirs de bonne mère de famille, afin de mériter ce beau titre qui est si important aux yeux des hommes et des nations. Cette fête d'hier est pleine d'enseignements, elle donne l'espoir aux têtes dirigeantes, que par la vaillance des femmes, les pays progresseront au lieu de diminuer en nombre. Que toujours les pays reconnaissant soient fidèles à observer la Fête des Mères et à honorer d'une manière spéciale celles qui ont bien voulu coopérer à l'oeuvre du Seigneur.

Ne soyez pas du nombre de celles qui veulent bien se marier mais à condition de ne pas avoir d'enfants. Elles veulent jouir de la vie à deux en égoïstes, elles veulent être libres de toute entrave, elles reculent devant les conséquences du mariage et ne craignent pas de prendre des moyens funestes pour contrecarrer les desseins de Dieu. Ce sont des lâches qui regretteront amèrement un jour leur conduite odieuse. Elles réaliseront leur erreur lorsqu'il sera trop tard. Elles voudront alors faire leur devoir et avoir des enfants, mais elles en seront privées par la juste rétribution des choses. Dans le mariage normal, c'est l'enfant qui fait le bonheur des époux, leur gloire et leur orgueil.

Voilà pourquoi des hommes pleins de coeur ont voulu établir d'une manière permanente la **Fête Des Mères.**

Ce fut aux Etats-Unis, le regretté W. Wilson, ancien président qui ordonna une journée par année pour fêter les mères. Son édit fut proclamé et obéi dans toute la république américaine. Le deuxième dimanche du mois de mai, tous les ans, le peuple s'unit pour faire de cette date la plus belle de l'année. Dans chaque famille, les enfants se font un devoir en cette journée d'offrir des fleurs et des bonbons à leurs mères, afin de les récompenser un peu, de tous les sacrifices qu'elles se sont imposés pour eux depuis leur naissance. Les mères sont bien heureuses ce jour-là.

Cela vaut bien la peine d'accomplir fidèlement ses devoirs de mère, quand on se sent si nécessaire dans la famille et confiantes pour la patrie. Soyons confiantes, en la sainte Providence qui veille sur les enfants et qui bénit les familles où la mère est appréciée et honorée. L'égoïsme n'a pas de place parmi les membres d'une famille nombreuse, c'est là qu'on peut dire : **Tout pour un et un pour tous.** L'unité et l'amour fraternel règne suprême. On voit parmi eux rarement des désunions sérieuses, grâce à la bonne mère qui par son amour et son habileté sait guider la barque, qui lui a été confiée à bon port et tenir ensemble tous ses enfants chéris. Soyez fidèles à observer cette journée des **MERES.**

ESTHER

Ce 10 mai, 1931
Manchester, N. H.

ROMANCES DE SCHUBERT

Jeunes filles, jeunes femmes, chantez les romances de Schubert. Ce sont de très belles choses qui forment le goût et qui sont toujours charmantes à entendre.

Aussi bien la musique de Schubert est-elle tout à fait à la mode, surtout depuis qu'a été célébré le centenaire de la mort du compositeur, c'est-à-dire depuis 1928. Pour la circonstance, toute une floraison de mélodies s'est épanouie en un renouveau romantique.

Les fêtes du centenaire ont été très brillantes à Vienne, patrie de Franz Schubert, et patrie par excellence de la musique. Les Viennois sont très fiers de leur illustre compatriote. Vrai fils du Danube, qui a si exactement traduit l'âme de la Vienne de 1820, âme tranquille et tendre, tour à tour joyeuse et mélancolique.

Vienne, capitale de l'Autriche, est au coeur de l'Europe, au carrefour des races; c'est l'Allemagne méridionale et catholique, mais c'est aussi une ville teintée d'italianisme, où l'influence slave se fait sentir, et qui se tourne vers le mirage de l'Orient. C'est de cette source complexe, où se sont mêlées les âmes de divers peuples, qu'a jailli le flot d'harmonie dont s'est enivrée l'Europe au commencement du XIXe siècle.

Comme Mozart,—de qui le 175e anniversaire de naissance sera fêté prochainement,—Schubert est un pur Viennois. Nous avons raconté sa vie il y a quelques années; nous ne retracerons donc pas sa biographie. Nous rappellerons seulement que le génie de Schubert fut un véritable prodige.

On ne sait rien de l'enfance de Schubert, sinon qu'il vécut dans une école d'un faubourg de Vienne, où son père fut instituteur. Pauvre, timide, il trouvait le moyen de cultiver son art favori, en dépit de mille difficultés matérielles. Grâce à la générosité d'un ami, il put s'affranchir de la rude tutelle paternelle et se consacrer à la musique. Mais toujours il demeura pauvre et timide; ses dons merveilleux ne lui donnaient pas d'orgeuil, et, peu de temps avant de mourir, il voulut prendre des leçons.

Mort à trente-et-un ans, Schubert a laissé une œuvre considérable, dont certaines pages sont un peu négligées, un peu trop rapidement écrites, mais qui contiennent des beautés de premier ordre; celles-là ont un caractère original, un charme qui n'apartient qu'à Schubert et qui le fait reconnaître entre tous les auteurs.

Schubert a composé des symphonies, des ouvertures, des opéras; mais nous ne parlerons que de ses mélodies, ses "leiders", perles musicales dont la plupart sont de petits chefs-d'œuvre.

Les mélodies de Schubert chantent l'amour, l'amitié, la nature. Bien souvent, les paysages de la campagne viennoise dessinent le cadre du sujet. Le moulin de la "Belle Meunière" tourne à l'orée de la forêt des environs de Vienne, et la "Truite" franchit en bondissant les cours d'eau de la montagne verdoyante.

Schubert sait trouver le chemin de notre cœur, il est compris de tous; car, ce qu'il chante, c'est la vie de tous les jours, ce sont nos émotions coutumières, nos rires et nos larmes. Parfois, pourtant, il dépasse ces thèmes et il compose, par exemple, ce "chant de Toussaint" cet hymne pour les morts, qui est si noblement émouvant !...

Afin de rendre plus populaires les œuvres de Schubert, on eut l'idé de réunir diverses mélodies pour constituer des opérettes, des films sonores, des sélections musicales. "La Maison des trois jeunes filles", ou "Chanson d'amour" est le type de ces fantaisies.

Nous n'approuvons pas sans réserves de tels "arrangements", mais il faut reconnaître qu'ils permettent à un grand nombre d'amateurs d'avoir des notions d'une œuvre et d'apprécier un auteur. L'image du Schubert, de "Chanson d'amour" restera dans la mémoire de tous ceux qui ont vu jouer la gentille opérette; ils n'oublieront pas la silhouette du jeune homme aux cheveux frisés, aux grosses lunettes, timide et doux.

Le phonographe rend également beaucoup de services à celui qui désire s'instruire, et quelques beaux disques de chant et d'orchestre ont été consacrés à Schubert. Il faut avoir entendu Vanni-Marcoux chanter cette courte et délicieuse chose qui s'appelle les Rires et les Pleurs par exemple, pour savoir tout ce que peut exprimer Schubert. Ou bien Panzéra rendre l'accent pathétique du Roi des Aulnes. Ou bien encore le violon d'Edith Dorand jouer Chanson d'amour !

Que chanter de Schubert ? Seul, l'embarras du choix est grand. La Sérénade, bien connue, a un succès mérité. L'Ave Maria, la Berceuse sont journellement au programme des concerts et des disques.

Le Tilleul, plein de rêveuse nostalgie, est moins connu; il chante les souvenirs d'enfance, les regrets qu'inspire la maison paternelle trop tôt quittée.

La Poste chante l'émoi du coeur amoureux qui attend, qui espère recevoir une lettre de l'absente: le courrier passe gaiement, mais il n'apporte point de message....

L'Attente est l'admirable plainte de celui que désespère une infidèle. Interprété par le violoncelle, ce morceau es d'une poésie poignante.

Les Plaintes de la jeune fille, l'éloge des larmes, ont un caractère romantique bien fait pour nous captiver.

La Jeune Religieuse, et surtout Marguerite au rouet, sont de fort belles pages, qu'il faut connaître, mais qui demandent à être chantées par des artistes exercées. La Marguerite de Goethe, occupée, à Jiler, évoque le souvenir de Faust. C'est un tableau exquis d'intimité.

Schubert a rarement chanté le bonheur, —de lui inconnu, — mais il a su exprimer les petites joies qui fleurissent sur toutes les routes terrestres, et son oeuvre est pleine de sourires, parfois même de rires, car des coeurs honnêtes et bons rayonnent une gaieté réconfortante, née de la confiance en Dieu...

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

A mes - correspondants -

FEE ROSE. — Le meilleure façon de me remercier, c'est de venir souvent au courrier. Vous avez raison d'aimer les lectures sérieuses et vous vous y attacherez de plus en plus, à mesure que vous les comprendrez mieux.

Vous êtes bien favorisée également de vivre tout près de cette nature pittoresque et sauvage. Je suis contente de savoir que votre sœur se rétablit et qu'elle ne vous donne plus d'inquiétudes. Je fais vos amitiés à Brindille et Tyrolienne.

ETUDIANTE. — Vous devez adresser votre lettre à la R. M. Supérieure.

2. Vous pouvez vous adresser à la directrice des gardes-malades.

Vous êtes toujours la bienvenue quand vous avez le temps de venir causer à notre foyer.

AI-JE RAISON. — Oui, vous avez eu raison d'agir de la sorte, ce monsieur ne cherchait qu'à s'amuser à vos dépens et vous avez bien fait de le remettre à sa place. Vous n'avez rien perdu et à l'avenir vous pouvez agir ainsi quand l'occasion s'en présentera. Vous pouvez le saluer cependant.

DIANE DE LIONCEL. — Vous savez que je suis toujours heureuse de vous lire et que je vous garde le même attachement. Sourd-muet n'est pas gêné de m'envoyer un article qu'il a entièrement copié et que vous avez publié il y a deux ans sous votre signature. Je suis toujours surprise de ces indélicatesses. Je vous ai renvoyé les deux articles en question. Il n'faut pas se plaindre de son mauvais état de santé tant qu'on peut travailler. Il y en a de bien pires. Revenez bientôt.

VAGUE BLEUE. — Cette place vous attend toujours. Je sais que même un silence prolongé n'est pas une marque d'indifférence. Je n'ai pas assisté à ce concert, nous étions encore en plein hiver et j'avais un gros rhume. Il faut tenir vos bonnes résolutions et nous revenir à date fixe. La saison est avancée et la campagne est attrayante de ce temps-ci.

Vous avez dû avoir dernièrement la visite d'une correspondante, et je ne doute pas que vous l'ayez trouvée charmante. Elle a été enchantée de ces nouvelles connaissances, et paraît avoir trouvé la ville plus belle qu'elle ne se la figurait.

LILIANE R.—1. Je pense que dans les circonstances, la famille de votre futur comprendra que c'est la meilleure solution, et que cela vous enlèvera non seulement la fatigue, mais encore l'anxiété que tout soit fait suivant l'usage, puisque vous n'avez personne sur qui vous puissiez vous fier.

2. Vous pouvez laisser le deuil pour le grand jour et pour toute la durée du voyage, mais si vous voulez être pratique, vous pouvez porter un tailleur noir ou un tailleur noir et blanc, ou encore un manteau noir sur une robe de crêpe de couleur.

3. Il est difficile de vous approuver ou de vous blâmer, je ne suis pas assez au fait des circonstances. Vous n'êtes pas obligée de vous sacrifier, et peut-être n'aurez-vous pas retrouvé une aussi bonne occasion. Surtout si vous offrez à votre père de demeurer avec vous, et si votre futur est bien en état de vous faire vivre, je ne crois pas que vous soyez en faute. En tout cas, c'est un peu tard pour demander conseil.

ESPOIR. — Ce babillage ne me déplait nullement, mais vous faites une légère erreur. Voilà ingt-cinq ans que je dirige cette page, celle dont vous parlez était une collaboratrice que j'ai beaucoup regrettée.

1. Les bas gris se portent avec le demi-deuil mais il n'y a pas de presse pour laisser le noir, vous devriez le porter au moins neuf mois.

Les vers ne sont pas riches et si l'inspiration vous poursuit, étudiez d'abord les règles de la versification.

ATALA. — Vous savez les conditions pour avoir une réponse, il n'y a qu'à écrire, mais vous avez une vie si laborieuse que je ne suis pas surprise que parfois le courage vous manque pour reprendre la plume. Il n'y a pas de faute contre la bienséance à s'abstenir, mais si vous voulez être très aimable, vous le pouvez à la rigueur. Nous sommes presqu'en été, j'aimerais vu les jardins fleuris à cette époque. Vous pouvez offrir vos sympathies à ce vieillard et même à ce jeune homme si l'occasion s'en présente.

BLONDE MARQUISE. — Je n'ai pas cru que vous m'aviez oubliée, mais je me suis demandé si votre mari n'était pas plus malade et si vous n'étiez pas plus occupée de ce côté, je vois que votre silence tenait à une autre cause tout aussi absorbante. Je n'ai pas eu de maladie grave cet hiver et la méchante grippe s'est tenue à l'écart, mais l'on souffre toujours plus ou moins de surmenage lorsqu'on a une besogne comme la mienne. Il faut se surveiller.

Cette ressemblance que vous m'avez découverte ne peut que me faire plaisir. Je demande à René Debray de votre part ce qu'il devient et pourquoi il ne nous envoie plus d'articles. Gaie Lazaréenne et Normandienne ne sont pas non plus très ponctuelles. Je dis à Pervenche Lenoir que vous attendez toujours ses visites avec impatience. Je regrette de ne pouvoir publier l'article dont l'inspiration n'est pas mauvaise, mais dont la forme laisse à désirer, il me faudrait le refaire entièrement et je ne veux pas créer de précédents, je n'ai pas le temps de transformer les manuscrits de mes correspondants. Croyez que cela me fait de la peine de vous décevoir.

ORPHELLINE DE SEIZE ANS. — Mais oui, je vous reconnais, et je voudrais que vous repreniez l'habitude de venir souvent au courrier. Il faut choisir pour votre lot au cimetière, des plantes vivaces qui sont faciles à cultiver et bien vivantes. Des pivoines, des rosiers qui viennent bien en notre pays, et si vous n'avez pas beaucoup de soleil, vous pourriez mettre des rayons d'or, qui fleurissent pendant longtemps et qui sont très résistables. Il y a encore des variétés d'arbustres que des spécialistes pourront mieux vous indiquer. On voit aussi des croix formées de roses vertes. Des reines-marguerites et des immortelles conviennent bien aussi et les quatre saisons si vous pouvez les acclimater.

La mort fauche partout et elle n'épargne ni la jeunesse, ni la beauté et ne se préoccupe pas si ceux qu'elle enlève sont à notre sens plus utiles que d'autres qui continuent à vivre.

J'essaierai de vous écrire une lettre, mais de crainte de vous la faire attendre, je vous mets une réponse dès cette semaine.

ESTELLE DE PROVENCE. — Si vous n'avez pas le temps de m'écrire longuement, venez quand même de temps à autre faire acte de présence. Merci de me dire que vous trouvez utilité et reconfort dans la lecture de ces colonnes. Ne vous croyez pas une exception parce que vous avez souffert moralement. Tous ceux qui ont un coeur le sentent malade parfois, mais il faut vivre malgré tout et le plus joyeusement possible, malgré les épreuves et les ennuis. L'article paraîtra tout probablement et le plus tôt possible.

ESTHER. — Vous êtes la bienvenue et l'article paraîtra dès cette semaine. Je fais vos félicitations aux amies de la page. Je regrette que l'édition de "En relisant les vieilles pages soit épuisée.

PENSEE BLEUE.—L'entrevue m'a laissé une excellente impression et j'ai voulu que vous retrouviez au courrier dès cette semaine. Ce sera une manière de plus de vous souhaiter la bienvenue à votre retour de voyage.

Je souhaite que vos beaux projets se réalisent et qu'ils vous rapportent de substantiels dividendes.

Je vous remercie du joli souvenir qui me sera doublement précieux puisqu'il me rappelle à la fois votre amitié et un joyeux anniversaire.

Au plaisir de vous lire.

PERVENCHE.—1. Il y a déjà une Pervenche Lenoir chez nous, vous m'obligeriez en choisissant un autre pseudonyme.

1—Je ne connais aucune communauté d'un homme qui porte ce genre de costume, mais j'ai connu des prêtres français qui portent le rabat bleu, mais ce n'est pas une pièce.

2—Cette personne a évidemment un caractère difficile et c'est probablement une faveur qu'elle accorde aux membres de sa parenté en ne les invitant pas chez elle.

3—Votre parente avait tort. Il n'y a aucun inconvénient à demander un renseignement, et cela n'indique nullement que l'on soit dépourvue. Les personnes qui croient tout savoir sont ordinairement les plus ignorantes, et sans modeler sa conduite sur les avis qu'on reçoit, on peut ignorer des usages et n'être pas plus sotte pour tout cela.

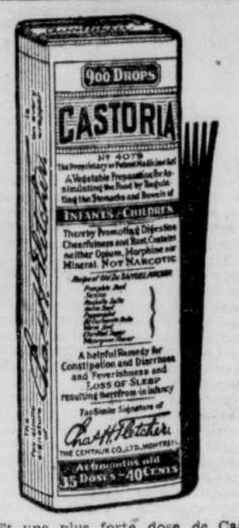
Rhumatisme au point de marcher à peine

BURDOCK BLOOD BITTERS

Mme Wm Knenzig, R. R. No 5, Guelph, Ont., écrit:—"J'ai souffert de rhumatisme des années, et parfois les mains et les pieds m'enflaient tellement que j'en pouvais à peine marcher, et la douleur m'empêchait de dormir et me reposer. Différentes sortes de médecines ne m'ayant fait aucun bien, une amie m'a conseillé un jour de prendre les Amers de Bardane pour le Sang (Burdock Blood Bitters). Maintenant je ne ressens plus de douleurs et le rhumatisme est tout disparu."

En vente dans tous les magasins généraux et pharmacies; depuis ces 51 dernières années manufacturés seulement par La Cie T. Milburn (limitée), Toronto, Ontario.

Finie la douleur des COLIQUES
...donnez du Castoria



UN CRI dans la nuit peut être le premier signe que le bébé a la colique. Mais pas une cause d'alarme s'il y a du Castoria à la maison! Cette préparation végétale pure réconforte vite, et ne saurait jamais faire le moindre tort. Gardez-en toujours une bouteille chez vous. C'est le remède sûr et certain quand les enfants sont malades, de l'estomac ou de l'intestin; qu'ils sont pris de colique, constipation ou diarrhé.

Quand les petites langues sont chargées ou qu'ils ont mauvaise haleine. Quand il s'agit de les régler légèrement. Tous les enfants aiment le goût du Castoria, et par sa douceur il est tout indiqué pour le plus petit enfant et pour l'usage fréquent.

Et une plus forte dose de Castoria est généralement tout ce qu'il faut pour corriger les irrégularités chez les enfants plus âgés, qui profitent. Le véritable Castoria porte la signature de Chas. N. Fletcher sur l'enveloppe. Il est prescrit par les médecins.!

CONSEILS SUR LA MODE

"Mettre mes vieilles jupes courtes à la mode de la longueur nouvelle, était pour moi tout un problème avant d'en avoir trouvé le tour. J'ai décousu les bas ; mais cette partie retournée étant plus foncée que le reste, j'ai teint toute la robe en neuf, après avoir blanchi le tissu, selon les instructions du paquet de teintures Diamond Dyes.

"Pour reteindre, je me sers des 'Diamond Dyes", va sans dire. J'ai teint bien des choses avec ces merveilleuses couleurs. Elles m'ont épargné gros d'argent et n'ont jamais manqué de donner des résultats parfaits — des couleurs douces, uniformes — durables et qui se lavent. Une fois mes articles reteints ou nuancés aux 'Diamond Dyes', mes amies les croient neufs, tant les couleurs sont magnifiques !"

Mme G. C., Lévis, P.Q.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

RETRAITE FERMEE A N.-D. DU CENACLE

651, St-Cyrille, Québec

Retraite de Vocation pour jeunes filles : du 25 au 29 mai. Prière de s'inscrire à l'avance chez les SS. Miss. de l'Immaculée-Conception. Tél. 9210.

CHOCOLATS DU Dr CHARLES
VERMIFUGES

Ces chocolats d'un effet certain, inoffensifs et très agréables, expulsent les vers et font disparaître la plupart des affections rencontrées chez les enfants, telles que fièvre, Etat bilieux, Perte d'appétit, Maux d'estomac, Insomnie, Agitation durant le sommeil, Mauvaise humeur, Teint pâle.

LA CIE CANADA DRUG
857, Saint-Maurice — Montréal
En vente partout à 50c

Mme Desrochers

A l'approche de l'âge critique —

Faites-vous de nouvelles forces...

c'est le meilleur moyen de vous prémunir contre les dangers qui vous menacent et de vous préparer une vieillesse heureuse et prolongée. Quand sonne la quarantaine, votre résistance est amoindrie par l'âge, les maternités, le travail ; votre constitution est anémiée. Vous ne pouvez traverser sans aide cette période critique du retour d'âge et la meilleure pour vous se trouve dans les Pilules ROUGES (spécialement préparées pour les Femmes) qui vous feront de nouvelles forces et vous donneront un système sanguin parfait.

"Le retour d'âge s'annonça chez moi par une diminution de mes forces et toute sortes de malaises, tels que : maux de tête, étourdissements, faiblesses de coeur, manque d'appétit maux de reins, douleurs dans les membres au moindre travail et bouffées de chaleur qui m'incommodaient encore plus que tout le reste. Une amie m'avait déjà parlé des Pilules Rouges comme d'un remède incomparable pour les affections particulières à la femme. Je me décidai de les prendre... dès l'emploi des premières boites mon état s'est amélioré. Au bout de quelques mois . . . tous mes malaises avaient disparu..." Mme X. Durocher, 1641, rue Wolfe , Montréal.

Pâleur
Faiblesse
Manque d'appétit
Sensation permanente de fatigue
Essoufflement au moindre effort
Troubles d'estomac
Douleurs de dos, de reins
Irritabilité
Irrégularité
Périodes douloureuses
Troubles internes causés par l'ANEMIE

CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES ou par correspondance au

No 1570, rue Saint-Denis, Montréal. Pilules ROUGES, partout ou par la poste : 50c la boite ou 3, $1.25.

PROTEGEZ - VOUS . . . REFUSEZ les SUBSTITUTIONS... EXIGEZ les VERITABLES pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles.

OVONOL pour les Enfants

"Mes enfants attrapent tout" entendons-nous dire souvent aux mères. Pourquoi ? Ils sont faibles, leur petit système en formation manque de résistance. Il n'en tient qu'à vous cependant pour qu'ils soient toujours en bonne santé. Donnez-leur OVONOL, composé d'Extrait de Foie de Morue, d'Iode, de Jaune d'Oeufs, d'Hypophosphites, spécialement préparé pour les enfants pâles, faibles, nerveux, pleurards, manquant d'appétit, de sommeil, souffrant de maux d'yeux, d'oreilles, de gorge, de rifle et autres éruptions. Partout ou par la poste : $1.00.

"J'ai fait prendre OVONOL à mes deux petits garçons, qui étaient faibles, "tousseurs" et qui avaient des glandes sur le cou... ainsi qu'à ma petite fille, qui n'était pas très robuste. Tous trois sont maintenant gras et bien portants. "Mme J. Craig, Windsor Mills, P.Q.

Pilules ROUGES

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1566, rue S.-Denis, Montréal

De notre édition de 5 heures d'hier après-midi

LE PAPE AUX OUVRIERS

Le Souverain Pontife, à l'occasion du 40ième anniversaire de l'encyclique "Rerum Novarum" de Léon XIII parle au radio du Vatican et donne au monde entier de sages conseils concernant les relations qui doivent exister entre le capital et le travail -- Des milliers de pèlerins ont acclamé Sa Sainteté -- Le Pape affirme que l'encyclique "Rerum Novarum" est la grande charte de toute l'activité catholique dans le domaine social.

LA SITUATION ACTUELLE

Cité Vaticane, 15. (A. P.) — S. S. Pie XI, se livrant pour la seconde fois à une importante radiodiffusion, a commencé à parler à 5 heures 28 du soir (midi et 28, heure avancée de l'Est américain) sur la question du capital et du travail, aujourd'hui.

Une heure et demie avant que le pape ne commençât à parler, la place St-Pierre et les avenues aboutissant à la cour St-Damase, à l'intérieur du Vatican, furent remplies de milliers de pèlerins venus de tous les points du monde pour célébrer le 40e anniversaire de l'encyclique Rerum Novarum sur le même sujet. Le Canada était représenté par une nombreuse délégation.

Des drapeaux gaiement pavoisés portant des inscriptions écrites en 20 langues, ainsi que les pittoresques costumes nationaux, attestaient la diversité de ce rassemblement international. Cardinaux archevêques et évêques se mêlaient aux délégations ouvrières, tous venus pour entendre la voix du pontife. Au-dessus resplendissait la splendeur du ciel bleu d'Italie.

Cité Vaticane, 15. (A. P.) — Le résumé d'une encyclique de Pie XI sur la question du travail et la question sociale a été publié ici aujourd'hui. Il est intitulé : "Une lettre encyclique du pape Pie XI sur la question sociale et celle du travail pour le 40e anniversaire de l'encyclique Rerum Novarum, 15 mai 1931.

Voici ce résumé dans son texte (traduit de l'anglais) :

"Notre Saint-Père le pape Pie XI, qui hérita de son illustre prédécesseur Léon XIII une tendresse paternelle pour les classes laborieuses, a non seulement encouragé la commémoration solennelle que nous faisons actuellement de l'encyclique Rerum Novarum publiée il y a 40 ans, mais a décidé en outre de faire de cette commémoration un point de départ pour le développement de nouveaux projets.

"Saisissant la présente occasion, Sa Sainteté est de fait sur le point de publier une nouvelle encyclique dans laquelle il tracera à l'Eglise et au monde le vaste programme qui reste encore à réaliser pour qu'on puisse dire que la courageuse et splendide initiative de Léon XIII a atteint son but.

"En même temps que la médaille sur laquelle le nom de la nouvelle encyclique est gravé à côté de celui de Rerum Novarum, le Saint Père désire communiquer d'avance les grandes lignes de cet important document à ses bien aimés fils assemblés de tous les points du monde autour du père commun.

LE SOUVERAIN PONTIFE

"Ils sont une vivante représentation de tout le monde du travail, et témoignent à la volonté de Jésus-Christ les sentiments de profonde gratitude aussi bien des directeurs et capitaines d'industrie, que de tous les travailleurs catholiques.

"Le Saint père a aussi gracieusement autorisé la radiodiffusion de ces grandes lignes de son encyclique dans le monde entier. L'encyclique tire son titre "Quadragesimo Anno" de ses deux premiers mots choisis bien à propos pour indiquer tout de suite l'anniversaire qui fournit l'occasion de sa composition.

"Il commence par rappeler combien nécessaire et opportune fut la publication de Rerum Novarum il y a 40 ans, fait clairement établi par l'universelle reconnaissance dant cette lettre fut l'objet et par la place impérissable qu'elle occupa à juste titre et occupe encore dans la mémoire des générations successives, qui la considérèrent universellement comme une faveur signalée faite par Dieu non seulement à son Eglise mais à tout le genre humain.

"Sa Sainteté Pie XI termine la première partie de son encyclique en affirmant que l'expérience des 40 années passées impose la conclusion que Rerum Novarum est la grande charte de toute l'activité catholique dans le domaine social.

"Dans la seconde partie il examine les points qui prêtent le plus à discussion, ou au sujet desquels, vu les changements survenus dans les temps modernes, il croit particulièrement nécessaire de parler d'une voix claire et autorisée.

LE PAPE AUX OUVRIERS

"L'encyclique réaffirme la doctrine catholique proclamée par Léon XIII sur le droit de propriété et son double caractère individuel et social, dénonçant l'individualisme égoïste et le collectivisme comme également pernicieux, exposant brièvement les devoirs qu'impose la propriété et la position de l'Etat vis-à-vis de celle-ci.

"Au sujet des relations entre la capital et le travail, les deux éléments du régime économique actuel, le Saint-Père répète qu'aucun d'eux n'a le droit de réclamer pour lui seul les bénéfices de leur collaboration mutuelle. Il rappelle les claires paroles de Léon XIII: Le capital ne peut se passer du travail et le travail ne peut se passer du capital."

"Les différences de conditions sociales dans la famille humaine, largement voulues par le créateur, ne doivent ni ne peuvent jamais être abolies, mais d'un autre côté la condition du travailleur prolétaire ne peut toujours rester l'état normal du gros de l'humanité. Il est essentiel que le prolétariat puisse obtenir graduellement quelques-uns des avantages dont jouissent les propriétaires.

"Dans l'état actuel des choses on n'y peut arriver que par un salaire juste et équitable. Les salaires doivent donc être de nature à satisfaire réellement les besoins légitimes du travailleur honnête, non seulement pour sa personne mais aussi pour sa famille, et aussi à lui permettre d'améliorer son état dans les limites prescrites ci-dessus.

"Vers la fin de la seconde partie le Saint Père trace les grandes lignes d'un ordre social renouvelé pour correspondre aux lois de la justice.

"Toute opposition entre classes doit cesser, et une harmonieuse collaboration devrait être établie entre les divers groupements professionnels. Le travail n'est pas une denrée à vendre ou acheter, mais une activité dans laquelle la dignité humaine du travailleur doit toujours être respectée.

"Les divers métiers, industries et occupations doivent tous s'employer de concert pour le bien commun, et la société humaine sera d'autant plus cordialement unie et harmonieusement organisée que tous et chacun exerceront avec le plus de conscience leurs professions et suivront leur propre vocation.

"Dans la troisième partie, enfin, le Saint Père du haut de son siège apostolique jette un regard d'ensemble sur l'état actuel du monde économique moderne. Il ne le condamne pas comme un mal en soi, mais ne peut s'empêcher de reconnaître qu'il est en proie à de graves abus.

"Une concurrence libre et souvent débridée a fait place à la concentration exagérée, aux mains de quelques-uns, de toute la puissance économique, non seulement de nations particulières, mais du monde entier, d'où un despotisme tyrannique.

"Le socialisme lui-même, qui voulait apporter au mal un remède encore pire, a subi une profonde modification depuis le temps de Léon XIII. Il s'est divisé en deux. La première école, tirant toutes les conséquences, même les plus extrêmes, des principes du socialisme, a pris le nom de communisme, et on sait fort bien que ses enseignements ne peuvent en aucune façon se concilier avec la doctrine de l'église.

L'autre école, qui continue à s'appeler socialisme, a fréquemment et notablement mitigé son programme. Sur plusieur points celui-ci s'approche tantôt plus tantôt moins, de la doctrine sociale catholique que d'aucuns se demandent maintenant si la divergence entre les deux n'est pas nominale seulement.

"Le Saint Père, cependant, n'hésite pas à déclarer solennellement que ce socialisme (en supposant, naturellement, qu'il reste le socialisme), même sous sa forme mitigée, et malgré que sur plusieurs points ses enseignements soient conformes à la justice et admis par l'Eglise, comporte une conception de la société humaine si différente de la vraie conception absolument impossible."

A ce point de son allocution, le Souverain Pontife, vivement ému, fit un pressant appel aux fils égarés de l'Eglise qui se sont laissés tromper et sont entrés dans les rangs du socialisme. Il les prie de revenir au sein de l'Eglise qu'ils ont eu tort d'abandonner.

Il les exhorte à se joindre à ses hommes généreux qui, selon les principes de Léon XIII, luttent avec le plus grande énergie pour établir l'humanité sur le fondement solide de la justice et de la charité.

Le Saint Père traite ensuite des remèdes aux maux actuels. Le grand mal des temps modernes vient du fait que les hommes considèrent trop les biens terrestres et oublient l'éternité.

"Le principal remède serait donc dans l'élévation des sentiments de l'homme, et dans l'établissement du règne de la justice. Il y aura toujours un champ très vaste à l'exercice de la charité dans les relations entre le capital et le travail.

"Le Saint Père se réjouit de voir l'initiative prise non seulement par le clergé mais aussi par des groupes nombreux dans les divers pays pour promouvoir l'action sociale catholique, et il les encourage à continuer.

"Il termine ensuite en donnant sa bénédiction aux ouvriers, et par eux au monde entier.

LES INDES

Londres, 15 (A.P.)—Lord Irwin, ex vice-roi de l'Inde, a déclaré ici aujourd'hui que le gouvernement anglais ne pouvait plus employer la manière forte dans la grande péninsule asiatique. Parlant au banquet offert en son honneur par la British Indian Union, il déclara :

"Le dessein national de conserver une Inde prospère, consentante et contente ne plus être réalisé avec la manière forte. Ceux qui favorisent cette manière s'inspirent d'une philosophie impériale qui parait hors de saison et plus du tout en harmonie avec les faits d'aujourd'hui.

Lord Irwin croit que, si Gandhi vient à Londres pour la seconde conférence autour d'une table ronde, il fera tout en son pouvoir pour aboutir à un accord.

LES PAUVRES VIEUX !

Chicago, 15.—Benjamin Harris, 82 ans, demanda au juge Randolph Desort de dissoudre un mariage fait huit ans avant la naissance du juge. Harris accusait sa femme, Sarh, 79 ans, de désertion. "Nous étions mariés depuis 44 ans", dit Harris, "son cousin vint vivre avec nous. Peu après elle m'abandonna". Harris était accompagné de deux autres octogénaires, qui corroborèrent son histoire. Le juge Desort, 36 ans, lui accorda son divorce.

SA SAINTETE A LA RADIO

Le discours de Sa Sainteté le Pape Pie XI, a été bien entendu par les radiophiles de Québec. Dès dix heures ce matin, les propriétaires de radio commencèrent à téléphoner à notre journal pour demander des renseignements sur l'heure à laquelle le Pape devait parler et à quel poste on pouvait l'entendre.

A midi et demi tout le monde était aux écoutes et quand vint l'allocution du Pape la voix du Pontife, bien qu'un peu sourde, fut très bien entendue, surtout pendant le discours en français, langue plus familière à nos oreilles.

Le Pape répéta son allocution en diverses langues et la même netteté dans la transmission permit aux auditeurs d'en saisir toutes les syllabes. La fanfare des Gardes palatines et les fameuses trompettes d'argent furent aussi bien entendues.

C'était la seconde fois cette année que les québecois avaient l'occasion d'entendre parler le Pape et l'émotion ressentie le 12 février, quand le Pape parla "urbi et orbi" pour la première fois dans l'histoire du monde, se répéta aujourd'hui.

Sa Sainteté parlait en présence d'une foule de 10,000 ouvriers venus à Rome pour fêter avec le père commun des fidèles le 40ème anniversaire de l'encyclique de Léon XIII "Rerum novarum" et le radio transmettait fidèlement les vivats et les acclamations qui accueillaient les paroles du Pape.

Le Pape commença à parler en italien, puis en français, puis en allemand.

Une traduction anglaise du discours du Pape fut ensuite lue par Mgr Spellman, des Etats-Unis.

L'irradiation se fit sur ondes courtes et ce programme fut transmis aux Etats-Unis et au Canada par la chaîne Columbia.

CONDAMNES AUX ASSISES CRIMINELLES

L'avocat Masson, le Dr J.-E. Desrochers et J.-H. Laframboise ont été condamnés à subir leur procès sur une accusation de conspiration pour vol de documents électoraux lors de l'élection de Ste-Marie en 1928.

Montréal, 15. — (D. N. C.) — Edouard Masson, avocat, J.-E. Desrochers et M. J.-H. Laframboise, accusés de conspiration et de vol de documents électoraux dans le comité de M. Ernest Langlois, candidat libéral lors de l'élection de Sainte-Marie en octobre 1928, ont été condamnés à subir leur procès au prochain terme des Assises Criminelles par le juge Enright aujourd'hui.

La date de l'examen volontaire fut fixée pro forma au 22, pour être ensuite remise au 26, à la demande de Mtre Gustave Monette et de M. Ernest Simard, procureurs des accusés.

A la réouverture de l'enquête ce matin, le juge Enright décida que la preuve lui semblait maintenant assez forte pour que les trois prévenus subissent leur procès. Le juge ajouta cependant qu'il était convaincu que l'accusé Laframboise aurait certainement une bonne défense au procès.

Deux témoins devaient être entendus ce matin.

Ce sont Mtre Antoine Sénécal, procureur de la Couronne, et le Dr Ernest Poulin, député, mentionnés par le témoin Edmond Laurence au cours de l'enquête comme ayant tenté d'obtenir certaines déclarations contre les prévenus. Le juge déclara que vu que Laurence aura à subir son procès pour parjure la semaine prochaine, ces deux témoins auraient amplement l'occasion de se disculper et de nier les allégations de Laurence.

On se souvient que l'enquête fut remise au milieu de la plus grande sensation vendredi dernier, alors qu'un mandat pour parjure fut émis contre le témoin Laurence. Ce dernier ne fut arrêté qu'après des pourparlers qui durèrent plus d'une heure et après s'être réfugié sur les marches du palais. Laurence a comparu samedi matin et son enquête, qui devait avoir lieu ce matin, a été remise au 22.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

NOUVEAU MAGISTRAT

Monsieur Maurice Tétrault, avocat, C.R., de Montréal, a été nommé par ordre-en-conseil, magistrat de district pour le district de Montréal, et, en même temps, magistrat de police.

Les examens de mesureurs de bois auront lieu à la pépinière de Berthierville les 27 et 28 mai.

Deux nouvelles unités sanitaires sont ajoutées à celles qui fonctionnent déjà avec tant de succès dans la province. Les nouveaux comtés à jouir des avantages de cet organisme sont le comté de Gaspé-est et le comté de Papineau.

ARTISTE DECEDE

New-York, 15 (P.A.) — Le monde théâtral de New-York et des Etats-Unis était plongé dans un deuil cruel hier, par le décès de David Belasco, homme célèbre sur les planches, créateur d'étoiles, bien connu comme directeur et producteur. Il était âgé de 77 ans.

Cet homme avait dit: "Je me retirerai du théâtre lorqu'on m'en sortira les deux pieds les premiers" avait-il déclaré lorsqu'il atteignit l'âge de 75 ans.

Cette parole resta vraie et hier encore en jouait sur la scène l'une des ses créations : "To-night or never".

Il a produit plus de 400 pièces parmi lesquelles on remarque: "A grand Army Man", "The Easiest way", "Marie Odile", "The Music Master", "The Heart of Wetenah", etc... Parmi les actrices qu'il montra sur la scène sont Frances Starr, Mary Pickford (sous le nom de Gladys Smith) Ina Chaire, Leonore Ulrich, etc...

NOGARET EN APPEL

Montréal, 15. —(P.C.) — Plaidant que la preuve était trop largement circonstantielle et trop incertaine, les avocats de Nogaret, accusé de meurtre et condamné à être pendu, ont placé un appel devant la Cour d'Appel aujourd'hui.

Les avocats du condamné ont demandé un nouveau procès et la cassation de la sentence rendue contre leur client trouvé coupable du meurtre de la fillette Simonne Caron.

Mère expectante émerveillée! Ni gastralgie, mal de tête, constipation, courbature.

Elle a eu 6 enfants, toujours malade auparavant, mais une nouvelle préparation pour estomac et intestin, FORSTOMA met fin à tout mal. En parfaite santé *durant la période* ---

Mme George Poulin

"Je suis la mère de 6 enfants et jusqu'à cette dernière fois, durant toute la période de grossesse, j'avais toujours souffert de terribles brûlements d'estomac, maux de tête, constipation, courbatures et nervosité. Cette fois, lors d'une visite chez elle, une de mes soeurs m'a recommandé le Forstoma qu'elle avait pris un peu de temps auparavant pour les mêmes malaises. J'en ai pris deux boites et maintenant je suis à merveille. Pas de gastralgie le matin, je digère très bien, je ne souffre plus de constipation. De fait, je suis tellement bien que mon mari a eu peine à croire qu'un simple remède ait pu me remettre en parfaite santé en si court temps. C'est un remède merveilleux que je recommande à toutes celles qui sont dans le même état que moi."

Saint-Zacharie P. Q. Mme Georges Poulin

Il n'est pas besoin d'endurer plus longtemps la misère quotidienne des brûlements d'estomac, indigestion, malaise du matin, gastralgie, migraines, constipation, courbature, nervosité, et faiblesse générale. D'innombrables quantités de personnes ont pu se débarrasser rellement de toutes ces affections en prenant cette nouvelle prescription de médecins, le Forstoma.

A la minute même où vous prenez le Forstoma la couleur, le malaise et la sensation de malaise semblent s'évanouir. En peu de temps vous avez un bon appétit, vous pouvez manger de tout ce que vous aimez sans malaise, et vous vous sentez comme si vous n'aviez jamais été malade.

Gaz, gonflement, éructation, brûlement, acidité s'envolent en un clin d'oeil pour ainsi dire. Constipation, biliosité, maux de tête, étourdissements courbatures, nervosité et autres malaises qui viennent de la torpeur du foie, des intestins et du rein, s'évanouissent souvent du soir au matin. Parce que cette remarquable prescription nouvelle s'infiltre aux vraies causes de ces maux et les fait disparaître.

Cessez de prendre soda, magnésie, poudres, pilules et tablettes qui ne soulagent que temporairement et ne font rien pour mettre fin au mal. Ayez du Forstoma dès aujourd'hui. Portez-vous bien. Commencez à retrouver une parfaite santé et la joie de vivre.

Pourquoi la nouvelle prescription, Forstoma, agit si vite

La raison de cette merveilleuse action rapide et parfaite du Forstoma est très simple. A l'encontre des remèdes ordinaires, c'est la prescription de grands spécialistes canadiens, réalisée non pour donner du soulagement temporaire, mais pour mettre complètement fin aux affections de l'estomac et de l'intestin. Pour la première fois elle combine 6 ingrédients médicinaux employés depuis des années par les meilleurs médecins pour chasser l'acidité et restaurer le fonctionnement, non seulement de l'estomac, de l'intestin, du foie et du rein, mais encore celui de l'organisme tout entier.

Rien d'étonnant que le Forstoma réussit là ou les autres préparations échouent. Rien de surprenant que toutes d'hommes et de femmes parlent de rétablissements presque miraculeux de la santé par lui.

Maintenant enfin vous pouvez avoir cette remarquable prescription sans aller trouver un médecin. Elle se vend aujourd'hui dans a plupart des bonnes pharmacies. Tout le monde peut s'en procurer en demandant simplement le Forstoma au pharmacien.

Essayez-le au risque du fabricant

Procurez-vous le Forstoma ces aujourd'hui à la pharmacie et essayez-le au risque du fabricant. Mangez sans crainte de tout ce que vous aimez. Mettez fin à la constipation, maux de tête, étourdissements, nervosité. Si vous n'êtes pas enchante de la santé et de la force nouvelle que procure le Forstoma, chaque sou de ce que vous aurez payé vous sera promptement remboursé par le fabricant.

Mal d'estomac 5 ans, ne pouvait rien digérer, maintenant mange de tout

Marie Ouellet

J'ai souffert 5 ans d'ulcères d'estomac et très souvent des semaines de temps je ne pouvais rien digérer du tout. Enfin après en avoir vu l'annonce dans le journal, j'ai essayé 4 boites de Forstoma et je me porte comme un charme. Je peux maintenant manger de la viande et de toute chose, qu'il m'était impossible de faire depuis 2 ans. Après avoir essayé nombre de remèdes, seul le Forstoma a pu mettre fin à mon mal." — Marie Ouellet, Kapuskasing, Ont.

Si vous souffrez du même mal, pourquoi continuer à l'endurer une journée de plus? Ayez du Forstoma dès aujourd'hui et vous devriez voir disparaître tous vos maux en très court temps.

13 ans, mal aux jointures, genoux, épaules et dos. Fini avec le nouveau traitement

M. O. Boutin

"Durant 13 ans le dos, les genoux et les épaules m'ont tellement fait souffrir, et j'avais les jointures si sensibles que j'en pouvais à peine marcher. La nuit la douleur m'empêchait de fermer l'oeil des heures de temps dans mon lit. J'avais essayé toute sorte de baumes et de liniments, mais rien n'a fait effet avant que j'aie entendu parler du Forstoma. Dans l'espace de juste quelques jours après avoir commencé à prendre ces pondres toute la douleur avait disparu. Les jointures ont commencé à s'assouplir et aujourd'hui je suis complètement rétabli." — M. Gauthose Boutin, St-Raymond, P. Q.

Le Forstoma est spécialement indiqué pour combattre l'acidité qui dans l'organisme, au dire des médecins, est à cause principale du rhumatisme. Procurez-vous dès aujourd'hui du Forstoma et vous devriez vous débarrasser vite de ces terribles tortures. Vous n'avez aucun risque à courir. Si le Forstoma ne vous fait pas de bien, votre argent vous est remboursé par le fabricant.

Nerveuse, décharnée sans appétit. Reprend vite du poids, et santé

Mlle L. Bergeron

"Durant longtemps j'ai été terriblement nerveuse et épuisée. J'avais perdu mon appétit, n'aimais aucune sorte de nourriture et j'avais maigri de jour en jour au point d'avoir tellement perdu de livres que je commençais à craindre sérieusement pour ma santé. J'avais en outre la peau tout le temps criblée de vilains boutons.

"Finalement une amie m'ayant recommandé le Forstoma, auquel pourtant je n'avais pas grande confiance, la première bouteille m'a fait du bien. J'en ai pris 4 autres boites et maintenant je suis complètement revenue à ma bonne santé et j'ai repris mon ancien poids." — Mlle L. Bergeron St-Nicolas, P. Q.

Ce que le Forstoma a fait pour Mlle Bergeron il devrait certainement le faire pour vous. Demandez-en dès aujourd'hui une boite à votre pharmacien. Si vous n'êtes pas entièrement enchanté de ses résultats rapides, faites-vous rembourser votre argent par le fabricant.

CONSTIPATION, VIOLENTS MAUX D'ESTOMAC 6 MOIS MAINTENANT EN SANTE

Mme C. Fontaine

Mme Camille Fontaine de Buckland-Est, P. Q. écrit: "J'a souffert 6 mois de constipation, gonflement et mal d'estomac. J'avais une courbature telle que j'étais forcée de rester au lit des jours de temps. J'avais tout essayé sans soulagement et finalement j'en étais réduite à ne prendre que du liquide. Ma petite fille souffrait elle aussi de constipation et elle était devenue si maigre que je craignais de la voir mourir.

"A une amie qui était venue en visite j'ai parlé de tous mes maux, et elle m'a conseillé de prendre du Forstoma. Quel changement! Je suis maintenant en parfaite santé, et ma petite fille l'est également."

Peu importe depuis quand vous souffrez, le Forstoma devrait faire pour vous ce qu'il a fait pour toutes ces autres personnes. Demandez-le dès aujourd'hui chez votre pharmacien. Prenez-en régulièrement suivant les instructions qu'il y a sur la boite et si la première boite ne vous fait pas revenir à la santé, votre argent vous sera remboursé par le fabricant.

Des années victime d'aigreur d'estomac, indigestion, maux de tête, constipation. Nouvelle prescription y met vite fin

M. Charles-Henri La Vertu, de Charny, P. Q. écrit: "Durant plusieurs années j'ai souffert de maux de tête affreux et j'ai pris un lot de pilules pour le mal de tête et la constipation. Je souffrais en outre de nervosité qui m'empêchait de dormir. Aussi ai-je acheté des remèdes pour dormir et calmer les nerfs. Comme vous savez la cause principale de ces malaises c'était le mauvais fonctionnement de mon estomac. Sans compter que l'excès de bile me faisait percer des boutons sur la visage.

"J'ai suivi des traitements pour l'estomac et des traitements ultra-violets, qui m'ont fait un peu de bien mais lorsque je recommençais à manger mes maux d'estomac et mes boutons empiraient. J'en étais désespéré après avoir tant dépensé d'argent. J'ai continué à prendre en vain différents remèdes jusqu'au jour où après avoir lu ce qu'on disait du Forstoma, j'ai décidé de l'essayer. Avec la première boite mes maux de tête et d'estomac ont disparu. Aujourd'hui après avoir pris 3 boites de Forstoma, je suis heureux parce que je sens de nouveau de l'inestimable bien de la parfaite santé."

Si le Forstoma a pu mettre fin aux terribles souffrances de M. La Vertu, il devrait certainement vous faire du bien à vous aussi. Procurez-vous-en une boite dès aujourd'hui chez votre pharmacien et commencez à vous bien porter tout de suite.

M. C.-H. La Vertu

Faiblesse, nervosité, violentes migraines, mauvais sommeil. Tout cela disparu

Mme J. Guillemette

"Durant longtemps très faible et très nerveuse je ne pouvais dormir et souffrais tous les jours de violents maux de tête. J'étais devenue si malade que toute décomposée j'avais cessé de travailler. Voyant qu'un ami m'encourageait à essayer le Forstoma et l'effet a été miraculeux. Mes maux de tête ont disparu et au bout d'une semaine j'avais bon appétit. Je dors bien, je me sens forte ce nouveau et j'ai repris le travail." — Mme Joseph Guillemette, St-Magloire, P. Q.

Ce que le Forstoma a fait pour tant des autres il devrait le faire aussi pour vous. Procurez-vous-en une boite dès aujourd'hui chez votre pharmacien et peu importe combien de temps que vous ayez souffert, commencez toute de suite à revenir à la parfaite santé.

ESSAYEZ-LE 7 JOURS--RESULTATS -- *ou pas un sou*

Peu importe le nombre des remèdes que vous ayez pris en vain pour les malaises d'estomac, gaz, gonflement, aigreur et douleur, pour la constipation, mal de tête nerveux qui accompagnent le mal d'estomac, pour le rhumatisme et la névralgie qui résultent de l'acidité, le Forstoma est garanti vous faire du bien sans quoi il ne vous coûte rien. Essayez-le et surveillez-en les merveilleux résultats. Rappelez-vous que le Forstoma diffère entièrement de tous les autres remèdes. C'est la prescription de grands spécialistes canadiens spécialement indiquée pour mettre fin aux aigreurs stomacales et à l'acidité par tout l'organisme. Des centaines de personnes de la province de Québec ont été vivement surprise de la rapidité avec laquelle tous les maux ont disparu. Le Forstoma devrait faire la même chose pour vous.

Si vous ne risquez pas un sou en essayant. Procurez-vous-en aujourd'hui même une boite à la pharmacie et prenez-en suivant les instructions. Si vous n'êtes pas surpris et enchanté des resultats, votre argent vous sera promptement remboursé par le fabricant. Commencez à jouir dès maintenant du bienfait de la digestion et de la santé parfaites.

S'il y a des inconvénients à acheter à la pharmacie, envoyez $1.25 directement à la Home Health Medicinal Products Co., Casier Postal 1238, Montréal, Qué. Dépt. A

A TRAVERS LE MONDE CATHOLIQUE

SAINT JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE

Saint Jean-Baptiste de la Salle naquit à Reims, le 30 avril 1651, d'une famille noble. Il fut l'aîné de dix enfants, dont quatre se consacrèrent au service de Dieu.

Formé par sa pieuse mère, Jean fit de rapides progrès dans les vertus de son âge : douceur, obéissance, modestie. Accompagner ses parents à l'église, imiter les cérémonies sacrées, servir le prêtre à l'autel étaient les délices de cette âme candide.

Les fêtes mondaines les plus innocentes le laissaient indifférent. Dans une soirée donnée à la maison paternelle, on remarqua son ennui. Pour le consoler il suffit à sa grand'mère de le prendre à l'écart et de lui lire la Vie des Saints.

Dieu avait ses desseins sur cet enfant prédestiné. "Je veux être prêtre" dit-il à ses parents. Leur générosité fut à la hauteur de leur foi ils s'inclinèrent devant la volonté de Dieu et permirent à leur fils de suivre la vocation de son choix.

Tonsuré dès l'âge de onze ans, il n'avait pas encore dix-sept ans lorsqu'un vénérable prêtre se démit de son canonicat en sa faveur.

En 1670, le jeune chanoine entre au séminaire de Saint-Sulpice, à Paris pour s'y former à la vie cléricale et suivre les cours de théologie à la Sorbonne. Mais la mort de ses parents le rappelle bientôt à Reims. Devenu le tuteur de ses frères et sœurs, il travaille à leur éducation. Cependant il assiste aux offices de la cathédrale, complète ses études et se prépare aux ordres sacrés, qu'il reçoit en 1678. Peu après il soutient brillamment sa thèse de doctorat.

Embrasé du zèle pour le salut des âmes, il est amené providentiellement à s'occuper des maîtres pour les écoles gratuites. La première école est ouverte en 1679. L'année suivante il impose aux maîtres la vie de communauté et rédige pour eux un règlement. Il les revêt du costume qu'ils portent encore aujourd'hui, et donne à leur société le nom d'institut des frères des Ecoles chrétiennes

Sous l'inspiration de la grâce il vend son riche patrimoine et en distribue le prix aux pauvres. Puis il se démet de son canonicat. Des épreuves de toutes sortes fondent sur lui et sur son œuvre, mais Dieu le protège et ses écoles se multiplient. Lui-même fait la classe en plusieurs villes de France.

Epuisé de fatigues et d'austérités, il meurt le vendredi saint, 7 avril 1719. Leon XIII le béatifie en 1888 et, en 1900, lui décerne les honneurs de la canonisation. Sa fête est fixée au 15 mai.

A la mort de son Fondateur, l'Institut comptait 27 maisons 274 Frères instruisant 9,000 élèves. Il fut érigé en congrégation religieuse par une bulle du pape Benit XIII, en 1725.

A l'époque de la Révolution française en 1792, l'institu fut supprimé par le gouvernement : plusieurs frères furent arrêtés et emprisonnés, quelques-uns tués ou enchaînés sur les pontons de Rochefort. C'est ainsi que fut mis à mort en haine de la foi le frère Salomon que Pie XI, le 17 octobre 1926, admit aux honneurs du culte public en lui conférant le titre de "Bienheureux".

En 1803, Napoléon autorise le rétablissement de l'institut des Frères Sous la bénédiction de Dieu, les écoles se multiplient et s'étendent au loin.

Les Frères des Ecoles chrétiennes dirigent des écoles primaires gratuites, des orphelinats, des écoles de sourds-muets, des écoles techniques professionnelles ou agricoles, des pensionnats, des écoles normales pour la formation des instituteurs laïques.

Proscrits par la loi du 7 juillet 1904, de nombreux frères français allèrent au loin ouvrir de nouvelles écoles dans les pays où l'Institut n'était pas encore connu. Il est aujourd'hui répandu dans le monde entier. Au 31 décembre 1928, il comptait 1,243 maisons, 12,938 frères, 1,22 scolastiques, 1,077 novices, 3,839 petits-novices et 279,569 élèves.

Les Frères arrivèrent au Canada en 1837, appelés par Mgr Lartigue premier évêque de Montréal. Ils fondèrent aussitôt un noviciat à Montréal et bientôt des écoles s'ouvrirent à Québec, aux Trois-Rivières, à Ottawa et en divers autres points du Canada et des Etats-Unis. L'institut des Frères compte actuellement dans notre pays : 77 maisons, et environ 1,200 frères, 125 scolastiques 110 novices, 360 petits-novices et 29,000 élèves. Le rameau lasallien transplanté en terre canadienne est donc bien vivant.

CONTRAT AVEC MARIE

"O Marie, Vierge très pure, ma bonne Mère, je viens aujourd'hui m'agenouiller à vos pieds et passer avec vous un contrat d'amour.

"Je vous consacre mon corps, mon coeur, mon âme; je vous confie mes intérêts du temps et ceux de l'éternité; je vous dirai mes joies et mes peines.

"Vous me conduirez chaque matin à la Table Sainte, vous serez avec moi à l'heure de l'épreuve, et je serai pour vous l'enfant la plus aimante. Pour signer ces promesses et m'unir à vous par une chaine ininterrompue de prière et d'amour, je veux chaque jour, ô ma Mère, être fidèle, coûte que coûte, à réciter la consécration : "O ma Souveraine, ô ma Mère, souvenez-vous que je vous appartiens, gardez-moi, défendez-moi, comme votre bien et votre propriété!"

"Chaque samedi, je m'imposerai une petite mortification en votre honneur, et à chacune de vos fêtes, je vous renouvellerai mon doux contrat.

"En retour de ces promesses, ô Vierge immaculée, donnez-moi votre coeur pour aimer Jésus et pour accomplir comme vous toutes ses volontés. Aidez-moi à acquérir les vertus qu'il désire de moi, à m'oublier toujours, à travailler uniquement pour Dieu sans crainte du sacrifice. Sans cesse je compterai sur votre perpétuel secours pour être toujours ce que Jésus me veut. Je suis à Lui, je suis à vous, ô ma bonne Mère, donnez-moi chaque jour votre sainte et maternelle bénédiction jusqu'à mon dernier soir, où votre Coeur Immaculée me présentera dans le Ciel au Coeur de Jésus, pour vous aimer et bénir sans fin."

Eve LAVALLIERE.

ECHOS DE LISIEUX

Lisieux, 5 mai. (par courrier) — La période de calme s'achève pour notre sanctuaire, puisque dès la fête de Pâques, les caravanes de pèlerins reprennent leur élan vers Lisieux.

Les mois d'hiver n'ont pas été cependant stériles, autour du tombeau de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, où la foi et la confiance n'ont cessé de lui amener des dévots. Ils ont surtout préparé, avec une activité soutenue, une ère nouvelle d'épanouissement pour le culte de la Sainte.

Nous verrons, en effet, le 17 mai prochain, 6e anniversaire de la canonisation de sainte Thérèse, s'ouvrir aux foules les vastes parvis de sa basilique, merveilleusement disposés pour le déploiement de grandioses cérémonies.

Semblable aux remparts d'une citadelle et lui formant un soubassement majestueux, se dresse maintenant, au flanc de la Sainte Colline, le magnifique mur de granit qui défend les abords de la basilique future, vraie forteresse spirituelle, où bientôt la Sainte fera rayonner lumineusement sur le monde sa doctrine évangélique de salut. L'effet est singulièrement imposant, dès l'arrivée à Lisieux, tandis que, sur le parvis lui-même, la vue se perd dans un panorama splendide. Sur cette place forte, on domine vraiment la terre et l'âme se rapproche du ciel.

Les travaux de la basilique inférieure sont poussés de jour et de nuit avec une vigueur qui permet d'en envisager l'utilisation au cours même de cet été. Mais, d'ici-là, à partir du 17 mai, les grands pèlerinages pourront évoluer pour des cérémonies en plein air sur les parvis aménagés soigneusement dans ce but, et séparés totalement du reste du chantier par une clôture décorative provisoire, formant niles à un large ciborium recouvrant un riche autel de granit de Suède.

Cet autel sera bénit, le 17 mai, par Mgr Gaudron, évêque d'Evreux, ainsi qu'un chemin de croix s'étageant à droite et à gauche du ciborium.

Ce même jour sera baptisé une cloche, **Thérèse de l'Enfant-Jésus**, afin que, désormais, sa voix harmonieuse convie les pèlerins de Lisieux à venir s'instruire en foule aux leçons surnaturelles de la maîtresse de la Petite Voie d'enfance. Sur la colline lexovienne, elle aura sa chaire de vérité, et elle apparaîtra, selon le mot du Souverain Pontife Pie XI, une parole de Dieu.

C'est donc un avenir plein d'espoir que nous saluons en ce point de départ ; mais pour hâter sa totale éclosion et nous assurer les cadres définitifs et indispensables des basiliques inférieure et supérieure, dont notre organisation de plein air n'est qu'un prélude, il faut l'effort continu et généraux des souscripteurs. Sainte Thérèse ne se lasse pas de semer ses bienfaits ; que ses amis et privilégiés ne se lassent pas non plus de la remercier en lui offrant, grand ou petit selon leurs moyens, le tribut de leur reconnaissance, sous forme d'une pierre ou d'un grain de sable pour sa basilique. Qu'ils ne doutent pas, d'ailleurs, qu'à ce concours, la chère Petite Sainte aura toujours le dernier mot de la gratitude.

En dehors des développements prévus pour nos pèlerinages, par l'utilisation des parvis, nous voyons s'intensifier, à l'ombre de l'Ermitage Sainte-Thérèse, le travail en profondeur de la spiritualité thérésienne. Plus de vingt retraites prêchées seront données dans le cours de l'été prochain, réservées aux prêtres, hommes, jeunes gens, dames, jeunes filles, associations diverses. Suivant les expériences des dernières années, la pieuse maison ne cessera de recevoir, entre temps, des âmes désireuses de faire, près de la Sainte, une fervente récollection individuelle.

TESTIS.

On peut adresser les offrandes pour la basilique de Lisieux, à M. le chanoine Germain, directeur des pèlerinages, 52, rue de Livarot, à Lisieux (Calvados), chèque postal : Paris 1er, 741-37, ou au Carmel de Lisieux (calvados).

Demander, aux mêmes adresses, le programme des fêtes du 17 mai et la liste des retraites de l'Ermitage.

LE VIIe CENTENAIRE DE LA MORT ET DE LA CANONISATION DE SAINT ANTOINE (1231 - 1931)

L'année 1931 sera pour les amis de sant Antoine une année jubilaire.

Déjà, le 27 avril, 1930, Sa Sainteté Pie XI attirait l'attention des Généraux des Ordres Franciscains, sur le Centenaire de la mort et de la Canonisation de saint Antoine, par une lettre, dont voici un extrait :

"Tandis qu'est encore vivant le souvenir des hommages magnifiques rendus par tout le monde catholique à saint François d'Assise, à l'occasion du septième centenaire de son bienheureux trépas, et près de s'ouvrir le septième centenaire de la précieuse mort de saint Antoine de Padoue, fils et disciple de prédilection du Père Séraphique.

Cet heureux centenaire s'accomplira le 13 juin 1931, et dès lors, il sera bien juste que, commençant ce jour-là, les fêtes solennelles aient leur tenue le 13 juin 1932. Elles comprendront une autre date historique, celle qui rappellera le 30 mai 1932 le septième centeniare de la glorieuse canonisation du Thaumaturge de Padoue.

Le Saint Père, écrit le Cardinal Pacelli, espère que ces célébrations solennelles auxquelles l'Ordre Franciscain apportera tout le concours de son zèle fervent et actif seront vraiment dignes du Saint, et il donne, dès maintenant, avec une paternelle complaisance, la Bénédiction Apostolique à tous ceux qui voudroit s'employer au plus grand succès des solennités."

(Traduction de la Revue Franciscaine, de Bordeaux.)

La parole du Souverain Pontife fait écho dans le monde entier.

AU PORTUGAL

Le Portugal, son pays natal, a formé un comité national pour préparer les fêtes, sous la présidence de S. Em. le Cardinal E.-G. Cerejeira, patriarche de Lisbonne, et des Présidents de la République, du Conseil des Ministres et de la ville de Lisbonne. L'académie des Sciences, par l'intermédiaire du professeur Egaz Moniz, invite tous les habitants, sans distinction de religion ni de parti, à célébrer la mémoire du "Grand Portugais". La nation répond à cet appel; mais tout particulièrement les étudiants et l'armée se font remarquer par un élan plus enthousiaste. On sait que sous leur égide monarchique notre grand Thaumaturge avait le grade honorifique de lieutenant-colonel. Ses compatriotes se le rappellent!

La "Chambre municipale de Lisbonne" prépare, à ses frais, un "Musée Antonien", et fait restaurer la maison du Saint. Le Portugal sollicite trois faveurs à cette occasion : 1o La proclamation du Doctorat du Saint (s'appuyant en cela sur la demande formulée par le Chapitre général des PP. Franciscains en 1927) ; 2o la publication d'une édition critique de ses sermons; 3o l'organisation de Congrès nationaux, à Padoue.

EN ITALIE

Le Comité religieux-civil italien, constitué à Padoue, lance à toute la nation le vibrant appel que voici :

"Italiens, admirateurs du Saint universel ! Il y a sept siècles l'admirable fils de saint François, le thaumaturge célèbre dans l'univers, saint Antoine de Padoue, quittant cette terre Padoue, heureuse de posséder son corps saint, et sa langue intacte, s'apprête à commémorer dignement cette date séculaire par de solennelles manifestations religieuses et civiles.

"Catholiques, renouvelez cet élan de foi qui poussa nos ancêtres à ériger à notre puissant Protecteur la grandiose basilique Accourez pour célébrer l'Apôtre séraphique qui, en un "siècle de fer", passa en faisant du bien aux humbles : "la nouvelle lumière d'Italie " "le resplendissant soleil de Padoue". Accourez auprès de cette tombe, féconde en prodiges; elle est une source inépuisable de faveurs. Accourez dans sa basilique merveilleuse; la splendeur des rites sacrés et l'art chanteront éternellement la gloire du plus populaire des Saints."

Directives du Saint Père à l'Evêque de Padoue

Dernièrement, l'Evêque de Padoue, Mgr Elia Dalla Costa, était à Rome et sollicitait une audience du Souverain Pontife, pour lui soumettre le programme des fêtes religieuses, qui auront lieu à l'occasion du VIIe centenaire de saint Antoine. Bientôt admis en présence du Pape, il exprimait le désir d'avoir un Cardinal-Légat pour l'ouverture de ses fêtes et demandait au Saint-Père sa pensée, son conseil et ses directives sur les différentes initiatives à prendre, sur le caractère spirituel à donner à la célébration du Centenaire et aussi sur les manifestations eucharistiques et la Revue internationale de l'Art sacré.

Le Saint-Père s'est beaucoup intéres-

(Suite à la page 18, 1e col.)

Le journal radiophonique de l'Académie pontificale

L'Académie pontificale des sciences vient d'adresser aux Instituts scientifiques, avec lesquels elle se trouve en rapport, le programme du Radio-Journal, dont elle a pris l'initiative.

Le programme est rédigé en latin. I annonce la composition du Radio-Journal en deux parties :

La première comprendra les communications scientifiques à proprement parler, et la deuxième les nouvelles scientifiques. Les messages seront transmis en latin et les nouvelles communiquées par l'Académie sur les études et les découvertes pourront être transmises également dans la langue des auteurs de ces communications. Cela n'empêche pas que les communications les plus importantes seront transmises dans les principales langues.

Les communications et nouvelles porteront sur les sciences comprises dans le programme des Académies, à savoir : sciences mathématiques, astronomiques, expérimentales et leurs applications physiques ou biologiques.

Tous les hommes d'études peuvent envoyer leurs communications au Comité qui a été créé à cet effet. Il est, cependant, nécessaire que les notices ne dépassent pas trois cents mots. Les premiers messages seront lancés à l'occasion de la Semaine académique du mois d'avril.

SI LA VOIX EST TOUJOURS LA...

(Extrait d'une lettre de Mgr LeRoy à un aspirant missionnaire).

Venez, mes enfants, cherchez votre place parmi ces 800 millions d'hommes, dont le baptême n'a point encore lavé les âmes. Ne laissez pas seuls à l'oeuvre les envoyés de l'Islam et du Protestantisme, faites pour Dieu et pour vos frères ce que d'autres font pour leurs intérêts matériels pour la patrie, pour la gloire; prenez votre croix et passez aux postes avancés. Avec ses épreuves, ses déceptions, ses privations, ses dangers, la vie du missionnaire a aussi ses charmes profonds, ses joies ineffables, ses immortelles espérances. Souvent, on y touche l'action divine comme la main, et celui qui l'a goûtée, s'il en est digne, ne peut plus la quitter... Partout ailleurs, l'horizon lui paraît trop rétréci, les préoccupations trop vulgaires, l'existence trop banale. Il lui faut son Afrique et ses sauvages! C'est là qu'est la vraie vie ! C'est là qu'est la grande liberté !

Pour finir, avant tout, mon cher ami, examinez-vous bien, priez beaucoup; prenez la bonne Vierge Marie pour confidente, pesez avec soin le pour et le contre; donnez à votre famille l'affection, le respect, le secours peut-être auxquels elle a droit, mais ne vous laissez pas trop affaiblir par le cri de la chair et du sang ; ayez d'ailleurs la confiance que Dieu saura prendre soin de ceux que vous laissez pour le suivre; faites part de tout à votre directeur, mais n'éventez pas facilement vos projets; ne vous étonnez pas de voir vos plans contrariés et ne vous en plaignez pas ; au besoin, sachez attendre. Puis, si, malgré tout, la voix est toujours là, toujours sortant des profondeurs intimes de votre âme, et toujours vous répétant : Egredere de terra tua et de cognatione tua, et vade in terram quam monstravero tibi, alors, mon cher ami, c'est que, décidément, Dieu vous veut MISSIONNAIRE...

(Bulletin des Pères du St-Esprit)

DERNIER SOUVENIR DE SOUK-EL-ARBA (1)

C'était un soir de juin. Le sirocco (2) avait soufflé toute la journée et une extrême lassitude semblait peser sur les êtres et les choses. Peu à peu, le soleil tamisait ses chauds rayons en descendant vers l'horizon, et la nuit allait apporter un peu de fraîcheur et de calme.

A l'hôpital de Souk-el-Arba, les malades regagnaient leurs salles avec un soupir de regret, l'air est si bon dehors, mais, c'était l'heure. Les deux Soeurs infirmières, dans une dernière tournée, constataient que tout était en ordre. Dans la petite chapelle, la Communauté s'était réunie pour la prière du soir, et après le merci pour la journée écoulée, une dernière supplication montait vers Notre-Dame d'Afrique : "Des âmes, oh ! donnez-nous ces âmes que votre divin Fils a rachetées de son sang. Tant ici vivent et meurent sans le connaître ; donnez-nous la joie d'en arracher à Satan. Pour elles, nous avons tout quitté. Mon Dieu, donnez-nous des âmes !"

Dans une rue de la petite cité Souk-el-Arbienne, s'avance en trébuchant une forme humaine. Sa marche devient de plus en plus hésitante, elle semble ployer sous un fardeau. Jusqu'où se rendra-t -elle? Elle n'en peut plus tout tourne autour d'elle, lourdement elle s'affaisse un léger cri, puis des pleurs d'enfants, mais la pauvre mère, elle, est là inconsciente.

Dans ce monde à travers la ville, le gendarme aperçoit cette femme évanouie, il s'approche : "Ah ! une **mouquaire** (3), et son marmot. Allons, lève-toi!" Pas de réponse. Deux hommes sont appelés, sur un brancard on dépose la pauvre malheureuse qui reprend un peu connaissance et cherche l'enfant que l'on met près d'elle.

"A l'hôpital!" dit le gendarme.

9 heures.— Au bruit de la cloche du portail violemment ébranlée, la Soeur chargée d'introduire les malades à l'hôpital se rend en hâte à cet appel. Je l'accompagne en raison de l'heure déjà avancée.

"Qui est là?

—Les agents de police Nous amenons une indigène trouvée sans connaissance sur la voie publique.

— C'est bien, entrez".

La malade tirée de sa torpeur tourne vers nous des yeux brillants de fièvre, nous regarde d'un air confiant et nous suit sans hésitation. Dans un coin de la salle des femmes, un lit est libre, nous l'y conduisons. "Ce lit est pour toi, tu pourras t'y reposer, "tu sembles bien fatiguée".

Elle nous regarde encore, touche aux draps, puis y dépose le poupon qu'à son arrivée elle avait remis sur son dos.

"Tu as faim?

—Oh ! oui.

—Tiens, mange".

En voyant le pain, les dattes et la tasse de lait, elle ne peu en croire ses yeux Ces femmes qui ne la connaissaient pas,si bonnes pour elle ! Saisissant la robe de la Soeur et le baisant avec effusion : "Merci, merci !

—Sois tranquille, pauvrette, nous te soignerons bien et ta petite aussi".

Fathma ben Ali ben Mohamed avait à peine vingt ans mais son corps décharné, ses yeux éteints lui en faisaient donner trente; elle n'avait plus de parents et son mari parti au service militaire en France paraissait l'avoir complètement oubliée: pas un mot de lui. La pauvre femme avait espéré, attendu quatre mois, cinq mois . enfin n'ayant plus rien à manger, elle se mit en service chez les Européens, mais peu à peu elle se sentit atteinte à la poitrine, se mit à tousser et le travail lui devint si pénible qu'elle regagna son gourbi, y passa bien des jours sans manger, donnant le peu qu'elle avait à son enfant.

Allait-elle mourir ainsi ? Un jour elle se dit : "Moi aussi, j'irai chez les Roumis (4) blanches de Souk-el-Arba on les dit si bonnes".

Elle habitait à Souk-el-Khemis, à cent vingt kilomètres, elle se mit en route...

La voilà donc maintenant près de nous. "Quel beau lit blanc, s'exclame-t-elle souvent, et de la nourriture !" Oh! oui, elle guérira et sa petite Kheridja deviendra jolie.

"Dis, ma Soeur, tu vas me guérir?

—Dieu est le Maître, Fathma, je vais bien te soigner, mais tu es gravement malade. Et ta petite Kheridja, tu ne peux en avoir soin, veux-tu que je la prenne ?

—"Oh! c'est vrai, je n'en puis plus, soigne-la toi, tu es bonne, je te la donne".

Je confie l'enfant de quinze mois à une infirmière, espérant la sauver, mais elle n'était plus qu'un squelette. Ses yeux bien des fois avaient pleuré; son estomac avait crié famine et maintenant supportait mal la nourriture qu'on lui préparait. "Avant longtemps, pensai-je, elle ne sera plus de ce monde". Aussi, un matin, je pourvus d'ailes ce petit ange qui n'attendait que cela pour aller au ciel, et l'appelai Joséphine, en souvenir de ma chère maman. Je voulus cacher cette peine à la pauvre mère mais les paroles des autres femmes lui firent tout deviner et je la vis se traîner jusqu'à la morgue pour donner un dernier baiser à son enfant. Elle regagna son lit plus sombre que jamais, mais n'eut pas un mot de plainte.— "Mektoub!" (C'était écrit). "Le fanatisme musulman donne cette morne résignation en face de tout événement, jamais une plainte, jamais un murmure.

Une toux sèche déchirant toujours sa poitrine, je prévis que l'heure du départ allait bientôt sonner pour cette jeune femme de vingt ans qui n'avait connu de la vie que tristesses et souffrances; et à l'au-delà elle n'y songeait pas... Son coeur musulman croyait à l'existence d'un Dieu, Etre suprême, mais ignorait le Dieu bon, le Dieu Sauveur. Souvent je venais près de son lit et causais tout doucement avec elle sans pouvoir l'instruire, son état de faiblesse la laissant comme inconsciente. Volontiers, elle répétait après moi: "Mon Dieu, pardonne-moi, mon Dieu je t'aime et j'accepte "de mourir".

C'est dans ces sentiments que je la laissais chaque fois. "Merci, merci", me disait-elle, et ses mains amaigries cherchant la mienne, elle la baisait.

Un matin, m'approchant de son lit, je voulus l'éveiller... mais son âme avait quitté cette terre...

Où est cette âme?... Dieu, dans sa grande miséricorde, a eu sans doute pitié de son ignorance, et son acte d'amour répété si volontiers lui a mérité, j'aime à le croire, le bonheur de le redire éternellement.

Oh! si l'on savait combien il est doux de donner Dieu à ces pauvres âmes, beaucoup de vocations Missionnaires s'épanouiraient sous le soleil de la grâce, parce qu'un coeur qui comprend et sent vraiment ces choses ne peut manquer d'être un coeur d'apôtre.

Soeur M. Conrad (1)

(Bulletin de N.-D. d'Afrique)

(1) Soeur M. Conrad était en mission à Souk-el-Arba lors de sa nomination pour notre Procure d'Ottawa en novembre dernier.

(1) Mlle Marie-Ange Chrétien, de Franklin.

BIBLIOGRAPHIE

Une toute petite Soeur des anges: MARTHE SASSEVILLE (1925-1930), par le Père A. CADOUX, M. S.-C. Petite brochure illustrée de 120 pages avec lettre-préface de Mgr de Gaspé. En vente chez les Missionnaires du Sacré-Coeur, 71, Ste-Ursule, Québec. Prix 20 sous.

"Mon révérend Père vous avez sorti merveilleusement cette petite perle gaspésienne dans votre récit sobre, simple et onctueux. Permettez-moi de vous en féliciter et de vous en remercier. J'ai goûté d'ineffables consolations à entendre ce récit qui m'a ému fraternant. Je ne doute pas qu'il produise le même effet sur tous vos lecteurs pour la plus grande gloire de Dieu dont le doigt daigna tracer de si beaux traits dans une petite âme de chez nous".

Ces quelques lignes de Mgr Ross suffisent à faire l'éloge de ce charmant petit volume, et à donner à tous l'envie de le lire, puis de le répandre à profusion au sein de nos chères familles chrétiennes du Canada et de partout.

—o—

L'Apôtre des Papous: Mgr HENRI VERJUS, M. S. C., évêque de Limyre. Par le P. A. CADOUX, M. S.-C. In-8o illustré de 310 pages. Chez Em. Vitte, Lyon et chez les Missionnaires du Sacré-Coeur, 71, Ste-Ursule, Québec. Prix: 50 sous, broché; $1.00 relié.

La vie du grand missionnaire est ici vivement et agréablement contée. Cela se lit d'autant mieux que les cartes et illustrations disséminées au cours du volume arrivent à point pour souligner certains détails et commenter le récit.

L'auteur s'est attaché à mettre en relief la physionomie sérieuse de son héros, et nous croyons qu'il y a pleinement réussi. Faire tout pour Jésus, par Jésus, comme Jésus, tel fut le programme de vie intérieure qui amena Mgr Verjus, à se faire victime d'amour pour les âmes qu'il désirait donner à son Maître. Et il y a là telle page qui décrit par le menu de terribles macérations. Dût-on se borner à un simple frisson de crainte ou d'admiration qu'on la lise tout de même cette page. Il est toujours profitable de pénétrer dans l'intimité d'une grande âme.

Mgr Verjus mort à la fleur de l'âge reste donc une victime de choix, disons même un superbe modèle d'héroïque abnégation digne d'être proposé à tous ceux que dévore le feu sacré du zèle apostolique.

Disons voeu que ce beau livre se fasse lire dans tous les milieux, mais surtout dans nos collèges ou séminaires afin d'y faire germer les vocations missionnaires. L'heure est à l'effort apostolique auquel nous convie le Très Saint Père, le Pape Pie XI, si justement nommé le **"Pape des Missions"**. Car le pressant appel du Maître est toujours hélas d'actualité: "La moisson est grande, les ouvriers peu nombreux". (Luc. X. 2).

POUR L'APOSTOLAT DE L'UNIVERS

LE NOUVEAU COLLEGE DE LA PROPAGANDE

Un peu en retrait, au-dessus de la colonnade de St-Pierre, le nouveau collège de la Propagande aligne sa large façade. De jour en jour, au cours de cette semaine, se sont échelonnées les cérémonies d'inauguration: aujourd'hui vendredi, le cardinal Mundelein, archevêque de Chicago, dira la première messe dans l'église du collège, et le cardinal Pacelli, comme légat du Pape, bénira les locaux.

Il y a quatre-vingt-dix-huit ans que Mgr Rosati, évêque de Saint-Louis aux Etats-Unis, était informé que dans l'Illinois il y avait une centaine de catholiques, et prié d'installer un prêtre à Chicago. Aujourd'hui cette ville est une métropole ecclésiastique sur laquelle rejaillit l'éclat de la pourpre; son archevêque, s'éloignant un instant de ces Etats-Unis qui, pour la Rome de Grégoire XVI, étaient pays de mission, vient célébrer, dans le grand collège missionnaire qui surplombe désormais la Cité Vaticane les premières liturgies. Il y a là comme un symbole du rôle actif que veut prendre aujourd'hui l'église d'Amérique dans l'apostolat universel.

"Nous avons tout reçu jusqu'à présent, écrivait naguère l'archevêque de Saint-Louis ; nos missionnaires venaient de pays étrangers. Mais, Dieu merci, les temps sont changés. Nous à notre tour, nous voulons quitter patrie et famille pour prêcher l'Evangile, afin de donner le monde à Dieu. Le Séminaire des Missions Etrangères, qui se fondait en 1912 dans l'Etat de New-York, pourvoit déjà au recrutement de deux missions en territoire chinois; les générosités américaines, dont la portée fut singulièrement accrue par les vicissitudes du change, figuraient en première ligne, au lendemain de la Grande Guerre, dans le budget de la Propagation de la Foi; et cinq ans ont suffi, de 1918 à 1923, pour que la Croisade des Etudiants d'Amérique en faveur des Missions Catholiques groupât au delà de l'Océan deux cent vingt-sept mille jeunes gens.

Un prélat espagnol, Vivès, avait, il y a trois siècles, mis à la disposition du pape Urbain VIII ce palais de la place d'Espagne où, depuis lors, le collège de la Propagande fonctionne : en ce temps-là, le coin de terre où s'étale aujourd'hui l'immensité de Chicago n'était point encore troublé ni même frôlé par les agitations humaines. Lorsque le bon Vivès, qui mourut nonagénaire, écrivait au pape Urbain VIII: "Par l'âge et l'infirmité, je suis devenu inhabile à faire des actions corporelles méritoires, et je m'applique aux actions spirituelles, particulièrement à celles qui sont d'utilité publique", eût-il jamais pu prévoir qu'au jour où les clercs abrités par sa libéralité émigreraient en de plus vastes locaux, le cardinal qui dans l'Eglise nouvelle monterait à l'autel, débarquerait de ce mystérieux Outre-Mer où quelques Franciscains et quelques Jésuites, aux alentours de 1630, commençaient seulement d'affronter des sauvages ?

Lorsque Mgr Mundelein, se retournant vers l'assemblée, invitera les assistants à joindre leurs prières aux siennes, il aura sous les yeux de jeunes Annamites et de jeunes Chinois, de jeunes Japonais et de jeunes Indiens, et des Africains, et des Syromalabares, successeurs des trois mille cinq cents élèves qui se sont assis, au cours de trois cents ans, sur les bancs de la Propagande, et qui s'essaimèrent, ensuite, à travers leurs pays respectifs, ne sachant pas quelle destinée les attendait, celle de fondateurs d'églises ou celle de martyrs.

Le collège de la Propagande est quelque chose de plus qu'un microcosme du monde catholique ; il apparaît, de génération en génération, comme le berceau, toujours plus large, toujours plus accueillant, toujours plus ambitieux, de cette "plus grande chrétienté" dont les frontières, dans la pensée de l'Eglise romaine, doivent un jour coincider avec les extrimités du monde ; et de siècle en siècle, des représentants de peuples nouveaux, de races nouvelles, y firent leur entrée. Devant cette ébauche de réalisation de l'universalisme chrétien, Gerbet s'écriait, dans son **Esquisse de Rome chrétienne**: "La Propagande est aux antipodes de Babel. Les effets de l'antique séparation des langues se guérissent, par leur communion à la même foi et au même dévouement."

Et lorsque, en 1870, l'épiscopat catholique du monde entier se groupait autour de Pie IX pour le concile du Vatican, il y eut, au collège de la Propagande, une solennelle séance littéraire où furent développés, par trente jeunes clercs, en trente langues différentes, des textes, relatifs à la fête de l'Epiphanie. Il semble qu'en ce collège les ténèbres produites par l'obscurité des langues et par l'incompréhension réciproque de ceux qui les parlent aspirent à se dissiper, à s'éclairer, sous l'éclat rayonnant du message que toutes ces langues annoncent, et dont l'unité souveraine fait fraterniser les âmes.

Désormais, de cette fenêtre du Vatican derrière laquelle veille "la vedette apostolique",—ainsi le Pape aime-t-il à s'appeler,—Pie XI, jetant sur la ville et sur le monde, urbi et orbi, son regard de conducteur spirituel, verra devant lui, de l'autre côté de la place; à deux cents mètres à vol d'oiseau, le collège où se préparera l'apostolat de l'univers. Son Séminaire pontifical romain, qui fournit des prêtres à la ville de Rome, est comme blotti à l'ombre de Latran; tout au contraire, le collège de la Propagande, face à face avec le Vatican, domine désormais l'horizon,—horizon unique au monde, par les rêves de conquête dont toujours il fut l'inspirateur; et lorsque les élèves de la Propagande, en leur nouvelle résidence, s'abandonneront à ces rêves, ils auront sous les yeux les mêmes visions de beauté, et d'histoire, et d'infini, sur lesquelles se posaient les regards du Pape, une heure après son élection, lorsque, du haut de la loggia de St-Pierre, il bénissait son Eglise et les autres brebis.

Georges GOYAU,
de l'Académie française.
Figaro

La jeunesse est absolue parce qu'elle n'écoute que ses impressions; elle est sévère, parce qu'elle ignore les hommes et les choses; elle est légère parce qu'elle n'a pas souffert; elle est sans mesure parce qu'elle n'a rien fait, et sans frein, parce qu'elle se croit capable de tout faire.

Comte de BELVEZIE

Ne vous contentez pas de recevoir superficiellement ce que vous lisez ou ce que vous entendez; mais tâchez d'en pénétrer ou d'en approfondir le sens Classez avec ordre dans les compartiments de votre mémoire toutes les connaissances que vous pourrez acquérir.

S. Thomas d'AQUIN

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

PARIS
EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONALE
MAI A NOVEMBRE 1931

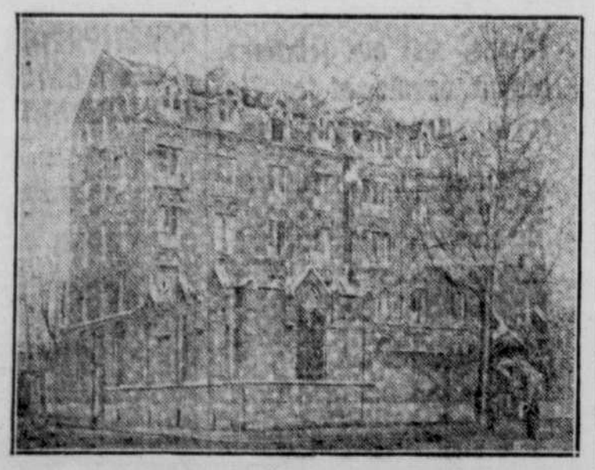
Autour du monde en un jour, à l'Exposition Coloniale Internationale, à Paris, de mai à novembre.

Ne manquez pas de prolonger votre séjour à Paris pour voir ce gigantesque déploiement de merveilles !

C'est là une exposition qui résume l'ensemble de tous les progrès humains. Un magnifique panorama de vie et d'exhibits de toutes les contrées du globe.

Pour renseignements au long, s'adresser au **COMITE CANADIEN**, 11 rue Saint-Sacrement, Montréal, ou aux bureaux de tourisme des chemins de fer et bateaux.

Voyez le monde...à Paris...cette année!



La maison de famille Albert-le-Grand, dépendance de l'Université catholique de Lille, où se sont tenues, les 28, 29 et 30 juin 1881 les réunions d'étude du premier Congres eucharistique international.

CHEZ LES OUVRIERS

Les ratifications des conventions internationales du Travail — Dépression, chômage et salaires — Le point creux de la dépression.

LE RETABLISSEMENT ECONOMIQUE

Au 31 mars 1931, le nombre des ratifications de conventions internationales du Travail, enregistrées par le Secrétaire général de la Société des Nations, et dont le Bureau international du Travail a été officiellement avisé, s'élevait à 425.

A la même date, le nombre des conventions dont la ratification a été autorisée par les autorités compétentes, mais n'a pas encore été enregistrée par le Secrétaire général de la Société des Nations, était de vingt-neuf.

Au cours du mois de mars 1931, quatre ratifications nouvelles ont été enregistrées.

L'Australie a ratifié la convention concernant l'institution de méthodes de fixation de salaires minima, adoptée par la Conférence internationale du Travail à sa onzième session (Genève, 1928) et la convention concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, adoptée par la Conférence internationale du Travail à sa douzième session (Genève, 1929).

L'Etat libre d'Irlande a ratifié la convention concernant le travail forcé ou obligatoire, adoptée par la Conférence internationale du Travail à sa quatorzième session (Genève, 1930).

Le Japon a ratifié la convention concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau.

Dépression, chômage et salaires

On a reconnu dans les milieux les plus divers que si l'on n'était pas parvenu à enrayer sérieusement la régression des salaires la crise économique eut eu aux Etats-Unis des conséquences beaucoup plus graves encore que ces terrible effets d'aujourd'hui. Toutefois il semble que cette bonne tendance se heurte à une opposition grandissante. Le gouvernement de certains Etats fédéraux (tout comme en Europe) donnent le mauvais exemple, les patrons tâchent d'abaisser de plus en plus les salaires. M. William Green, le président de la Fédération américaine du Travail vient de lancer un message à ce sujet. Dans ce document il s'élève contre la campagne de réduction des salaires et, par la même occasion, il annonce que selon les rapports reçus des syndicats le chômage a sensiblement décrû en janvier et février; la proportion de chômeurs est baissée de 19.8 à 19.1 dans les syndicats, pour l'ensemble du pays le nombre des chômeurs est tomé de 5,870,000 à 5,770,000.

"Nous avons dépassé le point le plus prononcé de la crise", déclara Green, qui toutefois, ne prévoit pas encore une détente fort prononcée dans les premiers mois.

Ce qui lui paraît inquiétant, c'est qu'au moment où le chômage décroit, les réductions de salaires se multiplient selon le Ministère du Travail. En janvier elles étaient le double quant au nombre d'ouvriers et le triple quant à la valeur chiffrée par rapport à janvier 1930 époque record supposait-on. En janvier 1931, non moins de 335 firmes avisèrent l'office du travail de diminutions de salaires intéressant 43,000 ouvriers, cependant qu'en août les chiffres afférents n'était que 133 et 24,729.

"Ces diminutions de salaires coïncident avec le point creux de la dépression économique et son extrême gravité", déclare M. Green, "surtout quand on songe que les réductions de salaires furent impuissantes à remédier à la crise de 1921".

Un grand industriel commente les observations de M. Green dans les termes suivants: "Une réduction générale des salaires retarderait d'au moins 2 ans le rétablissement économique.

(Le Monde Ouvrier)

Bourse du Travail

Ce soir : Union nationale des boulangers de Québec, Inc.

Lundi : Fraternité des cordonniers-machinistes de Québec, Inc. Union Nationale des travailleurs du port de Québec.

Au Secrétariat

Lundi: Union nationale catholique des petintres de Québec, Inc. La Caisse Populaire.

Salle Club des Marchands

Ce soir : Fraternité Internationale des sectionnaires.

Demain : Fraternité Internationale des travailleurs en papier, local de Québec.

Lundi : Fraternité des wagonniers de chemins de fer, local 248.

UN DISCOURS DE M. F. FAFARD

(Suite)

ces montants que je vous ai mentionnés ont été fournis aux cultivateurs des comtés de l'Islet et de Kamouraska; c'est grâce à ces montants qu'ils ont pu traverser la crise que nous subissons actuellement. Le gouvernement provincial a été plus loin que cela. Cette année, je sais que dans les paroisses de colonisation, tant de Kamouraska que de Montmagny et de l'Islet, le Gouvernement a fait distribuer gratuitement des graines de semence. Voilà de quelle façon nous avons été administrés au provincial. Je me rappelle avoir vu, au cours de la dernière session, à Québec, des octrois donnés à ceux qui veulent faire le drainage et le chaumage de leurs terres. Je sais que c'est une politique que plusieurs approuvent et je suis persuadé que le député des Deux-Montagnes (M. Sauvé) lui-même, qui a toujours été en faveur de l'agriculture, approuve certainement les mesures préconisées cette année.

Monsieur le président, nous avons fait quelque chose dans la province de Québec pour favoriser l'agriculture. Si vous prenez le comté de mon honorable ami de Kamouraska (M. Bouchard) vous y trouvez une ferme expérimentale qui a été établie dans ce comté lorsqu'il était représenté par l'honorable M. Lapointe et qui est, je crois, l'une des plus vieilles fermes expérimentales, du moins dans le district de Québec. Cette ferme expérimentale est une institution fédérale qui est excessivement bien administrée, très bien régie par un homme qui mérite toutes nos félicitations. Le but de la ferme est tout simplement de faire connaître les nouvelles méthodes agricoles, non pas en vue de produire des revenus mais pour y pratiquer des expériences et pour donner plus tard le bénéfice de ces expériences à la classe agricole elle-même. Mais le gouvernement s'est aperçu que quoique ces expériences soient excellentes, les cultivateurs pouvaient difficilement obtenir les renseignements voulus et suivre les expériences qui se faisaient dans ces écoles d'agriculture. C'est alors qu'on en est venu à la politique des fermes de démonstration établies dans tous les districts de différents comtés ruraux. Ces fermes de démonstration répètent les expériences faites sur les fermes expérimentales, sous les yeux du cultivateur qui est alors en état d'en profiter.

Nous avons également une école d'agriculture à Sainte-Anne de la Pocatière. Ce doit être pour cela que nous avons comme représentant de Kamouraska un des bons agronomes de la province de Québec. Laissez-moi vous dire que, cette année, l'école d'agriculture n'a pas été oubliée. Les cultivateurs de la province de Québec ne sont pas aussi arriérés que quelques-uns peuvent le penser. Le gouvernement de Québec a voté cette année $200,000 pour les écoles d'agriculture.

Qui a commencé, dans la province de Québec, à former une multitude d'agronomes ? C'est l'honorable Joseph-Edouard Caron, qui aimait l'agriculture, qui se battait avec l'honorable député de Deux-Montagnes, mais je pense qu'en somme tous les deux travaillaient dans le même but parce qu'ils ont toujours été de très bons amis.

L'hon. M. SAUVE : Nous ne nous battions pas, nous discutions sérieusement.

M. FAFARD : L'honorable ministre ne se bat jamais. Il n'a pas été battu le 28 juillet non plus.

Ils ont formé un groupe d'agronomes qui sont maintenant situés dans tous les comtés ruraux de la province de Québec. Ces agronomes sont destinés à rendre de grands services à la classe agricole . Non seulement ils apportent aux cultivateurs la science de l'agriculture mais il sont en état de suivre les expériences qui se font dans les fermes expérimentales, ils sont là pour voir à ce que lesc ultivateurs des différents comtés reçoivent les octrois venant des gouvernements libéraux ou conservateurs du pays, ils sont là pour tâcher d'instruire le cultivateur et lui faire comprendre qu'il y a un marché toujours ouvert, surtout pour les produits agricoles qui sont classifiés. De plus, monsieur le président, vous voyez ces agronomes dans quelque comté que ce soit, comtés conservateurs et comtés libéraux, organiser des concours agricoles qui font énormément de bien à l'agriculture, qui créent une émulation, une certaine intimité entre les principaux cultivateurs des différents comtés; et la jeunesse se sent attirée vers ces démonstrations.

Monsieur le président, je sais que tout le monde est, en somme, animé du même sentiment et désireux de faire quelque chose pour aider la classe agricole. Nous qui venons de la province de Québec, nous avons beaucoup de sympathie pour les grandes difficultés que les citoyens des provinces de l'Ouest ont à surmonter. Que nos concitoyens de l'Ouest soient assurés que nous avons beaucoup de sympathie pour des difficultés qu'ils ont à vaincre cette année. Si nous avons nous-mêmes des difficultés, nous espérons y faire face grâce à l'énergie qui caractérise les cultivateurs de la province de Québec.

Il y a une chose que je désirais recommander à cette Chambre: c'est le développement des petites industries dans nos campagnes afin de décentraliser les villes industrielles. J'ai dans mon comté un exemple excellent de cette décentralisation. Dans ma paroisse natale, il existe une industrie qu'on appelle la fonderie de l'Islet et qui s'occupe de la fabrication des poêles, des systèmes de chauffage, des bains, avec une manufacture d'émail des plus modernes. Grâce à cette industrie, les trois paroisses qui avoisinent la paroisse de l'Islet envoient le surplus de leur population vers ces usines pour y gagner sa vie honorablement.

On parle beaucoup des avantages de notre système bancaire. Je n'ai pas assez d'argent pour me prétendre un expert en fait de banque. Ordinairement, quand je m'adresse aux banques, c'est pour emprunter de l'argent. Je constate que notre système de banque est un système très sûr mais qui draine toutes les économies de nos campagnes vers les grandes villes. Je voyais aux Etats-Unis — et je n'aime pas à citer les Etats-Unis comme exemple ni à copier leurs institutions, car je crois que notre système de banques est meilleur que le leur — je voyais cependant aux Etats-Unis un système de banques institué dans le but d'aider les déposants et d'encourager les industries locales. On aide le déposant en lui payant un intérêt convenable, mais ce qu'il y a surtout à remarquer, c'est que ces banques ne peuvent pas prêter d'argent en dehors d'un certain district. C'est-à-dire que, dans un district comme les comtés de l'Islet et de Montmagny, par exemple, ils épargnes des cultivateurs, ils pairaient un intérêt de 5 p. cent sur ces dépôts et l'argent qui aurait été ainsi drainé vers la banque et qui viendrait des cultivateurs ne pourrait pas être prêté en dehors des comtés de l'Islet et Montmagny. Ce système serait excellent pour nous, car le cultivateur pourrait confier ses économies, quand il en a, à une banque sûre et les voir placer dans des industries qu'il connaît. Ce serait d'autant plus avantageux que dans nos campagnes les cultivateurs ont fait beaucoup de mauvais placement depuis quelque temps . Je puis dire que depuis deux ans, dans le seul comté de l'Islet il s'est perdu $200,000 en argent. Cela représente l'économie d'au moins deux générations. Des veuves, des gens ayant de nombreuses familles, qui ont amassé péniblement leur argent, se sont vus dans l'espace de quelques semaines absolument ruinés par des écumeurs qui ont le don de convaincre les gens qu'ils sont d'honnêtes personnes.

M. DORION : Les usines de Montmagny.

M. FAFARD : Elles ne sont pas ouvertes, les usines de Montmagny. Leurs portes s'ouvrent moins facilement que celles de l'honorable député.

Monsieur le président, je crois que le temps est arrivé où il faudrait imposer des punitions plus sévères à ces chevaliers d'industrie. Je voyais encore la semaine dernière dans un journal—et je ne veux pas critiquer les juges ni les avocats qui défendent ces accusés—je voyais dans un journal qu'un individu trouvé coupable d'avoir volé $125,000 était condamné à quatre ans de pénitencier. C'est-à-dire que ce criminel pendant le temps qu'il est au pénitencier, gagnera $30,000 par année. D'un autre côté, prenez un pauvre cultivateur qui oublierait son bidon de lait au-dessous d'une gouttière dans laquelle se trouve un peu d'eau; il arriverait à la ville le lendemain matin pour vendre son lait et on le mettrait en prison pour trois mois et on le condamnerait à payer $50 d'amende.

Je ne suis pas avocat, mais je pense que l'honorable ministre de la Justice (M. Guthrie) a quelque chose à voir au code criminel.

M. GOBEIL : L'honorable député me permettrait-il de lui poser une question ?

M. FAFARD : Non. C'est trop fatigant pour vous. L'honorable député de Compton (M. Gobeil) peut s'asseoir. L'honorable député de Compton vient de finir de nous parler du beurre de la Nouvelle-Zélande; il va nous parler de l'embargo à présent.

M. GOBEIL : Etes-vous en faveur ?

M. FAFARD: Les députés de ce côté-ci de la Chambre n'ont pas peur de dire leur pensée. L'embargo russe: je vais vous dire mon idée là-dessus. Tout le monde en cette Chambre, Canadiens français, Anglais, protestants ou catholiques, est absolument opposé à la politique en vigueur en Russie. Tout le monde y est opposé.

M. GOBEIL : Pas la politique de la Russie, l'embargo russe.

M. FAFARD : L'honorable député est très renseigné; il pense que le bolchévisme, cela vient avec du charbon. Il va nous dire que l'embargo russe est un bel acte du gouvernement. Il ne siégerait pas en cette Chambre lorsque nous étions au pouvoir et que le gouvernement du très honorable M. Mackenzie King a proposé l'embargo sur l'alcool. Alors, ces messieurs qui siégent à votre droite ont été scandalisés; pourtant, ce n'était rien comparé à l'embargo russe. N'empêche que l'Angleterre achète le blé de la Russie, qu'elle va continuer à acheter en Russie, qu'elle va acheter des chapeaux en Russie et qu'elle fixera l'étiquette "made in England"; et ce sont les électeurs de Compton qui vont acheter ces chapeaux. Avant de régler les affaires de la Russie, régions donc les nôtres, celles du Canada.

Vous avez comme premier ministre de la Saskatchewan un de vos amis dont la politique est pire que celle qui existe en Russie. On parle de l'exode des nôtres vers les Etats-Unis. Il n'est pas surprenant que les Canadiens français, au lieu d'aller s'établir en Saskatchewan où ils ne peuvent plus parler leur langue, où ils ne peuvent plus se mettre à genoux—à peine s'ils peuvent avoir des enfants— il n'est pas surprenant que les Canadiens français cherchent à se diriger vers les Etats-Unis où, au moins, ils sont reçus dans une terre hospitalière. Monsieur le président, dans quel pays vivons-nous ? J'étais aux Etats-Unis au temps de Pâques, dans la belle ville de Manchester. Qui dit que les Canadiens sont mal vus aux Etats-Unis ? Le maire de la ville de Manchester, ville moitié anglaise et moitié française, était un M. Moreau et il la représentait dignement. Allez dans le Massachusetts, à Springfield, à Holyoke; à l'hôtel de ville et dans les institutions bancaires, vous trouverez que des Canadiens français les dirigent. J'assistais à la messe il y a trois semaines à Berry, dans le Vermont, et à ma grande surprise le prêtre, qui était Irlandais et qui parlait mal le français, n'a pas eu honte de donner les instructions et de faire son sermon dans la langue anglaise et dans la langue française. En sortant de l'église je me demandais comment il se faisait que dans notre propre pays, dans la Saskatchewan, les jeunes enfants ne pouvaient pas apprendre leur langue et pratiquer leur religion. Et c'est pourtant la race canadienne-française qui a fourni les premiers découvreurs et les colonisateurs de ce pays. Je me disais: c'est pire qu'en Russie.

Monsieur le président, je vois que mon temps est presque écoulé, mais laissez-moi vous dire avant de terminer que je connais un peu ce qui se passe dans la province de Québec, je connais le sentiment du peuple dans les campagnes, je connais un peu le sentiment des villes et s'il est vrai de dire que le gouvernement tory a une majorité pour gouverner ce pays, laissez-moi vous dire que c'est toujours le libéralisme qui vit dans le coeur du peuple canadien.

La séance est levée d'office à onze heures.

Roulez vos cigarettes avec 10c le pqt

AMBER FINE CUT

Soyez économe

Papiers à cigarettes et coupon-prime Inclus

Pour la MENUISERIE voyez PETERS !

DEPUIS LA PLUS GRANDE CONSTRUCTION JUSQU'A LA PLUS PETITE REPARATION

Il serait toujours avantageux pour vous de nous consulter pour tout travail de MACONNERIE ou de MENUISERIE.
Spécialité : REPARATIONS DE MEUBLES
J.-C. PETERS Reg'd
CONTRACTEURS GENERAUX
O.-L. Sunderland Prop. 29½ St-Stanislas Tél.: 2-3023

Bois de Construction

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET d'épinette, Pin blanc, "B. C. Fir" brut et préparé ainsi que Merisier à plancher aux plus bas prix du marché.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE DE MOULURES
Nous prenons un soin tout particulier pour les ordres de la campagne

AUGER & AUGER
BOIS DE TOUTES SORTES AU GROS ET DETAIL
Coin des rues
PRINCE-EDOUARD ET DAULAC, QUEBEC, TEL.: 86°7

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

BOIS et CHASSIS,
Qualité Supérieure. Prix très avantageux.
O. Chalifour Inc.
Bois et Menuiserie de Qualité
126 rue Prince-Edouard Québec

FUNERAILLES DE M. J.-V.-H. SAMSON

St-Jean-Chrysostome. — (D. N. C.) — Le 8 mai, en l'église paroissiale de St-Jean-Chrysostome, ont eu lieu les funérailles de M. J.-V.-H. Samson, contre-maître sur le C. N. R., époux de dame Alphonsine Lavertu. Le cortège se mit en marche précédé du drapeau des Artisans Canadiens-Français qui était porté par MM. Auguste Roberge, Arthur Couture et suivi de MM. Cyrille Noel sr, Joseph Roberge, Pierre Couture.

Le service funèbre fut chanté par l'abbé A. Delisle et la levée du corps avait été faite par M. le curé Eugène Dumas. La dépouille mortelle était portée par MM. Eugène Filteau qui portait la croix, MM. Joseph Cantin, Raoul Couture, Edmond Cantin et Pierre Cantin.

Le drapeau du Sacré-Cœur était porté par MM. Georges Samson, maire, et Onésime Tardif.

Les deuil était conduit par les fils du défunt, MM. Alphonse, Joseph et Louis Samson ; ses filles, Marguerite et Luce ; ses beaux-frères et belles-sœurs, MM. et mesdames Ovila Lambert, Francis Lavertu, Adélard Lavertu, Joseph Filteau, Mme L.-F. Picard, M. J.-B. Picard, Joseph Leblond ; ses oncles, MM. Joseph Dumont, Louis Samson, Edouard Boutin, Antoine Langlois ; ses neveux et nièces, M. Omer Lavertu, François et Joseph Lavertu, Eugène Hamel, Mlle Juliette Lavertu ; ses cousins, MM. Olivier et Louis Roberge, Joseph et Georges Côté, Albert Côté, Pierre Dumont, Alphonse et Etienne Dumont, Malcolm Côté, Ferdinand Boutin, Joseph et Antoine Langlois, Roméo et Edmond Gosselin, Joseph Bégin, Léonidas Hallé, Joseph Parent Adrien Boutin, Paul Boutin, Mlles Anna Langlois, Jeannette Dumont, Eva et Eména et Yvonne Côté

On remarquait ensuite MM. et Mesdames Michel Samson, Louis Samson, Eugène et Charles Filteau, Pierre, Onésime et Louis Cantin, Hector Roberge, François Roberge, Louis Rouleau, Louis et Pamphile Bouffard, Onésime Pichette, Edmond Cantin, Xavier Gosselin, Joseph Cantin de Cap Roupe, Thomas Couture, Jean Plante, Louis Couture, Joseph Samson- Phydime et Victor Gosselin, Joseph Lafrenaye, Victor Fouquet, Cyrille Vermette, Magloire Samson, Napoléon Côté, France Couture, France Côté, Théophile-H. Cartier, Cyrille Noel, jr, Aimé Samson, Omer Cantin, Hervé, Armand et Arthur Cantin, Emile Jolicoeur, Joseph Turgeon, St-Henri, Etienne Cantin, Octave Blanchet, Arthur Drapeau, Gérard Demers et O. Morneau, Arthur Lamontagne, Joseph Gosselin, Ph. Roy, Louis Cantin, Arthur Couture, Almanzor Lambert, Joseph-L. Couture, op., John Cahill, Donat Cantin, Onésime Tardif, A. Daucause, Lévi Cantin, Joseph Dupont, Z. Jolicoeur, ierre Plante, Amédée Beaudoin, Emile Samson, Albert Paardis, Joseph Couture de St-Isidore, Pierre Carrier, J.-B. Carrier, Joseph Demers et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

La famille remercie sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie soit pour services rendus, offrandes de messes, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles.

LES ROUTES PERMANENTES EN BETON

LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT

Route Pacifique. Colombie Britannique.

VISION BIENVENUE à l'automobiliste

Une surface douce quoique rugueuse à laquelle les pneus adhèrent dans les courbes, les montées et les chemins droits. Une surface qui n'est pas dure pour les pneus et qui diminue grandement la consommation de l'essence. Une surface plus facilement visible la nuit et qui offre moins de hasards le jour. Il n'est pas surprenant que les automobilistes arrangent leurs voyages de façon à se servir le plus possible des routes en béton qui sont pour lui comme la rencontre d'un ami dévoué.

Le pavage en Béton est permanent. Il résiste au lourd trafic. Les municipalités qui le construisent trouvent que les dépenses d'entretien diminuent d'année en année et que leur budget leur permet la construction de nouvelles routes. Préconisez-le pour votre municipalité.

Canada Cement Company Limited
Edifice Canada Cement Company
Carré Phillips Montréal
Bureaux des ventes à
MONTREAL TORONTO WINNIPEG CALGARY

"C'est son coût minime d'entretien, qui rend le pavage en béton économique."

CONSTRUCTION

"THE CANADIAN HOMEMAKER" ou "CREATEUR DU "HOME" CANADIEN"

Série d'articles hebdomadaires traitant des

PLANS - CONSTRUCTIONS - FINANCES - DECORATIONS - MEUBLES - JARDINAGE

Copyright 1931

LA LATTE EN METAL ETENDU OU EN FIL METALLIQUE AMELIORE LA CONSTRUCTION DE LA MAISON

La latte métallique agit comme un bon renforcement

LA LATTE faite avec des feuilles de métal mince qui sont perforées et par la suite étirées et déformées porte le nom de latte en métal étendu. Le tissu métallique fait en croisant les fils, les soudant aux croisements et en les revêtant de papier pesant pour retenir le plâtre humide, porte le nom de latte en tissu d'acier ou en fil métallique.

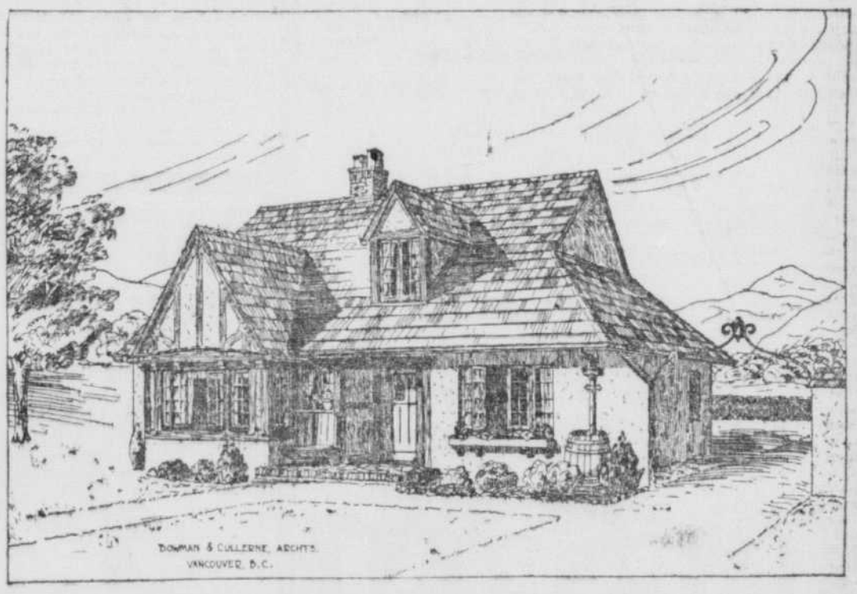
L'emploi de ces formes de métal pour le plâtrage intérieur, spécialement dans la construction des petites maisons, est un développement quelque peu récent. On en fait longtemps usage pour renforcer la latte de bois, bien qu'elle reste encore indispensable pour rappeler aux constructeurs de maisons que l'omission de ces renforcements aux endroits essentiels, quand on fait usage de la latte de bois, affaiblit la construction et a pour résultat immanquable de faire craqueler le plâtre.

Les endroits qui exigent des renforcements sont les suivants : Là où il y a des angles entre les murs; dans les angles entre les murs et le plafond; sur les travées de solives du plafond; autour des foyers et des cheminées; au plafond de la cave, spécialement au-dessus de la fournaise de la maison; sous les dessous des escaliers; dans les chambres de bain, et là où un matériel joint l'autre, comme lorsqu'un mur de bois intersecte un mur de brique.

La maison bien construite reçoit tout naturellement ces applications particulières de latte en métal ou en fil métallique. Cette sorte de latte est moins fréquemment employée par toute la maison comme ensemble. Les architectes n'hésitent pas à la recommander à plusieurs points de vue.

D'abord, elle est plus rigide, spécialement sur les montants de bois où elle agit comme un renforcement latéral, en aidant aux parties structurales à se tenir en ligne. En second lieu, à cause de cette rigidité, on est moins exposé à vois se produire des craquelures dans le plâtre. Jusqu'à un certain point, elle absorbera même les replacements très minimes qui se produisent dans les fondations sous-jacentes, circonstances dans lesquelles avec la latte de bois il se développerait assurément des craquelures.

En outre, ce matériel offre une notable mesure de résistance au feu. Comme tel, avec le plâtre au ciment, certains codes de constructions en permettent l'usage sur les membres structuraux de bois dans les garages attenants. Droits d'auteur réservés 1931. "The Architects' Small House Service Bureau, Inc."



ECONOMIQUE ET CONFORTABLE

BOWMAN et CULLERNE, Architectes

CE joli petit bungalow en stuc, avec ferrure ouvragée supportant une lampe au-dessus de l'entrée latérale est facilement capable d'enthousiasmer l'imagination. Il semble avoir sa place toute marquée dans quelques scènes de campagne avec des fleurs et des arbustes l'entourant, et des arbres l'abritant contre les éléments. Il y a dans son apparence quelque chose qui suggère la paix et la bonne camaraderie. Au côté de la véranda de l'entrée se trouve un siège qui en lui-même est un signe de bienvenue. L'entrée en retrait est bien protégée par le toit en surplomb.

Le vivoir est tout à fait bien éclairé et il est exceptionnellement grand pour les dimensions de la maison. De spacieux rayons pour les livres sont ménagés à côté du foyer. Une entrée conduisant à l'extérieur à une véranda planchéiée en pierre laisse pénétrer dans la pièce l'atmosphère du grand air.

La salle à manger presque carrée se trouve séparée du vivoir par une arche. Les fenêtres des deux côtés communiquent à cette pièce un aspect tout à fait attrayant. La cuisine est convenablement placée à la commodité et elle est outillée à la façon moderne. Les armoires avec espace de table se rangent le long d'un mur; l'évier et le réfrigérateur contre un autre, ce qui donne à la ménagère un endroit idéal pour son travail. Le poêle et l'armoire aux balais occupent des positions à l'autre extrémité de la pièce.

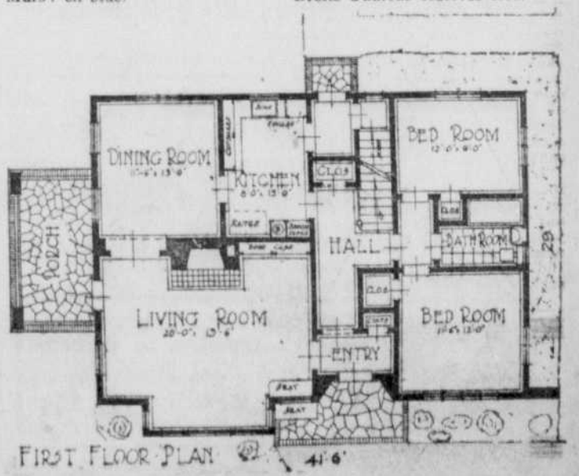
Le passage divise les chambres à coucher des autres chambres. Les armoires à linge sont adroitement placées de façon à ne pas prendre de place dans les chambres à coucher ni autre espace précieux, mais elles aident plutôt à l'efficace distribution des chambres et autres endroits.

Il y a dans la maison, une cave et un grenier avec des escaliers conduisant à ces deux endroits, ces escaliers se trouvant au côté du passage. L'escalier de la cave se trouve près de l'entrée d'arrière.

Aperçu du plan

Dimensions de la maison : 29' 0" x 41' 6".
Terrain voulu : 60' de front.
Murs : en stuc.
Toiture : en bardeau.
Commodités à même : Armoires de la cuisine, planche à repasser, rayons pour livres.
Contenu cubique : 39,230 pieds cubes.
Coût approximatif : $5,250.

Les lecteurs désirant de plus amples renseignements concernant une maison de ce dessin sont priés de communiquer avec MM. Bowman & Cullerne, 525, rue Seymour, Vancouver, C.-A., en mentionnant le dessin No 281. Consulter un architecte local si les architectes-dessinateurs se trouvent trop loin de chez soi. — Droits d'auteur réservés 1931.



DANS NOS THEATRES

AU PRINCESS

Grande réouverture, lundi, le 18 mai. Programme tout à fait nouveau et magnifique. Vue parlée, drame et vaudeville. Les prix restent les mêmes

DU CHIC POUR .25

Le public québecois amateur de théâtre apprendra certes avec plaisir les heureux changements que vient d'opérer la nouvelle direction au théâtre Princess. Cette salle d'amusements a tout à fait changé d'aspect. Le personnel même, tout en restant québecois, a été renouvelé. C'est donc dire que ce théâtre entre dans une nouvelle ère et que ceux qui le fréquenteront n'auront qu'à se féliciter d'assister aux programmes qui seront donnés dans ce nouveau milieu d'intimité, de courtoisie, de propreté et d'élégance même. L'on a fait tout le possible pour permettre au public en général d'assister aux représentations de ce théâtre avec satisfaction sous tous rapports.

Lundi, donc, grande réouverture avec le programme le plus chic et le plus élaboré que l'on puisse voir pour la modique somme de 25c. D'abord l'on aura une superbe vue parlée, laquelle sera suivie d'un drame intitulé: "Baiser de Maman", par Paul Lefrançois et comme clou 5 actes de superbe vaudeville, de New-York. C'est sûrement une aubaine que ce 3 dans 1, pour le prix unique de 25 sous. Ce programme restera à l'affiche toute la semaine durant pour faire place à quelque chose de tout à fait nouveau la semaine prochaine. Du nouveau ! du nouveau ! tels seront les programmes hebdomadaires du Princess.

Pour faire époque de cette transformation du Princess, la nouvelle direction n'a pas craint de faire trop de dépenses ! Ainsi, la salle a subi un nettoyage radical; des tableaux-réclames de toute beauté ont été placés à la porte ; la caisse placée bien en vue; le jeu de lumières extérieur renouvelé et augmenté. Mais ce qui n'est pas le moindre, la nouvelle direction a organisé une grande parade, fanfare en tête, des artistes qui seront au Princess, pendant cette semaine de réouverture. Ainsi dans la journée de lundi, chacun pourra voir ce défilé dans les principales rues de la ville et n'aura qu'à le suivre, au Princess, pour se rendre compte de ce que peuvent faire les artistes qui le composeront.

La devise de la nouvelle direction est: Satisfaction au public par la courtoisie du personnel et par des programmes élaborés, moraux et chics, donnés dans une salle où toute loi de l'hygiène est respectée.

Communiqué

AU CANADIEN

"Le Mystère de la Chambre Jaune

On peut dire que lorsqu'il commença la série de ses romans sur Rouletabille, Gaston Leroux ne s'imaginait pas que non seulement il obtiendraient un énorme succès de librairie, mais encore que certains comme "Le Mystère de la Chambre Jaune", par exemple, seraient représentés sur une grande scène parisienne, et, qu'enfin cette dernière pièce "verrait le jour", si l'on peut s'exprimer ainsi, à l'écran.

Marcel L'Herbier, en effet, a composé avec "Le Mystère de la Chambre Jaune" un magnifique film édité par les films Osso.

"Le Mystère de la Chambre Jaune" groupe une interprétation de premier ordre : Huguette ex-Duflos est une remarquable Miss Stangerson ; Maxime Desjardins campe un professeur d'une haute autorité ; Rouletabille, c'est Roland Toutain, depuis peu de temps au cinéma, mais qui s'y affirme déjà en maître. Le rôle difficile du détective aux multiples transformations est tenu avec talent par Marcel Vibert. Les autres rôles réunissent les noms de Dan Daele (Robert Barzac) ; Bélières (Sainclair) ; Kina Kouprin (Marié), etc.

"Le Mystère de la Chambre Jaune" est un film bien composé et les photographies y sont toutes excellentes. Voilà une œuvre appelée à un grand retentissement et dont la Société "TRES ET MS + 88.0", peut à juste droit s'enorgueillir.... Représentation continue demain.

(Communiqué)

"DIRIGIBLE" AU CAPITOL

En panne dans les solitudes antarctiques

Une scène de "Dirigible", un spécial, que le Capitol présentera pendant trois jours seulement commençant demain. "Dirigible" n'est pas une vue de guerre.

AU CAPITOL

Un drame émouvant dans les solitudes de l'Antarctique

"Dirigible" — (Dirigeable) — une magnifique vue de la Compagnie Columbia, passe au théâtre Capitol demain, lundi et mardi. La réalisation de ce film sensationnel est due aux superbes talents réunis de Jack Holt, de Ralph Graves, les deux grands premiers rôles, et du directeur Frank Capra. L'héroïne Fay Wray joue à merveille le rôle de vedette féminine.

Ce film est un récit graphique de courage, de fortes aventures et d'entreprises hasardeuses. Les différentes scènes se déroulent de l'aérodrome du gouvernement des Etats-Unis, à Lakehurst, N.-Y., aux solitudes épouvantables des régions antartiques, et retour aux chaudes réceptions que font les foules new-yorkaises aux célébrités mondiales.

L'intrigue est fort habilement tissée. Craignant les pires désastres pour son mari, l'épouse de l'aéronaute va trouver un ami qu'elle aime en secret et l'envolée est retardée. Mais plus tard, elle est reprise et l'immense ballon va s'écraser au pôle, et c'est justement l'ami qui va à la rescousse des naufragés de l'air et le ramène au bonheur avec la femme qu'il aime. Les détails techniques de la production ne nuisent en rien à ses potentialités dramatiques.

Communiqué

AU CLASSIC

"L'HOMME QUI RIT"

Ce qui a coûté le plus cher dans la super-production de la compagnie Universel, "L'Homme qui Rit" (The Man Who Laughs)—calquée sur le fameux roman de Victor Hogo, ce sont les décors.

Cinquante-six différents jeux de ces décors ont été utilisés, dont onze sont des grands décors construits au coût de plus d'un demi-million de dollars.

Les salaires des acteurs et des techniciens viennent en suite en importance, et le coût du film, bien qu'étant plus fort que celui d'une production ordinaire, est l'un des plus petits items.

Mary Philbin et Conrad Veidt sont les deux étoiles de cette super-production qui a coûté en tout un million et demi. Directeur : Paul Leni.

CURIEUX ACCIDENT

Durant la préparation du film "The Faker", production Columbia, il s'est produit un accident qui n'arrive pas tous les jours. Au cours d'une scène de séance spiritualistique, les flammes d'une torche à l'alcool, cachée au centre d'une table, se sont trouvées être soufflées vers Charles Hill Mailes, un des acteurs. Au même moment une porte s'ouvrait qui attirait les flammes plus près encore de l'acteur. S'empressant de se pencher pour éviter le feu, Mailes n'en a pas vu moins griller ses sourcils épais. Et par sa présence d'esprit, il a levé immédiatement la tête pour ne pas être brûlé aux yeux.

Avant de continuer la scène, Mailes a dû se confectionner une paire de sourcils en broussailles à l'aide de cheveux en crêpe et les attacher au moyen de gomme d'esprit. Une fois la vue terminée, il était impossible de distinguer les faux sourcils des vrais, tant la substitution était parfaite.

Dans "The Faker" c'est Warner Oland qui a le rôle-titre. Jacqueline Logan, Charles-E. Delaney, Gaston Glass, Flora Finch, David Mir, Lon Poff et Fred Kelsey complètent la distribution. Directeur : Frank Rosen.

Les deux vues ci-dessus passent actuellement au théâtre Classic.

Communiqué

D'EMINENTES PERSONNALITES ONT RECONNU LES MERITES DU FILM "QUATRE DE L'INFANTERIE"

Témoignages de MM. Paul Valéry, Roland Dorgelès, Camille Chautemps

"Quatre de l'Infanterie", le superfilm Vandal et Delac-Nero Film qui passera en primeur, la semaine du 10 au Canadien, est une production qui a soulevé l'enthousiasme des plus éminentes personnalités du monde politique et littéraire.

M. Paul Valéry, de l'Académie-française écrit "Il serait souhaitable que ce film fut présenté dans tous les collèges et lycées du monde" Quelle superbe leçon, en effet que ce film qui nous montre la guerre dans toute son horreur. L'ancien ministre de l'Instruction publique et des Beaux-Arts, en France, M. Camille Chautemps, écrit de son côté: "Ce film est magnifique. Son réalisme est d'une extraordinaire intensité. Quelçon. Et comme on souhaite qu'elle soit profitable.

Le grand écrivain des "Croix de bois", Romand Dorgelès, de l'Académie Goncourt, après avoir assisté à une représentation de "Quatre de l'Infanterie" rend le témoignage suivant : "Les femmes du monde entier devraient voir un tel film. Elles comprendraient à quelle boucherie on a mené leurs maris et leurs pères ; à quelle boucherie, demain, on conduira leurs fils".

Ces témoignages sont suffisamment éloquents en faveur d'un film prodigieux, réalisé par un grand directeur et que tous les Québecois voudront aller voir au Canadien.

Communiqué

A L'IMPERIAL

La nouvelle direction du théâtre Imperial présentera aux habitués de sa salle d'amusements, au cours de la semaine prochaine, un programme des plus complets et des plus magnifiques. C'est ainsi que demain, elle présentera un programme double comprenant la désopilante comédie parlée en anglais : MIN et BILL.

Viendra ensuite Léon Méthot, dans "La Maison de la Flèche" une vue française parlée qui laissera à tous ceux qui la verront le plus heureux des souvenirs. C'est une production qui mériterait, certes, de rester à l'affiche des semaines et des semaines ! Mais elle ne le sera que pour demain seulement. Les intéressés devront donc en prendre note et ne pas la manquer, s'ils ne veulent pas perdre un chef d'œuvre !

En outre de ces deux magnifiques vues parlées, le programme comprend quelques numéros de vaudeville ainsi que les débuts de l'Orchestre Syncopateur Imperial. Ce sera sûrement un programme très chic et très élaboré !

Pour la semaine prochaine, la troupe Barry-Duquesne donnera encore deux des pièces de son riche répertoire.

Communiqué

AU FRANCAIS

"Une Femme a menti"

Le théâtre Français donne en représentation "Une Femme a menti", un film Paramount qui parle français du commencement à la fin de la vue.

La personnalité des artistes chargés d'interpréter ce film dispense de tout commentaire. Il suffit de les nommer: Jean Forest, vrai jeune premier, Paul Capellani, George Mauloy, Simone Serdan, Alice Tissot, Jeanne Helbling, Boucot, le chanteur de music-hall, et Louise Lagrange, dont les yeux sont deux diamants bruns pailletés d'or.

Le drame et la comédie participent à cette oeuvre infiniment humaine qui vous fera passer par toute la gamme des émotions.

Communiqué.

RESTITUE AU BAGNE

East View, N.-Y., 15. — Un prisonnier évadé du pénitencier d'East View il y a trois jours est de retour dans sa cellule, après s'être perdu sur la propriété de Rockefeller, à Pocantico Hills. Il est Louis Rozner, 24 ans, en prison pour six mois pour avoir battu sa belle-mère. Evadé pendant que son geôlier regardait de l'autre côté, il fut heureux d'être réveillé à la belle étoile par un garde envoyé à sa recherche. Il dit que pendant ses trois jours de liberté il ne mangea que des oignons.

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

THEATRE PRINCESS THEATRE

3 DANS 1

Grande Réouverture
LUNDI LE 18 MAI

CHANGEMENT COMPLET — ASPECT NOUVEAU

1.— VUE PARLANTE
2.— DRAME INTITULE : "BAISER DE MAMAN" PAUL LEFRANCOIS
3.— 5 ACTES DE VAUDEVILLE de NEW-YORK 5

C'EST UNE AUBAINE!

Prix .25 Partout

THEATRE IMPERIAL THEATRE

LA CIE D'AMUSEMENTS SAINT-JOSEPH
présente la TROUPE BARRY-DUQUESNE du THEATRE STELLA de Montréal et Mademoiselle ANTOINETTE GIROUX
Lundi 18, Mardi 19, Mercredi 20 Mai en Soirée
LUNDI ET MARDI EN MATINEE
"L'ETRANGE AVENTURE de M. MARTIN-PECQUET"
pièce en 4 actes de M. Pierre Chaine

Jeudi 21, Vendredi 22, Samedi 23 Mai en Soirée
JEUDI ET SAMEDI EN MATINEE
LE MONSIEUR DE CINQ HEURES
pièce en 3 actes
Pierre Veber et Maurice Hennequin

DEMAIN 17 MAI
PROGRAMME DOUBLE
MIN et BILL (VUE ANGLAISE)
LEON MATHOT dans
"LA MAISON DE LA FLECHE"
Vue française parlée
Vaudeville et début de l'Orchestre Syncopateur Impérial
LUNDI : Programme le plus chic et le plus élaboré présenté au public

AVIS: A la demande générale et pour satisfaire le public
Pour les Deux Dernières Semaines
Prix Populaires | Matinées . . . 35c | Soirées . 35c-50c

CARTIER

Splendide programme double à partir de demain

BODY AND SOUL

Il est son rêve, elle est son réveil.
avec
CHARLES FARRELL
ELISSA LANDI
Autre Attraction
John Gilbert
Wallace Beery
dans
"Way of a Sailor"

CANADIEN aujourd'hui

En primeur à Québec
Un grand film parlé français des Etablissements OSSO
Huguette ex-DUFLOS
et
Maxime Desjardins de la Comédie Française
dans

"Le MYSTERE DE LA CHAMBRE JAUNE"
d'après le célèbre roman de GASTON LEROUX

CLASSIC
3 jours com. demain
GRAND SPECIAL
"L'HOMME QUI RIT"
(The Man who Laughs)
Une merveilleuse vue tournée d'après le chef-d'œuvre de
VICTOR HUGO
avec
Mary Philbin et Conrad Veidt
2,500 acteurs et figurants
aussi "THE FAKER" avec
Chs Delaney et Jacqueline Logan

THEATRE RIALTO
3 jours com. demain
GRAND SPECIAL
Un film parlant
Winnie Lightner et Conway Tearle dans
"GOLD DIGGERS of BROADWAY"
Tout en couleurs naturelles
Chanté, dansé, parlé
aussi un film silencieux
Bob Custer dans
"TERROR of BAR X"

Rien ne saurait égaler en valeur et en efficacité les PETITES ANNONCES DU "SOLEIL".

Lisez chaque jour les PETITES ANNONCES

THEATRE ARLEQUIN
VANCE & LEFEBVRE TEL. 3-5301

DEMAIN
Vaudeville Spécial
Danse Canadienne
Fred Chaput
"PAUL HEBERT"
en personne

Deux Grandes Vues
"WIZARDS OF THE SADDLE"
BUZZ BARTON
Titres en Français
"TAMING OF THE SHREW"
Doug. Fairbanks
Mary Pickford

Lundi 18 Mai
"SWIFTY"
L'Inimitable Comique lui-même

Début de
PAUL HEBERT
"LE VRAI DEVOIR"
par Hébert
avec
Mlle Rose Ouelette
Ant. Grimard, Balloune
"Buster Brown"
Mlle Marcoux
Fred Chaput
Lucienne Narbonne
et un choeur de jolies filles
Vue John Barrymore
dans "DON JUAN"

Commençant Lundi 25
"CIGARETTE"
Chez Rose

FRANCAIS

Demain et lundi, programme double. Vue parlante française
Vue parlante française
LOUISE LAGRANGE dans
"UNE FEMME A MENTI"
aussi JACK HOLT, DOROTHY SEBASTIAN et RALPH GRAVES dans
"HELL'S ISLAND"
et comédie parlante
Représentations demain : 1 hre et 3 1-4.
Représentations soirs : 7 hres et 9 1-4.
Lundi matinée 10 cts
Dernière fois aujourd'hui, silencieux avec titres français
"ONE ROMANTIC NIGHT"
aussi "UNDERTOW"

LE CREAM PORTER BOSWELL EST UN RECONSTITUANT
P.I.

VOYEZ LES ETRANGES CREATURES
apparemment MI-SINGE MI-HOMME
dans
INGAGI (Le GORILLE)
Voyez
La lutte avec 3 LIONS
La capture d'un GORILLE
La charge de l'ELEPHANT
L'attaque de RINO
Capture d'un PYTHON
de 60 pieds
Les étranges coutumes des NATURELS
LE FILM AUX MILLE MERVEILLES

Autre vue
"BORROWED WIVES"
avec VERA REYNOLDS
et autres attractions

A partir d'aujourd'hui VICTORIA A partir d'aujourd'hui

DERNIERES REPRESENTATIONS AUJOURD'HUI
Mary ASTOR, Rob't AMES, Ricardo CORTEZ, Cath. Dale OWEN
"BEHIND OFFICE DOORS"

TROIS JOURS COMMENCANT DEMAIN
amour, illusions, haine, périls, aventures: il y a de tout dans ce film magnifique
QUI N'EST PAS UNE VUE DE GUERRE
"DIRIGIBLE"
L'idylle la plus étonnante et la plus exitante de l'écran !
avec
JACK HOLT
RALPH GRAVES
FAY WRAY
Représentation continue demain de 2 à 11 heures. Lundi et mardi 1.30 et 3.10. Soirs: 7 et 8.45

CAPITOL

DANS NOS THEATRES

AU THEATRE CARTIER

Elissa Landi et Charles Farrell sont les étoiles de "Body and Soul", un des films en vedette au théâtre Cartier à partie de demain.

A L'IMPERIAL

3ième Semaine de Comédie-Française. La Troupe Barry-Duquesne du théâtre Stella de Montréal et Mademoiselle Antoinette Giroux.

La 3ième semaine de comédie française que nous donnera la troupe Barry-Duquesne du théâtre Stella de Montréal sera particulièrement brillante. Elle nous fera connaître 2 gros succès parisien, et certainement deux des meilleurse pièces de son répertoire.

Aussi pour la **première partie de la semaine** nous aurons **L'Etrange Aventure de M. Martin-Pequet**, en quatre actes s gués Pierre Chauve un des auteurs de **Mon curé chez les riches.** Cette œuvre à été créée au théâtre Sarah Bernhardt de Paris ou elle fit une brillante carrière. C'est pour cet ouvrage qu'un des plus grands critiques de Paris écrivit: "Quatre actes, vingts rappels, deux cents représentations, tournées, adaptation, et film ; voilà ce qui va arriver" cette prophétie a été largement dépassé, le public ayant ratifié ce jugement."

La fin de la semaine. On nous offrira le plus gros succès parisien de ces dix dernières années. **"Le Monsieur de cinq heures.** La pièce de MM. Veler et Hennequin a connu les honneurs de la cinq centième et a atteint huit cents représentations consécutives — A Montréal, ce fut la pièce la plus aimée de la saison. Nul doute qu'à Québec, il en sera de même. C'est une pièce dont l'intérêt ne languit pas un seul instant et qui se soutient d'un bout à l'autre.

Ces deux spectacles, montés par M. A. Godeau, dans des décors neufs apportés de Montréal, aura comme interprètes les meilleurs artistes de la troupe. Nous y trouverons dans chacun :

Mmes Antoinette Giroux, Bella Ouellette, Marthe Thiéry, Jeanne Demons, Mimi d'Esle, Jeanne Des-Lauriers ; MM. Fred Barry, Pierre Durantd, Albert Duquesne, Gaston Daurial, Henri Deyglun, Charles Philippe et A. Godeau.

Avec de telles représentations l'Impérial, la semaine prochaine va être le rendez-vous de tous les amateurs de beau et bon théâtre. C'est le moment d'en profiter . La troupe Barry-Duquesne est pour peu de temps dans nos murs. Ne laissons pas passer l'occasion d'applaudir la meilleure troupe française du Canada

AVIS TRES IMPORTANT

A la demande générale la direction du théâtre Impérial a décidé pour les deux dernières semaines de représentations de la Troupe Barry-Duquesne de mettre des prix populaires.

Dorénavant, les prix seront donc :

Matinée.	**35 cts**
Soirée.	**35 et 50c**

Communiqué

A L'ARLEQUIN

Programme pour la semaine

Au théâtre Arlequin demain, numéros spéciaux de vaudeville, Paul Hébert et Fred Chaput (danseur). Aussi "Les Sœurs Annette". Sur l'écran deux splendides vues, Buzz Barton dans "Wizards of the Saddle", une émouvante vue de l'ouest avec titres en français, et Douglas Fairbanks et Mary Pickford dans leur plus grande de toutes les vues, "La Mégère Domptée"—(The Taming of the Shrew)—8 rouleaux avec titres en français. Et le numéro 8 de la série du "Livre Noir".

Paul Hébert, le comédien canadien-français bien connu, revient à Québec après une absence de deux années, avec un répertoire complet de comédies et de chansons. Paul Hébert a plusieurs amis à Québec et ses fines créations comiques sont bien connues. Il s'est distingué à Montreal en jouant dans un théâtre durent douze ans. C'est là un record dont un artiste peut être fie à bon droit. Il est accompagné de Mlle Rose Ouellette, une autre splendide artiste de comédie et de chant. Aussi MM. Ant. Grimard, Fred Chaput et Mlle Marcoux.

Swifty, le favori de tout le monde, restera encore plusieurs semaines à l'Arlequin avec Balloune, Mlle Buster Brown et compagnie. La semaine prochaine il présentera une comédie tout à fait spéciale pour la première fois à Québec.

Mlle Lucienne Narbonne, la petite chanteuse et danseuse, revient de nouveau pour plaire au public. Une autre surprise pour les habitués de l'Arlequin: Lundi 25 mai, Charles Ross, connu sous le nom de "Cigarette" sera ici avec Mlle Olga, charmante danseuse... et le chanteur bien connu de chansons de "folklore" Damase Dubuisson.

Sur l'écran lundi, "Don Juan" avec Douglas Fairbanks et Mary Pickford. Jeudi, "When a Dog Loves" avec Ranger. Vendredi soir, "Soirée de la Paye". Du vrai argent donné dans des enveloppes de paye aux habitués.

Communqiué

Nicolet

Fête des arbres

Ces jours derniers, les élèves de l'Ecole No 3 du Port St-François donnèrent en spectacle un joli programme à leurs parents ainsi qu'aux visiteurs étrangers. Nous ne saurions trop féliciter l'organisatrice, zèle, Mlle Geneviève Cartier, institutrice, du talent dont elle usa pour réussir à organiser avec seulement onze (11) élèves un programme aussi intéressant.

Personne n'a regretté d'assister à cette fête intime exécutée par des enfants de 6 à 12 ans.

Il serait bon de voir les nistitutrices suivre l'exemple de Mlle Cart'e', car ces fêtes réussissent certainement à joindre l'utile à l'agréable tout en laissant aux élèves un souvenir inoubliable qui leur fera aimer davantage leur premier "Alma Mater". Voici le programme intéressant qui fut exécuté:

1.—Saynète intitulée: Pages mignons du joli roi Printemps.
2.—Déclamation: Ce que j'aime, M. Horace Mongeau et Mlle Yvonne Proulx.
3.—Déclamation, suivi de chant intitulée: Kériki mes dix doigts. M. Paul Pénard.
4.—Déclamation: Prière d'un petit paresseux". M. Bruno Manseau.
5.—Chant par tous les élèves: "Je suis Canadien-français".
6.—Déclamation: Petit cours de politesse à ma poupée. Mlle Madeleine Proulx.
7.—Chant: "Mes sabots". Mlles Jeanne Charland, Thérèse Pinard, Madeleine Proulx.
8.—Déclamation: "La grammaire". Mlle Jeanne Charland.
9.—Déclamation suivi de chant. "La feuille d'érable".
10.—Demande de congé. Mlle L.-Yvonne Proulx, MM. Horace Manseau et Marcel Duval.
11.—"O Canada", en chœur.

M. le chanoine Lucien Hébert, curé de la cathédrale, adressa ensuite la parole et accorda un congé bien mérité par les jeunes élèves. Dans son discours il démontra que l'on a bien raison d'aimer les arbres, qui réhaussent tant la beauté de nos routes, et que chacun devrait se faire un devoir de conserver les petits qui commencent à pousser.

Un grand nombre de citoyens de la ville se sont rendus au Port St-François, assister à cette belle fête des arbres. On remarquait M. le chanoine Lucien Hévert, notre curé, M. le chanoine Albert St-Germain, de la cathédrale; le maire de la campagne, M. Wellie Trudel; le maire de la ville, M. H.-N. Biron et Mme Biron; l'inspecteur des écoles, M. Pellerin et Mme Pellerin, M. l'avocat Honoré Grenier et Mme Grenier, MM. et Mmes Raoul Lemire, Romulus Manseau, M. Télesphore Charland, MM. et Mmes Oswald Pinard, Arthur Proulx, Mme Edmond Duval, M. et Mme Alfred Cécile, MM. Emile Charland, Joseph Cécile, Horace Cartier, Ephrem Macon, Tancred Coulombe, Mlle Lucille Coulombe, etc.

MAGISTRAT DISPARU

Ottawa, 15. (P.C.)—A la découverte de ses vêtements sur les rives de la rivière Ottawa, les parents du magistrat Charles Hopwell, qui rendait depuis longtemps la justice dans la capitale, ont exprimé aujourd'hui l'opinion qu'il s'était suicidé. En outre de la découverte du chapeau et du pardessus du défunt sur la rive un autre facteur renforce la théorie du suicide, et c'est que le magistrat avait laissé pour sa femme un billet dont le contenu n'a pas immédiatement été rendu public. La police fouille maintenant la rivière dans l'espoir d'y trouver le cadavre.

ELECTIONS A LA MALBAIE

La Malbaie, 16. (D.N.C.)—Le 18 mai est la date fixée pour les élections municipales. Voici la liste des candidats.

Albert Charest, contre J.-E. Carré, village, maires.

Stanislas Dufour, contre Frs Bherer, paroisse, maires.

Joseph Duchesne, contre Thomas Harvey, Terrebonne, échevin.

René Villeneuve, contre Johnny Murray, St-Charles, échevins.

Joseph Bouliane, contre Ulysse Harvey, V. St-Joseph, échevins.

Oscar Fortin, contre Adjutor Tremblay, Village, échevins.

Nap. Tremblay, contre Aristide Trudel, Village, échevins.

Elz. Audet, contre Charles Lajoie, Village, échevins.

FUNERAILLES DE M. FABIEN BOISVERT

Ville Lasalle, 16. — Ces jours derniers, à Ville Lasalle, à l'âge de 85 ans et 3 mois est décédé M. Fabien Boisvert.

Il laisse dans le deuil, sa fille, Mme Edmond Dumas ; trois fils, Léonidas, de La Sarre, Abitibi, Télesphore, de Rimouski et Henry, de Trois-Rivières ; une sœur, Mme A. Rivard, de Sanford, Maine ; un frère, Napoléon, de Thetford, Qué.

Les funérailles ont eu lieu le 4 mai dans la paroisse de N.-D. du S.-C., au milieu d'un grand concours de parents et amis.

La levée du corps fut faite par le Rév. Père Allion qui chanta aussi le service, assisté du Rév. Père L'Eglofe et du Rév. Père J. Baribeau. Le chœur de chant était sous la direction de M. Daoust.

La quête fut faite par ses petits-fils, Napoléon et Joseph Boisvert.

Dans le cortège on remarquait ses fils, MM. Léonidas, Télesphore, Henry Boisvert, E. Dumas, N. Boisvert, O. Hamel, A. Leroux, L. Chatelle, J. Picotte, J.-R. Hamel, M. Royer, E. Besner, F. Lamarre, A. Deslauriers, J. Bellazi, A. Brosseau, A. Vallée, E. Labelle, C. Dumas, D. Duhamel, P. Lamarre, E. Royer, O. Soulière, A. Demers, M. Devito, G. Chatelle, Rév. Frère Cyrille, chef W. Larenti, H. Dubois, Avila Besner, C. Marcotte, Avila Deslauriers, Anatole Leroux, Mlle Y. Bellazi, Y. Lamarre, Mme Beaupré, L. Chatelle, J. Royer, M. Ruel, E. Michaud, O. Desnoyers, P. Lagacé, O. Soulière, Albert Proteau, E. Marchand, N. Séguin, Irène Dumas, Marie-Rose Dumas, Mmes A. Demers, P. Demers, Alp. Dumas, O. Bolduc, R. Rioux, Beauvillier, J. Daignault, etc.

Bouquets spirituels: Mmes Z. Boisvert, [illegible] et Mmes E. Boisvert, J. Picotte, Emile Marchand, Albert Boivin, Irène Dumas, Eva Dumas, Laurette Lemars, la famille O. Hamel, J. Ruel, P. Lagacé, J. Bertrand, A. Proteau, Napoléon Séguin, Révérende Sœur Marie-Anne. **Sympathies:** M. et Mme O. Martineau, Frédéric Ruel, Antonio Schmidt, Aurore Boisvert, M. Bergeron, Mlle Y. Bergeron, Maire Camillien Houde. **Offrande de fleurs:** M. et Mme O. Hamel, Joseph Boisvert, M. et Mme M. Devito. **Offrande de messes:** Mme Edmond Dumas, [illegible] Duchesneau, [illegible]. **Respectueuses condoléances:** [illegible] Pierre Pinard, Grenière, inscription pour un an à l'œuvre des Semaines Eucharistiques.

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

M. et Mme Stanislas Bourgault ainsi que Mlle Berthe Morin, de Lévis, étaient dernièrement en promenade, chez MM. Napoléon Lambert et Georges Bourgault, à St-Patrice de Beaurivage.

M. Marcel Roberge, du Juvénat des Frères Maristes, à Lévis, est en repos pour quelques semaines chez ses parents, M. et Mme Louis Roberge, à Laurierville.

Mlle Julie Doyle, de Lévis, est en promenade pour quelques semaines, chez sa soeur, Mme J.-W. Thompson, à Outremont.

M. et Mme Alyre Arsenault, de St-Gervais de Bellechasse, étaient dernièrement en promenade chez M. et Mme J. Moreau, à St-Henri de Lévis.

Mme Joseph Lasnier et Mlle Marguerite Lasnier étaient en promenade, ces jours derniers chez Mme Alphonse Roy, à Lauzon-Ouest.

Prochain mariage

On annonce pour mardi prochain, le 19 mai, le mariage de M. Joseph-Fernand Lamontagne, fils de M. Jean-Alphonse Lamontagne, de Québec, avec Mlle Estelle Mecteau, fils de M. Joseph Mecteau, de Lévis.

Au chantier Davie, à Lévis

Le navire "Mayita" est entré au chantier Davie, à Lévis, afin de subir un examen à sa coque et subir des réparations. Il en aura pour quelques jours à ce chantier.

La quête en faveur de l'Ouvroir

La quête faite , en l'église de Bienville, dimanche, le 3 mai, par les Dames de l'Ouvroir de la paroisse, en faveur de leur oeuvre, a rapporté la somme de $47. Ces dames remercient les paroissiens de Bienville d'avoir donné si généreusement pour l'Oeuvre de l'Ouvroir.

Au chantier Chevalier, à Lévis

La goélette "Isabelle" est entrée au chantier Chevalier, à Lévis, pour subir des réparations et faire galfater une partie de sa coque.

Le fauteuil de feu l'hon. Turgeon, en l'église de Beaumont

L'hon. M. Adélard Turgeon, avant sa mort, fit don à sa paroisse natale du riche fauteuil du Conseil Législatif de la province de Québec dont il était le digne président. Dernièrement Mme Turgeon envoya à M. l'abbé F.-X. Lefebvre, curé de Beaumont, ce meuble qui est une belle pièce d'architecture et le fit installer dans le choeur de l'église natale du regretté défunt et ce fauteuil a servi hier à l'occasion de l'ordination d'un enfant de la paroisse, M. l'abbé Antonio Guay et de la visite de S. E. le cardinal Rouleau.

Feu l'honorable Adélard Turgeon fut un grand bienfaiteur de son église natale et fit plusieurs riches dons. Aussi les paroissiens de Beaumont gardent-ils un pieux souvenir pour celui qui fut leur concitoyen et leur député pendant plusieurs années et dont les restes mortels reposent dans le cimetière paroissial.

La fête provinciale des oiseaux à Lévis le 28 mai.

La grand fête provinciale des oiseaux à Lévis aura lieu jeudi, le 28 mai, dans l'après-midi, sur le terrain de jeux des enfants, près du presbytère paroissial. Les enfants qui ont des maisonnettes en construction voudront bien voir à les terminer pour ce temps. Cette fête sera très belle et sera de première importance, car des personnages de marque y assisteront. Près d'une centaine de prix seront distribués aux enfants méritants. Les élèves se diviseront en deux groupes.

Le premier groupe comprendra des enfants de 13 ans en montant et il y aura 40 prix en argent représentant un total de $60. comme suit: 1er prix, $15; 2e, $10; 3e, $5; 4e, $3; 5e, $2; aussi 15 prix de $1 et 20 prix de 50 centins.

Le deuxième groupe comprendra des enfants de 8 à 12 ans et il y aura 45 prix en argent, représentant un total de $50, comme suit : 1er prix, $10; 2e, $5; 3e $3; 4e,$2; aussi 20 prix de $1 et 20 prix de 50 centins.

Il y aura en plus un grand nombre d'autres prix consistant en des objets utiles offerts par de généreux citoyens.

L'heureux gagnant de cette riche coupe.

M. Louis Dorval, de Lévis, est l'heureux gagnant d'une riche coupe offerte par M. Wilfrid Thivierge, représentant de la Brasserie Boswell, à Lévis. M. Dorval gagna cette coupe pour un concours de cours qui eu lieu en mars et avril dernier, à la salle Wilfrid Thivierge et auquel prirent part un grand nombre d'amateurs de pool de la rive sud. Nos félicitations à M. Dorval.

La première communion des enfants à St-David.

Mardi matin prochain, en l'église St-David de l'Auberivière, 18 enfants de cette paroisse feront leur première communion solennelle.

Les enfants de la paroisse de Bienville, feront leur petite première communion dimanche, le 31 mai.

Quêtes pour les oeuvres diocésaines.

Demain, en l'église de Bienville, la quête sera faite en faveur des oeuvres diocésaine. On demande aux paroissiens de donner généreusement.

Le "Napoléon" recevra la visite du "Chappie" demain.

Une joute qui promet d'être très intéressante sera celle de demain après-midi, à 1 heures 30, entre le club "Napoléon", de Lévis, et le club "Chappie", sur le terrain du club lévisien, rue Wolfe. Si l'on en juge par la brillante tenue des "Chappie" avant-hier après-midi sur le terrain de l'Exposition contre les "Mohawks", le "Napoléon" aura une lutte très dure à soutenir contre ce club visiteur. Nul doute que tous les amateurs du baseball de la rive rive sud assisteront à cette double partie de demain après-midi qui sera de première importance.

Assemblée des Forestiers Canadiens lundi soir.

Une assemblée des officiers et membres de la Cour Notre-Dame No 841, de l'Ordre Canadien des Forestiers, sera tenue lundi soir prochain, à 8 heures, dans leur salle , salle Dion, rue St-Louis, à Lévis. On demande à tous les membres d'être présents, vu que des questions importantes seront discutées.

Assemblée des Voyageurs de Commerce de Lévis ce soir

Une assemblée des officiers et membres du Cercle des Voyageurs de Commerce de Lévis sera tenue ce soir, à 8 heures, 30, au lieu ordinaire des réunions. On demande que tous soient présents vu que des questions importantes seront discutées.

Une neuvaine préparatoire à la fête de la Pentecôte

Pour se conformer à la direction donnée par Sa Sainteté le Pape Léon XIII dans son Encyclique Divinum illid manus, on a commencé hier dans les différentes églises de la rive sud une neuvaine au St-Esprit qui se temimera la veille de la fête de la Pentecôte, soit le 23 mai. Tous les fidèles sont priés de suivre les pieux exercices de cette neuvaine préparatoire à la fête de la Pentecôte, jour où le St-Esprit descendit sur la tête de ses apôtres sous la forme de langues de feu.

Elèves inscrits au tableau d'honneur

Voici la liste des élèves inscrits au tableau d'honneur de l'école St-Gabriel, à Lévis.

Cours supérieur : 5ème année : Mlles Simonne Larochelle, Aurore Bissonnette.

Cours moyens : 4ième année : Mlles M.-Claire Bourget, Yolande Couture, Pierrette Couture.

Cours inférieur : 3ème année : Mlles Thérèse Fortier, Gisèle Carrier, Marg. Shaienks, Lucienne Carrier, Lucile Labrie.

2ème année : Mlles M.-Claire Labrie, Yvette Caron, Monique Beauchemin, Françoise Couture.

1ère année : Mlles Monique Gosselin Ghislaine Bourget, Jeannette Demers, Thérèse Dussault.

Cours préparatoire : MM. Gérard Joncas, Paul Shaienks, Fernando Grégoire, Yves Pelletier, Gérard Bourget Gilles Carbonneau, Albert Martineau, Arthur O'Malley, Emile Blais.

Cours préparatoire : Mlles Charlotte Couture, Françoise Bourget, Pierrette Laflamme, Marguerite Blouin, Aliće Grégoire, Cécile Carrier, Marcelle Labrecque, Irène Beauchemin.

Pour l'adoption des enfants de la Crèche

Dimanche dernier, au prône de la grand'messe, MM. les curés des paroisses de la rive sud, ont fait un grand appel auprès de leurs paroissiens en faveur de l'adoption des enfants de la Crèche. Ils ont demandé aux familles sans enfants ainsi qu'à celles qui pourraient le faire d'adopter un ou plusieurs de ces chers petits, vu que c'est là une œuvre très méritoire.

D'après les statistiques de la communauté, depuis 20 ans, Lévis et Lauzon ont adopté 71 de ces enfants et Bienville 2.

Naissance

M. Antonio Poliquin et Mme Poliquin, née Marie-Anne Guay, de Lévis, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 10 mai et baptisée le 12, sous les prénoms de Mariette-Suzanne-Blandine. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Poliquin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Gaston Poliquin, tante de l'enfant.

La communion des Tertiaires de Lévis, demain

Demain matin, en l'église Notre-Dame, sera faite la communion générale des Tertiaires de Lévis.

Faveurs obtenues par l'intercession de Mgr Gosselin

Dimanche dernier, au prône de la grand'messe, M. l'abbé Eugène Carrier, curé de Lévis, a donné lecture à ses paroissiens de lettres venant de personnes qui remercient feu Mgr F.-X. Gosselin, ancien curé de Lévis, pour des faveurs obtenues par sa puissante intercession :

Une paroissienne de Bienville pour trois faveurs obtenues et envoie honoraires d'une messe privilégiée.

Un paroissien de Lévis pour une position obtenue.

Une jeune fille de Lévis pour avoir obtenu de l'ouvrage et envoie honoraires d'une messe privilégiée.

Un paroissien de Québec pour une faveur obtenue et envoie honoraires de trois messes privilégiées.

Une dame de Lévis pour ouvrage obtenu à son mari et envoie honoraires d'une messe privilégiée.

Funérailles à Lévis ce matin et hier matin

Ce matin, à 9 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis ont eu lieu, en l'église Notre-Dame de Lévis, les funérailles de M. Félix Duchesneau, époux de dame Corinne Brochu, décédé subitement jeudi dernier, à la clinique Roy & Rousseau, à l'âge de 39 ans. Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille.

Hier matin, à 8 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu, en l'église Notre-Dame de Lévis, les funérailles de Mme Vve Amable St-Pierre, décédée mardi dernier, à l'âge de 84 ans. Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent expédiés à St-Eugène de l'Islet où a eu lieu l'inhumation.

Hier matin, à 9 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu, en l'église Notre-Dame de Lévis, les funérailles de Mme Vve Damase Brochu, décédée mardi dernier, à l'âge de 68 ans et 9 mois. Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille.

Mort d'une religieuse au couvent de Bienville

Nous avons appris avec regret la mort de la Révde Sœur Rita de Jésus, des Sœurs de la Charité de St-Louis de France, arrivée hier matin, à la maison-mère de cette communauté, au Couvent de Bienville. La défunte qui était malade depuis quelque temps enseignait au Couvent de Lac-Noir. Elle était âgée de 30 ans et comptait une douzaine d'année de vie religieuse. Son nom dans le monde était Rose-Alma Doyon, de Compton, Co Wolfe. Elle était la sœur du Révd Frère Auguste, directeur du Collège de Beauceville. Les funérailles auront lieu lundi matin, à 8 heures, en la chapelle du Couvent de Bienville et l'inhumation sera faite au cimetière Val Sainte, dans le terrain des religieuses. Nous présentons à la communauté ainsi qu'à la famille de la regrettée défunte nos plus sincères condoléances.

La réunion des anciennes élèves du Couvent de Lévis

La cinquième réunion annuelle de l'Amicale Notre-Dame de Toutes-Grâces a eu lieu jeudi après-midi dernier au Couvent de Lévis. Environ 700 anciennes élèves ont répondu à l'invitation de leur Alma Mater et ont assisté à ce conventum.

A 2 heures 30, il y eut séance à la salle de réunion. M. le curé J.-E. Carrier et M. l'abbé Joseph Leveillé, du Collège de Lévis, étaient présents. Après un duo de piano exécuté par des anciennes, Mlles Lepage, une élève salua les anciennes présentes.

Il y eut ensuite cantate en l'honneur de la Vénérable Mère Marguerite d'Youville, par les élèves pensionnaires de la 1ère section et allocution de bienvenue par Mme Narcisse Cloutier, présidente.

Le conférencier du jour, M. le curé de Lévis, aumônier de l'Amicale, fut présenté par Mme Fénelon Lavoie, vice-présidente. Le discours de M. le curé fut suivi d'un chant de l'Amicale, "La Marguerite". La secrétaire, Mlle Bernadette Dumont, donna lecture du rapport de l'année écoulée. Les élèves pensionnaires de la 2ème section chantèrent "La Danse aux rubans".

A 4 heures 30, il y eut bénédiction du St-Sacrement dans la chapelle du Couvent, suivie d'un goûter à la salle du pensionnat, puis visite de l'Alma Mater et départ. Les Anciennes Elèves conserveront certainement un doux souvenir de cette réunion annuelle et reviendront sans doute encore plus nombreuses l'an prochain.

La fête de Dollard.

Chaque année, le Cercle Notre-Dame de l'A. C. J. C. organise pour le 23 mai une grande vente de roses, pour commémorer la glorieuse épopée de Dollard et de ses 16 compagnons, victimes de leur dévouement, au long Sault, en 1660.

Cette vente est faite au profit du Cercle Local, par des jeunes filles dévouées, et sous le distingué patronage de M. le maire Joseph Leblond, de Lévis et de M. le maire Dorval, de Lauzon, dans les différentes rues de ces deux villes.

Comme par les années passées, le Cercle Notre-Dame compte sur la générosité habituelle des citoyens de Lévis et Lauzon, et il n'y a aucun doute que le plus franc succès couronnera cette vente.

Que tous les citoyens de Lévis et des environs portent fièrement à leur boutonnière, le 23 mai, la traditionnelle "rose" des "martyrs du Long-Sault". Ils se montreront patriotes tout en aidant une oeuvre de bienfaisance, qui mérite leur encouragement.

Il n'y a aucun doute que les citoyens de Lévis et d'ailleurs ne refuseront pas aux jeunes filles qui leur en feront la demande, la modique somme de dix sous pour une rose.

Les affaires scolaires à Bienville

Une assemblée de la Commission Scolaire de Bienville a été tenue, hier soir, sous la présidence de M. le Dr Joseph Leblond. Présents, MM. les Commissaires P.-E. Pelletier et Adélard Samson.

La Commission a confié à la maison Eucharistie Côté Ltée, de Bienville, les travaux de réparations à faire au mur et au trottoir en béton de l'Ecole St-Dominique, rue Wolfe, pour le prix de $147.50. Ce mur et ce trottoir se désagrègent et il est urgent de faire les réparations pour les protéger.

Le secrétaire donne lecture d'une circulaire de l'hon. Surintendant du dépt de l'instruction Publique donnant les instructions habituelles de fin d'année aux commissions scolaires. Cette circulaire traite de l'engagement des professeurs, de l'uniformité des livres par la municipalité, de l'achat des livres de récompense, des congés et vacances, des embellissements des abords de l'école, des registres et autres documents scolaires, des rapports annuels des commissaires ou syndics, etc.

La Commission a installé des signaux de danger près de l'Ecole St-Dominique, rue Wolfe et les automobilistes qui seront pris à faire de la vitesse à cet endroit seront punis suivant la loi.

Le contrat pour la fourniture de 30 tonnes de charbon américain anthracite Egg a été accordé à la maison Paquet & Fils. Ce charbon est pour l'Ecole St-Dominique.

La Commission demande comme par les années passées aux contribuables de bien vouloir donner des prix spéciaux de récompense aux élèves du Couvent et de l'Ecole des Garçons, comme encouragement pour la distribution des prix. La Commission achète pour $125 de prix de récompense à ces élèves.

La Commission a décidé de se servir pour la prochaine année scolaire de son rôle d'évaluation présentement en force et de le reviser tel que le veut la loi pour les constructions nouvelles et les changements faits au cours de l'année.

Le secrétaire fait rapport à la Commission que le Commissaire sortant de charge cette année est M. P.-E. Pelletier. Le secrétaire est autorisé d'afficher les avis requis par la loi. M. le Dr J. Leblond est nommé président d'élection et M. C.-H. Paré, officier rapporteur, s'il y a élection.

L'assemblée est ensuite levée à 9 heures et ajournée sine die

ANTOINE BOURGET
B. A. L. L. L.
Avocat et Procureur

Québec	Lauzon
111 côte de la Montagne	Soir 7 h. à 8 h. 49 St Joseph

PHENOMENE

GEORGETTE BOUDRAULT, de La Tuque, dont la conformation physique intrigue les médecins depuis le mois de février. Le "Soleil" parlait de ce cas, le 12 février, et l'enfant est demeuré sous observation à l'hôpital Laval. Certains organes sont à gauche au lieu d'être à droite.

A MONCTON

Moncton, N.-B. 16 mai. (D. N.C.) — Les membres de la Commission qui a été nommée par le gouvernement provincial, pour étudier certains changements que l'on veut faire subir à la loi des compensations aux ouvriers a siégé à Saint-Jean au commencement de la semaine. Ils ont eu une entrevue avec les représentants de l'Association des manufacturiers des provinces maritimes et ceux de la fédération ouvrière de la province.

Pour faire cesser la douleur des CORS

Il suffit d'une couple de Putnam sur un cor douloureux et toute la douleur cesse. Le cor se ratatine et tombe. Ni cicatrice, ni douleur; les chaussures étroites ne pincent plus. On peut danser et marcher tout à son aise. Ne faites usage que de l'**Extracteur des Cors de Putnam.** Satisfaction garantie. En vente chez les pharmaciens de partout.

Thetford-Mines

Feu M. Thomas Sheridan

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. Thomas Sheridan époux de dame Emely Shea décédé à sa résidence après une longue maladie à l'âge de 67 ans.

M. Sheridan était avantageusement connu en notre ville et fut pendant nombre d'années contremaître des puits à la mine Bell.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse cinq fils: MM. Howard, de South-Ambay, N.-J.; Ailley, de Montréal; Philip, Gérald et Nerby Sheridan, de Thetford-Mines; deux filles: Mme W.-J. Barrett de New-York et Mlle Dora Sheridan, de Thetford-Mines; un frère: M. Jos Sheridan, de notre ville.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Alphonse, vendredi matin à huit heures au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis. L'inhumation a eu lieu à Sherbrooke.

A la famille en deuil nous offrons nos sincères sympathies.

Conférence

Mardi soir, à la salle de l'Oeuvre de Jeunesse, M. l'abbé Georges-Marie Bilodeau, missionnaire-colonisateur donnera une intéressante causerie aux futurs colons qui veulent s'établir sur des terres nouvelles. M. l'abbé Bilodeau qui connait les centres de colonisation ne manquera pas d'intéresser son auditoire. Seuls les hommes seront admis à cette conférence.

Argent perdu

La semaine dernière M. Odule Cyr perdait son enveloppe de paye qui contenait la somme de $72.00. Comme son nom était bien marqué sur l'enveloppe, il eut été facile de le remettre à son propriétaire. On pourra encore s'adresser au presbytère si on ne peut retrouver M. Cyr.

Naissances

Le 1er mai: Marie-Anne-Doris-Leatitia, fille de Mathias Rodrigue et de Marie-Louise Breton. Parrain et marraine, Zacharie Breton et Elodia Blouin, grands-parents de l'enfant.

—Le 3: Marie-Eva-Jeannine fille de Joseph-Antoniel Grégoire et d'Obélina Tremblay. Parrain et marraine Mathias Tremblay et Eva Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

—Le 5: Marie-Augustine-Hélène, fille d'Arthur Salmon et de Clara Marcoux. Parrain et marraine, Wilfrid Doyon et Augustine Salmon, oncle et tante de l'enfant.

—Le 6: Marie-Delvina-Thérèse-Monique, fille de Gédéon Vachon et d'Olida Labbé. Parrain et marraine, Joseph Granier et Delvina Cloutier.

Rapport des activités de l'Unité Sanitaire pour la semaine finissant le 2 mai 1931

Travail de propagande

Assemblées publiques	2
Conférence d'hygiène générale	1
Conférence d'hygiène scolaire	1
Conférences cinématographiques	2
Assistance	596
Pièces de littérature distribuées	102
Articles de journaux	2
Entrevues	12
Lettres reçues et envoyées	32

Maladies contagieuses:

Nombre de cas déclarés	0

Tuberculose:

Nombre de personnes examinées	34
Nombre de cas positifs	11
Nombre de visites à domicile	96
Nombre de cliniques antituberculeuses	2
Nombre de vaches laitières tuberculisées	
Positives	0
Négatives	12

Hygiène de l'enfance:

(A) Prénatal	
Cas visités à domicile	46
(B) Nourrissons	
Clinique de puériculture	2
Nourissons examinés	33
Cas vus à domicile	73
Visites préparatoires à la clinique	17
(C) Ecoles	
Nombre d'écoles visités	2
Enfants examinés	46
Défauts trouvés	160
Enfants normaux	3
Conseils d'hygiène individuelle	11
Exclusions pour cause de maladie contagieuse	0
Cas référés au médecin dentiste, oculiste	43
Enfants pesés et mesurés	46
Enfants 10% au-dessus du poids	0
Enfants revenus au poids normal	0

Inspections sanitaires:

Nombre total d'inspections sanitaires	11
Boucheries et abattoirs, marché public	3
Ecuries et cours	1
Divers, nuisances en général	4
Egouts, fossés, septiques, latrines, etc	3

Laboratoire:

Divers	1

Heures de travail:

(A) Au bureau	
Officier médical	3
Infirmières	12
Inspecteur sanitaire	3
(B) En-dehors cliniques exclues	
Officier médical	31
Infirmières	128
Inspecteur sanitaire	38
(C) Aux cliniques	
Officier médical	7
Infirmières	18
Inspecteur sanitaire	0

Nombre de milles parcourues:

Officiers médical	83
Infirmières	211
Inspecteur sanitaire	48

Notes sociales

M. et Mme François Michaud, du Bic, Rimouski, sont arrivés en ville pour y demeurer.

—M. et Mme Eugène Lamonde et eurs jeunes filles Madeleine, ASuzanne et Micheline, visitaient Sr Ste-Jeanne de Rouen à l'hospice de Lévis, la semaine dernière.

—M. et Mme Patrick Lachance ainsi que M. et Mme Arthur Lachance sont de retour d'un court voyage à Joly, Lotbinière.

—M. et Mme Raoul Boulanger et leurs enfants de Victoriaville, en visite dimanche chez Mme Israel Couture.

—M. et Mme Philippe Baillargeon nous ont quittés pour aller demeurer à St-Anselme.

—M. et Mme A. Tardif, de St-Malo d'Aucland, en visite cette semaine chez de nombreux parents.

—Mlle Georgette Allaire est de retour d'un court voyage à Québec.

—Mme Sam Daignault et ses enfants sont partis cette semaine pour aller demeurer à Montréal.

—Mlle Marie-Ange Roy est de retour d'un voyage à Sorel.

—M. Arthur Baillargeon de Beebe Jct., est venu passer le dimanche dans sa famille.

—M. Albéric Dussault est retourné à Sherbrooke après avoir passé la fin de semaine dans sa famille.

—M. Ls-Albert Doyon, de Québec, en visite dans sa famille.

—M. et Mme Georges Gauthier, de Montréal, en visite dimanche chez M. Louis Royer.

—Mme Joseph Lamonde visitait des parents à Ste-Marie lundi dernier.

—Mlle Georgette Auclair, de Lambton, passe la semaine en ville chez de nombreux parents.

—M. Ernest Breton passe une quinzaine de jours à Joly, Loth.

—M. Antoine Landry, actuellement en visite chez des parents à St-Anselme.

—Mme Georges Gravel, a passé quelques jours à Sherbrooke dans sa famille.

Ce qui se passe à l'hôtel de ville

Jeudi dernier, séance régulière mensuelle du conseil municipal de la cité de Thetford-Mines. Sont présents à cette séance: Son Honneur le maire et MM. les échevins Roy, Vermette, Argouin Genest, Fillion et Doyon.

Les minutes de la dernière séance sont adoptées telles que lues.

Proposé par l'échevin Vermette appuyé par l'échevin Doyon que l'engagement en comité de M. Simeon Turcotte comme évaluateur de la cité en remplacement de M. Majorique Rousseau soit ratifié.

Proposé par l'échevin Fillion appuyé par l'échevin Vermette: Qu'un vote de sympathie soit envoyé à la famille Sheridan à l'occasion de la mort de M. Thomas Sheridan.

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

INAUGURATION

Frédéricton, N.B. 16 mai (D.N. C.)—L'édifice consacré à l'étude de la forêt et de la géologie et celui de la bibliothèque de l'Université du Nouveau-Brunswick ont été inaugurés officiellement mardi après-midi. Des discours ont été prononcés par Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur McLean, l'hon. C.-D. Richards, ministre des terres de la couronne, et l'hon. David-A. Stewart, ministre des travaux publics.

La dédicace a été faite par l'hon. J.-B.-M. Baxter, premier-ministre de la province qui doit abandonner l'arène politique pour monter sur le banc judiciaire lundi prochain.

Lues requêtes pour et contre l'avance de l'heure, ces requêtes sont prises en considération (pour 661, contre 88).

Proposé et appuyé: Que ce conseil ratifie la résolution passée en comité décrétant l'avance de l'heure à partir du 26 avril 1931 jusqu'au dernier samedi de septembre 1931.

Proposé par l'échevin Vermette appuyé par l'échevin Argouin: Que des licences de tables de pool soient accordées aux personnes suivantes Gaudias Beaudoin 3 tables, J.-François Beaudoin 2 tables.

Proposé par l'échevin Genest appuyé par les échevins Roy et Argouin: Que ce conseil ratifie les demandes d'internement acceptées et signées en comité permettant l'admission des personnes suivantes aux endroits suivants: M. Octave Roy, clinique Roy-Rousseau, Rhéa Côté, Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, 5 enfants de M. Arthur Tardif, à l'orphelinat du Lac-Noir, M. Wilfrid Bilodeau, Mme Hercule Hinse Jos-Carlos, Célina Carlos, Benoit Lemieux Mme Ernest Doyon à l'hôpital St-Joseph, Mme Cyrille Carrier à l'hospice Ste-Croix.

Proposé par l'échevin Vermette appuyé par l'échevin Fillion: Que le secrétaire-trésorier soit autorisé de demander à la Shawinigan Water & Papoer Co., de connecter le moteur du concasseur de la cité aux meilleures conditions possibles pour le 16 mai 1931.

Proposé par l'échevin Argouin appuyé par l'échevin Roy: Que le secrétaire-trésorier soit chargé d'aviser MM. les marguilliers de St-Alphonse et St-Maurice, qu'à partir du 13 mai 1931 la cité de Thetford-Mines va discontinuer le paiement du coût de l'éclairage des lampadaires en face desdites églises.

Proposé par l'échevin Genest appuyé par l'échevin Fillion: Qu'à partir du 15 avril 1931, tout citoyen arrivant à Thetford-Mines pour y demeurer et n'ayant pas l'argent voulu pour pourvoir à sa subsistance, soit averti que la cité ne lui aidera en aucune manière soit en travail, nourriture ou argent.

Proposé par l'échevin Fillion appuyé par l'échevin Argouin: Que le règlement No 183 permettant le stationnement à tout véhicule dans les rues de la cité à l'exception de la partie comprise à 100 pieds au sud-ouest de la rue Labranche jusqu'à rue Cartier où le stationnement ne sera que de 20 minutes soit adopté tel que lu.

Lue lettre de M. J.-I. Demers demandant à ce conseil de faire une demande au Bell Telephone de faire l'enlèvement des vieux poteaux de la ligne de Télépéphone Beaudoin dans Amiante, cette lettre est prise en considération.

Proposé par l'échevin Genest appuyé par l'échevin Fillion: Que la police d'assurance feu sur la bâtisse du marché public soit renouvelée pour un an additionnel de M. J.-A. Campeau et que la prime de $114.00 lui soit payée.

Lue lettre de M. Ephrem Nadeau, demandant au conseil de lui donner ses taxes.

Proposé par l'échevin Argouin appuyé par l'échevin Vermette: Que deux "Maganese Steel saw plates" pour le concesseur de la cité soient achetées de MM. Lynn McLeod Enrg., à condition que le prix soit de $74.38 aved zinc posé et lvrées au concasseur de la cité à la satisfaction du conseil.

Les comptes suivants sont ensuite acceptés et payés.

Hervé Blanchette 12.15, Bureau d'Enregistrement .60 Alphonse Blais 35.70, Canadian Brass Co. 3.72, Ernest Carreau 18.00, Jos. Duquet 12.00, Léonidas Dion 13.80, Jos. Demers & Fils 1.80, Télesphore Dion 15.00, Ferland & Frère .50, Alfred Frenette 12.27, Alfred Gagnon 13.97, Légaré Automobile 41.89, Ls.-Ph. Larochelle 2.60, La Fonderie de Thetford 13.07, Lynn McLeod Enrg. 28.05, Le Mégantic 4.00, La Ferronnerie Demers Ltée 265.59, J.-T. Martel 1.50, J.-S. Mitchell 60.00, Municipalité Thetford Sud 35.21 Harry-Kl Martin .60, Delphis Nolet .25, Pensionnat de Lac Noir 72.50, J.-E.-A. Perreault 50.88, Willie Roy 5.77, Jos. Roberge 18.85, Srs de la Charité 6.00, Shawinigan Water & Power Co. 555.48, Thetford Thetford Motors Ltd 33.97, Albert Auger 30.00.

Rapport financier de la Cité, pour le mois d'avril 1931

Recettes

Octrois Re: Chômage Dépt travaux publics	$22,606.96
Ambulance	$2.00
Bois de corde	339.51
Taxes d'eau arr	573.01
Taxes d'eau cour	1024.85
Cptes rec. cour	605.50
Pension Hospice et Hôpital	599.87
L. Ouellet salaire Re: Cour	6.00
Téléphones	.65
Remise prime ass. E. Larose	164.97
Sou du pauvre	720.00
Taxes prop. arr	841.25
Taxes prop. cour	927.72
Taxes oc. arr	927.72
Taxes loc. arr	102.51
Taxes loc. cour	248.72
Int. sur taxes	89.59
Taxe pers. arr	2.00
Lic. d'affaires	924.80
Lic. ch. ch. ch.	2.40
Amendes	486.70
Marché	325.52
	$30,594.43
Chèque refusé et accepté	38.75
Bal. en mains	1160.15
Bal. en Banque c.e.	116.79
Bal. en Banque	114.13
Cpte de Banque soutiré	803.83
	$32,828.08

Déboursés

Bois de corde	$20.00
Coll. sou du pauvre	23.25
Ent. chemin d'hiver Omer Métivier	600.00
Eclairage	411.43
St-Vincent de Paul	74.53
Parc Public	193.85
Salaires	678.28
Chemin et Trot. Ent.	2,539.64
Aqueduc et Egouts Ent	236.39
Aqueduc et Egoûts const.	1,420.54
Police et Feu	958.41
Marché	141.53
Déponses générales	311.80
Cptes payables	12.50
Int. sur billet	22.00
Hôtel de ville	113.48
Cpte de chômage	293.83
	8,233.9[illegible]
Acc. Billet Banque Re Chômage	22,[illegible]
Bal en mains 30 avril	1,8[illegible]
Banque C. Rep.	11[illegible]
	32,828.08

LE PORTER EST UN RECONSTITUANT

Depuis les nombreuses années qu'il est en usage, le Porter a prouvé qu'il était l'un des toniques les plus efficaces que l'on puisse obtenir. Agréable à prendre, il reconstitue, vivifie et vous fait retrouver tout votre entrain. Il est brassé scientifiquement, est fait de houblon de haute qualité et de la meilleure orge rôtie qui soit et contient de précieux éléments nutritifs. Tous les épiciers tiennent le **Boswell's Cream Porter.** (ann)

GARDES-MALADES DIPLOMEES

Bathurst, N.B., 16 mai (D.N.C.) —Plusieurs gardes-malades ont reçu leurs diplômes à l'hôpital Dunn.

Des discours ont été prononcés par le Dr C.-J. Veniot et M. Harry-A. Melanson.

Voici la liste des nouvelles gardes-malades : Mlle Anna-Louise Luons, de Millbank, N.B.; Mlle Francis Jarvis Thibodeau, de Chatham, N.B.; Mlle Irène McEwen, de Campbellton ; Mlle Geneviève-T. Me Laughlin, de Renous; Mlle Alice Tomalin, de Shédiac ; Mlle Alta Warren Wilson, de Sydney, C.B.; et Mlle Iona Jean Dumville, d'Escuminac, P.Q.

DECES DE MME M. RICHARD

Memramcouk, N.-B., 16 mai — (D.N.C.) — Mme Magloire Richard, est morte à l'âge de 67 ans. Son mari et trois fils lui survivent. Les fils sont Aurèle Richard, de College Bridge; Léonard et Séverin Richard, de Chicago.

Les funérailles ont eu lieu à l'église St-Thomas. Le service funèbre a été chanté par le Rév. Père Dismas LeBlanc, D.D., curé de la paroisse, assisté du Rév. Père Fiset, C.S.C., comme diacre et du Rév. Père Gendron, C.S.C., comme sous-diacre.

Hémorroïdes

sont promptement soulagées par l'Onguent du Dr. Chase

C'est une chose grave que d'avoir les hémorroïdes et une personne sur quatre les a dans un temps ou dans l'autre. L'ennui et le malaise vous assomment. Il est difficile de se soulager de façon durable. Si bien que votre médecin vous dira peut-être qu'une opération chirurgicale est nécessaire. Et c'est vrai à moins qu'il ne soit familier avec l'Onguent du Dr. Chase, car bien des docteurs recommandent ce traitement à leurs patients.

Depuis près d'un demi-siècle toujours infaillible aux hémorroïdes qui démangent, saignent et en saillie. Il est aujourd'hui très généralement connu de la profession médicale, et du grand public, comme le traitement par excellence de cette affection torturante.

Informez-vous à vos amis de l'Onguent du Dr. Chase, car dans ce cas "qui s'en sert le vante". Le soulagement se fait sentir vite et on peut avoir cet onguent dans n'importe quelle pharmacie.

ON NE PEUT ETRE HEUREUX

SANS UNE BONNE SANTE

Tout l'argent du monde ne peut compenser le bonheur d'une santé parfaite.

MES REMEDES SONT FAITS POUR VOUS AIDER A AMELIORER VOTRE SANTE.

M. F.-X. LACROIX

Ils feront digérer mieux, assimiler mieux ce que vous devriez manger, ce qui fera un meilleur sang, de meilleurs nerfs, un cerveau plus lucide, ce qui ira porter plus de santé dans votre système et améliorera par le fait d'autres maux dus à la mauvaise digestion chronique.

J'en ai aussi de spéciaux pour les mauvais rhumes, le catarrhe, la constipation, les rhumatismes, maux d'yeux, dartes, boutons, clous, méchants bobos, anémie, neurasthénie et toniques du système nerveux.

UN TEMOIGNAGE:

cas 28304-de Mde G. S.; Lauzon P.Q.

Cette dame souffrait de faiblesse générale, avait le cœur faible, digérait mal et avait des rhumatismes un peu partout. Ainsi n'était-ce pas assez pour ôter le bonheur de la vie. Après deux mois de soin, elle me dit tout son mieux ; je suis plus forte, je digère mieux, mes rhumatismes s'en vont; j'ai engraissé de 6 livres, je ne pesais que 97 livres. Je me sens plus heureuse en tout.

Quelques mois de plus et mes remèdes amélioreront encore son état. Que mes remèdes secouent votre apathie. Employez-les bientôt.

Depuis 17 ans j'ai fait du bien à beaucoup, partout. Ces remèdes font pour les 2 sexes et à tout âge. Ils s'envoient par poste, frais manufacturés, partout au Canada et aux Etats-Unis, au prix uniforme de 3.00 un mois — payés par mandats-poste.

Même plusieurs des maux, ci-haut cités, peuvent être soignés ensemble, au prix ci-haut, rien de plus.

Si vous demeurez près, venez en acheter chez moi au prix de 1.50—2 semaines— les mardis et jeudis de 9 h. a.m. à 4 h. p.m. Le samedi de 9 heures a.m. à 9 heures p.m. Même si vous le préférez écrivez vite vos malaises et recevrai un livret, gratis, qui vous donnera une foule de renseignements pour vous expliquer ce que vous avez.

F.-X. LACROIX
HERBORISTE
438 St-Joseph Québec - Canada

La Vie Sociale

L'honorable sénateur Jules Tessier est à Québec pour la fin de semaine.

— o —

Madame Arthur Fitzpatrick est partie pour La Malbaie, où elle fera un court séjour.

— o —

Madame Armand Lavergne, qui a passé quelque temps dans la capitale, est rentrée en ville.

— o —

Madame A.-H.-M. Hay et madame F.-T. Handsomebody seront au nombre des patronnes lors de la réception qui sera donnée à bord de l'"Empress of Britain" sous les auspices de l'Ordre Impérial des Filles de l'Empire, le 2 juin prochain.

— o —

M. et madame Gordon Pfeiffer, et leurs jeunes fils ont passé quelques jours à leur résidence du Lac Beauport.

— o —

Madame J.-E. Turcot est de retour de la métropole, où elle a fait un séjour de quelques jours.

— o —

Mademoiselle Françoise Pruneau recevait dernièrement à un shower de tasses et à l'heure du thé, à la résidence de sa mère, rue Hamel, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Lemieux dont le mariage avec M. Ross Drouin, avocat, sera célébré le 3 juin.

— o —

Mademoiselle Michelle Caron et mademoiselle Marcelle Belleau reçoivent à déjeuner, aujourd'hui, au Clarendon, en l'honneur de mademoiselle Yvette Saint-Jacques, à l'occasion de son mariage prochain avec M. le docteur Louis Rousseau.

— o —

Madame John-M. Sheehy, qui a voyagé en Europe depuis quelques mois, s'embarquera sur l'"Empress of Britain" pour revenir au Canada.

— o —

Mademoiselle Marguerite MacDonald accompagne sa tante, Lady Forget, à sa résidence de Saint-Irénée les bains.

— o —

Monseigneur J.-E. Feuiltault, de Sainte-Marie de Beauce, était de passage, chez Monsieur et Madame Alphonse Dion, ces jours-ci.

— o —

Madame F.-X. Trudelle ainsi que Monsieur et Madame Lucien Nault et Mademoiselle Nault, de Montréal, étaient récemment de passage à Bienville, les invités de Monsieur et Madame Arthur Gariépy.

— o —

Monsieur et Madame Alfred Després annoncent la naissance d'un fils, né et baptisé le 12 mai, sous les prénoms de Joseph-Alfred-Jean-Jacques. Parrain et Marraine: Monsieur et Madame Adélard Saucier. Madame Arthur Picard portait son petits-fils sur les fonts baptismaux.

— o —

En l'église de Saint-Dominique, le 11 mai, le révérend Père Paul, O. M. C., du couvent d'Ottawa, bénissait le mariage de sa soeur, Mademoiselle Marcelle Marineau, fille de Monsieur et Madame P.-E. Marineau et de Monsieur Lucien Paradis fils de Monsieur et Madame Joseph Paradis. La mariée accompagnée de son père, portait une toilette de crêpe georgette bleu poudré avec chapeau et souliers de même ton. Son bouquet était fait de roses. Monsieur Joseph Paradis servait de témoin à son fils. La chorale des Chanteuses du Rosaire, sous la direction de Mademoiselle Stella Lafleur, exécuta le joli programme musical suivant: "Prière d'hyménée", Mademoiselle Anne-Marie Plamondon; "Sérénade des anges", violoncelle, Mademoiselle Françoise Gingras; "Notre Père" et "Prière à la Vierge" par la chorale. Mademoiselle Jeanne de Varennes présidait à l'orgue. Après la cérémonie, il y eut déjeuner à l'hôtel Clarendon et les nouveaux époux partirent ensuite, en automobile, pour Montréal, Ottawa, Mille-Iles et New-York. Madame Paradis portait alors un costume, un chapeau et des souliers bruns, et des martres du nord.

— o —

Monsieur Joseph-Alphonse Dion a fait un voyage, en automobile, aux Trois-Rivières ces jours derniers.

— o —

Monsieur et Madame J.-A. Perron, de Martinville, Sherbrooke, étaient de passage à Saint-Agapit, ces jours derniers, les hôtes de Monsieur et Madame Alfred Thibault.

— o —

Mademoiselle Imelda Veilleux, de Jersey Mills, qui a subi vendredi, une opération chirurgicale à l'Hôpital du Saint-Sacrement, est en bonne voie de guérison.

— o —

Monsieur et Madame Alphonse Dion, et leurs fils, Jean-Marie et Roland, étaient de passage à Sainte-Marie de Beauce, dimanche.

— o —

Monsieur et Madame Roméo Allie, de Victoriaville, et leurs enfants, ont passé la fin de semaine à Lévis, les hôtes de Monsieur et Madame J.-R. Faucher.

— o —

Monsieur et Madame Cyrille Bastien font part de la naissance d'une fille baptisé le 10 mai, sous les prénoms de Marie-Eugénie-Henriette-Céline. Parrain et marraine, Monsieur et Madame Pierre Boutet, oncle et tante de l'enfant.

MONTREAL

Madame Arthur Morgan a reçu à dîner, jeudi soir, en l'honneur de mademoiselle Carlota Costa-Leblanc et mademoiselle Simone Décarie. Les invités étaient: Mesdemoiselles Camille Leduc, Adrienne Décarie, Louise Saint-Germain, MM. Rhéal Langevin, Jean Saint-Germain, Charles Taschereau, Georges Laurence et Maurice Demers.

— o —

Monsieur et madame Henri Plessis-Belair et leur fillette, Louise, sont partis pour Sainte-Agathe des Monts.

— o —

Madame L.-A. Globensky est retournée au "Vieux Manoir", à Terrebonne, après avoir passé l'hiver à Montréal.

— o —

Monsieur et madame E.-P. Labrecque, d'Outremont, sont revenus de Boston, où ils ont passé quelques jours.

Mademoiselle Adrienne DesBaillets réunissait quelques invitées à l'heure du thé, mercredi, en l'honneur de mademoiselle Elizabeth Doherty. Madame Charles Moncel et mademoiselle Madeleine Thibodeau servaient le thé aidées de mesdemoiselles Ruth Weir, Betty Hingston, Helen Savage et Pauline Cloran.

— o —

Mademoiselle Françoise Mayrand est revenue d'un voyage de plusieurs semaines en Floride et à La Havane.

— o —

Un déjeuner sera offert le 21 mai, par madame René Dupont, en l'honneur de mademoiselle Odile Perreault, à l'occasion de son prochain mariage.

— o —

Mademoiselle Marguerite Lemieux s'est embarquée, jeudi, sur le "Montclare" pour un séjour de deux mois en Eurcpe.

OTTAWA

Le colonel et madame Snell ont passé la fin de semaine à Ottawa, au Château Laurier.

— o —

L'honorable et madame Alfred Duranleau ont reçu à dîner, mercredi soir, au Château Laurier.

— o —

Monsieur et madame J.-M. Béliveau annoncent les fiançailles de leur nièce, madmoiselle Janita Fraser, à M. Arnold-G. Powis, fils de monsieur et madame William-T. Powis. Le mariage sera célébré vers la mi-juin.

— o —

Le capitaine Charles Chauveau, de Kingston, a passé la fin de semaine à Ottawa.

— o —

Monsieur l'abbé Ludger Arteau a béni, mardi, le 12 mai, en la chapelle Ste-Thérèse de l'église Saint-Roch, le mariage de mademoiselle Simonne Chaumette, fille de monsieur et madame J.-Alex. Chaumette à monsieur Omer Vézina, fils de monsieur et madame Alfred Vézina.

Monsieur Chaumette accompagnait sa fille et monsieur Vézina servait de témoin à son fils. A l'issue de la messe il y eut déjeuner et les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à Washington, Philadelphie, Atlantic City et New-York.

Trois-Rivières

Une sensation au conseil

Le maire Donat Paquin, du Cap-de la Madeleine, a causé une sensation à la dernière séance en refusant de signer le procès-verbal de la séance précédente. Il a voulu par là protester contre une résolution du conseil autorisant l'ingénieur à faire suspendre les travaux dans la côte des propriétés de MM. H. Houle et S. Viviers et autorisant par contre des travaux nouveaux sur la propriété de l'échevin Houle. La majorité du conseil passa outre au refus du maire.

1,500 déménagements

Il y a eu aux Trois-Rivières, cette année, 1500 déménagements. L'an dernier le nombre des déménagements n'avait été que de 1100. On a constaté une baisse à peu près générale dans le prix des loyers. Il y a nombre de loyers vacants. D'un autre côté le nombre de jeunes ménages en chambre est beaucoup plus élevé cette année que l'an dernier. De plus, en raison de la crise, il y a souvent deux ménages à occuper le même loyer.

Pharmacien acquitté

M. Wilbrod Fafard, pharmacien de Shawinigan, a été honorablement acquitté par le magistrat Marchildon d'avoir vendu illégalement à une femme, Mme J.-E. Lemay, de St-Alexis des Monts, des drogues destinées à être employés à l'avortement et d'avoir causé par là la mort de cette femme. Le tribunal a déclaré que la poursuite n'avait aucunement prouvé sa cause et que même la seule analyse des témoins de la Couronne suffisait à justifier un acquittement.

Réunion intime

Ces jours derniers un groupe de parents et d'amis se réunissaient à le demeure de M. et Mme Zoel Bourassa afin de présenter leurs hommages à Mlle Marguerite Bourassa à l'occasion de son 20ème anniversaire de naissance. De beaux cadeaux lui furent présentés. Etaient présents: M. et Mme Zoel Bourassa, M. et Mme J. Abbott, M. et Mme W. Héroux, M. et Mme Armand Bourassa, Mlles Marguerite Bourassa, Evéline Ducharme, Alice Pothier, Jeanne Pothier, Françoise Charbonneau, Gertrude Abbott, Madeleine Héroux, Julienne Hamel, Annette Leduc, MM. Charles-Edouard Leblanc, Jos. Henry Levesque, Louis-Philippe Mongrain, Robert Dupont, Tancrède Ducharme, Roland Ducharme, Roland Pelras, Paul Bourassa, Lorenzo Bourassa, etc.

Loretteville

(De notre correspondant)

Beau concert

La fanfare St-Ambroise, sous la direction de M. J.-G. Morin a donné un beau concert, ces jours derniers à la salle Montcalm. Nos musiciens ont exécuté de jolis morceaux et le programme a été très bien rempli. M. O. Paquet, folkloriste, était aussi au programme et a chanté de jolis chansons et il a été très applaudi, comme le fut d'ailleurs la fanfare. M. le curé L.-R. Morissette présidait et il avait à ses côtés, messieurs les abbés Jos. Turcotte, ass.-aumônier de la Société St-Jean-Baptiste, Lanouette vicaire, Dubeau, aumônier du couvent, Le Révd Frère Engénius, directeur du collège et les Révérends Frères, M. J. Odina Auclair, président de la société St-Jean-Baptiste, et une foule nombreuse.

Ce concert gratuit avait été organisé par la société St-Jean-Baptiste.

Belle soirée de cartes

Un beau euchre-bridge, a eu lieu mardi au chalet du club "Le Lorettville", de jolis cadeaux ont été donnés en prix. Après les parties de cartes il y eut chant et musique et distribution de rafraîchissements.

Elle gagne $10.00 en or

Au euchre du club de raquetteurs "Le Loretteville", mardi dernier, on a procédé au tirage du $10.00 en or, que le club avait mis en raffle durant l'hiver.

L'heureuse gagnante a été Mlle Jeanne Plamondon.

M. Wilfrid Savard, maire de St-Ambroise et président honoraire du club a présidé au tirage de ce $10.00 en or.

Comme Aujourd'hui — quand Grandma-man était jeune le Savon Canadien populaire pour toilette et nursery était le

SAVON BABY'S OWN

"Le meilleur pour Bébé et pour Vous"

Sa mousse adoucissante et agréable adoucit et blanchit. 10c en vente partout 3-31

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

OCCASIONS Chez Lindsay

Panatrope "Brunswick" $31.00 joli modèle Console, $5.00 comptant, $3.00 par mois.

Radio électrique "Atwater-Kent" $79.00, 7 lampes cabinet, $10.00 comptant, $5.00 par mois.

Radiola 7 lampes électrique, joli cabinet en noyer $95.00, $10.00 comptant, $6.00 par mois.

Piano droit $175.00 "Heintzman" véritable occasion, $10.00 comptant $6.00 par mois.

Piano auto $295.00 "H. C. Bay" y compris $10.00 de musique, $15.00 comptant, $8.00 par mois.

S'adresser chez

C. W. LINDSAY & CIE LIMITEE

201 Rue St-Jean, Québec

RECENT MARIAGE

St-Magloire, 16.—Le 5 mai, 1931, M. Joseph Côté, épousait Mme Sophénie Labrecque de cette paroisse.

M. Joseph Pigeon servait de témoin au marié et M. Baptiste Goyette servait de témoin à la mariée.

Après la cérémonie le dîner fut pris chez la marié ou l'on remarquait les nouveaux époux, MM. et Mmes Joseph Pigeon, Baptiste Goyette, Napoléon Lejeune, Alphonse Prisson, Pierre Picard, Anselme Chabot, MM. Elie Carrier, J.-Georges Fortin, Alphonse Picard, Ovila Lejeune, M. Télesphore Nadeau, Mlle Alboma Picard. Tous passèrent une belle journée et se séparèrent à une heure assez avancée, emportant un bon souvenir de cette agréable fête.

FUNERAILLES DE MME VEILLEUX A SAINT-RAPHAEL

Le 7 mai 1931, décédait après une courte maladie, Mme Irène Renauld, épouse du Dr J.-O. Veilleux, de Saint-Raphael de Bellechasse.

Ses funérailles ont eu lieu le 9 mai, en l'église de St-Raphael, au milieu d'un imposant concours de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite à la résidence de la défunte, par M. l'abbé J.-Z. Lambert, assistant curé de la paroisse.

Le service fut chanté par M. l'abbé J.-I. Turgeon, curé, assisté des abbés Léon Vien, curé de St-François et Donat Tanguay, vicaire de St-Georges de Beauce.

Durant le service, le chant a été rendu par la chorale de la paroisse sous la direction de M. Joseph Barbeau, gérant de la banque Provinciale. Les solis furent rendus par MM. Dr René Morissette, médecin de St-Damien et le notaire Adélard Gheureux, de Loretteville.

La croix était portée par M. Léon Lemieux. Le corps était porté par MM. J.-E. Beaudoin, Jos. Labbé, Georges Gagné, W. Vigneault, Octave Goulet et J.-U. Brown.

Suivaient la dépouille mortelle: son époux, le Dr J.-O. Veilleux, son beau-frère, Almanzor Juneau, de Québec; et ses cousins, Louis-Philippe Roy et Lauréat Savard, de Lévis.

On remarquait au chœur: MM. les abbés J.-I. Lambert, assistant à St-Raphael; F.-O.-Arthur Lapointe, ancien curé; H. Royer, curé de St-Vallier; J.-E. Houde, de St-Romuald; René Larochelle, de St-Gervais; Emery Pépin, de St-Damien; Camille Morissette, séminaire de Québec; S. Bélanger, curé de St-Michel; Avila Jercis, Château-Richer.

Dans l'assistance M. Oscar Boulanger, député fédéral était représenté par M. Ant. Napoléon Labrecque et M. Robert Taschereau, par M. J.-N. Roy, de St-Michel. MM. les docteurs J.-O. St-Pierre, St-Raphael et préfet du comté, A.-N. Turcotte, St-Michel, Armand Paradis, St-Gervais, J.-E. Ouellette, Saint-Michel, Ph. Richard, Montmagny, A.-N. Caron, St-Pascal, J.-A. Bélanger, Montmagny, O.-E. Perron, St-Charles. Alex. Nadeau, St-Charles, René Morissette, St-Damien, Louis Corriveau, Armagh, Bernardin Roy, St-Vallier, MM. les notaires Adélard L'Heureux, de Loretteville, Giroux de Québec, Philippe Plante, Armagh, Eug. Pouliot, St-Gervais, Arthur Martineau, St-François, MM. J.-A. Nadeau, maire de la paroisse St-Charles, Charles Frenette, maire du village St-Charles, M. Auguste Lafamme, maire de la paroisse St-Raphael, De Québec: MM. G.-E. Rousseau, architecte, Ernest Labrecque, A. Duncan, Jules Girouard, Sirius et David Pelgeron. De St-Gervais: MM. J.-S. Noreau, L.-J. Lapierre, J.-W. Roy, J.-O. Bilodeau. De Armagh: Philibert Langlois, Cyrille Langlois, Protais Isabelle, De la Durantaye: Alphondor Bélanger, Alfred Morin, Adjuteur Morin. De St-Pascal, Kam. M. J.-E. Sirois, gérant de la Banque Provincial, M. Lionel Caron. De St-Nérée: M. J. Guillemette. De St-Raphael: MM. E.-A. Bolduc, T.-A. Labrecque, Gérard Labrecque, J.-Ete. Bérubé, Honoré Roy, Adélard Jolin, F.-C. Bolduc, Gaudiose Harpe, Eugène Bolduc, Eudore Bolduc, Willie Leclerc, P. Gosselin, Adélard Nadeau, Michel Lacroix, Edouard Carbonneau, François Carrier, Jean Béard, Elx Girard, André Bisson, Adélard Lallaire, Edgar Lallaire et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

Les Révérendes Sœur de la Charité, de St-Louis et toutes leurs élèves. Le professeur Duchesneau et tous ses élèves, assistaient aux funérailles.

M. Louis Corriveau, entrepreneur de pompe funèbre avait la direction des funérailles.

Le Soleil réitère à M. le Dr Veilleux et à sa famille ssi cruellement éprouvée ses plus sincères sympathies.

Offrandes de messes: Trentain grégorien, Mme Alcophe Renault, Québec, Dr J.-O. Veilleux. Grandes-messes: Dr J.-O. St-Pierre, St-Raphael, Robert Taschereau, P.P. Québec, Cr C.-E. Samaux, St-Frs d'Assise, Jos. Zaki St-Raphael.

Messes privilégiés: M. et Mme Alm. Juneau, Mme A. Lafrance, Mlle Albinia Linguy, Mlle Fontine Jackson, M. Amédée Denault, publiciste, M. et Mme J.-Théo Lamontagne, M. et Mme G.-E. Rousseau, M. et Mme Jules Girouard, l'abbé Joseph Lacroix, Séminaire de Québec, confrères de classe du Séminaire, par l'abbé Camille Morissette, Mme L.-P. Marquis, Mlle Germaine Labrecque, M. et Mme Andre Juneau, M. et Mme George Juneau, M. et Mme J.-E. Royer, M. et Mme Cléophas Savard, M. et Mme Chs.-Henri Savard, M. C.-J. Bergeron, Mlle Jeannette Savard, M. Gérald Paré, l'honorable Juge Antonin Galipeault, tous de Québec. Dr Roméo Roy, Lévis, M. et Mme Alph. Larrivé, Everell, l'abbé Ernest St-Pierre, St-Clement, Mlle Cécile St-Pierre, St-Clément, l'abbé Ad. Chouinard, curé de La Durantaye, l'abbé Emile Turgeon séminaire St-Victor de Beauce, l'abbé Avila Joncas, Château-Richer: Dr A.-N. Turcotte, St-Michel, Bellechasse, Dr Armand Paradis, St-Gervais, le notaire Elzébert Pouliot, Port-Alfred, M. et Mme Os. Barbeau, St-Raphael, M. et Mme J.-B. Brown, St-Raphael, Mlle Alice Bernier, St-Raphael, M. Elzéar Girard, St-Raphael, M. et Mme E.-A. Bolduc, St-Raphael, Famille F.-X. Bolduc, St-Raphael, Un groupe de jeunes amis, St-Raphael, M. et Mme Alphonse Lemieux, St-Raphael, la famille Amédée Dallaire, Ste-Rose.

Bouquets spirituels: Mlles Rita-Marie, Xanthe et Gertrude Juneau, Québec, Mme Ernest Gignère, Québec, Mlle A. Mercier, Québec; les élèves de l'école St-Arthur, de St-Raphael; Mlles Arthémise et Virginie Allaire, Mlle Anna-Marie Labrecque, Mlle Rose Fenault, Mme et Mme Wilde Vigneault, M. et Mmes J.-E. Beaudoin, Onésime Boilue, Louis Corriveau, Willie Leclerc, familles Thomas Parker, Léon Lemieux, Philibert Raby, Georges Tanguay, Alfred Roy, tous de St-Raphael.

Lettres et offrandes de sympathie: Mgr Camille Roy, Université Laval, Québec; l'honorable Juge Ant. Galipeault, Québec; Dr Alfred Morissette, greffier du Conseil législatif, Québec; M. Joseph Boulanger, sous-ministre de la Voirie, Québec, Dr G.-H. Courcelles, Québec; Dr J.-E. Thibodeau, Québec; Dr G.-W. Brown, Les Saules; Dr Philippe Richard, Montmagny; Dr et Mme J.-E. Ouellette, St-Michel; M. et Mme Lucien Gagné, St-Michel; Dr et Mme Arthur Fafard, Lévis; l'abbé J.-Arthur Nadeau, eccl. Grand Séminaire Québec; l'abbé Jos.-Etapointe, St-Agathe; Gothinière; l'abbé Paul Gauthier, Tschambault; Irénée Jolin, I.-E. Québec; M. J.-E. Gosselin, I.-E. St-Gervais; l'abbé Robert Turcotte, Québec; l'abbé Antonio Arsenault, Beauceville, et Mme Edmond Veilleux, St-Victor, Beauce; M. Victor Veilleux, St-Jules Beauce; M. Ed. Amyot, Québec; M. Jos. Lavergne, Québec; M. Eugène Marquis, avocat, Québec; Mlle Eva Mercier, Québec; et Mme Adélard Bélanger, Montmagny, et Mme Frs Rhéaume, St-Michel de Bellechasse; M. et Mme Chs Frenette, St-Charles, M. et Mme J.-A. Bertrand, Québec; M. et Mme Cyr. Tessier, Québec; M. et Mme Joseph Lapierre, St-Just; Mlle Lucienne Paré, inst., Québec; Mlle Adès Paré, Inst., Québec; M. et Mme Paul Robitaille, Québec; M. Antoine Lemieux, avocat, M. le notaire Elz. Pouliot, Port-Alfred; M. G.-Alfred Nadeau, avocat, Québec; M. G.-A. Lapierre, E.E. M. Breakeyville; M. Maurice Boisvert, Avocat, Québec; la famille Onésime Leblois, Québec; la famille Joseph Turcotte, Québec; la famille Joseph Giguère, East-Broughton; la famille E.-Alf. Lamarre-St-Vallier; M. Edmond Corriveau, St-Vallier; Mlle St-Raphael les familles Adélard, Nadeau, Honoré Foy, et Mme Gustiose Harpe, M. et Mme Edouard Harpe, M. et Mme J.-B. Berubé, M. et Mme Edgar Dallaire, M. et Mme Adélard Dallaire, M. et Mme Ernest Morin, M. et Mme André Bisson, M. et Mme Gérard Labrecque, et Mme Amédée Dubreuil, M. et Mme Joseph Goupil, M. et Mme J.-A. Bélanger, M. et Mme J.-P. Gosselin, Mlle Blanche Martel, et M. et Mme Joseph Aubé, de St-Nérée.

Télégrammes de sympathie: M. et Mme Oscar Boulanger, Ottawa, M. J.-S. Noreau, St-Gervais, Dr Antonio Boissinotte Toronto.

"Ses cheveux blonds m'ont captivé!"

LES BLONDES qui gardent leurs cheveux dorés sont toujours sûres d'être aimées. Et la chose est si facile avec le Blondex. Ce shampooing spécial ne les empêche pas seulement de brunir — mais il redonne en toute sûreté la naturelle couleur dorée aux cheveux blonds mats et fanés. Fait ressortir leur éclat brillant — leurs superbes reflets. Ni teinture, ni ingrédients nocifs. Excellent pour le cuir chevelu. Employé et recommandé par foule de fameuses étoiles blondes du cinéma. Dans tous les bons magasins à rayons et pharmacies.

REPARATION DE

Pianos, Radios et Phonographes

par des experts

Tout notre travail est absolument garanti. Réparation de la caisse, finition au Duco, rénovation de l'intérieur. Plus d'un demi-siècle d'expérience. Nous livrerons à votre adresse tout instrument dont la réparation nous est confiée.

Accordage des Pianos à la ville ou à la campagne.

Téléphonez, 2-1389

C.-W. LINDSAY & CIE Limitée

201 ST-JEAN, QUEBEC

FLOCONS de SON MEILLEURS

meilleurs pour le travail

Voici le moyen *par excellence* pour commencer la journée. Une bolée comble de Flocons de Son PEP de Kellogg.

Vous les proclamerez les meilleurs flocons de son que vous ayez jamais goûtés. Pleins de substance nutritive aussi. Avec du son en plus pour préserver votre santé et votre régularité.

Mangez-en au lunch — pour les soupers tards. Dans la boîte rouge-et-vert. Faits par Kellogg à London, Ontario.

Kellogg's PEP BRAN FLAKES

CAPTIVANTE

TULIPE NOIRE

Chénard Paris

PARFUM-LOTION-POUDRE

LE CHOIX DES ELEGANTES

Un parfum qui charme

Demandez-le

Parfum: étui d'essai, 35 cts; de Luxe, $1.00, $2.00; Lotion, $1.50; Poudre 50c et $1.00 (avec étui de parfum gratis). Dépositaires pour le Canada:

CANADA DRUG CO.,

857, St-Maurice - - - Montréal

Garantie pour 6 à 8 mois

Charles

Diplômé Ecole des Arts de Paris

10 années d'expérience

Permanents

$6 2 pour $10

votre chevelure, c'est toute votre apparence!

ONDULATIONS

LARGES, SIMPLES...

La Coiffure de VOTRE Goût!

TELS: 2-5030 2-7990

SALON MONTCALM

169, St-Jean, Québec

LES SACRIFICES

Ne semblera-t-il pas austère à quelques-uns, qu'on leur parle de **sacrifices** en un mois de l'année où la nature, commençant à reprendre ses charmes, paraît nous inviter légitimement à jouir de la belle saison, après les privations de l'hiver ?

Dieu fait bien toutes choses et c'est notre devoir de le louer et de le remercier des beautés du renouveau. Mais le chrétien appelé aux destinées célestes ne regarde les joies d'ici-bas que de l'œil gauche; son regard demeure fixé sur les biens éternels, qui l'attendent, et dont il jouira dans la mesure même où il aura renoncé à ceux d'ici-bas. Loin de les ignorer, les saints en ont fait le meilleur usage possible : ils s'en sont privés volontairement ou se sont plu à les offrir à Dieu par des sacrifices quotidiens, par des holocaustes parfaits à l'heur donne son nom.

C'est par la souffrance, par le sacrifice de la croix que Jésus a opéré notre rédemption ; c'est par ces mêmes moyens que nous devons ajouter, comme dit saint Paul, ce qui manque à la passion du Sauveur. Ah ! sans doute, la nature a horreur de cette doctrine ; il lui répugne de souffrir et de mourir, surtout en détail et à petit feu, par les mille sacrifices de la vie quotidienne !... Cependant, le décret en est porté : "Quiconque, dit Notre-Seigneur, ne porte pas sa croix et ne me suit point, n'est pas mon disciple."

Acceptons donc pour son amour et avec vaillance les ennuis, les chagrins, les contradictions, les peines physiques ou morales que Dieu nous envoie : notre salut est à ce prix. Et offrons-les à toutes les intentions du cœur de notre roi Jésus.

Frère R. (Laval-des-Rapides)

PENSEES

A Dieu ne plaise que jamais conscience chrétienne devienne synonyme de laideur, d'incapacité et d'existence chagrine et stérile !

Mgr D'HULST

Le plus grand esprit ne sait que ce qu'il a appris.

J. DE MAISTRE

Une amitié éprouvée dont le but est tout spirituel et divin, procure à l'âme qui la reçoit et la donne, un incessant réconfort et exalte son désir de perfection

HENRY BORDEAUX

Le meilleur moyen de se défaire d'un ennemi, c'est de s'en faire un ami.

HENRI IV

Ceux qu'on nomme amis sont ceux par qui l'on n'a pas à craindre d'être assassiné; mais qui laisseraient faire les assassins (!).

MME DEFFAND

Si vous êtes Déménagés . . .

profitez-en pour *essayer* notre

Bon Lait

-- nous sommes convaincus que vous l'adopterez indéfiniment !

téléphonez-nous

4-3551

Téléphonez-nous dès aujourd'hui votre Nouvelle Adresse et nous vous enverrons notre voiture à la date indiquée.

Les marchandises que nous offrons au consommateur, sont strictement pures. Les ingrédients qui les composent sont tous de la meilleure qualité possible. C'est dire que en employant LE LAIT, LA CREME, LE BEURRE, LA CREME A LA GLACE et nos SORBETS vous aurez la meilleure qualité sur le marché. Nous suivons le progrès... et s'il y avait des améliorations à faire, nous les ferions.

Nos 29 voitures de livraison sont à votre service pour vous donner satisfaction complète.

LAITERIE LAVAL Enr.

LIMOILOU - - Québec

NORGE

Le Nouveau Réfrigérateur Electrique

Modèle 51

Prix au Comptant Installé

$230

Capacité..... 5.12 pieds cubes
Espace de Tablettes.. 8 pieds carrés
3 Tiroirs..... 18 cubes chacun

Conditions faciles
$10 comptant et $3 par mois

Avec un réfrigérateur Norge-dans sa maison, l'hôtesse moderne se trouve en mesure de fournir à ses invités ces petites délicatesses qui rendent les réceptions si délicieuses. Essayez l'exquise recette suivante :

Salade aux Fruits Glacée

- 1 cuillerée à soupe Gélatine
- 1 chopine Eau bouillante
- 1-2 tasse Cantaloup mûr coupé en dés
- 6 Cerises Maraschino (en dés)
- 2 cuillerées à soupe Jus de Citron
- 1 cuillerée à soupe Sirop des Cerises
- 3 cuillerée à soupe Eau froide
- 3-4 tasse Sucre

Après avoir fait ramollir la gélatine dans l'eau froide, la faire dissoudre dans l'eau bouillante; ajouter le jus de citron et ôter de sur le poêle. Y brasser le cantaloup et les cerises; ajouter le sirop des cerises et le sucre. Laisser refroidir et verser dans un des tiroirs du réfrigérateur et laisser glacer 3 1-2 heures. Servir sur des feuilles de laitue fraiche, le tout recouvert d'une cuillerée à thé d'apprêt à mayonnaise.

LINDSAY'S

C. W. LINDSAY & CO. LIMITED

PIANOS RADIOS ORGANS

E.-H. DROLET - GERANT

201-203 rue ST-JEAN

QUEBEC

Optométriste et Opticien Licencié pour l'examen des YEUX

DANIEL PICHE Enrg.

Seul vendeur du verre Orthogon pour Québec

325½, St-Joseph, en face de l'église Jacques-Cartier

Téléphone: 3-0043

LE COIN DU RADIOPHILE

PROGRAMMES CHOISIS DE SAMEDI

6.15 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Programme de l'orchestre Black and Gold.
From the Canebrake ..... Gardner
Ouverture Comique ..... Keler Bela
Evening Mood ..... Czerwonky
Sélections de "Eva" ..... Lehar
Une Larme ..... Moussorgsky
Mignonnette ..... Sodero

7.45 HEURES P. M.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Programme de la "Famille Pickard".
Going Home to Mammy
Wreck of Old 97
The Family
Bring Back My Kitty to Me
Vocal, Ann Pickard
Hand Me Down My Walking Cane
The Last Mile of the Way
The Family

8 h. 00 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Programme des Chanteurs de Canterbury:
Come lasses and lads ... Arr. J.-C. Bridge
The Bass with the delicate air ... Mic. Arne
Ballad of Spring ..... T. Wendt
Violoncelle: May day carol ..... Arr. Deems Taylor
O Lovely May ..... Arr. Edw. German
Bendemeers Stream ..... Arr. Poiter
Cello Solo: Two gavottes ..... Bach
Cherry Ripe ..... C.-E. Horn
Where the bee sucks ..... Thomas Arne

11 h. 00 p.m.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Concert "Troubadour of the Moon":
Now You're in my Arms ..... Downey
Song of the Hills ..... Cohn
Lanny Ross, ténor.
Sérénade Venitienne ..... Luzzatti
Orchestre.
Reaching for the Moon ..... Berlin
Lanny Ross, ténor.

11 h. 30 p.m.
WOR, Newark, 423—710 k.
Programme Moonbeams:
Theme: Slumber Boat ..... Gaynor
When my Dreamboat Sails ..... Brooks
Nobody Knows de Trouble I Seen ..... Negro Spiritual
Corals ..... Treharne
Theme: Slumber Boat ..... Gaynor
Doan' Ye Cry My Honey ..... Noll
Berceuse (violon) ..... Townsend
Moonbeams ..... Herbert
Theme: Blanket Bay ..... vonTilzer

PROGRAMMES CHOISIS DE DIMANCHE

MIDI A 1 HEURE P. M.
CHRC, Québec, 465.1—645 k.
L'heure des pharmacies Couture.
2.00 heures p. m. Silence.

7.00 HEURES P. M.
CHRC, Québec, 465.1—645 k.
Heure musicale de la Universal Auto.

7.45 HEURES P. M.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Ensemble symphonique de Bernhard Levitow.
Fingal's Cave, ouverture ... Mendelssohn
Tales from the Orient (valse) ..... Strauss
Romanche en ré ..... Beethoven
Sylvia Selection ..... Delibes
Espana Rhapsodie ..... Chabrier

8.00 HEURES P. M.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Programme Enna Jettick mélodies.
The Bull Dog On the Bank
Annie Laurie
Ensemble
The Rosary
Soprano, Songbird
Listen to the Mocking Bird
From All That Dwell
Ensemble

9.00 HEURES P. M.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Programme du chœur Invisible.
How de do Miss Springtime ..... Guion
Spring Song ..... Mendelssohn
If flowers could speak ..... Man-Zucca
Sunbeams ..... Ronald
Spring Song ..... Chopin
Daffodils (orchestre) ..... Hadley
The robin sings in the apple tree ..... MacDowell
Murmuring Zephers ..... Jensen
Among the lilios ..... Czibulka
A Spring Morning ..... Lester
Boat Song ..... Ware
O That we two were Maying ..... Nevin
Bonjour Suzon ..... Delibes
Summer ..... Chaminade
I hear a thrush at eve ..... Cadman
Hymn ..... James

11.30 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Programme du Chœur Russe Cathedral
Psalm I ..... Bachmetieff
Cherubinic Hymn, de "Liturgy" ..... Rév. Protopopoff
Blacksmiths ..... Lubinoff
Love's Sorrow
Chœur Cathedral
Valse Impromptu ..... Aleneff
Piano, Milan Smolen
Do You Remember? ..... Bleichman
Ténor, Nicholas Vasilieff
The Volga Legend of the Seventeenth Century ..... arr. Ouglitzky
Song of the Oieg
Chœur Cathedral

12.00 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Programme des South Sea Islanders.
My Waikiki Mermaid ..... Cunha
Roselani ..... King
Sweet Lei Lolhya ..... Kalakaua
Farewell Blues ..... Noble
Lei E ..... King
Sweet Lei Mamo ..... Hopkins
My Hawaiian Maid ..... Cunha
Palolo ..... King

PROGRAMMES CHOISIS DE LUNDI

8.00 HEURES A. M.
CHRC, Québec, 465—645 k.
Musique de Studio.

9.00 HEURES A. M.
CHRC, Québec, 465—645 k.
L'heure Arthur Thivierge.

10.00 HEURES A. M.
CHRC, Québec, 465—645 k.
L'heure Ensoleillée.

MIDI A DEUX HEURES P. M.
CHRC, Québec, 465—645 k.
Programme musicaux sous les auspices de diverses maisons de commerce dont C. Robitaille Enr., de midi à une heure au poste CHRC.

1.00 A 1.30 HEURE P. M.
CKCI, "Le Soleil", 465—645 k.
Cotations, services des signaux, nouvelles et l'heure exacte d'après la montre Tavannes.

6.00 HEURES P. M.
WEAF, New-York, 455—660 k.
Programme de l'orchestre "Black and Gold".
Whims ..... Schumann
Ouverture de "Semiramide" ..... Rossini
Traum Der Sennerin ..... Labitzky
Entr'acte Valse ..... Hellmesberger
Sélections de "The Three Musketeers" ..... Friml
There Once Was An Owl ..... Herbert
Extase d'Amour ..... Roze
To Spring ..... Gounod
Sélection de "Henry VIII" ..... Sant-Saens

6 h. 15 p.m.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Concert du Chœur Mormon Tabernacle.
Longing ..... Tschaikowsky
Chœur.
Festival Fantaisie ..... Tschirch
Orgue: Edward-P. Kimball.
Chorus de "Cavalleria Rusticana" ..... Mascagni
Chœur.
Song of Sorrow ..... Nevin
Rustic Dance ..... Demerest
Orgue: Edward-P. Kimball.
Angel from On High.—Chœur.
7.30 p. m.— Vaudeville, comédie, chant et musique par la famille musicale des Soupes Clark.

ADD RADIO— 99999999
7.45 heures p.m.
WJZ: New York, 935, 769 k
Programme de l'orchestre symphonique Roxy.
1. "Through the Looking Glass Suite ..... Deems Taylor
2. "Money Musk" ..... Leo Sowerby
3. "Parade" ..... Abram Chasins

8 h. 30 p.m.
WABC, New-York, 349—860 k.
Programme Simmons avec Lawrence Tibbett comme artiste invité.
Drink to Me IOnly with Thine Eyes.
Ben Jonson ..... Old English Air
Carry Me 'Long ..... Gordon Nevin
Sail Away for the Rio Grande David Guion
Largo al Factorum, du "Barbier de Seville" ..... Rossini
Lawrence Tibbett.
Fantasy on "The Rogue Song" Stothart
Orchestre dirigé par Wilfred Pelletier.
Gwine to Hebb'n ..... Negro Spiritual
Life is a Dream de "The Prodigal" ..... Oscar Strauss
Without a Song de "Great Day" ..... Vincent Youmans
Old Man River de "Showboat" ..... Jerome Kern
Lawrence Tibbett.

10 h. 00 p.m.
WJZ, New-York, 395—760 k.
Programme du chœur Mormon Tabernacle.
Ouverture de "Preciosa" ..... Weber
The Springtime ..... Luigini
Parade militaire ..... Massenet
Pell Street ..... Whithorne
Waltz Finale, de "D'Ascanio" ..... Saint-Saens

11 h. 00 p.m.
CHRC, Québec, 465.1—645 k.
CKAC, Montréal, 411—730 k.
Fred Gully et son orchestre de danse de l'hôtel Royal York, du C. P. R., à Toronto.

C. K. A. C.

SAMEDI, 16 MAI

4.00 à 5.00 p.m.—Harney Robb., organiste.
5.00 à 5.45 p.m.—Danse du Windsor.
5.45 à 6.00 p.m.—Cotes des bourses et des mines. Courtoisie de la maison McCuaig Bros.
6.00 à 6.15 p.m.—Causerie de l'Oncle bill.
6.15 à 6.30 p.m.—"Smiles Chuckles".
6.30 à 6.45 p.m.—Récital de piano de Willie Eckstein. L'heure exacte.
6.45 à 7.30 p.m.—Kentucky Derby. (C. B. S.).
7.30 à 7.45 p.m.—Concert du Ritz-Carlton; Baseball.
7.45 à 8.00 p.m.—Causerie de l'Ecole Sociale Populaire.
8.00 à 8.27 p.m.—Programme "Marazza et Hokea". Nouveautés.
8.27 à 8.30 p.m.—Boite à questions Montrose.
8.30 à 9.00 p.m.—Programme musical de la Cie Murphy Varnish. Le quatuor Narvo et orchestre
9.00 à 9.30 p.m.—Orchestre Fred Cully.
9.45 à 10.15 p.m.—Orchestre du Ritz-Carlton.
10.15 à 11.00 p.m.—Léo LeSieur, organiste.
11.00 à 11.30 p.m.—Orchestre Jack Denny

DIMANCHE, 17 MAI

11.00 à 12.30 a.m.—Service religieux du poste CHYC.
5.45 à 6.30 p.m.—Opéra de "Manon", actes 1 et 2.
6.30 à 7.00 p.m.—Quatuor Metropolitan
7.00 à 7.30 p.m.—Trio Kroehler.
7.30 à 9.00 p.m.—Service religieux, du poste CHYC.
9.00 à 9.30 p.m.—Quatuor Stephen Fournier.
9.30 à 10.00 p.m.—Symphonie de Détroit.
10.00 à 10.30 p.m.—Période de musique sacrée Philco-Millen.

Lundi, 18 mai:
8.00 à 9.00—L'heure du déjeuner de la Shirriffs Marmelade.
9.00 à 9.30 a.m.—Orchestre d'Emery Deutsch. (C.B.S.).
9.30 à 9.45 a.m.—"Tony's Scrap Book" (C.B.S.).
9.45 à 10.00 a.m.—"Old Dutch Girl". (C.B.S.).
10.00 à 10.05 a.m.—Marion May Hunt. Causerie française.
10.05 à 10.20 a.m.—Chansons.
10.20 à 10.25 a.m.—Marion May Hunt. Causerie anglaise.
10.25 à 10.30 a.m.—Disques Columbia.
10.30 à 10.45 a.m.—L'ouverture de la Bourse.
10.45 à 11.15 a.m.—Autre programme annoncé plus tard.
11.15 à 11.30 a.m.—Les marchands d'auvents.
11.30 à 11.45 a.m.—Nouvelles et température. Disques Columbia.
11.45 à 12.30 p.m.—Programme "Theronold Old Tymers".
12.30 p.m.—Bourse de Montréal et de New-York.
12.45 à 1.15 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor chez Ogilvie.
3.45 à 4.00 p.m.—Clôture de la Bourse.
4.00 à 4.15 p.m.—Transmission des nouvelles au Nord.
4.15 à 5.00 p.m.—Programme qui sera annoncé plus tard.
5.00 à 5.45 p.m.—Les "Melody Boys" du club Maroon.
5.45 à 6.00 p.m.—Cotes des bourses et des Mines, gracieuseté de la maison McCuaig Bros.
6.00 à 6.15 p.m.—Température. Sommaire des émissions de la soirée.
6.15 à 6.30 p.m.—Cours du professeur C.-T. Teakle.
6.30 à 6.45 p.m.—Emission de la provincial Transport.
6.45 à 7.00 p.m.—A. Douville, pianiste. Heure Bulova.
7.00 à 7.30 p.m.—Causerie de l'Oncle Joe.
7.30 à 7.34 p.m.—Réxultats des parties de baseball, gracieuseté de la "Beech-Nut Co."
7.35 à 8.27 p.m.—Orchestre de concert Ritz-Carlton. Arnold Becker, baryton.
8.27 à 8.30 p.m.—Boite à questions

Nouvelles par Radio

De 1 h. à 1 h. 30, le poste CKCI (Le "Soleil") donnera les dernières nouvelles, cotations de bourses, faits divers, etc. Aussi l'heure exacte d'après la montre Tavannes.

RADIO

Votre Radio vous donne-t-il toute la musique que vous devez recevoir? Si non, un expert doit être consulté.

V.-H. CLOUTIER
Expert en Radio,
Radio-Trician
33, D'Assise Phone 4-2071

RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les postes d'un dehors de la ville

BONNE

Fournie par C. Robitaille Enr. Québec

ROGERS-MAJESTIC CORPORATION LTD.

La "Rogers-Majestic Corporation Limited", fabricants de radios à Toronto, a doublé le chiffre de ses ventes, dans l'espace de temps qui s'est écoulé depuis l'établissement en 1925 de la "Standard Radio Mfg. Ltd.," à venir aujourd'hui, dit le "Financial Post". Dans cette dernière année de dépression, les ventes telles qu'elles se mesurent en dollars et en unités ne sont pas bien en-dessous des niveaux atteints en 1929. Lorsque le capital de la classe "A" de la compagnie a été enregistrés à la Bourse de Toronto le 23 février 1931, il a été déclaré que les gains sur le capital de la Classe "A" et sur celui de la Classe "B" pris ensemble étaient de $338,60 ou $2.70 par part, pour les neuf mois terminés le 31 décembre, de sorte que tout ce qui a été gagné au cours du dernier trimestre serait encore du bon côté.

Les chiffres jusqu'à la fin de l'exercice financier terminé le 31 mars 1931, que les gains seront plus que deus fois les exigences du dividende.

La compagnie a obtenu de très encourageants résultats de la production de ses récents modèles. Ses radios Rogers modèles manteau de cheminée fabriqués vers le 1er décembre ont déclenché de la part des vendeurs dans l'espace de deux jours des commandes pour plus de 3,000 unités. Son établissement de la rue Fleet, Toronto, que la compagnie prétend être le mieux construit dans l'Empire Britannique, a une capacité de 450 appareils par jour. Elle se propose de fabriquer environ quatre différents types de châssis en 1931, les modèles nains ou "miracle" et les modèles superhétérodynes plus sélectifs, dans les radios "Rogers" et "Majestic" bien connus.

Depuis qu'elle existe la compagnie a fait une spécialité de la fabrication des lampes et elle est la seule des manufactures de ce genre qui garantisse ses lampes. Elle détient tout le capital de la "Rogers Radio Tubes Limited", de la "Canadian Radio Corporation" et de la "Radio Finance Corporation". La filiale des lampes détient environ 90 brevets sur les lampes, y compris les brevets fondamentaux connus sous le nom de brevets Forest.

On comprend que durant l'année le capital d'exploitation est devenu plus fort. L'actif courant, au lieu d'avoir une proportion de 8 à 1, devra prendre une porportion de 11 à 1, du moins c'est ce à quoi l'on s'attend. Le numéraire à lui seul excède les $570,000.

CAUSERIES SOCIALES

Après avoir démontré dans quatre causeries au poste C. K. A. C. la vraie nature et les fruits du communisme, l'Ecole Sociale Populaire exposera dans une nouvelle série, la doctrine catholique. La première sera donnée le samedi, 16 mai, à 9 h. du soir, par l'abbé Aimé Boileau.

Ces causeries sont sous les auspices du Comité des Oeuvres catholiques de Montréal.

Evening in Paris.

10 h. 00 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Visions Airs.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Sherlock Holmes.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Orchestre.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Orchestre Guy Lombardo.

10 h. 30 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Empire Builders.
WTIC, HARTFORD, 283—10060k.
Famous Favorites.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Rythm Makers. Orchestre.

11 h. 00 p.m.
WLW, Cincinnati, 428—700 k.
Features.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Orchestre, Moonbeams.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Musique Slumber.
WABC, New-York, 349—869 k.
Paul Tremaine et orchestre.

11 h. 30 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Henry Kemp et orchestre.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Orchestre; Nocturne.

12 h. 00 p.m.
WHK, CLEVELAND, 215.7—1390 k.
Programme de théâtre; Orchestres.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Orchestre Phil Spitalny.

Saint-Sauveur

La procession de la Fête Dieu

Voici l'itinéraire de la procession de la Fête-Dieu, qui aura lieu le 7 juin prochain: Ave. des Oblats, rues de Mazenod, Napoléon, Bayard, Kirouac, Victoria, Colomb, Signal, Hermine, de Mazenod, Bagot, St-Joseph, d'Argenson, Ste-Catherine, Montealm, Carillon, Ave des Oblats jusqu'à l'église.

Communion solennelle

La communion solennelle des enfants de nôtre paroisse aura lieu jeudi prochain et la retraite préparatoire commencera lundi matin, à la chapelle Notre-Dame de Lourdes. Cette retraite sera prêchée par un prédicateur étranger.

Au Club des Marins

La semaine prochaine, le Club des Marins sera patronné par la Conférence St-Sauveur et les membres de cette Conférence devront d'abord se réunir demain, à 9 heures, dans la chapelle du Club, pour assister à la messe. Ils devront aussi faire le chant à cette messe.

Pour la Goutte de Lait

La semaine prochaine se fera dans notre paroisse, comme dans les autres parties de la ville, une quête à domicile en faveur de la Goutte de Lait. Pour information de nos paroissiens, nous avons pris des renseignements au Dispensaire de la Goutte de Lait de St-Sauveur, rue St-François, tenu par Mme Vve J. Tremblay, et la quantité de lait donné aux familles pauvres, à ce Dispensaire seulement, du 1er novembre dernier au 30 avril, est de 12,603 chopines. Un grand nombre de familles reçoivent encore du lait actuellement. Nous espérons que nos paroissiens se montreront très généreux envers cette oeuvre qui fait beaucoup de bien dans la ville.

La Conférence St-François-Xavier

Tous les membres de la Conférence St-François-Xavier devraient assister à la réunion qui aura lieu demain, à 9 heures, au lieu ordinaire. D'importantes questions leur seront soumises.

Congrégations religieuses

Le Rév. Père curé, au prône dimanche dernier, a invité les nouveaux paroissiens à entrer dans les confréries établies à St-Sauveur et pour leur information nous en donnons ici la liste :

La Ste-Famille, directeur le Rév Père M. Magnan, directeur.
Congrégation des hommes, Rév. Père J.-O. Pelletier, directeur.
Congrégation des jeunes gens, Rév. Père Arm. Boucher, directeur.
Congrégation des Enfants de Marie, Rév. Père Is. Leclerc, directeur.
Le Tiers-Ordre, Rév. Père J.-O. Pelletier, directeur.
La Société de Tempérance, Rév. Père Ch. Laberge, directeur.

Ceux qui désireraient faire partie de ces diverses sociétés religieuses pourront s'adresser aux directeurs.

St-Jean-Baptiste de la Salle

A l'occasion de la fête de St-Jean-Baptiste de la Salle, une messe solennelle a été célébrée, hier, à 7 h. 45, à l'église de St-Sauveur. C'est le Rév. Père Magnan, curé de la paroisse, qui a officié, et le Rév. Père Berlinguette, O. M. I., prononça le sermon de circonstance.

La petite maitrise de l'Académie de St-Sauveur a exécuté une messe en partie, sous la direction du Frère Laurent, directeur à cette Académie.

Après la messe, il y eut vénération de la relique de Saint-Jean-Baptiste de la Salle, fondateur de l'Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes.

(Cette messe a été célébrée vendredi matin).

Dimanche, 17 mai

LES PRINCIPAUX PROGRAMMES

6 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Fur Trappers.
WEAF, NEW-YORK, 455—660k.
Heure Catholique.

7 h. 00 p.m.
WJZ, NEW-YORK, 395—769 k.
Ruddy Vallée.

7 h. 30 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Orchestre.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Orchestre.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Programme Victor

8 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Orchestre.
WEAF, NEW-YOR, 455—660 k.
Orchestre.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Programme musical.

9 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Play Girl.

9 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Orchestre.

10 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Jesse Crawford.

10 h. 30 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Fortune Birds.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Musique Slumber.

11 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Quatuor d'instrument à cordes Continental.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Features.

11 h. 30 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Around the Samovar.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Chœur Russe Cathédral.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Orchestre.

12 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Quiet Harmonies.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
South Sea Islanders.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Réminiscences.

Lundi, 18 mai

LES PRINCIPAUX PROGRAMMES

7 h. 00 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Grenadiers Napoléon.
WGY, SCHENECTADY, 380—790 k.
Programme musical.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Amos Andy.

7 h. 30 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Programme Thermoid.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Mirthquakers— Speedsters.
Amos-Andy.

7 h. 30 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Programme Thermoid.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Mirthquakers; Speedsters.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Concert d'orgue.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Phil Cook.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Astrologue.

8 h. 00 p.m.
WABC, NEW-YORK, 349—860 jk.
Fanfare Arthur Pryor.
CKGW, TORONTO, 434.8 690 k.
Programme Roxy.

8 h. 30 p.m.
WOR, NEWARK, 423—710 k.
Lively Boys; Musique.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
The Gypsies.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Orchestre.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
Opéra; Symphonie.

9 h. 00 p.m.
WLW, CINCINNATI, 428—700 k.
Orchestre.
WJZ, NEW-YORK, 395—760 k.
Orchestre.
WABC, NEW-YORK, 349—860 k.
The Three Bakers.
CKGW, TORONTO, 434—690 k.
Ice Carnival; Chants.
WBBM, CHICAGO, 390—770 k.
Orchestre de danse.

9 h. 30 p.m.
WEAF, NEW-YORK, 455—660 k.
Quatuor masculin et orchestre.
WABC, NEW-YORK, 395—760 k.

AU POSTE WEAF

PEGGY WOOD, artiste de comédie musicale de renommée internationale que les radiophiles entendront jeudi le 21 mai au programme de l'heure Fleischman avec Ruddy Vallee au poste WEAF.

NOCES D'OR DE M. ET MME L. PARE

Le 50ième anniversaire de mariage de M. et Mme Louis Paré a donné lieu à une belle fête familiale à St-François d'Assise.

Le 4 mai, à 8 heures, eut lieu une messe solennelle dans le sanctuaire de Notre-Dame de Roc-Amadour. Les vénérables jubilaires eurent comme témoins du renouvellement de leurs engagements, M. Sylvio Paré leur fils et M. Achille Sylvain leur gendre.

M. le curé A.-A. Godbout fit une allocution tout imprégnée des sentiments appropriés de reconnaissance de la part des jubilaires, à Dieu, auteur et gardien de leur bonheur et de félicitations aux jubilaires pour cinquante années de paix. Puis il fit des voeux pour que les jubilaires vivent longtemps et que leur vie, en se prolongeant, soit une source de mérites pour eux et un sujet d'édification pour le prochain. M. l'abbé A. Fortin, vicaire, chanta la messe de circonstance. Pendant la messe un joli programme musical fut exécuté. Un "Avé Maria" de Rosewing par Mlle G. Therrien.

"Je crois en Dieu" de Chrétien par M. Hilaire Legare; "Agnus Dei" par Mme J.-E.-A. Martineau et cantique à Marie, par M. J.-A. Savard, Mme J.-A. Savard touchait l'orgue.

A neuf heures du soir tous les parents et amis se réunirent à la salle paroissiale de St-François d'Assisepour offrir aux jubilaires leurs félicitations et leurs meilleurs voeux. Une magnifique adresse fut lue par leur fils Sylvio. Il y eut ensuite présentation d'une gerbe de fleurs à Mme Paré par leur petite-fille Pierrette Paré et d'une bourse à M. Paré par leur petit-fils Raymond Sylvain.

Visiblement ému M. Paré répondit en serrant la main à ses enfants, petits-enfants, parents et amis. Puis M. le curé, A.A. Godbout remercia au nom des jubilaires en termes délicats. Il eut des mots qui allèrent droit au coeur des assistants et ensuite il donna sa bénédiction à toute l'assistance.

M. Napoléon Paré, neveu, prononça au nom des jubilaires un magnifique discours.

A minuit un banquet fut servi au son d'un orchestre qui exécuta plusieurs morceaux choisis. A la fin du banquet M. le président Albert Brousseau, invita les convives à lever leur verre à la santé du Pape puis à celle du Roi. L'orchestre joua à la première "En avant marchons" et à la seconde "God save the King". Plusieurs santés furent proposées. La santé des jubilaires répondu par M. Oscar Drouin, M.P.P., à celle de la famille par M. Alphonse Sylvain, et celle des dames, par M. J.-A. Dubé. Tous louèrent les vertus ancestrales des jubilaires et formèrent des voeux sincères de se réunir de nouveau dans dix ans.

Il y eut ensuite chant, musique et déclamations, par M. Michel Leboux. L'on se sépara à une heure avancée de la nuit emportant de cette fête un inoubliable souvenir.

Assistaient à cette fête: M. et Mme Louis Paré, les jubilaires; M. et Mme Sylvin Paré, M. et Mme Achille Sylvain, et Mlle Yvonne Paré; leurs enfants: Simone, Françoise, Louis-Philippe, M.-Marthe, Jeannine, Yolande, Rita, Pierrette et Thérèse Paré, Raymond Sylvain, leurs petits-enfants. MM. et Mmes Joseph Lagacé, Télesphore Simard, marchand nouveauté, beaux - frères belle-soeur, Joseph Martel, Napoléon Paré, Juste Picard, Omer Bertrand, Arthur Leclerc, Léon Filion, de Shawinigan Falls; Albert Brousseau, Georges-Deschêne, Joseph Deschêne, Mme Joseph Brown, MM. et Mmes Cléophas Lessard, Joseph Lessard, David Brown, Arthur Bourget, Joseph Lafond,MM. Patrick Brown Clément Brown, Rosario Simard, Mlles Lucienne Simard, Marie-Anne Brown, Edwidge Brown, Gabrielle Filion, Armande Filion, Simone Lessard, Marthe Lessard, Lucie Brousseau, Anne-Marie Roy, neveux et nièces; Mlle Edith Morency, M. Oscar Drouin, M.P.P., M. et Mme Alp. Sylvain, M. J.-E.-N. Larochelle, M. J.-A. Dubé, M. Albert Hamel, M. et Mme Alph. Manibal, M. et Mme Delphis Verdon, M. et Mme J.-A. Savard, M. et Mme Joseph Beaupré, M. et Mme J.-E.-A. Martineau, M. et Mme Léger Ferland, M. et Mme Hubert Simard, M. et Mme Camille Cauchon, M. et Mme Aug. Blouin, M. et Mme Nap. Gingras, M. et Mme Joseph Labrecque, M. et Mme Cyrille Leblond, Mme W. Lepage, M. et Mme Elz. Carmichael, marchand nouveauté; Mlles Régina Turgeon, Edouardina Turgeon, Cécile Ouellet, Edith Moreney, Gabrielle Therrien, L. Laberge, Germaine Leclerc; MM. Gabriel Huot, A. Poudrier, Michel Lehoux, Paul Beaupré, Gérard Beaupré, Joseph Marier et Lucien Fontaine.

VIENT DE PARAITRE

"CHEZ LES SAUVAGES"
par un Frère Mariste

La série de livres de prix "Les Récompenses" que publie actuellement M. Albert Lévesque, à la **Librairie d'Action Canadienne française**, vient de s'enrichir d'un nouveau volume, "Chez les Sauvages", par Un Frère Mariste.

Par son format particulièrement pratique pour les récompenses scolaires, par ses nombreuses illustrations de l'artiste canadien-français Jean-Paul Lemieux et par sa couverture en trois couleurs bien assorties, ce livre peut sans exagération être qualifié de livre de prix à la fois attrayant et distingué.

"Chez les Sauvages" est un recueil d'épisodes indiennes. L'auteur, érudit de marque, s'est appliqué à recueillir des documents historiques qui nous renseignent parfaitement sur les croyantes, les coutumes et l'esprit de foi des sauvages. Livre instructif au plus haut point et dont bénéficieront tous ceux qui auront l'avantage de le lire.

Ce volume de 172 pages est en vente à la **Librairie d'Action Canadienne française**, 1735 rue St-Denis, Montréal, et dans toutes les librairies bien assorties, au prix de $0.50 l'exemplaire.

o

CONTES POUR ENFANTS CANADIENS"
Par MARJOLAINE

M. Albert Lévesque, éditeur, annonce la parution d'un nouveau volume "Contes pour enfants canadiens", par Marjolaine, paru dans sa série de livres de prix **"Les Récompenses"**.

Ce livre, comme les précédents publiés dans la même série, se fait remarquer par son apparence élégante et son format pratique, tout désigné comme livre de récompenses scolaires. Sa couverture artistique en trois couleurs et ses quatorze illustrations intérieures par James McIsaac, lui donnent un véritable cachet de livre de prix que devront apprécier les éducateurs.

Dans ce volume-ci, Marjolaine s'applique à étudier des moeurs et à décrire des paysages bien canadiens. D'une portée morale incontestable, ses histoires et ses contes révèlent la vie intime des gens de chez nous. Les jeunes se délecteront à leur lecture; ils sont écrits pour eux dans une langue simple et claire, imagée et pittoresque.

"Contes pour enfants canadiens" se vend $0.50 l'unité, à la **Librairie d'Action Canadienne française** et dans toutes les bonnes librairies.

St-Simon des Mines

Résultat des concours d'avril, école No 15A, St-Simon-les-Mines, dirigée par Mlle Lucienne Quirion.

4e année. Maximum 200: 1ère, Aur Gilbert, 186.5; 2e, Emérentienne Quirion, 178; 3e, Fernand Poulin, 169; Lionel Quirion et Gaston Poulin, absents.

1ère année. Maximum 120.—1ère, Marg Rodrigue, 103; 2e, A.-Marie Gilbert, 101; 3e, Donat Poulin, 100; 4e, Hélène Poulin, 96.

2e année. Maximum 180.—1er, Gédéon Rodrigue, 151; 2e, Jeanne-d'Arc Quirion, 149; 3e, Rita Poulin, 151; 4e, Madeleine Poulin, 138; 5e, Gérald Poulin, 127; 6e, Rita Quirion, 120; 7e, Lucienne Gilbert, 94; 8e, Napoléon Busque, 75.

Cours préparatoire. Maximum 100.—1er, Henri Rodrigue, 81; 2e, Laurient Rodrigue, 80; 3e, Monique Poulin, 68; 4e, Hélène Poulin, absente.

Ecole No 15, rang Chausse Gros. Concours du mois d'avril 1931

4e année. Maximum 300.—1ère, Jeannette Loubier, 272; 2e, Lorraine Loubier, 267; 3e, J.-Noel Loubier, 267; 3e, Yvette Loubier, 261; 4e, Florence Loubier, 258; 5e, Lucienne Loubier, 209.

1ère année Maximum 80.—1ère, Rosaline Loubier, 72; 2e, Pasteur Loubier, 63; 3e, Marthe Rodrigue, 54; 4e, Gertrude Loubier, 44; 5e, Adrien Poulin, 28; 6e, Jean-Noel Poulin, 20.

3e année Maximum 290.—1ère, Olivette Rodrigue, 276; 2e, Carmen Loubier, 273; 3e, Myrielle Leubier, 233; 4e, M. Louis Poulin, 221; 4e, Aurèle Loubier, 221; 6e, Béatrice Loubier, 170.

Cours préparatoire. Maximum 60.— 1er, Odilnat Rodrigue, 50.

"Travaillons pour la gloire de Dieu et bien des âmes".

Note

M. Napoléon Poulin, maître de poste depuis 11 ans a démissionné il y a quelques semaines. Le bureau a été transporté chez M. Ferdinand Poulin, qui est à faire de grandes réparations à sa maison.

Va et vient

Mlle Andrée-Anna Gilbert, fille de Joseph, est descendue à Lévis, récemment.

M. Léonce Mâsseux et son fils Armand, sont revenus des Etats-Unis où ils ont fait le sucre. Ils disent que le printemps a été assez bon.

Baptême

Le 5 mai, M. et Mme Siméon Gilbert à Joseph, un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Lucien-Clermont. Parrain et marraine, M. et Mme Odilon Gilbert.

ENTRE SINGES

Philadelphie, 15.—Pendant que l'équipage du frêteur anglais Cathalmet les inondaient d'eau, cent soixante-quinze singes, dont soixante-quinze chimpanzés, se battirent furieusement sur le pont, se mordant et se déchirant les uns les autres, le sang et le poil volant dans toutes les directions. Après qu'ils eurent été maîtrisés, avec l'aide des dounaniers, un singe était mort et cinquante autres étaient sérieusement mordus et lacérés. La bataille commença lorsqu'un singe apprivoisé, qui avait sa liberté, ouvrit les cages de 175 singes, dont 75 chimpanzés.

Madame. — Il parait qu'il fera très froid cet hiver.
Monsieur. — Qui te l'a dit ?
Madame. — Mon marchand de fourrures.

— Je suis tellement pauvre que je n'ai même pas de lit pour me coucher.
— Vous êtes dans de beaux draps.

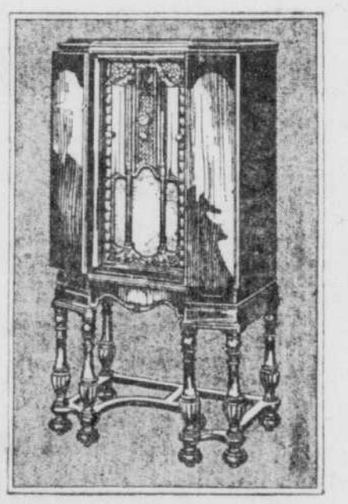
RADIOS STROMBERG-CARLSON

A qui la Chance ?

Les radios STROMBERG-CARLSON sont reconnus comme étant ce qu'il y a de mieux. Les modèles offerts sont du stock régulier et non des démonstrateurs, ils portent leur pleine garantie.

Profitez de l'occasion d'avoir chez vous ce qu'il y a de mieux en radio à un prix d'occasion. Cette offre expire le 25 mai, 1931. Téléphonez, écrivez ou venez, l'offre est unique, profitez-en.

No. 10 Stromberg-Carlson De Luxe Low Console



MODELES	PRIX de liste	PRIX de notre vente	VERSEMENT COMPTANT	VERSEMENT MENSUEL
641 Table	$259.00	**$155.**	$30.	$12.
642 Cabinet	357.50	**180.**	36.	11.
654 Combiné	507.50	**300.**	60.	18.
846 Cabinet	500.00	**300.**	60.	18.
10-A Cabinet	375.60	**225.**	45.	14.
11-A Combiné	508.60	**300.**	60.	18.

Souvenez-vous qu'il n'y a rien de mieux qu'un :
STROMBERG-CARLSON

Souvenez-vous que cette offre expire, lundi le 25 mai.
Souvenez-vous que la quantité est limitée.
Souvenez-vous, que par sa construction, un Radio STROMBERG-CARLSON est un radio pour la vie.

155 St-Paul Québec — **Vandry INC.** — **Tél : 2-6009**

INT. NICKEL A 12 5-8; MONTREAL POWER A 53 ET BRAZILIAN A 14.---BAISSE PERSISTANTE A NEW-YORK

MONTREAL

L.-G. BEAUBIEN & CIE
70, rue St-Pierre.

Le 15 mai	Ouv.	Mac.	Min.	Ferm.
Atlantic Sugar	22	23	20½	23
Bell Telephone	141	141	140½	140½
Brazilian Tract.	15⅛	15⅛	14	14
B. C. Packers	1	1	1	1
B. C. Power 'A'	35¼	36	35	35
B. C. Power 'B'	10	10	10	10
Can. Bronze	28	28	28	28
Canada Cement	11	11	10½	11
Can. Cement pr	93½	94⅛	93½	94⅛
Can. North Po.	17	17	17	17
Canada P. & P.	.85	.85	.80	.80
Can. Car	14	14	13	13
Can.Ind. Alch.	2⅝	2⅝	2⅝	2⅝
Can.Ind.Alc. 'B'	1½	1½	1½	1½
Can. Pacific	29⅛	29⅛	28¾	28¾
Cockshutt Plow.	6½	6½	6½	6½
Cons. Smelting	96	96	93½	94
Dom. Bridge	33	33	33	33
Dom Stl & Cl B	3½	4	3½	3½
Dom. Textile	72½	72½	70	70
Dryden Paper	3	3	3	3
Gurd & Co. C.	24½	24½	24	24
Gypsum	8½	8¾	8½	8¾
International N.	13⅛	13⅛	12⅝	12⅞
Massey-Harris	4¾	4¾	4¾	4¾
McColl-Fron.	13⅛	13⅛	12⅞	13
Montreal Pow.	53⅝	53⅝	52⅜	53
Montreal Tel.	49	49	49	49
Nat. Breweries	29	29⅛	28⅝	29
Nat. Steel Car	23	23	23	23
Ogilvie	165	165	165	165
Penmans Limited	40	40	40	40
Power Corporation	48	48¼	48	48¼
Price Bros.	32¼	32¼	32¼	32¼
Quebec Power	36¼	36¼	35⅝	36
Shawinigan	42½	42½	41¾	42
Steel of Canada	30	30	29	29
Steel of Can. Pri	31	31	31	31
Twin City	9¼	9¼	9¼	9¼
Viau Biscuit	12	12	12	12
Winnipeg Elec.	14¼	14¼	14¼	14¼

BANQUES

Canad. Nationa	169	169	168¾	168¾
Commerce	214	214	214	214
Montreal	270	272	270	270
Nova Scotia	315	315	315	315
Royale	260	260	260	260

LES RECETTES DE S. CAN. POWER ONT ENCORE AUGMENTE

Montréal, 15 (P.C.)—Au cours d'avril 1931, Southern Canada Power Company a réalisé des profits nets de $115,610, au lieu de $115,288 durant avril 1930, ce qui représente une augmentation de $322. Les profits bruts de la compagnie durant avril 1931 ont été de $188,388 ce qui représente une augmentation de $6,629 sur le mois correspondant de 1930. Durant le même temps, les dépenses d'opérations ont augmenté de $6,307. Durant la période de sept mois finissant avec avril 1931, les profits nets de la compagnie ont été de $875,176 au lieu de $866,558 durant la période correspondante de 1930, une augmentation de $7,618.

Voici la comparaison des recettes de cette compagnie pour le mois d'avril et les sept premiers mois de son exercice financier :

AVRIL

	1931	1930	Augm
Brutes	$ 188,388	$ 181,759	$ 6,629
Dépenses	72,778	66,471	6,307
Nettes	$ 115,610	$ 115,288	$ 322

SEPT MOIS

	1931	1930	Augm
Brutes	$1,403,662	$1,337,258	$66,409
Dépenses	528,486	470,695	57,791
Nettes	$ 875,176	$ 866,558	$ 8,618

Voici quelles ont été, mois par mois, les recettes brutes et nettes de cette compagnie depuis le commencement de 1929 :

1931	Brutes	Nettes	Augm.
Janvier	$ 212,593	$ 132,245	$ 345
Février	197,105	117,552	x 5,135
Mars	185,191	115,336	951
Avril	188,388	115,610	322
1930:			
Janvier	198,524	131,902	7,864
Février	190,165	122,687	2,258
Mars	182,119	114,385	3,580
Avril	181,759	115,288	2,445
Mai	180,72[illegible]	108,865	2,094
Juin	179,0[illegible]	108,558	7,258
Juillet	181,[illegible]	110,908	787
Août	18[illegible]	114,784	8,485
Septembre	191,[illegible]05	106,105	x 3,821
Octobre	[illegible],914	119,138	1,948
Novembre	[illegible],371	132,526	107
Décembre	[illegible],102	142,768	10,083
1929:			
Janvier	185,786	124,039	19,573
Février	177,319	120,429	15,809
Mars	170,102	110,805	1,255
Avril	175,437	112,843	11,432
Mai	170,811	106,771	7,755
Juin	164,525	101,300	819
Juillet	173,899	109,221	7,793
Août	173,306	106,209	2,365
Septembre	175,775	110,670	4,134
Octobre	182,843	117,190	3,445
Novembre	196,104	132,519	12,348
Décembre	203,739	132,685	13,864

x Diminution.

L'ARGENT EN BARRE

Londres, 15 (P.A.)—On cote 13 1-16 pence l'once pour l'argent en barre.

UNE OCCASION DE PLACEMENT

C'est un moyen très pratique en même temps que fort logique que celui dont s'est servi le Premier Ministre Bennett pour faire face aux fortes échéances des emprunts de guerre et de la victoire qui arrivent à terme avant la fin de l'année 1934. Un nouvel emprunt à long terme est émis et on offre aux détenteurs actuels d'échanger leurs titres pour ceux du nouvel emprunt et ce, à des conditions avantageuses. L'emprunt de conversion n'est pas une affaire nouvelle. Les gouvernements des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne y ont eu recours souvent avec avantage.

Un montant global de $1,082,000,000 représentant les titres des emprunts de guerre et de la victoire sera remboursable au cours des trois prochaines années et demie, dont la plus grande partie en 1933 et 1934.

Le gouvernement fait aux porteurs des conditions équitables. Il offre, en échange de titres à court terme, des obligations à 25 ans munies de coupons aux taux de 4 1-2 p.c. Les détenteurs ds obligations actuell ement en courseconserveront leurs privilèges pour le temps qui reste à courir avant l'éché nce.

Cette opération financière, toutefois, est plus qu'une affaire de placement. Elle a un aspect patriotique au moins aussi impérieux que pendant la guerre, car il s'agit de démontrer au monde entier que les Canadiens ont foi en leur pays et qu'ils sont les premiers à reconnaître l'excellence de son crédit. Un tel geste de confiance et de vigueur financière ne peut manquer d'avoir une excellente repercussion économique.

Le gouvernement ne se procurera pas de nouveaux fonds par cette conversion. Il ne s'agit que d'un simple échange de titres. Les épargnants ne devraient pas manquer cette occasion unique. D'ordinaire lorsqu'il s'agit du remploi des fonds, il y a toujours certains soucis et quelques dépenses. Tout cela est éliminé et les épargnants ont l'occasion de consolider leur position pour une autre période de vingt-cinq ans sans qu'il leur en coûte aucun effort.

Les fonds d'Etat canadiens sont notre valeur de premier rang. Nous n'avons rien de mieux à offrir. Le public épargnant est fatigué des excès de spéculation. On recherche maintenant des valeurs à tranche dorée. On ne peut trouver mieux que ces obligations. Pendant toute la période de dépressions, les fonds d'Etat canadiens sont restés inébranlables.

Par suite du concours empressé que le public accordera au gouvernement à l'occasion du présent emprunt, on saura à l'étranger toute la confiance que les Canadiens accordent à leur pays et, une fois de plus s'affirmera la solidité économique du Canada. (Communiqué)

BRAZ. ET NICKEL DESCENDENT A DE NOUVEAUX MINIMA

Montréal, 15. (P. C.) — Fermeture. — Peu de changement dans la baisse persistante des prix ne s'est produit à la Bourse de Montréal durant la seconde moitié de la séance d'aujourd'hui. En fermeture, bien que les prix fussent un peu au-desus des minima qu'ils avaient touchés antérieurement, une longue liste de pertes plus ou moins considérables subsistait encore. Dans le cours de l'après-midi, l'activité a été relativement tranquille comparativement à ce matin.

La pression des ventes disparut un peu après le commencement de la quatrième heure de la séance et les prix semblèrent alors disposés à remonter. Toutefois la reprise ne se continua pas très longtemps et le niveau des cours s'affaissa de nouveau.

International Nickel tomba à son minimun de l'année au commencement de la séance et enregistra 12 3-8. Cette valeur remonta subséquemment à 12 5-8 avec tout de même 7-8 de perte pour la journée. Montreal Power toucha son minimum du jour à 52 3-8, mais elle réussit à revenir à 53, où cette valeur était encore un point plus bas qu'hier. La faiblesse de ces deux titres en a fait les plus forts perdants de la présente baisse.

Vers la fin de la séance, Brazilian toucha son prix minimum. Cette valeur s'affaissa à 14, où elle comptait 1 1-2 point de perte pour la journée.

Bank of Montreal a touché encore une fois son minimum à 270 en subissant une perte de 3 points. Banque Canadienne Nationale se trouvait à son minum à 168 1-4 avec 3 1-4 points de recul.

Montreal Cotton privilégié a avancé de 2 points à 100.

BOURSE DE MONTREAL

VENTES DE 10 à 3 HEURES
(Fourni par L.-G. Beaubien & Cie)

Atlantic Sugar. — 220 à 22 ; 125 à 21 ; 700 à 20 1-2 ;; 25 à 21 1-2 ; 165 à 22.

Brazilian. — 1790 à 15 1-8 ; 725 à 15 1-8 ; 5025 à 15 ; 1205 à 14 7-8 ; 220 à 14 3-4 ; 630 à 14 5-8 ; 655 à 14 1-2 ; 2 à 14 1-4 ; 30 à 14 5-8 ; 75 à 14 3-6 ; 5 à 14 5-8 ; 765 à 14 1-2 ; 940 à 14 5-8.

Belle Telephone. — 35 à 141 ; 15 à 140 1-2 ; 23 à 141 ; 16 à 140 1-2.

B. C. Power "A". — 1 à 35 1-4 ; 30 à 36 ; 25 à 35 1-2.

B. C. Power "B". — 520 à 10.

Can. Bronze : 25 à 28.

Can. Car : 70 à 14; 20 à 13 3-4; 90 à 13 1-2; 20 à 13.

Canadien Northern Power : 5 à 17.

Can. Cement : 130 à 11; 115 à 10 1-2.

Can. Ind. Alcohol A: 75 à 2 5-8.

Can. Ind. Alcohol B: 95 à 1 1-2.

C. P. R. : 10 à 29 1-4; 10 à 29; 135 à 29 1-8 ;230 à 29; 75 à 28 5-8; 10 à 28 7-8; 75 à 28 1-2; 20 à 28 3-4.

Can. Power & Paper : 30 à 0.85; 20 à 0.80.

Cockshutt Polw : 10 à 6 1-2.

Cons. Smelting : 30 à 96; 345 à 95; 35 à 94 1-2; 160 à 94; 25 5à 93 1-2.

Dominion Bridge : 675 à 33.

Dom. Steel : 320 à 3 1-2; 27 à 4.

Dom. Textile : 20 à 72 1-2; 20 à 70.

Dryden : 20 à 3.

Gurd : 100 à 24 1-2; 10 à 24.

Gypsum : 10 à 8 1-2; 155 à 8 3-4.

Inter. Nickel : 560 à 13 1-8; 100 à 15 1-4; 975 à 13 1-8; 1275 à 13; 450 à 13 7-8; 345 à 12 3-4; 175 à 12 5-8; 300 à 12 1-2; 20 à 12 3-8; 1575 à 12 1-2; 410 à 12 3-8; 425 à 12 1-2; 100 à 12 5-8.

Massey-Harris : 25 à 4 3-4.

McColl-Frontenac : 60 à 13 1-8 ; 45 à 12 7-8 ; 20 à 13 1-4 ; 25 à 12 7-8 ; 50 à 12 3-4 ; 15 à 13.

Montreal Power : 75 à 53 5-8 ; 325 à 53 1-2 ; 110 à 53 3-8 ; 150 à 53 1-8 ; 1750 à 53 ; 60 à 52 3-4 ; 225 à 52 7-8 ; 35 à 53 ; 200 à 52 7-8 ; 45 à 52 1-2.

Montreal Telegraph : 60 à 49.

Nat. Breweries : 335 à 29 ; 80 à 29 1-8 ; 80 à 29 ; 75 à 28 7-8 ; 220 à 28 3-4 ; 50 à 29 ; 175 à 68 3-4 ; 20 à 29.

Nat. Steel Car : 225 à 23.

Ogilvie : 2 à 165.

Power Corporation: 245 à 48; 10 à 48 1-4; 785 à 48.

Penmans: 150 à 40.

Price Bros: 100 à 32 1-4.

Quebec Power: 115 à 36 1-4; 20 à 36 1-8; 50 à 36; 5 à 36 1-8; 20 à 36; 10 à 35 3-4; 25 à 36.

Shawinigan: 86 à 42 1-2; 20 à 42 1-4; 230 à 42; 115 à 41 3-4.

Steel of Canada: 210 à 30; 185 à 29; 295 à 30.

Twin City: 5 à 9 1-4.

Viau Biscuit: 10 à 12.

Winnipeg Electric: 115 à 14 1-4.

Privilégiés:

Can. Cement: 60 à 93 1-2; 55 à 94 1-8.

Int. Power: 25 à 63.

Steel of Canada: 75 à 31.

Banques':

Canadienne Nationale: 25 à 169; 25 à 168 3-4; 10 à 168 1-4; 25 à 168 1-2.

Commerce: 27 à 214.

Montréal: 1 à 270; 25 à 272; 66 à 271; 17 à 270.

Nova-Scotia: 9 à 305.

Royale: 179 à 260.

NEW-YORK

GREENSHIELDS & CO
126, rue St-Pierre

Le 15 mai	Ouv.	Max.	Min.	2.45
Abitibi	5⅛			5⅛
Ada s Exp	15⅛	15¼	14⅝	14⅝
Alleghany Corp	6⅛	6½	6⅛	6½
Allied Chem	118¾	119	115½	116⅛
Allis Chalmers	25⅞	25⅞	25⅛	25½
Amerada	17			17
A. M. Byers	36⅞	37	35½	35½
Am. Can	105⅛	105⅝	100¾	101⅛
A. Car & F	20⅛	20½	19⅞	19⅞
Am. & For. Pw	31⅝	32	31⅛	31⅜
Am. Loco	18			18
Am Mach & F	34½	34½	34	34
Am Radiator	13⅛	13⅛	13⅛	13¼
Am Smelting	33⅛	33⅝	32⅛	32¾
Am Te & T	178⅜	178⅜	176⅝	176⅝
Am Tob "B"	123	123	121⅛	121⅛
Am Waterworks	54⅛	54⅛	52⅝	53⅛
Anaconda Cop	26⅞	26⅞	26⅜	26⅝
Atchison Ry	163¼	163¼	159	160
Atl Refining	14⅜	14⅝	14⅜	14⅝
Auburn Auto	212½	218	194	199
Baldwin Loco	15⅜			15⅜
Balt & Ohio	59⅝	59⅝	57⅞	58
Barsndall Cop	7⅝	7⅝	7⅝	7⅝
Bethlehem Steel	43	43¾	42½	42¾
Borg Warner	19¾	19¾	19⅛	19½
Briggs Mfg	12¼	12⅜	12	12
Brooklyn M. Tr	56½	56½	55¾	55⅞
Calif Packing	25½			25½
Canada Dry	30¼	40¼	40	40¼
Can Pacific	29⅛	29⅛	28½	28½
Case Thresing	72	73	67⅜	69⅞
Cerro de Pasco	17	17	16	16
Chesap & Ohio	37¼	37⅜	37⅞	37¼
Chic.M. & St.P.	4⅝	4⅝	4½	4½
Chic. & N. Ry	32¼	33	32¼	32½
Chic. Rock Is.	38¼	38½	38	38
Chrysler	19⅝	19¾	19	19
Coca-Cola	150	150	149¼	149¼
Colorado F. & I	15¼			15¾
Columbian Carb	66	67¼	65½	65½
Columbia Gas	29¼	29⅜	28⅜	29
Col. Graph	8⅛			8¼
Com. Solvents	13⅛	13¼	12¾	12⅞
Comm. Power	8½	8½	8⅛	8¼
Congoleum	9¼	9½	9½	9⅛
Cons. Gas	93½	93¾	92½	92½
Cont. Can	52¾	52¾	50¾	51
Cont. Oil of D.	7	7	6⅞	6⅞
Corn Products	64⅞	64⅞	63½	63⅝
Curtiss Wright	3½			3½
Davison Chem	11⅝	12	11½	12
Dupont de Nem	83⅝	84½	81⅛	81½
Eastman Kod	153⅝	154¼	149⅞	151
Elec. Auto-Lite	48¼	48½	47½	47¾
Elex P. & L.	43	43½	42½	42½
Erié Railroad	16⅝	16⅝	16⅛	16¾
Erié Priv	30			30
Fox Film	16¾	17¼	16	16¼
Gen. Electric	42½	42¾	40⅞	40⅞
Gen. G. & E. 'A'	5⅛			5⅛
Gen. Motors	42⅛	42¼	39⅞	40½
Gillette Safety	34	34½	33¼	34¼
Goodyear	39½	39½	36¾	37½
Grisgby Gruno	3⅛			3⅛
Houston Oil	37	37	36¼	36⅝
Hudson Mot	16⅞	16⅞	16¼	16¼
Hupp Mot	8	8	7½	7½
Int. Comb	2	2	1⅞	1⅞
Int. Harvester	46½	46½	45¾	45¾
Int. Hydro	23			23
Int. Nickel	13⅝	13⅝	12⅝	12⅝
Int. Paper "A"	5			4
Int. Paper "C"	2¼			2¼
Int. Tel. & Tel	26⅞	27¼	26½	26⅞
Johns-Manville	45½	46⅜	43¾	45
Kennecott Cop	20½	20½	20⅛	20⅛
Kreuger & Toll	22¼	22¼	21¾	22
Louisiana Oil	2⅞			2⅞
Loews Theatre	42¾	42¾	42¼	42⅝
Loose Wiles	48½	48½	45⅜	45⅞
Lorillard	18⅝	18⅝	18	18¼
Mack Trucks	30			30
Miss. Kan. & T	13⅝			13⅝
Missouri Pacific	17	17	16¼	17
Montg. Ward	20¾	20¾	19⅜	19½
Nash Motors	29	29	28½	28⅝
Nat. Bellas H	71	71	69¼	69¼
Nat. Biscuit	27¼	27¼	28⅞	26
Nat. Cash Reg	41¼	41¾	41	41
Nat. Dairy Pr	28½	28½	27¼	27¼
Nat. Pow. & L	31	31	30	30
Nevada	8⅝	8⅞	8¾	8¾
New-Haven	71½	71½	68½	68½
N.-Y. Central	89½	89½	88¼	88½
North Am. Co	69	69	68	68
Noranda Mines	23½	28½	22⅝	22½
Pac. Gas. & El	46¼	46¾	46¼	46¾
Packard Motor	7½	7½	7⅜	7⅜
Paramount	27¾	28⅛	27⅜	28½
Penick & Ford	34⅞	34⅞	34¼	34⅝
Pennsylvania R	47¾	48	46½	46¾
Philips Pete	7⅛			7⅛
Pressed Steel	3⅝	3⅝	3½	3½
Public S. N J	82	82	80¼	80⅝
Pullman	36½	36¼	36¼	36⅜
Pure Oil	6½	6½	6⅛	6¼
Radio Corp'n	18½	18¾	17⅜	17⅞
Radio-Keith	16⅞	17⅛	16½	16¾
Reading	62			62
Remi-Rand	8½			8½
Reo Motor	6½			6½
Rep 1 Steel	13⅛	13⅛	12⅞	12⅞
Royal Dutch	28⅜	29	28⅝	29
St. L & S.F	15	15⅛	15	15⅛
Sears Roeb	52¼	52½	50	50
Shell Union	5	5	4⅞	4⅞
Simmons Bed	13¼	13½	13	13
Sinclair	8⅝	8⅝	8½	8½
South Pac	80¼	80¼	77⅝	77⅝
South Porto R	10⅛			10⅛
Stand. Brands	18	18½	17¾	18
Stan. Gas & E	69	69⅝	67⅝	68
Stand. Oil N.-J	34½	35	34⅝	34⅞
Stand Oil N.-Y	18½	18⅝	18	18⅛
Stew. Warner	12	12	11⅝	11⅝
Studebaker	19½	19⅛	18¾	18¾
Ston. & Webs	36½	36½	36⅛	36½
Tex Gulf Sulp	41¼	41¼	40¾	30¾
Timken Rol B	44½	44½	43½	43½
Union Carbide	48⅝	48½	47⅝	48
Union Pacific	161	161	160	160
United Aircraft	28⅝	29¼	28⅝	28⅝
United Cigar	6¼	6¼	6	6
United Corp	22½	22⅞	21⅞	22
U.S.C.I. Pipe	24⅞	24⅞	24½	24½
U.S.Ind. Alco	30⅞			30⅞
U.S. Rubber	14⅝	14⅝	14	14
U.S. Steel	106⅛	106¼	101½	102⅝
Vanadium	41½	41¾	39⅝	40½
Warner Bros	7½	7⅝	7½	7½
Western Union	109	110	107⅝	110
Westing Elec	62½	63	59½	60⅝
Willys Overland	5⅛	5⅛	5	5⅛
Woolworth	68½	69	66½	66½
Yellow Truck	9	9	8⅛	8¾

Diversified Trustee Shares C-5⅛.
Argent 1 ½%.

Changes Etrangers

New-York, 15. — (P. C.) — Midi. — Les changes étrangers sont irréguliers. Taux à demande : Angleterre $4.86 5-16 ; France 3.91 3-8 cents; Italie 5.23 1-8 cents ; Allemagne 23.80½ cents.

Dollar canadien : 1-16 de 1% d'ESCOMPTE.

L'OR EN BARRE

Londres, 15 (P.A.)—On cote 84s 11 1-4d pour l'or en barre.

NEW-YORK CURB

GEOFFRION & CIE
105 côte de la Montagne

-- LE 15 MAI --

Valeurs	Ouv.	Ferm.
Alum of Am.	140¼	135
Am. Gas and El.	64⅛	63⅞
Am. Investors	5¼	5¼
Am. Superpower	11⅝	11⅝
Ass Gas and El. 'A'	18⅛	18¾
Brazilian	15⅛	14¾
Can. Marconi	2⅜	2¼
Cities Service	13⅛	13⅛
Cont. Gas of Balt	87¾-	90--
Cord	11⅛	10⅝
Durant Motors	1⅞-	2--
Elec Bonds and S.	40⅛	40½
Ford of Can. 'A'	19⅛	19
Ford of Can 'B'	31⅞	31⅞
Ford of France	7¾-	8¼
Fox Theatre 'A'	3¼	3⅛
Gulf Oil	50	50
Imp. Oil	12⅞	12
Int. Utilit 'A'	40	40
Int. Util. 'B'	6⅛	6⅛
Memphis Gas	9⅛-	10--
Middlew Util.	18⅜-	18⅞
Mountain Prod.	3⅞-	4--
Nat Pub Serv 'A'	14	15¾
Natl P. and Gas	20	19½
Niagara and Hudson	10⅞	10½
Penn. W and P	58	58
Schulte United	⅛-	⅜--
S. O. of Indiana	25⅞	25¾
St. Regis Paper	13½	13¼
Stutz Motors	23⅞	23⅞
Taggart Corp.	8½	8½
United L and P.	20⅜	20¼
U. S. Dry docks	2⅛-	2½--

- Offert
-- Demandé

WALL ST DESCEND DE PLUS EN PLUS MAIS IL REBONDIT

New-York, 15. —(Par Claude-A. Jagger, rédacteur financier de la Presse Associée.)—Fermeture.—Après des baisses très amples subies dans le compartiement des ferroviaires de même que par plusieurs industrielles et utilités, le marché des valeurs a réussi à reprendre une bonne partie du terrain perdu aujourd'hui lorsque les baissiers ont réalisé leurs profits en dernière heure.

U. S. Steel perdit d'abord presque 5 points pour enregistrer un nouveau minimum à 101 3-8, mais cette valeur se releva au-dessus de 103. American Can. descendit d'au moins 4 points à 100 3-4 puis rebondit 2 points au-dessus de son minimum. Au plus fort de la baisse, les valeurs suivantes se trouvaient de 2 à 4 points plus bas qu'hier : General Motors, Sears Roebuck, Allied Chemical, American Telephone, American Waterworks, Atchison, Southern Pacific, Northern Pacific, Eastman et Case. Auburn recula de 16 points puis se releva ensuite.

Toutefois, le marché devint de nouveau faible vers la fermeture.

On évalue à environ 2,500,000 actions le total des virements de la séance.

Plusieurs des industrielles qui avaient pu offrir récemment une forte résistance à la baisse cédèrent après l'heure du midi, notamment General Motors. Ce nouveau recul des prix abaissa la moyenne générale à un niveau rapproché du minimum de quatre ans enregistré le 29 avril. Entre cette dernière date et le 8 mai, le nombre indice de 90 titres avait pu remonter de 8 1-2 points, mais, à partir de samedi dernier, l'orientation a été presque continuellement vers la baisse.

U. S. Steel et American Can ont perdu environ 4 points et touché de nouveaux minima. Auburn, après s'être hissé 5 ploints plus haut à 217, revint en bas de 100. Les ferroviaires continuèrent à être remarquablement faibles comme groupe, mais les "autos" et les utilités" perdirent également du terrain. Parmi les valeurs diverses qui ont reculé d'environ 2 ou 3 points à venir jusqu'après l'heure du dîner, il y avait American Waterworks, General Motors, Eastman, American Telephone, Corn Products, Johns-Manville, National Biscuit, Case, Sears Roebuck, Goodyear, DuPont, Atchison New-Haven, Southern Pacific, Lackwanna et Norfolk & Western. Les pertes d'un point ou à peu près furent nombreuses. Missouri Pacific privilégié réussit néanmoins à remonter de 3 points lorsque fut déclaré son dividende régulier et Standard Oil of New-Jersey se maintint malgré la contraction considérable de ses recettes rapportée pour 1930.

La pression exercée par les vendeurs à découvert et la vente des titres effectuée par les placerus de fonds ont été, d'après les courtiers, les causes principales de la baisse d'aujourd'hui.

UNE METHODE POPULAIRE D'EPARGNER PRECONISEE

Les banques à domicile sont très en faveur

La Banque Provinciale du Canada combat la crise économique que nous subissons en préconisant l'épargne et le placement sur des valeurs sûres.

On souligne avec raison que l'épargne est à la base de la création des fortunes, que seule elle nous permettra de sortir du chaos actuel.

Il est toujours vrai de répéter qu'il est plus facile de gagner de l'argent que de le conserver. N'est-il pas vrai que celui qui possède quelques dollars est sollicité de toutes parts de le dépenser ? Il faut à celui qui veut se constituer un capital une grande somme d'énergie, mais surtout une volonté très ferme. Il faut donc y ajouter un moyen facile d'épargner. Si ces éléments ou l'un de ces éléments fait défaut, la création du capital initial sera toujours remise à une date ultérieure.

La Banque Provinciale du Canada a saisi l'aspect psychologique de l'épargne et elle a mis en circulation des petites banques à domicile sous la forme d'un livret-caisse. Ce livret-caisse constitue un solliciteur discret mais fort efficace en faveur de l'épargne.

Il est prêté à quiconque le désire moyennant un dépôt d'un dollar. La succursale de la banque peut seule ouvrir ce livret et les sommes qui y ont été versées sont déposées à un compte épargne.

Ces livrets-caisses n'avaient circulé jusqu'ici que dans la région de Montréal ; l'enthousiaste accueil que le public leur a fait a décidé la Direction de cette institution à les mettre en disponibilité dans quelques-unes de nos petites villes de Québec, de l'Ontario, de l'Ile-du-Prince-Edouard et du Nouveau-Brunswick.

HOLLINGER EST LA MINE QUI PRODUIT PLUS D'OR

Toronto, 15 (P.C.)—La Mine Hollinger a été celle qui a produit la plus forte quantité d'or au cours du mois d'avril, d'après un rapport qui vient d'être publié par le département provincial des mines d'Ontario. Le "Camp" de Porcupine s'est classé avant celui de Kirkland Lake sous le rapport de la production.

Pour le mois d'avril, la production du district de Porcupine a été de 244,588 tonnes, évaluées à $1,681,805. Cette production se compare avec celle de 205,810 tonnes rapportée pour avril 1930. Dans le district de Kirkland Lake, le minérai traité a atteint 137,837 tonnes, évaluées à $1,791,144. L'augmentation par rapport à 1930 est considérable, car en avril 1930, la production n'avait été que de 95,064 tonnes, évaluées à $1,393,520.

Le total du minerai passé aux moulins a été de 397,958 tonnes, si l'on comprend la production du nord de l'Ontario. Ce minerai avait une valeur estimée de $3,539,563.

BOURSE DES MINES

BARRY & McMANAMY
72, rue St-Pierre

Le 15 mai	Ouv.	2.45pm
Abana	.10	.10¼
Acme Oil	.22	.22½
Aconda	.01¼	.01
Ajax Oil	1.35	1.30
Alberta Pacific	.29	.29
Amity	.01½	.01½
Amulet	.25	.25
Area	.02	.02
Arno	.05	.03¾
Baltac	.04	.04
Barry Holl	.14½	.14
Base Metals	1.05	1.00
Bidgood	.05½	.05
Big Missouri	.32	.27
Calmont Oil	.09	.08
Cen. Manitoba	.10	.10½
Chemical Research	2.80	2.90
Commonw. Pete	.14	.14
Cons. Smelters	96.00	94.00
Dome Mines	11.25	11.10
Falconbridge	1.26	1.25
Graham Bousquet	.01½	.01¼
Hollinger	7.65	7.80
Home Oil	.59	.55
Howey Gold	.26	.26
Hudson Bay	4.20	4.25
Imperial Oil	12.25	12.25
Int. Nickel	13.25	12.50
Int. Petroleum	11.75	11.50
Kirkland Lake	.77	.77
Lake Shore	27.50	27.50
Malartic	.05b	.5b
Mandy	.09½	.09½
McIntyre	23.25	23.50
Merland Oil	.07	.07
Mining Corp	2.10	2.10
Moss	.38½	.38½
Newbec	.03½	.03½
Nipissing	1.15	1.15
Noranda	23.00	22.70
Pend Oreille	1.00	1.00
Pioneer	.08	.08
Premier	.71	.72
Sherritt Gordon	.77	.73
Siscoe	.48	.49
Stadacona	.02½	.02½
Sudbury Basin	.55	.55
Sylvanite	.85	.85
Teck Hughes	7.65	7.65
Thomson Cad'c	.04	.04
Towagmac	.30	.30
Ventures	.45	.46
Vipond	1.00	1.00
Wright Har	2.95	2.95

CURB DE MONTREAL

VENTES DE 10 à 3 HEURES

(Fourni par L.-G. Beaubien & Cie)

Ass. Breweries : 15 à 7 1-2.
Beauharnois : 25 à 6 1-2.
B. A. Oil : 50 à 10 1-2; 25 à 10 3-8.
Can. Dredge & Dock : 10 à 30 1-4.
Canada Malting : 65 à 12.
Dist. Seagram : 10 à 10 1-2; 190 à 10.
Dominion Store : 35 à 21 3-8; 20 à 21 1-4.
Home Oil : 200 à 59; 100 à 55.
Imperial Oil: 850 à 12 1-2; 25 à 12 5-8; 750 à 12 1-8; 800 à 12; 10 à 12 1-8; 75 à 12 1-4; 40 à 12 1-8; 40 à 12 3-8;
Imperial Tobacco: 890 à 9 3-4.
Int. Petroleum: 70 à 11 3-4; 100 à 11 7-8; 300 à 11 3-4.
Int. Utilities: 35 à 40; 75 à 39 3-4; 25 à 40.
Int. Utilities "B" 25 à 7; 5à 7 1-8.
Page-Hersey 5 à 77 3-4 ; 5 à 77 1-2 ;
Walker 115 à 55-8 ; 40 à 5 3-4 ; .50 à 5½.

Mines :

Noranda 125 à 23 ; 40 à 23.75 ; 20 à 23 ; 35 à 22 3-4 ; 485 à 22.50 ; 25 à 22.60 ; .50 à 22.50 ; 75 à 22.40 ; 100 à 22.50 ; 50 à 23.
Siscoe 200 à 48.

Privilégiés :

Canadian Celanese 20 à 6iM

BOURSE DE PARIS

Paris, 15 (P.A.)—Les cours ont décliné en Bourse aujourd'hui.
Rentes 3œ: 89 francs, 20 centimes.
Emprunt 5œ; 102 francs, 90 centimes.
Change cur Londres: 124 francs 24 centimes.
Dollar américain: 25 francs, 54 3 4 centimes.

Prêts aux courtiers

Washington, D.C., 15 — (Spécial au "Soleil") Pour la semaine qui s'est terminée le 13 mai 1931, le total des prêts consentis par la Federal Reserve Bank aux courtiers a diminué de $28,000,000. Ce total est maintenant à $1,671,000,000.

Le montant de la diminution a été rendu public hier soir par les autorités de la Federal Reserve après la fermeture des Bourses.

LIBRAIRIE MOORE
COTE DE LA MONTAGNE
QUEBEC

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

LA LISTE MINIERE A CEDE EN MASSE DANS LA MATINEE

Toronto, 15.—(P.C.) — Midi— Les cours ont de nouveau décliné au cours de l'avant-midi sur le Standard Stock & Mining Exchange.

International Nickel, à cause de la baisse enregistrée à New-York, affecta défavorablement le reste de la liste et la majeure partie des valeurs négociées accusaient des pertes plus ou moins importantes à midi.

Dès l'ouverture, Nickel déclina et, vers midi, cette valeur se trouvait à un nouveau minimum pour cette année à $12.75, soit $1 en bas de sa cote finale d'hier. Noranda descendit de .50 à $22.50; Hudson Bay de .25 à $4.20 et Sherritt Gordon de .05 à .70. Ventures se trouvait encore .01 plus bas et White Lake .02.

Dans le compartiment des aurifères, Wright Hargreaves perdit .02 environ ; Vipond, Granada et Teck Hughes reculèrent de .05 chacune et Dome de .15. Hollinger se raffermit de .15 pour se rendre à $7.80 et Lake Shore se maintint. Nipissing perdit .05 et Eldorado .03.

Acme Gas monta d'une fraction et le reste des pétrolifères resta tranquille. Chemical Research céda .10 pour tomber à $2.80.

UNE VAGUE DE CHALEUR ENVAHIT LES PRAIRIES

Winnipeg, 15.—(P. C.)—Fermeture.—Une température extraordinairement élevée dans les provinces des prairies a eu pour effet de stabiliser les prix du blé au cours de la séance terne d'aujourd'hui sur le marché local. En fermeture, les cours se trouvaient de 1-2 à 3-8c plus haut qu'hier.

Le blé sur mai a clôturé à 62 avec 1-2c de hausse ; celui de juillet à 62¾ avec 3-8c d'appréciation et celui d'octobre entre 64 3-8 et 64½ avec 1-2c de gain.

Une vague de chaleur on n'en voit guère qu'au milieu de l' été s'est répandue sur les prairies et on n'entrevoit aucune perspective de cessation de cette chaleur intense. Le commerce d'expropriation ne s'est pas manifesté sur le marché aujourd'hui et les ventes ont été peu nombreuses. Au surplus, les spéculateurs n'ont guère été actifs et les transactions ont conséquemment été peu intéressantes.

Sur le marché des grains d'engrais et celui du blé au comptant, il ne s'est produit aucun changement appréciable dans les prix.

La production d'énergie électrique d'Associated Gas and Electric durant avril 1931 a augmenté de 3 pour cent sur avril 1930. Durant l'année finissant avec avril 1931, la production a augmenté de 2 pour cent sur celle de l'année précédente et elle a enregistré un nouveau record.

JE SUIS ACHETEUR
des actions préférentielles de
BAIRD TELEVISION LTD
Mentionnez quantité et prix.
Ecrire à
Casier No 59
Le Soleil

DAVID & FRERE LIMITEE

Dividende Classe "A" No 12

Un dividende de 57c par action a été déclaré sur les actions ordinaires sans valeur au pair Classe "A" de la compagnie, pour le trimestre se terminant le 31 mai 1931, payable le 15 juin 1931, aux actionnaires enregistrés le 30 mai 1931.

L.-R. PHILIE,
Secrétaire-Trésorier

COMPAGNIE P.T. LEGARE LIMITEE

AVIS DE DIVIDENDE

Le dividende trimestriel régulier de 1¾% sur les actions privilégiées 7% de cette Compagnie, a été déclaré pour le trimestre finissant le 31 mai 1931, payable le 1er juin 1931, aux actionnaires inscrits au régistre le 15 mai 1931, au soir.

Par ordre du Bureau de Direction

P. C. FALARDEAU
Secrétaire-Trésorier

Québec, le 5 mai 1931.

MONTREAL CURB

GEOFFRION & CIE
105 Côte de la Montagne

Le 15 mai	Ouv.	Ferm.
Ass. Breweries	7¼	7½
B. A. Oil	10⅜	10⅜
Can. Dredge	30⅞	30⅞
Can. Malting	12	12
Dist. Seagram	10	10
Dominion Eng.	24½	24½
Dominion Tar	10¼	10⅜
Hiram-Walker	5⅜	5½
Home Oil	59	59
Imperial Oil	12¼	12
Imperial Tob.	9⅜	9¾
Int. Petroleum	11¾	11⅜
Int. Util. "A"	40	40
Int. Util. "B"	7	7¼
Page-Hersey	77¾	77½

MINES

Big Missouri	.30	.27
Noranda	23.00	22.75
Sherritt Gordon	.75	.75
Siscoe	.48	.48
Teck Hughes	7.60	7.60

VIREMENTS BANCAIRES

Pour la semaine qui s'est terminée jeudi le 14 mai, les virements bancaires ont atteint le chiffre de $4,845,993 à la Chambre des Compensations de Québec.

PROVISIONS A CHICAGO

Chicago, 15. — (P. C.) — Le marché du beurre est ferme. Arrivages 15,718 boîtes. Prix : extra de crémerie .23¾ ; standard .23¾ ; premier extra .22½ à .23 ; premier .21½ à .22 ; second .19½ à .20½. Le marché des œufs est stable. Arrivages 24,210 caisses. Prix inchangés.

LES GRAINS ONT BAISSE PEU APRES L'OUVERTURE

Chicago, 15 (P.C.)—Midi— Les averses au Canada et la faiblesse des valeurs mobilières eurent pour effet de faire baisser les prix des grains au commencement de la séance d'aujourd'hui sur le marché local. Les baisses furent enrayées par des rapports disant qu'avant la chute de la pluie au Canada, on avait enregistré une forte tempête.

Débutant à des prix oscillant entre 3-8c de baisse et de 1-8 à 1-4c de hausse, le blé se maintint ensuite autour des cotations initiales. Le mais ouvrit avec des pertes de 0 à 3-8c pour ne fluctuer que très peu subséquemment.

BANQUE DE FRANCE

Paris, 15. —(P.A.) — Le compte-rendu hebdomadaire de la Banque de France accuse les changements suivants (en francs) : encaisse-or, augmentation 6,000,000; balances à vue à l'étranger, augmentation 151,000,000; billets sous escompte au pays, augmentation 397,000,000 ; billets achetés à l'étranger, augmentation 65,000,000; avances, augmentation 70,000,000 ; circulation, diminution 1,035,000,000; comptes courants, augmentation 532,000,000.

Taux de l'escompte : 2 pour cent.

L'ARGENT EN BARRE

New-York, 15. — (P C.) — L'argent en barre est peu négocié et 1-8c plus bas à 28 cents l'once.

-VOYAGES-

NEW-YORK PLYMOUTH LIGNE FRANCAISE HAVRE PARIS

POUR SE RENDRE EN EUROPE AVEC TOUT LE CONFORT ET LE LUXE VOULUS

D'un quai couvert à New-York à un quai couvert au Hâvre. Le train pour Paris attendant au quai. En six jours en Angleterre. Confort sans égal, cuisine française.

NEW-YORK - PLYMOUTH - HAVRE
PARIS 22 mai 12 juin 1 juillet
FRANCE 29 mai 17 juin 6 juillet
ILE DE FRANCE 5 juin 24 juin 11 juillet
NEW-YORK - PLYMOUTH - HAVRE
LAFAYETTE 21 mai 18 juin 16 juillet
DE GRASSE 4 juin 2 juil. 30 juillet
NEW-YORK - VIGO - HAVRE
ROCHAMBEAU 30 mai 27 juin 23 juillet

Traversées faites à loisir. Paquebots grands et confortables, d'une seule classe. Prix raisonnable. Prix minimum de cabine $137.50

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE, Edifice Canada Cement, Place Philippe, Montréal, P. Q., ou aux agents locaux. Tél. Marquette: 2101

NEW YORK PHILADELPHIE BALTIMORE WASHINGTON

Départ quotidien de la Gare du Palais à 3.45 p.m. (heure de l'est)

Somptueux service direct pour Hartford, New Haven, New-York (Gare Pennsylvanie), Philadelphie, Baltimore et Washington. Correspondance commode à New-York pour Atlantic City. Pas de correspondance entre les gares.

Wagons-compartiments-salons et "chambrettes", wagon-restaurant, wagons de premières.

Le WASHINGTONIAN

Renseignements complets aux bureaux des billets en ville, 10, rue Sainte-Anne et à l'hôtel Saint-Roch, téléphone 2-8200.

CANADIEN NATIONAL

L'HISTOIRE de la NOUVELLE FRANCE se déroulera sous vos yeux au cours de cette

CROISIERE SUR LE SAINT-LAURENT

sous les auspices de

L'UNIVERSITE DE MONTREAL

Le 23 juin, le luxueux paquebot New Northland partira de Montréal pour une croisière sur le Saint-Laurent. L'itinéraire suivi est tout à fait nouveau. Le navire fera complètement le tour du golf, s'arrêtant à plusieurs endroits sur les deux rives, entre autres à l'Ile du Prince-Edouard, aux Iles peu connues de la Madeleine et à Terre-Neuve.

Cette croisière comporte la visite des lieux qui furent le berceau du peuple canadien et où Champlain, Lasalle, Montcalm fondèrent les premiers établissements dans le nouveau monde.

Tout Canadien devrait faire ce pèlerinage historique.

Pour tous renseignements, s'adresser à

M. Damien Jasmin, Sous-secrétaire général de l'Université de Montréal.

Clarke Steamship Co. Ltd. Immeuble Square Dominion, Montréal.

ou à votre agent local de voyages

Aux Détenteurs d'Obligations "de la Victoire" échéant en 1931, 1932, 1933, 1934

Ces obligations pourraient être converties en nouveaux prêts, par notre intermédiaire, sans frais.

A.-J. WELCH & Co
80, rue St-Pierre, — — Québec
Téléphone: 2-3962

LA SOCIETE D'AGRICULTURE DE L'ISLET

LES PARTERRES

LES ARBRES DES RUES ET DES CHEMINS

En général les arbres qui bordent les rues ont pauvre apparence faute de recevoir les soins voulus.

L'UNIFORMITE

Il y a bien peu de villes où les arbres qui bordent les rues n'ont pas une pauvre apparence, et les conditions auxquelles ces arbres sont soumis ne s'améliorent guère. Les arbres le long des chemins, même là où ils ont été plantés systématiquement, ont souvent aussi un aspect malingre.

Dans les efforts que l'on fait pour embellir les localités et avoir ainsi une part dans la campagne de l'embellissement du Canada la bonne plantation des arbres a un heureux effet. Si la plantation est faite au petit bonheur, sans égard à l'espacement convenable, on aura perdu une occasion d'embellir qui serait allée en s'améliorant pendant bien des années. Voici cinq règles que l'on peut suivre en toute confiance :

Conformez-vous à la pratique de votre rue, afin d'avoir l'uniformité dans la rue ou sur les grands chemins. S'il y a une autorité centrale, consultez-la sur ce qu'il faut planter et sur l'intervalle à laisser entre les arbres, plutôt que de planter séparément sur votre lot ou devant votre propre lot. Cette forme de plantation doit être l'oeuvre d'une organisation centrale. Evitez la plantation serrée. Les autorités s'accordent à dire que le minimum pour certains arbres comme l'érable est de 40 pieds, et de 50 pieds pour l'orme dans les villes et la distance doit être encore plus grande le long des chemins de campagne. Les arbres placés à ces distances font une belle rue et n'ombragent pas trop les pelouses, les arbrisseaux et les parterres de fleurs lorsqu'ils sont développés.

Plantez avec soin ; donnez beaucoup d'attention à la préparation et à la fertilisation du sol. Les arbres dans les espaces à stationnement et le long des trottoirs ont spécialement besoin de cette préparation pour bien partir.

La protection est absolument essentielle, car les petits garçons ne peuvent résister à la tentation de se balancer sur les arbres nouvellement plantés. Les automobiles et les animaux peuvent abîmer l'écorce et même la faucheuse à pelouse peut endommager accidentellement l'arbre et toutes ces choses retardent sa végétation et sont laides à voir. L'arbre est très souvent détruit par l'introduction de champignons de pourriture et la pourriture du bois, si l'on n'a pas soin de traiter les blessures. La pose de tuteurs est absolument essentielle, mais on a plus de chance de réussir en entourant l'arbre d'un cadre de bois.

Une précaution essentielle est d'arroser les arbres nouvellement plantés lorsque le temps est sec, car ils sont exposés à souffrir du manque d'humidité. L'arrosage de la surface ne suffit pas, il faut bien tremper la terre à intervalles pour que la terre s'imprègne bien d'eau là où l'eau est plus nécessaire. Pour cette raison, il est bon de creuser une dépression autour du tronc qui s'étend jusqu'à la circonférence des racines. On peut la remplir d'eau jusqu'à ce que l'on soit sûr qu'une bonne quantité a pénétré jusqu'aux racines.

Il faut tailler à une bonne hauteur les arbres des rues pour que le trafic puisse passer par-dessous les branches. Ce n'est pas trop que de laisser un espace de neuf pieds au moins sous la branche la plus basse. A mesure que les arbres vieillissent, il faut les tailler soigneusement et souvent pour donner passage au trafic.

POURQUOI DES OEUFS ?

Les oeufs sont l'une des meilleures nourritures que nous ayons, spécialement pour les enfants qui grandissent; ils ajoutent du goût aux gâteaux, aux poudings, aux sauces mayonnaises, aux sauces crémeuses, etc. Ils donnent de la légèreté aux gâteaux, aux poudings, au petits pains, etc. Enfin, c'est une nourriture bonne, propre et fraîche, produite sur la ferme même. Ce sont là les raisons pour lesquelles les oeufs sont une nourriture préférée. Au Canada le système fédéral de classement des oeufs donne au consommateur une garantie complète de qualité et de satisfaction.

Note du ministère de l'Agriculture.

L'UNION EST UNE FORCE

Nous ne cessons de vous répéter que votre salut est dans l'organisation.

Ce qui est bon à l'étranger doit l'être en Canada, car on ne voit pas pourquoi l'esprit coopératif nous serait refusé. S'il a des vertus individuelles très poussées, le Canadien n'en est pas moins capable de discipline, d'abnégation, de ténacité.

Seulement, le Canadien est modeste. Il n'aime guère se mettre en valeur et cela nuit à l'organisation de sa propagande.

Or, il est une question qui, en ce moment préoccupe tous les agriculteurs : c'est celle de l'exportation de leurs produits.

Certains pays étrangers, admirablement organisés au point de vue vente, font des efforts considérables, d'ailleurs couronnés de succès, pour élargir leur front économique... au détriment du nôtre.

L'expérience a prouvé que vous devez recourir à l'association pour vous approvisionner en matières premières (engrais, semences, etc...) dont vous avez besoin ; cette même association ne peut manquer de vous donner également d'excellents résultats, en ce qui concerne l'utilisation de vos récoltes.

Quelques initiatives privées, qui fonctionnent déjà, telles que caves coopératives, syndicats locaux, associations de producteurs, prouvent que les agriculteurs canadiens ne sont pas plus rétrogrades que leurs collègues étrangers, qu'ils sont capables de s'unir pour agir, et cela pour l'accroissement de nos exportations et le plus grand bien de notre richesse nationale.

Les recettes nettes de Muirheads Cafetarias, Ltd, de Toronto, durant l'année fiscale se terminant le 28 février 1931, ont été de $45,575, comparé à $50,300 durant l'exercice fiscal précédent.

Le commerce canadien semble vouloir s'améliorer, d'après le rapport hebdomadaire de R. G. Dun & Co. Les fabriques sont actives. L'industrie de la construction plus calme que d'habitude cependant.

LES ROSIERS EXIGENT DE LA LUMIERE

Il leur faut en plus une terre fraîche, riche en humus, et retenant bien l'humidité.

LES ENGRAIS

Trois choses principales sont à considérer lorsqu'on choisit un endroit pour planter des rosiers. Les rosiers exigent une abondance de lumière. La terre dans laquelle ils ont plantés doti être fraîche, riche en humus, et retenant bien l'humidité.

L'Horticulteur du Dominion à Ottawa conseille de planter les rosiers dans un endroit qui est exposé à la lumière du soleil toute la journée. Lorsque cela n'est pas pratique on pourra choisir un endroit où le rosier reçoit le soleil du matin, mais il ne faut pas qu'il reçoive la chaleur du milieu du jour ou de l'après-midi réfléchie par un mur ou un batiment, car l'arbuste, aussi bien que les fleurs, souffrirait de cette chaleur brûlante.

Les rosiers ont besoin d'une abondance d'humidité. Il ne faut pas que la plate-bande ou le jardin soit à proximité des racines des arbres, car celles-ci dépouilleraient le sol d'une bonne partie de osn eau et de ses principes fertilisants. Ceux qui connaissent les roseraies d'Angleterre savent que l'air humide et le sol frais typiques de ce pays favorisent tout spécialement la culture du rosier. Dans presque toutes les parties du Canada, l'air est beaucoup plus sec et le sol beaucoup plus chaud, si bien que le rosier ne vient pas aussi bien, à moins que l'on prenne un soin spécial.

Les sols argilo-sablonneux sont généralement plus riches que les sols sablo-argileux, et comme le rosier exige une quantité généreuse de principes fertilisants les sols plus lourds ont également l'avantage sous ce rapport. Il ne faut pas planter le rosier dans un sol qui manque de prodevenir très sec et chaud pendant une sécheresse, et l'on à des conditions défavorables.

Ayez soin d'éviter les sols où l'eau séjourne à moins de trois pieds de la surface, car ces sols sont froids et les rosiers n'y fleurissent pas. Ils y font souvent une végétation vigoureuse mais les fleurs ne se forment pas, au grand étonnement du planteur.

Il faut choisir pour la plantation du rosier un sol frais, bien égoutté, profond et riche, et lorsque le sol n'est pas naturellement dans cet état, il faut le préparer de façon à ce qu'il se rapproche autant que possible de cet idéal.

Publié par le Service des renseignements, Bureau des publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

M. A. B.

LES BATAILLONS D'ABEILLES

L'arrivée des jours clairs et ensoleillés du printemps et du commencement de l'été et la floraison abondante encourage les bataillons d'abeilles à reprendre leur travail annuel de la récolte du miel. La récolte annuelle de miel au Canada se chiffre par des millions de livres, et les ruches sont disséminées un peu partout au Canada. Nous savons tous que l'abeille donne un exemple louable et que d'immenses quantités de miel s'accumulent dans la ruche saine. Les chiffres que vient de publier le Service de l'Apiculture du Ministère fédéral de l'Agriculture nous donnent une meilleure idée de l'immensité de la tâche que s'imposent les abeilles pour développer leurs provisions. A la suite d'une série d'expériences conduites pendant une moyenne de cinq ans on a trouvé, en pesant les ruches, qu'une moyenne de 31,000 abeilles s'occupent activement de butiner du nectar d'un jour à l'autre au plus fort de la saison.

PULVERISATION ET BENEFICES

L'"Economiste Agricole", l'organe officiel de la Division de l'Economie agricole, du Ministère fédéral de l'Agriculture, a publié la déclaration que voici :

"Les arboriculteurs de la Vallée d'Annapolis, en Nouvelle-Ecosse, qui ont obtenu les plus grosses recettes par acre de verger en rapport, sont ceux qui ont pulvérisé plus de cinq fois. La majorité d'entre eux ont appliqué de 5 à 6 pulvérisations. Le coût par acre des matériaux employés sur ce groupe de fermes a été de $11.59 et le total des recettes par acre de $152.31. Douze arboriculteurs ont pulvérisé plus de six fois, mais le surcroît des revenus égalait tout juste le surcroît des frais par acre. La dépense moyenne par acre en bouillie et en poussière, sur 124 fermes, a été de $11.42 et les rendements moyens sur ces fermes de $135.92 par acre."

Le professeur. — En anglais, vous prononcez le pronom i comme ale lorsqu'on vous pince. Par exemple, Jules, comment prononcez-vous I am, je suis ?

—Jules demeure silencieux. — Voyons, que dites-vous lorsqu'on vous pince ?

Jules.—Je dis : houlà ! monsieur.

Un riche propriétaire, se rendant dans san garage, y trouve le petit garçon de son chauffeur en train de s'amuser.

—Sais-tu qui je suis, mon petit ami ? demande-t-il à l'enfant qui ne fait aucune attention à lui.

—Oh oui, fait le petit ; vous êtes le Monsieur qui monte dans la voiture de papa.

Le programme des opérations de cette société pour l'année 1931 dénote une grande vitalité dans cet organisme important pour les cultivateurs de l'Islet — Société fédérée — Patrons honoraires et officiers actifs.

L'EXPOSITION DE 1931

Nous recevons le programme de la Société d'Agriculture fédérée du comté de l'Islet pour l'année 1931. C'est un fort volume de 84 pages remplies de choses intéressantes pour les cultivateurs du comté de l'Islet et pour les cultivateurs des autres comtés de la province car cette société d'agriculture donne chaque année les preuves d'une vitalité extraordinaire.

Depuis quelques années, les divers organismes agricoles du comté de l'Islet ont été groupés en un seul, selon les désirs de l'honorable M. Perron, et de son successeur, l'honorable M. Godbout, ancien agronome du comté de l'Islet et député du comté depuis deux ans.

Cette fédération a rendu de très grands services aux cultivateurs de l'Islet et nous croyons qu'il serait dans l'intérêt des cultivateurs des autres comtés d'adopter ce système qui assure des octrois plus considérables à ceux qui l'adoptent.

L'exposition du comté de l'Islet a été fixée aux 15, 16 et 17 septembre prochains, à St-Jean Port-Joli.

Voici le programme de ces trois journées agricoles :

MARDI LE 15 SEPTEMBRE :—

Toute la journée entrée et installation des exhibits.

MERCREDI LE 16 SEPTEMBRE :—

8 hrs a.m.—Portes ouvertes au public, entrée gratuite.
10 hrs a.m.—Jugement des exhibits autres que les animaux.
12 hrs a.m.—Ajournement pour le diner.
2 hrs p.m.—Jugement des porcs et des moutons.
5 hrs p.m.—Clôture.

JEUDI LE 17 SEPTEMBRE :—

8 hrs a.m.—Portes ouvertes au public, entrée gratuite.
10 hrs a.m.—Jugement des chevaux et du bétail laitier.
12 hrs a.m.—Diner d'honneur par les Directeurs aux juges et aux invités.
2 hrs p.m.—Discours par l'hon. Dr J.-Adélard Godbout, ministre de l'Agriculture de la Province de Québec, MM. Fernand Fafard, député du comté de l'Islet, par l'hon. E. Thériault, M.C.L., et autres orateurs distingués.

Voici les noms des patrons et des officiers de la société pour l'année 1931:

Patrons honoraires.—Hon. Dr J.-Ad. Godbout, D.S.A., ministre de l'Agriculture, prov. de Québec ; Rév. J.-T. Lachance, V.F., vuré de St-Jean-Port-Joli.

Patrons.—J.-Fernand Fafard, député du comté à la Chambre des Communes ; Georges Bouchard, député de Kamouraska, membre du Conseil d'Agriculture et ancien agronome du comté.

Président honoraire.—Rév. Hon. Bois, directeur de l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne.

Vice-président honoraire.—Rév. F.-X. Jean, professeur à l'Ecole d'Agriculture de Sainte-Anne.

Bureau de direction.—Président: J.-Bte Poitras, St-Eugène ; vice-président: Servule Thériault, l'Islet.

DIRECTEURS

L'Islet :
Servule Thériault
J.-Amédée Bernier
St-Roch des Aulnaies :
Thaddée Caron
Alfred Pelletier
Saint-Aubert :
Thaddée Caron
Jos. Bélanger
Sainte-Perpétue :
Jos.-S. Pelletier
Gérard Gaudreau
Saint-Cyrille :
Amable Pelletier
Napoléon Allaire
Saint-Adalbert :
Rév. P. Pelletier, ptre
Cyprien Bourgault
St-Jean-Port-Joli :
Boniface Bélanger
Frs-T. Caron
Saint-Eugène :
J.-Bte Poitras
Rév. A. Morel, ptre
Saint-Pamphile :
Maxime Daigle
Alfred Ls Anctil
Ste-Louise :
Rév. Léonce Pelletier, ptre
Louis Gagnon
Saint-Damase :
Rév. Louis Bonenfant, ptre
Georges Chrétien
Saint-Marcel :
Rév. P. Crépault, ptre
Luc Dancause.

Secrétaire-trésorier : Jos.-N. Bernier, N.P., Saint-Jean-Port-Joli.
Agronome officiel : J.-Bruno Potvin, B.S.A., l'Islet.
Auditeur: Jos. Fournier, gérant Banque Provinciale, St-Jean-Port-Joli.

Nos remerciements à M. le secrétaire Bernier pour l'envoi de cette intéressant programme.

SIAM A L'EXPOSITION DE REGINA

A moins qu'il n'en soit empêché par des circonstances imprévues, le gouvernement du Siam sera officiellement représenté à la Conférence-Exposition Mondiale du Grain qui sera tenue à Régina en 1932.

Dans une communication récente, émanant du Prince Devawongs, Ministre des Affaires étrangères du Siam, et adressée à la légation britannique à Bangkok, il est dit que "Le Gouvernement de Sa Majesté accepte avec le plus grand palsir l'invitation qu lui fait le Canada de participer à la Conférence-Exposition de 1932, à moins qu'il n'en soit empêché par des circonstances imprévues," montrant ainsi tout l'intérêt que porte le Royaume du Siam à la Conférence-Exposition Mondiale du Grain qui vient.

Le Ministre des Affaires étrangères dit également que l'on prend actuellement des mesures pour envoyer à l'exposition des lots de riz cultivés dans le Siam.

LE MARCHE ANGLAIS POUR LES OEUFS

Le numéro courant du rapport du Service fédéral de l'Aviculture sur le commerce des oeufs à l'étranger nous apprend que la Grande-Bretagne importe actuellement plus de 4,640,000 douzaines d'oeufs par semaine. Les pays qui fournissent la plus grosse part de cette immense quantité sont le Danemark, les Pays-Bas, et la Pologne; les autres pays comprennent l'Etat libre d'Irlande, la Belgique, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, la Suède, la Chine, et l'Egypte. Le Canada n'est pas à l'heure actuelle un pays d'expédition mais un pays qui importe de si fortes quantités d'oeufs devrait certainement fournir une occasion aux producteurs canadiens.

La Crème

APAISE | **à Barbe**

AMOLLIT | **Cuticura**

ADOUCIT

Remarquez avec quelle facilité elle mousse, comment elle amollit la barbe, comme les vertus délicatement médicamentées de Cuticura adoucissent la peau pendant que vous vous rasez et comme votre figure est veloutée, fraîche et fortifiée, votre barbe finie.

Chez vos fournisseurs ou envoyée franc de port sur réception de 35c. S'adresser à: **J. T. Wait Company, Ltd., Montréal.**

"Sédalgine"

EN VENTE CHEZ TOUT BON PHARMACIEN

Rechargez votre système

Pour bien fonctionner, une pile électrique doit être rechargée périodiquement.

Il en est de même de l'organisme. L'indigestion, le surmenage, les inquiétudes, la perte de sommeil affaiblissent le système nerveux. Si l'on n'y met ordre, de graves maladies peuvent en résulter.

Une bouteille ou deux de Sirop de Fellows donneront à votre système une nouvelle "charge" de force et de vitalité.

Prenez du Fellows si vous êtes surmené. . . . 50 années de succès vous garantissent son efficacité.

Pour Perte d'Appétit
Nervosité
Epuisement
Convalescence Retardée
Anémie
Dénutrition
Affections des Bronches

NOTEZ qu'il n'y a ***qu'un seul*** Sirop de Fellows. Evitez les contrefaçons.

SIROP FELLOWS

59F

Les Enfants Heureux et Sains

ainsi que les grandes personnes se trouvent dans les maisons, où le

NOVORO

Du DR. PIERRE

est le remède de famille. Il est la première aide d'une mère, quand l'un de ses enfants se sent malade. Il est sain et digne de confiance. Il se trouve dans la boite à pharmacie de millions de maisons ici et à l'étranger.

Préparé d'herbes et racines pures ne contenant pas de drogues nuisibles, il peut être donné aux petits, ainsi qu'aux jeunes et vieux de constitution délicate.

Les droguistes ne le fournissent pas. Pour renseignements écrire à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Délivré libre de tous droits au Canada)

LES PELOUSES

PLANTATION DE FONDATION IMPORTANTE

Un des buts de cette plantation est de relier la maison au terrain — Elle est plus belle si elle est irrégulière.

LES CONIFERES

Une plantation de fondation bien faite est très importante dans l'embellissement des abords de la maison. On entend par là la pose des arbrisseaux le long des murs de fondation de la maison, de façon à présenter l'effet le plus agréable. Il ne faut pas se limiter à une seule variété mais faire une sélection d'arbrisseaux propres à donner un bon effet naturel.

On a dit qu'un des buts des plantations de fondations est de relier la maison au terrain ; on veut dire par là que lorsque la plantation est devenue établie la maison devrait avoir l'air le sortir de la pousse adjacente. On recommande la plantation irrégulière pour la plupart des situations, à moins que les terrains autour de la maison ne doivent être établis sur un plan bien arrêté. Une précaution importante est de choisir des plantes de différentes hauteurs, afin d'éviter ce qui pourrait avoir l'effet d'une haie autour de la maison. La variété dans la largeur est nécessaire également pour une même raison. Les arbrisseaux à pousse plus basse doivent être sous les fenêtres, et le long des côtés de la maison, mais la hauteur doit être augmentée à différentes intervalles, et dans la plupart des cas spécialement dans les coins et de chaque côté des portes.

Il ne faut pas cacher tout le mur de fondation, mais arranger la plantation de façon à masquer l'alignement de la fondation et à réduire sa hauteur au minimum. Ces détails ont une importance relative d'autant plus grande que la propriété est plus petite. La maison paraît être d'autant plus haute que le terrain est plus petit. Les résidences établies sur des petits terrains n'offrent pas d'aussi bons effets au point de vue architectural que la maison établie sur les terrains plus grands. On ne peut guère suivre la plantation en masse sur les propriétés de ce genre. Les effets fondamentaux désirables dans les plantations de fondations sont les suivants : contour gracieux, points individuels d'intérêt et couverture abondante pour la végétation.

On obtient un contour gracieux en choisissant les plantes qui ont elles-mêmes une forme gracieuse, et l'individualité donne un effet agréable et harmonieux. Pour les points individuels d'intérêt, il faut choisir des plantes qui exhibent une variation de couleurs et de textures des feuilles et qui présentent des jeux intéressants de lumière et d'ombre. Pour bien couvrir la fondation, il faut choisir des plantes qui ont un mode de végétation assez étalé, et les compléter par une plantation de façade ou de couverture d'arbrisseaux plus petits et étêtés plus bas.

Dans les positions qui reçoivent beaucoup de soleil, on peut employer quelques plantes vivaces soigneusement choisies pour donner des effets de couleur. Les pivoines sont utiles pour cela, non seulement à cause de leur floraison superbe à la bonne saison, mais parce que le feuillage reste attrayant toute la saison.

L'emploi de conifères est utile dans les groupes d'arbrisseaux pour obtenir des effets l'hiver, et pour accentuer certains points. Il est à noter, cependant, que les conifères mis dans des groupes d'arbrisseaux souffrent de la présence trop proche des plantes à feuilles décidues. On obtient un très bon effet en se servant exclusivement de conifères. Il en existe bien des formes distinctes qui comprennent le thuya, ayant la forme d'une pyramide ou d'un globe, ainsi que les variétés touffues de genévriers et de pins Mughos. Parmi les arbrisseaux à fleurs, les spirées, les épines-vinettes, les hydrangées et les caragans, spécialement les espèces naines, sont très utiles. On trouvera une description de ces arbrisseaux et de beaucoup d'autres espèces superbes ainsi que des plantes et des vignes d'ornement dans le bulletin No 89 du Ministère de l'Agriculture. L'emploi judicieux d'arbres à feuilles décidues et de conifères donne l'effet le plus agréable pour la plantation de basse ou de fondation ; il vaut peut-être mieux que les conifères soient en plus grand nombre.

CATEGORIES DE VOLAILLES

Un supplément aux types modèles canadiens pour les volailles habillées, publié par le Service de l'Aviculture de la Division fédérale de l'Industrie animale, fournit la classification suivante des espèces et sous-espèces : les poulets comprennent les poulets de gril mignons (**squab boilers**), les poulets de gril, les poulets à frire, les poulets à rôtir, les poulardes, les chapons, les vieux poulets. Les volailles comprennent les poules et les coqs. Les catégories pour les dindes sont les jeunes poules, les jeunes dindons, les vieilles poules, les vieux dindons; canards, — jeunes canards et canards ; oies, — oisillons et oies ; pigeons, — jeunes pigeons et pigeons, et pintades, — pintadeaux et pintades. On peut se procurer des définitions complètes et des instructions pour l'emballage en s'adressant au Bureau des publications du Ministère de l'Agriculture à Ottawa.

—Vous savez la dernière nouvelle ? X vient de se pendre.

—Le malheureux, mais où avait-il donc la tête ?

—Dans un noeud coulant.

LOGEMENT DES PORCS

"Point n'est besoin d'avoir des logements coûteux pour élever des portées saines ou pour engraisser des porcs de boucherie. Lorsque le climat n'est pas trop humide on peut employer toute l'année des cabanes construites d'une épaisseur de planches. Ces cabanes sont construites avec des côtés montés sur charnière et qui fournissent un ombrage suppiémentaire pendant l'été. Les truies portières ou les porcs d'engrais hivernent très bien dans ces cabanes, que l'on peut rendre encore plus étanches sur les Prairies en les rechaussant avec de la paille."

Feuillet 135, Ministère de l'Agriculture.

L'ORGE ET LES BESTIAUX

Le Service de l'exploitation de la Division des fermes expérimentales, Ministère de l'Agriculture vient de publier un feuillet intitulé "L'emploi de l'orge pour l'alimentation des bestiaux" qui traite en grand détail de l'utilité de l'orge pour l'alimentation des boeufs de boucherie, des vaches laitières, des chevaux, des moutons et des porcs, et où nous trouvons l'introduction suivante :

"On doit considérer que l'orge vaut le maïs pour toutes les catégories de bestiaux, dans l'alimentation desquels ce dernier a joué un rôle important. C'est un produit canadien qui s'accommode admirablement bien des conditions variées de climat et de culture au Canada. L'orge mérite également d'avoir une place dans les rations d'élevage et de finissage des bestiaux canadiens".

Ce bulletin contient des renseignements utiles sur la valeur alimentaire de l'orge, par comparaison aux autres aliments et pour les différentes catégories de bestiaux, que nous résumons ici.

1.—L'orge est un produit canadien qui est relativement meilleur marché que le blé d'Inde importé.

2.—On peut maintenant se procurer l'orge à prix relativement bas.

3.—Au point de vue du total des principes nutritifs digestibles, l'orge n'est dépassée que par le blé et le maïs.

4.—L'orge n'est pas tout-à-fait aussi savoureuse que le blé d'Inde et il vaut mieux la donner avec d'autres grains.

5.—Comme l'orge est d'une nature carbonacée ou engraissante, c'est pour les animaux producteurs de viande et dans les phases de la croissance et de l'engraissement qu'elle est le plus utile.

6.—Il est généralement admis que l'orge est le grain le plus utile de tous ceux qui sont cultivés au Canada pour l'alimentation des porcs.

7.—Elle est presque aussi utile dans l'alimentation et l'engraissement des boeufs de boucherie.

8.—L'orge combinée à l'avoine forme une bonne base pour les moulées données aux vaches laitières, auxquelles on ajoute de la luzerne, des foins de céréales et de légumineuses riches en protéine, pour fournir la protéine supplémentaire nécessaire pour équilibrer la ration.

9.—L'orge peut être donnée économiquement et sans danger aux chevaux de travail, comme partie de la ration de grain. Il vaut mieux la rouler ou la concasser.

10.—L'orge roulée, concassée ou grossièrement moulue se combine bien avec l'avoine pour l'engraissement des agneaux.

On peut obtenir ce feuillet et en même temps un feuillet semblable couvrant l'alimentation des volailles (No. 128, N.S.) en s'adressant au Bureau des Publications, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa, Ont.

Geo.-W. Muir,
Ferme expérimentale centrale,
Ottawa.

NOMINATION D'UN ARBITRE

Paris, 15.— (Davos).—M. Francisco de la Barra, ex-président du Mexique, a accepté la nomination, par la Cour internationale de Justice, au poste de membre neutre au tribunal mixte d'arbitrage, qui s'occupe de résoudre la question roumano hongroise, actuellement pendante.

Le problème porte sur les droits de propriété des nationaux hongrois, dont les biens fonciers se trouvent situés dans les territoires cédés à la Roumanie, en vertu du traité de paix.

UN RECORD

Gardone, Riviera, Italie, 15. (A. P.) —Kaye Don, le conducteur anglais de canots de course que détient le record du monde avec une vitesse de 103 milles .4 à l'heure, est sorti aujourd'hui avec "Miss England II" pour une course d'essai préliminaire à sa tentative officielle de briser son propre record. Il croit pouvoir atteindre 104 milles et même plus. Il a ajournée l'épreuve décisive à la fin de l'après-midi pour permettre au poète italien d'Annunzio, sous les auspices de qui furent organisées les régates du lac de la Garde, d'être présent.

On l'emploie en Australie. Mme G. Bauer, de Moonee Pond, Victoria, Australie, nous écrit : "Le Novoro et l'Oléolo du Dr Pierre sont nos remèdes de famille depuis bien des années et tant que nous les avons dans la maison nous ne craignons pas les rhumes ni les divers maux qui assiègent l'existence journalière." Ces préparations sont populaires dans l'univers entier comme remèdes de famille dans des milliers de foyers à cause de leur multiple utilité. Si toutefois vous ne les connaissez pas encore, écrivez aux fabricants pour obtenir des renseignements et une offre spéciale. Ce ne sont pas de communs articles de commerce car ils sont fournis directement du laboratoire du Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

LE MOYEN DE FAIRE DE LA BELLE PELOUSE

La mode est maintenant aux espaces ouverts recouverts de bonne pelouse — Il faut une bonne terre grasse.

PLANTATIONS

Quelle que soit la plantation que l'on fasse autour de la maison l'effet obtenu ne sera satifaisant que si l'on établit une bonne pelouse. La cour contenant de petits parterres de fleurs et quelques arbrisseaux, même disposés avec quelques prétentions à l'uniformité, est aujourd'hui tout à fait passée de mode.

Dans une conférence faite devant la convention de l'Association d'horticulture de l'Ontario, il y a quelques semaines, le Rév. Dr Scott, de Perth, l'ex-président de l'Association, recommandait pour la cour de devant de la maison le centre ouvert, la plantation d'arbrisseaux et de fleurs vivaces en groupes, l'absence de lignes droites et les facilités nécessaires pour le bon entretien des plantes. Le Dr Scott insiste sur l'importance du centre ouvert, recouvert d'herbe à pousse luxuriante et bien tenue, sauf sur les allées nécessaires.

Une étendue ininterrompue de terre grande ou petite doit former le terrain de base pour la plantation de tous les arbres, arbrisseaux et fleurs vivaces. Même dans le jardin de la ferme, on emploie des panneaux d'herbe très utilement dans quelques-uns des meilleurs dessins. Il n'est pas nécessaire non plus d'avoir un niveau plat pour une belle pelouse. On peut fort bien conserver les ondulations de la pente moyenne naturelle et ne modifier que les changements de niveau les plus prononcés. Il faut éviter cependant les monticules qui gênent les travaux d'entretien et arriver à un heureux milieu entre l'uniformité du niveau et de la nature. Comme le pelouse est un facteur plus ou moins permanent, un bon commencement est pour beaucoup dans le succès.

Malheureusement dans un trop grand nombre de cas, la terre que l'on trouve autour de la maison se compose de celle qui est excavée du sous-sol, et qui est généralement pauvre et ne convient pas pour la bonne herbe. Si la terre est très pauvre sous ce rapport, il peut être bon d'en enlever quatre ou cinq pouces et d'apporter un bon terreau que l'on enrichit avec du fumier de ferme bien pourri, ou à défaut de fumier de ferme, par un engrais chimique général que l'on peut se procurer chez un grainetier. On peut obtenir un très bon mélange avec une demi-livre de nitrate de soude et une demi-livre de sulfate de potasse et du superphosphate, et des os broyés à raison d'une livre de chacun. Cette quantité bien mélangée suffit pour une centaine de peids carrés de surface. En mélangeant il faut prendre des précautions pour qu'il ne reste pas de dépressions qui puissent retenir l'eau sur la pelouse, et que l'humidité s'éloigne du mur de fondation de la maison. Le sol devrait être bien tassé et bien roulé et légerement ratissé en préparation pour les semis de graine.

Les mélanges habituels d'herbe à pelouse vendus par les grainetiers sont généralement satisfaisants. On peut, cependant, faire un très bon mélange de pâturin du Kentucky et du trèfle blans de Hollande à raison de trente-cinq livres du premier pour une livre du dernier. Une once du mélange suffit pour trois verges et demie carrées de pelouse. On sème dès que la terre est prête; on obtient une production plus égale de la graine si on l'applique par une journée calme. Un ratissage et un roulage légers après les semailles mettent la terre et la graine en contact plus intime donnant ainsi une germination rapide. Dès que l'herbe a quatre ou cinq pouces de hauteur, elle a suffisamment des racines pour résister au passage d'une faucheuse à pelouse. La barre de la machine doit être ajustée assez haut pour les premières coupes, et les lames doivent être bien alguisées et bien réglées afin d'éviter l'arrachage des plantes. Il y aura sûrement des mauvaises herbes qui apparaîtront le premier été. Il faut les enlever soigneusement, et si l'on dérange le sol en bêchant ou en arrachant ces mauvaises herbes, on peut épandre de la nouvelle graine sur ces endroits.

M. A. B.

RIEN QUE DES EXPERTS A VOTRE DISPOSITION POUR L'INSTALLATION ET REPARATIONS DE MACHINES D'IMPRIMERIE aussi moteurs et outillages pour

DENTISTES

Une spécialité

STANISLAS HUOT

experts-mécanicien
147, STE-HELENE
TEL.: 9852 ET 2-0390 s. 6.

Voyez l'annonce **Stromberg-Carlson** en page 13

POELE A GAZ

MOFFAT—Modèle-à trois brûleurs. Fini régulier, porte émaillée. Très spécial à **$19.50**

GURNEY—Modèle-à trois brûleurs. Devant entièrement émaillé blanc. Très spécial à **$32.00**

COMPAGNIE

P.T. LEGARÉ

LIMITÉE

142 --- RUE ST-JOSEPH --- 142

POELE COMBINE

WINDSOR—Pour charbon, bois et gaz. Fini régulier, portes émaillées, Valeur de $105.00, pour **$86.00**

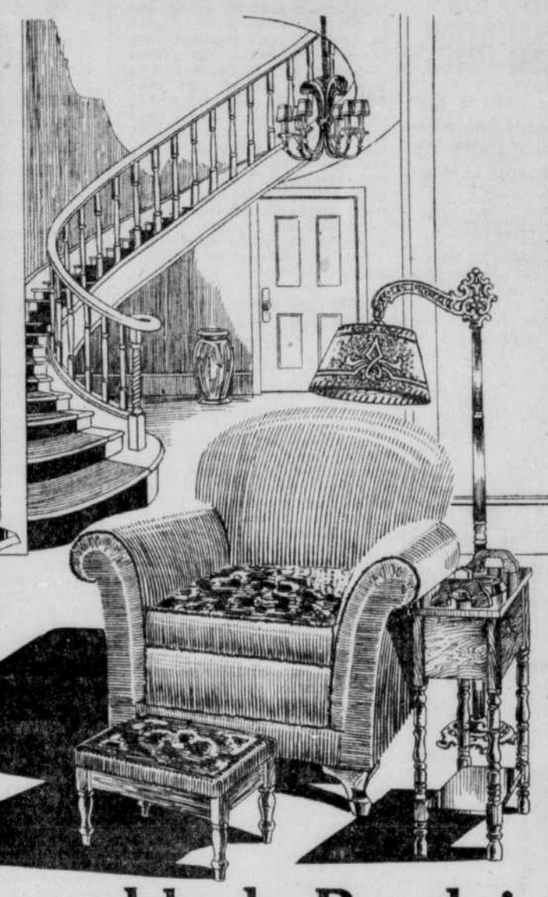
MOFFAT—Pour charbon bois et gaz. Entièrement émaillé-gris et blanc. Valeur de $141.00, pour **$99.00**

Tout ce Que les Mariés de Juin Désirent

Pour Mettre de la Beauté et du Confort

Dans Leur Nouveau Foyer!

Maintenant que tout est décidé, qu'il n'y a plus qu'à aménager votre demeure, vous voulez naturellement avoir des meubles que vos amis ne manqueront pas de remarquer, des meubles dont vous serez fiers pendant de nombreuses années. Nous vous invitons à visiter notre magasin, à vous rendre compte de la nouveauté , de la qualité et des bas prix de nos marchandises. Venez avec l'assurance que vous ne serez pas importunés pour acheter.



$15 Comptant
Vous Assure Un
CHESTERFIELD
A Votre Choix

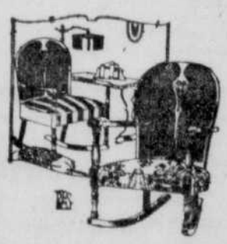
Superbe Ensemble de Boudoir

Exactement Tel Qu'Illustré, 12 Morceaux Pour $149

Cet ensemble comprend : Chesterfield et deux Fauteuils en beau Mohair brun ou bleu, avec coussins reversibles en velours Jacquard. Dossier d'un fauteuil capitonné, modèle entièrement nouveau. TABLE de centre fini noyer, dessus de 20 x 36 pouces. TABLE de bout, fini noyer, dessus de 12 x 24 pouces LAMPE bridge au fini noir et or. ABAT-JOUR en parchemin peint à la main. TABOURET au fini noyer, dessus en Mohair. TABAGIE au fini noyer, avec frand compartiment et accessoires. PORTE-REVUES au fini noyer. LAMPE portative "Art Moderne". COUSSIN en soie pour fauteuil ou Chesterfield. Les douze morceaux...

$15 Comptant. Balance en 12 Paiements Mensuels -- Sans Intérêt

Balance en 12
Paiements Mensuels
Sans Intérêt



180 Fauteuils et Berceuses

A des Conditions Inusitées

$2 DEUX PIASTRES COMPTANT

Ce sont tous des fauteuils et berceuses de Luxe, de tous les styles classiques et modernes pour boudoirs, salons et chambres à coucher. Tous les styles différents, dans certains modèles nous avons la berceuse pour appareiller le fauteuil. Tous les plus beaux et les plus riches tissus ont été employés pour les sièges et les dossiers. Jamais vous ne trouverez une occasion comme celle-ci pour vous assurer quelques fauteuils à des prix et conditions particulièrement avantageux. Deux Piastres comptant vous assure le fauteuil de votre choix. Balance à conditions pour vous convenir. Les prix varient, de .....

$3.95 à $107.00

FRIGIDAIRE

Réfrigération Avancée

comprend un modèle de cabinet complet, en porcelaine blanche sur acier, pour toute bourse et tout besoin. Chaque Frigidaire est vendu avec une GARANTIE DE 3 ANS.

Verreries en Pure Cristal de Bohême !

Deux Superbes Dessins Gravés à l'Aiguille

"Guirlande" Tel Qu'Illustré, et "Violette"

Voici un cadeau que les mariés apprécieront grandement, et que vous pouvez vous procurer à de très bonnes conditions. Chaque verrerie consiste en huit douzaines de verres, une douzaine de chaque sorte: verres à eau, verres à Clairet, verres à Champagne, verres à Madère, verres à Cocktail, verres à liqueurs, verres à Chartreuse et verres à Sorbet. Importés directement, ce prix défie toute concurrence. **$34.75**

95c COMPTANT et $1.00 PAR SEMAINE

Voyez Ces Nouveaux Styles

EN CHESTERFIELDS DE HAUT TON

Chesterfield et deux Fauteuils recouverts en un joli velours Jacquard e trois tons ; coussins reversibles et devant cintré. Construction Kroehler entièrement sur ressorts **$79**

Chesterfield et deux Fauteuils recouverts en Mohair brun ou bleu, avec un velours Jacquard sur un côté des coussins reversibles. Devant cintré. Très spécial à **$126**

Chesterfield et deux Fauteuils Kroehler, recouverts en Mohair bleu ou brun ; coussins reversibles en Jacquard de haute qualité ; devant cintré. Très spécial à **$133**

Chesterfield et deux Fauteuils Kroehler, couverture en Mohair brun ou bleu, combiné avec un velours Jacquard sur un côté des coussins. Boiserie de noyer sculpté. Spécial **$165**

Chesterfield et deux fauteuils recouverts de Mohair brun, bleu, taupe ou rouge ; face et base avec devant cintré. Un des plus jolis modèles 1931. Très spécial à **$173**

Chesterfiled et deux fauteuils recouverts de Mohair brun avec double dossier ; coussins reversibles. La face des bras et la base de chaque meuble en noyer sculpté. Seulement **$205**

Chesterfield et deux Fauteuils à cousins reversibles : couverture en Mohair brun ou bleu. Coussins amovibles sur les bras, superbe boiserie de noyer sculpté. Très spécial **$223**

Chesterfield et deux Fauteuils de style Louis XV ; couverture en Mohair Angora rouge combiné avec frisé français sur un côté des coussins ; Dossier d'un fauteuil capitonné **$285**

Plus de 50 Différents Modèles Marqués Jusqu'à $600.00

Planche à repasser **$1.19**

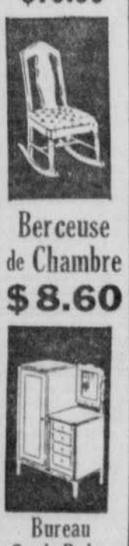
Table à Café **$5.95**

Set de Téléphone **$3.95**

Pupitre Combiné **$27.75**

Table à ouvrage **$10.00**

Berceuse de Chambre **$8.60**



Bureau Garde-Robes **$24.50**

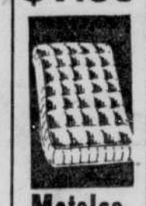
Cabinet de Cuisine **$24.25**

Lampe de Piano **$9.85**

Pupitre Pr Dames **$19.95**

Porte-Revues **$4.95**

Table de Bout **$7.60**



Matelas Marshall **$25.00**

Armoire Emaillée **$19.95**

Chaise Windsor **$3.00**

Coussins Fantaisie **$2.95**

Toilette de Lit **$12.95**

Nattes Domestiques **$2.95**

Le
"SOLEIL"
est lu dans 100% des familles canadiennes-françaises de Québec

LE SOLEIL

MEMBRE DE L'A. B. C.

LE TIRAGE DU
"SOLEIL"
en fait le premier journal à l'est de Montréal

40e ANNEE—No 116 – EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, SAMEDI 16 MAI 1931 CIRCULATION EN AVRIL 52,803 — PRIX : DEUX CENTINS

BENNETT RESTE COI DEVANT MM. KING ET LAPOINTE

Faits divers de partout

ECONOMIES

Washington, 16. (P.A.) — Le président Hoover a déclaré que l'état-major général de l'armée a l'intention d'évacuer de 20 à 30 postes de l'armée en diverses régions des Etats-Unis. Le service sera ainsi facilité et une économie sérieuse en résultera.

HEUR ET MALHEUR

Téhéran, 16. — L'avion dans lequel Mme Edwin Montagu, veuve de l'ancien vice-roi de l'Inde, et M. Rupert Belville faisaient un voyage dans le Moyen-Orient, s'est écrasé près de Meched (Perse).

Ses occupants sont indemnes.

UNE CHUTE DE 5000 PIEDS

Wellington, N.-Z., 16. — Le Norvégien Quiller qui, aux environs de Wellington, avait sauté de son avion, alors que celui-ci se trouvait à une hauteur de 5000 pieds, s'est tué, son parachute n'ayant pas fonctionné.

DIX NOYES

Constance, 16. — Un canot monté par onze personnes, a chaviré, sur le lac Constance, entre Friedrichshafen et Rorschach (Suisse). On compte dix noyés. Le seul survivant a été sauvé par le vapeur bavarois "Nuremberg", qui a également pu repêcher les cadavres de trois des victimes.

LE TRESOR D'ALI PACHA

Corinthe, 16. — Les journaux d'Athènes apprennent de Janina que des fouilles entreprises d'après les données de certains documents pour retrouver le fameux trésor d'Ali Pacha ont fait découvrir les squelettes de neuf ouvriers qui construisirent la crypte dans la quelle fut caché le trésor, et qu'Ali pacha fit mettre à mort ensuite afin de conserver le secret.

Les recherches continuent.

CONTRE LA GUERRE

Genève, 16. (Havas) — La commission d'élaboration de la convention pour la prévention de la guerre a adopté un article obligeant, en cas de différend, les parties contractantes à accepter et à exécuter les mesures conservatoires militaires d'ordre terrestre, naval et aérien recommandées par le Conseil de la Société des Nations.

Elle a adopté, en principe, qu'en cas d'invasion, le Conseil imposerait et les parties accepteraient le retrait des troupes analogue à celui de la France en 1914.

A BORD DU ZEPPELIN

New-York, 16. (P. A.) — Le contre-amiral Billard a désigné le commandant Edward H. Smith de la garde des côtes comme seul représentant américain à bord du "Graf Zeppelin" dans son vol de Friedrichshafen au pôle Nord. Le dirigeable doit quitter Friedrichsafen le 10 juillet et se rendre au Spitzberg où il restera amarré jusqu'à ce que le sous-marin "Nautilus" approche du pôle. On pense que le zeppelin et le sous-marin ateindront le pôle en même temps.

CLOS DE BOIS EN FEU

Marseille, 16.— A Toulon, le feu a détruit, dans le quartier de la Rhode, de grands ateliers de bois et charpentes, qui occupaient une superficie de 30,000 pieds carrés.

Un entrepôt rempli d'outils et d'instrument de travail dépendant de l'administration des ponts et chaussées a été la proie des flammes également.

Les secours ont été rapidement apportés par des marins des bateaux mouillés au port marchand par les pompiers de la ville et par ceux de l'arsenal. Mais, en raison des stocks de bois qui fournissaient un aliment à l'incendie, on s'est rendu difficilement maître du sinistre.

L'ensemble des dégâts s'élève à près de 3 millions.

SOMMAIRE

Deuxième, 3e et 4e pages
Section de l'automobile
Cinquième page
Nouvelles diverses
Sixième page
Causerie féminine
Septième page
Le Pape aux ouvriers
Huitième page
Le monde catholique
Neuvième page
La construction
Chez les ouvriers
Dixième et 11e pages
Dans nos théâtres
Nouvelles de Lévis
Douzième page
La vie sociale
Treizième page
Radio
Quatorzième page
Finance
Quinzième page
Le domaine de l'agriculture
Dix-septième page
Nouvelles étrangères
Dix-huitième page
Feuilleton
Dix-neuvième page
Nouvelles de Québec
Vingtième page
Editorial
Vingt-unième page
Aux assises
De la 22e à la 26e page
Sport
Vingt-septième page
Nouvelles diverses
Vingt-huitième et 29e pages
Petites annonces classées
Trentième page
Encans
Trente-unième page
Naissances et décès
Trente-deuxième page
Nouvelles générales

PAUL DOUMER TRAVAILLEUR ET PATRIOTE

Le nouveau président élu de la France fut d'abord apprenti graveur—C'est en travaillant dans une usine qu'il étudia et réussit à devenir professeur. — Sa carrière politique depuis trente ans.

Paris, 16. — On parle beaucoup actuellement de M. Paul Doumer. Le nouveau président élu de la République française a joué un rôle important dans la politique de son pays pendant plus de 30 ans. Ex-ministre, il fut encore gouverneur aux colonies et ex-président de la Chambre des Députés. Depuis 25 ans il était devenu un candidats possible à la présidence. Les regards se tournèrent plus particulièrement vers lui en 1925, lorsqu'à titre de ministre des finances, on crut un moment, qu'il avait résolu le grand problème financier de la France.

M. Doumer naquit à Aurillac le 22 mars 1857, fils d'un employé de chemin de fer et, à l'âge de 14 ans il vint chercher fortune à Paris. Sans être le moins du monde fixée sur le sort que lui réservait cette fortune il fit d'abord son apprentissage comme raveur dans un atelier où il travailla persévéramment à se perfectionner dans son art jusqu'au jour très rapproché de ses débuts où ses certificats de compétence lui permirent en dépit de son jeune âge de trouver de l'emploi dans une fabrique de médailles.

Continuant de mettre à profit tous ses moments de liberté sans perdre un seul jour de son travail professionnel, il réussissait, un peu plus tard à décrocher à la Sorbonne, ses degrés de diplomé-es-sciences qui lui permettaient d'entrer de plain-pied dans le professarat. Nommé à 20 ans, professeur de mathématiques au collège de Mende il eut peut-être continué d'orienter sa carrière vers le haut enseignement si une tenace extinction de voix ne l'eut forcé de diriger ailleurs sa débordante activité. Il s'improvisa alors journaliste et, grâce au concours d'amis dévoués, il devint éditeur d'un journal de la province qui lui ouvrit les vraies voies à la carrière politique. Elu député radical de Château-Thierry en 1888, il échoua aux élections générales de 1889 devant un adversaire boulangiste; mais bientôt il entrait au parlement comme député de l'Yonne et ministre des finances, en 1885, dans le cabinet Léon Bourgeois, il présentait le premier projet d'impôt sur le revenu. De 1896 à 1905, il occupa, avec autorité, le poste de gouverneur général de l'Indochine.

De nouveau député en 1902, président de la Chambre en 1905, il fut en 1906 candidat à la présidence de la République et obtint 371 voix contre 449 à M. Fallières, qui fut élu.

Il devint sénateur de la Corse en 1912. Ministre des finances en 1921, dans le cabinet Briand. Convaincu de l'urgente nécessité de revenir aux traditions budgétaires qu'il mit en lumière dans un "exposé des motifs "très remarqué, il obtint, par sa persévérante opiniâtreté, le vote en temps utile du budget de 1922, évitant ainsi, pour la première fois depuis nombre d'années, le régime néfaste des douzièmes provisoires.

Partisan résolu de l'amortissement, il avait, dès 1921, demandé au parlement un crédit d'un milliard et l'attribution à la Caisse d'amortissement, de tous les excédents de recettes budgétaires. Rapporteur général, puis président de la commission des finances du Sénat, ministre des finances dans le cabinet Loucheur en 1925, il avait repris la direction des travaux de la commission sénatoriale du budget lorsqu'il fut élu, sans concurrent, président du Sénat, le 14 janvier 1927, remplaçant M. de Selves.

M. Doumer a publié des ouvrages dont les principaux sont : "l'Indochine française", 'Souvenirs", et "le Livre de mes fils'.

Tel il était à ses débuts dans la vie publique, tel M. Paul Doumer est demeuré : la parole grave, la physionomie austère, les moeurs sévères.

Les années ont blanchi ses cheveux, sa barbe et ses moustaches, elles n'ont pas réussi à incliner son buste ; elles n'ont pas davantage atténué son ardeur au travail.

Ce qu'il a fait en Indochine, nul ne l'a oublié. Admirable administrateur, le nouveau gouverneur-général créa l'unité budgétaire des possessions françaises d'Extrême-Orient, construisit des routes, des canaux, des ponts, des ports, des chemins de fer, assainit les villes, fertilisa les campagnes, et bientôt, ce pays qui n'était connu que pour les méfaits de son climat, devint ce magnifique empire que toutes les nations du monde envient à la France.

Il fallut à M. Doumer, pour cela cinq années.

A sa rentrée au pays, l'ex-gouverneur redevint député, n'ayant que l'embarras du choix pour trouver une circonscription.

Se remettant au travail avec une nouvelle ardeur, il remplit alors les écrasantes fonctions de rapporteur général de la commission des finances. On rapporte que, même la nuit, M. Doumer, demeuré seul, dans une des salles de la Chambre, travaillait encore, alors que tout le monde, dans le palais, sommeillait.

Lorsque la guerre éclata, M. Doumer manifesta de nouveau sa patriotique activité,

Le gouvernement, les Chambres, les grandes administrations avaient quitté la capitale. Il y demeura, lui, organisant, auprès de Galliéni, la défense de Paris et de cette France à laquelle il devait donner quatre fils.

Ministre d'Etat en 1917, dans le cabinet Painlevé, ministre des finances en 1921, dans le cabinet Briand, président de la commission des finances du Sénat en 1925, à nouveau ministre des finances dans un des cabinets Briand, en 1926, M. Doumer a failli, à une heure critique, devenir président du conseil.

On s'en souvient, c'était en 1926 ; la crise financière angoissait tous les Français. De divers côtés, on préconisait la constitution d'un cabinet d'union nationale. Chargé par M. Doumergue, de cette mission difficile, M. Doumer échoua, et désigna M. Poincaré comme étant le seul homme qui pouvait, à ce moment-là, réussir dans l'entreprise délicate d'unir autour de lui des hommes de tous les partis.

On sait ce qui est advenu : M. Poincaré est devenu chef du gouvernement d'union nationale, et M. Paul Doumer a été élu président du Sénat sans concurrent, aux acclamations de l'Assemblée.

Durant la guerre, il se montra l'un des plus ardents partisans de Clémenceau dans la campagne entreprise par le "Tigre" contre les défaitistes.

C'est lui qui dirigea la poursuite contre l'ex-ministre Malvy devant la Haute Cour sénatoriale,

DELEGATION DES CHAMBRES DE COMMERCE

Montréal, 16.—Un groupe de délégués au congrès international des Chambres de Commerce tenu à Washington a manifesté l'intention de visiter le Canada sous les auspices du Canadien National, après le congrès. Il sera tenu à Montréal le 21 mai après avoir visité Toronto, Hamilton, la cataracte de Niagara et Ottawa. De Montréal le groupe se rendra à Québec où il sera le 24.

Parmi les délégués l'on remarque MM. A.M.M.M. Chetty et V.V.R.S. Chetty, des Indes ; E. Hollingsworth, M. et Mme J.-H. Bates, Mlle Booth, M. et Mme. John Marlow, Mme Cowan, M. Owen Jones, M. W.-N. et Mlle Huchins, H. Eyles et M. C. Twigg.

UN DELEGUE DU VATICAN EN ESPAGNE

Le nonce Féderico Tedeschini a longuement conversé hier avec le président Zamora — On croit qu'il apportait les protestations du Vatican—Les pertes causées par les émeutes de ces jours derniers sont immenses.

Madrid, 15. (A.P.) — Le nonce Federico Tedeschini a conféré plus d'une heure, hier, avec le président Alcala Zamora, à qui on croit qu'il a transmis une protestation du Vatican contre les récentes attaques dont les maisons religieuses furent l'objet.

Il portait un volumineux rouleau de papiers et n'était pas accompagné de son secrétaire, circonstance indiquant le désir d'un entretien particulier. Ni l'un ni l'autre des deux interlocuteurs n'a voulu faire connaitre la nature de cet entretien, le nonce se contentant de dire qu'il avait visité en M. Alcala Zamora un vieil ami personnel.

Si une protestation fut présentée, on croit que le président en communiquera le contenu à son cabinet avant d'en rendre publics les détails.

PRIERES A BOSTON

Boston, 16. (Spéciale) — Le cardinal O'Connell, s'adressant cette semaine aux prêtres de son diocèse, avec lesquels il eut une conférence au palais cardinalice, les engagea à inviter leurs paroissiens, dimanche, à prier pour les prêtres, religieuses et le peuple espagnols. On s'attend donc à ce que demain, dans toutes les églises de l'archidiocèse de Boston, les pasteurs engagent leurs fidèles à prier dans le sens désiré par le cardinal archevêque.

PERTES IMMEENSES

Madrid, 16. (Spéciale) — Les émeutes du commencement de la semaine ont causé de grands dommages en plusieurs villes d'Espagne. Dans les sept villes les plus durement affectées, 22 couvents, 7 églises, un palais épiscopal, un atelier de journal et un magasin ont été incendiés complètement ou d'une façon presque irréparable.

Dans Madrid seul les pertes furent estimées à $4,000,000. Divers couvents furent criblés de pierres, des reliques détruites et des bombes jetées en divers endroits. Une vingtaine d'édifices furent préservés de la destruction par la garde civile, qui est la gendarmerie en Espagne. Les tentatives pour mettre le feu à deux couvents et au palais archiépiscopal de Saragosse furent de même frustrées.

A Madrid, le nombre de couvents incendiés s'élève à sept. A Malaga, un atelier de journal, le palais épiscopal, quatre couvents, cinq églises et un grand magasin passèrent au feu. A Murcie, deux couvents eurent le même sort. A Séville, un couvent et

(Suite à la page 27, 1ère col.)

UN SAVANT MEURT AU GROENLAND

Le professeur Wegener, explorateur allemand, dont les journaux ont annoncé la disparition ces jours-ci, est mort en héros — Il voulait sauver des compagnons dont la vie était en danger lorsqu'il fut lui-même atteint par la mort.

New-York, 16. — La science a perdu un de ses plus fervents adeptes avec la disparition du professeur Wegener, chef de l'expédition allemande au Groenland chargée d'étudier les conditions climatériques de cet immense pays glacé au point de vue de la création d'une route aérienne.

Les journaux du monde entier ont rapporté pour la première fois samedi dernier la nouvelle de la disparition de ce valeureux savant, mort par suite de son dévouement à la cause qu'il avait épousée et aussi pour tenter de sauver des compagnons en danger. A venir jusqu'à ces jours dernier, très peu de détails étaient connus sur les événements malheureux qui amenèrent la tragédie. Mais à mesure que le reste de l'expédition poursuit son enquête, on réalise combien grand était le dévouement de cet homme pour la science et combien courageux il était. Voici ce qu'on sait sur les derniers jours du professeur Wegener :

Lui-même, le Dr Loewe et Rasmus, un Groenlandais, était arrivés au Poste Central le 30 octobre 1930 après une randonnée de quarante jours, commencée à la côte même. Ils avaient trois traineaux, vingt chiens, et pas de provisions. Ils durent jeter le peu qui leur restait par suite du manque de moyens de transport. C'était tout ce qui leur restait d'un groupe de 20 traineaux qui avaient quitté la côte le 21 septembre. Ces traineaux portaient deux tonnes de provisions et d'équipements.

Malheureusement, des tempêtes continuelles de neige et la formation de glace en grande quantité força la plupart des traineaux à rebrousser chemin. On n'avançait plus qu'à grand'peine: trois milles et même moins à laf in de ce pénible voyage.

On se fait dans nos climats une très mauvaise idée des misères qu'eurent à endurer les voyageurs avant de pouvoir atteindre le poste central: le thermomètre marquait la plupart du temps 65 degrés sous zéro (ici, nous nous plaignons lorsque le mercure indique 10 au-dessous, ce qui est très rare à Québec). Ajoutez à cela une forte brise, avec la formation de bancs de neige considérable ou encore la rencontre de barrières de glace, de ravins inquiétant, etc. Les Groenlandais eux-mêmes reculent devant les dangers d'une telle randondée et il faut le courage et l'endurance d'un Wegener et de ses compagnons pour continuer un voyage, long de 250 milles, dans des conditions pareilles. C'est ce que firent Wegener, Loewe et Rasmus.

Le chef de l'expédition était déterminé, ainsi que ses compagnons, à atteindre au moins le mi-chemin, à 125 milles de la côte. Le Poste central est à 250 milles de la mer. Le Dr Georgi et le Dr Serge, deux membres de l'expédition, avaient envoyé un message auparavant disant qu'ils quitteraient le poste central le 20 octobre à moins qu'ils ne reçoivent des provisions. Cependant, malgré leur menace, ils n'avaient pas osé partir par ce froid de 65 degrés sous zéro Farenheit. Wegener et ses compagnons décidèrent donc de continuer leur avance.

Lorsqu'ils arrivèrent, ils trouvèrent Loewe et son compagnon dans un grand dénûment. Les doigts des pieds du Dr Loewe étaient complètement gelés et plus tard, par suite de l'apparition de la gangrène, on dut les amputer.

A cet endroit, il n'était pas question de cabane en bois: nos deux hommes s'étaient abrités sous un frêle tente. Bientôt, ce réduit ne suffit plus, on creusa une véritable cave dans la neige, telle que s'en font les Esquimaux eux-mêmes. Là, à l'aide d'une lampe à pétrole, on réussit à maintenir une température de 5 à 10 degrés au-dessus de zéro !

Le professeur Wegener, réalisant que les provisions qui se trouvaient à cet endroit n'étaient suffisantes que pour trois hommes jusqu'à la fin de mai, résolut, après un jour et demi de repos, de s'en retourner à la côte, accompagné de Rasmus. Il prit deux traineaux (cométiques) et 17 chiens et 270 livres de nourriture pour les hommes et les chiens. Ces deux hommes chaussés de skis, espéraient faire une moyenne de 12 milles par jour.

On ne revit plus Wegener ni Rasmus. Lorsque l'expédition de secours eût fait un certain parcours vers le poste central, on trouva le traineau de Wegener à 90 milles du poste central. On avait trouvé ses skis, plantés droit dans la neige, à 45 milles plus près de la côte. Ce sont les dernières traces du malheureux explorateur.

Malgré ce terrible désastre, le reste de l'expédition continuera le programme que son chef lui avait tracé: le Dr Georgi reste seul tandis que son compagnon, le Dr Loewe est à la recherche des restes mortels de Wegener.

Les chefs de l'expédition de secours qui réalisa que Wegener était perdu étaient le Dr Weicken, de l'Institut Géologique de Potsdam et le Dr Holzapfel, de l'Observatoire aéronautique de Prusse.

Le Dr Wegener, en outre d'être un homme savant, était un vétéran des expéditions au Groenland. Il en était à sa quatrième lorsque la mort mit fin à sa carrière si bien remplie. Il était bien connu pour son ardeur aussi bien que sa minutie au travail.

Le chef libéral et le député de Québec-Est ont souligné l'illogisme de la conduite du chef conservateur au sujet de la commission du tarif, de la nomination de M. Ferguson à Londres et des disputes internationales — Le Premier Ministre reçoit une leçon qui l'humilie devant toute la Chambre.

BONS DISCOURS

Ottawa, 16. — (Par Georges Leveillé) — Evidemment, la Chambre perd ses bonnes traditions, qui faisaient du vendredi un jour consacré aux affaires plus ou moins routinières qu'il faut quand même expédier. Hier, les deux séances ont été aussi mouvementées, aussi fertiles en incidents que la séance de la veille, jour de l'Ascension, avait été terne et monotone. De fait, cette séance du vendredi a été l'une des plus "chaudes" que l'on ait eues depuis le commencement de la session.

D'abord, au commencement de l'après-midi, le premier ministre Bennett a soumis sa motion pour demander au Parlement d'approuver les quatre premiers chapitres de la loi générale de 1929 pour le règlement pacifique des disputes internationales. Cela nous a valu un discours du premier ministre, qui a expliqué sa motion, un discours fouillé et substantiel de l'hon. M. Ernest Lapointe, qui a tant fait pour l'établissement des mesures propres à prévenir les guerres alors qu'il occupait le poste de ministre de la Justice dans le Cabinet King et des remarques de M. Henri Bourassa, député de Labelle, qui a approuvé l'attitude de MM. Bennett et Lapointe et s'est prononcé en faveur de la motion, qui fut ensuite adoptée à l'unanimité.

Ensuite M. Bennett a soumis au Parlement une résolution relative à la nomination d'une Commission du Tarif qui remplacera la Commission du Tarif nommée par le ministère King et destituée de ses fonctions par le gouvernement bleu du moment ou il prit les rênes du pouvoir.

Cette fois, M. Bennett s'est attiré des reproches mérités de la part de l'ancien premier ministre du pays qui lui a demandé des explications sur sa façon d'agir. M. King a tout simplement noté que le but de M. Bennett en mettant à la porte les anciens commissaires était tout simplement de remplacer trois bons rouges par trois conservateurs. Il a démontré à l'évidence que toute cette manigance du gouvernement Bennett n'est qu'une manoeuvre politique de la plus haute envergure.

Le premier ministre Bennett, qui venait de subir les feux bien nourris de l'opposition libérale n'était pas au bout de ses peines, cependant, et, lorsqu'il fut appelé à défendre un item de $132,000 pour salaires et dépenses au bureau du Haut Commissaire à Londres, le chef libéral le prit rudement à partie sur la nomination de M. G.-Howard Ferguson, ancien premier ministre conservateur de l'Ontario, comme Haut Commissaire à Londres, que le gouvernement King avait confié ce poste à M. Vincent Massey, ci-devant ministre plénipotentiaire du Canada à Washington.

Le débat, entrepris vers cinq heures, fut coupé par l'ajournement et ensuite par une heure consacrée aux bills privés, à la reprise du soir. Ensuite, il reprit comme de plus belle pour se continuer jusqu'à l'ajournement à 11 heures. L'item resta en plan lorsque le bourdon de la tour de la Victoire obligea les députés à quitter leurs sièges. MM. King et Lapointe avaient tellement bien montré la fausse position dans laquelle le Haut Commissaire du gouvernement, à Londres, s'est placé et ils avaient tellement bien montré à M. Bennett la fausseté de sa propre situation en rapport avec cette nomination que les députés leur firent une ovation à la sortie de la Chambre.

M. Bennett, toute la soirée , eut l'air d'un homme que l'on a mis en pénitence. Il fallut les interventions répétées de M. M. King et Lapointe pour lui faire quitter son mutisme et essayer d'excuser les frasques de M. Ferguson en mettant la faute sur les journaux qui, dit-il, ont mal rapporté les paroles du Haut Commissaire. C'est là une tactique chère à M. Bennett qui l'a adoptée comme porte de sortie quand toutes les autres issues lui sont fermées. Seulement, hier soir, la manoeuvre était tellement évidente que son affirmation fut accueillie par de formidables éclats de rire.

L'adoption de la mesure pour le règlement pacifique des disputes internationales a donné à l'hon. M. Lapointe l'occasion de faire l'un de ses meilleurs discours sur un sujet qui lui tient particulièrement au coeur et qu'il s'est attaché depuis toujours à faire réaliser, l'établissement dans le monde de mécanisme propres à mettre la guerre hors la loi et à implanter chez tous les peuples l'amour de la paix.

M. Lapointe a été particulièrement éloquent quand il a démontré que l'arbitrage, la séc rité et le désarmement sont les trois principes fondamentaux qui semblent être liés ensemble et qui sont indiqués comme but à atteinre par toues les nations.

Le député de Québec-Est parlait du coeur lorsqu'il fit remarquer à la Chambre que la justice et la paix sont soeurs jumelles et que ce n'est pas un moyen d'obtenir justice ou de redresser les injustices encore plus grandes de la guerre parce que, après tout, les canons et les mitrailleuses ne sauraient être considérés comme des instruments de justice impartiale.

Le discours de l'ancien ministre de la Justice, que nous donnons plus loin texteuellement, est rempli de ces considérations marquées au coin de la plus grande logique et des connaissances approfondies de M. Lapointe sur les grandes questions internationales.

L'ancien ministre de la Justice n'avait plus le même ton, le soir lorsqu'il prit M. Bennet à partie au sujet de la nomination de M. Ferguson. Il fut cinglant et ironique, avec raison, et le premier ministre, qui n'en pouvait mais, resta la tête inclinée sur son pupitre, courbé sur une feuille blanche qu'il couvrait de dessins fantaisistes.

M. Kiig n'avait pas non plus ménagé le Haut Commissaire Canadien. Selon le vieux dicton de nos gens, les oreilles de M. Ferguson ont dû lui tinter hier soir.

Le chef libéral lut les passages des discours du Haut Commissaire dans lesquels M. Ferguson a osé donner des conseils à l'Angleterre et passer des remarques qui n'ont sûrement pas dû plaire aux Anglais.

Il demanda au premier ministre quelle aurait été son attitude si le Haut Commissaire d'Angleterre à Ottawa eût osé formuler de telles remarques, s'il fût demeuré silencieux ou s'il n'eût pas, plutôt, demandé son rappel.

De son côté, M. Lapointe ne fut pas tendre. "Je suis peiné pour le premier ministre, dit-il, je suis peiné

(Suite à la page 27, 3e col.)

UN BANDIT LIBERE EST ASSASSINE

Roy-H. Sloane, un étudiant en droit devenu voleur, est tué quelque temps après avoir obtenu sa liberté de Sing-Sing où il purgeait une sentence — Victime d'autres bandits — Triste fin d'une triste carrière.

New-York, 16.— (Spécial)—La carrière bizarre de Roy-H. Sloane, enfant prodige, étudiant en droit, et voleur d'automobiles, vient de se terminer. Il avait obtenu récemment sa liberté de Sing-Sing, mais cette faveur accordée à Sloane ne plut pas évidemment à certains bandits. On le trouva fatalement blessé non loin d'une maison louche de la rue Dyckman.

Comme la plupart des incidents de la vie de Sloane, sa fin fut fantastique. Il se tenait debout au dehors du Mad Dot Boat Club, affublé de fausses moustaches, et il avait $5.00 dans sa poche. Un automobile passa tranquillement. Une des portes s'ouvrit pour un instant et deux coups de feu retentirent. Sloane courut autour du bloc mais il tomba presqu'aussitôt. Une heure plus tard il était mort.

Il n'y a aucun doute qu'il se tint un moment de trop à l'endroit choisi par une bande pour le tuer. Sloane venait d'être libéré sur parole après avoir été condamné pour un vol à main amé dans une bijouterie de la cinquième avenue.

Pendant un certain temps étudiant en droit à Carnegie et à l'Université Columbia, Sloane se mit en lumière il y a cinq ans environ. Il servait à ce moment une condamnation à Sing-Sing, quand on découvrit dans sa cellule une paire de "poings américains". C'était une sérieuse offense à ajouter aux autres, mais le bandit avait étudié la loi en prison et il réussit à convaincre la justice que le fait d'avoir en sa possession deux de ces instruments ne constituait pas une offense criminelle.

Il sortit de prison en décembre 1930 et il annonça qu'il allait réformer sa vie. Il manqua évidemment à sa promesse, car deux mois plus tard il était arrêté de nouveau pour un hold up da snle magasin de Stein et Karos, bijoutiers de la cinquième avenue.

Il avait été admis à caution en attendant son procès.

Il quitta lundi dernier la demeure de sa mère pour aller chercher une somme de $1,000 que quelqu'un lui avait promis pour sa défense. On n'a pas pu retracer très bien tous ses mouvements au cours des jours qui suivirent mais, vers minuit, hier, il se trouvait près du club Mad Dot. Il entra, seul disent quelques-uns, avec deux jeunes filles, disent d'autres et il alla au bar.

Trois hommes, probablement les "spotters" des meurtriers s'approchèrent de lui et se mirent à causer. Puis quand vint le temps de partir l'un des hommes alla au téléphone et on l'entendit dire : "Il va partir dans quelques minutes".

Quand Sloane apparut sur le trottoir, en face du club, un gros auto rouge s'approcha lentement et l'homme fut blessé par deux balles.

Gravement blessé, Sloane se mit tout de même à marcher, mais rendu à 150 pieds de là il tomba sur le trottoir et des constables le ramassèrent inconscient. Il mourut pendant qu'on le transportait à l'hôpital.

LA PECHE DANS LA RIVIERE RESTIGOUCHE

Montréal, 16.—(Spéciale)—La saison de la pêche est en pleine activité dans les Provinces Maritimes. Plusieurs sportsmen de Philadelphie sont arrivés par le Canadien National et se sont rendus à la rivière Cains, dans le Nouveau Brunsick. On raconte qu'un new-yorkais a battu le record récemment. Parti de son bureau à quatre heures vendredi il monta dans le train et le lendemain il était à pêcher dans la rivière Miramichi où il captura deux saumons.

Durant la saison de pêche de 1930 il s'est pris 312 saumons dans la rivière Restigouche dont le poids total s'élevait à 5,257 livres. La rivière Restigouche est considérée comme l'une des meilleures rivières à saumon.

INCENDIES, ACCIDENTS, TRAGEDIES

A Warwick, Mme Evariste Talbot est tuée lorsqu'un auto conduit par M. R. Beaudet, d'Asbestos, frappe sa voiture—Beaudet est accusé d'homicide involontaire — A St-Stanislas, Barnabé Lamy est écrasé par un auto — Deux incendies.

Trois-Rivières, 16.—(D. N. C.)—Un terrible accident a jeté dans la consternation la paroisse de Warwick. Mme Evariste Talbot, de cet endroit a été tuée par une auto que conduisait M. Roland Beaudet, d'Asbestos. Après avoir été blessée gravement elle fut transportée à l'hôtel Dieu de cette ville où elle mourut peu de temps après son arrivée.

La victime revenait chez elle en voiture, en compagnie de son fils, lorsque l'accident se produisit. L'auto de Beaudet venait en sens contraire et donna contre la voiture. Celle-ci a été détruite et le cheval fut tué sur le coup.

A l'enquête du coroner qui eut lieu à Arthabaska sous la direction de M. J.-B. Drouin, coroner, de Victoriaville le chauffeur fut trouvé coupable. De suite une plainte fut logée contre ledit Roland Beaudet sous l'accusation d'homicide involontaire et un mandat d'arrestation fut émis et ce dernier fut conduit à la prison commune du district d'Arthabaska pour y attendre son enquête préliminaire.

Trois-Rivières, 15. — (D. N. C.)— M. Barnabé Lamy, de St-Stanislas, a été victime d'un pénible accident, juste en avant du presbytère, lorsqu'il se fit passer sur le corps par un automobile conduit par M. Léo Dumont.

M. Lamy se promenait à bicyclette et, à la suite d'un mouvement quelconque, il tomba devant l'auto.

Il fut renversé sur-le-champ et la machine lui passa sur le corps avant que le conducteur eût eu le temps de faire quelque chose.

M. le vicaire Fréchette se dirigeait alors vers l'église et il se rendit près de la victime à qui il administra les derniers sacrements. L'état du blessé est très grave et on craint fort pour ses jours.

M. Lamy est âgé de 28 ans et père de deux jeunes enfants.

Trois-Rivières, 15. — (D. N. C.)— Un incendie a détruit, de fond en comble une grange appartenant à M. François Loranger, demeurant au coin des rues St-Philippe et Notre-Dame, Cap-de-la-Madeleine. Les pertes sont estimées à environ $5,000.

On réussit cependant à sauver des voitures et des autos, mais une automobile fut brûlée ainsi qu'un moulin à battre et nombre d'instruments aratoires.

Trois-Rivières, (D.N.C.)—Un incendie a complètement détruit la maison et le hangar à bois de M Wilfrid Robichaud, cultivateur du rang 50, à Côteau-de-Roches.

Au moment de se mettre au lit, M. Robichaud s'aperçut que la fumée remplissait le haut de la maison. Il eut juste le temps de faire sortir lesmembres de la famille et de commencer à sortir le ménage. Les pompiers volontaires qui étaitent accourus nombreux, parvinrent à sauver la grange de M. Robichaud mais ne purent préserver le hangar à bois.

L'incendie se termina vers minuit Comme les maisons voisine sont éloignées, elles ne furent pas atteintes. On évalue à $2,000 les pertes qui ne sont que partiellemen couvertes par une très faible assurance. On croit que le feu a été causé par une cheminée en mauvais état.

UNE DEMISSION?

Londres, 16. (P.C.) — Le très honorable Philip Snowden, chancelier de l'Echiquier, va probablement et dans un avenir rapproché, donner sa démission pour devenir membre de la Chambre Haute. Le mauvais état de santé de l'homme d'Etat nécessite cette mesure qui prive l'Angleterre d'un serviteur dévoué à l'une des charges les plus importantes du gouvernement.

LE DISCOURS DE S. S. PIE XI AUX OUVRIERS

Texte complet du discours que le Souverain Pontife a prononcé hier en s'adressant aux milliers d'ouvriers catholiques réunis à Rome pour célebrer le 40ième anniversaire de l'encyclique Rerum Novarum.

Cité Vaticane, 16. (A.P.) — S'exprimant en italien, en français et en allemand, le pape harangua hier 10,-000 ouvriers dans la cour St-Damase, les exhortant à la concorde dans le travail et à l'union. Ce discours fut diffusé dans le monde entier par le poste du Vatican. Il avait trait au résumé, publié le jour même, du texte de l'encyclique préparée par le pape à l'occasion du 40e anniversaire de la fameuse encyclique "Rerum Novarum" de Léon XIII.

Cité Vaticane, 16 (A.P.) — Voici le texte, traduit de la version anglaise faite par l'Ass'd Press du discours radiodiffusé hier par le pape :

"Vous êtes les bienvenus, enfants bien-aimés que la voix puissante de Notre immortel prédécesseur Léon XIII, répercutée en échos éternels, a appelés tous ensemble dans la maison du père commun. Deux fois, trois fois êtes-vous les bienvenus, vous qui êtes venus de près et de loin pour représenter si dignement ici les travailleurs du monde entier.

"Vous nous apportez une représentation mise en mouvement par cette heureuse concorde et union entre travailleurs et employeurs, entre directeurs et ouvriers, qui est nécessaire au bien de tous.

"Notre très cher peuple de Rome vous a accueillis, vous laissant participer à l'inoubliable manifestation de notre foi ancestrale envers la mère de Dieu, dans la commémoration du grand concile d'Ephèse, célébré il y a quinze siècles.

"L'évêque de Rome est fier et heureux de représenter un peuple si fidèle et si pieux. La mère de Dieu qui vous accueille ainsi, enfant bien-aimés, vous sourit et bénit à travers son image vénérée.

"Ayant pu Nous exprimer en trois langues, nous voudrions pouvoir en parler d'autres aussi, surtout la chère langue polonaise, mais ayant déjà parlé en italien, en français et en allemand, langues largement comprises aussi par les autres groupes nationaux, et ayant répété la même chose dans chacune, Nous continuerons de cette manière.

"D'ailleurs, tandis que d'aucuns écoutent, les autres peuvent lire ce que nous disons dans les livrets publiés à cet effet. Ce livret, comme vous avez pu le voir, annonce notre encyclique Quadragesimo Anno, qui paraitra sous peu comme commentaire du Rerum Novarum de Léon XIII. Elle est déjà en typographie et sera publiée dans quelques jours.

"Nous avons eu la pensée de faire de cette encyclique une commémoration de celle de Léon XIII. Nous avons promis de vous dire des choses très courtes, de vous exprimer en trois mots la quintessence de Rerum Novarum et de Quadragesimo Anno pour tout programme ou direction catholique, qu'il fût individuel ou social.

"Voici ces trois mots : Prière, action, sacrifice. C'est peu de mots, mais cela signifie beaucoup. Ce sont les mots spirituels de l'activité catholique, mots qui resplendissent sur tant de vos magnifiques bannières; mots glorieux, qu'il faut révérer; mots que Nous avons jugés convenables et honorables pour des gens de grande race; mots qui signifient sur ces drapeaux votre foi, votre ardeur et votre action, et sont les emblèmes de votre sacrifice, vous qui venez à la suite des générations passées, mes enfants bien-aimés.

Prière, action, sacrifice.

Prière d'adord, la plus essentielle condition, puisque sans elle nous ne pouvons rien. La prière est l'expression de la plus grande foi qui rend facile l'apostolat. Mais par-dessus tout c'est ce que Jésus appelle la chose la plus nécessaire, puisque avec elle le royaume de Dieu est en vous. La prière, première et essentielle condition de tout apostolat véritable, celle qui nous aide et nous prépare avec la grâce de Dieu.

Vient ensuite l'action à la fois dans le cercle domestique et le cercle social; l'action à la fois privée et publique, dans la fondation et l'organisation; l'action de la charité, de la justice et de la paix du Christ parmi les classes, les peuples; l'apostolat de l'édification, de la prière, de la parole écrite et parlée.

Chose encore plus nécessaires que l'action sont le sacrifice, la persévérance, la méthode et la discipline dans votre travail, ce qui demande la soumission de vos idées personnelles et demande aussi que vous agissiez de façon coordonnée et surbordonnée en tant que travailleurs.

Cela indique des luttes, luttes dangereuses, difficiles, pour lesquelles l'intelligence, la persévérance et l'obéissance sont nécessaires. Par elles vous aurez la finale et divine victoire.

Prière, action, sacrifice. Voilà notre recommandation, ce que l'encyclique "Rerum Novarum" a indiqué comme fondement, et ce que notre encyclique promulgue de nouveau pour continuer et suivre la voie de l'encyclique de notre prédécesseur.

(Suite à la page 29, 7e col.)

LE VIIe CENTENAIRE

(Suite)

sé à ce programme. Il a daigné l'examiner de près et donner des indications précises et personnelles, dont il sera fidèlement tenu compte.

Projet de programme des cérémonies

Dimanche, 3 mai 1931. — Inauguration de l'absidc de la basilique de Saint-Antoine.

Dimanche, 17 mai. — Inauguration de la chapelle où est mort le Saint.

Dimanche, 24 mai. — Ouverture de l'exposition internationale d'art sacré moderne.

Lundi, 25 mai. — Ouverture du Grand Hôtel du Centenaire. Le restaurant peut recevoir trois cents pèlerins.

Vendredi, 29 mai. — Ouverture solennel du Centenaire. Le soir, devant toutes les autorités, sermon par Mgr l'évêque de Padoue, chant du Veni Creator et bénédiction du Saint-Sacrement.

30 mai — 12 juin. — Cérémonies préparatoires à la fête de saint Antoine. Chaque jour, la messe et les vêpres seront célébrées, pontificalement, le sermon sera donnée par un évêque et suivi de la bénédiction du Saint-Sacrement.

Lundi, 1er juin. — Ouverture de la "Maison du Pèlerin", susceptible de recevoir 400 personnes.

Vendredi, 12 juin. — Dans l'après-midi : offrande traditionnelle du clergé par le chapitre, et le clergé de la cathédrale ; vêpres pontificales ; réception solennelle du Cardinal-Légat, qui sera salué, à l'entrée de la basilique, par l'évêque et par le Ministre général des Franciscains.

Samedi, 13 juin. — Tous les offices seront célébrés solennellement à la basilique par le Cardinal-Légat; les vêpres seront suivies de la procession solennelle.

Dimanche, 14 juin. — Le Cardinal-Légat célèbrera la sainte Messe à la chapelle où est mort saint Antoine.

Lundi, 15 juin — samedi 20 juin. — Octave solennelle, avec cérémonies particulières le matin et le soir, célébrées dans la basilique, à tour de rôle par les trois branches de la famille franciscaine : les Conventuels, les Frères Mineurs, les Capucins.

Lundi 1er juin — 15 juin. — Pèlerinages de tous les diocèses de la province de Venise. Evocation cinématographique de la vie de saint Antoine.

Mardi, 23 juin. — Commencement de la "Prédication annuelle" en l'honneur de saint Antoine. Chaque mardi libre, les différentes paroisses assureront, chacune à son tour, cette cérémonie annuelle.

Mercredi, 1er juillet — 15 juillet. — Pèlerinages étrangers.

Septembre. — Réunions à Padoue des conseils supérieurs des organisations nationales d'action catholique. — Pèlerinage international des hommes.

Jeudi, 3 — samedi, 5 septembre. — A la chapelle où est mort saint Antoine, triduum préparatoire à la fête du Saint.

Dimanche, 6 septembre. — A la même chapelle: messes et vêpres pontificales. — Ouverture de la semaine sociale des Italiens.

Vendredi, 11 septembre. — Clôture de la Semaine sociale et ouverture de la Journée eucharistique.

Samedi, 12 septembre. — Journée d'études. Le matin, réunion par groupes séparés (prêtres, hommes, jeunes gens, dames) en vue de la formation et de l'organisation eucharistique. — L'après-midi, réunion générale. — Le soir, à la basilique, adoration.

Dimanche, 13 septembre. — Le matin, à la Basilique, messe de communion générale, suivie de l'exposition du Saint Sacrement, pour l'adoration perpétuelle. — Le soir, procession du Saint-Sacrement depuis la basilique Saint-Antoine jusqu'à la cathédrale Sainte-Lucie.

Dimanche, 20 septembre. — Grandes manifestations et fêtes au sanctuaire où est mort saint Antoine.

Dimanche, 4 octobre. — Fête de saint François. Les solennités auront lieu à la basilique et seront précédés d'un triduum.

Décembre 1931 et janvier 1932. — Des conférences sur saint Antoine seront données pendant ces deux mois.

Dimanche, 15 février 1932. — Fête des pauvres, qui sera précédée d'un triduum.

Mai, 1932. — Pèlerinage historique, qui partira du sanctuaire de Compo-sampiero pour aller à la basilique en passant par la chapelle où est mort saint Antoine. — Pèlerinage interrégional des jeunes filles et des dames.

Samedi, 30 mai — vendredi, 12 juin. — Cérémonies préparatoires à la fête de saint Antoine. Chaque jour, les offices seront célébrés pontificalement.

Samedi, 13 juin. — Grandes cérémonies religieuses, procession; corrège historique.

Par décret du 12 juin 1930, S. Em. le cradinal Nasalli Rocca, archevêque de Bologne, a élevé à la dingnité de "Sanstuaire" l'église Saint-Antoine-de-Padoue, située dans sa ville épiscopale, où est si vivant le souvenir du glorieux thaumaturge dont on va célébrer le septième centenaire. C'est dans cette ville, en effet, que saint Antoine, est venu enseigner la théologie à ses frères dans les années 1222-1224. Et bien des fois, il eut à repasser dans cette ville alors qu'en qualité de Ministre provincial de la Romagne, ou de la Lombardie, de 1227 à 1230, il avait à faire la visite descouverts de toute l'Italie septentrionale, dont le plus important était à Bologne.

EN FRANCE

Né au Portugal, mort en Italie, saint Antoine a travaillé beaucoup en France, et l'on se prépare activement lé aussi à célébrer sa douce mémoire.

Toutes nos églises possèdent leur statue de saint Antoine; pendant l'année centenaire, ses dévots iront avec plus de confiance encore lui demander sa puissante intercession.

Annonçons, d'un mot seulement pour Aujourd'hui, les solennités qui se dérouleront, s'il plaît à Dieu, avec magnificence, à Saint-Antoine de Brive, du 11 au 14 juin prochain, à l'occasion du VIIe Centenaire du Glorieux Patron de ces lieux bénis.

Les fêtes proprement **antoniennes**, fixées aux 12 et 13 juin, seront encadrés de **deux grandes journées eucharistiques diocésaines**. L'une, le jeudi 11 sera celle des enfants, et spécialement des **petits clercs** de nos paroisses, et de la **Croisade Eucharistique**, et, par suite, celle des **catéchistes**, des **mères de famille**, et des **prêtres**.

L'autre, le dimanche 14, sous la présidence de plusieurs Evêques, sera tout particulièrement celle **des hommes** et des **jeunes gens**, mais amènera des **délégations** de tous nos groupements et de toutes nos paroisses, aux cérémonies imposantes de ce jour : la grand'messe Pontificale et la procession de clôture.

Nous y reviendrons. Mais que, dès maintenant, la **Croisade** selon nos dernières instructions, naisse ou se développe partout, immense fleur de piété, de générosité, d'apostolat.

JEAN, Evêque de Tulle.

AU CANADA

S. G. Mgr F.-X. Cloutier a publié une lettre pastorale importante relative à la célébration du VIIe Centenaire de la mort de saint Antoine dans le diocèse des Trois-Rivières. Le distingué prélat qui se fait une gloire bien légitime d'avoir établi le Tiers-Ordre dans toutes les paroisses de son diocèse, demande que dans toutes les églises ou chapelles, le 14 juin, soit le jour marqué pour commémorer le Centenaire. A la messe solennelle, on rappellera la vie et les vertus du Saint, et on le remerciera de toutes les faveurs qu'il ne cesse d'accorder à ceux qui le prient.

Dans le cas où quelques-uns de nos lecteurs voudraient en profiter, nous leur annonçons que les RR. PP. Franciscains organisent, sous le haut patronage de Son Eminence le Cardinal Rouleau, de Son Excellence, le Délégué Apostolique, et de Sa Grandeur Mgr Georges Gauthier, Archevêque-Coadjuteur de Montréal, un pèlerinage national à Padoue-Rome-Rouen.

But : Double célébration du 7ème Centenaire de la mort de saint Antoine de Padoue (1231-1931,) et du 5ème centenaire de la mort de sainte Jeanne d'Arc (1431-1931).

Pays et lieux visités : Angleterre — Belgique — France — Suisse — Italie — Assise — Le Mont Alverne — Brive — Lourdes — Lisieux — Paray-le-Monial — Ars.

Prix du voyage

Classe Cabine	$675.00
Classe touriste (3ème)	$611.00

EN SUISSE

Dans la Suisse méridionale, le centenaire antonien promet d'être une fête particulièrement solennelle. Deux villes surtout, Lugano et Locarno, gardent un vivant souvenir de saint Antoine, qui parait y avoir fondé lui-même un monastère en 1229. A Lugano, c'est l'église et le couvent Saint-Roch, occupés plus tard par les Conventuels, détruits pendant les troubles politiques en 1812, et dont ce qui reste a été converti en hôtel il y a quelques années. Un tableau provenant de ce couvent, et déclaré portrait fidèle de saint Antoine, est conservé à l'église de Loreto par les Pères Franciscains de Metj.

A Locarno, l'église et le couvent fondés par saint Antoine, ont été fermés par le gouvernement maçonnique de 1848. Cependant, il y a quelques années, l'église dédiée à saint François a été rendue au culte. On raconte qu'un Frère convers de ce couvent fut favorisé, dans la nuit du 14 au 15 août 1480, d'une apparition de la Sainte Vierge sur une colline voisine ; ce qui motiva à cette date la fondation du sanctuaire de Notre-Dame del Sasso, c'est-à-dire du Rocher, que les Franciscains ont gardé jusqu'à leur expulsion, en 1848. Plus tard les Capucins s'y établirent et en firent un sanctuaire national pour la partie méridionale ou italienne de la Suisse. On a célébré en 1930, son quatre cent cinquantième anniversaire, avec grande solennité et le concours de S. E. le cardinal Schuster, archevêque de Milan. (S.S.-A.)

Un liquide ambré qui calme le rhumatisme

Le doute ne tarde pas à se changer en confiance quand la sciatique, le lumbago et la névralgie sont traités à la **Nerviline**. Ses vertus calmantes et réconfortantes sont comme de la magie — elle s'infiltre tout droit dans les nerfs et dans les muscles endoloris. Le soulagement est assuré, la souffrance cesse—parce que le mal ne saurait résister à l'effet des applications de **Nerviline**. Songez aux centaines d'affections qui se présentent dans toutes les familles—crampes, rhumes, douleurs d'estomac—tout cela la **Nerviline** y remédie et son usage suffit pour écarter la maladie. Pourquoi n'en pas avoir une bouteille de 35 sous dès aujourd'hui chez votre pharmacien ? La

NERVILINE
Chasse la Douleur

PELERINAGE AU CAP DE LA MADELEINE

Organisé par la Fr. T. S. Sacrement Sous la direction des PP. Franciscains.

DIMANCHE 24 MAI

Départ: gare du Palais, 6 h. 30 a.m. (h. av.).

Prix : adultes $2.75; enfants $1.40.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

Saint-Romuald

M. R. GHISLAIN GRAVEL, dans le rôle D'AUGUSTE du drame "L'Heure de Dieu" qui sera donné par les Chanteurs de St-Gabriel, les 20 et 21 mai à St-Romuald.

PAS DE RADIODIFFUSION

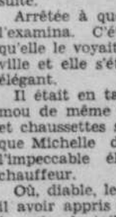
Valparaiso, Ind., 15. — Onze hommes siégeaient hier soir au procès de Vilgil Kirkland, pour le meurtre d'Arlene "Babe" Draves, aucours d'une bamboche à Gary l'automne dernier. Le juge Crumpacker refusa à un poste de radio de Chicago le permission d'irradier le procès. "Je ne veux pas," dit-il, "être le premier juge en Amérique à permettre l'irradiation d'un procès dans lequel est engagée la vie d'un homme."

Stockholm, Suède, 15. (A. P.) — Un croiseur suédois a quitté Stockholm hier soir pour Adalen, où lo grève a été déclaré par solidarité avec les ouvriers de scieries des régions septentrionales de la Suède. Un train portant soldats et mitrailleuses a été criblé de pierre par les grévistes aujourd'hui, et même retardé quelque temps par une traversé posée en travers de la voie. Dans les émeutes d'Adalen hier six personnes, dont une femme, furent tuées par les balles, et plusieurs autres blessées.

Voici un tonique reconstituant—aussi délicieux que la meilleure liqueur—facile à digérer et à assimiler—le tonique que vous devrez employer si vous vous sentez, faible, nerveux, déprimé.

Elixir Tonique du Dr Montier

Bébé est bien
mais s'il souffre et pleure on lui fait prendre le
SIROP D'ANIS GAUVIN



BEAUTE DE LA FEMME
Seul produit de ce genre qui engraisse et développe la poitrine dans 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette.
Culture de Beauté Orientale
Casier Postal 59, Station "N" Montréal, P. Q.
Marque de Commerce 5

Les Principales Causes de l'INSOMNIE
sont la tension nerveuse et les troubles digestifs

L'ON peut venir à bout des deux en prenant simplement une tasse d'Ovaltine chaude chaque soir avant de se coucher.

La grande valeur d'Ovaltine est due au fait qu'elle offre un suralimeas sous une forme *facilement digestible*. Ovaltine non seulement calme les nerfs et atténue les troubles digestifs—provoquant un sommeil naturel—mais elle vous fait aussi recouvrer—pendant que vous dormez—votre énergie et votre vitalité perdues.

Ovaltine est un riche concentré de mal d'orge mûre, de lait riche et crémeux et d'oeufs frais. Tous les éléments nutritifs que votre corps requiert pour conserver votre aptitude mentale et physique se trouvent réunis dans cette combinaison délicieuse et parfaite des meilleurs aliments restaurateurs naturels. Prenez-en tous les jours au lieu de thé ou de café. N'y manquez pas et faites-en aussi votre breuvage d'avant-coucher qui vous assure un sommeil paisible et reposant.

OVALTINE
ALIMENT-TONIQUE-LIQUIDE
Assure sommeil profond et naturel

EN GARDE
Aucun breuvage au malt ou au cacao ne saurait, de quelque façon que ce soit, constituer un succédané d'Ovaltine. Le procédé de fabrication d'Ovaltine est le résultat d'années de recherches scientifiques. Refusez les préparations soi-disant "tout aussi bonnes".

En vente dans tous les bons magasins, en boîtes métalliques de 50c, 75c, $1.25 et la boîte spéciale de famille à $4.50; également servie aux fontaines à soda.
A. WANDER LIMITED, LONDRES, ANG., ET PETERBOROUGH, CAN. 309F

Le développement de l'Afrique équatoriale française

(Suite)

mieux que d'enrichir ces contrées ; elle améliorera le sort des populations qui y vivent. Par la disparition du portage, par l'encouragement au travail rationnel, par la diffusion du progrès, des races attardées et somnolentes seront appelées à une vie nouvelle.

Aujourd'hui, le chemin de fer du Congo-Océan, entrepris des deux côtés à la fois, est à moitié achevé, car il développe 250 kilomètres sur 500. L'aménagement prochain du Seuil de Zinga sur l'Oubanghi, à peu de distance de Banqui, permettra aux gros bateaux de rivière venant du Congo d'accéder toute l'année à Banqui. Les efforts de l'administration locale ont aussi porté sur la construction d'un important réseau routier.

La réalisation de ce programme s'est heurtée aux fléaux qui déciment la population et qui l'empêchent de s'accroitre. Parmi les problèmes sanitaires qui ont dû être résolus, le plus important a été, sans contredit, celui de la maladie du sommeil. Cette maladie avait attiré l'attention des puissances européennes en Afrique, au début du XXe siècle. Longtemps stationnaire ; la maladie du sommeil s'est développée ensuite avec intensité, surtout pendant dix années, de 1915 à 1925, décimant certains centres en quelques années.

En 1917, dans la région du Haut Chari, une des plus atteintes, était créé un service spécial de prophylaxie qui devait servir à la mise au point expérimentale des meilleures méthodes à opposer à la propagation de cette maladie.

L'administration locale collabora étroitement avec l'action sanitaire. Sans l'aide constante et énergique de l'administration, le médecin serait impuissant à obtenir le rassemblement de la totalité de la population dans les villages visités. Cette collaboration indispensable entre les services de l'administration locale et ceux de l'administration médicale pour lutter coude à coude contre le fléau, produisirent rapidement d'excellents résultats.

Au centre de traitement de Brazzaville, c'est-à-dire des malades en majorité gravement atteints, la mortalité est tombée, en 4 ans, de 1925 à 1929, de 36% à 12,44%. Partout où l'action a été menée d'une façon continue, il y a eu abaissement rapide du pourcentage annuel des contaminations nouvelles. Une prophylaxie agronomique et administrative consistant principalement dans l'aménagement des villages, suivant les principes de l'hygiène, le débroussaillement des régions peuplées de moucnes autour des agglomérations, le déplacement de celles-ci quand cela était necessaire, l'interdiction de circuler dans les zones contaminées vinrent compléter l'action médicale.

La lutte entreprise contre la maladie du sommeil a permis de faire disparaitre complètement ce fléau dans certaines régions de la colonie et de l'enrayer sérieusement dans la plupart des pays où il était signalé comme effectuant de grands ravages.

Ainsi la France a rempli en Afrique équatoriale le premier des devoirs qui incombent aux nations civilisatrices : celui d'aider et de secourir les malheureuses races affaiblies et décimées par un manque d'hygiène, une alimentation insuffisante et les nombreuses maladies qui sévissent dans ces régions trop hostiles à l'homme, en leur donnant plus de bien-être, plus de justice et en facilitant leur évolution vers le progrès.

"J'étais tellement fatiguée"

..... Vous vous rappellerez sans doute que j'emploie ces pilules depuis plus de deux ans et que j'ai conseillé depuis ce temps à mes amies à employer ces pilules. Je vous ai envoyé plusieurs ordres de ces pilules pour mes amies et depuis nous les avons achetées chez Dupuis Frères .....

Je continue comme toujours à conseiller toutes mes amies qui sont malades de prendre les pilules Femol.

PARMI les centaines de lettres que nous avons reçues de femmes dont **Femol** a soulagé rapidement et efficacement la douleur, nous en avons choisi une dont la sincérité ne peut pas être mise en doute.

Ces témoignages sont spontanés et leur authencité peut être vérifiée à nos bureaux.

Mesdames et Mesdemoiselles, pourquoi souffrir? Depuis quinze ans l'efficacité des pilules **Femol**, composé purement végétal, a été appréciée et reconnue.

Demandez notre brochure écrite spécialement pour les femmes, dans laquelle vous trouverez les symptômes, les causes et le traitement effectif pour les maladies les plus usuelles à la femme.

A la ville dans toutes les pharmacies. A la campagne chez tous les marchands généraux. Si ceux-ci n'en tiennent pas, écrivez-nous un mot et nous vous en enverrons immédiatement par la malle à nos frais, soit C. O. D., soit sur réception d'un mandat de poste. Prix $1.00 la boîte.

INSTITUT CAZO
351 Place Royale, Dépt 60 Montréal

A l'instant jolies lèvres durant 8 heures !

Vous l'appliquez au moment de sortir
Nouvelle couleur qui dure toute la journée ou la soirée. Elle met fin au "maquillage" constant

Voici l'indélébile couleur à lèvres qui supplante toutes les préparations graisseuses et passagères si communes de nos jours. C'est un genre tout NOUVEAU qui diffère de tout ce que vous avez jamais essayé auparavant.

Il s'applique avant de sortir. Puis on l'oublie. Six heures, huit heures plus tard, vos lèvres sont encore naturellement jolies. Rien d'étonnant que grand nombre de femmes en fassent maintenant grand usage.

Huit heures plus tard—jolies lèvres! Quoi demander

Il porte le nom de NOUVEAU Kissproof Indélébile pour les lèvres et il est en vente à tous les comptoirs d'articles de toilette. 2 formes. Bâtonnet—étui noir et or 50c — à pivot, 75c. Rouge pour Lèvres et Joues, 50c

Kissproof
Le NOUVEAU *Bâtonnet à Lèvres* INDELEBILE

Eau de Vichy pure aromatisée au citron! C'est un purgatif effervescent dont le goût est absolument semblable à celui de la limonade—un verre à vin—plein chaque matin vous maintiendra en bonne santé. Réclamez-la chez votre pharmacien.

AGENT GENERAL POUR LE CANADA
J.-ALFRED OUIMET, 84 EST RUE ST-PAUL, MONTREAL

CAFÉ RENO
le bon café, toujours frais

Vos Yeux Sont en Sécurité sous Mes Soins, **J.-A. McCLURE, O.D.,** Optométriste, 109 rue St-Jean, Tél: 2-2516

FEUILLETON DU SOLEIL

JOHN, CHAUFFEUR RUSSE

par Max DU VEUZIT

Reproduction autorisée pour les journaux ayant un traité avec la Société des Gens de Lettres de Paris, France.

No 23

Dans la nuit noire, elle se cacha le visage comme pour se dérober, à elle-même, sa confusion. Et nerveusement, de dégoût d'elle-même de lassitude de vivre une existence si difficile à conduire droit, Michelle pleura jusqu'à ce que le sommeil triomphant de toutes ces réminiscences nocturnes, vint la terrasser jusqu'au matin où elle se réveilla assez tardivement.

A son réveil, elle retrouva quelques-unes de ses impressions de la nuit, bien qu'un peu atténuées. Mais son mécontentement contre elle-même persistait, et dans un grand besoin de réparation, pour se punir de ses laisser-aller vis-à-vis d'un chauffeur, elle décida de se priver de son automobile ce jour-là.

— Landine, commande-t-elle à sa femme de chambre, descendez dire à John que je ne sortirai pas avec la voiture aujourd'hui et qu'il peut disposer de sa journée.

Comme ça, elle aurait vingt-quatre heures pour se composer une attitude. Après tant de condescendance, la veille, il lui aurait été difficile d'être très distante, ce matin-là. Ce délai qu'elle s'accordait, lui créait des possibilités de retour en arrière.

— Demain, je reprendrai mon arrogance du début.

Elle s'approcha de la fenêtre pour pouvoir suivre, à travers le rideau, le jeu de physionomie du chauffeur.

Elle vit Landine l'approcher et lui parler.

La fille était coquette et s'acquittait en riant de sa mission.

John l'écoutait, le visage sérieux comme à son habitude.

Un mouvement dont il ne fut pas maître, lui fit lever les yeux vers la fenêtre où elle se tenait. Et Michelle fit un pas en arrière comme si à travers la guipure écrue, l'oeil du chauffeur avait surpris sa présence aux aguets.

Elle le vit retirer sa blouse blanche aux parements sombres et prendre son chapeau et ses gants, car il venait toujours à son travail dans une tenue correcte.

Lentement, comme à regret, il quittait la cour de l'hôtel.

Dans la rue, Michelle le vit hésiter; puis, une dernière fois, il leva les yeux vers la fenêtre de sa chambre.

Il était visible que la décision de la jeune fille le désemparait. Il devait s'inquiéter et se demander ce que cela voulait dire. C'était la première fois qu'elle agissait ainsi et, la veille, elle n'avait fait aucune conclusion à cette journée de liberté qu'elle lui octroyait.

Il s'éloigna enfin, de son pas élastique et mesuré.

Quand il eut disparu, la fille de monsieur Jourdan-Ferrières poussa un soupir de soulagement. Elle avait résisté à l'envie de le rappeler qui la dominait depuis que Landine l'avait quitté.

Elle se félicita de sa force de caractère, mais en même temps, sa chambre lui parut, tout à coup, privée de soleil.

Voyons, qu'est-ce qu'elle allait faire, aujourd'hui? Comment tuer le temps? La vie était bien assommante, par moments.

Elle songea à ses amies, à Molly Burke ..

Celles-ci ne faisaient pas tant de manières; elles prenaient la vie comme elle vient, s'efforçant de cueillir toutes les joies du chemin... Sûrement, aucune n'aurait eu l'idée saugrenue de se punir pour une partie de plaisir trop fortement appréciée. Il n'y avait qu'elle, Michelle, pour avoir des scrupules aussi ridicules... A présent, son auto était remisée et son chauffeur absent jusqu'au lendemain.

Un poids tomba sur ses épaules et l'accabla. Elle se sentait triste à pleurer.

Elle fit plusieurs fois, le tour de sa chambre, puis, elle essaya de s'intéresser à la robe qu'elle allait mettre. Mais rien ne l'amusait et tout la fatiguait.

Accablée, elle se laissa choir dans un fauteuil, et la tête dans ses mains, elle se laissa aller à une tritesse invincible.

A ce moment, la sonnerie du téléphone retentit. Landine n'était pas remontée. Elle se leva sans hâte et porta l'écouteur à son oreille avec une véritable lassitude.

— Allo !

Tout à coup, elle tressaillit et son visage se colora d'une chaude incarnation.

— Allo ! Oui, c'est moi... je vous écoute.

Elle n'était plus la même, et ne se rendait même pas compte qu'elle était toute tranfigurée. A l'autre bout du fil, la voix du Slave se faisait entendre !

Pour arriver jusqu'à elle, pour l'entendre et pouvoir lui parler, il n'avait trouvé que ce moyen.

Et gravement, il expliquait.

— Je vous prie, mademoiselle, de m'autoriser à signer aujourd'hui l'acte de donation concernant Louis Bernier, toutes les pièces sont prêtes, l'argent est versé. Il ne s'agit plus que d'une signature à donner. Puis-je profiter de cette journée de liberté pour en terminer avec cette affaire ?

— C'est une excellente idée ! Où devez-vous aller pour cette signature ?

— Chez le notaire.

— Dans quel quartier ?

— Montparnasse.

— A quelle heure ?

— J'irai cet après-midi.

— D'où me téléphonez-vous, en ce moment ?

— D'un café de l'avenue Wagram.

— Bon... écoutez... Je désire lire les actes avant la signature définitive.

— Mademoiselle a raison.

— Je vais vous accompagner cet après-midi. Venez me chercher...

— Allo... A quel endroit ? Voulez-vous que je me tienne à votre disposition avec une voiture...

— Non, pas de voiture, écoutez : Vous allez déjeuner, puis à deux heures, soyez à l'Etoile... auprès du Soldat Inconnu ..

— Entendu. A tout à l'heure, mademoiselle.

— A tout à l'heure.

Elle raccrocha l'appareil.

—Chic ! Voici mon emploi du temps tout trouvé.

Elle rayonnait et déjà s'élançait vers sa coiffeuse.

— C'est un garçon épatant ! La bonne idée qu'il a eue de penser à Jean Bernier et de me téléphoner.

Elle ajouta, aussitôt, en elle-même avec une sincérité évidente :

—Il faut que je m'assure que cette donation ne laisse rien à désirer... ce serait trop tard, une fois les signatures échangées. Véritablement, cette sortie avec John est un devoir que je ne pouvais pas éviter !

XVII

Aussitôt après le déjeuner, Michelle monta à sa chambre et, en hâte, revêtait une robe de ville. Elle en choisit une de soie noire dont les pans de la jupe et l'évasement des manches étaient doublés de rose. C'était discret et de bon ton.

— Tout à fait la robe désignée pour une viste à un officier ministériel.

La vérité c'est que ce costume était le dernier venu, elle ne l'avait pas encore mis, et à l'essayage, elle avait constaté qu'il la parait délicieusement.

A deux heures moins dix, elle arrivait place de l'Etoile, ayant marché avec entrain. Elle n'avait pas l'habitude d'aller à pied et elle s'émerveillait de tous les regards qui convergeaient vers elle.

Pour arriver au pieds de l'Arc de Triomphe, elle appuya un peu à gauche, ne voulant pas traverser la place sous le regard de John qui devait la guetter.

Elle le surprit, en effet, par derrière, mais ne le rejoignit pas tout de suite.

Arrêtée à quelques pas de lui, elle l'examina. C'était la première fois qu'elle le voyait en véritable tenue de ville et elle s'étonna de le trouver si élégant.

Il était en tailleur gris et chapeau mou de même teinte. Cravate, gants et chaussettes s'assortissaient si bien, que Michelle demeura saisie devant l'impeccable élégance de ce simple chauffeur.

Où, diable, le jeune Russe pouvait-il avoir appris à s'habiller si bien et à porter la toilette avec tant de désinvoiture?

Une femme est toujours contente d'avoir un homme bien mis à ses côtés. La jeune millionnaire éprouva la même satisfaction. Mais en elle-même, une gêne se fit jour.

John était trop bien mis !

De même qu'à cheval, le matin, au Bois, il paraissait être son égal, elle sentit que vis-à-vis d'elle, ce jour-là, il n'aurait pas l'air d'être à ses gages.

Elle avait beau être élégante et vêtue d'une robe signée d'un maître couturier, John, dans son tailleur gris, pouvait marcher de pair avec elle: il était un véritable gentleman.

Elle remarqua que le regard des passants s'attardait sur lui. Il était un trop beau spécimen d'homme pour passer inaperçu et sa grande distinction faisait supposer quelque personnalité connue.

Debout, au pied du Soldat Inconnu, le jeune Russe paraissait, cependant, étranger à ce qui l'entourait.

Cette pierre couverte de fleurs, semblait le fasciner et faire naitre en lui des pensées sérieuses. Le pli de ses lèvres était grave et son teint pâle rendait son visage douloureux.

Parfois, il levait les yeux dans la direction de l'avenue Marceau. Puis, quand il avait constaté qu'aucune silhouette connue n'apparaissait, il retombait dans sa rêverie.

Espiègle, Michelle se demanda si ce serait amusant, pour elle, de le laisser poser là, longtemps ? Combien de temps, attendrait-il ainsi, posément, avant de s'impatienter ?

C'était tentant de lui jouer ce tour, mais une femme qui avait déjà parcouru deux fois le terre-plein, revenait vers John.

Elle allait lentement, le dépassant, revenant ..

La fille de monsieur Jourdan-Ferrières sentit que si elle n'intervenait pas, cette inconnue équivoque, mais gentille et assez élégante, allait sous un prétexte quelconque, aborder le trop joli garçon.

Cette pensée décida la jeune fille à s'avancer vers le Russe.

— Je vous regarde depuis cinq minutes, John; vous avez l'air de voyager dans la lune.

Il avait tressailli à la voix de Michelle, mais déjà son chapeau à la main, il s'excusait :

— Pardonnez-moi, mademoiselle. Je ne vous ai pas vue venir.

— A quoi pensiez-vous donc si gravement ?

Une fugitive lueur de tritesse voila les yeux bleus du garçon.

— A mes camarades de l'armée Blanche, tombés, là-bas, sans répulture, murmura-t-il, une altération dans la voix.

Elle se mit à rire pour cacher l'émotion que la gravité du jeune homme faisait naitre en elle.

— Eh bien, vous avez des idées folichonnes, vous, quand vous attendez une femme ! répliqua-t-elle, railleuse.

— Oh ! fit-il, se reprochant déjà son manque de galanterie. Je n'oubliais pas votre arrivée. Je vous guettais d'ici ... Par où êtes-vous donc venue?

— Par là.

Elle désignait l'avenue du Bois de Boulogne.

— Et moi, je surveillais l'avenue Marceau.

— Je m'en doutais, pensa-t-elle, contente d'avoir déjoué son attente.

— Comment allons-nous aller à Montparnasse ? reprit-elle tout haut.

— Un taxi ? proposa-t-il.

— Non. Pas de voiture.

Elle songeait qu'elle ne pourrait décemment le faire asseoir à côté du chauffeur. Et comme elle voulait éviter toute occasion de familiarité, une voiture et son intimité devait être écartée.

— Le métro, tenez, décida-t-elle. Marchez devant et prenez les tickets. Je vous suis.

— Voulez-vous me permettre de vous aider à traverser ? Il y a beaucoup de voiture.

— Je ne suis pas une enfant qu'il faille guider. Je sais marcher seule... Allez devant.

Son ton était sans réplique et John s'éloigna vers une descente de métro, sans se retourner pour voir si elle suivait.

Il y avait foule, à cette heure et les voiture étaient bondées, mêmes celles de première classe.

Ils durent voyager debout et comme l'affluence était grande, elle s'appuya sur lui pour conserver son équilibre.

Dans cette foule anonyme ils demeurèrent un temps assez long pressés l'un contre l'autre. Et, bien qu'elle s'efforçat de ne pas rester face à face avec lui, la poitrine de Michelle reposait contre celle du jeune homme et elle sentait son souffle court se jouer dans les frisons de son front.

Quand ils se retrouvèrent à la surface du sol, en face la gare Montparnasse, Michelle était tout rouge et son compagnon un peu pâle.

Le grand air rendit tout de suite, son sang-froid à la fille de monsieur Jourdan-Ferrières.

— Je me sers rarement du métro ; heureusement car on est très mal là-dedans !

— Il y a toujours beaucoup de monde.

— Oui et il y fait une chaleur étouffante! Je suis toute rouge, maintenant.

Il la regarda, les yeux encore troublés.

— Vous êtes jolie ainsi. Tous ce noir vous va bien.

Le compliment la flatta, mais il provenait de John et elle aurait voulu savoir spirituellement remettre le chaufeur trop galant à sa place.

Maintenant, qu'elle avait retrouvé, dans la rue, tout son empire sur elle-même, elle s'en voulait de l'émoi ressenti dans le métro.

Qu'est-ce que cela voulait dire, de pareilles sensations, au contact d'un homme de condition inférieure. De quelle boue ses sens étaient-ils donc formés !

(A suivre)

Le TIRAGE du "Soleil" *quotidien dépasse, dans la ville comme dans la campagne, celui de TOUS les autres journaux français et anglais du soir et du matin réunis.*

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien
Si vous annonces dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.
A Québec, tout le monde lit "Le SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre

40e ANNEE—No 116 QUEBEC, SAMEDI 16 MAI 1931 EDITION QUOTIDIENNE—PRIX : DEUX CENTINS

Chez Nous

La période des vacances va commencer. L'exceptionnel printemps que nous avons eu nous a amené l'été un mois plus tôt que d'habitude. Déjà quelques citadins émigrent vers la campagne, et, à chaque fin de semaine, d'innombrables sportsmen vont vers la région des lacs, pour jouir de la solitude et des plaisirs de la pêche. Le temps n'est pas loin où nous entendrons parler de truites plus grosses que des saumons et de coups de ligne des meilleures histoires de Jules Verne.

Mais la question des vacances intéresse nombre de nos abonnés pour le transport de leur journal à une autre adresse. Nul de nos lecteurs ne veut être privé, croyons-nous, de la réception quotidienne du "Soleil". Nous les prions donc de ne jamais s'en aller sans nous avertir du lieu de leur nouvelle résidence, afin que nous puissions faire à temps le changement d'adresse.

Il est vrai que le gros de l'émigration vers les plages ou endroits de villégiature aura lieu surtout vers la fin de juin, mais nous savons que nombre de familles québecoises se transportent dès le mois de mai dans les campagnes qui environnent la ville. C'est à ceux -là que nous nous adressons aujourd'hui.

x x x x

Il n'y a pas que nos lecteurs qui aient besoin de vacances. Le journaliste, après des mois de travail ardu, a aussi besoin d'un peu de relâche. C'est une vie mouvementée, nerveuse, trépidante, qu'il mène tout le long de l'année. Il vient un moment où la machine à faire les articles et nouvelles a besoin de réparations. Quinze jours y suffisent généralement. Un à un , nos rédacteurs vont s'en aller, libres comme l'air, heureux de ne plus entendre, pour quelque temps, le cliquetis des linotypes et la voix pressante des chefs de service.

Il faut alors un peu de dévouement aux camarades. Un homme qui s'en va cède sa place à un voisin, qui devient tout à coup cumulard et occupe deux fauteuils à la fois. Le remplaçant fait son travail et celui de l'autre, jusqu'à ce que l'absent revienne et lui rende la pareille.

Le retour se fait gaiement d'ailleurs. On ne s'imagine pas combien le journaliste aime sa tâche. Ses quinze jours de repos l'ont attaché davantage à son métier. Il est peut-être plus heureux de le reprendre qu'il l'était de le quitter quinze jours plus tôt.

Ainsi va la vie. On s'attache à l'agitation, à la variété, aux innombrables expériences que procure le journalisme actif. Là surtout est le paradis de cette espèce particulière d'hommes, pour qui il vaut mieux, sur la scène de l'humanité, être spectateurs qu'acteurs.

LES LIBERAUX DE DORCHESTER

Le comté de Dorchester a depuis hier sa Fédération des Clubs Libéraux. Au cours d'une intéressante réunion qui a eu lieu hier après-midi à la résidence du notaire Victor Rouillard, de Ste-Claire, les représentants de toutes les paroisses du comté ont élu leurs officiers et préparé les grandes lignes de leur programme d'activités Les libéraux de Dorchester attendent avec impatience la prochaine campagne électorale et leur ardeur combative n'égale que leur enthousiasme.

Après avoir discuté plusieurs questions de régie interne, les délégués des paroisses ont élu les officiers suivants :

Patrons : le T. H. M. Mackenzie King, chef de l'Opposition fédérale, M. L.-A. Taschereau, premier ministre de la province de Québec.

Président honoraire l'hon. M. E.-C. Ouellet, C. L., ancien député du comté.

Président actif, le Dr Jos. Piuze, de St-Malachie,

1er vice-président, le Dr Perrault, de St-Anselme.

2ème vice-président, M. Philibert Giguère, de St-Léon-de-Standon.

3ème vice-président, M. Théophile Leclerc, de Ste-Germaine.

Secrétaire-trésorier, le notaire Rouillard, de Ste-Claire.

Ass. Secrétaire-trésorier, M. J.-A. Drouin, de St-Malachie.

Directeurs : MM. Elie Giguère, Gaudias Leclerc, O. Pomerleau, Arthur Giroux, H. Kelly, Jos. Audet, Hérodias Drouin, Jos. Audet, et Jos. Boutin.

A la suite des élections il y eut quelques discours par les officiers élus et par quelques visiteurs. Le Dr Piuze et le Dr Perrault remercièrent leurs amis de l'honneur qu'on leur faisait promettant de travailleur de toutes leurs forces au succès de la cause libérale. M. Léonard Tremblay, autrefois de St-Malachie, M. Jules Savard, avocat, de Québec et M. J. Pinault, adressèrent aussi la parole.

TEMPERATURE

Toronto, 16.—(P. C.)—Une dépression couvre le golfe St-Laurent actuellement et une autre traverse la région du Lac Supérieur, allant vers l'Est.

PRONOSTICS

Vallée de l'Outaouais et Haut St-Laurent : — Vents frais, beau et chaud, orages électriques probables.

Bas St-Laurent : — Vents du sud. nuageux, averses locales.

Golfe et Côte Nord :— Vents frais, modérés, nuageux et frais, averses probables.

QUEBEC VEUT EMPRUNTER $525,000

Le conseil municipal, par un vote de 7 à 6 décide de tenir un referendum et de demander à la population le droit d'emprunter une somme de 525,000—Le maire s'oppose à ce referendum parce que la ville n'aura pas le temps de faire les travaux.

LE DEBAT

Les contribuables auront l'occasion de se prononcer, probablement dans un mois, sur un emprunt de $525,000, peut-être plus, dont la ville a besoin pour ses travaux de voirie et d'aqueduc.

Comme nous le laissions prévoir, dans notre édition de mercredi, la question qui semblait abandonnée, a été ressuscitée hier soir au conseil qui s'est prononcé par un vote de 7 à 6 en faveur de cette mesure.

L'organisation de ce referendum, à moins qu'il en soit décidé autrement, chose toujours possible, va nécessairement entraîner pour les officiers de la ville une somme de travail considérable ; elle va aussi nécessairement forcer les cotiseurs à faire trêve au recensement de la population qu'ils ont commencé depuis une semaine, parce qu'il va falloir qu'ils se mettent dès maintenant à la tâche, pour préparer les listes sur lesquelles les propriétaires seront appelés à voter.

Si le maire a connu les honneurs de la soirée d'hier, en voyant son attitude maintenue dans deux gros problèmes, celui du réservoir et celui de la halle Montcalm, comme nous le rapportons ailleurs, il a eu aussi un revers sur cette question du referendum assez diversement appréciée.

On se rappelle qu'il y a quelque temps, après bien des hésitations, une proposition était faite au comité administratif, pour qu'un referendum soit tenu sur les emprunts que la ville s'était vue refuser par la Législature lors de la dernière session, emprunts se totalisant à $525,000, dont $325,000 pour pavages et trottoirs permanents et $200,000 pour travaux d'aqueduc.

Cette proposition était rejetée, dans le temps, par le vote prépondérant du maire, les échevins Dinan et Bouchard, ayant voté pour et les échevins Lépine et Bédard, contre.

Un rapport de la minorité au conseil,était aussitôt demandé par l'échevin Coulombe qui ne faisait pas partie du comité: C'est ce rapport qui a été adopté,hier soir,les échevins ayant voté de la façon suivante :

Pour le referendum, les échevins Lacroix, Coulombe, Bertrand, Drolet Bouchard, Noreau, Dinan.—7.

Contre, les échevins Poulin, Bédard, Tremblay, Lépine, Emond, Samson. 6

Lorsque la question fut mise à l'ordre du jour, l'échevin Coulombe provoqua un petit incident, et sous prétexte de s'excuser d'avoir été la cause à la dernière séance que le rapport ne put être considéré, parce qu'il n'y avait pas en faveur de cette procédure, les 2-3 des membres présents, du fait qu'il arriva en retard, c'est dire après que le vote eut été pris, il tenta de faire une mise au point, mettant en cause le représentant du "Soleil", à l'hôtel de ville, et même ses confrères en déclarant : les journalistes sont bien traités ici, on leur a fourni une salle pour travailler, est-ce pour cela qu'ils sont "partials" ? (sic).

Puisque M. Coulombe veut soutenir que c'est lui qui avait raison et que c'est à tort que nous avons rapporté qu'il était en retard , qu'il relise attentivement les rapports qui ont été publiés et qu'il nous dise à la prochaine séance, ce qu'il pense de l'appréciation que faisait de lui son collègue et ami de cœur, M. Bertrand, qui haussa les épaules parce qu'il ne voulait pas de "moutarde après le dîner" en constatant, à l'ajournement, la semaine dernière, que M. Coulombe venait à peine d'arriver dans l'antichambre de la salle du conseil, au lieu d'être à son siège pour voter. Si M. Coulombe veut que nous lui rappellions les termes mêmes de son collègue, il n'a qu'à le dire. Ce sera notre meilleure justification.

D'ici là, nous tirons l'échelle pour nous occuper de choses sérieuses.

C'est l'échevin Dinan qui a ouvert le feu de la discussion, hier soir, au tour du rapport de la minorité, après que le maire l'eut soumis comme rapport des officiers du conseil auquel était attachée une lettre du greffier de la Cité : M. F.-X. Chouinard, donnant la procédure à suivre suivant la loi des referenda, à cause des délais requis pour en conclure que le referendum ne pourrait être tenu avant le milieu de juin.

Ces delais sont les suivants, mais l'on doit faire remarquer que précisément parce que le conseil n'a pu se prononcer vendredi dernier, il s'en suit un retard de huit jours dans les dates énumérées par le greffier, savoir : —

(a) Entrée en vigueur du rôle de cotisation vers le 10 avril 1931;

(b) Dépot de la copie du rôle spécial pour Referendum chez le greffier de la cité, le ou vers le 15 juin 1931 ou même quelques jours plus tard.

(c) Entre temps, le conseil pourrait voter les 2 lectures pour adoption du règlement d'emprunt, les 22 et 29 mai 1931 respectivement.

(d) Ouverture du Referendum à l'Hôtel-de ville, vers le 15 juin 1931 pour durer au moins 8 jours; c. a. d: jusqu'au 23 juin 1931 ou plus tard.

(e) Si le Referendum dure 8 jours et qu'il faut 8 jours de plus au greffier de la Cité pour faire rapport au Conseil sur le résultat du vote, cela porte vers le 3 juillet 1931 le dit rapport au Conseil, et il faut aussi compter au moins 8 ou 10 jours additionnels avant que le règlement soit approuvé par le lieutenant-gouverneur en Conseil, c. a. d.: vers le 15 juillet 1931;

(f) Si les contrats sont accordés entretemps et que les 8 jours de reconsidération sont écoulés sans obstacle légaux les travaux peuvent être exécutés à partir du 13 ou du 15 août 1931 au plus tôt.

DEUX DECISIONS DEFINITIVES

LA DISPARITION DE KAUFMAN

Le mystère qui entoure cette disparition se complique davantage — On rapporte que le millionnaire aurait reçu $150,000 avant de disparaître — Est-il parti avec l'argent ou des voleurs l'ont-ils assassiné ?

St-Georges, Beauce. (Spécial au "Soleil".) — Le mystère qui entoure la disparition de Michell B. Kauffman devient de ce temps-ci de plus en plus compliqué avec une histoire d'argent que l'on associe à sa disparition.

Le dernier développement important dans cette affaire, développement qui a été longuement étudié par l'agence de détective Pinkerton, est un rapport disant que Kauffman avait reçu près de $150,000 juste avant sa diparition comme paiement fait d'avance pour des valeurs dans la Converse Rubber Company, paiement qui dit-on n'a jamais été délivré.

Le nom de la personne ou des personnes qui auraient fait ce rapport n'a pas été divulgué encore mais leurs déclarations ont été mises sérieusement à l'étude quoiqu'elles forcent à considérer ce mystère sous un angle tout à fait nouveau.

Le shérif Markham, à Showhegan, a été prié de prendre charge des recherches par Ralph Sussman, de Boston, beau-frère de Kauffman, qui croit que des mauvaises influences travaillent à prévenir une solution du mystère. Le shérif lui-même, quoique lent à se prononcer, ne croit pas que Kauffman était en vie dans les bois le soir de la journée où ils disparut.

Les recherches qui se font dans les bois et qui devront finir bientôt à cause de la rapide croissance de la végétation vont être conduites en partant d'après une nouvelle théorie qui voudrait que Kauffman disparut une heure plus tôt qu'on le croyait auparavant.

Cette histoire d'argent voudrait faire croire vraisemblablement à une disparition volontaire ou à un assassinat.

La position du shérif est actuellement tout à fait particulière. Il a devant lui la déclaration de Sussman qui contient sa conviction que son beau-frère a été attiré dans un guet-apens. On lui demande aussi de diriger de grandes recherches dans les eaux près de Crocker Pond. On sait qu'il est consentant à satisfaire cette demande mais d'un autre côté il est confronté avec la question des dépenses.

Annuellement les commissaires reçoivent $3,000 pour les dépenses de leur charges. A date le shérif Markham a dépensé près de deux mille dollars et pour satisfaire à la demande de Sussman il lui faudra faire encore de gros déboursés ; la question est de savoir maintenant si les commissaires vont permettre d'autres dépenses pour ces recherches.

A ST-AGAPIT

Comme nous l'avons déjà annoncé, l'hon. M. Francoeur, ministre des Travaux Publics et du Travail à Québec, sera ce soir l'hôte d'un magnifique banquet, à St-Agapit de Lotbinière. L'hon. M. Alexandre Taschereau honorera de sa présence ce banquet et l'un augure un magnifique succès de cette démonstration organisée par les électeurs du comté.

CONFERENCE DE M. DE CHAMPRIS

Lundi prochain, le 18 mai, à 4 h. 30 de l'après-midi, M. Henry Gaillard de Champris, professeur de Littérature à l'Université, donnera, à l'Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foy, une conférence intitulée "Une expérience pédagogique ou dix ans d'école nouvelle". Bien que cette conférence soit destinée au personnel enseignant de nos maisons d'éducation, elle s'adresse à tous ceux que cette question de l'éducation intéresse.

Les arguments apportés par M. Dinan et ses collègues, MM. Coulombe et Bouchard, en faveur de la tenue d'un referendum, sont que la ville ayant échoué dans ses démarches auprès de la Législature pour ses travaux de rues et d'aqueduc elle ne doit pas reculer aujourd'hui devant l'obligation de s'en rapporter aux contribuables, parce qu'il y a nécessité qu'elle fasse ses pavages et donne de nouveaux services d'eau, si elle ne veut pas arrêter le progrès de la ville, surtout dans les quartiers nouveaux, où, comme l'a fait observer l'échevin Bouchard, il y a beaucoup de construction nouvelles pratiquement en pleins champs et où l'on ne peut aborder sans risquer de s'enliser.

M. Dinan, de son côté, déclara: Le gouvernement nous oblige d'aller devant les contribuables, nous devons y aller. Autrement ce sera faire preuve de manque de courage de la part du conseil. L'on invoque pour ne pas tenir de referendun, la raison que cela va coûter $7,000 à $8,000. En! bien, ce n'est pas suffisant pour nous justifier de ne rien faire. Ayons le courage de nos convictions. Nos rues sont dans un état qui ne permet pas que nous restions indifférents. Le referendum est notre seule alternative, puisque le gouvernement qui ne cesse d'encourager partout dans la province, la politique des bons chemins, ne nous permet, pas de mettre en pratique ce qu'il prêche.

Du côté opposé au referendum, l'échevin Tremblay, tout en répondant à son collègue M. Bouchard qui émettait des craintes sur de nouveaux retards qu'il faudra éviter si l'on veut faire des travaux en travaillant au conseil, à l'unisson, déclara que s'il y avait des retards, il ne faudrait pas s'en prendre au mauvais vouloir des échevins, que le conseil, après tout, ne pouvait

(Suite à la page 31, 6e col.)

UN ACCIDENT

Une famille de Ste-Angèle de Laval, celle de M. Arthur Saint-Ours, vient d'être cruellement éprouvée par la mort accidentelle de Rose-Amanda Saint-Ours, âgée de 5 ans. L'enfant fut frappée par une automobile, dimanche après-midi, vers trois heures, et ne survit pas à ses blessures. Nos sympathies à cette famille cruellement éprouvée.

LES JEUNES LIBERAUX A ST-SAUVEUR

Les membres de la Jeunesse Libérale ont reçu hier soir, la visite de plusieurs officiers de l'association centrale — Des discours intéressants ont été prononcés au cours de cette réunion.

Une assemblée très représentative de la Jeunesse Libérale de St-Sauveur a eu une assemblée intéressante à ses salles hier soir. Des orateurs bien connus adressèrent la parole tels que MM. Chs-Edouard Cantin, M. P. P., Eugène Marquis, Frédéric Hecker, Antonio Laplante, président de la Jeunesse Libérale de la ville de Québec, Michel Dussault et Frédéric St-Pierre, tous avocats.

M. Charles-Edouard Cantin, représentant de Québec-Ouest à Québec fit comprendre que les élections n'étaient pas si éloignées qu'on le disait et il exhorta les jeunes gens qui se trouvaient dans la salle à se bien préparer pour la lutte qui ap-

(Suite à la page 31, 7e col.)

Par un vote de 7 à 6, le conseil municipal refuse de reconsidérer la question du réservoir et décide ainsi que la construction de celui-ci doit se faire immédiatement — Le maire gagne aussi son point au sujet de la halle Montcalm.

LES TRAVAUX

Le conseil a refusé, hier soir, de revenir sur sa décision prise, il y a quinze jours, alors qu'il approuvait les plans des ingénieurs de la ville et autorisait le maire à demander des soumissions pour la construction du réservoir de 30,000,000 de gallons, sur les Plaines d'Abraham où était autrefois l'ancienne Armurerie Ross, maintenant disparue de la surface sous le pic du démolisseur. L'échevin Arthur Poulin a échoué dans sa tentative de faire reconsidérer le vote et il ne reste plus, à présent, qu'à attendre l'ouverture des soumissions, mardi prochain, le 19, pour procéder avec cette vaste entreprise pour laquelle la ville est autorisée à dépenser un million de dollars. A ceux qui seraient encore tentés de se poser la question pour savoir si le réservoir sera couvert ou découvert, la réponse est aujourd'hui positive: rien ne sera changé dans les plans tels qu'approuvés. Le réservoir, conformément aux restrictions de la Commission des Champs de Batailles Nationaux, nettement stipulées dans sa résolution du 23 août 1930, et sanctionnées dans un ordre en conseil passé par le gouvernement de M. Bennett, le 19 décembre 1930, sera couvert. La ville, en l'occurrence, n'avait d'autre alternative, surtout après la décision bien clairement exprimée dans la lettre qu'écrivait au maire, vendredi dernier, l'hon. M. Dupré, solliciteur général, du gouvernement fédéral, de ne pas intervenir, laissant à la Commission des Champs de Batailles, la responsabilité des conditions qu'elle avait imposées à la ville.

Le conseil ayant été appelé à voter immédiatement sur la motion de reconsidération de l'échevin Poulin qui avait comme secondeur, son collègue de Belvédère, M. Lacroix, il n'y eut pas de débat. Il fallait d'abord disposer de la motion. Si le vote eut été favorable à M. Poulin, il n'y a pas de doute que l'on aurait assisté à une discussion assez intéressante qui aurait apporté des arguments nouveaux, pour ou contre le projet, mais la majorité s'étant déclarée pour le rejet de la motion, l'affaire n'eut pas de suite.

Le maire Lavigueur, dès que le conseil se fût prononcé, se contenta de régarder son collègue, M. Poulin et de dire en substance:

—"Je regrette que la reconsidération ait été battue, parce que j'étais prêt à discuter la question sous tous ses aspects."

—Moi aussi, de répondre l'échevin Poulin qui ajouta :— "parce que j'aurais apporté des faits nouveaux, des chiffres encore plus en détails à l'appui de mon objection à un réservoir couvert. J'aurais aussi porté à la connaissance du conseil un document important émanent d'Ottawa et que j'ai dans ma poche."

—"Vous pourrez vous reprendre, M. Poulin, déclara le maire, sur un ton qui frisait apparemment l'ironie et qui dénotait à n'en pas douter la satisfaction de constater que l'attitude qu'il avait toujours gardée sur cette question, venait d'être une fois de plus maintenue.

Le vote a été le suivant : — Pour la reconsidération, les échevins Poulin, Bédard, Tremblay, Lacroix, Emond, Drolet, Samson, Dinan.—7.—

Contre, les échevins Lepine, Coulombe, Bertrand, Drolet, Bouchard, Samson, Dinan.—7.—

Nous avons cherché à savoir quel était le document que possédait M. Poulin, mais ce dernier n'a pas voulu en dévoiler la nature. Il paraît, cependant, si l'on en croit la rumeur que c'était un télégramme d'Ottawa. Que disait-il ? Par qui avait-il été envoyé? Mystère !

Il n'en reste pas moins vrai que, de part et d'autres, aussi bien chez les partisans du réservoir découvert que chez ceux du réservoir couvert, l'on paraissait s'être documenté. Ce n'est, croit-on, que partie remise et il se peut que tout ce que l'on avait à dire de nouveau pour l'un ou pour l'autre des projets, serve à alimenter le jeu de la discussion, lorsque les soumissions seront ouvertes, mardi, alors qu'il s'agira de donner les contrats. De toute façon, le réservoir restera couvert.

LA HALLE MONTCALM

A part cette décision, le Conseil en a pris une autre hier soir qui scelle également et d'une façon affirmative, le projet de transformation de la halle Montcalm en un monument national. Là encore, le maire a vu la victoire lui sourire et la décision prise par le comité administratif, conséquence immédiate de son vote prépondérant, confirmée par une voix de majorité, le conseil s'étant prononcé en faveur de la démolition complète de la halle et sa reconstruction entièrement à neuf sur des fondations toutes nouvelles et des murs qui seront une garantie de l'avenir, tout en permettant, suivant les nouveaux plans qui ont été préparés par les archites Robitaille & Demeule, d'avoir un édifice qui sera véritablement un monument.

Le vote sur cette question a été enregistré comme suit :

Pour la reconstruction complète: les échevins Poulin, Bédard, Lacroix, Lépine, Emond, Drolet, Samson—7.

Contre, les échevins Tremblay, Coulombe, Bertrand, Bouchard, Noreau, Dinan—6.

Il est entendu, comme nous l'avons dit hier, dans notre édition du mercredi, que le montant de $210,000 du comité administratif qui avait siégé la veille, que l'on ne devra pas dépasser le montant de $210,000 pour la reconstruction de l'édifice, c'est-à-dire que pour le moment, l'on ne fera que l'extérieur, mais en entier, quitte à finir, après cela, l'intérieur graduellement, dès qu'on aura les fonds nécessaires.

Dans le rapport qui a été adopté hier soir, le contrat initial de M. C.-E. Morissette est modifié en faisant une réduction de $27,477, mais en retour, on lui accorde un contrat additionnel de $66,522 pour la démolition des murs latéraux considérés dangereux à cause de leur état de vétusté et la reconstruction à neuf de l'édifice, soit une différence de $41,045 de plus que le contrat initial, ce qui portera le coût de ces travaux approuvés hier soir, à quelque chose comme $209,000 et quelques centaines de piastres pour ne pas dire $210,000 en chiffres ronds, montant que la ville a à sa disposition en se servant de l'octroi de $150,000 autorisé par le comité consultatif du chômage, $50,000 provenant de la Commission d'Urbanisme pour fins d'embellissement et $10,000, pris à même les $100,000 que la ville est autorisée à dépenser pour les vespasiennes dans les différents quartiers.

Ce n'est pas sans discussion, toutefois que le rapport a pu franchir l'étape, comme on le verra plus bas, mais il convient d'ajouter que la décision prise par le conseil, hier soir, en est une qui s'imposait et, tout en respectant les opinion contraires au projet qui était soumis, nous devons dire que la majorité qui s'est prononcée, pour se servir d'un terme justement employé par l'échevin Bédard a fait véritablement un acte de civisme bien compris, en maintenant la politique du maire pour doter la ville d'un édifice qui ne sera pas une horreur, mais qui sera digne des citoyens et du but pour lequel l'on a décidé de le construire.

LA DISCUSSION

Le débat autour de cette question de la halle Montcalm, n'a apporté aucun détail bien nouveau. Ceux qui y ont pris [illegible] les échevins Dinan Coulombe, [illegible] Bédard, La Emond et [illegible]

Les argu[illegible] versaires d[illegible] sumé, qu[illegible] économie

EN RUSSIE SOVIETIQUE

N. de la R. — L'article ci-dessous a été écrit spécialement pour le "Soleil" par un Suédois, M. Victor Holm, qui occupa d'abord dans son pays une chaire d'enseignement privé, puis quitta la Suède pour aller séjourner deux ans à Leningrad où il entra à la rédaction d'un grand journal.

LE GUEPEOU

(Suite)

En trois jours 1000 personnes furent appréhendées dont 29 furent condamnées à mort et envoyées au peloton d'exécution dans les 48 heures. Les journaux publièrent leurs noms en les appelant : "les oiseaux russes de Sir Austin Chamberlain."

L'exercice du pouvoir glisse de plus en plus entre les mains du Guépéou. Tous les Communistes de quelqu'importance travaillent à assurer sa sécurité et ses représentants sont répandus sur toute l'étendue du territoire. J'eus souvent l'occasion de lier connaissance avec les hommes de la police secrète durant les six mois environ que je vécus dans un petit faubourg de la banlieue appelé : le vieux Peterhof" et qu'il me fallait prendre tous les jours le petit convoi qui me conduisait à mon travail à Leningrad où m'en ramenait le soir. Je me trouvais habiter alors dans la soi-disant zône de guerre, c'est-à-dire dans cette section de la frontière avoisinant la Finlande et, ce faisant, je prenais à mon insu beaucoup de risque avec la G.P.U.

Un étranger qui réside près des frontières ne peut être que soupçonné d'entretenir de noirs desseins. Un jour, je reçus un message réclamant ma présence aux quartiers-généraux d'Arnienbaum non loin de Peterhof, et je m'y rendis, non sans m'être muni au préalable de tous les documents et lettres de recommandation pouvant m'être de quelque secours. L'officier commandant le G. P. U. examina mes papiers très attentivement et me parut attacher une attention particulière à deux lettres de recommandation que m'avaient remises deux hauts fonctionnaires communistes. Le ton de l'offtcier , à la suite de cet examen, changea complètement. Il poussa l'aménité jusqu'à m'inviter à sa table et à retourner le voir.

Très souvent, sur le petit convoi de banlieue où je prenais passage, il m'arriva d'être questionné par les agents du G. P. U. qui avaient compris, par ma conversation que j'étais un étranger. Les questions étaient toujours les mêmes : "Dans quel but êtes-vous venu en Russie ?". "Entretenez-vous des rapports avec d'autres étrangers à l'intérieur ou en-dehors du pays ?"

"Que pensez-vous du Communisme et quand prévoyez-vous qu'il puisse être instauré dans votre pays ?" etc. Répondre à de semblables questions deux ou trois fois : passe encore ! mais quand elles vous sont posées des centaines de fois, vous finissez par en avoir plein le dos.

Le Guépéou n'obéit même pas aux ordres du gouvernement de Moscou et l'incident qui suit le prouve assez.

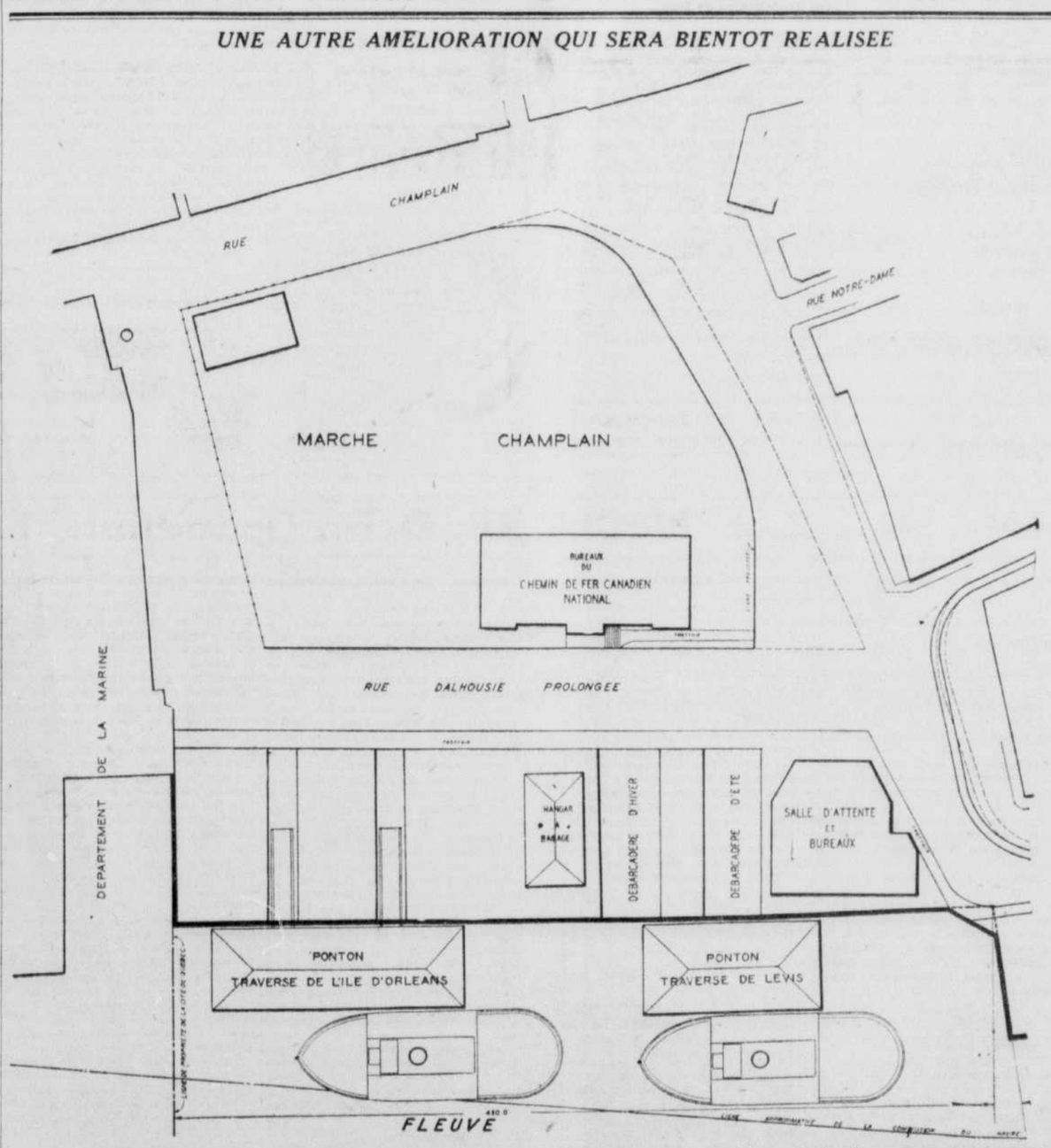
Quelques étudiants allemands avaient été arrêtés comme espions et leur sort demeurait très incertain. Dans le même temps la Russie soviétique éprouvait le besoin d'améliorer ses rapports avec l'Allemagne et le gouvernement de Moscou ordonna au G. P. U. de procéder à l'élargissement de ses prisonniers. Cependant la police secrète de Moscou n'en fit rien et garda les étudiants, alléguant qu'ils constituaient un danger pour l'ordre politique et qu'ils étaient de réels ennemis de l'Etat Communiste.

Tout ceci démontre que le G. P. U. est plus puissant que l'"Ispalkom Kominterna", de Moscou.

Des ruisseaux de sang et de larmes coulent dans le sillage du G. P. U. et le sentiment de haine qu'entretient à son égard le peuple russe est profond. Si jamais la contre-révolution sortait victorieuse du chaos, son premier soin devrait être de se débarrasser des hommes du Service Secret.

(A suivre)

UNE AUTRE AMELIORATION QUI SERA BIENTOT REALISEE



Le comité administratif, au cours de sa dernière séance, a approuvé les plans préparés par les ingénieurs de la ville, concernant les améliorations projetées sur la place du marché Champlain où les bateaux de la Traverse de Lévis et celui de l'Ile d'Orléans accostent maintenant depuis que de nouveaux quais y ont été construits. Ces plans pouvoient à la construction d'une rue de 50 pieds entre les nouveaux quais et l'édifice du Canadien National, avec débouché d'un côté, sur la rue Champlain et de l'autre sur la rue Market, conduisant aux rues St-Pierre et Dalhousie, c'est-à-dire que l'on aura une sorte de "one way" qui facilitera la circulation. Du côté de la rue Market, la ville, ayant obtenu des autorités du C. N. R., la lisière de terrain nécessaire, tout comme pour le prolongement de sa rue de 50 pieds qui longera le quai du Roi, elle fera l'élargissement de façon à donner au débarcadère des bateaux de la Traverse tout l'espace suffisant où en même temps, l'on pourra parquer les autos, sans gêner en rien la circulation. Tout le terrain nécessaire à ces amélioration, nous déclarait le maire, ne coûte pas un sou à la ville qui n'a eu à débourser que pour l'emplacement des quais proprement dit, mais au prix, comme nous l'avons déjà dit en maintes occasions, qu'elle avait vendu au gouvernement, il y a déjà nombre d'années, lorsqu'il fut question des termini du Transcontinental. — Tout ce que la ville aura à faire, en échange de l'espace que lui cèdent les Chemins de fer Nationaux, pour sa voie de ceinture autour du marché Champlain, ce sera de déplacer le petit escalier conduisant à l'entrée principale de l'édifice du Canadien National, le reconstruire de façon à ce qu'il n'empiète pas sur la rue en front des nouveaux quais. Les plans que nous publions aujourd'hui, sont ceux que le comité a approuvés et qui nous ont été gracieusement fournis par le maire Lavigueur à qui l'on est redevable [illegible] démarches qui ont été faites avec succès auprès des autorités compétentes.

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

QUEBEC, 16 MAI 1931

Notre eau enfin reconnue potable

Les adversaires de la chloration de l'eau de Québec, contre lesquels il nous a fallu lutter longtemps, pour faire adopter une mesure de santé publique, viennent de recevoir leur coup de grâce.

Les dernières analyses de l'eau chlorée, produite à la source d'alimentation de notre aqueduc, démontrent que les citoyens peuvent désormais s'abreuver sans risquer de se contaminer et que notre ville est désormais, sous ce rapport, au rang des cités les plus propres de l'Amérique.

L'an dernier, les analyses faites sur des échantillons provenant de 67 villes ou municipalités, avaient démontré que Québec venait en 66ème lieu au point de vue de la présence des colibacilles dans l'eau. Cette année, Québec se place parmi les premières municipalités, grâce à la chloration.

Le résultat de cette constatation ne se fait pas attendre. Il permet au ministre fédéral de la santé d'autoriser les navires à s'approvisionner d'eau dans notre port. C'est là un fait d'une grande importance. Les années dernières, la très mauvaise qualité de notre eau empêchait les océaniques de faire ici leur provision d'eau potable. La réputation de Québec en souffrait. Même l'industrie du tourisme pouvait en être affectée à la longue. Cette année, il n'existe plus rien de ces inconvénients, qui nous dépréciaient aux yeux des étrangers.

Mais c'est surtout sous le rapport de l'hygiène dans notre ville qu'il faut nous réjouir. Nous savons désormais qu'une épidémie n'est plus à craindre du côté de l'aqueduc et qu'une foule de troubles physiques, surtout chez les enfants, seront évités par l'absorption d'une eau enfin saine.

Il faut ici féliciter le maire et les échevins qui ont combattu pour la chloration en dépit d'une forte et tenace opposition, surtout de la part de certains organes qui auraient dû connaître mieux et se faire les champions de l'hygiène.

Une situation dramatique

Dans quelques jours, le discours sur le budget sera prononcé, à Ottawa, et tout le pays saura quelle politique financière adoptera le gouvernement Bennett. On s'attend à la création d'impôts nouveaux, pour combler le déficit béant du trésor national, et à de nouvelles modifications tarifaires, pour cadrer avec les promesses conservatrices de l'été dernier.

La situation semble dramatique. Avec une baisse de 79 millions dans les recettes, un chemin de fer à sustenter, moyennant 30 millions et une somme de 20 millions à trouver pour contrebalancer les octrois au chômage, il est difficile d'être optimisme quand aux remaniements de l'impôt. Il est clair que le gouvernement devra taxer sensiblement pour tirer du peuple les quelque 150 millions qui lui manquent.

Ce n'est pas avec les accroissements au tarif que M. Bennett remédiera à une situation comme celle-là. Nous devons déjà une partie de nos maux à la haute protection. Les changements tarifaires de l'automne dernier ont produit un gigantesque et lamentable fiasco. Les chefs conservateurs avaient oublié que le commerce extérieur se fait à deux et n'avaient pas prévu l'attitude défensive des autres pays.

Nous vendons beaucoup moins à l'étranger que l'année dernière. En trois ou quatre mois, le pays y a perdu plus de cent millions de dollars. Hier, les dépêches nous apprenaient que le commerce canadien, en avril, avait diminué de $39,037,699 en comparaison du mois correspondant de l'année dernière. Notre chute commerciale, depuis quelques mois, alarme tous nos hommes d'affaires.

Les quelques chiffres qui suivent expliqueront à tous comment il se fait que le pays souffre plus que jamais du chômage : on y voit combien nous avons perdu dans nos exportations depuis janvier :

	1930	1931
Janvier	$73,507,000	$44,682,000
Février	66,689,000	43,872,000
Mars	89,595,000	55,040,000

Il y a donc, en ces trois mois seulement, une perte de près de 90 millions pour nos industries et nos travailleurs, perte qu'aucune mesure de protection ne saurait compenser. Ajoutons à ce chiffre une nouvelle diminution en avril, et nous dépassons 100 millions en quatre mois. Avec cette moyenne, la perte serait d'environ 300 millions en une seule année.

La baisse totale du commerce, importations et exportations, a été de $200,000,000 environ en quatre mois. C'est autant de moins pour nos maisons d'affaires et pour nos ouvriers, auxquels on a jeté en pâture une somme de 20 millions qui n'a pas produit le quart des résultats qu'on en attendait. Notre population souffre d'une politique tarifaire qui empêche le travail de milliers d'hommes et qui, en réduisant le transport par chemins de fer, occasionne le renvoi d'une foule d'employés et la diminution de tous les salaires.

Persécuteurs et persécutés

Quand dans une discussion on en vient aux injures, il est difficile de conserver cette suite parfaite de déduction logique indispensable pour entraîner la persuasion ou la conviction. Comment voulez-vous prouver à votre interlocuteur que vous n'êtes pas un ignorant ou un imbécile ? Cela peut requérir parfois des quantités inimaginables de documents. Le moins que l'on puisse dire, c'est que ce genre d'argumentation n'éclaire pas beaucoup une question. Il est intéressant de constater, d'ailleurs, que très souvent l'injure est lancée par celui qui se sent inférieur dans une discussion.

Le "Star", de Régina, le défenseur attitré du premier ministre de la Saskatchewan, récuse les protestations des **ignorants** québecois (il ajoute que la province de Québec est remplie d'ignorants) à propos des dispositions législatives prises par le Parlement de Régina contre les écoles catholiques.

Vous n'y entendez rien, nous explique le "Star". Ce n'est pas le gouvernement provincial qui est l'oppresseur en l'occurrence. La tyrannie est venue des catholiques et des religieux, qui ont pratiqué l'invasion en règle des excellentes écoles de la Saskatchewan [illegible] pour composer une [illegible] ses conséquences. Plus le [illegible] tant de condescendance [illegible] sévère à l'endroit des Ca[illegible]katchewan, plus il acquerra de titres à la reconnaissance publique. Le "Star" et M. Anderson sont les défenseurs du droit devant les empiètements de la tyrannie, de la majorité persécutée contre les violences de la minorité (et vous concevez tout ce qu'a de difficile le rôle de défenseur d'une majorité), au fond, le défenseur des Canadiens français contre eux-mêmes. Eh ! oui, les Canadiens français ne comprennent pas où se trouve leur véritable intérêt. Par la tyrannie de leurs religieux et de quelques-uns de leurs chefs, ils se sont aliénés les sympathies de la majorité qui s'est révélée tout d'un coup, au moment de la victoire du conservateur Anderson sur le libéral Gardiner.

Jusqu'en 1930 on croyait que les concessions faites aux Canadiens français, les respects accordés à leur religion et à leur langue, qui ne peuvent pas, malgré toutes les distinctions légales du "Star", être mises sur le même pied que le boudhisme ou le chinois, les bienveillances gouvernementales et les satisfactions françaises n'étaient que l'effet d'une politique sage et prudente, non pas ignorante des réalités concrètes mais attentive aux conséquences de la condition qui nous a été faite par les traités et par l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

Le ministère libéral est renversé, et tout cela cesse d'être vrai. Aujourd'hui ce sont les Canadiens français qui sont les persécuteurs et les Anglais les persécutés. Vous comprenez bien que l'âme anglaise qui anime tous les actes de M. Anderson, ne pouvait souffrir cette situation. Les Anglais persécutés au Canada, mais c'est une horreur, un état de choses paradoxal !

Les Québecois protestent. Laissez-les protester, écrit le "Star" ; ce sont des ignorants. Ignorez-vous que le "Star" a découvert dernièrement que le français est inutile ? que l'on s'abrutit en l'apprenant ? Il nous a cité, comme preuve à l'appui, l'exemple de deux ou trois Canadiens anglais, qui ont parfaitement réussi dans les affaires et dans la vie publique, sans connaître le français. Le "Star" n'a soufflé mot de l'opinion de sir Robert Borden et de l'exemple donné par M. Meighen : vétilles que tout cela.

Il y a une chose que le "Star" n'ignore pas : c'est qu'il faut bien se garder de parler de largeur de vues et de respect envers les minorités reconnues par l'Acte de l'Amérique britannique du Nord. Il n'ignore pas non plus qu'en se plaçant strictement sur le terrain légal des droits provinciaux (qui ne sont pas nécessairement dans l'esprit de la Confédération), sa position est inexpugnable. Vous voyez aussi avec quel empressement il se réfugie dans les arguties légales. Que voulez-vous, le "Star" n'ignore pas qu'en se plaçant sur un autre terrain, en embrassant la question sous le point de vue adopté par les ignorants québecois, il verra tomber ses arguments d'aujourd'hui. Il a trop grand souci de l'honneur anglo-saxon pour ne pas tirer parti de ses utiles connaissances.

Vous retiendrez donc qu'en traitant de la Saskatchewan, il reste démontré, de par l'autorité du "Star" de Régina, que les persécutés ce sont les Anglais, et les persécuteurs les Canadiens français. Cela semble paradoxal, mais c'est ainsi. Croyez-en M. Anderson et ses amis du 'Star".

Le Souverain Pontife parle au monde

Combien de milliers ou de millions de sans-filistes ont écouté le Souverain Pontife hier, il serait difficile de le dire. On peut être sûr cependant qu'un grand nombre de catholiques des diverses parties du monde ont dû remercier le ciel qu'un pape polyglotte ait occupé la chair de sain Pierre au moment de l'érection dans la Cité vaticane du premier poste de T. S. F.

Italiens, Français et Allemands ont pu entendre hier la voix même du Pape ; ils ont compris aussi nettement que les pèlerins réunis devant le Souverain Pontife, les paroles d'encouragement et les conseils de prudence et de sagesse qu'il leur a donnés.

Avec les dix mille ouvriers, ils ont baissé la tête, dirions-nous, au moment où Pie XI esquissait le geste de la bénédiction apostolique et l'ont acclamé dans leur coeur avec autant d'enthousiasme que la foule dont on entendait les cris prolongés, parvenus à nous par-dessus l'océan, malgré les milliers de milles qui nous séparent de la capitale du monde catholique.

La T. S. F. pose devant le monde de graves et de nombreux problèmes. La multiplicité des langues n'est pas le moindre. On pouvait craindre qu'en dépit de l'extension des communications, la parole du Souverain Pontife ne pût être comprise que de la nation italienne. Mais non. Renouvelant le miracle des langues dans ses effets, sinon dans son origine surhumaine, Pie XI a parlé aux Français et aux Allemands, aussi clairement qu'il s'était fait comprendre des Italiens.

Et ce ne nous a pas été une faible joie, ici dans le Canada français, d'entendre tomber de la bouche du Souverain Pontife ses paroles si pleines de sagesse et d'une prudence consommée.

C'est par pitié pour les riches qu'il y a des pauvres.
Mme Swetchine.

Nous avons plus de paresse dans l'esprit que dans le corps.
La Rochefoucauld.

Le temps est si précieux qu'il ne faut l'employer qu'à ce qu'on fait bien.

NOTES ET COMMENTAIRES

COMME LA LANGUE D'ESOPE

A propos des émissions de radio-police faites par les stations de radio-diffusion, le docteur Foveau de Courmelles écrit dans "T. S. F. Revue" :

"On s'aperçut bien vite que la diffusion faite par les stations habituelles offrait des inconvénients. Une dame de Chicago ayant téléphoné qu'un cambrioleur opérait dans l'appartement faisant face au sien, l'annonce en fut diffusée aussitôt. Et quand la plus proche patrouille arriva sur les lieux, elle trouva le volé envolé, mais qui avait laissé sur le couvercle de l'appareil de T.S.F., en pleine marche, un petit billet : "Merci de m'avoir averti !"

UNE OPINIONN DE CHARLIE CHAPLIN

Chaplin est anglais. C'est un enfant de cet East End où l'on voit tant de misères et de pauvreté.

Gâté par la fortune, il est devenu une célébrité, et il a été reçu dans sa patrie avec des honneurs presque royaux.

Malgré tout, Chaplin conserve une verte liberté de langage envers ses compatriotes.

On lui a reproché, ces jours-ci, de ne s'être pas rendu à l'invitation d'assister à une représentation spéciale donnée dans la capitale anglaise. On est allé jusqu'à dire qu'il a manqué au devoir patriotique.

"On dit que j'ai des devoirs envers l'Angleterre", a répondu Chaplin. "Je me demande quels devoirs. Je suis porté à croire que mes compatriotes sont les plus grands hypocrites du monde. Personne ne voulait de moi, en Angleterre, il y a dix-sept ans. J'étais alors aussi artiste qu'aujourd'hui, et je ne gagnais que quelques shillings par semaine. Il m'a fallu aller en Amérique pour rencontrer la fortune. Ce n'est qu'à partir de ce moment que l'Europe a commencé à s'intéresser à moi".

Chaplin est d'une franchise scandaleuse pour le tempérament anglais.

CE QU'ON BOIT EN ANGLETERRE

Les statistiques officielles permettent de constater que l'on a moins bu en Angleterre en 1930 que pendant l'année précédente. La différence est, en livres sterling, de 277,500 mille pour 1930, contre 288,800 mille en 1929.

C'est surtout dans l'Angleterre proprement dite que cette diminution est la plus sensible.

On estime que la dépense par tête est de 6 livres 7 environ.

Ces chiffres représentent le treizième du revenu total de la Grande-Bretagne.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

LA TERRIBLE ENNEMIE D'ALPHONSE XIII

D'où vient la sympathie profonde, et vraiment exceptionnelle que l'on éprouve en ce pays envers le roi Alphonse XIII ?

(Que l'on éprouve, sauf à l'extrême gauche, naturellement : mais l'expression "sauf à l'extrême gauche" est toujours sous-entendue. Sinon, il la faudrait répéter à chaque instant, ce qui serait sans agrément).

D'où vient donc cette irrésistible sympathie qui attache particulièrement les Français à S. M. Alphonse XIII ?

Mais de ce qu'il a toutes les qualités que nous préférons. Nous l'avons toujours vu affable, souriant, généreux, habile à trouver le mot qu'il faut dire, le geste qu'il faut faire : personne ne connaît mieux que lui l'art d'être reçu, ni celui d'allier avec une telle perfection la simplicité à la dignité. Qu'il soit en uniforme ou en veston, en yacht ou à cheval, au volant ou en grand gala, il a bon air, bel air, et de la grâce. Il est merveilleusement brave, enfin, et sourit sous les bombes, ce qui nous électrise... Et puis, il ne faut pas oublier les milliers de mères et d'épouses de chez nous dont il a soulagé l'angoisse pendant la guerre. On ne peut ne pas se rappeler aussi qu'il faisait des vœux pour nos armes, et ne s'en cachait point, au contraire... Bref, nous l'aimons de tout notre coeur, et c'est trop naturel.

Il commet des erreurs, comme chacun ? Possible, mais nous n'en savons rien, elles ne nous touchent ni nous regardent. C'est affaire aux Espagnols que de lui trouver des défauts : En France, il n'en a pas.

Si bien qu'il ne se rencontre pas un Français — sauf là-bas, encore une fois, plus qu'à gauche, vers Moscou — qui ne plaigne profondément le souverain frappé aujourd'hui par la plus poignante, la plus affreuse des catastrophes politiques. Il nous est difficile de songer sans une vraie et bien sincère tristesse aux premières, aux si douloureuses heures d'exil qu'aura connues Alphonse XIII lorsqu'il s'imposa de quitter l'Espagne. Entre tous les journalistes qui guettèrent vainement sur le quai de Marseille l'arrivée du croiseur d'où devait descendre le roi, un plus patient et plus avisé que les autres sut attendre jusqu'à la fin de la nuit, et ayant loué, nous dit-il, une de ces vedettes qui, sur le port, s'offrent aux touristes, il s'en fut, dans la lueur à peine sensible de l'aube, à la rencontre du cuirassé.

Comme le fin matin allait percer le journaliste vit enfin l'énorme bateau s'avancer au loin, comme une montagne de brume, de silence et de tristesse. Le croiseur s'arrêta en vue de Marseille, le roi parut sur le pont, salua les marins qui faisaient la haie, le officiers; deux vedettes furent mises à l'eau... Le tableau est d'une mélancolie qui serre le coeur.

On ne revit que sur le quai entièrement désert de Marseille le pardessus, le chapeau mou du roi, qu'accompagnaient une ou deux personnes au plus. Deux taxis menèrent tout ce monde à l'hôtel. Et là devant la porte, comme le journaliste tentait d'obtenir un mot du souverain : "Non, je vous en prie, fit celui-ci d'un ton mortellement las, non, laissez-moi..." Et il entra dans l'hôtel...

Ce récit est-il bien exact, ou bien quelque peu romancé, comme on dit aujourd'hui ? On le sent du moins parfaitement vraisemblable, et comment pourrait-il ne point émouvoir tous ceux qui auront naguère acclamé Alphonse XIII défilant dans Paris en la calèche présidentielle, heureux, souriant, saluant avec une grâce vraiment royale ? Nous savons encore, ici, nous incliner avec respect devant un malheur auguste, quand la politique ne nous aveugle pas.

x
x x

Or, elle ne nous aveugle pas, en effet, dès qu'il ne s'agit plus de choses de chez nous. Au besoin même, nous demeurons capables de discerner tout ce qu'il entre parfois d'imprévu, de lassitude, de fol espoir, de goût du changement surtout, dans les bouleversements des pays étranger. Chaque foi qu'un roi est chassé ou un grand parti mis à bas dans notre univers qui se croit tellement civilisé, des raisons sociales, économiques ou financières expliquent ensuite à merveille cet événement, du moins sous la plume savante des écrivains spécialisés dans la politique étrangère. Mais qui oserait soutenir que le caprice des citoyens et des citoyennes n'entre pas aussi pour une part immense dans les chambardements mondiaux ?

Un Athénien voulait, prétend la légende, bannir Aristide parce qu'il était fatigué de l'entendre appeler "le juste". Voilà qui arrive tous les jours et encore serait-ce bien beau si les griefs des mécontents contre les puissants de la terre avaient toujours cette importance et ce sérieux. Etre fatigué d'entendre appeler quelqu-un "le juste" il y a là de la franchise, en tout cas, et quelque forte raison psychologique toute personnelle, qui ne vient pas du voisin. Tandis que trop d'autres révoltés et conspirateurs répètent tout bonnement ce qu'ils ont entendu dire, et s'en persuadent : après quoi, ils déposent leurs bulletins dans l'urne, non sans un enthousiasme d'enfant, ou montent sur des barricades avec la dernière frivolité.

L'été passé, nous roulions quelques amis et moi, sur la route qui va de Saint-Sébastien à Biarritz. Peu de temps après que nous eûmes passé la frontière, un charmant non moins qu'affligeant spectacle s'offrit à nos yeux : une énorme, une magnifique auto se trouvait là, immobile et hautaine, en panne. Le moteur était en détresse, d'une façon que le mécanicien jugeait irréparable. Et devant ce désastre, la plus délicieuse créature avait presque les larmes aux yeux. Comment faire, en effet, pour téléphoner au garage le plus proche, d'abord , puis à Biarritz où l'heureux mari d'une si belle personne allait avant peu mourir d'inquiétude ?...

La plus élémentaire galanterie nous dictait d'autant plus notre devoir que cette dame ravissante avait toutes les séductions. Et, en outre, elle était Espagnole : or, vous ne pouvez ignorer que si des Français se sentent toujours irrésistiblement attirés par les jolies femmes, ils meurent d'amour aussitôt que celles-ci sont étrangères. Proposer donc à la merveilleuse créature de la rapatrier à Biarritz, où nous allions, tandis que son mécanicien ferait le nécessaire pour dépanner sa voiture, fut l'affaire d'un instant. Elle accepta aussitôt , et nous voilà bientôt roulant vers Biarritz, à tout allure ; il ne fallait pas que son mari, son "cher Pablo", se tourmentât pour elle. Car elle avait la cruauté de nous en parler avec une émotion véritable. Positivement, elle l'haimait, l'insolente !

La conversation, cependant, ne tarissait guère entre elle et nous : Biarritz, les coutumes, les gens, les potins, il y avait de quoi nourrir l'entretien pendant des heures. La jeune dame pleine de grâces parlait français avec une aisance parfaite et un accent qui prêtait à notre langue un pittoresque inattendu et des plus agréables. De plus, elle connaissait tout le monde, parmi les millionnaires, s'entend : elle-même semblait jouir d'une belle fortune, s'il en faut croire la robe tout à fait Champs-Elysées, les bracelets on ne peut plus rue de la Paix dont elle était ornée, et le chapeau d'un goût impeccable qu'elle portait sur ses cheveux évidemment coupés par un coiffeur hors de prix.

Nous causions donc de manière on ne peut plus agréable, et peut-être même spirituelle, quand par malheur l'un de nous, qui est le plus courtois, le plus aimable des hommes, mais aussi le moins renseigné, crut bien faire en disant à notre exquise compagne : "Vous avez, madame, un roi charmant. Nous l'aimons beaucoup en France..."

Miséricorde !... Une Erinnye, une Furie venait soudain d'apparaître parmi nous. Les yeux étincelants, la bouche prophétique, voici que la belle enfant lançait des invectives, entassait les outrages, et adjurait les dieux comme Démosthène, et prêchait comme un autre Cromwell :

"— Naturellement, vous l'aimez, en France, cela se comprend : vous n'avez pas à souffrir, vous autres, de ses inconséquences et de ses légèretés ! Pourvu qu'il joue bien au polo et que ses chevaux paraissent sur vos champs de courses, vous voilà satisfaits. Mais nous, Espagnols..."

Ete !.. Une ardente diatribe politique s'ensuivit, où nous entendîmes défiler tous les lieux communs de 48 et les bobards les plus fatigués des réunions publiques, sans même oublier les blâmes de conduite : car elle ne pouvait supporter, cette austère matrone aux ongles émaillés, que Sa Majesté se fût un jour permis de prendre des vacances à Deauville, lieu de perdition, ni qu'elle se rendît si souvent à Biarritz, sentine de toutes les corruptions, où nous la conduisions elle-même. Et que de crimes encore avait commis le roi !... L'éloquence de la dame adorable dura pendant près de quinze à dix-huit kilomètres. Nous nous sommes permis d'en conclure que sans doute le "cher Pablo" faisait de la politique en Espagne, et se trouvait dans les rangs de l'opposition : on est psychologue ou on ne l'est pas.

Mais, hélas, combien sont-elles probablement en Espagne, tant parmi la bourgeoisie opulente qu'ailleurs, oui, combien doit-il s'en trouver de ces pauvres étourdies, divines à regarder, non moins que consternantes à entendre, qui jettent à tous les vents leurs paroles futiles et néanmoins déplorablement révolutionnaires !... C'est que malheureusement on les écoute, ces Grâces déchaînées. Tout le monde ne remarque pas que ce qui sort de leurs lèvres parfaites est absurde et ne tient pas debout. Et elles font des disciples — autant qu'elles ont d'amoureux — et en somme contribuent, dieux justes, à renverser des régimes !...

Je suis persuadé que la nouvelle république espagnole saura organiser le pays dans l'ordre, la paix et la dignité. Mais si jamais il en allait autrement, comme votre conscience devrait alors — si l'on peut s'exprimer ainsi — vivre de la température, ô petite dame ravissante de la route de Biarritz !... Sans compter que vous la chercheriez, à ce moment-là, votre voiture gigantesque, ainsi que vos bracelets éblouissants depuis longtemps vendus comme tout le reste... Avez-vous entendu parler de la Russie ?

Marcel BOULENGER
(Figaro)

Le développement de l'Afrique équatoriale française

La politique coloniale française, réaliste et humaine, comporte deux principes de direction complémentaires l'un de l'autre : l'intérêt économique qui consiste dans la mise en valeur des ressources naturelles, et l'intérêt social, qui réside dans le mieux être des populations indigènes. La France, par ses efforts et ses méthodes, tend à la production des richesses et à la sauvegarde de la vie : elle associe et coordonne les deux capitaux indispensables à la construction de l'édifice : la fécondité du sol et l'énergie de la race. Ces caractères et ce système se retrouvent dans le programme dont l'exécution progressive sera assurée par l'emprunt colonial de 1931. Plus de 4 milliards de francs sont demandés à l'épargne nationale et seront répartis entre les grandes possessions françaises, destinés à l'équipement de leur outillage de production, de circulation et d'assainissement. Sur ce total, 300 millions de francs sont réservés à l'organisation des services médicaux sur les chantiers de travaux publics.

Dans l'affectation de ce fonds particulier, l'attention s'est tournée vers une des possessions d'outremer, où le travail de construction est intense, et où les conditions de milieu et de climat dans la forêt équatoriale, en pleine zone de malaria, sont les plus pénibles et les plus redoutables pour la main d'oeuvre : l'Afrique équatoriale française.

De par sa situation, à cheval sur l'équateur, et sa configuration, l'Afrique équatoriale française offre à la pénétration européenne des difficultés énormes. Sur 1,000 kilomètres de côtes, que possède cette colonie immense, on ne rencontre que deux ou trois points où puissent s'effectuer les opérations d'embarquement ou de débarquement.

Le magnifique réseau fluvial du Congo n'aboutit pas économiquement parlant, à la mer. Ce réseau immense envoie ses artères jusque dans le centre africain, traversant des régions riches en produits naturels ; le Congo vient s'épanouir en un véritable lac entre Brazzaville et Léopoldville-Kinshasa, amenant en ces deux points par lui-même et par ses affluents, les produits récoltés sur plus de 10,000 kilomètres de voies navigables pour des vapeurs. Malheureusement, ce réseau fluvial presque unique au monde, vient se heurter, à quelques centaines de kilomètres de la côte, à une barrière montagneuse qui ne le laisse communiquer avec la mer que par une série de rapides absolument infranchissables.

Le grand, le premier problème à résoudre, est un problème de pénétration. Seule la création de voies de communications peut permettre de donner à la colonie tout son essor.

Les voies d'accès et les moyens de communication doivent, avant tout, supprimer le portage, besogne stérile, déprimante, qui épuise les races indigènes et provoque une dépense de main-d'oeuvre absolument hors de proportion avec son rendement. De ce fait, des régions immenses, riches de possibilités, sont à l'heure actuelle inexplorables et en fait inexploitées.

Les efforts ont tendu à résoudre ce problème sous ses différents aspects : chemins de fer, ports, routes, aménagement des fleuves.

La construction du Congo-Océan est d'une importance vitale pour l'Afrique Equatoriale française. Grâce à lui, les produits du sol, véhiculés par l'immense voie fluviale du Congo, franchirent le point où cette voie devient impraticable et viendront, à Pointe-Noire, trouver leur débouché. La mise en exploitation de cette ligne fera

(Suite à la page 18, 6e col.)

AU FIL DU JOUR

Histoire marseillaise

Celle-ci est authentique.

Un commis-voyageur entre dans la boutique d'un marchand de nouveautés, installé non loin de la Cannebière. En entrant, il croise un client qui a l'air furieux.

—Eh ! dit le marchand au commis voyageur, celui-là qui s'en va n'est pas très content parce que je ne fais pas les mêmes prix à tout le monde.

"Que voulez-vous? Moi, j'avais un système qui était bon jusqu'ici. On connaît ses clients, pas? Alors, à ceux qui sont avares, je faisais, par exemple, dix sous de moins par mètre qu'aux autres pour les garder; tandis qu'à ceux qui paient sans discuter, je faisais dix sous de plus. Ça compensait. Mais celui-là vient de s'apercevoir qu'il avait acheté plus cher. Qu'est-ce qu'il m'a dit alors !

"J'ai eu beau lui expliquer, il n'a rien voulu comprendre et quand je lui ai dit : "Vous ne voulez tout de même pas que ce soit moi qui perde ?" il est parti en claquant la porte".

Le portrait

Le célèbre peintre allemand Adolph Menzel, qui était fort laid et d'une taille ridiculement petite, était assis dans un café, quant il s'aperçut soudain qu'une dame, assise à une table proche avec un compagnon, s'amusait à ses dépens et se livrait sur lui à des remarques ironiques.

Sans se départir de son calme, Menzel sortit de sa poche son carnet de croquis et se mit à dessiner avec attention, portant les yeux de la dame à son papier et de son papier à la dame. Au bout de quelques minutes, le cavalier de la dame se leva et, s'approchant de l'artiste.

—Vous pourriez au moins, dit-il, demander à madame la permission de faire son portrait avant de la prendre comme modèle.

Alors Menzel :

—Je ne sais pas du tout de quoi vous voulez parler, monsieur... Ceci ressemble-rait-il par hasard à madame ?

Trente seconde après, le couple avait quitté le café. Ce que Menzel avait dessiné sur son carnet, c'était un superbe chameau...

La dactylo dans la vie moderne

Elle y tient une très grande place à en juger par les productions littéraires et cinématographiques. Un film vient d'être consacré à une dactylo ; il y eut, voici quelques années, une charmante opérette dont l'héroïne était une dactylo, elles figurent avantageusement dans plusieurs romans.

En Angleterre, elles ont le même succès dans la littérature. Et leur rôle dans les productions de l'un ou de l'autre côté du détroit est généralement sympathique.

—Comment ! Un pygmée comme vous ! dompteur !

—Vous avez justement là le secret de mes succès. Les lions préfèrent me laisser profiter.

—Alors, docteur, ça marche, la clientèle ?

—Pas trop, je suis forcé d'écraser moi-même.

CHEZ LES AUTRES

Le désarmement Américain

Les Etats-Unis attendent un déficit de $800,000,000 au budget fédéral; c'est le plus considérable que l'on ait enregistré. Le budget anglais aura un déficit de plus de $100,000,000. Il y a plus de 6,000,000 de chômeurs aux Etats-Unis, et plus de 3,000,000 en Angleterre.

Cependant les Etats-Unis, malgré cet énorme déficit et leur armée de six millions de sans-travail dépensent plus d'argent pour leur armée et leur marine que les autres nations du globe — soit près de $750,000,000 par année, une augmentation de 160 pour cent depuis 1914.

L'Angleterre, malgré son déficit et son armée de trois millions de sans-travail, dépense environ $550,000,000 par année pour son armée et ses établissements navals — soit une augmentation de 43 pour cent depuis 1914.

(Ottawa Citizen)

Angleterre et Etats-Unis

Quelle est aujourd'hui la position relative de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis ?

"L'Anglais voit sans doute mieux que l'Américain, écrit M. Roosevelt, les répercussions internationales de la puissance américaine, tandis que les Américains, ignorant des fondements de l'Empire britannique, sont portés à considérer avec complaisance le déclin apparent de la Grande-Bretagne. Des deux côtés, faute de renseignements, l'on méconnaît les facteurs commerciaux et financiers qui jouent un si grand rôle dans l'économie des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne."

Du bilan de tous ces facteurs, dont M. Roosevelt fait une minutieuse analyse, se dégagent certaines conclusions: "la puissance matérielle des Etats-Unis est bien plus grande que le monde ne le réalise, mais dans l'emploi qu'ils font de cette puissance, les Etats-Unis, note M. Roosevelt, sont fortement handicapés par leur inexpérience de la politique internationale. En regard, les ressources de l'Empire britannique ne sont ni aussi abondantes, ni aussi faciles d'accès, mais la longue expérience anglaise du commerce extérieur, de la finance et de la diplomatie assure à la Grande-Bretagne des avantages inestimables."

"A tout prendre, estime M. Roosevelt, les Etats-Unis sont en meilleur posture que la Grande-Bretagne parce que leurs ressources sont massées sur un territoire unique."

M. Roosevelt n'ose croire que son pays occupera jamais la situation dominante qui fut celle de l'Angleterre durant plus de trois siècles. A ses yeux cette situation devra être partagée par les deux grandes nations. Elles n'y arriveront cependant qu'en cherchant à se comprendre et à coopérer.

(Le Nouvelliste)

Compressions nécessaires

Par suite de la crise économique, de la concurrence de l'automobile, le réseau national a cru bon de comprimer les dépenses. Nous n'y voyons pas d'objection pouvu que le service ne soit pas désorganisé et que les populations n'en souffrent pas trop.

Nous croyons pourtant qu'il y a tendance trop forte à jouer de la compression dans notre région. Chaque fois qu'il y a suppression de trains on ne manque pas de nous en enlever quelques-uns et de modifier les heures à la bonne franquette. C'est à peine si nous avons le temps de protester. L'intérêt de toute une population, isolée par ailleurs, doit pourtant compter pour quelque chose et justifier un léger déficit dans le cas d'un réseau d'Etat.

L'exploitation d'une voie dans le nord de l'Alberta en 1930 a été cause d'un déficit de $500,000 d'après le rapport. Il n'en coûterait pas tant pour rétablir ici certains trains qui doivent être aussi utiles.

(Le Progrès du Saguenay)

Le St-Laurent

Les Canadiens ne doivent pas oublier, en considérant la question du St-Laurent, que le Canada a déjà dépensé de 50 à 100 millions de dollars en aménageant leur fleuve de l'embouchure du nouveau canal, à Montréal, jusqu'au golfe. Est-ce que les Etats-Unis nous assureront une compensation pour ces travaux ?

(Vancouver Sun)

Quand vous ETES RIVE

La fatigue est le signal du repos. Obéissez-lui si vous pouvez. Si non, gardez votre sang-froid et continuez tout à votre ***aise.***

L'Aspirine est alors toute indiquée, car elle assure votre confort. Absence de ces douleurs qui vous rongent les nerfs et vous usent. Une tablette bloque le mal de tête menaçant durant qu'il est simple menace. Prenez-en deux ou trois tablettes quand vous avez attrapé le rhume, et c'en est généralement la fin.

Apportez des tablettes Aspirine en voyage. Ayez-en chez vous et gardez-en au bureau. Comme un secrétaire efficace, souvent elles vous "sauveront la journée" et vous épargneront bien des heures peu confortables et improductives. L'Aspirine est inoffensive; aussi gardez-en à votre portée, présente à l'esprit, et ***servez***-vous-en. Pas un homme ne saurait se permettre d'ignorer la vingtaine et plus d'usages expliqués dans les instructions ***éprouvées*** D'une dent qui agace à ces douleurs rhumatismales qui semblent presque faire plier les os, les tablettes Aspirine sont prêtes à soulager rapidement— et elles font toujours effet. Névralgie. Névrite. ***Toute douleur*** lancinante, inutile.

Ayez les véritables tablettes, étampées de la croix Bayer. Elles sont de pureté parfaite, d'uniformité absolue, et de la même action à tout coup. Pourquoi faire des expériences avec des imitations coûtant quelques sous de moins? L'épargne est tellement minime. Il y a trop en jeu. Mais il ***y a*** de l'économie dans l'achat des véritables tablettes Aspirine dans les grandes bouteilles.

UNE CAUSE IMPORTANTE AU RECORDER

Les autorités municipales ne peuvent imposer une taxe sur les salles de danse quand l'autorité provinciale en impose une—Plusieurs autres points intéressants sont soumis à M. DesRivières — Une plainte est rejetée.

LA SALLE CARTIER

Les autorités municipales ont-elles le droit d'exiger une licence des salles de danse, quand l'autorité provinciale en impose une?—Quels sont les principes qui doivent gouverner les autorités municipales, lorsqu'il s'agit de faire des règlements: (a) en général; (b) quant aux salles de danse?—Si la corporation municipale a le droit d'imposer aux salles de danse une taxe ou licence par des règlements, quelles qualités et quelles conditions ces règlements doivent-ils posséder?

Telles sont les questions initiales, avant-garde d'autres questions dignes, elles aussi, d'un attentif examen, qui furent posées, ces derniers jours, à Son Honneur M. le Recordor Des Rivières, de la cité de Québec.

On plaidait, en effet, devant le distingué magistrat, la cause de la cité de Québec contre M. Adjutor Pouliot, accusé d'avoir illégalement tenu une salle de danse. La salle dont il s'agissait était la "Salle Cartier".

La défense, représentée par Me Jean Blais, s'était munie d'un considérable armement pour cette bataille, légale. Nous ne pouvons que donner quelques-uns des arguments qu'elle fit valoir. Voici une règle mentionnée, en ce qui concerne les principes à respecter, selon la défense, dans l'élaboration des règlements municipaux: ces règlements ne doivent pas altérer la loi générale, en rendant légal ce qui est illégal, selon la loi générale, et vice-versa. En ce qui concerne les salles de danse, M. Pouliot a exprimé, par le ministère de son avocat, ce point de vue: les législatures provinciales ont le pouvoir (qu'elles peuvent déléguer aux municipalités) de faire des lois touchant les institutions municipales et les matières d'une nature locale dans province, au nombre desquelles faut ranger les loi de police. Mais ces lois de police ne peuvent avoir pour objet que la répression d'abus ou le maintien du bon ordre. Dès qu'elles s'en écartent et sont restrictives de la liberté du commerce, elles sont ultra vires et inconstitutionnelles.

Tenir une salle d'amusement est un genre de commerce sur lequel, selon la défense, la Législature de la province de Québec a légiféré. Et la défense invoque, comme règle définitive, là-dessus, le jugment dans la cause du Percepteur du Revenu contre Gosselin. Ce jugement est le suivant : dans les matières soumises à la juridiction facultative du Provincial et du Municipal, toute corporation municipale n'a d'autorité qu'en l'absence d'une loi provinciale sur ce sujet.

Par l'article 336 de sa charte, cependant, au paragraphe 25, la cité de Québec à la faculté de taxer les salles de danse. Mentionnant ce fait, M. Pouliot, par son procureur, a déclaré ceci : "Le règlement imposant cette taxe et qui punit d'une amende de quarante dollars, sans mentionner les frais, décrétant aussi qu'à défaut de cette amende, également sans mentionner les frais, le délinquant sera emprisonné, pendant deux mois, lequel emprisonnement devant cessersur paiement de l'amende et des frais, est illégal, le Recorder ne pouvant condamner le délinquant aux frais, ni exiger qu'il paye les frais, en même temps, que l'amende, pour éviter la prison ou en sortir". Il a soutenu que la plainte portée contre lui était illégale, parce qu'on y lisait .... "à défaut de paiement immédiat , vous encourez la prison".

Mais le point central du procès n'était pas survolé par ces questions initiales. Voici encore une question : en supposant que la cité de Québec a le droit d'imposer une licence sur les salles de danse, a-t-elle le droit de transférer ses pouvoirs à son chef de police?—, puis enfin voici la question qui nous amène en plein sur le noyau du procès : "Qu'est-ce qu'une salle de danse et qu'est-ce qu'un bal public?"

On désigne, dit la défense, sous le nom de bal public des assemblées de personnes qui dansent dans des lieux ouverts à cet effet. Les bals publics seuls peuvent être l'objet d'une réglementation. Il faut donc bien connaître ce qu'est un bal public. Le caractère constitutif de la publicité d'un bal consiste principalement dans l'annonce qui en est faite ou dans le monde d'admission: par exemple, si la réunion est portée à la connaissance du public par des affiches, des avis distribués ou insérés dans les journaux, ou bien encore si toute personne peut-être admise indistinctement, soit à prix d'argent, par souscription, soit par cachet, billet ou abonnement: on dit alors qu'il y a bal public. Il a été décidé qu'un bal donné dans un restaurant et par plusieurs personnes qui se sont cotisée entr'elles ne doit pas être considéré comme public. Il a été décidé que devrait être considéré comme bal particulier bien que par souscription, le bal organisé par une société de jeunes gens et dans lequel n'ont été admises que des personnes choisies et nominativement invitées. La défense enfin déclarait :

"D'une façon générale, on peut dire que, lorsqu'un bal a lieu dans un endroit public, c'est-à-dire un endroit où toute personne a le droit de se présenter, il y a présomption que ce bal est public, mais cette présomption doit céder à la preuve contraire".

Le prévenu ou défendeur, Adjutor Pouliot, affirmait n'être pas propriétaire d'une salle de danse proprement dite et dans le sens que l'entend le règlement 2-N de la cité de Québec, mais bien d'une salle de réception louée pour différentes occasions.

Son Honneur le recorder Des-Rivières a renvoyé, hier, la plainte portée par la cité de Québec contre M. Adjutor Pouliot, propriétaire de la "Salle Cartier".

AU LAC BEAUPORT

M. Raymond Blouin, de Québec, a loué la propriété Bigaouette, sur les rives du lac Beauport et il en a pris possession dimanche dernier. On sait que la propriétaire, madame Bigaouette, est décédée l'automne dernier.

AU CLUB DE L'AUTOMOBILE

Sous la présidence de M. Auguste Pion, le Club Automobile de Québec a tenu une imposante réunion hier soir. Les directeurs étaient tous présents et se sont occupés de régie interne et de questions générales concernant le trafic.

Deux invitations ont été acceptées par les directeurs. L'une de l'Etat du Maine qui invitent les directeurs à aller discuter à Poland Spring les meilleurs moyens d'augmenter le tourisme entre cet état de notre province ; l'autre de la province d'Ontario pour une tournée d'inspection dans son territoire et qui aura lieu du 19 au 30 juin.

Une délégation se rendra auprès des autorités municipales afin de mieux connaître le travail accompli par le Club dans l'intérêt de la ville de Québec. On demandera de faire enlever une partie du trottoir, du côté de la Commission des Liqueurs, dans la rue St-Vallier, près de la côte du Viaduc, que la rue St-Eustache soit considérée comme un "one way" dans la direction de la rue St-Jean. On insistera aussi pour que la défense de stationner sur la rue St-Augustin entre les rues d'Aiguillon et St-Jean soit observé.

Les directeurs demanderont aussi aux autorités provinciales de permettre, comme auparavant, aux fonctionnaires de laisser leurs voitures dans la cour du Parlement afin de décongestionner la Grande Allée, les rues St-Augustin et Ste-Julie, de même que certaines allées du Parlement.

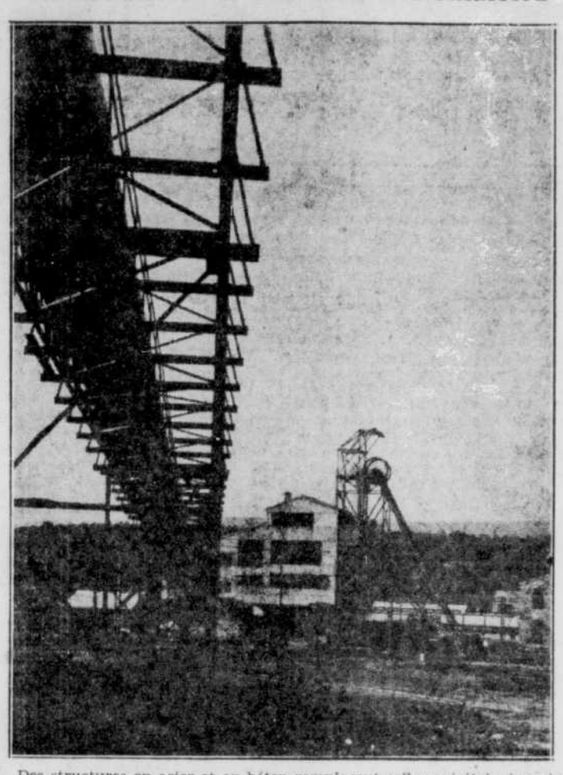
Des instances seront faites auprès des autorités municipales pour qu'elles régularisent le stationnement sur la rue St-Louis, près du Palais de Justice, afin de permettre aux voitures de circuler entre les tramways et les automobiles qui stationnent. On demandera la disparition des enseignes défendant le parquage sur la rue des Jardins, entre les rues Buades et Sainte-Anne, étant donné qu'elles ne sont pas considérées.

Il y a aussi été question de demander le pavage de la rue des Glacis, entre la rue Richelieu et le carré d'Youville et celui de la rue Salaberry, entre les rues St-Jean et Richelieu. La ville sera priée également d'obliger le Quebec Power à paver l'espace entre les voies des tramways sur le boulevard des Fossés, et l'établissement de zône de sûreté de façon à protéger les personnes qui attendent le tramway.

On s'est aussi intéressé aux taux de péage. Il a été décidé de demander au ministère des Travaux publics que les billets de retour sur le pont de Québec soient valides en tout temps et que des séries de billets annuelles soient émises et que les billets soient valides sur tous les ponts de la province. On insistera pour que des plaques indicatrices de vitesse plus visibles soient placées à chaque entrée du pont de Québec. Le Club déplore aussi qu'une enseigne obstrue la vue à l'intersection des chemins St-Louis et Gomin.

Les comités permanents se composent des personnages suivants: le comité du trafic: MM. le lieutenant-colonel J.-L. Boulange , sous-ministre de la voirie, Eduard Hamel, P.-C. Falardeau, Gaudiose Drolet, J.-L. Langlois, L.-B. Ramsay et G.-M. Craig. Le comité de réception se compose de MM. Victor Châteauvert, J.-Gordon Ross, Fortunat Gingras, Louis Morissette, J.-Aimé Déry, Léo-L. Côté et Adélard Deslauriers.

MODERNISATION A UNE MINE D'ANTHRACITE



Des structures en acier et en béton remplacent celles qui étaient anciennement bâties en bois. Les lignes convoyeuses rapides et efficaces sont utilisées et des lignes de courant électrique et des moteurs prennent la place des vieilles méthodes qui fournissaient l'énergie motrice.

La vignette ci-dessus laisse voir un établissement moderne de la "Philadelphia and Reading Coal and Iron Company", près de Mont-Carmel, Pennsylvanie, où se fait le nettoyage préliminaire de l'Anthracite Reading, lequel est ensuite envoyé au concasseur central à Locust-Summit, Pennsylvanie, en vue de sa préparation pour le marché.

ARRESTATIONS

La police municipale a mis sous arrêt, hier, une femme et ses deux fils et une plainte pour mauvais traitement à l'égard d'une fillette de 4 ans a été portée contre les trois inculpés. Depuis trois semaines, les voisins de cette famille demeurant dans le faubourg St-Jean-Baptiste, entendaient l'enfant crier presque jour et nuit.

Des plaintes furent portées à la police et hier celle-ci décidait d'intervenir. Munis d'un mandat de la Cour de Police, les détectives Beaudoin, Simard, Rochette et Smith arrêtaient la femme et ses deux fils. La fillette, orpheline de mère, avait été confiée par son père à la femme inculpée, sa tante. Depuis son entrée dans la maison de sa tante elle aurait enduré les pires traitements et elle est d'une grande maigreur. Les trois accusés ont comparu devant le juge Fitzpatrick et ont plaidé non coupable à l'accusation portée contre eux.

FETE A L'ACADEMIE

La fête de S.-Jean-Baptiste de la Salle, fondateur de l'Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes, sera célébrée solennellement dimanche, à l'Académie.

La grand'messe sera chantée à 9 heures par Mgr J.-N. Gignac.

Le sermon de circonstance sera donné par monsieur l'abbé Alphonse Pelletier.

PREMIERE MESSE

M. l'abbé Louis Philippe Lemay, de Ste-Croix de Lotbinière, a célébré sa première messe hier en la chapelle des Dominicaines de l'Enfant Jésus. M. l'abbé Joseph Albert Lemay, oncle du nouvel ordonné, l'assistait à l'autel. Mgr Camille Roy P.A., a donné le sermon de circonstance. Parmi les personnes présentes on remarquait : M. l'abbé C. Desrochers, du Séminaire de Québec; M. l'abbé Martial Dumas, vicaire à St-Léon de Standon, cousin du nouveau prêtre ; MM. les abbés Legendre et Jean-Charles Auger, Séminaristes ; M. l'abbé Arthur Lapointe, de l'hospice St-Dominique ; les RR. SS. Marie Albert et Ste Bathilde, des RR. SS. de la Charité ; la R Mère Supérieure et Sr Ste Candide, de l'hôpital St-François d'Assise ; les parents du nouveau prêtre, son unique soeur, Mlle Gabrielle Lemay; Mlle Julie Couture, Mme Fournier et ses jeunes filles, toutes parentes de l'élu du Seigneur.

DES PLAIDOIRIES

Des plaidoiries ont été faites, hier, devant M. le juge Arthur Fitzpatrick, dans la cause du Roi contre Azarie Piuze, accusé de fraude envers les Douanes et l'Accise du Canada et envers le public canadien, et toute cette affaire, qui fut l'objet d'une copieuse publicité, est maintenant en délibéré. Jugement sera rendu, le premier juin prochain.

Les procureurs de Piuze, Mtres Maurice Boisvert et Frédéric Dorion, ont affirmé que le délit dont leur client est inculpé n'existe pas dans notre Code criminel. Me Boisvert a énergiquement insisté sur son point de vue, à savoir que, pour qu'il y ait délit tombant sous le coup d'une sanction pénale, dans le cas de commerce de boisson exercé sur les routes maritimes ou fluviales, il faut abordage à un port d'entrée et omission de déclarer le chargement de contrebande.

"Transporter de la boisson sur le Saint-Laurent n'est aucunement illégal", a soutenu Me Boisvert. "Si cela était une illégalité" dit-il, "il faudrait poursuivre le Pacifique Canadien qui, pour sa clientèle de passagers, transporte de la boisson achetée en Europe pour des centaines de milliers de dollars, dans ses palais flottants qui pénètrent dans nos eaux intérieures et accostent aux quais de nos ports".

De son côté, Me Valmore Bienvenue, C.R., pour la Couronne, a longuement analysé toute une preuve, dont nous avons déjà donné de longs comptes-rendus, et il a vigoureusement soutenu qu'Azarie Piuze s'est rendu coupable de la triple fraude dont il est accusé.

Georges-Edouard Guay a fait enregistrer un plaidoyer de culpabilité, hier après-midi, devant M. le juge Fitzpatrick. Il était accusé d'effraction de nuit et de vol d'un lot considérable d'effets dans une maison non habitée de St-Nicolas de Lévis. Il était aussi accusé d'avoir volé un canot et des rames et autres parties de l'équipement du canot. Il recevra sa sentence lundi.

Une importante poursuite, née d'un contrat d'assurance, vient d'être enregistrée, au greffe de la Cour Supérieure de Québec : c'est la cause de Dame Albert Fortin contre l'Alliance Nationale. Le montant réclamé est de $10,300. Madame Fortin est représentée par Mtres Rochette et Gosselin.

LE ROYAL 22e

Une nouvelle intéressante pour tous les membres du 22ième régiment canadien français vient d'être annoncé aux quartiers généraux du régiment. Une assemblée générale des officiers du régiment est convoquée pour le 19 mai, à Montéral, au mess des officiers du 65ième régiment, coin avenue des Pins et Henri-Julien.

Cette réunion a été convoquée dans le but de soumettre à la discussion des questions importantes le du régiment canadien-français. On y décidera notamment la date du congrès annuel et l'on considérera des amendements à apporter à la constitution.

Il y a des membres du célèbre régiment qui sont dispersés dans le Canada depuis les jours glorieux de la guerre et seule l'amicale réussira à maintenir l'union qui doit exister entre ceux qui ont combattu côte à côte sur les champs de bataille de l'Europe.

FEU M. C.-F. FOREST

Bonaventure, (Spéciale).—Un citoyen hautement estimé vient de disparaître dans la personne de M. Charles-F. Forest, maître de poste de Bonaventure, époux de Dame Clémentine Henry. Sa mort si soudaine a causé de vifs regrets à toute la population qui l'aimait et l'estimait. C'était un citoyen honnête, affable pour tous et très charitable envers les deshérités de la fortune. Tout le monde aimait le consulter dans les moments difficiles et ses conseils étaient fort appréciés.

Outre son épouse éplorée, le défunt laisse pour pleurer sa perte, ses deux frères, MM. Léon et Joseph Forest ; une soeur, Mme Vve Lévis Poirier ; trois enfants, Mme Léopold Roy (Julienne), de Québec, Mlle Laurine et M. Roméo Forest.

A la famille en deuil nous offrons nos sympathies.

EXAMENS DE COMPTABLES

Les examens de l'Association Générale des Comptables du Canada commenceront le 26 du courant et se continueront durant cinq ou six jours. Ils auront lieu à l'Académie Commerciale.

MOMENT OPPORTUN

Londres, 15.—Le **Daily Express** écrit qu'au moment où M. Hoover fait un éloquent appel en faveur du désarmement, il se prépare aux Etats-Unis la plus grande manifestation de forces aériennes qui ait jamais été faite.

Du 18 au 30 mai, l'aviation militaire américaine au grand complet fera des manoeuvres de guerre aériennes le long du littoral de l'Atlantique ; 672 appareils et 1,731 officiers et soldats seront mobilisés.

MAINTENANT MAIGRISSEZ D'UNE LIVRE PAR JOUR SANS VOUS PRIVER DE MANGER

Juste deux choses très simples à faire

Et la graisse fond

NI exercice fatigant, ni famine. Au lieu de cela, manger à son goût sans jamais sentir la faim un moment ! Et pourtant la graisse fond. On peut aisément perdre de quatre à sept livres par semaine, voir les vilaines lignes de graisse remplacées par les gracieuses lignes de la sveltesse — et se mieux sentir que jamais dans sa vie.

QUOI FAIRE

Il y a juste deux simples choses à faire: se débarrasser le système et de garder libre des déchets ,toxines et poisons épuisants à l'aide des SELS JAD ordinaires qui se trouvent à la pharmacie. Commencer par une cuillerée à thé dans un plein verre d'eau demain matin — c'est un breuvage pétillant et agréable à boire.

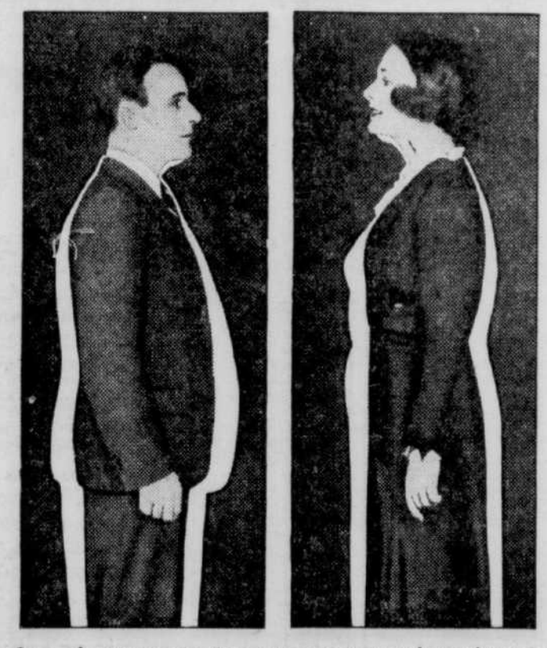
Puis MANGER A VOTRE GOUT *autant que l'appétit peut en supporter* — des mets composés des aliments suivants :

Déjeuner : deux oranges, ou le jus de deux oranges. Aussi deux tranches de pain de blé entier ou de son rôti. Avoine roulée (avec du lait, non de la crème).

Dîner: une bonne tranche de viande maigre, puis autant d'épinards, laitue, choucroute, chou bouilli, pois verts, brocoli ou navets frais qu'on peut manger. AUTANT de tous ces mets QU'ON PEUT GARDER SANS MALAISE. Dessert ; fruits frais; cantaloups, baies, pommes, oranges tranchées, poires. — Navets au lieu de patates. Viandes maigres — boeuf, poulet, veau, poisson blanc, truites, perche, etc. — au lieu de lard et viandes grasses.

Souper : autre repas COMPLET comme ci-dessus. Moitié moins de beurre et sucreries que d'habitude. C'est facile. Car l'estomac rempli d'autres mets, on ne s'en aperçoit pas. Boire ou ne pas boire d'eau, à son gré.

4 A 7 LIVRES DE MOINS EN 1 SEMAINE



La sveltesse que toute personne grasse aimerait avoir

Au bout d'une semaine, le poids a baissé de 4 à 7 livres — selon le surplus — de ce qu'on pesait le jour du début. La santé y gagne aussi. On est plus actif, plus vigoureux que depuis des années peut-être. Les amis commencent à remarquer l'augmentation de votre sveltesse. On évite bientôt l'embarras d'être appelé gras et corpulent. Et *tout cela* SANS JAMAIS SENTIR LA FAIM UN MOMENT !

Si vous doutez de ce procédé simple et sûr, PARLEZ-EN AU MEDECIN. Montrez-lui cet article. Demandez-lui son opinion. C'est la dernière trouvaille des savants pour la réduction de poids. Car il accomplit deux fonctions nécessaires et importantes.

Les SELS JAD chassent de l'intestin et de l'organisme l'excès de toxines chez la plupart des gens trop gras. *Le changement de régime—le PLEIN DE L'ESTOMAC A SA LIMITE — avec des aliments qui se changent en énergie au lieu de graisse diminue le poids de jour en jour. Les sels améliorent la santé. Le changement de nourriture fait disparaitre la graisse.

Commencez aujourd'hui. Découpez ce régime et gardez-le. Ayez une grosse boite de SELS JAD à la pharmacie pour la partie nettoyante de la méthode. Une grosse bouteille coûte moins qu'un dollar.

*A noter surtout—les sels sont conseillés purement comme agent pour chasser les poisons — non pour réduire le poids. C'est le changement de régime alimentaire qui fait le travail voulu.

TOUSSEZ-VOUS
PRENEZ DU
SAPINOL DES MONTAGNES
En vente partout
GROSSE BOUTEILLE 35c
LA CIE CANADA DRUG
857, St-Maurice - - - Montréal
55-m-n

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

CHEZ PAQUET

HEURES D'AFFAIRES
9 HEURES A. M.
A 5 H. 30 P. M.

OUVERTS JUSQU'A 10 H. LE SAMEDI

AU RAYON DE
CONFECTIONS
POUR DAMES

Les valeurs les plus grandes et les plus intéressantes encore montrées en toilettes pour le printemps et l'été.

Robes pour dames et demoiselles, en beau crêpe plat, toute soie, et aussi en jolis imprimés ; toutes dans les modèles les plus nouveaux — non seulement quelques styles — mais pratiquement chacun des nouveaux — Non seulement quelques couleurs — mais une infinité, — depuis les imprimés les plus raffinés jusqu'aux nuances pâles les plus osées — un choix quasi infini — Coupe experte et ajustement parfait.

Tailles : 13 à 19, 14½ à 26½, 14 à 20, 38 à 44.

EN VENTE LUNDI
LE PLUS GRAND EVENEMENT DE 1931

Nous avons acheté ces robes ravissantes, afin de faire de cette vente le plus grand événement en fait de valeurs données dont fasse mention l'histoire de ce rayon.

Quelle belle chance pour vous d'obtenir plusieurs toilettes à des prix économiques.

Nous désirons être bien compris. Il ne s'agit pas d'une vente à prix ridicule d'un lot de marchandises à bas prix ou endommagées. Pas du tout. Cette vente est faite pour annoncer la présentation de notre assortiment complet, pour le Printemps et l'Eté, des marchandises de la plus haute qualité pouvant s'obtenir, et afin de démontrer une fois de plus que nous offrons au public la crème des marchandises, et qu'il n'est pas nécessaire de sortir de la ville pour les trouver.

Nous invitons cordialement le beau sexe à venir faire l'inspection de nos différents groupes, aux prix ci-après :

$12.50, $13.50, $16.50,
$18.75, $19.50, $21.50,
$23.75, $25.00, $27.50,
$29.50 et $32.50

TEL : 8131

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE.

TEL : 8131

La Semaine Nationale des Sports

(Du 18 au 25 Mai)

Lundi, 18 Mai

Inauguration de la Semaine Nationale des Sports

SUPPLEMENT DU "SOLEIL"

CETTE année 1931 verra naitre, sous les perspectives les plus riantes, la Semaine Nationale des Sports, du 18 au 25 mai.

Cette semaine nationale des sports, a été choisie depuis un bon nombre d'années pour susciter une appréciation plus générale des nombreux avantages offerts aux Canadiens pour les sports et les récréations dans toutes leurs ramifications. C'est au cours de cette semaine nationale des sports que se feront les ouvertures officielles de plusieurs clubs de tennis et de golf-courses spéciales sur l'eau — concours de différentes sortes entre cités et villes — excursions de pêche — exhibitions de culture physique, etc., etc., etc. !

Un mouvement comme celui-là devrait être l'objet de l'approbation du Canada tout entier, car le sport sous toutes ses formes est aujourd'hui reconnu comme l'un des facteurs les plus forts et les plus puissants de l'amélioration sociale, physique et mentale du monde civilisé. Son influence est incontestable pour promouvoir la bonne volonté entre les peuples, et la bonne camaraderie parmi les individus. . . . . .

A ce sujet, un homme d'affaires bien connu a dit : " Donnez - moi un homme qui soit un sportman, pourvu qu'il possède en lui les éléments des affaires, et il n'aura à redouter personne au monde."

En notre qualité de Canadiens, nous sommes fiers à bon droit d'être un peuple de sportmen. N'avons-nous pas inné en nous, cet esprit sportif éprouvé par le temps et universellement respecté, cet esprit qui représente la plus profonde valeur intellectuelle qu'on puisse infuser dans la lutte pour l'existence ? Dans le monde des sports, le protagoniste respecte avec tact les droits de l'antagoniste. Au jeu, il est de règle de se réjouir de la victoire d'un autre non moins que de sa propre victoire. Il ne doit pas y avoir de place pour l'envie. Dans semblables circonstances, toute la vie prend l'aspect de la noblesse, laquelle représente en fin de compte l'ultime but de la civilisation.

Le thème prédominant de la Semaine Nationale des Sports sera donc **'la bonne récréation est une source de profits'** ; la devise même des sports. Installer dans le coeur et dans l'âme du peuple cette idée que 'la récréation est une source de profits' et promouvoir l'esprit dans ce qu'il a de plus sain et de plus excellent ; tel est l'objet fondamental pour lequel a été créée la Semaine Nationale des Sports.

Si les lecteurs du "Soleil" n'ont pas encore succombé à l'attrait du tennis, du golf, de la balle au champ, des bois et des ruisseaux, c'est maintenant le bon temps de prendre en considération les nombreux avantages qu'il a à retirer de la participation aux sports.

Qu'on ne l'oublie pas ! "La récréation est une source de profits !"

MONTREAL AURAIT UN 3EME CLUB DE CROSSE DANS LA LIGUE "PRO."

Montréal, 16. — Tout semble indiquer qu'un troisième club de crosse représentera la ville de Montréal dans la ligue professionnelle Internationale. C'est ce que nous avons appris, hier, des gouverneurs de ce nouveau circuit. Ce club sera connu sous le vocable de Montreal Maroon. Il sera dirigé par M. Billy Strachan, ancien athlète lui-même, frère de M. James Strachan, président du club de hockey Montréal. Billy Strachan aimerait à engager Lionel Conacher comme gérant de son équipe.

La nuit canadienne ne pourra peut-être pas prêter son décor à la cérémonie d'ouverture de la Ligue de crosse professionnelle. Si la température ne s'adoucit pas d'ici les débuts de juin, la première joute qui devait avoir lieu dans la première semaine du mois prochain, en plein air, au Stadium, sous la lumière artificielle, se déroulera au Forum. Toutefois, si ces parties inaugurales doivent être jouées au Forum, on croit que dès que l'occasion se présentera, les équipes pourront se faire valoir à ciel ouvert.

M. Jos. Cattarinich, l'un des principaux actionnaires de la ligue, qui est parti pour Cleveland, n'a fait aucune déclaration définitive à ce sujet. Jos. Cattarinich reviendra à temps pour la première joute.

Montréal reçoit des nouvelles de toutes les villes du continent intéressées dans le jeu de crosse. Des ligues se forment un peu partout. St-Louis et quelques autres villes du Missouri se sont groupéese en association et comptent faire corps avec Chicago et Cincinnati. Il y a encore celle qui se nommera la ligue de crosse des Frontières et qui englobera Detroit, Cleveland, Windsor, Toledo et Chattham, Ont. La ligue de crosse de la Californie bat déjà son plein, deux parties ayant été jouées la semaine dernière à San-Francisco et Los Angeles.. 10,000 personnes assistèrent à chacune de ces parties d'ouverture. . . . . .

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCEES
Soyez sûr d'être satisfaits

LA BATAILLE ARCHIE BELL-P. SANSTOL

Montréal, 16 —Pour la première fois un championnat sera disputé ici, depuis que Gans mit hors de combat Inc. Portland, en 1902 à Fort Erié. Plusieurs champions vinrent ici se battre mais aucun d'eux ne mirent leurs titres en jeu à Montréa La commission de boxe de Montréal a d'excellentes raisons pour prendre l'attitude que le match Sanstol et Bell soit regardé pour un combat de championnat; étant donné que Sanstol est placé comme premier aspirant au titre des 118 lbs et que Bell est placé quatrième. Une autre forte raison c'est que Al Brown champion poids-coq et qui se bat actuellement en Europe pesait dans ses derniers combat au-dessus de 127 lbs et ne semble plus vouloir continuer dans la divisiondes poids-coqs ; c'est pourquoi la commission de boxe de Montréal considère le match Bell-Sanstol pour un championnat mondial.

L'ITALIE A DE SOLIDES CANDIDATS

New-York, 16—Les champions d'Italie à la boxe représentants de la nation qui a remporté les honneurs des épreuves pugilistiques aux jeux olympiques de 1928, se sont mesurés et chaleureusement contre les meilleurs cogneurs de la côte de l'Atlantique devant une foule de quinze mille personnes.

Ils ont frappé d'estoc et de taille, comme s'il s'agissait de défendre le fascisme contre les atteintes du socialisme. Ils ont réussi à décrocher, pour ajouter des lauriers à leurs couronnes olympiques qu'ils promènent à travers le monde, la moitié des décisions sur une équipe composés des boxeurs qui sont sortis les meilleurs du tournoi organisé récemment par la National A. A. U. des Etats-Unis.

LE NATIONAL REORGANISE CETTE ANNEE

Le club de baseball National qui était considéré comme l'une des plus fortes équipes de baseball amateurs de Québec l'an dernier s'est reformé de nouveau cette année. Le National est le seul club de Québec qui joua 50 parties de baseball durant la dernière saison et la direction du club prétend battre ou tout au moins égaliser ce record cette année.

Les seuls joueurs de l'an dernier qui figureront cette année sur l'alignement du National sont : George Nadeau, Marcel Pouliot, Léon Marsan, Gérard Angers, Henri Renaud et Armand Lachance. Comme recrues cette année, la direction du club a été favorisée en acquérant des joueurs comme Jules Paquet et Albert Paquet qui étaient considérés comme les piliers du Loyola l'été dernier. Aurélien Carpentier qui compte comme l'un des meilleurs receveurs amateurs sera en arrière du marbre pour le National. Quelques-uns des meilleurs frappeurs du Jeune Canadien de l'an dernier tel que Emile Beaupré et Gildas Drouin seront aussi sur l'alignement du National cette année. C'est donc dire que le National possédera cette année une des plus fortes équipes de baseball amateur de Québec et que les clubs de la ville ainsi que du district n'auront qu'à bien se tenir s'ils veulent vaincre le National.

Le National tient aussi à faire part au public de la liste des membres qui ont été choisis comme devant faire partie du comité de direction du club.

Comité Honoraire : chapelain, Rév. Père Boucher, O. M. I., Patron. Honorable Maurice Dupré, président; Pierre Bertrand, vice-président; W.-B. Walsh, 2e vice-président; Léopold Pouliot ; directeurs: MM. Omer Barbeau, F.-X. Jobin, Jos. Nolin, J.-A. Rodrigue, A.-I. Turgeon, Jos. Pouliot, A. Robitaille, A. Soulard, Jos. Coulombe, Arthur Drolet, Chs-Ed. Cantin, J. Verreault, P. Vallée, A. Fortier, O. Drouin, Jos. Clark, John Clark, Maurice Turgeon, F.-X. Giguère, Tom. Walsh, J.-A.-T. Lambert, Edmond Paquet, S. Grégoire, Jos. Gagnon, G. Lapointe, V. Bernard, conseilleurs honoraires : G. Sawer, L.-P. Bernard, G. Gagnon, J.-H. Blondeau, L.-E. Chabot, H. Boucher, J.-A. Lapointe, L. Marchand, J.-E. West, J.-V. Samson, les échevins de la ville de Québec: MM. Mercier et Proulx, du "Soleil"; MM. Morasse et Lebel, de l'"Evénement"; MM. Descarreaux, de l'"Action Catholique" et M. Roy Halpin, du "Chronicle Telegraph".

Comité actif : président, M. M. Brodrique; 1er vice-président, Maurice Pouliot; 2e vice-président, Maurice Picard; secrétaire, Gérard Angers asst.-secrétaire, Jules Paquet; sec-correspondant, Ernest Lachance; as.-sec.,-correspondant, Albert Paquet; gérant, Marcel Pouliot; directeurs actifs: MM. W. Tremblay, E. Bédard, J.-B. Paquet, A. Nadeau, A. Cantin, G. Trudel, E. Jobin, M. Sylvain, P. Fortier, A. Demers, A. Boswell, M. Fréchette, M. Couillard, W. Hawey, L. Marsan, E. Nadeau, L. Angers, M. Richard, A. Renaud, Jos. Beaupré, A. Carpentier, Léo Caouette, M. Barbeau, Ed. Paquet, sr, Charles Binet, C. Robitaille; marqueur : Joseph McNeil; arbitre: Paul Dubeau; publicistes: Marcel, Gérard et Georges.

Le National profite de l'occasion pour lancer un défi à tous les clubs de la province pour jouer le dimanche ainsi qu'à tous les clubs de Québec ou des environs pour jouer sur son terrain les lundi, mercredi et vendredi soirs de chaque semaine. Pour toutes informations s'adresser à Marcel Pouliot, 814 rue St-Vallier, tél.: 3-3919 ou à Gérard Angers, 146 rue St-Benoit, tél.: 8534.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

SEMAINE NATIONALE DES SPORTS du 18 au 25 MAI

Le Tout-Sport chez PAQUET

Le Tennis
Vêtement et Jeu au complet

Le Golf
Vêtement et Jeu au complet

"La Récréation : une source de profits!"

Le Camping

Divers articles indispensables pour le campement... Ustensiles, Porte-Manteaux très utiles, Vaisselle incassable, Prépelis, Thermos, Sièges pliants, etc.

Les Hamacs

Nous avons, ce printemps, un splendide choix dans les hamacs, comportant toute la variété au complet avec, en plus, quelques nouveautés d'un suprême confort et fort durables.

Pour les Sports d'été

SPORTSMEN, pour vos excursions de l'été qui vient... de même que pour l'exercice de vos jeux favoris, avez-vous songé qu'à la Compagnie Paquet vous pouviez vous procurer d'emblée tout ce que vous pouvez avoir besoin ?

Nos immenses assortiments vous garantissent un choix comme nulle part ailleurs — il en est de même de nos prix, qui sont faits, il va sans dire, pour toutes les bourses. Venez faire votre choix — ne craignez pas de visiter tout à votre aise — dites tout simplement **'sport'** et l'on vous fera choisir parmi mille et une occasions.

COSTUMES DE BAIN,
CHEMISES MACKINAW (Windbreakers),
COUVERTURES de Camp,
IMPERMEABLES cirés,
PANTALONS blancs,
BREECHES pour l'excursion,
SOULIERS et BOTTES, etc., etc.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE.

La Semaine Nationale des Sports

(Du 18 au 25 Mai)

UN DE NOS REPRESENTANTS

Le Dr JACK WRIGHT, un des représentants du Canada dans les concours internationaux pour la coupe Davis.

LE CANADA AURAIT DE BONNES CHANCES DANS LE TOURNOI DAVIS

Lucerne-en-Québec, 16. — L'équipe canadienne pour la coupe Davis qu s'entraine au club de la Seigneurie en vue de sa rencontre avec l'équipe américaine, la semaine prochaine, à Montréal, a commencé son entrainement sérieux sur les courts de fortune qu'on a mis à leur disposition.

L'arrivée du capitaine Allan Dunlop et de Gilbert Nunns et Walter Martin, de Toronto, porte l'équipe au complet. Marcel Rainville et Jack Wright s'en donnent à coeur joie depuis mardi et les courts de fortune qu'on a mis à leur disposition se comportent à merveille. L'équipe canadienne semble avoir des chances excellentes de défaire l'équipe américaine cette année. Les rédacteurs sportifs des Etats-Unis n'ont pas l'air trop assurés que le succès de leurs amis se répéteront cette année dans les matches pour la coupe Davis.

UNE SEMAINE PLUS TOT

New-York, 16.—Les tournois internationaux de tennis pour la coupe Wightman entre des équipes de dames anglaisses et américaines auront lieu plus tôt que d'habitude, cette année, aux Etats-Unis.

Au lieu de se jouer le vendredi et le samedi précédant les championnats pour dames, ces matchs internationaux se feront une semaine entière avant ces événements.

Les tournois pour la coupe Wightman seront joués les 7 et 8 août et les championnats pour dames commenceront le 17 août.

D'après la façon dont se sont passé les choses au Mexique, Shields et Wood joueront probablement en doubles tandis que Shields et Sutter ou Mangin seront les adversaires du Canada en simples.

La même équipe ira en Europe si elle triomphe des Canadiens.

Francis Shields, Gregory Mangin, Sydney Wood et Clifford Suter sont jeunes et l'on craint bien que contre les joueurs canadiens qui ont plus de technique et de tactique ils ne fassent pas si bonne figure que leurs aînés. On reconnait tout de même que les victoires de Shields et Mangin dans le tournoi de Forest Hills présentent quelque chose d'encourageant pour le tennis américain.

Wood s'est classé quatrième dans les tournois nationaux des Etats-Unis et il s'est fort bien comporté contre les tennismen mexicains. Sutter a remporté l'an dernier le championnat intercollégial des Etats-Unis; il a joué de pair avec Landry, de France, dans les tournois d'intérieur, et il baissé pavillon que contre Borotra et Boussus.

Toutefois, la tenue remarquable de tous les joueurs de l'équipe canadienne dans les tournois d'essais de Toronto laisse espérer les meilleures choses. Et l'air de la Seigneurie, où l'on s'ingénue à les entourer de soins particuliers et à leur rendre l'atmosphère favorable aura sûrement un bon effet sur la condition qu'ils présenteront contre les tennismen américains aux joutes de la semaine prochaine à Montréal.

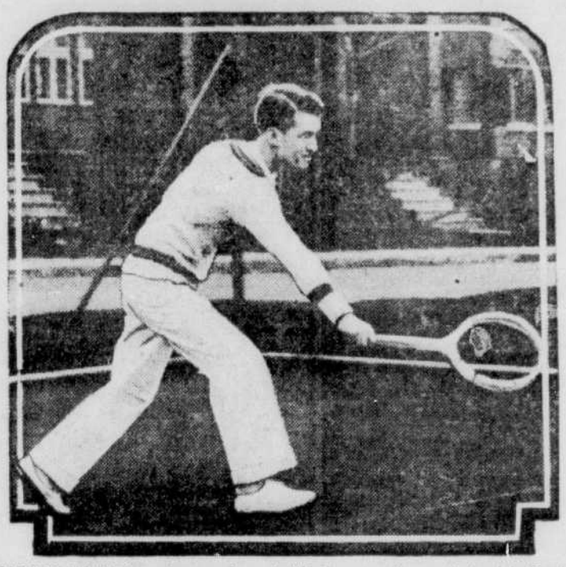
Deux amies se font leurs confidences.

—Il a rougi, dit la première, il a réellement rougi, quand je l'ai embrassé.

—Pourquoi, demande alors simplement la seconde, n'emploies-tu pas un rouge qui tienne mieux?

(Answers)

PORTE-COULEURS DU CANADA



CHARLEY LESLIE, un des membres de l'équipe canadienne de la série Davis.

TROISIEME VICTOIRE DU CLUB BOSWELL

L'équipe de Roland-W. Michaud, gérant du club softball "Boswell" a remporté sa troisième victoire consécutive de la saison. Trois parties jouées, trois parties gagnées.

La température idéale de jeudi contribua pour beaucoup à faire du double-header entre le "Boswell" et le "Sonny Boy" au Parc Victoria, un succès.

La première rencontre fut assez courte et "Boswell" prit une avance qu'il conserva jusqu'à la fin de la partie, pour défaire le "Sonny Boy" par 15 à 9.

La deuxième partie débuta très mal pour les visiteurs, à la quatrième manche "Sonny Boy" comptait 13 et "Boswell" 2. Les Brasseurs se rallièrent sous la direction de leur capitaine, O. Vézina, qui lui-même compta 5 points pour son club et le score 16 à 14 avec deux hommes hors jeu, mit fin à la rencontre.

Alignement et points scorés

Boswell : Marmon, 4, Gingras, 2, Guay et Labrie, 5, Vézina, 5, Nolet, 4, Hamel, 3, Carswell "Dynamite", 1—(31).

Sonny Boy : Huot, 2, Pelletier, 4, Joinette, 2, Simard, 1, Simard et Joinette, 4, Fortier, 6, L'Herreault, 2, Simard, 2—(23).

Marmon : conserve sa popularité et son entrainement très sérieux en fait un homme d'une grande valeur. Gingras, lança une très belle partie, mais devrait y aller moins vivement. Guay, fut d'une très grande assistance. Labrie joua très bien, mais semblait un peu fatigué. Vézina se distingua en faisant deux home-runs de suite pour faire compter Labrie sur décision de l'arbitre. Le 1er hit était un "foul". Nolet fit un bon travail au troisième but. Nolet, au champ joua en professionnel, comme toujours. Hamel fut "extra" au premier but. Carswell "Dynamite" continue à s'affirmer. Huot se montra bon frappeur. Pelletier scora 4 points. Joinette est un champ très efficace. Somard joua avec ambition. Simard a des avantages très marqués sur ses co-équipiers. Joinette frappe bien mais s'élance trop. Fortier compta six points et fit un excellent travail. L'Herreault joua avec trop de nervosité. Simard complète l'équipe.

Plusieurs employés de la Brasserie vinrent encourager leur équipe ce qui contribua pour beaucoup à réveiller les visiteurs dans la deuxième partie.

COMMUNIQUE

LEWIS EST MALADE

S'il faut en croire les rapports publiés par les journaux, l'ex-champion des lutteurs est frappé d'une sérieuse indigestion, causée par la perte de sa couronne et par sa disqualification. Ordinairement, une indigestion amène des maux d'estomac qui ont leur repercussion dans la tête. Celle dont souffre Lewis, lui fait perdre le sens pratiqué des choses et le ramène à l'état d'enfance.

Quand un enfant a fait un mauvais coup, si son père lui demande: Qui a fait cela? L'enfant répond : ce n'est pas moi c'est lui. Ainsi Lewis, lorsqu'il dit : Ce n'est pas moi qui ai mordu, c'est Henri Deglane qui s'est mordu lui-même.

Cette affirmation ridicule pourrait peut-être avoir quelque valeur auprès de certains arbitres étrangers, mais auprès d'hommes compétents comme Eugène Tremblay et les organisateurs de la lutte à Montréal, de même qu'auprès de tous les vrais amateurs, elle ne vaut absolument rien.

Ceux qui connaissent Henri Deglane savent très bien ce qui le rend populaire ; ce n'est pas seulement sa science de la lutte, sa force et son courage, mais aussi, et je pourrais dire, surtout son honpêteté et sa franchise. Lorsqu'il est dans l'arène, il cherche à remporter la victoire en s'en tenant aux règlements de la vraie lutte. Toujours soumis aux volontés de l'arbitre, Deglane aime mieux perdre que de recourir à des tactiques déloyales qu'à la brutalité Ce que nous ne pouvons pas dire de tous les lutteurs.

Lewis avait certainement raison de réclamer un arbitre américain ; d'abord, parce qu'il savait quel adversaire il aurait devant lui ; ensuite parce qu'il était décidé à employer tous les moyens pour vaincre.

Je ne dis pas qu'il avait arrêté d'avance un mode de défense propre aux chiens, mais il était bien décidé à aller contre les règlements. Voilà pourquoi il voulait quelqu'un qui lui permettrait à peu près toutes les brutalités. A Montréal, les organisateurs, les promoteurs, l'arbitre Eugène Tremblay, dans la conscience de leur devoir, et dans le désir de rendre justice à chacun, ne permettent pas de tels procédés. Lewis le savait. Mais voyant sa demande refusée, il a voulu risquer ; tant pis pour lui.

C'est donc une leçon pour ce pauvre Strangler Lewis, et j'espère qu'il saura en profiter. Pour le moment, ce qu'il a de mieux à faire, c'est de prendre sa pilule ; et pour digérer plus facilement sa bêtise, je lui conseille de se frapper la poitrine en disant : "Mea Maxima Culpa".

(Un amateur).

UNE COURSE D'INVITATION A MONTREAL

Montréal, 16.—Un changement dans la date de la course d'invitation de 15 milles a été annoncé mardi dernier. Cette course précède le grande marathon à relais Peter Dawson de 500 milles pour une bourse de $10,000 qui sera couru sur les routes de la province du 2 au 9 août. Elle aura lieu à Beaconsfield, dimanche le 31 mai.

Cette course d'invitation est organisée en préparation au grand marathon, qui est la course à pieds la plus richement dotée de l'univers, et l'intérêt se porte sur le fait que les quatre premiers fi finir seront inscrits au marathon Peter Dawson, toutes leurs dépenses étant payées par la direction. Afin de donner aux jeunes qui prendront part à la course du 21, l'opportunité de compléter leur entrainement,et afin de leur permettre de se familiariser les uns aux autres, car le premier devra courir avec le deuxième et le troisième avec le quatrième, la date a été rapprochée d'une semaine.

Ce fut dans cette course d'invitation préalable au marathon Peter Dawson, l'an dernier, que Frank Hoey fut découvert, il remporta la victoire dans cette course et se classa dans l'argent dans le marathon Peter Dawson, puis, remporta le championnat du monde à la raquette dans le marathon Usher's Green Stripe. Un bon nombre de jeunes coureurs, profitant de son expérience, se sont inscrits au marathon d'invitation cette année. La dernière addition aux inscrits est celle de Doc. Alain du Cercle Outremont. Il gagna l'an dernier la course de 18 milles d'Ontremont à Valois, couvrant la distance en 1.57 heure.

Le jour de cette course, un programme élaboré sera mis à exécution par le club de Courses de Beaconsfield. Il y aura plusieurs classes de chevaux trotteurs, dont la liste sera publiée plus tard.

Tout les coureurs, désirant prendre part à cette course d'invitation, devron adresser leurs applications à Armand Vincent, chambre 416 édifice Amherst, Montréal.

LISEZ LES ANNONCES
Faites valoir votre dollar.

SEMAINE DES SPORTS DU 18 AU 25 MAI

A votre retour du terrain de Jeu . . . *dégustez lentememt et avec délices une*

Liqueur "FLUET"

EN TOUTE CIRCONSTANCE, mais bien principalement lorsque vous revenez, un peu fatigué, du terrain de jeu, une Liqueur FLUET sera certes ce que vous pouvez prendre de meilleur. Leur saveur et leur bienfait vous réconforteront.

N'oubliez pas notre CONCOURS

Conservez chaque capsule, elles ont de la valeur.

"RECREATION, source de profit!"

F.-A. FLUET LIMITEE

75 Des Prairies - Tél.: 2-4206

BILLES EN GAIAC
ET
Maillets pour croquet

Le meilleur placement que vous pouvez faire, c'est de placer votre commande chez nous.

--- AUSSI BATONS POUR JEU DE BATBALL ---

E.-A. ROUSSEAU, 158 du Roi

TOURNEUR, MODELEUR ET MEUBLIER - Tél: 4-4366

LA SEMAINE NATIONALE DES SPORTS DU 18 AU 25 MAI

Le Vêtement de Golf

pour le Sport et la Campagne

CHANDAILS

$2.50 ET PLUS

COMPLET
4 MORCEAUX

Pantalon long, pantalon bouffant, gilet, et veston à dos uni ou avec ceinture; Flanelle, couleurs: gris ou tan.

$32.50 ET PLUS

Récréation est source de Profits

ENSEMBLE
de 3 Morceaux

Bas court, bas long et chandail Tan, vert, bleu.

$5.50

SPECIAL :

GILETS TWEED avec poches gris et tan Chemises, $3.75

PANTALONS FLANELLE grise, $5.00
flanelle blanche $7.50

Chemises blanches $1.95

J.-B. Laliberté LIMITEE

145 ST-JOSEPH · 48 DE LA FABRIQUE

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

SEMAINE DES SPORTS du 18 au 25

Les Grands Fournisseurs du Québec Sportif !

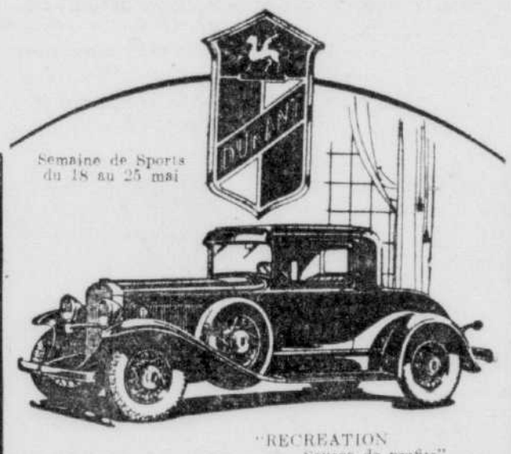
Base-ball
Tennis
Golf
Bicycles
Pêche
Articles de
Compas, etc.

RECREATION
Source de Profit!

REPARATIONS de Raquettes de Tennis
Notre Spécialité: Nous faisons les réparations en 24 heures.

Quebec Sporting Goods
REG.
68, St-Jean Tél.: 2-4472

Semaine de Sports du 18 au 25 mai



"RECREATION"
Source de profits"

La véritable Vogue Sportive

Beauté - puissance - et caractéristiques exclusives, voilà, nous en sommes positifs, de quoi charmer les véritables sportifs.

Auburn
Cord
Durant

Arrêtez à nos Nouvelles Salles de Vente, 1222 rue St-Vallier, voyez nos brillants nouveaux modèles. Demandez à les essayer vous-même.

AUBURN - DURANT SALES & SERVICE LTED
VENDEURS EXCLUSIFS A QUEBEC
NOUVEAU LOCAL
1222 St-Vallier Tél: 4-3691
DUCHAINE & FUGERE 1222 St-Vallier

LE MONDE DU SPORT

DES DATES POUR VINCENT

Montréal, 16. — Le promoteur Armand Vincent a retenu les dates du 10 juin et 4 juillet. C'est son intention d'organiser un grand combat pour le 4 juillet, pour profiter de la présence à Montréal, des touristes américains q ui viennent ici pour "Célébrer" leur fête nationale.

DANS LA METROPOLE

Montréal, 16.— La Commission de boxe de Montréal a donné un montant de $25.00 au club University Settlement, qui sera ajouté aux recettes d'une représentation d'amateurs qui sera donné le 16 mai. Cette soirée est organisée pour venir en aide à cette association qui possède une grève où vont les enfants pauvres dans le courant de l'été.

UN GRAND FAVORI

Londres, 16. — Cameronian, le vainqueur des 2.000 guinées, était encore avant-hier le favori des parieurs pour le Derby. Il était coté à 9 à 2. Coyescas marquait 12 à 2.

NOS JOUEUURS PRATIQUENT

Lucerne en Québec, 16.—(P.C.) —Afin de compléter le quatuor de l'équipe canadienne qui figurera dans la série Davis, Charlie Leslie, de Montréal, est arrivé ici hier pour pratiquer avec le Dr Jack Wright et Marcel Rainville, de Montréal, et Gilbert Nunns, de Toronto. Walter Martin a été retardé à Toronto où il devait passer des examens.

UN INDIAN LIBERE

Bill Hunnefield, court-arrêt des Indians, de Cleveland, a été libéré hier sans condition.

UN "ANCIEN" DECEDE

"Doc" Newton, l'un des principaux lanceurs des majeures, il y a deux décades, est décédé à Memphis, Tenn., à l'âge de 50 ans.

COTTON GAGNE CE TOURNOI

Harry Cotton, un jeune professionnel anglais, âgé de 24 ans, a gagné hier le tournoi de Southport, Angleterre, en scorant 287 en 72 "holes".

BEAU SUCCES DE MARINE

Toronto, 16.—Marine, coursier appartenant à l'écurie Mont-Royal, de Montréal, a remporté le handicap Mackenzie Memorial, au programme de la journée d'ouverture et a ajouté $3,420 au total de ses gains.

Marine a couru une course bien jugée par son jockey, Frankie Mann et est venue de l'arrière se placer premier sous le fil.

Marine qui a hiverné au Canada, était en grande forme, et tout fait croire que la saison 1931 ne lui réserve que des succès.

Marine est inscrit pour toutes les courses importantes qui seront courues à Toronto, puis après le départ de Woodbine, le pur-sang sera à Connaught Park et à la réunion de Blue Bonnets.

AU WHITLOCK GOLF CLUB

Montréal, 16.—On est à opérer d'importantes modifications au terrain du Whitlock Golf Club, qui augmentera sa normale de deux coups au cours de la saison prochaine. La P. Q. G. A. a placé la normale pour la course à 34-36-70, mais à cause de l'écartement du 8ième au 9ième trou, il faudra porter cette normale à 36-36-72.

AUTOUR DE L'ALLEMAGNE

Genève, 16.—Le comité des jeux olympiques a décidé hier que les jeux olympiques de 1936 se dérouleraient en Allemagne.

UNE BELLE INSCRIPTION

Toronto, 16.— La Upland Farm Stable vient de faire une intéressante inscription pour la grande course classique du 23 mai prochain, le King's Plate. Elle a inscrit Vestip, qui a couru la distance de un mille un huitième en une minute, 56 secondes 4-5.

UNE COURSE DU Y. M. C. A.

La course annuelle de trois milles organisée par le Y. M. C. A., et qui réunit les meilleurs coureurs amateurs de la ville et du district, sera courue cette année le 25 mai prochain, qui sera fête civique à l'occasion de la fête de la Reine.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

BILLARDS Apprenez et jouez le jeu de gentilhomme ; aux salons de billards de l'Hôtel Montcalm et du Manoir Montmorency ; 5 tables anglaises, 16 à blouses ; 60c et 50c l'heure.

LE PROGRAMME DE BOXE DE LUNDI A L'ARENA-DERBY DU KENTUCKY AUJOURD'HUI

TITRE ET CHAMPIONNAT EN JEU

ORGANISATEUR

Le promoteur ROSARIO DELISLE, organisateur de la séance de boxe à l'Aréna, où le champion poids-coq du Canada, Jos. Villeneuve, de Limoilou, défendra son titre contre Arthur Giroux, de Montréal.
(Photo le "Soleil")

(par C.-J. MERCIER)

Rosario Delisle donnera lundi soir un programme de boxe qui marque ses débuts comme promoteur à Québec et qui s'annonce très attrayant.

En jetant un coup d'oeil sur la "carte" qu'il présente à son nouveau public, on se rend compte du parfait balancement des combats à l'affiche et l'on y trouve les noms de plusieurs favoris du public, boxeurs scientifiques et batailleurs, etc.

Quand il s'agit d'une bataille pour un championnat du Canada il y a de quoi.

Le promoteur montréalais qui ne fait que débuter ici a fait preuve d'audace en montant un programme de ce calibre, car il lui coûte cher à n'en pas douter. Duquet, Taillefer, Burns, Mecteau et quatre autres figurants dans les premières préliminaires sont tous du "matériel" pour donner un bon rendement. On devrait voir de la boxe intéressante et de la bataille captivante dans ces rencontres-là.

Nous voulons parler un peu de la grosse "mêlée" de la veillée, celle qui mettra en présence deux de nos jeunes et ambitieux athlètes Canadiens-français, deux de nos plus habiles boxeurs de l'heure présente, l'un représentant de la Métropole dans la file des aspirants au championnat du Canada et du monde, l'autre porte-couleurs de Québec dans la galerie des champions du Canada et aspirant lui-même à de plus grands honneurs. Arthur Giroux, de Montréal et Jos. Villeneuve, de Limoilou vont se disputer la suprématie dans la classe des poids-coq du Dominion dans une bataille de dix rondes . . . ou de courte durée si une mise hors de combat devait terminer le match.

Certes il ne manque pas d'amateurs, connaisseurs ou non, qui prévoient un K. O. pour cette rencontre de Giroux avec Villeneuve, et parmi ceux-là, plus nombreux sont ceux qui le mettent d'avance à l'actif de l'endurant et rude cogneur qu'est le poids-coq montréalais. Chez les parieurs pour le "knockout" Giroux est favori sûrement dans la proportion de 3 à 1.

Giroux peut bien gagner par K. O. (toutes les possibilités sont admissibles dans une bataille où de jeunes athlètes ambitieux et dans la meilleure condition physique sont aux prises) mais nous serions plus surpris de voir Villeneuve conserver son titre en gagnant de cette manière décisive contre l'aspirant Giroux, s'il se bat comme il en a l'habitude, lorsqu'il a affaire à un très dangereux adversaire. Mais quelle bataille fera le champion contre Giroux? C'est là ce que se demandent, avec nous, ceux qui l'ont suivi de près depuis qu'il s'est mis à l'entrainement en vue de ce combat de lundi. Villeneuve, on le sait, est l'un des plus intelligents boxeurs qu'on puisse voir dans un rond. Arthur Roger, Nick DeSalvo, Bobby Leitham, s'en sont aperçu à tour de rôle, après avoir escompté le "descendre" avec leurs formidables coups. Et qu'on ne s'imagine pas que Villeneuve n'est pas capable d'endurer la volée. Il peut très bien encaisser la raclee quand il le veut ; il l'a prouvé au moins une fois à Montréal avec Leitham et une fois à Québec avec Harry Hill alors que dans chacune de ces occasions, son titre n'était pas en jeu.

Le champion y alla alors pour meler, se battant en "fighter" à coup de moulinets avec le résultat qu'il sortit de ces entrevues avec la physionomie pas mal endommagée. Nous savons que Villeneuve peut endurer de durs coups de toutes sortes sans en être ébranlé mais nous savons aussi qu'il n'aime pas se faire trop malmener, d'ordinaire, et qu'il s'arrange pour gagner aux points.

Sa méthode d'entrainement depuis quatre semaines a été toute autre cependant que celle qu'il avait adoptée dans d'autres occasions analogues.

Villeneuve s'est appliqué à batailler avec des hommes plus lourds que lui et il a recherché la mêlée avec des rudes frappeurs. Depuis trois semaines, il n'a fait pratiquement que de la vraie "bataille" avec ses entraineurs et "sparring-partners." Est-ce à dire qu'il voudra batailler avec Giroux lundi soir ? Villeneuve n'est pas le plus loquace des boxeurs quand on lui parle de ses chances et de ce qu'il entend faire quand il sera dans le rond. Il ne dit rien à personne, mais ce qu'on sait bien c'est qu'il est dans la meilleure forme possible. Hier après-midi il pesait 119 livres après une danse à la corde de 10 minutes.

Il n'aura donc aucune difficulté à faire le poids requis de 118 livres à 2 heures p. m., lundi, lorsqu'il passera l'examen de la Commission de Boxe à l'Hôtel de Ville.

Plusieurs nous ont demandé ce que nous pensons du résultat de cette bataille de championnat du Canada. Des gens plus avertis que nous risqueraient de se bien tromper en se prononçant de façon catégorique, mais nous croyons plus sage de ne pas faire de pronostics, nous permettant seulement de rappeler à ceux qui croient ce championnat sur le point de déménager à Montréal que Villeneuve a déjà rencontré avec succès pour lui de formidables aspirants, que le détenteur actuel du titre est probablement mieux préparé qu'il ne l'a jamais été à défendre sa couronne et qu'il peut encaisser une longue série de durs coups avant de "s'endormir" sur le tapis. On nous a dit que Giroux s'était amélioré de trois cents pour cent depuis une couple d'années. C'est tant mieux pour lui car il avait besoin de ces progrès pour triompher lundi et s'affirmer le véritable champion poids-coq du Canada.

D'après les règlements de la Fédération de Boxe du Canada, les Commissions affiliées doivent envoyer des délégués lorsqu'il s'agit de rencontre de championnats. Or celle de Montréal sera représentée ici lundi soir par les commissaires J.-P. Ricard et Louis Larivée.

ST. STASIAK RECOMMENCE SA CAMPAGNE

Montréal 16—Stanley Stasiak a décidé de recommencer a campagne active à Montréal afin d'obtenir des promoteurs Lucien Riopel et Louis Létourneau le privilège de se mesurer contre les anciens champions du monde Don George, Sonnenberg et Strangler Lewis avant d'obtenir une rencontre de championnat avec Henri Deglane. Stasiak, l'aspirant le plus logique au championnat du monde, a une revanche à prendre sur les anciens champions qui l'ont battu tour à tour. Il tient particulièrement à se mesurer avec Don George qui l'a non seulement battu à Buffalo mais qui l'a même envoyé à l'hôpital pour plusieurs jours.

On connait la force phénoménale de Stasiak qui a pris part à plusieurs combats dans la métropole canadienne. Féroce dans l'arène, il est d'autant plus dangereux qu'il ne recule devant aucune tactique pour remporter la victoire. Les cris de la foule ont le don de le mettre hors de lui-même et lorsqu'il se rend compte qu'on le conspue, il n'y a rien qu'il ne peut pas faire.

Ce ne sont pas tous les lutteurs qui acceptent de faire face à un adversaire aussi dangereux. On ne sait jamais à quelle extrémité il peut se porter et comme il est doué d'une force herculéenne, les plus braves ne l'affrontent qu'avec crainte.

Il fallait un homme aussi courageux et aussi audacieux que Pat McGill pour l'affronter. L'Irlandais n'a fait aucune difficulté pour se mesurer avec lui lundi soir prochain dans la finale au programme. Il a déclaré aux promoteurs que Stasiak ne lui faisait pas peur et qu'il saurait bien le ramener à la raison pour peu qu'il tente d'employer avec lui des moyens peu loyaux.

JOUTE A BEAUPORT

Dimanche après-midi à deux heures le club de baseball Beauport recevra la visite du club St-Pascal, une équipe pour faire face au Beauport. Les amateurs de Beauport dont leur sport favori est le baseball, sauront encouragé leur club en assistant en grand nombre à cette partie sensationnelle.

CHAMPION A LA VOIRIE

Le joueur C.-W. Travis a conservé la meilleure moyenne dans la série de championnat de quilles de la Voirie. Il a marqué 136.6 en comptant 1093 en huit parties. H. Ledden est arrivé 2e avec 121.3.

Voici le classement des joueurs.:

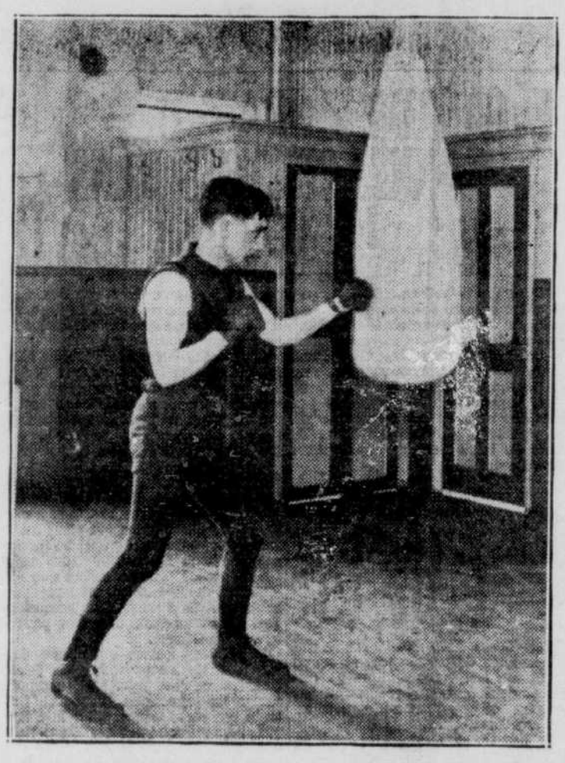
Travis	8	1093	136.6
Ledden	8	971	121.3
Cantin	6	715	119.1
Lepire	5	573	114.6
Berthiaume	8	876	109.5
Paradis	7	692	98.8
Laferrière	3	280	93.3
Desbois	3	209	69.3

POUR EMPECHER CETTE BATAILLE

Cleveland Ohio, 16.—Le combat de championnat entre Mac Schmelling et Young Stribling, qui aura lieu le 3 juillet "sera une nuisance publique" d'après un groupe de citoyens qui s'adresse au tribunal pour empêcher l'affaire.

M. Burton, le directeur du contentieux de la ville de Cleveland a annoncé que cette cause sera entendue aussitôt que possible. Ceux qui sont en tête du mouvement disent que cette rencontre attirera que des bandits à Cleveland.

LE CHAMPION CANADIEN PDS-COQ



JOS. VILLENEUVE, champion poids-coq du Canada, photographié par l'artiste du "Soleil", hier après-midi, au gymnase du poste de feu de la rue Dorchester où il était à terminer son entrainement en vue de la bataille qu'il fera lundi soir contre Arthur Giroux, de Montréal, pour la défense de son titre.

OUVERTURE OFFICIELLE AU CLUB LORETTEVILLE

C'est demain que se fera l'ouverture officielle de la saison du club de golf de Loretteville. Le concours classique du président et du vice-président sera à l'affiche. Le nouveau chef de l'exécutif, le major Emile Joncas, cherchera à prouver qu'il est capable d'aligner une équipe aussi forte que l'ex-président, M. W.-J. Whelan, son rival sera le vice-président, Jos.-A. Fraser. On dit qu'une cinquantaine de joueurs prendront part à la série, qui doit commencer à 2 heures. Tous les membres du club sont invités avec leurs dames. Les membres peuvent aussi se faire accompagner par leurs amis. La joute sera suivie d'une réception. Le champ de jeu est en parfaite condition.

AUJOURD'HUI SERA DISPUTE LE GRAND DERBY DU KENTUCKY

Louisville Ky., 16. — A la suite des dépêches venant de New-York, à l'effet que Morstone ne viendra pas prendre part au Derby du Kentucky on ne compte plus que 14 partants probables pour la classique de $50,000 qui aura lieu cet après-midi. En voici la liste, ainsi que les jockeys qui doivent les conduire :

Mate-G. Ellis.
Twenty Grand—C. Kurtsinger.
Surf Board—Pas de jockey.
Anchors Aweigh—E. Steffen.
Ladder—L. Scheaffer.
Equipoise—R. Workman.
Sweep All—E. Pool.
Pittsburger—C. Corbett.
Insco—S. O'Donnell.
Spanish Play—W. Fronk.
Boys Howdy—G. Riley.
Don Leon—H. Fisher.
Up—C. McHugh.
Prince d'Amour—E. James.

Twenty Grand, Surf Board et Anchors Aweigh porteront les couleurs de l'écurie Greentree.

Il s'est fait peu de changement dans les prix à l'exception que Twenty Grand est devenu favori, supplantant Equipoise qui a toujours été en tête depuis la publication des élégibles. Mate est actuellement deuxième choix.

Dans le moment il est difficile d'obtenir mieux de 5 contre 2 sur Twenty Grand. Mate est maintenant à 3 pour 1 tandis que Equipoise est monté à 4 pour 1.

Les prix des autres partants probables sont :

Surf Board—30 pour 1.
Ladder—30 pour 1.
Sweep All—20 pour 1.
Pittsburger—30 pour 1.
Insco—30 pour 1.
Spanish Play—30 pour 1.
Boys Howd—40 pour 1.
Don Leon—100 pour 1.
Up—200 pour 1.
Prince d'Amour—100 pour 1.

Les résidents du Kentucky sont unanimes à déclarer que la lutte se fera entre les éleveurs de l'Ouest. Insco a toujours été considéré comme le meilleur espoir de l'Ouest mais on lui concède peu de chance contre les chevaux de l'Est. Le Canada n'a qu'une entrée, Boys Howdy, qui portera les couleurs H.-S. Hatch de Toronto. Ce pur sang inquiète bien des connaisseurs et plusieurs sont d'opinion qu'il a des chances de renverser bien des calculs.

SUR LE MATELAS

Kansas City, 16.—(P. A.)—Ed. "Strangler" Lewis, de Los. Angeles, a tombé Babe Luther, de Broken Bow, Neb., (2 chutes) ; "Jumping" Jos Savoldi de Three Oaks, Mich., a défait le count Ermak Jarkovsky, de Hollywood, Cal., (Une chute).

Vancouver, B. C.—Joe Malcewicz, de Utica, N.-Y., a battu Stanley Pinta, Ravenna Neb., (Une chute). Docteur Meyers, de Chicago, et Bob Kruse, de Portland, Ore., ont annulé (Une chute à chacun).

ATHLETE QUI SE REVELE A TREIZE ANS

New-York, 16.—Roland Young, un garçonnet de 13 ans, a accumulé un total de 3.694 points dans le 10e tournoi athlétique d'intérieur organisé sous les auspices de la Boy's Club Federation of America. Il a donc remporté le titre de champion de tous les athlètes pour les garçonnets d'Amérique sur plus de 22,800 adversaires.

Le jeune champion, qui est de Chicago, mesure cinq pieds deux pouces de hauteur et il pèse seulement quatre-vingt livres. Grêle et d'aspect plutôt malingre, il a des chevaux bruns et raides qui lui tombent sur les yeux qu'il a bleus et très mobiles. Il a joué pendant trois ans comme demi et avant du club de basketball des garçonnets de Chicago et il n'ignore pas un seul nom de tous les joueurs des lignes majeures de cette année.

DEGLANE A L'HOPITAL

Boston, 16—Le champion du monde Henri Deglane souffre d'empoisonnement du sang et il est à l'hôpital. Il a été obligé de contremander plusieurs engagements. Depuis qu'il a décroché le championnat ses services sont beaucoup en demande et cette maladie lui fera perdre beaucoup.

Restez en Santé

Vous resterez Jeunes et Heureux

L'âge n'est pas toujours mesuré par les années ; une année de misère, de maladie vieillit plus que des années de Bonne Santé. A vous donc de conserver vos forces et de vous éviter les malaises suivants :

Maux de reins	Mauvaise digestion
Rhumatismes	Assoupissements après les repas
Impureté du sang	Gaz
Débilité	Manque d'appétit
Nervosité	

Les Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal, sont recommandées à tous ceux qui sont affaiblis et malades; elles apportent un soulagement immédiat, présage assuré d'un parfait rétablissement. Partout ou par la poste : 50c la boîte ou 3, $1.25.

"J'avais des maux de reins, j'étais faible, nerveux, je dormais peu. J'ai même dû me mettre au lit tant je souffrais. Certains jours, je n'avais aucun contrôle sur les fonctions de la vessie. Je m'étais traité... mais sans beaucoup de résultat. On m'a récommandé les Pilules Moro, qui ont augmenté mes forces. Bientôt je fus moins nerveux et je pus dormir. Ma santé s'est beaucoup améliorée avec l'aide des Pilules Moro, et je pus retourner à mon travail".— M. G. Lehoux, 72, Serenac, Littleton, N. H.

Pilules MORO Pour les Hommes

"c'est L'HEURE de la

Frontenac Export Ale

Nous Recommandons la Bière
CHAMPLAIN-SPECIAL
ELLE EST EN DEHORS DU TRUST, ELLE EST DIFFERENTE DES AUTRES, ELLE EST MEILLEURE
Le "Porter" Champlain est l'aliment par excellence qui mérite bien le nom qu'on lui a donné de "PAIN LIQUIDE"

LES MOHAWK GIANTS ET LE CANADIEN JOUENT A QUEBEC DEMAIN--CHAPPIES ET NAPS A LEVIS

2 DOUBLE HEADERS POUR DEMAIN DANS LA LIGUE QUE.-DIST.

Les quatre clubs de la ligue Québec-District en viendront de nouveau aux prises demain après-midi dans des double-headers qui ne manqueront pas d'être captivants d'intérêts au possible. D'abord, à Québec, les Mohawk Giants, qui semblent vouloir faire la pluie et le beau temps dans le circuit Pouliot, rendront visite au Canadien, le seul club qui n'a encore aucune défaite à son actif, pendant que le Napoléon recevra pour la première fois la visite des Chappiées, à leur terrain de la rue Fraser.

"Spitball" Smith lancera la première partie contre son ancien club. Williams aura tout probablement charge de la première partie du côté des Mohawk, tandis que Wright ou W. Jackson sont susceptibles d'être appelés en service pour la seconde.

Aimé Morin lancera la seconde partie. Si la température peut être favorable au baseball, on verra ce dont il est capable.

Jules Joncas, s'attend bien de faire baisser pavillon aux hommes de Chappie Johnson, dès demain après-midi. Rowden Fisk et Dory se dépenseront sans compter pour maîtriser les frappeurs de Chappie, tandis que les gros canons des Naps essaieront d'entrer en action pour accumuler quelques points précieux.

Jos. Lacombe, secrétaire-trésorier du Napoléon a annoncé hier soir que son club avait engagé un second receveur et qu'il sera au poste dès demain. Ce receveur est un jeune américain de l'Université Catholique de Holy Cross, Maine, qui viendra prêter main-forte à Farrell, qui sera au poste lui aussi.

Le Napoléon avec cette nouvelle recrue, s'attend bien d'administrer un "lavage" à Chappie.

A Québec comme à Lévis, la première partie commencera à 1 heure 30 précise. Le président Pouliot a nommé les arbitres suivants pour demain : A Québec, Marcel au marbre et Albert Paquet sur les buts. A Lévis : Lauréat Pouliot au marbre et Albert Crotty sur les buts.

QUILLEURS RECUS A LA BRASSERIE BOSWELL

Une magnifique fête qui a encore donné une fois à de nombreux sportsmen l'occosion de goûter à la généreuse hospitalité de la Brasserie Boswell avait lieu hier soir dans les voûtes de l'intendant Talon à l'occasion de la remise des prix au récent tournoi de quilleurs qui s'est disputé à la salle Frontenac. Plus d'une centaine de "partisans de l'allée" parmi lesquels on remarquait de jeunes amateurs et de véritables vétérans du sport s'étaient rendus à l'aimable invitation de M. Alfred Demers dont nombre de sportsmen ont déjà eu l'occasion d'apprécier le cordial accueil.

M. Demers lui-même assisté de quelques employés de la Brasserie Boswell dont M. Benoit Lapierre recevait les invités à l'entré edes voûtes et c'est après son adresse de bienvenue que le président du tournoi Marois, M Jean Laberge procéda à la distribution des prix dans l'ordre suivant :

Coupe Boswell donnée par la Brasserie au vainqueur du tournoi, pour le championnat de la ville, gagnée par M. Johnny Bruneau qui a roulé un total de 1046 points pour établir une moyenne de 149.4.

2ème Prix: un don du comité 'organisation, gagné par M. Louis Guttman, runner-up.

3ème Prix : François Raymond.
4ème Prix : Edgar Amyot.
5ème Prix : Robert Saint-Laurent.
6ème Prix : Pierre Pichette.
7ème Prix : Pierre Métivier, le recordman de la salle Frontenac (273 aux petites quilles et 300 aux grosses).
8ème Prix : Paul Cantin.
10ème Prix : M. Martinette.

Les autres concurrents qui ont reçu des prix sont : MM. J. Pouliot, H. McLord, L. Levesque, H. Letarte, L. Marois, Emile Lafrance, G. Gagnon, J. Paré, H. Verreault, G. Clark, A. Cadet, B. Roche, H. Hamel, L. Gaumond, H. Germain, H. Helph, A. Roberge, Ernest Gagnon, O. Houde, Jos. Fortin, L. Boivin, P. Ross, L. Genest, A. Plante, H. Whitton, A. Nolet, C. Michaud, C. Nadeau, P. Peticlere, H. Corriveau, P. Talbot, R. Bertrand, A. Simon, V. Lemieux, R. Bruneau, F. Demers,. P. Carrier, C. Ouellet, E. Boutet, P. Chatelle, Arthur Parent, Pierre Pichette, Raoul Laliberté et L. Guttman (1er prix) se sont vu attribuer aussi des prix pour la plus grosse partie simple.

Comme il a déjà été dit ce tournoi avait été organisé par M. Jean Laberge qui agissait comme président, avec le concours de M. J. Bruneau, vice-président, L. Marois, secrétaire, J. Pouliot, assistant-secrétaire, S. Parent et Ed. Amyot, directeurs.

LE RECORD DE YOUNG BURNS

1923—Avril 9, Midget Ryan, Théâtre Impérial, G. décision.
Avril 23, Midget Ryan, Théâtre Impérial, G. décision.
Juillet 2, Young Ritchie, Kent House, G. k. o. 2
Juillet 30, Kid Carpentier, Kent House, G. k. o. 2.
Sept. 21, Billy Green, Théâtre Impérial, G. décision.
Oct. 1er, Billy Green, Théâtre Impérial, G. décision.
Nov. 7, Young Ritchie, Théâtre Impérial, G. k. o. 1.
Déc. 3, Midget Ryan, Variety Hall, G. décision.
1924, mars 31, Jos Villeneuve, Variety Hall, P. k. o. 5.
Juin 30, Jos Villeneuve, Parc Baseball, draw.
Sept 19, Gene Wells, Arena de Québec, G. décision.
Oct. 14, Jos. Villeneuve, Variety Hall, P. décision.
Nov. 10, Billy Green, Athletic Club, G. décision.
Nov. 17, Jos. Villeneuve, Variety Hall, P. décision.
Déc. 15, Gene Wells, Théâtre Impérial, G. décision.
1925, Mai, 18, Jos. Villeneuve, Manège Militaire, P. décision.
Juin 1er, Jimmy O'Grady, Arena de Québec, G. k. o. 2.
Sept 7, Billy Green, Terrain de l'Exposition, G. k. o. 2.
1926, mars 22, Eddy Polo, Théâtre Impérial, G. k. o. 1.
Avril 19, Raoul Jobin, Théâtre Impérial, G. décision.
Nos. 26, Gene Wells, Théâtre Imperial, G. décision.
1927, juin 15, Bobby Leitham, Théâtre Impérial, G. décision.
Juillet 20, Gerald Beaudin, Théâtre Impérial, G. décision.
Août 31, Johnny Melrose, Théâtre Impérial, G. k. o. 7.
Oct. 12, Clovis Durand, Théâtre Impérial, P. k. o. 7.
1928 jan. 16, Benny Brostoff, Théâtre Imperial, G. décision.
Avril 18, Arthur Giroux, Forum Montreal, P. décision.
Avril 25, Léo Murphy, Théâtre Impérial, G. décision.
Juillet 6, Leo Murphy, Théâtre Imperial, Draw.
Août 1er, Harry Hill, Arena de Québec, P. foul 5.
1929, juillet Doddy Oldfield, Arena de Québec, P. Foul, 5.
Sept. Joe Dundee, Arena de Québec, G. k. o. 1.
1930 mars, Timmy Butts, Forum Montréal, P. décision.
Juin Harry Leigbovitch, Arena de Québec, P. Décision.
Juillet, Billy Green, Arena de Québec, Draw.
Sept. Billy Green, Arena de Québec, draw.
Déc. 30, Biff Lemieux, Edmundston Hall, G. décision.
1931 mars, Biff Lemieux, Manège militaire, G. décision.
Avril, Billy James, Manège militaire, G. décision.
Avril 27, Johnny Belanger, Arena Québec, G. décision.
18 décisions, 8 knockouts, 4 draws, 6 perdus déc., 2 perdus sur foul, 2 knockout technique.

Le C.N.R. a défait le Carillon par 12 à 8 hier soir.

LIGUE QUE.-DIST.

DUKEY KEMP, gérant et joueur d'intérieur des Mohawks Giants de la ligue Québec-District.

LEADERS DANS LA LIGUE NATIONALE

Roettger, des Reds, une moyenne de .397; L. Waner, des Pirates, 22 points; Hornsby, des Cubs, 19 hommes au marbre; Herman, des Robins 10 deux-buts; Bartell, des Phillies, quatre trois-buts; Hornsby, des Cubs six coups de circuit; Berger, des Braves; et Comorosky, des Pirates, cinq buts volés.

LEADERS DANS LA LIGUE AMERICAINE

Ruth, des Yankees, une moyenne de .426; Fonsecas, des Indians et Blue, des White Sox, 20 points; Cronin, des Senators, 23 hommes au marbre; Fonseca, des Indians 37 coups sûrs; Alexander, des Tigers, 12 deux-buts; H. Rice, des Senators, quatre trois-buts; Stone, des Tigers, cinq coups de circuit; Johnson, des Tigers, six buts volés.

A QUEBEC OUEST

La saison sera inaugurée demain après-midi à 2 heures à Québec-Ouest, où le Saint-Romuald jouera contre le Québec. Le De Mooney maire lancera la première balle. Il sera accompagné par la plupart des notables de la ville. Les amateurs sont priés d'en prendre note.

VICTOIRE DE BROUILLARD SUR AL MELLO

Boston, 16. (P.C.) — Al Mello, de Lowell, qui fut pendant un certain temps un grand welter-weight, a reçu une terrible leçon, hier soir, de Lou Brouillard, le jeune franco-américain de Worcester, au Boston Garden.

Les crochets de gauche de Brouillard devinrent si effectifs à la huitième ronde que le gérant de Mello arrêta la bataille en lançant une serviette dans l'arène. Brouillard pesait 145 1-2 et le vétéran Mello 148 1-2.

CES JOUTES NE SONT PAS PROFITABLES

Los Angeles, 16.—Les propriétaires de clubs dans la ligue de la côte du Pacifique se demandent présentement si les parties d'exhibition sont réellement profitables. On étudie sérieusement tous les côtés de l'affaire.

Dès les premiers jours du printemps jusqu'à l'ouverture de la saison du circuit de l'Ouest, il y eut des parties d'exhibition au parc Wrigley. Les Clubs jouèrent avec le club local et les Pirates, Détroit rencontra Portland et les Angels puis les Cubs revinrent en scène pour faire face aux Pirates et au Hollywood.

Avant l'ouverture de la saison, on craignait que les amateurs de l'ouest ne soient fatigués de la balle. L'assistance aux parties d'ouverture sembla justifier ces craintes. Il n'y avait que 6,500 spectateurs à Los Angeles contre 25,000 à San Francisco, où les Seals ouvraient leur saison dans un parc nouveau, avec Ty Cobb comme attraction spéciale.

Le fait qu'il n'y avait pas sept mille spectateurs à Los Angeles et qu'on ne pouvait présenter un autre Ty Cobb a tout de même laissé voir qu'il faut absolument travailler pour couper les parties d'exhibition durant la saison d'entraînement.

Ce sera difficile à réaliser l'an prochain, car les Cubs s'entraîneront à Los Angeles tandis que ce dernier club ira aux îles Catalina.

On croit cependant que le fait, pour Los Angeles, d'aller faire son entraînement à l'étranger aidera le club, car les amateurs n'auront pas l'occasion de le voir à l'oeuvre avant les parties régulières de ligue.

LE CIRCUIT DES CANTONS DE L'EST

La Ligue des Cantons de l'Est inaugurera dimanche prochain sa deuxième saison, Farnham recevra Acton Vale champion de la ligue en 1930 et St-Hyacinthe qui aura une équipe très redoutable, recevra le Granby qui pratique ferme depuis deux semaines. On s'attend à ce que des foules record assistent aux deux parties.

Farnham avec sa batterie : Bousquet et Meck, donnera certainement du fil à retordre au champion de 1930 qui a sur ses rangs cette année le fameux lanceur Rocheford du Richmond ainsi que St-Louis qui sera l'un des meilleurs receveurs de la ligue cette saison.

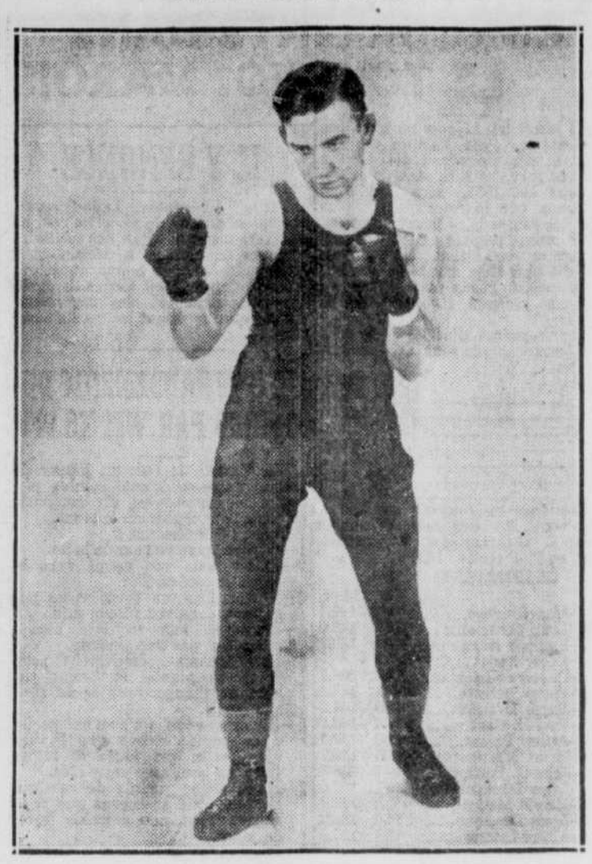
NATIONAL VS WINDSOR

Le National, qui devait rencontrer le St-Pascal dimanche après-midi à 2 h. 30, au terrain du C.N.R., à St-Malo, recevra la visite du club Windsor dans un double header.

UNE NOUVELLE PISTE

La région de Québec comptera bientôt une nouvelle piste. Les ouvriers de M. V. Houde, un amateur bien connu en ville, sont actuellement à préparer une "track" chez M. Wilfrid Dion, au village Les Saules, comté de Québec. Les travaux sont déjà avancés et on compte inaugurer le champ le 31 mai.

UNE PRELIMINAIRE



YOUNG BURNS, le bon pugiliste de cette ville qui sera au programme du promoteur Rosario Delisle, lundi soir et aura comme adversaire Paul Mecteau de Montréal, dans un assaut de six rondes.

LES NOCES D'OR DE LA M. A. A. A.

Montréal, 16. — Les préparatifs du club de la course à pieds de la Montreal Amateur Athletic Association sont complétés et les autres départements de l'Association sont à terminer leur programme pour le jubilé d'or de la M. A. A. A., qui aura lieu du 20 au 27 juin.

Louis Duchesney, qui est en charge de l'équipe senior de baseball de la M.A.A.A. annonce qu'un autre club composé d'étoiles jouera avec le club de l'Association, lors des fêtes du jubilé.

Le club de tennis de la M. A. A. A. aura aussi sa part dans le programme.

LA LOI ET LES SWEEPSTAKES

Londres, 16. — La loi contre les loteries ne peut-être invoquée contre la vente des billets sur l'Irish Hospital Sweepstake, a déclaré le magistrat Francis-J. Irwin.

Le magistrat a renvoyé la cause dans laquelle les détectives accusaient Charles-A. Kietzschman d'avoir vendu un livret de 12 billets pour un montant de $25.

L'avocat de la ville, cherchait à inculper l'accusé d'avoir enfreint l'article 1373 du code pénal, article qui rend les loteries illégales.

Le magistrat a maintenu que la loi citée ne justifiait pas la poursuite.

Les avocats de la défense argumentaient que la vente n'avait rien à faire avec la loi contre les loteries du moment que le prix repose sur une course de chevaux.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

LONDOS A MONTREAL?

Montréal, 16.—Il a été annoncé hier qu'il y aura de la lutte cet été au Forum. Alex Moore, l'ancien promoteur de boxe, sera l'organisateur de ces séances de lutte. Parmi les hommes que nous verrions à l'œuvre, il y aurait Jim Londos et Jim McMillen.

OUVERTURE SAISON AU J.-CARTIER

Le club de tennis Jacques-Cartier ouvrira officiellement sa saison aujourd'hui. Cet après-midi, à une heure, le "Jitney" commencera sur les courts. Les membres qui ne se sont pas encore enregistrés sont priés de le faire avant l'heure du tournoi !

A neuf heures, ce soir, il y aura réception intime au chalet pour les membres et leurs invités.

Cette journée officielle promet de remporter un succès sans précédent car elle a été préparée avec le plus grand soin et les membres se feront sans aucun doute un plaisir d'y coopérer.

BASEBALL

LIGUE AMERICAINE

Philadelphie	000 000 121	4	9	0
Cleveland	000 000 000	0	9	4

Rommell et Cochrane ; Brown, Harder et Sewell.

Washington	020 000 051	8	16	0
St-Louis	004 010 000	5	11	2

Marberry, Hadley et Spencer ; Stewart, Kimsey et R. Ferrell.

Boston	103 010 322	12	14	3
Chicago	011 001 320	8	15	8

MacFayden, Moore et Ruel; Faber, MacKain et Tate.

New-York	000 000 000	0	5	0
Détroit	000 002 00x	2	8	1

Pennock, Wells et Dickey; Uhle et Hayworth.

LIGUE AMERICAINE
LIGUE NATIONALE

Cincinnati	000 015 031	10	15	1
Philadelphie	201 000 200	5	10	1

Lucas et Cesby, Stiles; Bolen, Schesler, Stoner, Watt et Davis, McCurdy.

Cincinnati	002 000 410	7	15	0
Philadelphie	102 000 200	5	10	4

Kolp, Benton et Styles; Benge, Fallenstein, J. Elliott, Watt et Davis.

Ligue Internationale

Jersey City, 3; Rochester, 2.
Reading, 4; Montréal, 6.
Baltimore, 6; Buffalo, 7.

L'Association Américaine

Minneapolis, 10; St-Paul, 4.
Milwaukee, 11; Kansas City, 7.

UN BRILLANT CENTRE POUR LES BRUINS

Providence, 16 — Bud Cook, centre de deuxième ligne des R. I. Reds, a été vendu aux Boston Bruins de la ligue Nationale. Cook était la propriété de l'... Canadiens et avait été acheté avec les deux frères Giroux de la ligue de Californie, puis envoyé aux Reds pour la saison dernière. Il est le frère de Nill et de Bun Cook, ailiers des Rangers. Vers la fin de la saison Cook fut blessé par un coup de patin et son absence nuit considérablement au club.

Le jeune centre, un peu fougueux mais rusé, débrouillard et habile à marier le bâton au possible, devra se rapporter au club de Boston au mois d'octobre. Il n'est pas question d'échange et la saison est trop peu avancée pour qu'on parle de changement.

Le Jeune-Voltigeur jouera contre le Tarzan à 7 heures demain soir, au Cap-Blanc.

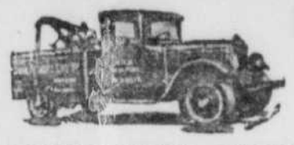
LE CIRCUIT BOISSEAU A 2 SECTIONS

L'effectif de la ligue de tennis Boisseau a été augmenté hier soir quand le secrétaire Fernand Guay a annoncé que huit clubs feront partie de la ligue Boisseau cette année. La ligue sera divisée en deux sections. Les clubs Jacques-Cartier, Québec, Employés Civils et Feuille d'Erable joueront dans le circuit de la ville. Celui de la campagne sera composé du Château d'Eau, du Loyola, du St-Georges-de-Beauce et du Lotbinière.

Les premières parties seront jouées le 14 juin comme suit :

Lotbinière vs Loyola.
Saint-Georges vs Château d'Eau.
Feuille d'Erable vs Employés Civils.
Jacques-Cartier vs Québec.

Tous les clubs étaient représentés à l'assemblée qui a eu lieu hier soir. Les règlements ont été acceptés. Les joueurs paraissent très enthousiastes. Chacun fera encore sa part pour assurer le succès de la saison et développer de nouveaux champions à Québec.



SERVICE "Remorquage"
TEL. : 4-2262
ACCESSOIRES et PIECES de RECHANGE
Pour Toutes les marques de Chars
Représentant du
Caoutchouc "GOODRICH SILVERTOWN"
ET LA BATTERIE "HART"
GENERAL AUTOMOBILE SUPPLY Reg'd
133-135 RUE DU PONT,
QUEBEC. Ed. Poulin, Prop.

Nombre approximatif de Calories par once

Arachides	100
Pain blanc	75
Surlonge de boeuf	60
Crème	54
Oeufs	39
Poulet	19
Patates	18

"Le LUNCH A CINQ CENTS"

La nature a bondé les Planters Peanuts de vigueur et d'énergie . . . elle en a fait une nourriture concentrée qui vous garde en parfaite condition.
Les Planters sont toujours fraiches et croustillantes . . . aussi délicieuses qu'elles sont saines.

ACHETEZ-EN UN SAC CHAQUE JOUR

PLANTERS
SALTED PEANUTS

Beaver Hall—*En 1800, quatorze ans après l'établissement de la Brasserie Molson en 1786, Joseph Frobisher érigea sa maison d'été sur le site actuel de la Côte du Beaver Hall. C'est là que les membres de l'exclusif Beaver Club, dont faisaient partie les célèbres explorateurs Fraser et MacKenzie, se rencontraient. La maison qui portait le nom de "Beaver Hall" fut détruite par un incendie en 1848.*

MOLSON
Fondée à Montréal en 1786
"La Bière Que Votre Arrière-Grand-Père Buvait"

TOMMY LOUGHRAN A BATTU CAMPOLO --- HUIT CLUBS DANS LA LIGUE DE TENNIS BOISSEAU

L'ANGLE TERRE DANS LA SERIE RYDER

Trois des golfeurs anglais qui composeront l'équipe de la Grande-Bretag ne dans la série pour la coupe Ryder. En haut, à gauche, Abe Mitchell, et à droite, George Duncan. —En bas, Archie Compton, et le donateur de la coupe, M. Ryder.

UN PREMIER CONCOURS AU LORETTEVILLE

Le "foursome mixte" disputé jeudi, au club Loretteville, a été gagné par Mlle Marguerite Simard et M. Jos.-E. Marier. Mlle Marcelle Gendron et M. Aurèle Bigonesse ont pris la 2e position. Le match était de neuf "holes". A la fin, les deux équipes étaient sur un pied d'égalité. Deux "holes" supplémentaires ont été joués et les premiers ont gagné.

UNE JOUEUSE DES S.-U. A WIMBLEDON

New-York, 16.— Mme Lawrence-A. Harper, d'Oakland, Cal., la fameuse joueuse de tennis des Etats-Unis, s'est embarquée pour l'Europe afin de participer aux championnats anglais qui se disputeront à Wimbledon. Elle sera accompagnée de son mari.

Mme Harper a l'intention de figurer dans plusieurs tournois à Londres et dans les environs avant les championnats.

Elle aura probablement Mme Marjorie Gladman Van Ryn comme partenaire dans les doubles.

DISTRIBUTION DE PRIX AUX DAMISTES

Dimanche, 10 mai, a eu lieu la distribution des prix du concours du jeu de dames (polonais) organisé par l'Union Commerciale de Québec, pour Québec et la région.

Il y a eu réception amicale.

Cette réunion devait être présidée par le docteur J. Leblond, maire de Lévis, qui est le donateur du trophée au champion, n'a pu y assister pour des raisons majeures. M. O. Ouellet, champion du jeu franc, a été désigné pour présider cette réunion. M. J. Paquin, chef organisateur du concours, a donné quelques conseils en citant surtout d'être membres unis aux jeu de dames, de se former un corps, afin que Québec ne reste pas en arrière des autres centres.

M. A. Bédard sr., invita tous les joueurs de dames à s'enrôler comme membres de l'Union Commerciale.

Après que les prix ont été distribués, le président a invité l'assistance à prendre une santé, en faveur du succès obtenu de ce concours, avec la courtoisie que l'Union Commerciale a fait en donnant neuf magnifiques prix.

Mentionnons d'abord que le Dr J. Leblond, maire de Lévis, a donné une magnifique coupe, aussi il a envoyé une lettre de félicitations au vainqueur et remercie l'Union Commerciale d'avoir donné aux amateurs de dames, l'accueil et l'encouragement.

Aussi M. A. Bouret, membre distingué de l'Union Commerciale, a donné un magnifique prix, un échiquier d'une grande valeur.

Nous tenons à informer les amateurs du jeu de dames de Québec, que dimanche le 24 mai, à 2 heures, vous êtes tous invités à venir aux salles de l'Union Commerciale pour prendre une partie de dames et que vous serez matché d'un bon joueur.

N'oubliez pas que c'est toujours sous les auspices de l'Union Commerciale de Québec, 110 rue du Pont.

Voici la liste des prix distribués:

1er, B. Loiselle, coupe du Dr J. Leblond.
2e, W. Houle, set à déjeuner, don de l'Union Commerciale.
3e A.-W. Pakenham, une lampe de fantaisie, don de l'Union Commerciale.
4e E. Roberge, 1 set de fumeur, don de l'Union Commerciale.
5e F. Poirier, 1 damier, don de M. A. Bouret.
6e A. Bédard, sr., 1 coupe, don de l'Union Commerciale.
7e J. Tousin, 1 porte-cigares, don de l'Union Commerciale.
8e E. Lavigueur, 1 set de flouriste, don de l'Union Commerciale.
9e A. Pépin, 1 allumeur, don de l'Union Commerciale.
10e J. Dion, 1 sac à tabac, don de l'Union Commerciale.
11e A. Bédard, jr, 1 coupe, don de l'Union Commerciale.
12e Art. Bédard.
13e L. Bédard.
14e A. Beaulieu.

LE MONDE DU SPORT

LES QUINZE PARTANTS

Louisville, Ky., 16.— (P.A.) — Quinze chevaux étaient désignés hier pour prendre part aujourd'hui, à Churchill Downs, au 57e derby du Kentucky. C'étaient Don Leon, Up, Pittsburgher, Mate, Twenty Grand, Boys Howdy, Anchors Aweih, Surf Board, Prince d'Amour, Equipoise, The Mongul, Spanish Play, Sweep All et Insco.

Twenty Grand, l'as des écuries Greentree et l'un des favoris, a obtenu la 8e position au poteau. Mate, la propriété de A.-C. Bostwick, et le 2e parmi les favoris, a été classé 13e. Equipoise, un autre bon figurant chez les parieurs, a été classé 2e à partir de la clôture. Pittsburgher, l'espoir de l'Ouest, partira en 12e position.

DEUX DURS-A-CUIRE

La bataille semi-finale de huit rondes entre Arthur Roger et Young Lebrun, lundi soir, promet des sensations. Avec deux sluggers comme ceux-là, on peut s'attendre à ce que la bataille ne se rende pas à la limite, mais les deux sont des durs-à-cuire.

LE DERBY DU KENTUCKY

Le derby du Kentucky, la principale course aux Etats-Unis, a été couru pour la première fois en 1875. Le premier vainqueur fut Aristides, qui rapporta $2.850 à son propriétaire. La distance, qui était alors d'un mille et quart, fut réduite à un mille et un huitième en 1896.

DEUX COURSIERS DE CATTA

Montréal, 15. — Jos. Cattarinich, propriétaire des champs de courses Dorval, Parc Delorimier, et de Bainbridge, Cleveland, aura, cette année, deux bons coursiers de deux ans qui prendront part à plusieurs épreuves classiques à Montréal. Ce sont Lucky Stone et Logwood. Ce sont là de fameux poulains et ils devraient remporter nombre de victoires.

DEBUT DU ST-PACOME

Jeudi le 14, le "Goglu" de St-Pâcôme ouvrait la saison régulière du baseball en infligeant une écrasante défaite au club de l'Institut Commercial par un score de 17 à 9. C'était en même temps la première pratique du club qui semble vouloir connaître une brillante saison. Les lanceurs Ouellet et Levesque ont opéré pour le "Goglu" tandis que les frères Beaulieu "travaillaient" pour l'Institut.

LE ROYAL QUEBEC

Dimanche le 17 courant le Royal Québec recevra sur son terrain, au bas de la rue St-Ambroise, le Lebœuf & Houde. Le Royal s'étant renforcé on anticipe une joute corsée au possible.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

BOXE ARENA
Lundi Soir à 8 h. 30
Jos. Villeneuve vs Art. Giroux
Art. Roger vs Young Lebrun
quatre autres combats
Admission: 55 cents, $1.10, $1.65, $3.00. 50 cents, dames et enfants, excepté Ring-side.
Billets en vente aux endroits habituels.
ROSARIO DELISLE, promoteur

T. LOUGHRAN TRIOMPHE DE VIC. CAMPOLO

Madison Square Garden, N.Y., 16. (P.C.) — Tommy Loughran, de Philadelphie, a obtenu la décision en dix rondes, hier soir, contre Victorio Campolo. Le pugiliste argentin mesurait environ sept pouces de plus que son adversaire et pesait pratiquement 50 livres de plus que lui. T. Loughran décrocha nettement la décision. L'arbitre et les juges furent unanimes dans leur verdict. Aucun des deux hommes n'alla au tapis. Loughran pesait 184 livres et Campolo 232 1-2.

DES OFFRES A LEVY DUQUET

Les promoteurs Rogers et Delisle veulent à tout prix avoir la bataille Duquet-McNaughton, et font des offres alléchantes qui toutes sont encore refusées par le gérant de Duquet, Ludger Laontagne.

"J'ignore tout ce qu'il peut y avoir de tant intéressant dans cette bataille pour qu'on tienne autant à l'avoir nous a dit Lamontagne le gérant de Lévy Duquet" Jamais on a tant couru après moi pour avoir un de mes hommes, comme on le fait actuellement pour que je signe Lévy Duquet à rencontrer Ralph McNaughton.

Rogers et Delisle m'ont fait des offres des plus belles pour obtenir ma signature et on a même voulu me donner beaucoup plus que je m'y attendais. L'un deux a même dit qu'il mettrait sa signature sur un contrat garantissant $500.00 piastres à Duquet si je voulais signer moi-même.

"Je n'ai pas encore changé d'idée et je n'ai qu'une parole, je l'ai promise et pour aucune considération je ne changerai d'idée; c'est ça et rien d'autre chose que ça. Il n'y a rien à faire dan le moment, ni pour Rogers ni pour Delisle.

Duquet se battra lundi contre René Taillefer; nous espérons gagner encore par knockout, s'il y a possibilité nous ne manquerons pas notre coup, e après la bataille je déciderai ce que je ferai. J'aime bien aussi à dire que ce n'est pas Duquet qui retarde la signature de son contrat, car tous les jours et même plusieurs fois par jour, il m'a supplier de signer pour la bataille contre McNaughton qu'il désire ardemment disant qu'il n'a jamais eu une bataille aussi facile et qu'il en'en fera qu'une bouchée.

J'ai mes plans à moi, a dit Lamontagne et quand il faudra signer j'y serai, mais encore une fois, dans le moment il n'y a rien à faire et qu'on me laisse la paix. Je sais autant que n'importe qui qu'une rencontre entre ces deux locaux ne sera pas une attraction ordinaire, étant donné le degré d'animosité qui existe entr'eux, mais ce n'est pas le temps encore pour moi, et quand j'aurai obtenu ce que je veux, je parlerai de cette rencontre-là.

Communiqué.

POUR LE NATIONAL

C'est ce soir qu'aura lieu à la salle Athlétique de St-Malo, 1000 1-2 St-Vallier, une grande soirée en l'honneur du club de baseball National.

LES MOYENNES DES CONCURRENTS DANS LE TOURNOI MAROIS

Le secrétaire Marois ne s'est pas contenté de tenir compte des totaux et des moyennes des joueurs qui ont participé à la série de championnat de 1931, série qui s'est terminée par la victoire du plus âgé des aspirants, Johnny Bruneau, il a aussi préparé une liste de moyennes des alliées. Les joueurs ont été plus forts sur la 7e que sur la première. Partis avec 112.0 de moyenne générale, ils ont fini avec 119.4.

Les moyennes d'alliées pour tous les joueurs réunis ont été les suivantes:

Alliées	Pts	Moy
No 1	10.301	112.0
No 2	10.806	117.4
No 3	10.647	115.7
No 4	10.568	114.8
No 5	10.524	114.3
No 6	10.970	119.2
No 7	10.989	119.4

Les trois meilleures partiessimples ont été enregistrées comme suit: L. Guttman 190; A. Parent, 189, et P. Pichette, 187.

CLASSEMENT FINAL

	Pts	Moy.
1—Jean Bruneau	1046	149.4
2—Louis Guttmann	1036	148.0
3—François Raymond	1034	147.7
4—Edgar Amiot	1019	145.5
5—Robert St-Laurent	1013	144.7
6—Pierre Pichette	1011	144.4
7—Pierre Métivier	989	141.2
8—Paul-H. Cantin	985	140.7
9—Arthur Parent	960	137.1
10—Henri Martinette	955	136.7
11—John-G. Pouliot	945	135.0
12—Léger Dorval	931	133.0
13—Harold McCord	929	132.7
14—Louis Levesque	926	132.2
15—Albert Letarte	903	129.0
16—Emile Lafrance	902	128.8
17—Adrien Marois	902	128.8
18—Joseph Gagnon	899	128.4
19—Jules Paré	897	128.1
20—George Clarke	888	126.8
21—Henri Verreault	888	126.8
22—T.-H. Fortier	886	126.5
23—André Cadet	878	125.4
24—Will. Roche	878	125.4
25—Gabriel Hamel	876	125.1
26—Lucien Gaumond	873	124.9
27—Henri Germain	871	124.4
28—H. Herf	867	123.8
29—Gérard Roberge	866	123.7
30—Ernest Gagnon	865	123.4
31—Odina Houde	864	123.4
32—Joseph Fortin	860	122.8
33—L. Boivin	859	122.7
34—Philippe Ross	855	122.1
35—L. Genest	854	122.0
36—Albert Plante	845	120.3
37—Ambroise Whittom	842	120.2
38—Armand Nolet	841	120.1
39—Charles Michaud	839	119.8
40—Charles Nadeau	837	119.6
41—Pat. Petitelerc	836	119.4
42—Henri Corriveau	835	119.1
43—Pierre Talbot	832	118.8
44—Roland Bertrand	830	118.5
45—Amédée Simpson	827	118.1
46—Valmore Lemieux	826	118.0
47—Robert Bruneau	817	116.7
48—Alfred Demers	816	116.5
49—Paul Carrier	810	115.7
50—C.-F. Ouellet	810	115.7
51—Edouard Boutet	805	115.0
52—Harold McMahon	804	114.8
53—Roger Chatelle	804	114.2
54—J.-Marie Dumont	801	114.4
55—Albert Jobin	790	112.8
56—Edd. Fournier	790	112.8
57—Jean Laberge	789	112.7
58—Paul-E. Giguère	781	111.5
59—Alfred Bergeron	777	111.0
60—Gérard Lemieux	776	110.8
61—Edmond Jobin	775	110.7
62—Roland Cantin	773	110.4
63—Arthur Cloutier	770	110.0
64—Napoléon Favron	767	109.5
65—Laval Bernier	767	109.5
66—René Armstrong	766	109.4
67—Albert-F. Racette	764	109.1
68—Lucien Labadie	764	109.1
69—A. Lapointe	761	108.7
70—Arthur Godbout	756	107.7
71—Siméon Leclerc	753	107.5
72—A. Couture	751	107.2
73—René Garant	748	106.8
74—Alfred Roberge	746	106.5
75—C.-E. Poliquin	744	106.2
76—Albert Lepage	744	106.2
77—Georges Boisvert	734	104.8
78—Simon Bruneau	731	104.4
79—C.-E. Hébert	730	104.2
80—J.-B. Laliberté	727	103.8
81—M. Rochette	726	103.7
82—Albéric Poulin	700	100.0
83—F.-X. Chatelle	678	96.8
84—Nap. Rancourt	677	96.7
85—Alb. Laliberté	676	96.5
86—C. Boucher	676	96.5
88—L.-R. Poitras	649	92.7
89—L.-E. St-Pierre	642	91.4
90—J.-B. St-Pierre	636	90.8
91—A. Michaud	623	89.0
92—R. Laliberté	456	65.1

IL Y RENONCE

Paris, 16.—Jules Ladoumergue, champion du monde pour les courses de 2,500 mètres et l'un des meilleurs coureurs de France, a déclaré qu'il ne prendra part à aucun concours, Jeux Olympiques ou autres, à cause des chinoiseries et des règlements stupides qui régissent les sports amateurs.

LES COMMANDEMENTS DU TENNIS PAR WM TILDEN

Bill Tilden, le fameux joueur de tennis universellement connu, a donné récemment ses dix commandements pour réussir sur le court. En voici l'énumération :

1—Gardez votre oeil sur la balle.
2—Faites tous vos coups avec le corps de côté au filet.
3—Mettez toujours toute votre pesanteur dans vos placements.
4—Employez une raquette bien montée et pas trop pesante.
5—Habillez-vous spécialement pour jouer au tennis, et prenez un bain et changez-vous après chaque partie.
6—Souvenez-vous qu'aucune partie n'est perdue avant que la dernière balle soit jouée et luttez jusqu'au bout avec cette idée.
7—Ne changez jamais de système si vous vous apercevez que vous gagnez avec une certaine façon de jouer.
8—Prenez des chances si vous perdez, car vous n'avez rien à risquer alors.
9—Que la défaite ne vous décourage pas et que la victoire ne vous monte pas la tête. Vainqueur ou battu, sachez vous taire.
10—Jouez au tennis aussi souvent que possible et surtout jouez pour le plaisir de vous amuser.

LA LIGUE D'ANNEAUX

La Ligue d'été étant en formation, cinq clubs ayant fait leur application, nous avisons les délégués des autres clubs voulant en faire partie de se rendre à la prochaine assemblée, avec leur dépot qui sera de $1.00, pour les deux classes. L'assemblée se fera au local du club St-Germain, lundi soir, le 18 mai, à 8 hres précice p.m.

JOUTE A ST-GREGOIRE

Le club de baseball de la Brasserie Champlain ira rencontrer demain après-midi le St-Grégoire.

La partie commencera à deux heures, et on s'attend à ce qu'une bonne foule assiste à cette rencontre qui promet d'être très intéressante.

AU CLUB FRONTENAC

Demain matin, à 10 heures, grande assemblée de tous les officiers ainsi que des directeur chez M. John Clark, 16, rue Durocher.

LE CLUB VICTORIA

Le club de softball Victoria, qui a défait le Notre-Dame dans un double header, par 13 à 9, et 11 à 8, lance un défi au club Frontenac. S'adresser à A. Tanguay, tél.: 2-7352, entre 7 heures et 7 1-2 heures.

LE CLUB COPAIN

Le club "Copain", de l'hôtel Windsor lance un défit au National, pour une partie qui devrait être jouée demain après-midi. Prière de communiquer par téléphone au numéro 2-2231.

Croyez-le ou non

(Par Ripley)

Une petite tortue, propriété de J.-K. Jensen, de Crockett, Cal., se sauva en 1899 et revint en 1929 — 30 ans après. — Les initiales de Jensen étaient écrites sur son dos.

lit chacun des 130,000 volumes et des 10,000 manuscrits de la librairie du duc de Florence

Un baril 8 pieds de haut et 8 pieds de profondeur employé comme maison — Falconer, N.-Y., 1929. Il abritait trois personnes et un petit chien.

5-16

© 1931, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.

Roulez vous-mêmes vos cigarettes/
Honeysuckle Fine Cut
{HACHÉ FIN}
10¢
Avec les papiers
ZIG-ZAG

BIÈRE BOSWELL
Depuis 1668

EN PLEIN CIEL

La modernité et l'efficacité de l'outillage et de l'aménagement du nouvel immeuble "Empire State" sont tout aussi impressionnantes que ses 1,280 pieds de hauteur, ou son mât d'ancrage à dirigeables qui monte percer les nues. Ses ascenseurs voyageront à une vitesse de 1,200 pieds à la minute et monteront un passager partir de terre au plus haut niveau d'observation—l'équivalent de 102 étages—en moins de temps qu'il n'en prend pour l'écrire.

L'électricité jouera un rôle majeur dans cette super-structure. Une fois occupée en plein, 375,000 kilowatts de courant seront consommés chaque heure. Même l'eau à boire sera refroidie à l'électricité. Il a été signé un contrat avec la Corporation Frigidaire pour l'installation chez les 25,000 occupants des refroidisseurs type unité qui fourniront l'eau à température voulue en tout temps du jour ou de la nuit.

Un outillage de réfrigération électrique avancée, fabriqué par la même compagnie, servira également à protéger les aliments du Club "Empire State" exclusif, une organisation d'éminents hommes d'affaires qui ont à leur tête Alfred-E. Smith, et qui occupera le vingt-troisième étage tout entier.

UN DELEGUE DU VATICAN EN ESPAGNE

(Suite)

une église ainsi qu'à Cadix. A Grenade, un couvent fut endommagé par une bombe, mais les tentatives faites pour en brûler deux autres échouèrent.

A Alicante, le nombre des maisons religieuses incendiées s'élève à sept. A Cordoue divers couvents furent criblés de pierres et une propriété ecclésiastique détruite.

Les troupes, intervenant une fois proclamé l'état de siège dans une douzaine de grandes villes, tinrent les émeutiers en échec, mais de nouveaux attentats se produisirent à Valence et Malaga, où les ruines fumantes de dix maisons religieuses attestent la violence des passions anticléricales.

En tout, 16 villes ont souffert des émeutes, qui coûtèrent quatre vies humaines, firent de nombreux blessés et causèrent d'énormes dégâts. Les cités les plus éprouvées furent Madrid, Malaga, Valence, Cordoue, Murcie, Séville, Cadix, Grenade, Alicante, Jérez, San Roque, La Linea (près de Gibraltar), Barcelone, Saragosse et Santander.

DEUX DECISIONS DEFINITIVES

(Suite)

sévit, l'on aurait dû s'en tenir au premier projet, que si l'on avait su, dès les débuts, dans quelles dépenses exactement, la ville aurait été entraînée, jamais la halle Montcalm n'aurait été démolie, puis l'on s'arrêta sur des considérations de manque de prévision quelque part, qu'en définitive, on aurait du savoir bien avant aujourd'hui que les murs n'étaient pas bons, chose cependant que l'on n'est pas prêt à concéder devant l'opinion des architectes.

L'argument le plus sérieux et que du reste, l'échevin Bédard, l'un des représentants du quartier St-Jean s'est chargé d'apprécier comme il le méritait, fut apporté par l'échevin Bertrand qui rappella que lorsque la question d'un monument national fut soulevé, il prêcha pour l'avoir dans son quartier, à la salle St-Pierre, où prétendit-il, ç'aurait couté bien meilleur maché, l'échevin Bertrand ajoutant qu'il était opposé au projet de reconstruction de la halle Montcalm pour trois raisons : le, parce que la ville n'a pas les moyens, 2e parce que ce n'est pas nécessaire et enfin, troisième raison, c'est la plus suave, n'est-ce pas, au pire aller, on aurait pu construire ce monument chez lui, dans St-Sauveur, M. Bertrand concluant en se plaignant (évidemment, il oublie les travaux de la rue St-Luc qui devaient coûter normalement $75,000, mais qui coutent aujourd'hui, au-delà de $200,000 pour les raisons que l'on sait) que si son quartier n'a rien obtenu, son devoir de se tenir sur la réserve.

"Je regrette l'attitude de mon collègue, M. Bertrand, dit le Dr Bédard, au début de ses remarques. Puis disséquant chacune des raisons énoncées par ce même M. Bertrand, le représentant de St-Jean Baptiste ajouta :

"Je trouve étrange la position qu'il prend. Les travaux ne seraient pas inutiles si ça se faisait chez lui, ç'aurait, à l'entendre, du bon sens, ça serait beau, même s'il fallait dépenser $500.000 à $600.000. Du moment qu'il s'agit de son quartier, il n'est plus question d'économie. Ne devrait-on pas, me semble-t-il, mettre de côté, ces questions de clocher et s'occuper plutôt des intérêts généraux de la ville dans une entreprise comme celle-là".

L'échevin Bédard expliqua ensuite toute la question de la halle Montcalm, rappella qu'il ne s'agissait pas de bâtir une horreur et de se couvrir de ridicule, mais un édifice qui soit digne et qui fasse honneur à la ville, puis il féliicita le maire d'avoir saisi l'occasion de pouvoir profiter des octrois du chômage pour donner suite à ce projet, le Dr Bédard, ajoutant: M. le maire, je crois que vous avez fait là un acte de civisme".

Le maire clôtura le débat. Après avoir refait l'historique des travaux de la halle Montcalm après avoir déclaré que personne, pour quelques milliers de pinstres, ne regretterait parmi les citoyens, l'argent qui sera dépensé, il fit remarquer : —"Pour ma part, je ne suis pas surpris de la situation dans laquelle nous nous trouvons aujourd'hui. Lorsque j'ai amené la question pour la première fois, il y a déjà plusieurs mois, devant le comité, j'ai soumis des plans pour une construction qui aurait couté en tout $250,000.

"Dans le temps, l'on a dit, pour s'opposer aux plans que je soumettais : "on va faire à meilleur marché. Le comité a passé outre mes recommandations et aujourd'hui,nous voilà rendus avec une dépense d'au delà de $210,000. Et ce n'est pas tout, l'édifice une fois terminé, va coûter avec l'intérieur au delà de $260,000 avec la perspective d'autres extras. Nous sommes dans une impasse et nous n'avons pas d'autre alternative que de marcher."

Le vote fut ensuite pris avec le résultat que nous donnons plus haut.

QUESTION DE PRIVILEGE

Il n'y a pas eu de débat sur la question du réservoir, mais au début de la séance, avant que l'on passat à l'ordre du jour, l'échevin Poulin se leva sur une question de privilège pour protester contre une lettre publiée dans les journaux, après l'incendie de la rue Arago. Cette lettre était signée par M. Edgar Clément, dont l'établissement fut détruit et M. Clément prenait à partie ceux qui s'opposaient au projet du réservoir.

Comme l'échevin Poulin était plus particulièrement visé, il a voulu, hier soir, définir nettement sa position en déclarant qu'il n'a jamais été contre le réservoir, mais que dès l'automne dernier, le 7 novembre 1930, à une séance du conseil, il a protesté contre un réservoir couvert, M. Poulin ajoutant: Il y a trois semaines, l'on a fait adopter des plans, j'ai protesté de nouveau, je me suis prononcé pour un réservoir découvert. Toute la presse m'a appuyé, j'avais le public avec moi, mais il s'est fait une campagne sournoise contre moi. L'on a donné des entrevues dans les journaux pour laisser croire que j'étais contre le réservoir. Cette campagne a été lancée par mes adversaires, dans le seul but de me nuire."

M. Poulin continua à s'expliquer en déclarant qu'il était opposé au réservoir couvert pour des raisons d'économie et pas autre chose, mais comme il entrait sur le mérite même de la question qui ne devait être discuté que si la reconsidération avait été permise, le maire dut le rappeler à l'ordre quelquesfois, l'échevin Bertrand intervenant même, à un certain moment, pour rappeler qu'il y a quelque temps, lorsqu'il se leva lui aussi sur une question de privilège, il dut s'en tenir à cela et pas autre chose.

"Si M. Poulin est dans l'ordre, monsieur le maire, je vais lui répondre", fit remarquer M. Bertrand.

Le représentant de St-Jean-Baptiste, M. Poulin continua sa mise au point, reprochant au maire de ne pas l'avoir traité avec justice dans cette question du réservoir, et il alla jusqu'à prétendre que la lettre de M. Clément avait été sollicitée.

"Je n'ai jamais dit de remettre le projet à l'an prochain, comme semble l'affirmer M. Clément ; dans sa lettre, mais c'est mon devoir et je le fais de demander que le réservoir soit construit économiquement, conclut M. Poulin.

L'échevin Coulombe, voulut répliquer à son collègue de St-Jean-Baptiste. "Trois mots seulement, monsieur le maire, si vous me le permettez. C'est vous même, M. Poulin qui m'avez dit dans le passage, à l'hôtel de ville, que le réservoir ne se ferait pas cette année."

Protestations de l'échevin Poulin qui nia carrément les paroles que lui prêtait son collègue de St-Sauveur.

L'ordre fut rétabli et l'on procéda avec l'ordre jour.

Tous les rpports du comité admistratif furent adoptés, sauf celui autorisant un octroi de $5,000 à la société St-Vincent de Paul, à même les crédits pour secours directs sur les argents du chômage, qui fut référé au comité, à la suite d'une demande du président général de la Société, M. C.-J. Magnan, pour un montant additionnel de $5,000, comme l'expliqua le maire.

Les octrois pour terrains de jeux, ont été sanctionnés et l'on passa en deuxième et dernière lecture, le règlement donnant à la côte du viaduc, conduisant à la rue St-Paul, le nom de Dinan, en l'honneur de l'échevin de langue anglaise du quartier Champlain.

A la fin de la séance, l'échevin Emond voulut savoir du maire, si la ville avait pris les dispositions nécessaires pour hâter la compagnie du tramway à changer ses rails dans la rue St-André, avant qu'il ne soit trop tard, puis si c'était l'intention de la ville de doter bientôt le quartier St-Roch de vespasiennes et enfin qu'est-ce que l'on attendait pour donner suite à l'élargissement du côté nord de la rue St-Vallier et de la rue Dorchester, dans la partie démolie et faire aussi le nivellement du terrain vacant dans la rue Charest pour la continuation du boulevard Des Fossés.

A la premi re question, le maire a répondu qu'il avait appris que les rails du Quebec Railway étaient arrivés et que les travaux allaient être poussés activement. Quant aux vespasiennes, c'est une question qui devra venir devant le comité administratif et pour ce qui est de l'élargissement de la rue St-Vallier, de la rue Dorchester, la ville n'a pas d'argent à sa disposition pour le moment. Au sujet de la continuation du boulevard des Fossés, par la rue Charest, la ville attend d'avoir vendu les résidus de terrains dont elle n'a pas besoin pour y donner suite, l'argent nécessaire devant être pris à même le produit de la vente.

Le conseil a renouvelée le terme de M. David Marsh, au poste de membre de la Commission Scolaire protestante, comme représentant de la ville.

Il était près de 10 h. 45, lorsque le conseil s'ajourna.

BENNETT RESTE COI DEVANT MM. KING ET LAPOINTE

(Suite)

de constater qu'il s'est attiré sur la tête une telle calamité". L'ancien ministre de la Justice ajouta qu'il ne voudrait pas aller aussi loin qu'un journal, pourtant sympathique à M. Bennett, qui écrivait après une des sorties de M. Ferguson à Londres que "chaque fois que M. Ferguson parle à Londres, le Canada rougit de l'entendre".

Je ne veux pas que le pays soit sous l'impression que lorsque M. Bennett parle à Londres, il parle pour moi et pour ceux qui pensent comme moi, dit le député de Québec-Est, et, puisque le premier ministre a voulu avoir en Angleterre un homme à lui, qui représentât sa politique, je veux qu'il soit bien établi que, puisque nous ne partageons pas la politique de M. Bennett, nous ne partageons pas non plus les vues de M. Ferguson.

M. Lapointe dérida la Chambre lorsqu'il cita l'opinion d'un vieux diplomate sur les fonctions de la diplomatie. Les diplomates, disait ce monsieur, sont les boutons qui retiennent l'habit recouvrant le corps des nations. Tant qu'ils restent à leurs places ils passent inaperçus, mais, dès qu'un bouton saute, tout le monde se voile la figure. M. Ferguson, commente M. Lapointe, est un bouton qui a sauté.

LA SEANCE

Voici le texte de la résolution soumise par le premier ministre et adptée à l'unanimité par la Chambre.

Qu'il soit résolu qu'il y a lieu pour le parlement, d'approuver l'accès, quant au Canada, aux chapitres 1, 2, 3 et 4 de l'Acte Général de 1928 pour le règlement pacifique des disputes internationales, sujette aux conditions suivantes:

(1) Que les disputes suivantes sont exclues de la procédure décrite dans l'acte général, y compris la procédure de conciliation. I—les disputes soulevées avant l'accession, quant au Canada, audit acte général ou ayant trait à des situations de faits qui ont précédé ladite accession. 2—Les disputes à l'égard desquelles les parties à la dispute ont convenu ou conviendront de recourir à quelque autre méthode de règlement pacifique. 3—Les disputes entre le gouvernement de Sa Majesté au Canada et le gouvernement de tout autre membre de la Société des Nations qui fait partie du commonwealth britannique des nations, toutes ces disputes seront réglées de telle manière que les parties ont convenu ou conviendront. 4—Les disputes relatives à des questions qui d'après la loi internationale sont exclusivement sous la juridiction domestique des états, et 5—les disputes avec toute partie à l'acte général qui n'est pas un membre de la Société des Nations.

(2)—Que Sa Majesté, quant au Canada, réserve le droit, relativement aux disputes mentionnées dans l'article 17 de l'acte général, d'exiger que la procédure décrite dans le chapitre 2 dudit acte, soit suspendue relativement à toute dispute qui a été soumise au conseil de la Société des Nations ou que celui-ci a pris en considération à condition qu'un avis d'interrompre soit donné dans l'espace de dix jours de la notification du commencement de la procédure, et à condition aussi que telle suspension sera limitée à une période de douze mois, ou à telle période plus longue sur laquelle pourront s'accorder les parties à la dispute, ou qui pourra être fixée par une décision de tous les membres du conseil autres que les parties à la dispute.

(3)—1. Que dans le cas d'une dispute, n'étant pas une dispute mentionnée dans l'article 17 de l'acte général, qui est portée devant le conseil de la Société des Nations conformément aux dispositions de la convention, la procédure décrite dans le chapitre I de l'acte général ne sera pas appliquée, et si elle est déjà commencée, sera suspendue, à moins que le conseil détermine que ladite procédure sera adoptée.

2. Que dans le cas d'une telle dispute, la procédure décrite dans le chapitre 3 de l'acte général ne sera pas appliquée à moins que le conseil n'ait pas réussi à effectuer un règlement de la dispute dans l'espace de douze mois à partir de la date ou elle fut d'abord soumise au conseil, ou, dans un cas où la procédure prescrite dans le chapitre 1 a été adoptée sans amener une entente entre les parties, dans l'espace de six mois à partir de la fin du travail de la Commission de Conciliation. Le conseil peut allonger l'une ou l'autre des périodes susmentionnées par une décision de tous ses membres autres que les parties à la dispute.

M. BENNETT

M. Beunett a expliqué les quatre chapitres de la loi. Le premier a trait à la conciliation, le deuxième à la Cour de Justice Internationale, le troisième à l'arbitrage et le quatrième a des provisions générales au sujet de la juridiction en ces disputes.

On demande que les disputes suivantes soient exclues de la procédure décrite dans la loi générale, y compris la procédure de conciliation.

1.—Les disputes soulevées avant l'accession, quant au Canada, à la loi générale ou ayant trait à ses situations de faits qui ont précédé l'accession.

2.—Les disputes à l'égard desquelles les parties à la dispute ont convenu ou conviendront de recourir à quelque autre méthode de règlement pacifique.

3.—Les disputes entre les pays de l'Empire Britannique, celles-ci seront réglées de la façon dont les parties auront convenu.

4.—Les disputes relatives à des questions qui d'après la loi internationale sont exclusivement sous la juridiction domestique des états.

5.—Les disputes avec les pays qui ne sont pas membres de la Ligue des Nations.

Le premier ministre a expliqué d'une façon très générale que l'approbation de cette loi serait de nouveau pas vers le règlement pacifique des différends internationaux. Le refus des nations de soumettre leurs querelles à un tribunal d'arbitrage a provoqué la guerre et la grande difficulté fut de faire accepter ce moyen de conciliation par les nations.

Cette loi, comme le dit M. Bennett, n'a pas été précédée d'un protocole. Elle a été signée par le président de l'Assemblée de la ligue des Nations et on a demandé aux membres d'exprimer leur approbation en adoptant des résolutions appropriées.

M. Bennett ne veut pas entrer dans une discussion sur la désirabilité de la paix internationale. Toutefois, selon lui, le maintien des objetifs militaires est opposé au principe démocratique. Il espère que la paix internationale sera maintenue d'une façon permanente. Mais il ne veut pas être dupé de ses espérances. Il voit bien que, tant que les armements dureront, il ne suffira que d'une étincelle pour provoquer une conflagration internationale.

Heureusement qu'il n'est pas probable qu'une dispute soit soulevée entre le Canada et un autre pays, de nature à exiger la mise en vigueur de cette nuovelle loi. Toutes les disputes qui pourraient surgir sur le continent américain tomberont sous la lettre des traités et on ne voit comment nous pourrions en avoir sur les autres continents.

L'ancien ministre de la justice, qui a tant fait pour le règlement à l'amiable de ces disputes et l'acheminement vers des idées de paix de toutes les nations, répond au premier ministre, dont il approuve la motion.

L'HON. ERNEST LAPOINTE

M. le président, dit l'ancien ministre de la justice, j'accueille cette résolution comme un nouveau mouvement vers l'organisation de la paix, un nouveau chaînon dans la chaîne de machinerie édifiée pour prévenir les guerres. Après la fondation de la Ligue des Nations et la création des divers organismes établis en vue de la discussion des questions relatives à la guerre et à la paix dans un but de conciliation, le premier ministre a dit que le pas le plus important qui avait été fait avait été la création de la Cour Internationale de Justice. Mais, seulement des disputes judiciaires et même seulement certaines catégries de disputes judiciaires, pouvaient être soumises à ce tribunal. En 1928, vint le traité de Paris, ordinairement nommé le Pacte Kellogg-Briand, en vertu duquel le Canada et la plupart des autres nations du monde ont agréé de placer la guerre hors la loi et se sont engagés à voir à ce que toutes les difficultés entre notre pays et les autres fussent réglées par des moyens pacifiques.

Quand le plan Kellogg a été soumis à l'approbation de ce parlement, je saisis l'occasion de dire qu'il offrait une grande valeur, qu'il était sûrement important pour toutes les nations du monde que toutes les nations en viennent à considérer la guerre comme un crime pour le mettre hors la loi, mais que la valeur du pacte consisterait surtout dans les mesures qui pourraient être adoptées par la suite pour le rendre le plus effectif possible.

La première mesure qui fut adoptée, en autant que plusieurs pays étaient intéressés, fut l'acceptation de la clause facultative du statut de la Cour Internationale de Justice, par laquelle nous nous engagions à accepter les décisions de ce tribunal sur toutes les questions qui pourraient lui être soumises par nous-mêmes ou par d'autres pays.

Cette fois-là, le Canada prit la tête de tous les dominions en acceptant le premier cette clause facultative de fait ; l'Angleterre semblait quelque peu douter de la valeur de ce tribunal, c'était contre les traditions britanniques de soumettre à un tribunal en dehors de l'Empire, tribunal qui compterait parmi ses membres, des étrangers, des disputes intéressant l'Empire. Le Canada déclara, tant à la Ligue des Nations qu'à la Conférence Impériale, que nous étions prêts à accepter la clause facultative et nous ne fîmes que retarder notre déclaration à cet effet jusqu'à ce que l'entente finale eût été ratifiée et cela se fit, je crois, en 1929. La loi générale fut tracée par la Ligue des Nations en 1928 et soumise aux différents pays. Nos délégués à la Ligue des Nations, et je réfère plus particulièrement à l'hon. sénateur Dandurand, prirent une forte attitude en faveur de l'arbitrage, et il nous est particulièrement agréable de constater aujourd'hui que cette attitude est endossée et supportée par les autres pays du commonwealth britannique.

L'arbitrage, la sécurité et le désarmement, voilà trois principes fondamentaux qui semblent être liés ensemble et qui sont indiqués comme le but à atteindre par toutes les nations.

En approuvant cette résolution et en acceptant l'arbitrage comme moyen de régler nos disputes avec les autres pays, nous et les autres pays qui acceptent cette clause ouvrent les avenues qui conduisent à cette réunion importante qui aura lieu en février prochain pour promouvoir le désarmement dans le monde entier.

Tous les pays seront représentés à cette conférence, même ceux qui ne font pas partie de la Ligue des Nations. Sous ce rapport, M. le président, je lisais l'autre jour que, au parlement d'Angleterre, on a nommé des membres des trois partis sur le comité de la défense de l'Empire de façon à préparer la cause de la Grande-Bretagne qui doit être présentée lors de cette réunion. Aux Etats-Unis, on a adopté la pratique d'envoyer des membres qui ne sont pas nécessairement du côté du gouvernement pour représenter le pays lors de ces conférences du désarmement. Je suggère donc au premier ministre de songer à l'opportunité de faire représenter le parlement du Canada, lors de cette conférence très importante, au lieu de faire représenter tout simplement le gouvernement. Je crois que parlement du Canada devrait être représenté lors de cette conférence mondiale pour exprimer la voix unanime du Canada en faveur du désarmement et en faveur de l'oeuvre pour la paix.

La justice et la paix, je pourrais dire, sont des sœurs jumelles. La première ne peut exister sans la seconde. L'obligation, la nature de la solution pracifique des difficultés est une condition essentielle, **sine qua non**, pour la prévention des guerres. L'arbitrage est un acte de modération. C'est un acte de patience. C'est le désir de faire ce qui est droit, et il offre le moyen de redresser les injustices commises entre les nations sans ressortir, à l'injustice encore plus de la guerre parce que, après tout, les boulets et les mitrailleuses ne sauraient être considérés comme des instruments de justice impartiale.

Le monde a toujours désiré ardemment la paix. Cela n'est donc pas nouveau. Ce qui est nouveau, c'est l'organisation en vue du maintien de la paix. La guerre a toujours été organisée, mais la paix, ne l'a pas été dans le passé. La paix a souvent été un sujet de discussions et de débats, mais les œuvres de paix n'ont commencé d'exister qu'il y a quelques années.

La résolution que nous avons devant nous aujourd'hui est une œuvre en vue de l'organisation de la paix. L'arbitrage, accepté par tout le monde, sera une plus grande sécurité que les armements. J'ai été abasourdi, il y a quelques jours, d'entendre un honorable membre de cette Chambre dire "si vous voulez la paix, préparez-vous à la guerre". C'était tout simplement répéter le vieil axiome, qui était considéré comme la doctrine des nations, avant 1914": "préparez-vous à la guerre et vous aurez la paix", et c'est justement à cause de cette doctrine que le monde a été soumis à une tempête de fer qui a duré quatre ans. Il a été prouvé que cet axiome est futile et vain. C'est en s'organisant en vue de la paix et non de la guerre que nous pourrons avoir la paix.

—"Mon honorable ami pense-t-il que si l'Angleterre avait été préparée pour la guerre en 1914, la Grande Guerre aurait eu lieu ?" demande M. McGibbon, un conservateur.

—Le résultat de la guerre a démontré que ce sont les nations qui n'étaient pas préparées qui ont obtenu la victoire, finalement, rétorque M. Lapointe.

—Comment mon honorable ami peut-il prouver cette assertion ? interrompt un autre conservateur, M. Hanson, de York-Sunbury.

—Je crains fort qu'il y ait encore quelques personnes qui voteront pour des résolutions de ce genre, mais qui ne croient pas en elles. Je n'essaierai pas de convaincre mon honorable ami, répond M. Lapointe.

Quelques mots s'échangent entre M. Lapointe et M. Hanson, puis l'ancien ministre de la Justice poursuit.

Par l'arbitrage, on entend appliquer aux nations les mêmes principes rationels que les nations civilisées ont appliqués aux individus pour le règlement de leurs disputes personnelles. Même durant la guerre en 1917, je me souviens que le pape Benoit XV prêcha la doctrine que la nation qui refuse l'arbitrage devrait être considérée comme l'agresseur. L'arbitrage offre au moins un moyen d'essayer de prévenir la guerre et je crois qu'une résolution comme celle-là devrait obtenir le support de tout le monde.

La résolution devant cette Chambre pourvoit eà un tribunal de conciliation , dans le cas où l'on en vient à une entente et à un tribunal de conciliation t de règlement judiciaire par l'entremise de la Cour Internationale de Justice, ou, si les nations le préfèrent, à l'arbitrage devant un tribunal d'arbitrage.

Dans le premier cas, toutes les disputes peuvent être soumises à la conciliation. Alors les disputes quant aux droits respectifs des nations pourront être référées à la Cour Internationale de Justice ou à un comité d'arbitrage ; toutefois, par entente, elles pourront aussi être soumises à la conciliation, en premier lieu. Dans le troisième cas, les disputes qui n'offrent pas un caractère légal, si elles ne sont pas réglées par l'arbitrage, devront être soumises à un tribunal d'arbitrage. Il y a eu moins de quatre réserves, qui sont les mêmes ou à peu près les mêmes, qui furent posées comme conditions à l'acceptation de la clause facultative.

La dernière réserve les disputes avec un pays qui n'est pas membre de la Société des Nations. Je suppose que, à cause des condition smentionnées au paragraphe trois de cette résolution, cette restriction a dû être incorporée parce que des nations qui ne sont pas membres de la Ligue n'auraient pas pu soumettre leurs différents au Conseil de la Ligue.

Mon seul regret, au sujet de la dernière restriction, est de voir qu'elle exclut les Etats-Unis. Après tout, les plus grandes difficultés ou la plus grande source de troubles que nous pourrions avoir au Canada nous pourraient venir de nos voisins du sud. Comme le premier ministre l'a fait remarquer, cependant, il existe un tribunal. L'impression générale qui existe à l'effet que la Commission internationale conjointe n'existe que pour le règlement des difficultés soulevées par les eaux limitrophes n'est pas juste. Pour l'information de la Chambre je dois dire que ses pouvoirs sont plus étendus que cela. Les paragraphes 9 et 10 du traité de 1909 permettant aux deux pays de soumettre n'importe laquelle de leurs difficultés à la commission internationale conjointe pour enquête et rapport. Si les deux nations y consentent, la décision rendue par la commission les lie. Je ne crois pas que les Canadiens réalisent pleinement la grande signification des pouvoirs de la Commission internationale conjointe qui peut comme cela rendre une décision qui lie les deux pays, à condition qu'ils aient d'abord donné leur consentement.

De plus, pour le pacte Kellogg-Briand, signé par les Etats-Unis et le Canada, les deux pays s'engagent à épuiser tous les moyens pacifiques de régler leurs disputes avant de recourir à la guerre. En rapport avec le traité de 1909, je soumets que le pacte Briand-Kellogg signifie l'obligation, de la part des Etats-Unis tout aussi bien que de la part du Canada à soumettre à la commission internationale conjointe tous les troubles ou difficultés qui peuvent s'être élevés entre les deux pays. Jusqu'à présent, la commission internationale conjointe a prouvé son utilité pour le règlement des difficultés internationales. Tout récemment ils en sont venus à une décision unanime sur une question qui avait causé de la friction entre l'Etat de Washington et la province de la Colombie Anglaise au sujet des vapeurs qui s'échappaient des raffineries de la Consolidated Smelters, du côté canadien, jusque dans l'Etat de Washington. Les fermiers de cet Etat se plaignaient des dommages occasionnés par les vapeurs de ces raffineries.

M. Bennett: La commission ne s'est occupé de cela que du consentement des deux pays.

—Oui, du consentement des deux pays, poursuit M. Lapointe. La difficulté fut soumise à la Commission Internationale Conjointe, de l'agrément des deux parties. Il ne pouvait en être autrement. Heureusement, une décision unanime fut rendue et acceptée par les deux parties avec ce résultat que les troubles sont disparus.

Je n'ai plus qu'une chose à dire. Je ne sais pas si mon honorable ami se rappelle qu'il me disait un jour, dans cette Chambre, que je prenais mes p litiques à Genève?

"Oui", répond M. Bennett.

—Alors, je suis heureux de constater qu'il va chercher quelques unes de ses politiques à Genève.

—"Oui, mais il y a une grande distinction entre les deux", ajoute premier ministre.

Cette résolution en est une.

(Suite à la page 31, 2e col.)

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

Pas un Kelvinator hors de service en 17 ans!

TOUT MODELE KELVINATOR INSTALLE CHEZ VOUS POUR

$10

COMPTANT

PAIEMENTS MENSUELS A PARTIR DE $9 SELON LE MODELE CHOISI

Le FROST CHEST ... température au-dessous du point de congélation

De nouveau Kelvinator a tracé la voie en introduisant l'entreposage frigorifique dans *tous* les modèles Standard et de Luxe. Le Frost Chest maintient une température au-dessous du point de congélation, qui assure la parfaite conservation des viandes, poisson, gibier, fruits et autres produits.

Demandez au plus proche dépositaire Kelvinator de vous faire voir cette remarquable caractéristique, ainsi que les autres qui suivent :

—Tubes Iso-thermiques brevetés Kelvinator — assurant la congélation la plus rapide au monde des desserts et cubes de glace.

—Tiroirs à glace en caoutchouc Flexo, vous permettant d'en retirer les cubes promptement et sans aucune difficulté.

—Le Kelvin Crisper garde, pendant des jours, les légumes, laitue, céleri frais et croustillants, ou les rafraichit lorsqu'ils sont fanés.

—Intensités de froid contrôlées automatiquement — une caractéristique Kelvinator exclusive.

—Compartiment aux vivres d'une seule pièce, émaillé et à coins arrondis.

—Ferronnerie à quadruple placage au chrome. Devants de tiroirs à glace chromés.

—Intérieur éclairé à l'électricité sur grands modèles. Portes équilibrées. Compartiment aux vivres à hauteur de taille, n'obligeant pas à se baisser.

Le versement initial excessivement modique exigé pour l'achat d'un Kelvinator, vous permet maintenant de vous en faire installer un sans délai. Les prix des modèles Kelvinator varient depuis $215 en montant, avec livraison à l'usine. Kelvinator of Canada Limited, London, Ontario.

LE KELVINATOR EST FABRIQUE AU CANADA

C. ROBITAILLE, Enr. 320 rue St-Joseph, Québec
GAGNON & FRERES, Chicoutimi **W.-J. HIGGINSON, Trois-Rivières**
GEORGES LARLEE, EDMUNDSTON, N. B.

KELVINATOR
REFRIGERATION ELECTRIQUE

ACHETEZ AUX MAGASINS AFFICHANT CET EMBLEME

KELVINATOR PROTEGE LEURS PRODUITS PERISSABLES

CONSULTEZ NOS PETITES ANNONCES

GARAGES A LOUER

PLACEZ VOTRE CHAR A L'ABRI DES INTEMPERIES

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" (Ltée) — Henri Gagnon, vice-président et directeur gérant.

TARIF DES ANNONCES CLASSIFIEES DU "SOLEIL"

UN CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion.

NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, DECES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES, 50 centins par insertion, suivant la formule ordinaire, chaque mot additionnel, 2 centins.

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a. m. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Les annonces ayant un titre en caractère plus gros seront chargées 50c l'insertion en plus de l'annonce.

NOUS N'ACCEPTONS aucune annonce et avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqués par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsable".

Les annonces peuvent être données aux succursales dont nous publions la liste ci-bas ou au bureau du Soleil et elles sont strictement payables d'avance.

50 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

ALLIANCE LIMOILOU LTEE, 138 5e rue. Tél 4-0581
BEAULIEU EUCLIDE, 371 St-Luc. Tél. 6050
BERNIER HUGUES, pharmacien, 27a rue St-Joseph. Tél 3-0809
BLAIS DAMASE, épicier, 174 rue Ste-Thérèse. Tél. 4-0249
BLOUIN L., 196 2ème Avenue. Tél 4-3272
BOIVIN J.-R., restaurateur, 221 de la Couronne. Tél 4-0382
BROUSSEAU J.-EDGAR, 766 rue St-Vallier. Tél 4-0422
CHAMBERLAND ARTHUR, 16 ave Berthiaume, St-Frs-d'Assise. Tél. 4-4559
CLOUTIER MLLE R.-A., 1131 rue St-Vallier. Tél 7840
JOS. COTE (ltée)
Succursale No 1, 179 rue St-Joseph. Tél 4-0294
Succursale No 2, 26 rue St-Jean. Tél 2-1134
Succursale No 3, 332 rue St-Jean. Tél 2-3130
Succursale No 4, 17 rue Buade. Tél 2-6362
Succursale No 5, 459 rue St-Joseph. Tél 4-0592
Succursale No 6, 317A rue St-Joseph. Tél 4-0052
Succursale No 7, 436 rue St-Jean. Tél 4-0431
Succursale No 8, 103 rue St-Joseph. Tél 4-0454
Succursale No 9, 46 Côte de la Montagne. Tél 2-4110
Succursale No 10, 95 rue St-Paul. Tél 2-7904
Succursale No 11, 176 3ème Avenue. Tél 4-0523
Succursale No 12, 27 rue St-Joseph. Tél 2-7371
Succursale No 13, 15 Chemin Ste-Foy. Tél 4-02?2
Succursale No 14, 355 rue St-Paul. Tél 2-7933
DELISLE ALEXANDRE, restaurant, 117 rue de la Couronne. Tél. 4-0553
DERY CHARLES-AIME, Beauport. Tél 2-1606r31
DION IRENE, 786 St-Vallier. Tél 4-0473
DUBE J.-EDMOND, pharmacien, 152 rue St-Jean. Tél 2-0842
DUBUC F.-X.-LEON, 114 14ème rue. Tél 4-1962
FORTIN Mme E., 74 4ème Ave, Québec-Ouest. Tél 2-4790r11
FRANCOEUR L.-A., pharmacien 557 1-2 St-Jean. Tél 3-1791
GAGNON J.-ALBERT, épicier, 884 Chemin Ste-Foye. Tél 5862
GARNEAU L.-P., 470 rue St-François. Tél 3-0032
GAUVIN Mme W., 1251B rue St-Vallier. Tél 4-0421
GIGUERE J.-E., tabaconiste, 223 rue St-Joseph. Tél 3-0738
357 rue St-Joseph. Tél 4-0562
GINGRAS ARTHUR, ave Royale Beauport.
GIROUX ADELARD, 12 de la Canardière. Tél 4-4481
GOSSELIN J.-EMILE, 84 de la Canardière. Tél 4-1320
JOLICOEUR ALF., pharmacien, 338 rue St-Jean. Tél 2-5151
LALIBERTE EMILE, restaurateur, 129 Montmagny. Tél 4-0302
LESSARD ADJUTOR, 109 avenue François 1er, Stadacona. Tél 3-0021
LEVESQUE J.-A., 146½ 3ème rue. Tél 4-0320
MARTEL ALEXANDRE, Loretteville B. P., 129. Tél 112
MARTEL L.-E., Pharmacien 171 rue Hermine. Tél 3-2033
PAGEAU J., 595 de la Canardière. Tél 4-0350
ROBERGE OMER, St-Romuald. Tél 159
ROGER RENE, 297 1-2 1e Avenue. Tél 4-0134
ROY MLLE B., 193 rue des Franciscains. Tél 69-1
ROYER L., épicier, 117 rue Victoria. Tél 3-2083
SOUCY PAUL-H., pharmacien, 81 Avenue Cartier (coin St-Cyrille). Tél 6768
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL". Tél. 7131

AGENTS

AGENTS PORTRAITS. Ecrivez pour catalogue et prix. United Art Ltd., 162, John, Toronto. 11mai-40fs-1b

AGENTS DEMANDES. Allumeurs automatiques de gaz et cigares [illegible] de friction ni remplissage 200 p. c. de profit si détaillant 25c. Lighter Co. 309, St-Jacques, Montréal. 11mai-17fs-1b

SOLLICITEURS DEMANDES—Si vous êtes sérieux, actif et ambitieux, vous deviendrez votre propre patron et vous vous créerez un avenir solide et profitable en détaillant à domicile une ligne de 160 produits domestiques garantis. Aucune limite à vos profits qui peuvent varier de $25.00 à $100.00 par semaine. Système comptant. Seule compagnie du genre exclusivement canadienne. Ecrivez pour catalogue et détails à La Cie des Produits Familex, 4785, Est, Ste-Catherine, Montréal. 11-13-18-22-25-28mai. 1-4-8-11-15-18-22-25-29juin -1b

NOUS avons besoin d'agents dans chaque comté pour prendre contrôle des ventes de notre nouveau savon. Opportunité considérable pour vous ouvrir un commerce à vous. S'adresser immédiatement Prest Cleanser Company, 4252, rue Fabre, Montréal. 2-9-16-23-30mai -1b

VENDEURS PEINTURE et ciment à toiture. Plan de vente vous permettant battre concurrence. Expédition de Toronto. United Builders Co., 8602 Wad Park, Cleveland, Ohio. -1b

ANIMAUX DOMESTIQUES

PETITS CHIENS policiers Allemands, âgés de 7 semaines, aussi de 6 mois, à vendre bon marché. S'adresser à A. Boissy, 193, rue Lavigueur, tél.: 6616. 15mai-2fs-3b

A VENDRE 60 lapins de race pure "Havana" couleur castor de tout âge, aussi femelles bridées, femelles avec petit mâle pour la reproduction, aussi très belles cages, portatives des plus modernes, vendra tout d'un bloc ou séparément, prix spécial par la quantité. S'adresser à W. Laframboise, 421, 1ère Avenue. 15mai-[illegible]

A VENDRE cinq beaux lapins Chinchilla, nés le 16 mars, descendant de sujets qui ont eu le 1er prix à l'exposition l'automne dernier. E. Roy, No 1, rue Victoria, Lévis, P. Q. -3b

ANIMAUX DOMESTIQUES

SERINS bleu et blanc, $5 à $8. Aussi cages à très bon marché. S'adresser 38, Ste-Anne. -3r

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS de 2-3-4 ou 6 chambres, très bien meublés, à louer pour les mois d'été, de mai à novembre. S'adresser 6½, rue Scott. 4mai-26fs-5r

A LOUER appartements McMahon, 10 rue McMahon, suite d'appartements modernes à louer, service de frigidaire, concierge, ascenseur, interphone. S'adresser au concierge, tél.: 2-1969. [illegible]

APPARTEMENT BATTLEFIELD—Grands appartements 10 chambres comprenant 2 chambres bain en tuile, frigidaire, garage chauffé. Aussi logements de 5-7-8 chambres comprenant chambre bain, eau chaude à l'année. Pour informations s'adresser Frs Jobin, 88, chemin St-Louis, tél.: 3-1651. 24avr-26fs-5f

APPARTEMENT chauffé, à louer de 2 chambres, meublés ou non meublés, avec chambre de bain. S'adresser A. Grenier Ltée, 94, St-Jean. 12mai-6fs-5r

APPARTEMENT à louer, chambre double et simple, usage bain, gaz, électricité, téléphone, place tranquille. S'adresser appt. St-Joseph, 275, St-Joseph, prop. J.-A. Landry, tél.: 4-0502. 13mai-4fs-5b

APPARTEMENTS BERUBE LIMOILOU, suite 2-3 appartements meublés avec gaz, électricité, près 2e Rue et 3e Avenue et pont Dorchester. S'adresser 50, 3e Avenue, tél.: 4-4350. 12-13-15-16mai-5f

APPARTEMENTS de Salaberry, Turnbull, Rita à louer pour 1er mai, des plus modernes, de toutes les grandeurs, meublés ou non. Aussi pour possession immédiate. $30.00 par mois et plus. S'adresser au concierge. 12mai-26fs-5f

APPARTEMENTS Murray, appartement 5 chambres plus chambre de bain en tuile, chauffé eau chaude à l'année. Améliorations modernes. S'adresser Jos. Turcotte, 106, Murray. 15mai-6fs-5f

APPARTEMENT DE 2 chambres, bien meublées avec cuisine, conviendrait pour deux personnes, et une autre chambre seule à $3.00 par semaine. Aussi garage à louer. S'adresser 84, ou 86, Lavigueur. 15mai-2f-5f

RUE ST-CYRILLE, près Sillery-Jonction, appartement de 6 chambres à louer, meublé ou pas meublé, complètement neuf, Frigidaire, eau chaude, prix raisonnable. S'adresser à M. Howard, téléphone 4-2424. 15mai-3f-5b

RUE ST-JEAN, No 574½, magnifiques petits logements, 4 pièces meublés ou non, très modernes. Conviendraient pour bureau. Aussi logement de 9 pièces, chauffé. M. Robitaille, No 574, rue St-Jean, tél. 5311. -5f

APPARTEMENTS DE 4 et 5 chambres, aussi chambre seule, réfrigérateur électrique aux appartements Lincoln, 14, rue St-Denis. S'adresser au concierge ou 263, rue St-Paul, tél.: 2-6403. 16mai-6fs-5r

APPARTEMENT à louer, comprenant chambre à coucher, boudoir, meublé, chauffé, éclairé, usage bain, téléphone, situé côté du Parlement. S'adresser 133, St-Augustin, tél.: 2-8298W. 16mai-2fs-5f

ARBRES

ERABLES, bouleaux, hêtres, frênes, noyers, peupliers de la Caroline et Lombardie, chênes, ormes, pins, pommiers, cerisiers, pruniers, etc. Fleurs vivaces assorties. Quebec Nursery Reg'd, tél.: 2-2748W, 27 des Remparts. 18avr-52fs-0o

ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter sur première hypothèque. S'adresser L.-E. Fortier, N.P., 59, St-Joseph, tél.: 9450, rés. 2-3926, sonner 2. 1mai-26fs-7r

ARGENT A PRETER sur hypothèque, au taux de 6%. S'adresser à J.-A. Pouliot, notaire, 26 avenue des Oblats, tél.: 3-0375. 17avr-26fs-7o

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, établi 1880. Prêts sur première hypothèque. Taux avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté du choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser 72, côte de la Montagne, Québec, téléphone 2-1139. 28avr-26fs-7r

ARGENT à prêter sur 1ère hypothèque et autres garanties, en ville et à la campagne. Ed.-Boisseau Picher, notaire, 2A, avenue Turnbull, Québec, téléphone 3-1161. 24avr-26fs-7l

THE ROYAL TRUST COMPANY

Nous sollicitons des demandes de prêts sur hypothèques sur propriétés situées en ville, service expéditif et taux avantageux. S'adresser 58, St-Paul, tel.: 2-7831. 5-7-12-14-19-21-26-28mai -7r

6% ARGENT A PRETER sur 1ère hypothèque, en ville par montants de $500.00, $2,500, $5,000, $10,000, $15,000. S'adresser à Grenier & Fortier, N. P., 47, Notre-Dame-des-Anges, St-Roch, tél.: 9479. 18-21-23-25-28-31avr. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-25-28-30mai 2-4-6-9-11-13-16jun-7f

ARGENT à prêter sur hypothèque. Administration de succession. S'adresser J.-C. Picher, notaire, 473, rue St-Jean, bureau, jour, le soir 7 h. 30 à 8 h. 30 p. m., tél.: bureau 2-7550M, résidence 3-2459. 9mai-26fs-7f

A PRETER $13,000.00 première hypothèque, par petits ou gros montants. S'adresser notaire Benoit, Quebec Power Bldg, tél.: 7195 ou 3-4617. 13mai-6fs-7f

ARGENT DEMANDE

ON DEMANDE à emprunter $3,000.00 en première hypothèque, sur une propriété d'une valeur de $6,000.00. Ecrire Casier 157, "Le Soleil". 13mai-[illegible]-8b

ON DEMANDE à emprunter $5,000.00 sur première hypothèque, très belle propriété coin de rues, bonnes garanties. Ecrire à Casier 161, "Le Soleil". 15mai-2fs-8b

ARTICLES DE MENAGE

PIERRE DENIS—Meubles à vendre: tapis, chaises, bureaux, matelas, couchettes, sommiers, valises, set salon, poêles-fournaises, gramophones, habits, pardessus, etc. Achetons à domicile. Haut prix payé. 188, du Pont, tél.: 4-0761. 2mai-28fs-9r

LES POELES "Beach" chez J.-P. Bédard Co. Enr., 72, St-Joseph. Nous avons un choix de poêles-fournaises et poêles de cuisine usagés, en très bon état. Deux laveuses électriques à prix de débarras. Réparations de toutes marques de poêles et de laveuses. Ouvrage garanti. Tél.: 4-4251. 6mai-26fs-9r

SET DE SALLE à dîner 7 morceaux en très bon ordre à vendre pour un prix exceptionnel. S'adresser R. Lortie, 17, rue Fraser, tél.: 3-4646. 12mai-6fs-9f

AMEUBLEMENT SALLE à manger, salon et chambre, poêle, table, chaises, lit d'enfant, lit de plume, glacière, tapis, abat-jour. 620, St-Vallier, tél.: 3-3402. 9-12-15-16mai-9f

MENAGE A VENDRE, set salle à dîner 8 morceaux, poêle électrique 4 ronds, 2 fourneaux, lit double complet, le tout presque neuf à sacrifice. S'adresser 29, Moncton. 12-15-16mai-9b

A VENDRE carrosse de bébé, silkey, poêle à l'huile 3 feux, lavabo avec chantepleure, sofa-lit, set de salon en bon ordre. S'adresser 101, rue Artillerie. 15mai-2fs-9b

AURELE DENIS 10, des Fossés, tél.: 2-5075W couchettes, matelas, habillements, set chambre, gramophone, outils menuisiers, lavabo, violons, couchettes de cuivre, bureaux, roll-top, [illegible]

MATELAS NEUF à vendre, convenant pour chesterfield, grandeur environ 70 pouces de long par 46 de large. Valeur de $9 pour $5. S'adresser 67½, 9ème Rue, St-Esprit. 13mai-6fs-9b

ARTICLES DE MENAGE

DIVANETTE et 2 fauteuils recouverts en velours à vendre en bon ordre. S'adresser 245, avenue des Oblats. 13mai-3fs-9b

HORLOGE GRAND-PERE, chesterfield, ameublement de salon, chambre à coucher, lits-jumeaux, fauteuils, lot de musique pour violon, tables à panneaux et autres, etc. à sacrifice. 33, avenue Ste-Geneviève, près Château, tél.: 2-4301. 6-11-13-16-18-[illegible]

CARROSSE ANGLAIS pour bébé à vendre tout neuf, à vendre bon marché, un poêle à l'huile avec trois feux et fourneau, bon marché. S'adresser à 2, rue Ferland. 16mai-[illegible]-9b

ARTICLES DE MENAGE

A SACRIFICE. Set de Chesterfield, trois morceaux, $100.00, set de salle à dîner $75.00, pied de lampe bridge $1.98; chaises de galerie $2.00, set de chaises de salle à dîner $12.00 le set et une quantité d'articles à moitié prix. Cause abandon des affaires. Les Enchères Baillargeon Limitée, 425, rue St-Joseph. -9f

PRELART, couchettes en bois, table boudoir, roll-top, poêle à gaz, divanette, sommier, matelas, vitrine, commodes, garde-robes, banjo, valises, outils. Achetons à domicile. S'adresser 7½, Lacroix. -9r

POELE A L'HUILE New Perfection, 3 feux, fourneau, poêle-fournaise avec grille au bois. Cabinet de musique, rug prélart, bien bon marché. S'adresser 32, 13ème Rue, tél.: 4-0822. 15mai-2f -9b

J'ACHETE à domicile toutes sortes de meubles, etc. A vendre table extension, poêle à l'huile, chaise-divanette, cabinet argenterie, laveuse électrique, bicycles, violons, divanettes, sideboard, bureaux, couchettes, sommiers, matelas, cabinet cuisine, etc. Isidore Bouchard, 46, St-Nicolas, tél.: 2-8666. 16mai-2f -9r

AMEUBLEMENT de 14 pièces à vendre à un prix exceptionnellement bas pour vente immédiate en bloc. Pas de bail à assumer. Une chance rare. Adressez-vous immédiatement à chambre 207, édifice Florence, téléphone 4-0105. -9b

AUTOMOBILE A VENDRE

AUTOS USAGES. L'endroit où tout acheteur ne devra pas manquer d'aller lorsqu'il est intéressé dans l'achat d'un auto usagé. Vous y trouverez les modèles suivant Année 1930, sedan Ford, Turdor Ford, Cabriolet Ford, Sport coupé Ford, coupé régulier Ford, sport roadster Ford. Les prix varient de $400.00 à $550.00. Aussi Tudor Ford 1927, 1928, 1929. Autres modèles tel que Chevrolet 1930, Plymouth 1930. Ces chars sont réparés mécaniquement, ainsi que la peinture faite à neuf. Visible en tout temps. J.-A.-T. Lambert, 85, Notre-Dame-des-Anges, tél.: 8102. 29avr-26fs-11f

OVERLAND sedan 5 passagers, à vendre en bonne condition de marche. S'adresser garage Campbells Frontenac, 47 rue St-Louis, tél.: 2-0211. 12mai-3fs-11b

CAMIONS USAGES—Camion Dodge 1¼ tonne 1926, G. M. C., 2 tonnes 1929, Reo, 2 tonnes 1929, Dodge 1½ tonne 1927, Rugby 1 tonne 1929, Fisher 1½ tonne 1925, Dodge Express 1926, Gotfredson 1½ tonne, Ford Panel 1929. Tous ces camions sont en très bon état. Conditions de paiements faciles si désiré. S'adresser Morisset Frères, angle Caron et Prince-Edouard, tél. 6629. 12mai-6fs-11f

CHARS USAGES

DODGE SEDAN 6, Chevrolet sedan 4, Durant sedan, 6, Chrysler sedan, 4-6, Star coupé, 4, Dodge coupé, 4, Chrysler coach, 4, Chevrolet sedan, 4, Studebaker coach, 4, Hudson coach, 6, Dodge sedan 4, Studebaker sedan, 6, Durant coach, 6, Graham-Paige, 6, Camion G. M. C., 6, Plymouth coupé 4. De Soto coach sedan. Avons autos à partir de $75.00. Tous ces chars sont en bon état. Conditions de paiement faciles si désiré. Couture Motor Sales, No 12, rue de la Couronne, Québec, tél.: 7163, 7164. 7mai-26fs-11r

A VENDRE pour cause de maladie, un Plymouth Coupé 1930, parfait ordre, 5,000 milles. Aubaine pour un voyageur. S'adresser J.-Ernest Boisvert, Ste-Croix. 9 mai-6fs-11B

GARAGE ANDREWS, pièces de rechange neuves et usagées, pour Ford, Chevrolet et différentes marques de chars. Aussi pneus neufs et usagés, aussi réparations générales d'automobiles spécialité: Ford. Plusieurs chars usagés en bon ordre. 136, boulevard Langelier, tél.: 3-3738. Ouvert à toute heure. 1mai-26f-11f

32 AUTOMOBILES

ET 2 TRUCKS seront vendus à notre place d'encan durant cette semaine à 33, de la Couronne. 9m-12f-11f

ABATTOIR DES AUTOS, de St-Roch, 14, St-Roch, tél.: 2-2725, 4-1921. Achetons et vendons toutes sortes d'autos usagés, pièces toutes sortes, vieux métaux, batteries. Téléphonez-nous avant de vendre. Ouvert jusqu'à 10 heures le soir. 30avr. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-26mai. -11r

TRUCK FORD à vendre en bon ordre, aucune offre raisonnable refusée. Provenant d'une saisie. S'adresser O.-F. Boucher, 46, St-Eustache, tél.: 2-7780. 12mai-6f-11r

CHARS USAGES Dodge senior 1928, Dodge sedan D.A. 1929, Durant sedan 1930, Dodge standard 1928, Pontiac coach 1928, 1 Paige 1928, Buick sedan 1923, Marmon sedan 1928, Oakland sedan 1927, Dodge touring 1926, Erskine sedan 1929, Nash sedan 1926, Chevrolet coach 1927. Tous ces chars sont en très bonnes conditions. Conditions de paiements faciles si désiré. S'adresser Morisset & Frère, angle Caron et Prince-Edouard, tél.: 6629. 12mai-6f-11f

STUDEBAKER 8, Président, State Sedan 1930, 7 passagers, peu de millage, en parfait ordre, pratiquement neuf, à vendre à sacrifice pour cause de mortalité. S'adresser Alfred Belley, téléphone 5374. 12mai-6fs-11f

FORD TUDOR 1927, presque neuf, en très bon ordre, et avec de bons pneus, licence comprise, aucune offre raisonnable refusée, à acheteur sérieux. S'adresser à Ernest Gagné, 116, Latourelle. 12mai-3f-11

AUTOS USAGES

NOUS AVONS en mains plusieurs modèles 1929 et 1930 que nous vendrons à bien bon marché, durant le mois de mai. Universal Auto Limited, 33, de la Couronne, tél.: 5112. 2-5-7-9-12-15-16-19-21-23-26-28-30mai -11f

NASH SEDAN à vendre en très bon ordre, 5 passagers, 4 portes, frein sur les 4 roues, 4 pneus neufs, licence 1931, à vendre très bon marché, cause plus besoin. S'adresser à Théophile Denis, 165, Colomb, de 4 à 7 h. 16mai-[illegible]-11b

TRUCK DIAMOND T—Venez voir chez J.-B. Martel, 32, St-Joseph, les nouveaux modèles de truck Diamond T qui se vendent le plus dans tout le Canada. Une seule visite pour vous convaincre. -11r

CHEVROLET COACH 1928, $225, Chrysler sedan "52" modèle 1928, Plymouth 1929. Tous ces chars sont équipés et en bonne condition. S'adresser 142, Fleurie. 16mai-2f -11r

CHARS USAGES de $50.00 à $1,000.00 sedans, roadster, coupé Graham Paige, Chrysler, Plymouth, truck Rugby, Paige, Star, Essex, Jewett, Moon. Tous ces chars sont en bon ordre. Côté & Côté, 112, boulevard Langelier, tél.: 7159. 4, 7,9,12,15,16mai 11f

PONTIAC LANDAU sedan 5 passagers, vrai bon marché pour acheteur sérieux. En parfait ordre. S'adresser à 161, de la Ronde, téléphone 4-4047. 9-12-15-16mai-11f

HUPMOBILE COACH, en parfaite condition à vendre à prix très intéressant pour prompt acheteur. S'adresser à 23, Charlevoix. Téléphone 2-8584. 9-12-15-16mai-11f

ESSEX COACH, 5 passagers, prix très bon marché pour acheteur immédiat. S'adresser à 3, avenue Gauthier, téléphone 3-2998. 9-12-15-16mai -11f

RADIATEURS d'automobiles de toutes sortes, réparés ou refaits à neuf. Aussi radiateur neuf à vendre. Soudure autogène de tous métaux. Alarie & Tessier, 560½, St-Vallier, tél.: 9456. 5-7-9-12-15-16-19-21-23-26-28-30mai. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27jun. -11f

STUDEBAKER Président, 7 places, en bon ordre, comme neuf, avec licence 1931, $1,000.00 prendra petit char en échange. Visible 133, du Pont, tél.: 2-3229. [illegible]

BUICK MASTER SIX 1927, sedan 7 passagers, parfait ordre, très propre. Bons pneus à vendre bon marché pour cause départ. S'adresser 98, 9e Rue, Limoilou, tél.: 4-1862. 15mai-6fs-11b

YACHTS—A vendre deux yachts 17 et 18½ pieds comme neufs, avec ou sans moteur. Conditions faciles. Couture Motor Sales, 12, Couronne, Québec. 15mai-[illegible]-11r

PONTIAC BUSINESS coupé, début 29, comme neuf, prix de $375.00 ou le meilleure offre. Il faut vendre rapidement. Appelez 2-4527. 15mai-2fs-11b

AUTOMOBILE A VENDRE

REPAREZ VOTRE CHAR à bon marché en achetant vos pièces usagées pour toute marque de char, pneus, batteries, tubes, etc. Satisfaction garantie. S'adresser National Auto, 1264, St-Vallier, tél.: 4-1006. 15mai-6fs-11f

CHEVROLET SEDAN 1930, sedan Landau 1928, Ford coupe sport, 1929, Essex coach 1927, Graham Paige, sedan 1929, Buick coach et sedan 1927, Chrysler 72, sedan 1929, Truck Dodge 6 et 4 cylindres. Conditions faciles. S'adresser Emile Giroux, Beauport Est, tel.: 2-0596 r 21. 15m-6fs-11b

CHRYSLER MODELE "65" 1929, sedan en parfait ordre, à vendre à conditions faciles. S'adresser à Quebec Oil Refining Co., 24, avenue Tourangeau, tél.: 4-0635. 15mai-6f-11b

CHEVROLET sedan avec licence 1931 en très bonne condition à vendre bon marché pour du comptant, aussi radio De Forest Crosly, modèle 8 lampes. S'adresser chez le concierge 79, rue St-Louis. 15mai-3fs-11b

A VENDRE OU A ECHANGER

HOTEL A VENDRE ou échanger pour une terre en culture. Pour informations s'adresser M. St-Gelais, 50, Henderson. 13mai-26fs-13b

BOUTIQUES A LOUER

BOUTIQUE à louer rue Richardson, près du Pont, grandeur 15x45, convenable pour menuisiers, peintres, mécaniciens, plombiers. Aucune offre refusée. S'adresser O.-F. Boucher, 46, St-Eustache, tel.: 2-7780. 9-13-16-20mai-15r

BUREAUX A LOUER

MAGNIFIQUE bureau à louer, nettoyé, chauffé, éclairé, avec partie de voûte, situé à édifice Cimon, 2, côte d'Abraham, tél.: 5169. 9mai-6fs-17r

BUREAUX ET ENTREPOTS magasins ascenseur à l'édifice, toutes grandeurs, ascenseur à l'édifice Séguin, coin St-Roch et boulevard des Fossés. S'adresser sur les lieux au gardien, 421, rue St-Paul ou tél.: 2-6621W. N. Carette. 11mai-26f-17r

BUREAUX A LOUER 82 et 82½, côte de la Montagne, chauffés, bien éclairés, pour permis visiter s'adresser Geo.-A. Boivin, 25½, Notre-Dame, tél.: 2-0767. -17r

CAMPS A LOUER

AU LAC-SERGENT, camp meublé à louer, situé sur le bord du lac. Conviendrait pour jeunes gens. S'adresser à E. Frenette, 47, Latourelle, tél.: 8578. 16mai-3fs-19b

CHALETS

CHATEAU-D'EAU, joli chalet dans les sapins au bord de la rivière, neuf grands terrains, près de la gare, aussi à louer. Paul Samson, N.P., 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 11mai-6f-22r

JOLI CHALET 6 appartements tout meublé, situé sur bord lac Sept-Iles, près téléphone, chapelle, magasins, joli quai 20 pieds, galerie sur trois faces, pour informations s'adresser Pierre Petitclerc, 135, Bouffard, tél.: 3-0428. 16mai-3fs-22f

CHAMBRES ET PENSIONS

BONNE PENSION d'été S'adresser à Mme Georges Fleury, Charlesbourg-Ouest, téléphone 2-0035 r. 13. 13mai-[illegible]-23b

50, ST-ANSELME, coin St-Joseph, chambre très ensoleillée, 2 fenêtres sur la rue. Très moderne, bien chauffé, bain. Usage du téléphone. S'adresser sur les lieux. 12mai-4fs-23f

CHAMBRES A LOUER avec ou sans pension. Toutes les améliorations modernes, près de la rue du Pont. S'adresser [illegible]

HOTEL ST-ANDRE

95 ST-ANDRE. Nouvelle direction. Vous trouverez chambre très propre et bonne pension. Tout confort désiré. En vous adressant par tél.: 2-2129 ou 95, St-André. 7-9-12-16mai-23b

CHAMBRE A LOUER avec usage du bain et du téléphone, pension si désirée. S'adresser à 238, rue St-Olivier, tél.: 8508. 16mai-4f-23b

BELLES GRANDES chambres à louer, simple ou double avec cuisine, si désirée, ou pension, usage du téléphone. S'adresser à 203, St-Vallier. 16mai-2fs-23r

CHAMBRE à louer avec pension dans famille privée maison seule, usage du bain et téléphone, garde-robes. S'adresser tél.: 4-1579, 442, rue des Prairies. -23r

CHAMBRE ET pension pour deux messieurs dans une maison privée. S'adresser à 366, rue de la Reine. 9mai-6fs-23b

CHAMBRE A LOUER meublée, avec garde-robes, ensoleillée, avec balcon, ombragée d'arbres, bain, téléphone, pension si désirée, très belle localité à proximité de tout. S'adresser 117½, avenue Cartier, tél.: 2-2942. 11mai-6f-23b

CAP-ROUGE—A louer une ou deux chambres à coucher avec salle à dîner et usage de la cuisine, situé au bord de l'eau. Je prendrai aussi couple de personnes en pension. Tél. 2-1560 r. 2. 13mai-3f-23b

VOUS TROUVEREZ chambre double et simple avec pension, usage du bain et téléphone, prix modéré, eau chaude et froide. Repas à la carte. S'adresser 134, St-François. 15mai-4fs-23r

CHAMBRES A LOUER

BELLE GRANDE chambre pour une ou deux personnes dans famille privée, chambre de bain avec usage du téléphone, bon chez-soi, pension si désirée. 333, du Roi, tél.: 9411. 24sept-i.n.o-24b

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer avec usage du bain et du téléphone, pour monsieur seulement. S'adresser à 23, rue St-Gabriel, ou tél.: 2-1935. 14avr-i.n.o-24b

TRES JOLIES chambres à louer. S'adresser 215, rue St-Jean. 13mai-2fs-24b

CHAMBRE SIMPLE et double à louer, très propre et bien éclairée. S'adresser à 68, rue St-Louis. 9mai-6fs-24r

CHAMBRE à louer bien meublée, au centre de St-Roch, usage bain, téléphone. S'adresser 154, St-François, tél.: 4-1278. 12mai-4fs-24b

PETIT LOGEMENT de 2 chambres meublé, tout repeint à neuf, en avant, galerie, bien ensoleillée, usage du téléphone. S'adresser à 18, Ste-Marie. [illegible]

SUITE DE 2 chambres, aussi chambre boudoir, avec poêle à gaz, eau chaude et froide. Autres petites chambres $2.50 en montant. Dans maison tranquille. Pas de touristes. S'adresser 20, Ferland, tél.: 2-5886J. 12-15-16mai-24r

A LOUER FLAT de 2 grands appartements avec eau courante et gaz, aussi grande chambre bien ensoleillée, avec garde-robes, gaz, usage bain et téléphone. S'adresser 16, Latourelle, Mme J.-A. Roy, tél.: 2-0824. 15mai-2fs-24r

RUE COUILLARD, petit flat de 3 chambres, meublé, chambre, cuisine et boudoir. Possession immédiate. S'adresser au No 18, rue [illegible]. 15mai-4fs-24r

CHAMBRES à louer double et simple avec gaz, eau w. c. dans la chambre. S'adresser 17½, Couillard, tél.: 2-8410. 15mai-3f-24b

CHAMBRE double ou simple à louer avec pension si désirée, usage du bain et du téléphone, sur même plancher. Tout le confort du chez-soi. S'adresser 106, Artillerie, téléphone 2-0191W. 15mai-2fsb

CHAMBRE A LOUER dans famille privée avec ou sans pension. S'adresser par tél.: 2-1284 ou 3A rue d'Auteuil. 12mai-6fs-24b

158½, DU PONT, chambre à louer dans maison tranquille, pour monsieur seulement. S'adresser sur les lieux. 13mai-4fs-24b

BELLE GRANDE chambre à louer, double et simple, meublées ou non, avec chambre bain, eau chaude, gaz, téléphone et garage si désiré. S'adresser 38, d'Aiguillon. 12mai-6f-24r

CHAMBRE à louer, usage bain, téléphone, $2.75 par semaine. S'adresser Mme Michaud, 72, St-Jean, 3e étage, tél.: 2-0695W. 12mai-3f-24r

GRANDE CHAMBRE confortable, installation poêle à gaz, divanette, chauffée à l'eau chaude, usage du bain. S'adresser 158, Ste-Hélène, Félix Plante. 12mai-3fs-24f

2 BELLES chambres à louer, usage du bain, téléphone, 89, côte d'Abraham, tél.: 2-7850. 12mai-3f-24b

CHAMBRE à louer avec rug, tapis, usage du bain, téléphone, homme préféré. S'adresser par téléphone 4-1683. [illegible]

38½ DE LA FABRIQUE, une ou deux chambres meublées, donnant sur balcon. Etage du bain, usage du téléphone. A prix modéré. S'adresser sur les lieux. 13mai-4fs-24[illegible]

CHAMBRES A LOUER

[illegible] ST-JEAN, chambre double pour couple ou jeunes filles, dans partie centrale, meublée à neuf, usage bain, téléphone, prix modéré. S'adresser sur les lieux. [illegible]

MAGNIFIQUE chambre à louer meublée, chauffée, éclairée, chambre de bain sur le même plancher, usage du téléphone. S'adresser 24, côte du Palais. 12-16-19-21-23-26mai -24r

11 DES REMPARTS à louer flat avec gaz et l'eau, d'autres appartements, salle-boudoir, autres chambres de différentes grandeurs, eau chaude, téléphone. S'adresser sur les lieux. 16mai-2fs-24b

BELLE GRANDE chambre eau chaude et froide, usage bain, téléphone. Aussi flat de 2 pièces avec poêle à gaz. Prix modéré. S'adresser à la concierge, 47, des Remparts. 16mai-3f-24b

CHAMBRE à louer à prix raisonnable, eau chaude et froide à l'année. S'adresser 62, rue St-Louis, tél.: 2-7082. 16mai-2fs-24b

CHAMBRE A LOUER meublée pour une fille 8 piastres, 2 filles $10.00 immédiatement, service de cuisine, téléphone petit chez-soi. Mme Lachance, 120 Arago. 16mai-2f-24b

GRANDE CHAMBRE double à louer, pour deux messieurs ou deux filles à $3.50 par semaine. S'adresser à 2, rue Ferland. 16mai-6f-24b

A LOUER un plain-pied en bas, rue St-Joachim, 3 chambres, gaz et électricité, $15.00 par mois. Téléphoner 2-4904W. 16mai-2f-24b

CHAMBRE ET pension pour deux messieurs, dans une maison privée. S'adresser à 366, rue de la Reine. 16mai-6f-23f

BELLE CHAMBRE bien propre à louer. S'adresser 21, St-Réal, tél.: 3-1435. 16mai-2f-24b

GRANDE CHAMBRE à louer pour une ou deux personnes avec eau dans la chambre, garde-robe, usage du bain et téléphone, dans famille privée, à prix modéré. S'adresser à 40, côte Ste-Geneviève. 16mai-i.n.o.-24

40½ COUILLARD près rue St-Jean, 2 belles chambres à louer dont une convenable pour bureau, studio, etc., ou couple marié ou 2 personnes. Installation du gaz. Autre petite chambre à $2.50 par semaine. -24r

CHAMBRE à louer, usage bain, téléphone, $2.75 par semaine. S'adresser Mme Michaud, 72, St-Jean, 3e étage, tél.: 2-0695W. 16mai-3f-24r

BELLE GRANDE chambre à louer sur la rue St-Joseph, meublée à neuf, avec usage chambre de bain, téléphone, complètement privée. S'adresser 71, St-Joseph, tél.: 4-3782. 16mai-4fs-24b

374 ST-JEAN, grandes et petites chambres meublées, ou non, fenêtres sur la rue. Aussi flat, vrai chez-soi, pour dame ou couple seulement. S'adresser 374, St-Jean ou 408, St-Jean, tél.: 2-2449. 16mai-6f-24b

CHAMBRE et cuisine à louer dans bonne famille, avec eau et garde-robes, usage du téléphone. S'adresser 171, St-Vallier, tél.: 2-7198F. -24r

CHAMBRE A LOUER, chambre simple et double, à louer avec toutes les améliorations modernes. S'adresser à 391½, St-Joseph, téléphone 2-0453. 13mai-fs-24r

186, ST-JEAN, belle grande chambre à louer, dans famille privée, usage du bain et téléphone. Vue magnifique. S'adresser appartement 2, tél.: 2-3051J. 15mai-2f-24b

BELLE CHAMBRE salon, aussi chambre simple, garde-robes, dans chaque chambre, usage bain et téléphone, dans famille sans enfant, prix modéré. S'adresser 192, Ste-Marguerite, près rue de l'Eglise. 15mai-6fs-24r

SUITE de deux ou 3 chambres à louer. S'adresser 27, Lachevrotière, 2e étage. 15mai-6fs-24b

Chevaux, voitures, harnais

JE VIENS de recevoir un char de bons chevaux, pesanteur 1200 à 1500, plusieurs belles juments pour cultivateurs, un cheval pour selle, prix défiant toute compétition. F.-M. Bernier, 1055, St-Vallier. 9mai-6fs-27

A VENDRE voiture de poneys, expresse de livraison, road-car, waguine de famille, automobile et chevaux à louer. S'adresser O. Cloutier, Ecurie de louage, 99, boulevard Langelier, tél.: 9653. 13mai-6fs-27f

LORRY DOUBLE A VENDRE. S'adresser à la compagnie G.-I. Lachance 263, rue St-Paul, Québec, Qué. tél.: 2-6403. 13mai-3f-27r

CHEVAL rouge, très sain et garanti partout, 1,000 lbs. Bon pour la voiture ou l'ouvrage. Aussi boghei et harnais. Prix raisonnable. S'adresser 168, Richardson, tél.: 3-0081. 13mai-6f-27r

CHEVAL VOITURE, lorry, harnais et licence de commerçant à vendre. S'adresser 100 rue St-Anselme, 3e étage. 13-15-17mai-27b

PONEYS A VENDRE magnifiques poneys de différentes grosseurs et pesanteurs, de très belle apparence. A vendre pour cause d'espace. Harnais et voitures. S'adresser 137, de la Couronne, tél.: 3-0817. 15-16-[illegible]

A VENDRE bonne occasion pour prompt acheteur, belle voiture, couvertures etc. en très bon ordre, convenant pour boulanger, pâtissier. S'adresser 245, St-Jean. 15mai-6fs-27r

PONEY "Shetland" à vendre tout attelé ou séparément. S'adresser 221, St-Olivier, 3e étage. -27b

CHEVAL A VENDRE pesant 1200 lbs, parfaitement sain, garanti, pour tout ouvrage, prix $65.00. S'adresser 28, rue Bonaventure. -27b

BOIS, CHARBON

NE CHERCHEZ pas pour un beau voyage de bois, téléphonez à 5915 et placez votre commande pour un voyage, rognures bois franc $2.75 bloc bois franc 12 pouces $3.25, bois franc scié et fendu 12 pouces $3.50. Cour à Bois Union, 175, Ste-Thérèse, tél.: 5915. [illegible]

J.-ALD. LATULIPPE, bois de charbon, bois de toutes sortes, bois franc, bois mou, slabs de bouleau et de merisier, 14, 3e Avenue, près du Pont Dorchester, tél.: 4-2112. 15-16-19-21-23-26-28-30mai. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30jun 2-4-7-9-11jll -30f

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, merisier, érable, 2, 2½, 3 pieds croûtes merisier, 5 pieds, slabs de bouleau, bois mou, scié fendu. Charbon de toutes sortes. P. Savard, No 55, rue Marie-Louise, 1089, St-Vallier, tél.: 5787, 4-1452. 30avr-26f-30f

CHAUFFAGE, SEC, TOUT SCIE, fendu, hangaré à l'abri. Croûtes bois franc 4 pieds, 1 2 corde $5.50 voyage $3.00. Slab de bouleaux, 1 2 corde $5.00, voyage $2.75. Téléphone 9829 côte Bell, Québec. Edouard Ruel Limitée. 4mai-26fs-30f

BON MARCHE bois franc, scié, fendu $2.75 le voyage. Grosses croûtes érable et merisier $3.00. Bloc $3.25. Délignures bois franc 5 poches pour $1.00. Erable 2, 2½ pieds, scié fendu. Cyrille Bussière, 49, rue St-Bernard, tél.: 6827. 28avr-26fs-30f

BOIS de chauffage, scié, fendu, merisier, érable, 2, 2½ pieds, hêtre, bouleau, croûtes merisier, bois mou, charbon dur. Stove Egg, Chestnut à la tonne, la poche. L. Verreault, 153, Napoléon, tél.: 6231. 4-6-8-12-15-16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30juin. 2jll -30f

SI VOUS VOULEZ vous chauffer à bon marché, achetez grosses poches de Stove 80c, Chestnut 80c et Cook 40c la poche, 3 poches pour $1.00. Charbon à la tonne $15.50. Aussi bois de chauffage de toutes sortes prix du voyage $2.25 en montant. J. Racine, 299, Canardière, téléphone 4-4026. [illegible]

ROGNURES DE BOIS franc 5 poches pour $1.00. Croûtes merisier sèche, slabs de bouleau, érable et merisier, scié, fendu $3.50 le voyage. Blocs $3.25. Charbon de toutes sortes. Alb. Faucher Enr., 49, St-Bernard, tél.: 6827. 2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30avr. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-26-28-30mai -30p

BOIS de chauffage bois de corde, slabs de bois franc, de bois mou et de bouleau scié, fendu et livré à domicile. Cour à Bois St-Roch, 173½, du Pont, tél.: 3-4822. 28-30avr. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23mai-30r

COMMERCE A VENDRE

BONNE PLACE d'affaires, située centre de St-Roch, rue St-Joseph, la seule de ce genre. Bon chiffre d'affaires. Cause de vente: maladie. S'adresser 48, St-Joseph. 13-16mai-31r

BOUTIQUE de cordonnier à vendre. Très bon poste, grosse clientèle, outillage complet. Détails fournis en écrivant à Casier 208, "Le Soleil". 16mai-[illegible]-31r

SALON DE barbier avec magasin à tabac, à vendre. Loyer raisonnable. Bon marché. Poste établi depuis longtemps aux environs des gares de chemin de fer. S'adresser Le Savard, 9, des Bains, [illegible] 2-6790. 13mai-3fs-31r

COMMERCE A VENDRE

A VENDRE cour à bois établie depuis plusieurs années. Très bien outillée. Aussi moteur et engin à gazoline. Cause: vente départ de la ville. Pour informations s'adresser Cour à Bois, 103, 2e Rue, tél.: 4-2172. 2mai-2fs-31f

A VENDRE cour à bois établie depuis plusieurs années. Très bien outillée. Aussi moteur et engin à gazoline. Cause: vente départ de la ville. Pour informations s'adresser Cour à Bois, 103, 2e rue. Tél.: 4-2172. 2mai-26fs-31f

CHANCE EXCEPTIONNELLE

POUR UN PROMPT ACHETEUR. Splendide poste de commerce à vendre dans la région du bas du fleuve. Magasin général, clientèle facile. Place d'été très achalandée pour les touristes. Grande propriété, ameublement moderne et complet. Terrains, etc. Occasion unique, dans un milieu favorable à la finance. Conditions absolument avantageuses pour un acheteur sérieux. Possession immédiate. Raison de vente: maladie. Ecrire Casier 205, "Le Soleil". -31b

DEMENAGEMENTS

CHARROYAGE GENERAL. Spécialité déménagements de toutes sortes. Ville ou campagne. Charroyage général à prix modéré. Camions, voitures. Aussi charbon à vendre. E. Couturier & Fils, 13, Ste-Angèle, tél.: 2-4253. 24avr-26fs-35r

COMME par le passé je m'occupe de déménagement de pianos, meubles, etc., camion auto et voiture. Prix très modéré, aussi charbon dur à vendre en poche ou à la tonne. S'adresser L.-E. Caron, marchand de charbon, 90, Latourelle, tél. 5563. 28avr-26fs-35f

DEMENAGEMENT, charroyage, ville et campagne, voiture, camion, auto pour coffre-fort et pianos. Prix défiant toute compétition. Chs Martel, Enr., 129, Latourelle, tél.: bureau et rés.: 3-0285. 2 mai-26fs-35r

$4.00 DEMENAGEMENT pianos $4.00. Ma longue expérience me permet de vous garantir le transport de vos meubles, safe, pianos, crétage, emballage, expédition. M. Georges, 38, 6e Avenue, tél.: 4-1840. 6mai-12f-35b

CHARROYAGE GENERAL. Spécialité déménagements de toutes sortes. Ville ou campagne. Charroyage général à prix modéré. Camions, voitures. Aussi charbon à vendre. E. Couturier & Fils, 13, Ste-Angèle, tél.: 2-4253. 24-28-30avr. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23juin -35r

DIVERS A VENDRE

C'EST POUR RIEN!

UN INCUBATEUR de 160 oeufs et une éleveuse pour 200 poulets n'ayant pas encore été mis en usage. Prix $20.00 pour les deux machines. Ecrire à Casier 442, "Le Soleil". 1avr-i.n.o-37o

SHOW CASE et ameublement de magasin à vendre. Nous vendons et achetons ces ameublements de magasins de toutes sortes, 251, rue St-Joseph, édifice Bédard, chambre 314, tél.: 3-0884. [illegible]-37f

MAGNIFIQUE occasion pour bouchers et épiciers, frigidaire 2 forces, 2 comptoirs, dessus en marbre et vitrés au prix d'occasion. Tél.: 2-4940J, 3, Claire-Fontaine. 2-5-7-9-12-14mai-37b

CASH REGISTER National à vendre ainsi que miroir pour tailleur à 3 panneaux. S'adresser 315, St-Joseph. 12mai-3fs-37f

MME J. GUILMETTE, pour annoncer son nouvel établissement vous offre en vente un assortiment de chapeaux de toutes les couleurs, valeur de $2.00 et $3.00 pour 95c. S'adresser à 315, St-Joseph, tél.: 8221. 12-13-15mai-37f

TENTES—A vendre 50 tentes militaires et marquises de toutes les grandeurs, aussi toiles pour truck et cages de rendus pour les préserver de l'ardeur du soleil durant l'été, tente en soie, poêle à gazoline (sleeping bag) etc., à très bon marché. L.-J.-A. Demers & Cie, encanteurs, 17, rue Sous-le-Fort, Basse-Ville, Québec. 13mai-6fs-37r

A VENDRE matériaux de construction, portes, châssis, etc. S'adresser 411, à 419, 423-425 St-Vallier. S'adresser 326, de la Reine, tél.: 3-0535. 13mai-[illegible]-37f

BICYCLES—18 ans d'expérience pour vos réparations de bicycles, et joycycles, posage de caoutchouc aux petites roues. Satisfaction garantie. Lauréat Voyer, 190, Bagot, tél.: 5754. 2-5-7-9-12-15-16-19-21-23-26-[illegible]mai -37f

BRULEUR A L'HUILE Oil-O-Matic ayant été payé $750.00 à vendre pour $150.00. Un an d'usage seulement. S'adresser 183, Arago, Québec. 15mai-2f-37b

OUVERTURES et bois de construction, briques, portes provenant des maisons de la rue Charest à vendre. S'adresser sur les lieux rue Charest ou Security Manufacturing Co., 100, 3e Avenue. 15-16-19-21-23-26mai -37f

CARDEUSE A VENDRE—Une cardeuse de deux pieds de largeur en très bon ordre, cardeuse tel qu'employée dans les petits moulins à carder. S'adresser à St George Woollen Mills Limited, St-Georges, Beauce. 12-13-16mai-37b

BEAU MANTEAU drap, robe et crêpe nappes en broderie Richelieu, centres de tables en damasse, coussins, etc. Ouvrage fait à la main. Sacrifié à bon marché, 143, des Commissaires. -37b

A VENDRE

EQUIPEMENT complet pour Golf Miniature à l'extérieur. Obstacles, cannes, balles, etc. S'adresser 425, St-Joseph. -37f

POURQUOI payer $10.00 pour vos lunettes? Notre prix $2.50. Au Magasin de Souvenirs Smith, pied côte de la Montagne. Prix de la Basse-Ville. -37r

CANOT—Superbe canot en toile bord à air comprimé, marque Old Town. S'adresser 163, Carrier. -37b

CAISSE ENREGISTREUSE—Occasion exceptionnelle, ayant coûté $850.00, 4 ans d'usure seulement, 4 tiroirs, très bon ordre, à vendre, prix de sacrifice. S'adresser Raoul Bédard, 37, de la Couronne, tél.: 2010. [illegible]

MACHINE A COUDRE Singer, tête basculante en bonne condition, presque neuve. Aussi moulin à pierre pour cordonnier. Bien bon marché. S'adresser 17, Victoria, [illegible]

BARGAIN POUR BARBIER

J'AI A VENDRE un set complet d'outils de barbier. Bonne occasion de vous procurer un set à bon marché. S'adresser 179, St-Olivier, tel.: 5008 entre 6-7 h. p. m. 15mai-[illegible]-37b

A BAS prix, gramophones, radios, glacières, une glacière pour épicier, poêles électriques, brûleurs d'huile "Silent Glow" pour poêles et brûleurs pour fournaises, 3 souffleurs à charbon Buckwheat, poêle à charbon Happy Thought. J.-A.-Y. Bouchard Limitée, 27, St-Jean. [illegible]

500 SACS DE SUCRE vides, à vendre, en gros ou en détail, au prix de 10cts. Donnez votre commande et nous vous les livrerons à domicile. S'adresser à 20 St-Dominique, tél.: 2-2416W. 15mai-4fs-37b

DIVERS

MATERNITE licenciée, place distinguée, honnête et tranquille. Repas servi dans les chambres, prix modérés. Pour informations écrire boite postale 792, bureau poste Haute-Ville, Québec, téléphone 8518. 5mai-26fs-38f

MATERNITE privée licenciée, soins de garde-malade, chambre seule, discrétion, confort et avantage de se placer avant terme gratuitement, tous renseignements vous seront donnés avec empressement en vous adressant en tout temps à 182, boulevard des Fossés, tél.: 6201. 11mai-6fs-38r

VOIES urinaires, Syphilis, cœur et poumons, médecine générale. Docteur L.-G. Perrin, 24, du Pont, tél.: 4-4871. 21avr-[illegible]-38

MATERNITE privée licenciée, chez madame L. Lessard, No 92, rue St-Joseph. Médecin au choix de la personne. Soins de garde-malade. Chambre seule. Repas servis dans leur chambre. Prix modéré. 15mai-3f-38r

POUR VOS CORS

ONGUENT CORNO—Si vous souffrez de cors, durillons, callosités, etc., faites l'essai de ce merveilleux produit qu'est l'onguent Corno et vous serez surpris du résultat obtenu. Prix de la boîte, 50c. Nous expédions partout. Adressez vos commandes à Produit Corno, 126, St-Patrice ou 67½, 9ème Rue, Québec, P.Q. 13mai-26fs-38r

PROFITEZ-EN

A L'OCCASION de la réouverture de notre studio qui a eu lieu le 1er mai, nous donnerons à tous les clients qui se feront poser dans le courant du mois, un magnifique agrandissement. Studio ouvert beau ou mauvais temps de 9 h. a.m. à 8 h. p. m. Dimanche de 1 h. à 5 h. excepté juillet et août. Institut Franco-Belge Enr., maison française, 100, côte d'Abraham, tél.: 2-7336. -38r

CARTES D'AFFAIRES

AUTOMOBILISTES

PIECES d'automobiles usagées à vendre pour toutes marques de chars à prix réduits, station de service, huile, gazoline, etc. Auto Parts Sales & Exchange Reg'd, 65, 1ère Avenue, Limoilou, tél. 4-1981. 2mai-26fs-C.D.f

BARBIERS

CHAISE de barbier et coiffeuses neuves. Aussi 40 chaises usagées, toutes marques. En bon ordre. Prix défiant toute compétition. Aussi miroirs neufs et usagés. Cirie Bédard, importateur d'accessoires de barbiers, 874, St-Vallier. C.D.f

BOTTES

BOTTES—Pourquoi aller ailleurs quand chez Omer Blouin, spécialiste en bottes, 293, St-Paul, (vis-à-vis gare de Ste-Anne) vous pouvez vous procurer les articles suivant à prix raisonnable: Bottes de pêche, d'arpenteurs, bottes de pêche pour dames, très légères, et bottes sauvages lacées ou non. Une seule visite pour vous convaincre. 16avr-26fs-C.D.r

BREVETS D'INVENTION

DEMANDEZ notre manuel de l'inventeur et notre formule de preuve d'invention envoyés gratis. Bureau Technique Fournier, 934, rue Ste-Catherine Est, Montréal. 6-9-13-16-19-23-26-30mai-C.Db

CHOCOLATS, BONBONS

MENTHOLS POUR RHUME et enrouements du printemps. Je fabrique un menthol en pastille très fort et très apprécié. Exigez le nom La Sucrerie Canadienne sur le flacon. Se détaille 20c la lb. Vous êtes assuré de la meilleure qualité sur le marché. Pas d'erreur possible en le demandant. O. Lachance, 116, 1ère Avenue. 5mai-26fs-C.D.f

DENTISTES

Dr M. LEONCE LESSARD, chirurgien dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery, Boston, E.-U., bureau et résidence 206, 3e Avenue, tél.: 4-3212. Spécialité: dentiers et extraction. Travail soigné et première qualité. 24avr-26fs-C.D.f

MEDECINS, SPECIALISTES

DOCTEUR CHS RINFRET, voies génito-urinaires, médecine générale et petite chirurgie. Traitements électriques, 71 St-Joseph, Québec. Heures de bureau 9 à 11 a.m., 2 à 4 p.m. le soir 7 à 8 h. 30 tél.: 4-4061. 4mai-26fs-C.D.r

DOREURS ET ARGENTEURS

MOISAN & FRERES LTEE, 116, St-François, tél.: 4-3161. Electro placage or, argent, nickelage toutes sortes, cuivre, oxydage, nettoyage et vernissage de lustre, argenterie remise à neuf, bronze, etc. Aussi étamage concernant industrie laitière. Prix défiant toute compétition. 9-16-23-30mai-C.D.r

DRAPERIES

DRAPERIES, rideaux, coussins, abats-jour et toutes garnitures de maison, exécutés à prix raisonnables par personne compétente. S'adresser à 90 Aberdeen, tél.: 3-3276. 9mai-6fs-C.D.p

FLEURS, PLANTES

FLEURS—Plantes d'appartement, palmier, araucarias, geranium, begonia, coléus, fougères. Aussi Boxwoods, plants de toutes sortes à la douzaine pour parterres et jardin. S'adresser Jos. Bédard, fleuriste, Ste-Croix, comté Lotbinière. 30avr-26fs-C.D.b

GLACE

GLACE PROPRE HYGIENIQUE—Système de carte d'indication pour la vente au morceau accommodant et très appréciée par plus de mille clients. Aussi abonnement. Demandez Philéas Paquet, Fils, marchand de glace, 421, St-Paul, Québec, tél.: 3-1080. 21mars-52fs-C.D.b

HEMSTITCH

POINTS HEMSTITCH, point picot, 5c la verge, boutons couverts, travail fait par une experte avec soin. Commandes par malle exécutées promptement. F.-L. Frenette, 399, St-Joseph. 25avr-26fs-C.D.f

HEMSTITCH 5c la verge, [illegible] compris. Atelier de confection. Plissage de jupe. Frilling, boutons couverts, etc. Envoi par malle. Ouvrage garanti. Quebec Pleating Company, 60, 5e Rue, Limoilou, Québec, tél.: 4-1405. 28avr-26fs-C.D.f

HEMSTITCH au fil doré et argenté. Boutons couverts. Craquage de jupe panneaux, frilling. Ouvrage garanti. W. Bessette, 785, St-Vallier, tél.: 3-0011. 13mai-4fs-C.D.f

MME G.-E. FORTIER, 10 ans d'expérience. Spécialité Hemstich au fil doré et argenté. Bas de laine. Plissage tous genres. Boutons couverts. Satisfaction garantie. 129, de la Couronne, tél.: [illegible] 21-28-31mrs 2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30avr 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23mai C.D.p

MARBRIER

ERNEST LABRECQUE, marbrier sculpteur. Spécialité: monuments en granit, épitaphes, etc. Lettrages, réparations au cimetière. Attention spéciale pour commande de la campagne. 1345 St-Vallier, Québec, en face du cimetière St-Charles, tél.: 3-4390. 27avr-26fs-C.D.f

MARCHAND-TAILLEUR

EDOUARD DION, marchand tailleur 39, rue Charest. Spécialité d'ouvrage à la main. Toujours en mains les dernières nouveautés de tweed anglais, serge. Un visite est sollicitée. 30avr-26fs-C.D.f

MATELAS

REPARATION MATELAS—Avis: Matelas! Ne jetez pas vos vieux matelas faites-les réparer par des experts du métier, à des prix très bas. Ouvrage garanti. S'adresser à Jos. Berrouard, No 148, rue St-Benoit, tél.: 3-4055. 19-21-24-26-28-31mrs 2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30avr 2-5-7-9-12-14-16mai -C.D.p

J. A. DEBONVILLE

MANUFACTURIER DE MATELAS, spécialité réparations de matelas de toutes sortes. Atelier 154, rue des Commissaires, tél.: bureau 3-2380, rés. 8582. 25-27-28-31mrs 2-4-[illegible]-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30avr 2-5-[illegible]-9-12-14-16-19-21mai C.D.p

NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71, rue St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnies à fonds social. C.D.

OUVRAGES EN BOIS

E.-A. ROUSSEAU, tourneur, découpeur modeleur, 158, du Roi, tél.: 4-4366. Tournage, découpage d'escalier, véranda, porte d'arches, modèles pour machineries, cabinet de radio de tous genres et autres meubles faits sur ordre. 28-30avr 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23mai. C.D.r

PEINTRES D'ENSEIGNES

MILLER & FRERE—Enseignes, annonces, lettrages, toutes sortes. Décorations de théâtres, décorations d'églises, annonces extérieures sur bulletins et murs. Enseignes électriques. Prix fournis sur demande. 22-24 Richelieu, coin côte d'Abraham. Richelieu, tél.: 2-6883, Québec. 17jan-48fs-lun-mer-sam-C.D.b

PHONOGRAPHES

REPARATIONS de phonographes de tous genres, satisfaction garantie, experts à votre service. Nous allons à domicile sans charge. S'adresser à J.-Roméo Croteau, 37, rue St-Joseph, 2-4675. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-26-28 mai C.-D.-r

PLOMBEURS-COUVREURS

ALBERT LARIVIERE, plombier, ferblantier, couvreur. Installation de système de chauffage. Réparation générale. Ouvrage garanti et prix modéré. Atelier: No 16, rue Christie; Rés. No 90, 2ème Avenue, Tél. 4-1768. 2mai-26fs-C.-D.-r

PRESSAGE-NETTOYAGE

TEINTURERIE DORCHESTER Enr. Teinture, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures tapis, etc. Attention spéciale aux commandes de la campagne. Nos 118, 120, rue Dorchester, tél. 4-2484. 24avr-26fs-C.D.f

NETTOYEURS—La plus vieille et la plus grande organisation à Québec pour nettoyage, teinturage, lavage de tous articles de maison, carpettes, fourrures, gants, vêtements, etc. Prix pas plus élevés qu'ailleurs. Service pour campagne et ville. Parisian Cleaners Reg'd (Pfeiffer), 4, McMahon, tél.: 2-0523. 4mai 26f- C.D.

PROMPT et efficace service par téléphone, quand vous avez du nettoyage à faire faire. Appelez-vous 2-0522. 11mai-26fs-C.D.r

P. FERLAND

TEINTURE, nettoyeur de vêtements pour dames et messieurs, nettoyage de fourrures, garniture de maison, etc. Département spécial pour commandes de campagne, 155-157 du Pont coin de la Reine, tél. 4-3531. 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27mai C.-D.r

REPARATIONS DE MEUBLES

J.-E. LAROCHELLE — Réparations de meubles, de tous genres. Rembourrage et polissage. Ouvrage garanti. Prix les plus bas. Ouvrage fait avec promptitude, 119½ Richelieu, tél.: 2-1549J. Aussi meubles à vendre. 16-18-21mai-C.D.r

REPARATIONS DE MEUBLES

LA MEILLEURE maison à Québec dans la réparation des meubles, etc., est sans contredit la maison Omer Jobin, bourreur, 168, Dorchester, maison établie depuis au delà de 25 ans. Tél.: 5-0733. 16-18-21-23-25-28-30mai 1-4-6-8-11-13-15-18-20-22-25-27-29juin 2-6-9-11-13-16jl C.D.f

SALONS DE COIFFURE

COIFFEUSE—VOUS pourrez vous faire coiffer au gaz par coiffeuse d'expérience en vous adressant Mlle Fortier, 354, rue du Roi, autrefois de 151, Fleurie, tél.: 3-2694 pour appointement. Aussi cours de coiffeure garanti. C.D.x

COIFFEUSE—Vous trouverez une bonne coiffeuse d'expérience en vous adressant à Mlle Fernande Verret, 249, rue de la Reine, près de la Couronne, tél.: 6028 pour appointement. C.D.x

LA CANADIENNE 311½, St-Joseph, 3 coiffeuses à la disposition du public, mai et juin sont les meilleurs mois pour votre permanent. Personnel de 5 ans d'expérience. Téléphonez pour retenir appointement. Jos. Asselin, propriétaire, tél.: 3-3396. 9mai-26fs-C.D.f

ONDULATION PERMANENTE avec la nouvelle méthode Croquinole, la plus aimée, la plus durable. Nous faisons la mise en plis. Prix spécial $6.00. Le Salon Lapointe, 376, St-Jean, tél.: 2-7842. 22avr-26fs-C.D.r

SALON BEAUTE Montcalmvine, 45, Aberdeen Québec, tél.: 3-4544, rés. 2-5929. Ondulation permanente $5.00 et $7.00. Ondulation à l'eau pas nécessaire, avec la machine croquignol. Mme Gosselin, 6 ans d'expérience, ex-élève de Mme. Marschall, Détroit, New-York. 2mai-26fs-C.D.b

ON DEMANDE une coiffeuse d'expérience avec clientèle, une parlant l'anglais préférée, bon salaire pour la personne requise. S'adresser Salon de Beauté Turnbull. 13mai-4fs-C.D.b

ONDULATION permanente $5.00. Ondulation à l'eau pas nécessaire. Mademoiselle R. Charrier, 7 années d'expérience, ex-démonstratrice à New-York et Toronto, édifice Bédard, 251, St-Joseph, chambre 314, tél.: 3-0884. 13mai-26fs-C.D.f

AU SALON NANETTE, No 421, rue St-Jean, d'ici au 1er juin nous donnerons encore le permanent à $5.00 pour faire connaître davantage notre nouvelle machine. Téléphonez à l'avance 2-1400. A vendre show-case 8 pieds par 18 pouces, tout vitré, base en marbre, valeur $125 pour $75. 17avr-26fs-C.D.p

SALON JULIETTE. Ondulation permanente, $5.00 ondulation Marcel 35c, same 1 50c, shampoo, massage, etc. Une visite est sollicitée. A. Turgeon, 144, côte d'Abraham, tél.: 2-8389. 15-16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6-9juin C-D-r

SALON ALMA, permanent croquignol $5 et $8, shampoo et finger wave. Aussi marcel, massage, manicure, etc. Tél.: 4-3015, 74, St-Joseph, édifice St-Cyr. 15mai-26fs-C.D.r

LES SALONS LUCINE, 187, St-Jean, tél.: 2-2109 et 329 St-Vallier, tél.: 2-5457. Nous donnons les meilleures ondulations permanentes en ville au prix de $4.50 et $5.00. Quatre machines des plus perfectionnées, telles que machine Nestlé, Lemur, Naturelle et Nelson Day, la machine Croquignole, qui vous donne les plus belles ondulations et les plus durables. Appelez immédiatement pour votre appointement les heures sont vite prises. Nous tenons un assortiment complet de bas de soie, gants kid et chamoisette, sous-vêtements, et sacoches, etc., en vente au même endroit et aux prix les plus bas. 16mai-6fs-C.D.b

SERVICE DE RADIO

REPARATIONS de radio de toutes marques, confiez votre ouvrage à un expert et chez une maison responsable. Tél.: 2-4675. J.-Roméo Croteau, 37, St-Joseph. 12-15-16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6juin. C.D.r

TAPISSERIE

GRANDE vente de tapisserie à très bon marché, à partir de 5c la pièce en montant. S'adresser Caron & Côté, 30, Richardson, entre du Pont et Grant. 1-2-5-[illegible]-9-12-14-16-99-21-23-26mai C.D.r

TAXIDERMISTES

TAXIDERMISTE—Empaillage de toutes sortes animaux, poissons, etc. Ouvrage naturel et garanti. Empailleur, Henri Bernier, 274, 4ème Avenue, Limoilou. 16mai-[illegible]-C.D.b

FAITES EMPAILLER votre gibier et poisson par un taxidermiste diplômé. Prix défiant toute compétition. Ouvrage garanti donner satisfaction. L. Thibaudeau, empailleur, 111 Dorchester, tél.: 3-0806. 16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23-25-27-30jun 1-4-9-7-11-14jll C.D.f

VENTES ET ECHANGES

J'ACHETE ET vends lingerie, meubles et tous articles usagés. Je vais à domicile et paye les plus hauts prix. P.-E. Chénard, 129, St-François, tél.: 3-2222. 2mai-26fs-C.D.b

DIVERS

HOPITAL de la Miséricorde—Maternité à l'épreuve du feu, site salubre, confort moderne, 3 catégories: salle commune, chambres semi-privées, chambres privées. Interne en permanence. Médecin au choix pour malades privées et semi-privées. Charité d'hôpital (antisepsie, stérilisation, réactions sérologiques et traitement de toutes affections). Avantages religieux (aumônier, chapelle). Discrétion absolue. Adresse: Mère Directrice, 682, chemin Ste-Foy, Québec, tél.: 7067. 22avr-23fs-38f

MESDAMES—Poils et duvets disgracieux enlevés radicalement et pour toujours, par Gypsia, produit importé de Paris. "Nous payons le port et la douane". Ecrivez pour notice gratuite avec attestations à Gypsia, Dépt. W. 55, W. 42nd, Street New York. 2-9-16-23-[illegible]

MATERNITE PRIVEE—Confort, chez soi, usage bain et téléphone, repos dans les chambres, améliorations modernes, chez dame d'une grande [illegible] Prix modérés. S'adresser 805, [illegible] tél.: 6863. 16[illegible]

ELEVES DEMANDES

INSTITUT J. THOMAS, 25, St Stanislas, tél.: 2 7496, anglais, français, sténographie, comptabilité, cours commercial, complet, classique, préparation pour brevets et tous les examens de la province. Cours [illegible] 4mai-26fs-39r

NOUVELLE méthode. L'anglais enseigné par la poste. Succès garanti par écrit en 3 mois, 20c la leçon. Ecrivez pour détails. Adressez à A.-F. Fortier, St-Ubald, comté Portneuf, P. Q. 11-14-16-18-21-23-25-28-30avr 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-26-28-30mai [illegible] juin. -39b

APPRENEZ l'anglais par l'entremise de notre nouveau cours avec disque. Méthode agréable, facile, peu coûteuse. Demandez catalogue descriptif. International Correspondence School, 115, St-Jean, tél.: 2-0611. 30avr. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-26mai. -39r

[illegible] service civil, douane, [illegible] sténographie, etc. La seule institution du genre donnant des cours en français par correspondance. Brochure gratuite. Institut des Cours préparatoires, 3607, St-Denis, Montréal. 23-25-29avr. 2-6-9-13-16-20-23-27-30mai. -39b

ELEVES DEMANDES

L'ANGLAIS par correspondance—Methode de tout à fait nouvelle. Compilée avec soin avec prononciation correcte. Ayant pour base 24 ans d'expérience dans l'enseignement. Surprenants résultats en très court temps. 25c par leçon. Pour renseignements écrire à Mlle Blanche Fisher, Dépt. 3, 1264, ave. Lexington, New York. 15jan-78fs-39b

LECONS de piano. Une jeune fille accepterait trois ou quatre jeunes élèves pour leur apprendre les éléments de la musique. S'adresser par téléphone 2-7897. 31jan-l.n.o.-39b

LECONS DE MUSIQUE. Mademoiselle Irène Rochette, médaille d'or de l'Académie de Musique, donne des leçons de piano à domicile et chez elle. S'adresser 70, avenue Maisonneuve. 13déc.l.n.o-39b

COURS PRIVE, classique et commercial complet, français, anglais, latin par professeur, 15 ans d'expérience. Prépare aussi au Séminaire et collège Jésuites. Succès garanti. S'adresser l'après-midi M. J.-G.-P. Guay, en résidence chez M. Alexandre Lacasse, 86, Scott.

ALLEN METHOD 15 ans d'expérience en Ontario, Angleterre. Leçons individuelles ou par petits groupe. Apprenez l'anglais par conversation. Cours extras pendant l'été pour les étudiants de l'Université. 27, des Remparts, téléphone 2-2 45W. 10mai-2fs-39r

Emplois demandés, hommes

CHAUFFEUR licencié demande position sur char privé ou truck, parlant très bien l'anglais et connaissant les routes canadiennes et américaines, étant honnête, sobre et travailleur, pourra fournir de bonnes références. S'adresser 289, de la Reine. 1mai-l.n.o-40

GARCON demandant position comme chauffeur soit sur char privé ou truck. Pouvant fournir bonnes références. Ecrire Casier 158, "Le Soleil". 15mai-2fs-40b

JEUNE COUPLE distingué, excellentes références demande position concierge, hôtel, presbytère, fille de chambre et chauffeur privé, ville ou campagne. Ecrire avec détails Casier 206, "Le Soleil". -40

Emplois demandés, femmes

VOUS TROUVEREZ une couturière pour enfant, garçons et filles. Toutes réparations de couture en vous adressant Mlle Bédard, 290, St-Olivier, tél.: 7032. 11-12-15-16mai-41b

UNE PERSONNE distinguée demande couture de tout genre dans famille à l'aise Haute-Ville, préféré, pendrait 2 ou 3 familles, 1 journée par semaine. Ecrire Casier 159, "Le Soleil". 15mai-2fs-41b

MENAGERE honnête et distinguée, bien recommandée, avec jeune fille comme aide, demande position, famille de grandes personnes préférée. Ecrire à Casier 163, "Le Soleil". 15mai-3fs-41b

UNE COUTURIERE d'expérience dans les robes costumes, manteaux, hardes d'hommes, fourrures demande ouvrage dans un atelier, famille privée ou chez elle, brodage fil tiré fait à la main. S'adresser Mlle Marie-Blanche Proteau, 129, 3ème Rue, Limoilou. 15mai-3fs-41b

FILLES—Vous trouverez une fille de journée pour toutes sortes d'ouvrages, pour ménage en vous adressant à tél.: 3-4997. 28fv. 3-7-10-14-17-21-24-28-31mrs 4-7-11-14-18-21-25-28avr. 2-5-9-12-16-19-23-26mai -41b

COUTURIERE—Faites faire votre couture sur mesure par coupe tailleur américaine, ouvrage faite avec machine de manufacture, prix très modéré. S'adresser Mlle Rodrick, 285, rue St-Joseph, tél.: 5364. 16-20-23-27-30mai -41b

FEMMES DEMANDEES

NOUS AVONS besoin des femmes ayant une machine à coudre pour coudre pour nous chez elles. Rien à vendre. Tout ouvrage fait à la machine. Ecrivez à Ontario Neckwear Compagnie, Dept. 183, Toronto, 8, Ont. 9-16-23-30mai-45b

FILLES DEMANDEES

STENOGRAPHE—On demande une sténographe bilingue. Bon salaire payé pour personne compétente. Références requises S'adresser entre 5 h. et 6 h. à M. Drouin, 58, côte du Palais, Québec, tél.: 2-6468. 13mai-3fs-48r

TRES BEAU LOGEMENT conviendrait pour nouveaux mariés. 5 chambres plus bain, fini moderne, grande galerie bay-window, dépense, hangar sur même plancher, situé 234, Richelieu, aussi garage à louer, eau, drainage, cour en ciment. S'adresser 248, rue Richelieu. 13mai-26fs-48f

ON DEMANDE une assistante cuisinière. S'adresser à One Minute Lunch, 365, rue St-Paul. 15mai-2fs-48b

ETUDIANTES culture beauté qui reçoivent leçons voulues atteignent invariablement succès. Robertsons Hairdressing Academy Limited vous assure la bonne fondation. Instruments gratis avec cours complet. Ecrire pour avoir notre brochurette concernant termes. Robertson's Hairdressing Academy Limited, 1502 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal. 2-5-7-9-12-16-19-21-23-26-28-30mai-48b

BONNES FILLES qui désirent travailler à Montréal, excellentes familles privées, salaire $35 et plus, selon expérience. Ecrire: Dominion Bureau, 4166, Ste-Catherine Ouest, Montréal. 2-9-16-23-30mai-48b

ON DEMANDE une cuisinière d'expérience pour une pension privée. Inutile de se présenter sans références. S'adresser à 237, St-Jean. tél.: 2-5012W. -48b

OCCASION exceptionnelle aux jeunes filles qui désirent en dehors de leur travail faire de l'argent. Très peu de chose à faire. Donner position actuelle à Casier 209, "Le Soleil". 16mai-4fs-48b

FOURRURES

BEAU CHOIX Martres de Roche, grandes peaux foncées et soigneuses, Martres du Nord extra larges naturelles 2 ou 3 peaux, Fitch foncées, Kolinsky, écureuil de Russie, Vison, etc., cravates différentes fourrures bon marché. J.-O. Nadeau, 1032, St-Vallier, tél. 3-4245. 15-16-19-21-23mai-5fs-49f

STORAGE DE FOURRURE—Assortiment complet de parures de cou nouveau style. Renards, martres, etc. Spécialité réparation et transformation de manteaux, coupe garantie. Jean-Paul Gagnon, 41, St-Ambroise, tél.: 3-3905. 15mai-2fs-49f

BEAUX CHOIX renards Martres de Roches, Martres Japonaises, écureuils, Kolinski. Aussi manteau de toutes sortes, très bas prix. Mme J. Drolet, 125, Dorchester, tél.: 3-1085. 2-4-7-9-11-14-16-18-21-23-25-28-30avr. 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23-26-28-30mai -49p

GARAGE A LOUER

GARAGE éclairé à louer, pour automobile ou camion. S'adresser à 87, de Mazenod, 2e plancher. tél.: 3-4655. 9mai-l.n.o-50b

A LOUER 4 garages privés, situé coin St-Vallier et Hermine. S'adresser Elz. Savard, avenue Pont Scott, tél. 9417. 7-9-12-15-16-19mai-50f

GARAGE A LOUER pouvant contenir plusieurs autos, situé dans St-Roch, près de la rue du Pont. S'adresser Elz. Savard, 53, Cartier, tél. 7653 ou 9417. 12-15-16-19-21-23mai-50f

DEUX GARAGES à louer avec lumière et eau, situés coin de la rue St-Anselme et Notre-Dame-des-Anges. S'adresser à Germain Bélanger, 38, rue St-Anselme, téléphone 9908 ou 2-1769. 9mai-6fs-50r

GARAGE à louer. S'adresser à 102, avenue de la Tour, tél.: 3-1205. 12mai-6fs-50r

GRAND GARAGE à louer situé coin de l'Eglise et Richardson, avec boutique de réparation, aussi places de garage à louer au mois. S'adresser 168, rue Richardson, tél.: 3-0081. 13mai-6f-50r

GARAGES—Bonnes places pour ceux qui veulent avoir un garage privé, situé centre de St-Roch, rue St-François, près St-Joseph, aussi 15 places dans un garage en brique, $5.00 par mois. Quebec Auto Supply, J.-B. Martel, 32, St-Joseph. -50r

GARAGES A VENDRE

GARAGE à vendre ou à échanger, capacité de 75 chars, et grand salon d'autos et 4 magasins. Construction moderne. Très bien situé au centre de la ville. Ecrire à Casier 143, "Le Soleil". 9mai-6fs-51r

HOMMES DEMANDES

OCCASION EXCEPTIONNELLE pour homme d'expérience, dans la vente à domicile, pour introduire à conditions faciles, nécessité de ménage, annoncée nationalement. Adressez M. Furth, 64, St-Joseph, 10 à 11 a.m. et 5 à 6 p.m. 13mai-4fs-54r

COMPTABLE D'EXPERIENCE demandé, sachant les deux langues, pour prendre charge d'un magasin de pneus, accessoires d'automobiles, gazoline. Ecrire Casier 162, "Le Soleil". 15mai-2fs-54r

HOMMES DEMANDES

HOMMES, garçons qui désirez apprendre le métier de barbier, vous perfectionner, commission payante en apprenant. Nous diplômons et plaçons. Ecole de Barbiers de Québec, 124, des Fossés, tél. 4-0301. 29avr-26fs-54r

HOMMES, garçons. Attention venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec, condition très avantageuse, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. S'adresser Collège des Barbiers de Québec Enr., 878, St-Vallier, tél. 2-8863. 14avr-26fs-54f

HOMMES, GARCONS, apprenez le métier de barbier, à conditions avantageuses. Commission payante en apprenant, quelques semaines pour gagner bon salaire. Nous donnons diplômes. Pour conditions s'adresser John Devarennes, 418 St-Joseph, tél. 4-0474. 1mai-26fs-54b

QUELQUES hommes actifs ayant voiture pour servir clientèle dans l'Islet et Kamouraska. Notre commission vous facilite $25.00 par semaine au début. Entrevue, lundi le 11 mai, de 1 à 5 h. p.m. Adressez chambre 7, No 2, côte d'Abraham, Québec. 12mai-4fs-54r

VENDEURS DE PARATONNERRE Security Mfg Co. Ltd., demande deux solliciteurs de réputation, reconnu, honnête et ambitieux de réussir. Inutile de perdre votre temps si vous n'êtes pas qualifié. Belle proposition pour homme compétent. De préférences des hommes ayant déjà travaillé dans cette ligne. S'adresser 100, 3e Avenue, tél. 4-4321. 13-15-16-19-21-23mai -54f

ON DEMANDE (des drivers) de trucks voulant améliorer leur position, ayant clientèle établie dans les huiles de chauffage, gazoline et huile de charbon. Ecrire à Casier 158, "Le Soleil". 15mai-6fs-54b

HOMMES, garçons. Attention venez apprendre le métier de barbier, la meilleure, la plus vieille, la seule institution de ce genre à Québec, condition très avantageuse, commission payée en apprenant, quelques semaines suffisent pour être diplômé et gagner un salaire de $25 à $35 par semaine. Pour votre intérêt n'hésitez pas à écrire ou venez me voir avant d'aller apprendre dans les écoles secondaires. S'adresser Collège des Barbiers de Québec Enr., 878, St-Vallier, tél.: 3-0479. 15mai-26fs-54f

ON DEMANDE immédiatement un bon barbier. S'adresser à 227, rue St-Jean. -54b

VENDEUR AGRESSIF avec auto. Voici une proposition exceptionnelle qui exige les services d'un homme exceptionnel. Pour vous qualifier il vous faut un record prouvé de succès passés, capacité, génie et sang-froid, expérience, être actif, agressif, pour clore affaires à la première entrevue, capable de parler français et anglais. Les commençants ne nous intéressent pas, mais un homme qui a gagné au-delà de dix mille dollars par année à meilleure chance de se qualifier. Nous sommes une organisation internationale. Votre travail consistera à chisir des vendeurs pour un produit de mérite exceptionnel, qui se vend principalement à la campagne. Le champ est vierge et les possibilités sont illimitées. Seuls nous intéressent les hommes qui sont sincères, cherchent des relations permanentes, et qui veulent ardemment travailler pour un avenir qui est certain de leur apporter succès et prospérité. La rémunération est à base de commission et nous avançons les dépenses nécessaires de voyage. Un auto est absolument indispensable. Ecrire donnant détails, expérience et numéro de téléphone à Casier 160, "Le Soleil". 15mai-2fs-54b

ONDEMANDE un voyageur d'expérience de 25 à 35 ans, de bonne apparence, sobre et actif pour voyager à base de commission. Préférence sera donnée à celui qui aura déjà voyagé dans les machines à additionner. Ecrire à Casier 164, "Le Soleil". 16mai-2fs-54b

ASPERLINE—Vendeurs pour vendre nouvelle tablette mal de tête en paquets 5 sous sur jolies cartes comptoirs, aux épiciers, hôtels, confiseurs, magasin cigares, etc. Gros profit pour marchand et vendeur. Ecrire World's Products Co. 11, Pine Spencer, Ind., U. S. A. -54b

GAGNEZ 0.50 de l'heure tout en apprenant le métier de mécanicien, expert en batteries de souder ou de barbier, grande demande quelques semaines pour apprendre. S'adresser Ecole de Métiers Dominion, 1107, St-Laurent, Montréal. 16mai-13fs-54b

HOMMES DEMANDES Nous avons besoin de vendeurs capables, expérimentés pour les appareils de ménage électriques. Commission libérale. Position permanente et d'avenir à ceux qui ont un bon record de ventes. S'adresser à gérant de Placement, La Compagnie Eureka, 87, Dorchester, Québec. 16mai-4fs-54f

VENDEURS d'expérience pour radios et accessoires électriques. Références exigées. S'adresser J.-L.-R. Lorquet, 99, d'Abraham, tél.: 2-1076. 16mai-6fs-54r

HOMMES ET FEMMES

HOMMES ET FEMMES—Vu que les prix des fruits n'ont pas diminué, la plantation des arbres fruitiers et des jardins est augmentée partout. En conséquence, nos agents font de bons résultats dans la vente de nos arbres et arbrisseaux de haute qualité. Retours hebdomadaires, pour tout le temps ou pour une partie. Equipement gratis. La Cie Pépinière Dominion, Montréal. 13-25mai-55b

HOTELS A LOUER

HOTEL COLUMBUS

HOTEL COLUMBUS, Ste-Anne-de-Beaupré, très bon hôtel à louer, comprenant 72 chambres. S'adresser à Elz. Fortier Limitée, No 123, rue St-Dominique, Québec. 13mai-3fs-56r

TRES BON POSTE pour hôtel situé centre des affaires, 18 chambres, eau chaude, aussi chauffé par système chauffage central. Possession immédiate. S'adresser Alfred Beaulieu, 247, St-Vallier, tél.: 2-3894J. 16mai-6fs-56r

HOTELS A VENDRE

HOTEL ET MAGASIN à vendre, bonne clientèle, aussi terre à bois et une autre en culture près du village Palmarol. S. Bernier, Palmarol, Abitibi, P. Q. 16-23mai-57b

HOTELS ET TOURISTES

A L'HOTEL CENTRAL, "Trois-Saumons" comté l'Islet. Bonne pension canadienne à $1.00 par jour. Belle grève pour bain. 15mai-3fs-58b

HOTEL PLAZA, 301, St-Paul, complètement amélioré, chambre et pension à la semaine. Repas à toutes heures. Eau chaude et froide. Prix modérés. Ovila Lizotte, prop. 16mai-6fs-58r

LOGEMENTS A LOUER

A LA HAUTE-VILLE possession immédiate d'un plain-pied 8 appartements plus chambre de bain, chauffé, plancher bois dur, clair neige et vidange. Tél.: 2-4542. 15-16-19-21-23-26mai-61r

A LOUER 4 logements dans maison neuve, de 4 chambres, fini moderne. S'adresser Emile Robitaille, 446, rue Arago, tél.: 3-2758. 13mai-2fs-61r

2 LOGEMENTS à louer, de 6 et 7 chambres, sur la 4ème Avenue, avec grande cour, à proximité du pont Drouin. S'adresser 41, 4ème Avenue, Limoilou. 15mai-3fs-61b

A LOUER un petit logement de 2 chambres à louer. S'adresser à 149, Dollard, tél.: 6853. 15mai-6fs-61b

APPARTEMENTS STE-FOY, avenue Murray et chemin Ste-Foy, appartement 5 chambres plus chambre bain en tuile, chauffé, eau chaude à l'année, plancher dur, améliorations modernes. Clair neige et vidanges. C. Fournier, 2, Ste-Famille, tél.: 2-4972, pour visiter Mlle Thibeault, appt. 20, 5, avenue Murray. 20avr-26fs-61r

LOGEMENT A LOUER 6 appartements, situé sur la 9e Rue, No 71, paroisse St-Esprit. Pour informations s'adresser sur les lieux à R. Desjardins. 31mrs-l.n.o.-61b

A LOUER, 5e Rue, Limoilou, magnifiques logements ensoleillés, confortables et chauds, 7 pièces avec bain. Prix et améliorations satisfaction assurée. S'adresser à 76, 4ème Avenue, Limoilou. 22avr-26fs-61p

LOGEMENT 114, avenue Cartier, 5 chambres plus chambre de bain, système de chauffage. Pour prix et conditions s'adresser à 111 avenue Murray, tél.: 5911. 16avr-26fs-61f

BOULEVARD BENOIT-XV, logement six pièces et chambre de bain à louer pour l'été ou à l'année, endroit idéal pour villégiature tout en étant dans les limites de la cité. S'adresser Edouard Dorion, 189, boulevard Benoit-XV, téléphone 4-2247. 12-13-16mai-61b

LOGEMENTS A LOUER

BOULEVARD BENOIT-XV, logement six pièces et chambre de bain à louer pour l'été ou à l'année, endroit idéal pour villégiature tout en étant dans les limites de la cité. S'adresser Edouard Dorion, 189, boulevard Benoit-XV, téléphone 4-2247. 12-13-16mai-61b

LOGEMENT à louer, beau logement au deuxième étage, situé 81, rue De Mazenod, bien chaud, très propre, 6 chambres plus chambre de bain. Possession immédiate. S'adresser 79, rue De Mazenod. 13-15-19mai-61b

A LIMOILOU, près de l'église, No 25 rue St-Albert, logement de 6 chambres plus chambre de bain. Améliorations modernes. S'adresser à R. Jobidon, sur les lieux ou tél.: 2-5317 ou 4-4757. 13-16-19mai-61r

LOGEMENTS modernes de 5 ou 6 chambres plus chambre de bain, à St-François-d'Assise, $[illegible].00, $30.00, $35.00 S'adresser 31, 10e Rue. 5-7-9-12-14-16mai -61f

$12.00 PAR MOIS, logement neuf de 4 appartements, situé 12ème Avenue, Québec-Ouest, avec grand terrain et garage. S'adresser sur les lieux M. Allard ou téléphoner 2-0449 M. Pigeon. -61b

LOGEMENTS DE 4 et 5 appartements meublés ou non, aussi suite, réfrigérateurs électriques aux appartements Lincoln, No 14, rue St-Denis. S'adresser au concierge ou 263, St-Paul, tél.: 2-6403. 8mai-6fs-61r

RUE ST-JOSEPH, No 406, 2ème étage, logement de 5 pièces et chambre de bain, chauffé, planchers en bois dur. Aussi No 126, 5ème Rue, 5 pièces. S'adresser au notaire Audet, tél.: 3-2278. 8mai-26fs-61f

LOGEMENTS de 3-4-5-6 appartements, à Limoilou, sur la 4e Rue, près de l'église des grands moulins à papier. S'adresser à 154, 4e Rue, Limoilou, tél.: 2-3715 s. 3. 12mai-26fs-61f

RUE FRASER logement de 7 chambres plus chambre de bain, moderne, remis à neuf. Prix raisonnable. S'adresser Geo. Paquet, 59, St-Joseph, tél.: 4-4221, 6678. 12mai-6fs-61r

RUE ST-CYRILLE 1¼, logement à louer 6 appartements plus chambre de bain, plancher en bois dur, chauffé, réparé à neuf. S'adresser 1¼, St-Cyrille. 12mai-4fs-61b

RUE RICHELIEU, coin d'Abraham, beau logement de 5 chambres plus chambre bain, chauffé eau chaude à l'année, face sur 2 rues, prix spécial pour petite famille. Planchers durs. S'adresser 34, d'Abraham, tél.: 2-6621W. 13mai-6fs-61r

327, ST-CYRILLE, logement à louer réparé à neuf, 7 pièces et chambres de débarras. Téléphone 6647. 12mai-6fs-61b

139, 2ème AVENUE, logement de 5 chambres, chauffé ou non, à louer en face de l'église du St-Esprit. Louera avec ou sans reçu $28.00 ou $32.00. S'adresser sur les lieux. 9mai-6fs-61b

CHEMIN STE-FOY, beau logement de 7 chambres plus chambre de bain, foyer, bien situé, très bien éclairé, chauffé. Prix raisonnable. Garage. S'adresser à Geo. Paquet, 59, St-Joseph, tél.: 4-4221. 9mai-6fs-61r

A LOUER magnifique plain-pied 10 chambres, 2 chambres toilette, situé 464, St-Cyrille, 3e étage, chauffé, clair de vidange et neige. Sera tapissé au goût du locataire. S'adresser J. Robitaille, 1950, chemin Ste-Foy, tél.: 3-3203. 15avr-23fs-61f

MAISON à louer coin Morin et Bouffard 5 appartements plus bain. Aussi maison 6 logements à vendre, près des usines du C. N. R. St-Malo. S'adresser H. Gignac, 12, Franklin, tél. 3-0875. 15avr-12fs-61f

AVENUE des Braves, No 58, logement chauffé, comprenant vivoir, fumoir, solarium, salle à manger, 2 chambres à coucher, cuisine, chambre bain, poêle, foyer frigidaire, cave. S'adresser tél.: 3-4262. 9mai-6fs-61f

13e RUE, 3e étage, très propre, logement de 6 chambres plus chambre bain, cour, etc. S'adresser 132, 13e Rue, tél.: 4-4726 ou 55, de la Reine, tél.: 4-1921. 12-15-16-19-21-23mai-61r

TROIS LOGEMENTS à louer de 4 appartements, chauffés, avec chambre de bain, un 89, rue Aqueduc, libre maintenant, deux à 224, rue Napoléon. S'adresser à 91, rue Aqueduc. 15mai-6fs-61f

RUE LAFAYETTE, 6 chambres plus chambre de bain. Très bons logements. Prix raisonnable. S'adresser tél.: 5593 ou 124, Lafayette, tél.: 6314. 15-16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6-9juin -61f

A LOUER logement 6 chambres, 180, Aberdeen, plain-pieds et modernes. S'adresser J.-E. Frenette, 167, avenue des Erables, tél.: 6040. -61f

A LOUER magnifique plain-pied 10 chambres, 2 chambres toilette, situé 464, St-Cyrille, 3e étage, chauffé, clair de vidange et neige. Sera tapissé au goût du locataire. S'adresser J. Robitaille, 1050, chemin Ste-Foy, tél.: 3-3203. 16mai-26fs-61f

LOGEMENTS de 4 à 6 chambres, chambre de bain, chauffés. Améliorations modernes, plancher bois dur, eau chaude à l'année. A 50 Fraser et 208, avenue des Erables. S'adresser aux concierges sur les lieux, tél.: 2-1475. 16mai-6fs-61r

LOGEMENTS DE 4 et 5 appartements meublés ou non, aussi suite, réfrigérateurs électriques aux appartements Lincoln, No 14, rue St-Denis. S'adresser au concierge ou 263, St-Paul, tél.: 2-6403. 16mai-6fs-61r

LOGEMENT à louer à 709, St-Cyrille, S'adresser à Ernest Routier, 50, côte de la Montagne. 16-23-30mai 6juin -61r

LOGEMENT à louer, 10e Rue, St-Fidèle, Cinq chambres, chambre bain, gaz, améliorations modernes. Logement des plus ensoleillés du quartier. S'adresser 147, 10e Rue, ou tél.: 4-1117. 16mai-4fs-61x

159, AVENUE Cartier (près Grande-Allée) logement chauffé de 7 pièces plus chambre de bain, améliorations modernes, grande galerie, dépense froide, 2 toilettes. S'adresser 163, Cartier. 16-23-30mai 6-13-20juin -61b

AVENUE MAISONNEUVE, No 78, un logement à louer, de 6 chambres plus chambre de bain, avec système de chauffage indépendant. S'adresser à A. Pien, No 47, rue St-Cyrille, tél.: 3-2467. 15mai-6fs-61b

LOGEMENTS A LOUER 13, 41, 55 avenue Bougainville, tous de 5 appartements plus bain, chauffé, très moderne. Appartements Bougainville, No 1; logements de 6 chambres plus chambre bain, chauffé. S'adresser 5, avenue Bougainville, tél.: 7949, 3-4840. 15mai-26fs-61f

LOGEMENTS A LOUER No 26, avenue Murray, 6 et 7 chambres, chauffés, clairs de neige et vidanges, nouvellement tapissés et vernis. S'adresser Arthur Cauchon, 415, St-Cyrille, tél.: 3-4394 ou 3-2522. 21avr-26fs-61f

16½, CREMAZIE, 2 logements à louer, 2-3ème étage, 5 chambres plus chambre bain, chauffé, construction neuve, d'un an, possession immédiate. S'adresser 194, avenue des Erables, tél.: 3-4247. 11mai-22fs-61f

LOGEMENT à louer, 200 St-Cyrille, plain-pied 7 pièces, plus chambre bain, chauffé, clair de tout. Locataire pourra choisir entre premier et deuxième étage. S'adresser 202, St-Cyrille, téléphone 7337. 12mai-6fs-61b

$35.00 PAR MOIS seulement, logement chauffé, de 6 appartements compris chambre de bain, situé à 404, rue St-Jean. S'adresser sur les lieux. S'adresser tél.: 2-1742. 12mai-4fs-61r

2 BEAUX LOGEMENTS chauffés, eau chaude à l'année, 9-10 pièces, chambre bain, fini des plus modernes, situés 472-476, St-Cyrille, la plus belle partie de Belvédère. S'adresser Jos. Turcotte, 106, avenue Murray, tél.: 5717. 12mai-26fs-61f

LOGEMENT chauffé, 210, St-Cyrille, 7 chambres plus chambre de bain, plancher bois dur, châssis dans chaque appartement. Garage chauffé. A partir du 1er de mai. S'adresser E. Gauthier, 124, avenue Cartier, tél.: 8698. 12mai-6fs-61f

A LOUER douze chambres No 6, rue St-Stanislas. S'adresser à A.-E. Fortier, 4, rue McMahon. 12mai-6fs-61r

MAGNIFIQUE logement 4 appartements plus chambre de bain, planchers en bois dur, chauffé. S'adresser sur les lieux à 8, côte Ste-Geneviève. 12mai-4fs-61r

RUE STE-URSULE Nos 57 et 59, fort à louer, eau chaude à l'année, frigidaire. S'adresser à M. Hogan, Reg'd, coin St-Patrice et Berthelot ou au No 71, rue St-Louis. 13mai-6fs-61r

LOGEMENT A LOUER 4 chambres chauffé. S'adresser au concierge 9, rue Ste-Angèle, tél.: 2-0464M ou au propriétaire tél.: 5877. 13mai-4fs-61b

LOGEMENT à sous-louer, centre de St-Roch, pour informations téléphone 3405. 16mai-3fs-61r

A LOUER 19, Ste-Marie, 7 chambres, 7 chambres 222, 1ère Avenue, 7 chambres, 113, Jeanne-Mance, 2 maisons à vendre. S'adresser à O. Chandonnet, 66, 5e Rue, tél.: 4-2807. -61f

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT ET MAGASIN logement de 4 chambres chauffées avec un magasin convenable pour tous genres de commerce. Situés 58-60, St-Dominique. Bon marché. S'adresser 32, St-Nicolas. 13mai-3fs-61r

LOGEMENTS A LOUER
43, AVE. CARTIER, 6 chambres, chauffé, premier étage. Cyrysanthe Jobin, tél.: jour 5258, soir tél. 6985. 13mai-6fs-61f

LOGEMENTS chauffés de 4 appartements plus chambre de bain, situés 636A, St-Vallier, aussi 5 appartements plus chambre de bain, situé No 11A, d'Argenson. S'adresser Alexandre Renaud, 263, St-Paul, tél.: 2-6403. 11mai-6fs-61r

LOGEMENTS 4-5-6 chambres et chambres bain, chauffés, situés côte de la Montagne et rue Notre-Dame. Pour permis de visiter s'adresser Geo.-A. Boivin, 25½, Notre-Dame, tél.: 2-0767. -61r

MAISON A LOUER à Sillery, 7 chambres eau et électricité, pour l'été ou à l'année, faisant face au fleuve. S'adresser à Mme D. Trépanier, téléphone 6540. 16mai-3fs-61f

FLAT A LOUER, 6 chambres, meublées, à 37, rue Couillard. S'adresser à 9½, rue St-Jean. 16mai-6fs-61b

112, 10ème RUE, 2e étage, 5 pièces plus bain, améliorations modernes. S'adresser à H.-P. Cimon, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 16mai-6fs-61r

2 LOGEMENTS A Clermont et Beauport-ville, près des chars, école, église, 1er étage logement de 6 chambres plus chambre de bain et solarium, grande cave ciment, poulailler, etc. $35 par mois chauffé. 2e étage 5 grandes chambres avec chambre de bain joli balcon, belle vue, $30, chauffé. S'adresser J.-B. Martel, 32, St-Joseph. -61r

A LOUER logement de six chambres, chambre de bain, fini émaillé blanc, à 74, Bougainville, loyer très raisonnable. S'adresser à J.-H. Jobin, 58, avenue Bougainville ou à la Banque Canadienne de Commerce, Basse-Ville. 16mai-3fs-61b

LOGEMENT 3 chambres plus chambre bain, plancher bois dur, armoires, planche à repasser et pharmacie dans le mur, maison neuve, fini B. C. Fir, pour nouveaux mariés. Possession 1er juin. S'adresser E. Lavigueur, 874, 1ère Avenue. -61r

LOGEMENT DE 10 chambres à louer. Ameublement complet à vendre. Meilleur poste pour touristes. S'adresser 215, St-Jean, tél.: 2-1730F. 13mai-27s-61b

LOGEMENTS DEMANDES

ON DEMANDE à louer logement 7 appartements de préférence d'accès scolaires faciles. S'adresser A. Bonin Oskelaneo River, P. Q., donnez tous détails possibles sur grandeur appartements système chauffage, cave, cour, etc., un bas sera préféré. -62b

MAGASINS A LOUER

MAGASINS A LOUER rue Notre-Dame, 27-27½, chauffé, aussi voûtes, bon poste pour toutes sortes de commerce, pour permis visiter s'adresser Geo.-A. Boivin 25½, Notre-Dame, tél.: 2-0767. -64r

MAGNIFIQUE garage avec magasin pouvant servir pour tous genres de commerces, mais spécialement pour un salon d'autos. S'adresser J.-L.-R. Lorquet, 99, d'Abraham, tél.: 2-1076. 16mai-6fs-64r

MAISONS A LOUER

MAISON A LOUER beau logement, 9 chambres avec chambre de bain, muni de toutes améliorations modernes. Possession immédiate.
A VENDRE aussi ameublement et fournitures de maison en vente à bonne condition. Raison de vente cause de départ. S'adresser sur les lieux No 92, rue St-Cyrille, ou par téléphone 2-1718. 8mai-8fs-67b

MAISON DE 12 chambres, 2 étages, située rue la Couronne, coin Ste-Hélène, à louer $40.00 par mois. S'adresser M. Guillemette, 33, la Couronne, tél.: 5112. 9mai-6fs-67f

GRANDE-ALLEE maison de 12 chambres plus 2 chambres de bain, avec garages. Conviendrait bien pour louer des chambres. S'adresser Georges Paquet, 59 St-Louis, tél.: 4-4221. 11mai-6fs-67r

MAISON A LOUER de 14 chambres, chambre de bain sur chaque étage, dans le centre des hôtels, excellente situation pour touristes. S'adresser à Roy & Baillargeon, notaires, 71, rue St-Pierre, tél.: 2-1390. 13mai-6fs-67r

A VENDRE ou à louer tout meublé pour l'été, 260, Grande-Allée. Garage et jardin. 15mai-4fs-67b

MAISON A LOUER, 10 chambres plus chambre bain, belle localité, 2 portes de la rue St-Jean. S'adresser 53, côte Ste-Geneviève, ou 55, rue Scott, tél.: 2-3822 ou 2-1260. 16mai-6fs-67b

MAISONS A VENDRE

PROPRIETE A VENDRE à sacrifice, de deux logements. A vendre bon marché pour prompt acheteur. S'adresser 16, avenue des Oblats, ou 208, Kirouac, tél.: 9890-5656. 9mai-6fs-68f

MAISON A VENDRE—Maison six logements, construction pierre solide, très bien finie. Revenu annuel $1,500 par année. Située coin de la rue Vitré et St-Eugène à St-Pascal, Maizerets. Endroit magnifique. Place tranquille, entourée d'arbres. Vue superbe sur le fleuve. S'adresser 312, St-Joseph, Québec, tél.: 7171. 2mai-26fs-68f

GIFFARD, 2 magnifiques logements de 8 et 9 chambres à louer ou à vendre, très bon marché. Services de tramways de la ville et d'autobus et autres facilités. S'adresser à Edouard Matte, No 11, rue Laurentides, tél.: 7929. 6mai-26fs-68f

A VENDRE maison de pension située à 36½, rue St-Pierre, près de la Traverse de Québec-Lévis. Bon poste, bonne clientèle, départ cause santé. S'adresser E. Anctil, tél.: 2-8739. 15mai-4fs-68b

MAISON A VENDRE à Québec-Ouest, située sur la 3ème Avenue, propriété comprenant maison à deux logements et terrain 50x100 pieds avec une assurance. Le tout $2,300.00, $1,000.00 comptant, balance $200.00 par année. S'adresser à 258, Napoléon. 16mai-2fs-68b

35, RUE LATOURELLE, propriété en pierre avec deux logements à louer, chauffé ou non, terrain 72x65, 6 garages et boutique. S'adresser sur les lieux. 16mai-2fs-68r

MAISONS DEMANDEES

ACHETEUR SERIEUX achèterait en ville une maison de deux logements. Donnez détails à Casier No 152, "Le Soleil". 12mai-6fs-69b

MAISONS DE CAMPAGNE

LAC ST-JOSEPH, maison, meublé et aussi canot, à vendre pour club jeunes filles ou jeunes gens ou famille privée. Située 3 minutes des chars, prix raisonnable. Ecrire Casier 135, "Le Soleil" ou téléphone 2-2835 9-2 h. p. m. 7mai-12fs-70b

MAISON A LOUER à St-Irénée, comprenant 12 appartements meublés et chambre de bain, électricité, eau courante, près du fleuve et des chars, sur la route régionale, louera pour la saison d'été. Pour renseignements s'adresser J.-W. Gauthier, St-Irénée. 11mai-6fs-70b

ON DEMANDE à louer maison de campagne de 7 chambres, meublée avec électricité et chambre de toilette. S'adresser à Geo. Paquet, 59, St-Joseph, tél.: 4-4221. 9mai-6fs-70r

AU LAC-BEAUPORT, à vendre, une très belle résidence toute meublée, glacière, garage, remise à chaloupes, grand terrain borné par le lac Beauport. S'adresser à téléphone 3-1136 ou 189, Grande-Allée. 25avr-26fs-70b

MAISON DE CAMPAGNE à vendre ou à louer, située à Charlesbourg, comprenant 4 appartements meublés. S'adresser Adjutor Paradis, 66, Ste-Hélène, tél.: 3-1447. 12mai-4fs-70b

MAISON DE CAMPAGNE à louer au commencement de l'Ancienne-Lorette, 4 appartements meublés, chambre bain, lumière électrique et téléphone, l'autobus passe à la porte. S'adresser 12, Bagot tél.: 4-0312. 13mai-3fs-70b

RESIDENCE d'été située à Val-St-Michel beau terrain arbres d'ornementation, près chapelle et station. Vendra bon marché à prompt acheteur. Comptant ou à conditions. S'adresser 145, Dorchester, tél. 3-0613. 9-12-16mai-70b

A LORETTEVILLE, maison campagne, deux logements à louer pour la saison d'été, un meublé et l'autre non meublé. Armand Chrétal, rue Hamel, Loretteville. -70b

ANCIENNE-LORETTE, maison d'été à louer, 4 chambres, située 1 mille de la station, électricité, eau dans la maison. Pour informations 114, rue Victoria, tél.: 3-2633. 16mai-2fs-70b

CHARLESBOURG-OUEST, à vendre ou à louer, un quart d'heure de la ville, [illegible] appartements, terrain 2 arpents [illegible] 1 arpent, avec garage, hangar, écurie. S'adresser 1079, St-Vallier. -70b

MAISONS DE CAMPAGNE

TROIS-PISTOLES, Témiscouata, ancienne propriété Déry, deux logements dont trois pièces meublées et cinq pièces non meublées. Pour plus de renseignements s'adresser à Mlle J. Fohy, 18, Ste-Ursule Québec, tél.: 2-7627. 13mai-3fs-70b

MAISON d'été à vendre ou à louer, à Loretteville meublée, 8 chambres, grand terrain à 4 minutes de la gare de Loretteville. Aussi 3 pièces meublées, à l'hôtel Martel, à des prix modérés. S'adresser Alfred Martel, hôtel Loretteville, tél.: 514. 13mai-6fs-70b

VAL ST-MICHEL, à vendre ou à louer maison d'été meublée, près de l'église et du chemin de fer. S'adresser à Jos. Paré, 378, St-Jean, tél.: 2-6040J. 7-9-12-16mai-70b

MOTOCYCLETTES

BICYCLE à gazoline à vendre. S'adresser 109, rue Victoria. 12mai-12fs-72b

OCCASION EXCEPTIONNELLE, une dizaine de motocyclettes usagées, à vendre en très bonne condition. S'adresser 28, St-Joseph. 13mai-12fs-72b

ON DEMANDE A ACHETER

NOUS ACHETONS les cartes "Turret". Payons 20c la série complète ou 35c 100 cartes mélangées. Mailer ou s'adresser pharmacie J.-E. Dubé, 152, St-Jean ou pharmacie Maurice Dubé, 243, St-Joseph. 1mai-26fs-73r

ON DEMANDE à acheter une machine à diviser les buns usagée mais en bon ordre. Ecrire Casier 153, "Le Soleil". 12mai-4fs-73b

PENSIONS POUR BEBES

PENSION POUR enfants naissants jusqu'à l'âge de 10 ans, chez dame d'expérience. Place distinguée discrétion, pouvant donner les meilleures références. Soins maternels aux plus bas prix. S'adresser à 176, St-Sauveur, en bas. 13-16mai-74f

PENSION pour enfant, depuis un an jusqu'à 10 ans à bonnes conditions, pour l'été ou à l'année. S'adresser à Pierre Lepire, Charlesbourg Village. 16-23mai-74b

PENSIONS D'ETE

ALEXIS DE CHAMPLAIN, hôtel Ste Luce sur Mer, via Luceville, Rimouski. Endroit confort, idéal, eau salée, pêches, saumon, chaloupe, électricité, aqueduc, téléphone, piano, gramophone, tennis chambre et pension première classe. $12.00 par semaine. 16-23-30mai 2-6-13-20-23-27juin -74ab

OBJETS PERDUS

$5.00 EN BILLETS perdu samedi matin sur la rue Dorchester, St-Vallier et côte d'Abraham. Si retrouvé remettre à 711, rue Dorchester. 12mai-3fs-75b

PORTEFEUILLE contenant somme d'argent papier de licence, badge d'inspecteur, perdu samedi entre 2 h. à 5 h. l'argent qu'il y avait à l'intérieur sera donné comme récompense en remettant à 47 Crémazie. 12mai-4fs-75b

UNE SACOCHE dispendieuse en véritable cuir noir a été perdue de la station gazoline chemin St-Louis jusqu'à l'école Protestante de Sillery, contenant photos, livre de banque au folio 110, ainsi que différents objets. Je donnerai comme récompense le contenue en argent en plus un autre beau cadeau à qui la rapportera. Mlle E. Cauchon, 154, rue Scott, tél.: 3-2824. -75b

BOITE de bois contenant marchandises sèches, trouvée, mardi sur chemin St-Louis. Réclamable chez Mme N. Ratté, Bergerville, rue Maxfield, en payant les frais d'annonces. 16mai-2fs-75n

PERDU porte-feuille rouge contenant papier de licence d'automobile et un badge d'inspecteur. Récompense de $5.00. 44, rue Crémazie, tél.: 4-2373. 16mai-4fs-75b

ANIMAUX PERDUS

JEUNES CHIENS Epagneuls Cockers noirs, pure race âgés de trois mois à vendre. S'adresser à 350, rue St-Olivier. 11mai-6fs-76b

CHIEN "Collie" portant collier, perdu il y a une semaine. Si retrouvé communiquer tél.: 2-8250. 15mai-3fs-76b

PERDUE MEDAILLE épingle de garde-malade, gravé au verso garde L. Cantin, perdue de l'avenue Joffre à l'avenue Belvédère. S'il vous plait la remporter à l'hôpital du St-Sacrement. Récompense promise. 16mai-2fs-76b

PIANOS A VENDRE

PIANO automatique presque neuf à vendre à un prix raisonnable pour du comptant, cause de vente manque de place S'adresser 15, rue St-Félix. 16mai-2fs-80f

PROPRIETES A VENDRE

36,000 PDS DE TERRAIN

MAGNIFIQUE PROPRIETE à vendre, conditions faciles. Située chemin Ste-Foy, bornée aux Champs Bataille, contenant 3,600 pieds de terrain. Superbe vue, tout en parfait ordre. S'adresser Mme G. Demers, 103, 5e Rue, tél. 4-1997. 9-16-23-30mai-84b

RADIOS A VENDRE

RADO BRUNSWICK à vendre en parfaite condition modèle 1931. A coûté $233.50 le laisserait pour $150.00. Raison: départ pour la campagne. S'adresser à 65, Bourlamaque entre 5 et 7 heures. Tél.: 2-3537. Dans le jour au "Soleil" 7131, la Rédaction. 16mai-6fs-86b

SERVANTES DEMANDEES

SERVANTE demandée connaissant un peu l'anglais pour ouvrage général dans un hôtel de campagne, bon salaire. S'adresser à Oscar Côté, Ville Guay, Lévis. 11mai-6fs-91b

JEUNE FILLE pour l'entretien d'un logement, quelques heures par jour. S'adresser 75, avenue Bourlamaque. 13mai-3fs-91b

SERVANTE générale demandée, immédiatement, sachant faire la cuisine, pour passer l'été au lac St-Joseph. Références exigées. S'adresser 138, avenue Moncton, tél.: 6438. 13mai-3fs-91b

SERVANTE demandée, références et expérience requises. Inutile de se présenter sans être bien qualifiée. S'adresser 67½, 4ème Rue. 15mai-2fs-91b

SERVANTE demandée munie de bonnes références. S'adresser Mme J. Pichette, No 3 appartement Bourlamaque, rue Bourlamaque. 13mai-3fs-91b

ON DEMANDE une bonne servante pour ouvrage général. Références exigées. S'adresser 526½, 1ère Avenue, St-François-d'Assise, tél. 4-4987. 13mai-4fs-91b

SERVANTE générale demandée, bon salaire, pour une personne d'expérience. S'adresser 62, avenue Brown. 15mai-6fs-91b

SERVANTE demandée sachant faire un peu la cuisine, devra coucher chez elle, $16.00 par mois. S'adresser à 168, boulevard Langelier. -91b

SERVANTE générale demandée, 194, avenue Bougainville, tél.: 7555. 16mai-2fs-91b

ON DEMANDE immédiatement une fille ou femme avec références pour service général, dans petite famille, salaire pour commencer $20.00. Ecrire à Mme A. D. 120, rue Royale, Beauport, Québec ou tél.: 2-1812 s. 13. 16mai-2fs-91b

SERVANTE demandée pour petite famille pour ouvrage général, devra être bien recommandée. S'adresser Ernest Bélanger, 27, 10ème Rue. -91b

SERVANTE qui désirez améliorer vos positions, consultez-nous. Renseignements fournis sans obligations en écrivant à Casier 155, "Le Soleil", Québec. -91b

ON DEMANDE une servante pour deux grandes personnes et un enfant, pas de lavage. M. Arthur Drapeau, 152, des Fossés. -91b

ON DEMANDE une servante pour aider à servir les tables, ainsi qu'ouvrage général. S'adresser à 55, rue St-Jean, tél. 2-7995. 15mai-3fs-91b

ON DEMANDE une servante générale pour famille de 2 enfants. S'adresser à 35, rue Durocher. 15mai-4fs-91b

ON DEMANDE une servante générale, références exigées. S'adresser à 104, Bougainville. 15mai-6fs-91b

ON DEMANDE une bonne servante avec références. S'adresser à 276, rue Fraser. 15mai-6fs-91b

ON DEMANDE une servante générale. S'adresser immédiatement Mme Lachance, 273½, St-Cyrille. 15mai-3fs-91b

ON DEMANDE une servante avec expérience. S'adresser à 29, rue Fraser, Lévis, Mme Etienne Dussault. 15mai-2fs-91b

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN situé à Val-St-Michel, près Valcartier, grandeur 70x163, proximité de la chapelle et station. A vendre bonnes condition pour prompt acheteur. Ecrire à Casier 117, "Le Soleil". 29avr-26fs-93b

UN TERRAIN à vendre 52x95, à Belvédère, près de l'église des Bienheureux Martyrs Canadiens. Prix avantageux pour prompt acheteur. S'adresser à Alphonse Hamel, Ste-Agathe-des-Monts, P. Q. 15mai-8fs-93b

GRAND TERRAIN à vendre ou à louer, superficie 90,000 pieds, avec voie d'évitement du C. N. R., située sur la 1ère Avenue, à Limoilou, dans la paroisse de St-François-d'Assise. Conditions avantageuses. S'adresser O. Chalifour Inc., 126, Prince-Edouard, Québec, téléphone 4-3546. 25avr-2-9-16-23-30mai-93f

JOLIS TERRAINS pour vous construire un bungalow pour prendre l'air sur la plus belle place de la route du lac Beauport. La rivière Jaune passe sur les terrains. 50 pieds de large par 500 à 600 de profondeur. Vendra d'ici un mois $200 payable, $2.00 par semaine. J.-B. Martel, 32, St-Joseph. -93r

TERRE A VENDRE

BONNE TERRE à vendre ou à louer, près Lévis, labour pour 20 minots aussi trucks et voitures de famille, bonne condition. S'adresser à Mme Pierre Demers, St-Jean-Chrysostôme, comté Lévis. 9mai-6fs-95b

TERRE A VENDRE à Pont-Rouge. 142 arpents, dont 40 en culture, balance en bois, avec tout le roulant et dépendances. S'adresser à François Drolet, charretier, Pont-Rouge, P. Q. 12mai-6fs-95b

TERRE A VENDRE à Ste-Foy, à bonnes conditions, avec ou sans roulant, ou à louer pour laitier, pour pacager les vaches. S'adresser Oscar Myrand, Ste-Foy, P. Q. 9mai-6fs-95b

AVIS AUX INTERESSES—Terre 50 arpents, 13 milles de Québec, une à Pont-Rouge, 72 arpents, bien bâties, 3 à l'Ancienne-Lorette, une à St-Augustin, à vendre bonnes conditions, informations 112, St-Benoit, tél.: 3-3684. 9mai-4fs-95x

TERRE A VENDRE ou à échanger, pour propriété en ville, située à St-Gérard-de-Magella, 90 arpents, superficie 10 arpents de l'église et l'école. S'adresser 170, Durocher. 13mai-3fs-95f

BONNE TERRE à vendre 105 arpents, près de Lévis, sans roche, aussi magasin et résidence, une autre maison de dix appartements dans village près Québec, vendra bon marché. Ecrire à Casier 025 "Le Soleil". 13-16mai-95b

TERRE A VENDRE, 120 arpents de terre à vendre comprenant bois, maison, hangar, grange, située sur le fleuve. Bonnes conditions. S'adresser à Romuald Patry, Beaumont, comté Bellechasse. 9-12-16-19-21-23-26-28mai -95b

LAC ST-AUGUSTIN terre à vendre 37 arpents, magnifique place pour concéder, bâtir des résidences d'été, bonne pour toute culture. Prix $1,500.00. S'adresser 168, Carillon, tél.: 4-0466. 16-18-20-23mai-95b

TERRE A VENDRE à St-Marcel-de-l'Islet, 4 par 28 arpents, bâtie, $1000.00 $200.00 comptant, $50.00 par année, sans intérêt. L. Bernier, Palmarol, Abitibi, P. Q. 16-23mai-95b

VOLAILLES

PETITS POULETS—Demandez notre catalogue envoyé gratuitement à toute personne désirant se procurer des poulets de race pure, 9 variétés différentes. Fortes pondeuses d'hiver. La Maison Laurencelle, 1421 rue Bleury, Montréal. 17-24-31jan. 7-14-21-28fév. 7-14-21-28mrs 4-11-18-25avr. 2-9-16-23-30mai 6-13juin-98b

POUSSINS! Les meilleurs sujets pour bonnes races. Prompte expédition et bonne viabilité avec des gros poussins couvés à l'électricité. Leghorns, $10.00 le 100, Rocks et Rouges, $12.00 le 100, $1.00 par 100 avec votre commande, balance sur arrivée en sûreté. Leghorns de dix jours, $15.00 le 100, et Rocks, $17.00 le 100. Lincoln Poultry Farms, Box 313, St. Catharines, Ont. -98b

ACHETEZ POUSSINS BRAY! Le genre que vous pouvez élever pour faire grosses pondeuses d'oeufs en hiver et de grosses volailles pour la table. Cinq années d'essai du sang par notre bactériologiste. Trois ans sous l'inspection du Département d'Agriculture met aisément au premier rang les poussins couvés chez Bray. Vous en élèverez plus et à meilleur marché. Les prix sont corrects. Rocks, $14.00 le 100. Passé 10 juin, $13.00 le 100. Leghorns, 1c de moins. Faites venir catalogue complet donnant donnant liste Wyandottes Blancs, Rhode-Island Rouges et Rocks Blancs. Poussins de deux à trois semaines pour expédition juin et juillet, $25.00 le 100. Commandez aujourd'hui Envoyez 10% dépôt, balance C. O. D. Arrivée 100% vivants garantie. Bray Chick Harchery, 32 Clayburn Avenue. St. Catherines, Ont. Succursales à Welland, Dunnville, Hagersville et Brampton. -98b

VUES ANIMEES

VUES ANIMEES—Machines de vues animées de toutes sortes ainsi que films à vendre. S'adresser au théâtre Rialto, Québec. 1mai-26fs-99b

NON CLASSIFIEES

MAUVAISE GRIPPE

PROTEGEZ-VOUS et protégez les vôtres contre la grippe en ayant toujours sous la main une bouteille de l'Oxymel à l'Eucalyptus, une préparation efficace pour soulager en peu de temps les affections de la gorge et de la poitrine. Les enfants l'aiment particulièrement parce qu'il est inoffensif. En vente partout à 50 sous. Sept-l.n.o.-4b

AVIS AUX DAMES—On pourra se procurer chez nous les plus belles et plus élégantes fourrures sous forme de parure de cou, certaines étant formées de 2 ou 3 peaux, à des prix allant de $20.00 à $45.00. Aussi écharpes de renard argenté à partir de $50.00 et autres en martre de roche et martre du nord. Nous achetons les fourrures de toutes sortes. Lavoie & Jobin, No 147, rue St-Joseph (en haut du magasin 5-10-15c). 6mai-26fs-4r

AVIS AUX PROPRIETAIRES

COQUERELLES, punaises. Toutes personnes voulant se faire débarrasser des coquerelles, punaises, rats, souris, pas un sou à payer si nous ne réussissons pas à les détruire. J.-H. Gosselin, propriétaire, 18, Ste-Ursule, tél.: 2-1672W. 12-15-16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6juin -4r

AUX PERSONNES qui ont des nouvelles inventions; j'ai actuellement un capital à disposer pour les faire patenter et manufacturer. Ecrire Casier No 138, "Le Soleil". 8mai-6fs-4f

N.-D. DES LAURENTIDES

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES, le lac St-Charles, etc., sont des endroits de villégiature magnifiques et tranquilles. L'air y est pur et vivifiant, les montagnes pictoresques; les lacs et les rivières superbes. Les propriétaires de chalets d'été sont assurés de ne pas être pressurés de taxes: taux spécial d'évaluation en leur faveur. Venez voir et vous convaincre. 15mai-10fs-4b

J'AI A VENDRE une machine Savage Health Motor, d'occasion, bon marché. Pour traitement, tel que Rhumatisme, les nerfs, épuisement, ainsi que pour faire maigrir. S'adresser à Hector Noreau, 8, rue St-Joseph. 9mai-6fs-4

AMPLIFICATION Silver Marshall valant $250 pour $100.00 aussi haut-parleur dymanic $25.00 chaque. S'adresser Enchères Marceau, des Fossés et St-Roch. 12mai-12fs-4r

PATINS A ROULETTES "Chicago" parfait, en bon ordre, valant $8.50 pour $3.00 et $2.50 la paire. S'adresser Enchères Marceau, des Fossés e. St-Roch. 12mai-26fs-4r

PHARMACIE GAGNON

300 RUE ST-JOSEPH, tél.: 9714, sera transportée, le 1er mai au No 309 rue St-Joseph. Spécialité: Nous apportons un grand soin aux prescriptions. 29avr-26fs-4f

WILFRID DUBE, FOURRURES. Beau choix de Martres de Roches, aussi renards de toutes sortes, à très bas prix. Storage de fourrures. Aussi garnitures de manteaux. S'adresser 252, du Roi, tél.: 3-0863. 7-11-14-18-21-25-28mrs 1-4-8-11-15-18-22-25-29avr. 2-6-9-13-16-20-23-27-30mai 4p

L.-P. THIBAULT

L.-P. THIBAULT ENR. Assortiment complet de fourrures de cou, aussi manteaux de toutes sortes à des très bas prix. Confectionnons ou remodelons manteaux sur mesure. Une visite est sollicitée. 282, rue St-Jean, Québec. 12mai-26fs-4r

FLAT DEUX pièces chambre et cuisine meublée, chauffée, éclairée, avec gaz dans cuisine, usage bain, téléphone, très propre, à louer immédiatement. S'adresser 81, Lavigueur. -4b

IMMEUBLES

MAISONS A VENDRE
162, CREMAZIE, à construction neuve, revenu $180.00 par mois, système de chauffage Buck Wheat.
166 CREMAZIE, poste de commerce et logement privé.
RUE ST-PATRICE, brique solide, revenu $100.00 par mois chauffé, une autre bois et brique, solage de pierre, revenu $90.00 par mois, avec système de chauffage, poste de commerce et logement privé.
LORETTEVILLE, 3 maisons comprenant poste de commerce et loyer privé, grand terrain et remise, situées centre de Loretteville.
TERRAINS A VENDRE
Coin des rues Bourlamaque et St-Laurent, voisin de la nouvelle église Notre-Dame-du-Chemin.

R. DROLET

194 avenue des Erables, Tél.: 3-4217 6mai-26fs-100f

MAISONS A VENDRE

CHEMINS ST-LOUIS, passé les limites de la ville, magnifique propriété, côté du fleuve, 13 acres de terre, bien construit, améliorations modernes, cottage pour fermier, jardinier, chauffeur, étable, garage, etc. Conviendrait pour institution religieuse.
ABERDEEN, 3 logements de 6 chambres en parfait ordre.
RUE FRASER, 3 logements de 8 et 10 chambres plus chambre de bain. Aussi autres de 6, 7 et 8 chambres.
AVE. LAURENTIDES, 3 logements de 6 et 7 chambres.
RUE SAUNDERS, près de l'église St-Dominique, 5 logements.
ST-CYRILLE, dans Belvédère, maison neuve de 6, 7, 8 et 9 chambres. Conditions faciles.
RUE JEANNE-D'ARC, 2 logements de 8 et 5 chambres.
DU ROI, 3 logements de 5 et 8 chambres.
AVE. BOUGAINVILLE, résidence, 9 et 10 chambres plus chambre de bain.
AVE. MONCTON, 8 chambres plus chambre de bain.
TERRAINS
TERRAINS dans toutes les parties de la ville à des prix et conditions très avantageux.
BUREAUX-SALLES
A louer dans l'édifice du "Journal", coin des Fossés et de la Couronne. Aussi dans l'édifice Steel rue St-Jean. Autre rue St-Pierre et bâtisse rue St-Dominique.

GEO. PAQUET

Immeuble et assurance, 59, rue St-Joseph. Tél.: 4-4221. Rés.: 6678. 9mai-6fs-100r

MAISONS ET TERRAINS
RUE LAFAYETTE plusieurs maisons neuves à vendre, 3 logements de 6 chambres plus chambre bain. Rapportant bons profits. Placements avantageux, conditions faciles.
BEAU GRAND TERRAIN de 92 x 120 pieds, situé chemin Ste-Foy, quartier Belvédère, endroit idéal pour résidence privée, aussi plusieurs terrains situés dans Belvédère et conditions faciles. Prix avantageux.
LOGEMENTS
BEAUX logements à louer rue Lafayette. S'adresser

R. JULIEN

435, chemin Ste-Foy, tél.: 5593. 22avr-26fs-100f

12e RUE, $1,000.00 comptant, balance $300.00 par année, maison de trois logements de six chambres, chambre de bain, revenu $1,164.00.
RUE DU ROI. Maison de 5 logements, revenu $1,454.00 bonnes conditions.
CHATEAU-RICHER. Maison deux étages, 1 arpent par ½ arpent, près des chars bon marché.
AVE. BROWN. Maison de trois logements 7 et 8 chambres, revenu $2,498.00, bonnes conditions pour prompt acheteur.
BOULEVARD des FOSSES entre Grant et rue du Pont, côté sud, maison deux logements, vrai bargain.
RUE ST-VALLIER. Maison trois logements 4 et 5 chambres, terrain 37x89.
10e RUE. $600.00 comptant, maison de deux logements, coin de ruelle.
RUE DU ROI. Maison deux logements solide en brique, revenu $582.00, vrai bargain d'ici à huit jours.

PAUL EMILE BEDARD

Assurances et immeubles
187, rue du Roi Tél.: 3-1634 -100r

MAISONS-TERRAINS
ROUTE DE L'EGLISE SILLERY 8 pièces.
RUE FLEURIE, maison avec plusieurs dépendances.
RUE RICHARDSON, deux logements.
RUE ST-FRANCOIS, 2 logements.
RUE ARAGO, 2 logements.
RUE CHEVRIERE, 2 logements.
RUE FRANKLIN, 3 logements.
RUE MORIN, 2 logements.
RUE ST-VALLIER, 5 logements.
RUE AIGUEBELLE, 2 logements.
4ème AVENUE, 3 logements.
DE LA CANARDIERE, 6 logements.
AVENUE LAURIER, 11 pièces meublées à louer.
TERRAINS de $75.00 et plus avec ou sans rente.
MAISONS DE CAMPAGNE très bien situées avec prix intéressant.
AUSSI AUTRES MAISONS ET TERRAINS situés dans les différentes parties de la ville.

H.-P. CIMON

Immeuble en général, édifice Cimon, 6, côte d'Abraham, tél.: 5169. 16mai-6fs-100r

AVENUE BROWN, maison de 3 logements, 7-8 chambres, modernes, système à l'huile, garage, à vendre à un prix d'occasion, $13,350.00. A vendre avec $1500 d'acompte.
RUE STE-CLAIRE (faubourg St-J.-B.) maison de 3 logements, plain-pied de 6 chambres, plancher de bois dur, garage prix $8000, à vendre avec $1000 d'acompte, balance conditions très faciles, intérêts, 6%.
MONTCALMVILLE, maison de 3 logements 6-7 chambres toutes les améliorations modernes, revenus $1950, par année, prix $13,500 avec conditions faciles, aucune rente de terrain.
PAROISSE JACQUES-CARTIER, rue Richardson, petite maison de 2 logements de 6 chambres, prix d'occasion $3,900.00
PAROISSE SACRE-COEUR, coin de rue maison de 3 logements avec grand terrain, pouvant construire une autre propriété.

EMILE BROUSSEAU

515, St-Jean, tél.: 2-5768. 16-18-19-22-22-23mai -100

A VENDRE
PONT DE QUEBEC, chemin St-Louis, maison 24 chambres, la mieux située près descente au pont, endroit exceptionnel pour bureau d'informations pour touriste hôtel, restaurant, station gazoline, poste de charretier, (Taxi, etc.). Occasion rare.
QUARTIER MONTCALM ET BELVEDERE, cottage 8 et 10 chambres. Plusieurs 3 logements, 7-8-9-10 et 11 chambres (plain-pieds, etc.) 3 logements 7 chambres $11,000 et autres $10,000 (terrain clair), 3 logements 7-8 chambres, $13,000 (terrain clair).
LIMOILOU, ST-FRANCOIS-D'ASSISE et ST-PASCAL. Plusieurs maisons $6,700 et plus.
BOURG-ROYAL (près Charlesbourg). Belle maison 8 chambres, grande véranda avec autre petite maison, grand hangar (boutique), grand terrain. Magnifique vue ville et fleuve. Prix de sacrifice.
COTTAGES et autres maisons de tous genres, ville ou près.
MAISONS d'été à vendre.
TERRES à vendre ou échanger pour maisons en ville.
MAISONS EN VILLE à échanger pour terres.
TERRAINS partout.
PLACEZ VOTRE ARGENT dans l'achat d'une maison. C'est là le placement incontestablement le plus avantageux comme sûreté et revenu. Profit net 13 à 20% sur capital déboursé. Tout retard est une perte d'argent. Pourquoi laisser votre argent improductif ou vous contenter d'un intérêt minime.
J'ai un choix considérable de propriétés des plus attrayantes. Il est de votre intérêt de me consulter avant d'acheter. Mes services sont à votre disposition, sans obligation.

ST-GEORGES MORENCY

Immeubles et assurances. 235, St-Joseph. Tél.: 8311-5680 -100f

Les PETITES ANNONCES CLASSIFIEES abondent en occasions.

NON CLASSIFIEES

HENRI MORENCY

EMMAGASINAGE de vos fourrures. Aussi confection, réparation durant l'été. Prix modéré. Spécialité renards, Martres de Roche, écureuil, Kolinsky, etc. Aussi garnitures de manteaux. No 160, côte d'Abraham, tél.: 2-4162. 28-30avr 2-5-7-9-12-14-16-19-21-23mai. -4r

FOURRURES-FOURRURES

ASSORTIMENT complets de parures de cou, nouveau style, renards martres, écureuil, vison. Spécialité: réparation et transformations manteaux. Storage des fourrures. Jos. Robitaille, 108, rue Richelieu, tél.: 2-3288. 5-7-9-12-14-16-19-21-23-26-28-30mai -4r

OVIDE MARCEAU

FOURRURES—Voyez nos vitrines. Assortiment de manteaux fourrures en mouton de Perse, chat sauvage, rat musqué caracul, Broadtail, seal français, seal Hudson avec garnitures différentes. Transformation de manteaux. Satisfaction garantie. 839, St-Vallier. 25-28-30avr. 2-6-7-9-12-14-16-19-21-23-26-28-30mai 2-4-6-9-11-13-16-18-20-23juin 4f

LE DISOURS DE S. S. PIE XI AUX OUVRIERS

(Suite)

Prière, action, sacrifice, voilà le besoin qui se fait sentir en cette 40e année pour continuer et agrandir le plan exposé dans l'encyclique Rerum Novarum.

Prière, action, sacrifice, voilà ce que notre sainte mère l'Eglise demande à ceux qui travaillent avec elle dans la vigne de l'Evangile et dans les divins labeurs de l'apostolat.

Prière individuelle, domestique, publique et sociale, particulièrement sociale.

Prière, action, sacrifice, voilà ce qui vous est nécessaire, enfants de notre prédilection. Voilà ce dont vous avez besoin, vous travailleurs; vous financiers; vous qui êtes l'âme de toute industrie, travaillez dans la justice et la charité, dans la fraternité et dans la coopération pacifique; dans la pratique de toutes les vertus, dans le respect de tous les droits et valeurs, et particulièrement des valeurs morales, envers les faibles et les humbles, par-dessus tout envers les faibles.

Puisse l'Esprit Saint descendre sur vous et vos frères et soeurs dans le travail, aussi sur ceux qui vous emploient, et sur ceux qui prêtent à votre travail la responsabilité et l'intelligence de leur administration.

Que ma bénédiction descende sur chacun de vous!

FIANCAILLES PRINCIERES

La princesse ILEANA, soeur du roi Carol de Roumanie, et l'archiduc ANTON DE HAPSBURG-TOSCANA qui se sont fiancés récemment.

Voyez l'annonce Stromberg-Carlson en page 13

ETES-VOUS BON VENDEUR ?

Ne perdez pas votre temps à vendre des lignes qui ne vous rapportent que médiocrement. Si vous êtes bon vendeur et actif, si vous avez confiance en vous-même, vous allez consacrer tout votre temps et toutes vos énergies à la vente du meilleur Réfrigérateur Electrique sur le marché. Salaire fixe, d'abord, et commission. Adressez "Le Soleil", Casier 207, Québec. Applications confidentielles.

NOUVELLES MARITIMES

LES TRANSBORDEURS

Halifax 16 (Spécial)—Le Scotia II, le transbordeur de trains du Canadien National sur le Détroit de Canso, entre Mulgrave et Point Tupper, en Nouvelle-Ecosse, est arrivé à Halifax pour entrer en cale-sèche pour sa toilette annuelle.

Le réseau National à deux transbordeurs en service pour l'exploitation de ses lignes ferroviaires dans les provinces maritimes. L'un est exploité entre cap Tormentine, N.-B. et Borden I.P.E. sur le détroit de Northumberland, et l'autre sur le détroit de Canso.

Le 20 mai, comme on le sait un autre transbordeur, le "Charlottetown", sera lancé aux chantiers de la Davie Ship Building Company à Lauzon.

A SA RETRAITE

Montréal, (Spécial) 16.—M. G.-R. Cooper, président et gérant-général de la Chicago New-York et Boston Refrigerator Company, compagnies subsidiaires du Canadien National, vient de prendre sa retraite après 50 années de services loyaux, annonce-t-on aujourd'hui aux bureaux -chefs du Canadien National à Montréal.

M. J.-A. Forsyth a été élu président et gérant-général de la compagnie en remplacement de M. Cooper qui est entré au service de la Great Railway comme commis en janvier 1881. Plus tard, il devint agent voyageur pour la compagnie de refrigérateurs et en 1914 il devint gérant-général de cettecompagnie.

On annonce aussi en même temps la démission de M. J.-H. Kerr, agent du service des wagons de cette compagnie. Il n'y a pas de remplaçant et la position est abolie.

DISTINGUES VISITEURS

Les dirigeants du Chemin de Fer du Nord, en France, ont à surveiller un réseau de 2,000 milles, ce qui est modeste, au point de vue longueur, si on le compare aux rubans d'acier interminablement allongés du C.P.R. et du C.N.R., mais un réseau sur lequel est effectué un trafic énorme. L'an dernier, environ cent cinquante millions de voyageurs sont montés, à bord des convois du Chemin de Fer du Nord qui a aussi manipulé, et transporté, durant 1930, du fret pour plus de soixante quinze millions de tonnes.

La cité de Québec est, aujourd'hui, honorée par la présence, en ses murs, d'un groupe très distingué de membres du conseil d'administration et d'ingénieurs de cette importante organisation ferroviaire de la France.

Ils viennent de terminer une tournée d'inspection sur les grands réseaux d'Amérique. Ils ont désiré connaître le fonctionnement de nos chemins de fer et constater si le dernières améliorations ne pourraient pas être appliquées dans leur pays. Ils ont tenu à voir Québec, avant de quitter le Canada.

Ce groupe est composé de M. Robert Le Besnerais, assistant vice-président du trafic, au Chemin de Fer du Nord, MM. Paul Chaperon, assistant gérant-général, Aimé Place surintendant-général, Jean Lancrannon, assistant surintendant-généra du pouvoir moteur, et trois ingénieurs : MM. Hyacinthe Servonne Louis Gambouernee et Maurice Lemaire, tous du Chemin de Fer du Nord.

Débarqué, à New-York, il y a six semaines, le groupe a parcouru la plupart des grandes villes du continent américain. Il s'embarquera, à New-York, sur le "Paris", le 22 mai prochain.

Ces distingués visiteurs ont été reçus, ici, hier soir, à la jetée Louise, —car ils avaient fait le voyage Montréal-Québec, comme hôtes du Pacifique-Canadien, à bord du "Duchess of York",— par M. C.-A. Langevin, agent général du Pacifique-Canadien, à Québec et M. J.-E. Morazain et M. J.-E. Leblanc, respectivement agent gérnéal et agent du trafic du chemin de fer National, à Québec. Les voyageurs avaient fait le trajet de la métropole à la vieille capitale, en compagnie de M. Emile-J. Hébert, commissaire en chef du trafic-voyageurs, au C. P. R. M. N. Lavoie, surintendant de division et M. M. Amyot, assistant gérant général des passagers du C. P. R.

Ce matin, les visiteurs, accompagnés des officiers du Canadien-National et du Pacifique-Canadien, visitent les moulins de l'Anglo Pulp, les bâtisses de l'immigration, les travaux de l'Anse-au-Foulon, les chantiers Davie et le pont de Québec. Un lunch leur sera offert, ce midi, par nos deux grandes organisations ferroviaires, puis ils se rendront à Spencer Wood pour saluer le lieutenant-gouverneur et Mme Carroll.

Ils repartiront, ce soir, pour Montréal. De Montréal, ils se dirigeront vers Boston, puis vers New-York d'où ils rentreront en France.

NOUVELLE ROUTE

St-Hyacinthe, 16.—(D. N. C.)—L'Honorable M. Bouchard s'est rendu à Québec cette semaine pour conférer de nouveau avec l'Honorable Ministre de la Voirie et les hauts officiers de ce département au sujet de la nouvelle route entre St-Hyacinthe et St-Hilaire. M. Paradis, ingénieur du département est venu à St-Hyacinthe et à Ste-Madeleine la semaine dernière pour prendre divers renseignements sur place. L'hon M. Bouchard a fait des instances auprès du Ministre pour faire commencer les travaux au plus tôt. Il y a actuellement un grand nombre d'ouvriers qui sont sans ouvrage à St-Hyacinthe et notre député estime que ce serait leur rendre un service considérable que de commencer aussitôt les travaux de terrassement de la nouvelle route entre St-Hyacinthe et St-Hulaire. Le ministre de la Voirie s'est rendu à la demande du député de St-Hyacinthe et des instructions ont été données pour remplir les formalités qui doivent précéder les travaux de terrassement. Comme tout l'argent qui sera dépensé le sera pour payer du salaire, on estime que ces travaux permettront à un très grand nombre d'ouvriers de s'occuper pendant la saison d'été Il n'est pas encore décidé si ces travaux seront donnés par contrat où s'ils seront faits à la journée. L'Hon. M. Bouchard est en faveur de les faire exécuter à la journée sous la surveillance des employés locaux du département de la Voirie. Mais qu'ils soient faits d'une façon ou d'une autre il est certains que cette grande entreprise sera accueillie par ceux qui demandent de l'ouvrage à St-Hyacinthe.

A ST-COEUR DE MARIE

Les paroissiens de Saint-Cœur-de-Marie pourront voir sous peu dans la sacristie de leur église une maquette en bronze du révérend Père Dagnaud, curé-fondateur de St-Cœur-de-Marie.

Cette maquette est dûe au talent de M. Maurice Gaudreau, brillant élève de l'Ecole des Beaux Arts qui en conçut l'idée pendant le service funèbre du regretté curé de St-Cœur-de-Marie. Tout en travaillant à son œuvre, le jeune Gaudreau, qui était atteint de surdité, demanda au père Dagneau de le guérir. Or, un soir, le jeune homme ressentit un bourdonnement dans l'oreille. Quand cela cessa, Maurice Gaudreau entendait très bien.

La fonderie de Ste-Croix a été chargée de couler la maquette de Maurice Gaudreau et la Galvanoplastie de la rue St-Jean lui a donné la dernière touche. C'est une œuvre d'art.

FEU M. N. ROUSSEAU

Trois-Rivières, 16. (D. N. C.).—M. Napoléon Rousseau, marchand à Ste-Clotilde-de-Horton, est décédé à l'âge de 69 ans et un mois.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte six fils, M. l'abbé Maurice Rousseau, vicaire à Ste-Angèle de Laval; M. l'abbé Edmond Rousseau, vicaire à Drummondville et MM. Charles, Arthur, Lucien et Paul-Emile Rousseau.

Il laisse également trois filles dont deux sont religieuses du Précieux-Sang, l'une se nomme Sœur Madeleine de Jésus et demeure au couvent de Nicolet et l'autre, Sœur Catherine de Jésus, fait partie d'une communauté de Brooklyn.

CATASTROPHE

Cincinnati, Ohio, 16.—Un terrible accident qui a coûté la vie à une personne et en a blessé plusieurs autres s'est produit hier après-midi entre Cincinnati et Columbus. La locomotive d'un train de passagers du Big Four filait à pleine vitesse dans la direction de Columbus quand elle dérailla et alla s'abattre sur la demeure privée de Mme Earhart. Celle-ci âgé de 76 ans fut tuée presque sur le coup et plusieurs autres personnes ont été blessées.

SOCIETE L'ASSOMPTION

L'assemblée mensuelle des membres de la Société L'Assomption, succursale Louis Hébert, No 190, aura lieu demain, dimanche, à deux heures et demie, à la salle des Filles d'Isabelle, 322, rue St-Jean, second étage.

A cette réunion, Mlle Eva LeBlanc, l'"Evangéline" déléguée par notre succursale pour représenter notre succursale de Québec en Louisiane tout récemment, fera un rapport complet de son intéressant voyage. Tous les membres voudront venir entendre parler des Acadiens Louisianais.

Les parties de cartes se continueront et plusieurs jolis prix seront distribués.

Le Secrétaire,
Narcisse Savoie.

Cartes Professionnelles

BREVETS D'INVENTION
En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratis
MARION & MARION
264 rue Université - - - Montréal
32½ rue St-Pierre - - - - Québec
Washington, D.C

Heures de bureau de 9 h. a.m. à midi et de 2 à 6 h. p. m.
DOCTEURS
HOULE & LAFOREST
DENTISTES
67 rue St-Joseph. Tél.: 2-5926

Commerçants, marchands, pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES?

Dr Alp. Dion
Dentiste
24 Côte du Palais - - - - Tél: 2-2123

GRAVEMENT MALADE

Le capitaine ROBERT DOLLAR, 87 ans, chef de la Dollar Steamship Lines, canadien d'origine, qui est gravement malade, à San Rafael, Californie.

Le voyageur. — C'est assommant. A quoi servent vos horaires si vos trains sont toujours en retard.

Le chef de gare. — A quoi serviraient nos salles d'attente si nos trains étaient toujours à l'heure.

On offre à vendre un char de bons jeunes chevaux pesanteur de 1200 à 1500 lbs. avec plusieurs belles juments pour cultivateur, ou un cheval pour la selle, à des prix défiant toute compétition. S'adresser

F.-M. BERNIER
1055 rue St-Vallier - Québec

Chevaux à vendre

Nous venons de recevoir 3 chars de beaux chevaux d'Ontario.
Beaux chevaux de travail et de voiture, des fermes d'Ontario à vendre. Bonne grosseur et garantis. Nos prix sont convenables.
Visitez notre écurie pour vous en convaincre.
BLOUIN & BISSON
COMMERCANTS DE CHEVAUX
(Coin Ste-Thérèse et Aqueduc)
Résidence 234, Kirouac
Tél.: 4-0176, 3-2638

Ayant les plus grandes écuries du Canada j'avise ma nombreuse clientèle et le public en général qu'à l'avenir je recevrai toutes les semaines 150 à 200 chevaux, venant directement des fermes d'Ontario et qui sont choisis par les meilleurs acheteurs du Canada. Ce sont tous des jeunes chevaux de première qualité, dans les pesanteurs de 1,000 à 1,900 lbs, ce sont des chevaux de chantiers, de voiture légère et d'ouvrage général, de belles juments pour cultivateurs. Spécialité de trotteurs et de chevaux de selle.

Soyez assuré qu'en achetant chez moi, vous payez $50.00 meilleur marché qu'à n'importe quelle écurie du Canada et de plus vous êtes assuré d'avoir entière satisfaction, car tous ces chevaux sont vendus garantis par papier.

Pour vous en convaincre, venez visiter mes grandes écuries, c'est là que vous jugerez vous-mêmes la grande satisfaction que vous avez en achetant chez moi, dans le choix, le prix et la qualité.

Gardez toujours la bonne adresse où votre visite est toujours respectueusement sollicitée.

ELZEAR BEDARD, commerçant de chevaux, coin des rues Kirouac, Aqueduc, St-Luc, Hermine, Québec. Téléphone: Bureau et résidence, 4331. Taverne: 2-8089.

A VENDRE

Magnifique poste établi depuis 30 ans à vendre, ainsi, que maison très moderne, avoisinant le poste.

Très bonne clientèle ETABLIE
CONDITIONS FACILES
S'adresser à
OMER TURGEON
23 rue Montmagny
Tél. 6302 **Québec**
Je reçois chaque semaine, trois chars de chevaux que je vends au plus bas prix du marché.

LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de
ROBERT LEMAY,
Marchand, Chûte Panet, cédant autorisé.

Soyez notifiés que les soussignés, Legendre & Jobin, ont été nommés syndics de l'actif susdit, en lieu et place de M. L.-P. Pomerleau, entre les mains de qui a été faite la cession autorisée.

Daté à Québec, ce 13 mai 1931.
LEGENDRE & JOBIN
Syndics
Bureaux: 80 rue St-Pierre

AVIS RE: SUCCESSION FEUE DAME LOUIS A. CANTIN

Avis est par les présentes donné, qu'une vente à l'encan de tous les effets mobiliers, meubles meublants, vaisselle, effets de ménage, etc., aura lieu à la résidence de la défunte, au numéro 84, rue Bayard, jeudi, 20 mai 1931, à 3 heures p.m.

Conditions de la vente, **argent comptant.**

THE SUN TRUST COMPANY LIMITED
Procureurs des légataires universels
7-9-14-16mai

COUR SUPERIEURE

Province de Québec, District de Gaspé, comté de Bonaventure, No 4679. **Dame ADA BEST,** de New-Richmond, conmté et district susdit, épouse commune de biens de **ROY HARDY,** cultivateur, du même lieu, demanderesse, **vs ledit ROY HARDY,** défendeur.

Une action en séparation de biens a, ce jour, été instituée en cette cause par la demanderesse contre le défendeur.

New-Carlisle, le 12 mai 1931
KELLY, LEVESQUE & PELLETIER,
Procureurs de la demanderesse
15-16mai.

SOUS LA LOI DE FAILLITE

No 1761-F.
Dans l'affaire de **ALPHOSE HAMEL,** marchand général, Ancienne-Lorette,
Cédant autorisé
AVIS DE VENTE

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement en date du trente-unième jour de mars, 1931, dans la Cour Supérieure en matière de faillite, par encan public à Québec, sera vendu, mardi le dix-neuvième jour de mai, 1931, à nos bureaux, 132, Saint-Pierre, Québec, à onze heures de l'avant-midi (heure avancée), l'immeuble ci-après-désigné:

Un lot No 182A de figure irrégulière, borné au nord-ouest par le lot 181, au sud-est par les lots 182C, 182-L et 182-E, au sud-ouest par les lots 181-B et 182-B et au nord-est par le chemin public, contenant 42 perches et 214 pieds en superficie du cadastre de l'Ancienne-Lorette.

Ladite vente sera faite en vertu de l'article 45 de ladite loi de faillite, chapitre 11 S. R. C., 1927, et celle du code de procédure civile, articles 716 et 717 et aura l'effet du décret, le tout à toutes fins que de droit et avec dépens contre la masse.

Conditions de vente: **Comptant.**

Pour toutes autres informations, s'adresser aux syndics.

Les syndics
PAQUET & GAUVIN
Bureaux: 132, rue Saint-Pierre
Québec, Qué.
Tél.: 2-5486.
Québec, le 15 avril 1931.
2-9-12-15-16-18mai

LA LOI DE FAILLITE

Avis aux créanciers de la première assemblée à la suite d'une cession
Dans l'affaire de **Dame R.-A. BRIERE,** modiste, Chandler, comté Gaspé, P. Q., cédante autorisée

Avis est par les présentes donné que Mme R.-A. Brière, modiste, de Chandler, comté de Gaspé, dans la province de Québec, a, le 6e jour de mai 1931, fait une cession autorisée de tous ses biens, pour le bénéfice de ses créanciers et que M. Wilfrid Edge, séquestre officiel, nous a nommés gardiens des biens de la débitrice jusqu'à la première assemblée des créanciers.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit se tiendra au bureau de la loi de faillite, au palais de justice, à Québec, mercredi le 27e jour de mai 1931, à 11 heures de l'avant-midi (heure avancée).

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée, il faut que la preuve de votre créance soit produite entre nos mains avant l'assemblée.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre nos mains avant ladite assemblée.

Soyez aussi notifié qu'à cette assemblée, les créanciers éliront un syndic permanent.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créancier, la preuve de la réclamation doit être produite entre nos mains ou entre les mains du syndic une fois celui-ci nommé; autrement le produit de l'actif de la débitrice sera distribué entre les ayants droit, sans égard à votre réclamation.

Daté à Québec, ce 12e jour de mai 1931
BEDARD & BELANGER, gardiens
Bureaux: 97, rue St-Pierre.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de
ALFRED SAUVE
Marchand, Villemontel, Que.
Cédant autorisé

Avis est par le présent donné que Jeudi le 28 mai 1931, à 10 heures de l'avant-midi, heure solaire, sera vendu, par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Villemontel, Qué., une partie de l'actif de cette faillite comme suit:

Item A.—Un lot de terre ou emplacement étant une subdivision du lot numéro Dix-huit du rang Quatre (18 rg 4) du canton Trécesson, comté de Témiscamingue, Qué, d'après le plan d'arpentage du ministère des Terres et Forêts, et connu et désigné, le dit emplacement, comme étant la subdivision numéro Soixante-Treize, du dit lot numéro Dix-huit, au plan de Lor. Bernier, arpenteur-géomètre, en date de février 1921, et borné comme suit: au nord par la 2e ave. à l'est par le numéro 74 du lot 18, au sud par l'avenue du chemin de fer et l'ouest, par le numéro 72, subdivision, du lot 18, et mesurant 66 pieds de front sur la deuxième avenue.

Item B—Balance de prix de vente due par Albert Mageau et garantie par hypothèque sur le lot numéro Soixante-douze, subdivision du lot Dix-Huit, rang Quatre, canton Trécesson.

Item C—Un action "La Filature Provinc.ale Ltée" $100.00

Les item A, B et C, seront offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux de syndic soussigné, ou sur les lieux de la vente avant la vente.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec le 7 mai 1931.
R ERNEST LEFAIVRE,
Syndic
Bureaux :
147 côte de la Montagne
Québec. Qué 16-20-23

SOUS LA LOI DE FAILLITE

Avis aux créanciers de la première assemblée à la suite d'une ordonnance de séquestre
Province de Québec
District de Québec
Cour Supérieure
Dans l'affaire de l'actif de **J.-ARTHUR GAGNON,** marchand, St-Félicien, Lac-St-Jean.
Failli

Avis est par le présent donné que le susnommé a été déclaré en faillite et qu'une ordonnance de séquestre a été rendue le 12 mai, 1931, et que M. Wilfrid Edge, séquestre officiel, m'a nommé gardien des biens du débiteur jusqu'à ce que les créanciers à leur première assemblée aient élu un syndic pour administrer les biens du débiteur.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit sera tenue en le Palais de Justice à Québec, le 23 mai, 1931, à 11 heures de l'avant-midi.

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée il faut que la preuve de votre créance soit produite entre mes mains avant l'assemblée.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre mes mains avant ladite assemblée.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créanciers, la preuve de la réclamation doit être produite entre mes mains ou entre les mains du syndic une fois celui-ci nommé ; autrement le produit de l'actif du débiteur sera distribué entre les ayants droit sans égard à votre réclamation.

Québec, le 15 mai, 1931.
R.-ERNEST LEFAIVRE, Gardien
Bureaux : 147 côte de la Montagne, Québec, Qué.

Pour un placement sûr et intéressant, consultez nos colonnes d'**IMMEUBLES.**

VENTE JUDICIAIRE

DANS LA COUR DE MAGISTRAT

Canada, province de Québec, district de Québec, No 23047—**J.-AIME DERY,** de Québec, demandeur vs **JOHN-A. BOY,** de Québec, défendeur. Avis public est par les présentes donné que les biens mobiliers du défendeur, saisis en cette cause en vertu d'un bref de saisie-gagerie seront vendus, en vertu d'un Venditioni Exponas de bonis, le 26ème jour de mai 1931, à 11 heures avant-midi, dans la cour du No 178, de la rue St-Vallier, à Québec, comme suit, savoir: un gramophone cabinet de marque "Sono-Phonic", genre orthophonic, et ses records et accessoires, etc. Le tout sera vendu selon la loi. Québec, 16 mai 1931. **J.-E. CORRIVEAU, H. C. S.**

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **J.-R. LANOUETTE,** agent, Amos, Qué., cédant autorisé
Avis est par le présent donné que
MERCREDI, LE 27 MAI 1931
A 2 HEURES P.M.
(Heure solaire)
sera vendu par encan public, sur les lieux, au bureau du susdit cédant, l'actif de cette faillite comme suit:

Item A. Les créances aux livres...$ 460.00
Item B. Un piano Robitaille 200.00
Item C. Une laveuse électrique Beatty 125.00
Item D. Un radio Victor combiné 100.00
Item E. Balance de prix de vente due sur le lot huit du bloc onze, Amos, par Joseph Lamontagne 1,000.00
Item F. Une automobile Chevrolet Sédan Spécial, 1930 (lien $661), repris pour lien.

L'item A sera offert en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les autres item seront vendus au plus haut et dernier enchérisseur.

La liste des crédits, les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné ou sur les lieux avant la vente.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 7 mai 1931
R.-ERNEST LEFAIVRE, suyndic
Bureaux: 147, côte de la Montagne,
Québec, Qué.
16-23mai

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **E. BEAUCHEMIN & CIE,** Prop. de moulin à scies, Villemontel, Que. Cédante autorisée
Avis est par le présente donné que
JEUDI, LE 28 MAI 1931
A 10 HEURES P. M.
(heure solaire)
sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Villemontel, Qué., la balance de l'actif de cette faillite comme suit :

Item A—Les droits de la cédante sur un emplacement faisant partie du lot numéro soixante-deux du rang un (62 rg 1) du canton Launay d'après l'arpentage du Ministère des Terres et Forêts de cette province, contenant trois acres de largeur par trois acres de profondeur et borné comme suit : au nord par un ruisseau, à l'est par le chemin de la ligne des cantons Trécesson et Launay, au sud et à l'ouest par le résidu du lot 62, avec un moulin à scie dessus construit et ses accessoires dont $8,933.00 environ de machineries libres de lien, et $1,700.00 de machineries sujet aux liens.

Cet item sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné, ou à la porte de l'église, avant la vente.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 7 mai 1931.
R.-ERNEST LEFAIVRE, Syndic
Bureaux : 147, côte de la Montagne, Québec, Qué.

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **J.-A. BOLDUC,** marchand, Macamik, Qué.,
cédant autorisé
Avis est par le présent donné que
JEUDI, LE 28 MAI 1931
A 3 HEURES P.M.
(heure solaire)
sera vendu par encan public, sur les lieux au magasin de J.-A. Bolduc, les immeubles de cette faillite comme suit:

Item A. Deux lots de terre connus et désignés sous les numéros dix-sept et dix-huit du bloc cinq (17 & 18, bloc 5) du village de Macamik, contenant en superficie 9850 pieds anglais, plus ou moins, avec la réserve ordinaire pour les chemins publics, et avec les bâtisses dessus érigées.

Item B. La moitié sud de chacun des lots numéros dix, onze, douze, treize, quatorze et quinze du bloc vingt-trois (10, 11, 12, 13, 14 et 15, bloc 23), du village de Macamik.

Item C. Les droits du cédant sur un emplacement portant les numéros quatorze et quinze (14 & 15) du bloc vingt-huit (28), village de Macamik.

Les item A, B et C seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné, ou sur les lieux avant la vente.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 8 mai 1931
R.-ERNEST LEFAIVRE, syndic
Bureaux: 147, côte de la Montagne.
Québec, Qué.
16-20-23-25mai

SOUS LA LOI DE FAILLITE

Avis aux créanciers de la première assemblée à la suite d'une cession
Dans l'affaire de l'actif de **J.-A. POULIN,** Marchand, St-Théophile, cté Beauce,
cédant autorisé

Avis est par le présent donné que le susnommé a, le 13e jour de mai 1931, fait une cession autorisée de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers et que M. Wilfrid Edge, C. R., séquestre officiel, m'a nommé gardien des biens du débiteur jusqu'à la première assemblée des créanciers.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit sera tenue en la palais de justice, à Québec, le 23e jour de mai 1931, à 11 heures de l'avant-midi.

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée, il faut que la preuve de votre créance soit produite entre mes mains avant l'assemblée.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre mes mains avant ladite assemblée.

Soyez aussi notifié qu'à cette assemblée, les créanciers éliront un syndic permanent.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créanciers, la preuve de la réclamation doit être produite entre mes mains ou entre les mains du syndic, une fois celui-ci nommé; autrement le produit de l'actif du débiteur sera distribué entre les ayants droit sans égard à votre réclamation.

Québec, Qué., le 15 mai 1931
R.-ERNEST LEFAIVRE, Gardien
Bureau: 147, côte de la Montagne,
Québec, Qué.

Avis aux créanciers de la première assemblée à la suite d'une cession

LA LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de **AUGUSTE BRILLANT,** cultivateur, St-Pascal, P. Q.
Cédant autorisé

Avis est par les présentes donné que Auguste Brillant, cultivateur, de St-Pascal, comté de Kamouraska, dans la province de Québec, a le 11ème jour de mai 1931 fait une cession autorisée de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers et que M. Wilfrid Edge, séquestre officiel, nous a nommés gardiens des biens du débiteur jusqu'à la première assemblée des créanciers.

Avis est aussi donné que la première assemblée des créanciers de l'actif susdit sera tenue au bureau de la Loi de Faillite, au Palais de Justice à Québec, vendredi le 22ème jour de mai 1931, à 11 heures de l'avant-midi (heure avancée).

Pour vous donner droit de voter à ladite assemblée il faut que la preuve de votre créance soit produite entre nos mains avant l'assemblée.

Les procurations qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposées entre nos mains avant ladite assemblée.

Soyez aussi notifié qu'à cette assemblée les créanciers éliront un syndic permanent.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créancier, la preuve de la réclamation doit être produite entre nos mains ou entre les mains du syndic une fois celui-ci nommé; autrement le produit de l'actif du débiteur sera distribué entre les ayants droit, sans égard à votre réclamation.

Daté à Québec, ce 11ème jour de mai, 1931
BEDARD & BELANGER,
Gardiens
Bureaux: 97, rue St-Pierre

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de
GOSSELIN & GILTNER
Boucher, Rouyn, Qué.,
Cédants autorisés

Avis est par le présent donné que Mercredi le 27 mai 1931, à 10 heures de l'avant midi, heure solaire, sera vendu par encan public, chez Monsieur Joseph Trudel, agent, à Amos, la balance de l'actif de cette faillite comme suit :

Item A—Les créances aux livres $1,344.10

Cet item sera offert en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur.

La liste peut être examiné en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec le 7 mai 1931.
R. ERNEST LEFAIVRE,
Syndic
Bureaux :
147 côte de la Montagne,
Québec, Que. 16-19-23

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **DONAT THIFFAULT,** contracteur, La Sarre, Qué.,
cédant autorisé
Avis est par le présent donné que
VENDREDI, LE 29 MAI 1931
A 10 HEURES A.M.
(heure solaire)
sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de La Sarre, Québec, la balance de l'actif de cette faillite comme suit:

Item A. Un bateau à passagers... $18000.00
Item B. Une coque de bateau 50.00
Item C. Un bateau Alligator, à roues 500.00
Item D. Un lot de machines endommagées 50.00

Les item A, B, C et D seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 9 mai 1931
R.-ERNEST LEFAIVRE, syndic
Bureaux: 147, côte de la Montagne,
Québec, Qué.
16-20-23mai

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **J.-R. LANOUETTE,** agent, Amos, Qué., cédant autorisé
Avis est par le présent donné que
MERCREDI, LE 17 JUIN 1931
A 2 HEURES P.M.
(Heure solaire)
sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Amos, Qué., la balance de l'actif de cette faillite comme suit:

Item A. Le lot numéro quatre du bloc cinquante-sept, (4, bloc 57) de la ville d'Amos, avec les bâtisses.

Item B. Le lot numéro un du bloc Trente-neuf, ville d'Amos.

Les item A et B seront offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur, sujet aux répartitions d'église dont 32 versements à échoir de $18.29 pour l'item A, et de $2.31 pour l'item B, sujet, de plus, à toutes taxes municipale, scolaire ou autres pour l'avenir.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du C. P. C. et aussi à l'article quarante-cinq de la loi de faillite, cette vente équivaut à la vente au shérif.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 7 mai 1931
R.-ERNEST LEFAIVRE, syndic
Bureaux: 147, côte de la Montagne,
Québec, Qué.
16-30mai-13j

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **LIONEL LEFEBVRE,** Contracteur, Landrienne, Abitibi, cédant autorisé.
Avis est par le présent donné que
MARDI, LE 26 MAI 1931
A DEUX HEURES P. M.
(heure solaire)
sera vendu par encan public, sur les lieux, l'actif de cette faillite comme suit :

Item A — Le fonds de commerce et ameublement $ 97.27
Item B — Créance aux livres 770.66
Item C — Une automobile Dodge (lien $272) 400.00
Item D — Un réservoir à gazoline 50.00
Item E — Un planeur 75.00
Item F — Un wagon d'acier 60.00
Item G — Un centrifuge Melotte 35.00
Item H — Le lot numéro cinq, dans le neuvième rang, (5 rg 9) du canton Landrienne, d'après les plans du Ministère des Terres et Forêts, comprenant aujourd'hui les lots cinq A et cinq B, dudit rang neuf, d'après le cadastre officiel pour le canton Landrienne.

L'item B sera offert en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les autres item seront vendus au plus haut enchérisseur.

Les titres, certificat, inventaire et liste de crédits peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné ou sur les lieux, avant la vente.

Conditions de paiement: **argent comptant**

Québec, le 7 mai 1931.
R.-ERNEST LEFAIVRE, Syndic
Bureaux :
147, côte de la Montagne,
QUEBEC, Qué.

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **JOS. TRUDEL,** agent, Amos, P. Q. Cédant autorisé
Avis est par le présent donné que
MERCREDI, LE 27 MAI, 1931
à 10 heures de l'avant-midi, heure solaire, sera vendu par encan public, sur les lieux, au bureau du cédant, l'actif de cette faillite comme suit:

Item A—Le fonds de commerce..$ 200.00
Item B—Les créances aux livres.. 2,147.41
Item C—Une machine à laver 15.00
Item D—Un coffre fort Dupuy 17"x18" 75.00
Item E—Une automobile Ford, 1927 200.00
Item F—Le lot numéro quatorze du bloc un, cadastre d'Amos, et partie est du lot quinze du bloc un mesurant 23 pieds de largeur adjoignant au dit lot numéro quinze avec le passage mitoyen de 12 pieds de large à l'ouest de ladite partie du lot 15, sur toute la profondeur.
(sujet pour l'avenir aux taxes et repartition d'Eglise).

L'item B sera offert en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les autres item seront vendus au plus haut et dernier enchérisseur.

L'inventaire, la liste des crédits, les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné, ou sur les lieux avant la vente.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 7 mai 1931
R.-ERNEST LEFAIVRE
Syndic
Bureaux :
147, côte de la Montagne
Québec, Qué.
16-20-23-25mai

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **FERDINAND SAUVE,** marchand, Villemontel, Qué., cédant autorisé
Avis est par le présent donné que
JEUDI, LE 28 MAI 1931
A 10 HEURES A. M.
(heure solaire)
sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Villemontel, Qué., la balance de l'actif de cette faillite comme suit :

Item A. — Un lopin de terre en forme de triangle, étant la subdivision officielle du numéro cent dix-huit et partie de la subdivision officielle du numéro cent dix-neuf du lot originaire numéro dix-neuf (19-118 et Ptie 19-119) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel du village de Trécesson (Villemontel) contenant environ trois acres en superficie, borné comme suit : au nord par la première avenue ; au sud, par le chemin de fer Transcontinental ; à l'est par le lot 20, rang 4 ; et à l'ouest, le sommet dudit triangle se trouve situé au point de jonction du prolongement de la ligne sud de la 1ère Ave, avec la ligne nord dudit chemin de fer, avec bâtisses.

Cet item sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné, ou à la porte de l'église avant la vente.

Conditions de paiement: **argent comptant**

Québec, le 7 mai 1931.
R.-ERNEST LEFAIVRE, syndic
Bureaux :
147, côte de la Montagne,
QUEBEC, Que.

LES MÉDECINS RECOMMANDENT
LE
CREAM
PORTER
BOSWELL
PZ

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN
Dans l'affaire de :
LOUIS L. ARSENAULT
Hôtelier, Macamik, Qué.
Cédant autorisé

Avis est par le présent donné que Jeudi le 18 juin 1931, à 3 heures de l'après-midi, heure solaire, sera vendu par encan public à la porte de l'église paroissiale de Macamik, Qué., l'actif de cette faillite comme suit :

Item A—Créances aux livres $552.50
Item B—Un emplacement situé au village de Macamik, connu sous le numéro Neuf-B du bloc Vingt-six (9-B bloc 26) cadastre officiel du village de Macamik, avec bâtisses dessus construites. (La pompe attachée à la maison est la propriété de "Beatty Bros" qui a un lien de $90.)
Item C—Ameublement complet d'hôtel comprenant: ameublements de salon, bureau privé, salles publiques, salle à diner, cuisine, et d'une vingtaine de chambres à coucher, le tout d'une valeur d'environ $2,000.
(Pour être vendu en bloc.)
Item D—Un radio "Earl" combiné 8 lampes et records $303.50
Item E—Une machine Acétylène $50.00

L'item A sera offert en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et les autres item seront vendus au plus haut et dernier enchérisseur.

La liste des crédits, les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

La vente de l'item B est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix sept du C. P. C. et aussi à l'article quarante-cinq de la Loi de faillite, cette vente équivaut à la vente au shérif.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec le 8 mai 1931.
R. ERNEST LEFAIVRE,
Syndic
Bureaux :
147 côte de la Montagne
Québec, Qué. 16-20-23

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de
NAPOLEON HUARD,
Maitre charretier, Thetford Mines Qué
Cédant autorisé

Avis est par le présent donné que MERCREDI, le 20 mai 1931, à une heure de l'après-midi, heure solaire, sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de St-Alphonse-de-Thetford Mines, Qué. l'immeuble de cette faillite ci-après décrit :

Item A—Un emplacement de cinquante pieds de largeur par cent pieds de profondeur et comprenant: 1o Les douze pieds nord-est du lot numéro cinquante-un (12' N.E. 51) du cadastre officiel du village de Kingsville, maintenant ville de Thetford Mines et 2' les trente-huit pieds sud-ouest du lot numéro cinquante-deux (38' S. O. 52) du même cadastre, le dit emplacement borné d'un côté, au sud-ouest à Adélard Bilodeau et de l'autre côté au nord-est à Arthur Béliveau, avec bâtisses dessus construites, et sous toutes les réserves, clauses et concession par King Bros. à Napoléon Cyr.

Vendu de plus sujet aux rentes pouvant exister.

L'item A sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du C. P. C et aussi à l'article quarante-cinq de la Loi de Faillite, cette vente équivaut à la vente au shérif.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec le 14 avril 1931.
R.-ERNEST LEFAIVRE,
Syndic
Bureaux :
147 côte de la Montagne,
Québec, Qué. 18av-2-9-16

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de **JOS.-LOUIS GAGNE,** marchand, Mistassini, Qué.,
cédant autorisé
Avis est par le présent donné que
JEUDI, LE 4 JUIN 1931
A 11 HEURES A.M.
(heure solaire)
sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de Mistassini, Qué., les immeubles de cette faillite comme suit:

Item A. Un terrain emplacement de cinquante pieds de front par cent pieds de profondeur, connu et désigné sous le numéro cinq-A-six (5-A-6) du dixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dolbeau, partie subdivisée du lot cinq-A, avec bâtisses dessus construites.

Item B. Un terrain-emplacement mesurant cent pieds carrés, connu et désigné sous les numéros cinq-A-quarante-trois et cinq-A-quarante-quatre (5-A-43 & 5-A-44), du dixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dolbeau, avec grange dessus construite.

Item C. Un terrain-emplacement de 50 pieds de front par cent pieds de profondeur, connu et désigné sous le numéro cinq-A-sept (5-A-7) du dixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre Dolbeau, avec garage dessus construit.

Item D. Un terrain-emplacement mesurant 50 pieds de front par 100 pieds de profondeur, mesure anglaise, faisant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro sept (Ptie 7) du dixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dolbeau, avec appartenances et dépendances; lequel terrain est borné au sud à la rue Bellevue, à l'ouest et au nord au terrain de François Gaudreault et à l'est au terrain de l'acquéreur (Jos.-La Gagné).

Item E. Un terrain-emplacement mesurant 50 pieds de front par cent pieds de profondeur, mesure anglaise, faisant partie du lot de terre connu et désigné sous le numéro sept (Ptie 7) du dixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dolbeau; borné au sud à la rue Bellevue, à l'ouest et au nord au terrain de François Gaudreault et à l'est au terrain de Henri Lalancette, avec maison et dépendances.

Item F. Tous les droits de cédant, de possession, améliorations et autres dans et sur le lot de terre connu et désigné sous le numéro onze (11) du cinquième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Dolbeau; avec dépendances.

Item G. Les droits du cédant sur un terrain-emplacement de cinquante pieds de front par cent pieds de profondeur, connu et désigné sous le numéro cinq-A-huit (5-A-8) du dixième rang, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du Canton Dolbeau; avec maison dessus construite et dépendances.

Item H. Le lot numéro quinze (15) du rang quatre, au cadastre officiel du canton Garnier, avec bâtisses y érigées; lequel est maintenant connu et désigné au cadastre officiel du canton Garnier sous les numéros Quinze-un, quinze-deux, quinze-trois (15-1, 15-2, 15-3) du rang quatre, dudit canton.

Les item A, B, C, D, E, F, G et H seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du C. P. C., et aussi à l'article quarante-cinq de la loi de faillite, cette vente équivaut à la vente au shérif.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 24 avril 1931.
R.-ERNEST LAFAIVRE, syndic
Bureaux: 147, côte de la Montagne,
Québec, Qué.
2-16-30mai

Voyez l'annonce **Stromberg-Carlson** en page 13

SOUMISSIONS DEMANDEES

Des soumissions cachetées et endossées "Soumissions" seront reçues par le soussigné, le ou avant le 22 mai prochain. Pour la construction d'un hospice à Ste-Anne-des-Monts, comté Gaspé, P. Q.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de $3,000.00.

L'on pourra se procurer de l'architecte, une copie des plans et des devis, en faisant un dépôt de $25.00.

Le propriétaire et l'architecte se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions.

LOUIS-N. AUDET
Architecte
32, rue Wellington Nord
Sherbrooke, P. Q.
12-13-15-16-18-19mai

VENTE A L'ENCAN

Ré: Succession Dame F. BELANGER

Mardi, le 19 mai 1931, à 10 heures a.m., sera vendue au bureau des notaires soussignés, la propriété portant les numéros cent vingt-cinq et cent vingt-sept (125 et 127) de la cinquième Rue (5ième Rue) à Limilou.

Pour conditions et renseignements s'adresser

DUVAL & BOLDUC
Notaires
59, rue St-Joseph
Québec
12-13-15-16-18-19mai

SOUS LA LOI DE FAILLITE

VENTE A L'ENCAN

Cour Supérieure, No 1829-F.
Dans l'affaire de **LA CIE P.-P. GIGUERE LIMITEE,** entrepreneurs plombiers-électriciens, cédante autorisée
Avis est par le présent donné que
JEUDI, LE 28e JOUR DE MAI 1931
A ONZE (11) HEURES A.M.
sera vendu par encan public à nos bureaux, No 17, rue St-Jacques, Québec, l'immeuble ci-après décrit, appartenant à ladite cédante, savoir:

4 lots de terre ou emplacement formant partie de la propriété connue sous le nom de "Parc St-Malo" et désigné sous les numéros trois cent dix-sept, trois cent dix-huit, trois cent dix-neuf et trois cent vingt, (2358-317-318-319 et 320) du cadastre officiel de la paroisse de St-Sauveur de Québec, bornés vers le nord-ouest par le lot numéro 2358-316, vers le sud-est, par le numéro 2358-321, vers le dud-ouest par les lots No 2358-299-300-301-302, et vers le nord-est par une rue (No 2358-394); mesurant chacun 34 de largeur et soixante pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise; avec l'usage en commun avec les intéressés des rues et ruelles ouvertes ou qui seront ouvertes à l'avenir pour l'exploitation de ladite propriété d'après le plan officiel du cadastre.

La vente se fera au plus haut enchérisseur.

Les titres de ces dits lots pourront être examinés à nos bureaux, 17, rue St-Jacques, Québec, en aucun temps.

Cette vente sera faite sous l'autorité d'un jugement de ladite cour en date du quinzième jour d'avril 1931 et conformément aux dispositions des articles 716 et 717 du C. P. C., et aussi à l'article 45, Chap. 11, S. R. C., 1927 de la loi de faillite et qui équivaut à une vente par le shérif.

Conditions de paiement: **argent comptant.**

Québec, le 20 avril 1931
BINET & RACINE, syndics
Bureaux: 17, rue St-Jacques
Edifice Langlois & Paradis, Québec
25avr. 2-9-16-23-27m.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN

Cour Supérieure, No 1829F. Dans l'affaire de **La Cie P.-P. Giguère, Limitée, Plombiers et Electriciens, 56 rue des Fossés, Québec.**
Cédant autorisée

Avis est par le présent donné que **jeudi le vingt-huitième jour de Mai** 1931 à onze heures de l'avant-midi sera vendu par encan public à nos bureaux 17 rue St-Jacques, Edifice Langlois & Paradis, Québec, l'immeuble ci-après décrit appartenant à la dite cédante, savoir:

1o Un terrain à distraire du lot numéro (1523) quinze cent vingt-trois des plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour le quartier Jacques-Cartier de cette dite cité de Québec, avec bâtisses, circonstances et dépendances, mesurant treize pieds de largeur sur cinquante-quatre pieds et neuf pouces ou environ de profondeur et borné en front par la rue Desfossés à l'est par le numéro (1521) au Nord par le numéro 1522 au Sud-Ouest, par le résidu du lot numéro 1523.

2o Un terrain à distraire du même lot numéro (1523) quinze cent vingt-trois du dit cadastre pour le quartier Jacques-Cartier de cette dite Cité de Québec, mesurant onze pieds en front sur la rue Desfossés sur la profondeur du dit lot numéro 1523, et borné en front par la rue Desfossés, au Nord-est par la lisière de terrain ci-dessus décrite, au Nord par les représentants de François Proulx et au Sud-Ouest par le résidu Ouest du dit lot numéro 1523 (terrain de l'Ecole des Frères de la Doctrine Chrétienne) avec les bâtisses qui peuvent se trouver sur le dit terrain, circonstances et dépendances.

3o Un terrain connu et désigné sous le numéro (1521) quinze cent vingt-et-un au plan et livre de renvoi officiel du cadastre pour le quartier Jacques-Cartier de cette dite Cité de Québec, avec bâtisses, circonstances et dépendances.

4o Un terrain situé au Côté Nord de la rue Desfossés mesurant quinze pieds de front sur cinquante pieds de profondeur borné en front au Sud par la rue Desfossés et au bout de la dite profondeur aux représentants de feu François Proulx; d'un côté au Nord-Est par Josiah Rolp ou représentants, et de l'autre côté, au Sud-Ouest par le numéro 1521 du dit cadastre avec les bâtisses, circonstances et dépendances; cet immeuble étant connu et désigné sous le numéro (1520) quinze cent vingt au plan et livre de renvoi officiel du cadastre pour le quartier Jacques-Cartier de cette dite cité de Québec.

Tous ces lots sont contigus et forment qu'un simple établissement commercial incluant la maison privée.

La vente se fera au plus haut enchérisseur.

Les titres et certificats sont visibles à nos bureaux 17 rue St-Jacques, Québec, en aucun temps.

L'immeuble pourra être visité en aucun temps en s'adressant aux soussignés.

Cette vente sera faite sous l'autorité d'un jugement de la dite Cour en date du quinzième jour d'avril 1931 et conformément aux dispositions des articles 716 et 717 du C. P. C. et aussi à l'article 45 Cuap. 11 S.R.C. 1927 de la loi de faillite qui équivaut à une vente par le Shérif.

Conditions de paiement: Argent comptant.

Québec, le 20 avril 1931.
BINET & RACINE
Syndics
Bureaux
17 rue St-Jacques,
Edifice Langlois & Paradis, Québec.
25-2-9-16-23-27.

MARIAGES

LAJEUNESSE-MARTEL.—On annonce pour le 25 mai prochain, en l'église de St-Sauveur, de Québec, le mariage de M. Paul-Henri Lajeunesse, fils de M. Paul Lajeunesse marchand de fourrures et de Mme Lajeunesse, avec Mlle Alma Martel, fille de M. Edmond Martel, agent d'assurance. Pas de faire-part. -b

NAISSANCES

BEAUMONT.—M. Donat Beaumont et Mme Beaumont, née Juliette Maheu font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 14, baptisée le 15, sous les prénoms de Marie-Louise-Pauline-Jacqueline.

Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Beaumont fils de Ste-Catherine-de-Portneuf, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Jos.-Omer Maheu, grand'mère de l'enfant. -b

BERNIER.—M. Wilfrid Bernier employé Quebec Power et Mme Bernier, née Blanche Lachance, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 14 mai et baptisée le 15 mai, sous les prénoms de Marie-Nudela-Rolande.

Parrain, M. Conrad Cadorette marraine, Mme Cadorette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Raoul Leclair, amie de la famille.

COTE.—M. Stanley Côté et Mme Côté, née Aline L'Héreault, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 10 mai et baptisée à l'hôpital St-François-d'Assise, sous les prénoms de Marie-Thérèse-Jeannine.

Parrain et marraine, M. et Mme Jos Boilard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, garde Laurendeau, cousine de l'enfant. -b

COULOMBE.—M. P.-E. Coulombe et Mme Coulombe, née M.-Jeanne Gobeil, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 11 baptisée le 12, mai sous les prénoms de Marie-Emma-Bernadette-Pierrette.

Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Coulombe, grands-parents. Porteuse, Mme Joseph Gobeil, grand'maman de l'enfant.

FILIOUX.—M. Pierre Filioux et Mme Filioux, née Marguerite Boutet, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 14 mai et baptisé le même jour, sous les prénoms de Joseph-Siméon.

Parrain, M. Joseph Filioux, grand-oncle de l'enfant. Marraine, Mlle Simone Filioux cousine de l'enfant. Porteuse, Mme Louis Filioux, grand'mère de l'enfant. -b

LEFRANCOIS.—M. Alexandre Lefrançois et Mme Lefrançois, née Marie-Laure Clermont, font part à leurs parents et amis de la naissance de deux filles, nées le 10 mai baptisée le 11 sous les prénoms de Marie-Juliette-Madeleine.

Parrain et marraine, M. et Mme Jules Falardeau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Arthur Clermont, grand'mère de l'enfant. L'autre, Marie-Julie-Monique. Parrain M. Gustave Lefrançois, oncle de l'enfant. Marraine, Mlle Julie Lefrançois, grand'tante de l'enfant. Porteuse, Mme Octave Lefrançois, grand'mère de l'enfant.

MICHAUD.—M. Adjutor Michaud et Mme Michaud, née Armandine Malouin, de St-Pascal-de-Baylon, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 13 mai et baptisé le 14 mai, sous les prénoms de Joseph-Eugène-Jean-Guy.

Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Malouin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Lelièvre, garde-malade. 15ml-2fsb

PERREAULT.—M. Gaston Perreault et Mme Perreault, née Maria Lemieux, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 8 mai baptisé le 9 mai par M. l'abbé Houde, en la Basilique, sous les prénoms de Joseph-Gaston-Denis.

Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Perreault, de Bienville, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Philippe Lemieux, de Lauzon, grand'tante de l'enfant. -b

ROY.—M. Alfred Roy et Mme Roy, née Germaine Marquis, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 10 mai et baptisé le 12, sous les prénoms de Joseph-Georges-Maurice.

Parrain et marraine, M. et Mme Georges Goulet, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Marguerite Marquis, tante de l'enfant. -b

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS.—La famille Elzéar Bédard, offre ses sincères remerciements à tous ceux qui ont en quelque manière, bien voulu témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fille Angeline, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites à domicile ou assistance aux funérallis. -b

REMERCIEMENTS.—La famille de M. et Mme Arthur Moisan remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, à l'occasion de la mort de leur fils, Roméo Moisan, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles, à tous un cordial merci. Aussi cordial merci à la garde d'Honneur Laval. -b

SERVICE ANNIVERSAIRE

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BERTHIAUME.—Le 22 mai aura lieu à St-Anastasie de-Lyster, à 8 heures, heure avancée, le service anniversaire de Mme Philias Berthiaume, née Rose Jalbert. -b

BERTRAND.—Vendredi matin le 22 mai à 8 h. 30 sera chanté en l'église de St-Jean-Baptiste, le service anniversaire de feu Alphonse Bertrand. -b

GIRARD.—Lundi à Cap-Rouge, le 18 mai sera chanté à 8 heures, heure avancée, le service anniversaire de feu Alfred Girard, époux de dame Hélène Rochette. -b

PERRAULT & FRERES
Tél. : 3-2605
Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs
Service jour et nuit
890-892 Chemin Ste-Foy, Québec
en cas de Décès

DECES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

EMOND.—A Montréal, est décédé le 29 avril 1931, à l'âge de 62 ans Achille Emond, époux de Marie-Louise Lessard, autrefois de St-Sauveur-de-Québec, et de Toronto, ancien employé de la maison Holt-Renfrew Ltd.

Les funérailles ont eu lieu samedi 2 mai à l'église St-Pierre de Montréal. -b

FERLAND.—A Ste-Marie-de-Beauce, le 15 mai 1931, à l'âge de 46 ans 8 mois est décédée Mme Diana Turmel, épouse de M. Agenor Ferland, peintre-décorateur.

Les funérailles auront lieu lundi matin le 18 courant à 10 heures, heure solaire, en l'église de Ste-Marie-de-Beauce et de là au cimetière de la paroisse. -b

FRENETTE.—A l'hôpital St-Luc, le 15 mai 1931, à l'âge de 40 ans 2 mois est décédé Edmond Frenette.

Les funérailles auront lieu lundi matin le 18 courant à 8 h. 45.

Départ de la maison mortuaire, No 43, rue St-Joseph à 8 h. 30 pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles. -b

LEVESQUE.—A St-Pascal-Baylon, le 15 mai 1931, à l'âge de 26 ans 10 mois est décédée Juliette Desrochers, épouse de Elz. Lévesque.

Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 188½, rue Vitré à 7 h. 45 pour l'église de St-Pascal et de là au cimetière de Ste-Anne-de-Beaupré. -b

RENAUD.—A l'orphelinat St-Sauveur, le 14 mai 1931, est décédée Odelie Pépin, épouse de feu Joseph Renaud.

Les funérailles auront lieu lundi. L'heure sera annoncée demain.

Départ de la maison mortuaire, chez son beau-frère M. Odilon Perron No 152, rue Hermine pour l'église de Loretteville et de là au cimetière de la paroisse. 16mai-2fsb

RENAUD.—A l'Orphelinat de St-Sauveur, le 14 mai 1931, à l'âge de 71 ans est décédée dame Odélie Pépin, épouse de feu Joseph Renaud.

Les funérailles auront lieu lundi matin le 18 courant à 8 h. 30 heure solaire.

Départ de la maison mortuaire, de chez son beau-frère M. Odilon Perron, No 152, rue Hermine à 8 h. 30 heure avancée pour l'église de Loretteville et de là au cimetière de la paroisse

ECOLE NORMALE LAVAL
L'EXAMEN PRELIMINAIRE à l'admission dans les deux départements (garçons et filles), pour l'année scolaire 1931-32, aura lieu le jeudi, 21 mai, à 10 heures (heure avancée), à l'Ecole Normale Laval, 14 chemin Ste-Foy
Le Principal

FLEURS FRAICHES
H. W. McKenna
FLEURISTE
9, rue St-Jean
Tél. : 2-5535

Tributs Floraux
A l'occasion des inhumations qui ont lieu actuellement dans les cimetières de la ville et pour l'ornementation des lots, nous venons de recevoir d'Europe l'assortiment le plus complet de couronnes et articles en perles de la plus haute nouveauté, aussi inscriptions sur plaquettes en marbre naturel; autres inscriptions avec lettres en aluminium de très belle apparence faites sur demande au goût du client, à un prix minime.
LA CIE HUBERT MOISAN
297, rue St-Joseph
Tél.: 2-3801
9-13-16-21-23mai

BENNETT RESTE COI DEVANT MM. KING ET LAPOINTE

(Suite)

répond M. Lapointe. Mon honorable ami dit qu'il y a une grande différence entre les deux. Qu'il me permette de lui faire remarquer qu'il est fashionable en certains cercles d'affaires de parler avec mépris des idéalistes. Que l'on me permette de dire qu'il n'y a pas d'antagonisme entre les idéals et l'action. Les idéals inspirent et animent l'action ils contrôlent l'action et lui montrent la voie. Je crois que, non seulement dans cette sphère, mais dans d'autres aussi, l'hon. monsieur pourrait, s'il ne prend pas ses politiques à Genève, au moins agir en coopération avec les autres pays du monde. Les efforts combinés des savants et des industriels ont absolument révolutionné les conditions économiques dans le monde. Jusqu'à il y a cinquante ans, à certaines conditions, un pays pouvait exister par lui-même. Plus aujourd'hui. La plus petite dislocation dans les affaires mondiales a sa répercussion partout, dans toutes les contrées. La dernière dislocation que nous connaissions a eu ses effets dans plusieurs pays et probablement partout. Dans quelques pays, ses effets ont été la révolution ou la rébellion ; dans d'autres, comme cela s'est produit ici, le résultat a été un changement de gouvernement. Monsieur, dans cette Chambre, un honorable membre a dit que nous étions trop enclins à penser internationalement. Je ne partage pas ce sentiment. Nous ne pensons pas assez internationalement et je déclare qu'à l'heure actuelle la plus grande préoccupation d'un homme d'état devrait être de ne rien entreprendre sans d'abord considérer non seulement les intérêts de son propre pays mais le résultat de son acte sur les autres nations. Le progrès moderne a rendu les parties les plus inaccessibles du monde à la portée les unes des autres en moins de vingt jours. Chaque nation est notre voisine immédiate, et nous devons cesser de penser en termes de diligence et de canots à rames.

Voici mes vues, M. le Président, et c'est justement à cause d'elles que je félicite l'honorable monsieur d'avoir soumis cette résolution; et c'est avec l'espoir que cette résolution portera encore plus loin que je la supporte actuellement.

M. HENRI BOURASSA

Le député de Labelle déclare qu'il concourt entièrement dans les admirables vues exprimées par le premier ministre et par l'ancien ministre de la Justice, l'hon. M. Ernest Lapointe, et il ajoute que c'est avec le plus grand plaisir qu'il appuie la résolution soumise à la Chambre. Cette résolution est un autre pas dans la bonne direction pour la cause de la paix.

La résolution est adoptée d'emblée.

LA COMMISSION DU TARIF

M. Bennett soumet ensuite sa motion relative à la création d'une Commission du Tarif qui remplacera l'ancienne Commission, créée par e gouvernement King et dissoute par les conservateurs lors de leur avènement au pouvoir.

Le premier ministre explique que la Commission du Tarif sera composée de trois membres, et, en plus d'enquêter dans les questions tarifaires, elle remplira certaines fonctions qui sont actuellement du ressort de fonctionnaires du ministère du Revenu National et du Service de la Loi contre les Combines.

M. MACKENZIE KING

"Quand le gouvernement est arrivé au pouvoir, dit le chef libéral, il y avait déjà une Commission du Tarif qui jouissait de tous les privilèges nécessaires. S'il est nécessaire d'en établir une nouvelle c'est que le premier ministre a aboli l'ancienne".

"De plus le fait que le gouvernement songe maintenant seulement à en créer une autre, laisse entendre que M. Bennett ne voulait pas être importuné par elle pendant qu'il procédait à des modifications radicales du tarif lors de la session spéciale. Nulle commission, lors même qu'elle serait créée par M. Bennett, aurait pu accomplir autant de changements en aussi peu de temps."

M. Bennett réplique que la Commission tiendra des séances publiques qui ne seront pas limitées à Ottawa. Elle soumettra des rapport mais non pas des recommandations. Les employés de la Commission seront nommés par les commissaires.

L'hon. Euler, ancien ministre du Revenu National, demande au premier ministre pourquoi les fonctions de la Commission des Douanes seront accomplies par la future Commission du Tarif. S'est-on plaint du travail de la première? M. Bennett répond qu'il a entendu certaines plaintes, mais que ce n'était pas là la raison du transfert. Il croit tout simplement que la Commission du Tarif pourra mieux accomplir ce travail.

M. A.-A. Heaps, député ouvrier de Winnipeg-Nord, a déclaré que le seul changement d'importance qui sera apporté sera en définitive que trois bons conservateurs remplaceront trois bons libéraux.

Après, la résolution finalement fut adoptée, et un bill basé sur elle fut voté en première lecture.

La Chambre se forme ensuite en comité des subsides por considérer un item de $132,260 pour salaires et dépenses du bureau du Haut Commissaire du Canada à Londres. Cela donna naissance à une discussion entre le chef de l'Opposition, M. Mackenzie King et le chef du gouvernement, M. Bennett, au sujet des nominations et des démissions relatives à ce poste, occupé autrefois, sous le régime libéral, et maintenant passé à M. Howard-G. Ferguson, ancien premier ministre d'Ontario et ami de M. Bennett.

—"Puis-je demander la date de la nomination du nouveau Commissaire?" demanda M. King.

—"Le 28 novembre 1930", répondit M. Bennett.

Le chef de l'Opposition fit alors remarquer que le gouvernement actuel a pris les rênes du gouvernement au mois d'août et il voulut savoir pourquoi l'honorable M. Vincent Massey fut "obligé" de donner sa démission.

M. Bennett répondit que le mot "obligé" était trop fort, puis il se mit à donner une définition des fonctions du Haut Commissaire à Londres. Il déclara que le Haut Commissaire n'est pas un représentant diplomatique du Canada au terme de la loi. Il ajouta que, dans son opinion, le représentant canadien en Angleterre doit être en rapports très suivis avec le gouvernement canadien, et que ces rapports doivent être de telle nature qu'ils doivent indiquer qu'il a la confiance du gouvernement et que le gouvernement a la sienne.

Il ajoute ensuite que, dans son opposition, M. Massey n'aurait pu exprimer les vues du gouvernement conservateur d'une façon qui lui aurait plu à lui, M. Bennett.

M. King se dit d'avis que le postt de Haut Commissaire à Londres es le poste diplomatique le plus en relief de la nation. L'acte qui créait le poste réfère au Haut Commissaire comme à l'agent du Canada et non pas l'agent d'un parti politique. A cause des hauts caractères des services rendus par M. Massey à Washington, le gouvernement libéral avait nommé M. Massey au poste de Haut Commissaire à Londres. Lord Strathcona avait bien siégé comme député conservateur au Parlement et, cependant, sir Wilfrid Laurier l'avait gardé à son poste. Il serait malheureux que l'on se départit maintenant de cette politique.

M. King fit ensuite une lettre datée du 14 août 1930 et signée par M. Massey , dans laquelle l'ancien Haut Commissaire résignait son poste de Londres, à la suite d'une conversation qu'il eut avec le premier ministre Bennett. Le caractère de la lettre indique que M. Massey a été "forcé" de démissionner parce qu'il ne partageait pas les mêmes vues politiques que le gouvernement du jour.

M. King lit ensuite la loi au sujet des attributions du Haut Commissaire à Londres et il demande en quoi ces attributions diffèrent de celles d'un ambassadeur. Toutes les qualifications nécessaires à un ambassadeur le sont pour le Haut Commissaire. Il donne l'exemple de cela en parlant des attributions du ministre anglais au Canada. Si les idées exprimées par M. Bennett sont correctes, le gouvernement anglais aurait dû nommer à ce poste quelqu'un qui fût de la même politique que la sienne. Cela n'a pas été fait. Sir William Clark a été nommé par le gouvernement Baldwin, et, quand le gouvernement MacDonald prit le pouvoir, il maintint sir William à son poste.

A cela, M. Bennett répondit que M. Massey n'a pas été forcé de démissionner.

M. King rétorque que M. Massey n'aurait jamais démissionné volontairement.

M. Bennett déclare que, vu les sentiments publiques de M. Massey, sentiments que lui, M. Bennett, n'a pas craint de lui définir, il croit que M. Massey a senti qu'il ne pouvait pas se trouver d'accord avec le gouvernement de l'heure.

A six heures, M. Bennett n'avait pas fini de parler et il reprit son discours dans la soirée, après l'heure consacrée aux bills privés, pendant laquelle cinq bills sans importance furent adoptés en troisième lecture et envoyés au sénat pour considération.

M. Bennett reprit ensuite son discours et fit l'historique de la nomination de M. Ferguson et de la démission de M. Massey. Il prétendit que le gouvernement doit se sentir en confiance avec son représentant à Londres parce que plusieurs ministères sont intéressés dans les fonctions du Haut Commissaire.

M. Bennett admet, toutefois, que M. Massey a rempli les devoirs de sa charge d'une façon qui lui fait crédit pendant son séjour à Washington.

M. MACKENZIE KING

"Je dois confesser ma surprise", dit M. King, "de voir le premier ministre faire une attaque personnelle contre un homme qui a servi le Canada avec autant de distinction. On devrait prendre soin de ne pas attaquer un homme qui n'est pas présent pour se défendre. Le premier ministre a révélé une conversation qu'il avait eue avec M. Massey".

Le premier ministre se leva pour nier cette déclaration.

M. King avait demandé cette conversation et il l'a eue.

M. King poursuit en disant que le premier ministre sait fort bien que cette conversation a eu lieu dans le but de forcer M. Massey à donner sa démission. "Je lirai une lettre....", commença M. King.

—"Que non très honorable ami a écrite", insinua M. Bennett.

—"C'est une déclaration absolument fausse, rétorqua M. King. Je n'avais aucune idée de la lettre envoyée au premier ministre. Je sais qu'elle a été adressée".

—"Je demande que mon très honorable ami retire ces mots," déclaration absolument fausse , reprit M. Bennett. J'accepte ce qu'il vient de dire, à savoir qu'il n'a pas écrit la lettre. D'après les règlements de la Chambre, je suis obligé de le faire.

—Il n'y a personne de plus sensible que le premier mninistre quand il est attaqué, souligne M. King.

—C'est un outrage, dit M. Bennett.

—Je réitère ma déclaration à savoir que la remarque de tout à l'heure était absolument fausse.

—J'ai déclaré qu'on m'avait dit que le très honorable membre avait écrit la lettre. Je retire ces paroles.

—Le premier ministre voudra-t-il dire qui lui avait fourni ces renseignements?

—Je n'en ferai rien, répondit M. Bennett.

M. Bennett se cache maintenant derrière un personnage anonyme.

La lettre était un document public, dit M. King.

—Elle portait cependant l'indication "personnelle" répondit M. Bennett.

—Elle était écrite par le premier ministre et elle portait l'indication "personnelle", mais celui qui l'a reçue ne l'a envoyée en me demandent de la rendre publique, riposta M. King qui fait remarquer que les ministres, quand ils écrivent des lettres ne devraient pas se protéger en libellant leurs missives de cette indication. M. King lit laors une partie de la lettre de démission de M. Massey. Si un citoyen a bien servi le Canada, c'est bien M. Massey, remarqua M. King.

M. King lut ensuite, au grand amusement de la Chambre de copieux extraits des discours que M. Ferguson a prononcés à Londres. Et il remarqua qu'il semblait y avoir une différence entre ce que M. Bennett prêchait au Canada, "Canada d'abord" et ce que M. Ferguson prêchait en Angleterre, "L'Empire d'abord".

L'HON. M. LAPOINTE

L'ancien ministre de la Justice ne ménagea pas M. Ferguson. Il dit en vouloir à M. Bennett d'avoir réduit le rôle du Haut Commissaire Canadien à celui d'un fonctionnaire. Ainsi quand on ira à Londres, si l'on n'est pas conservateur, on ne se sentira pas chez soi à Canada House.

Parlant des déclarations de M. Ferguson à Londres, M. Lapointe rappela ce mot attribué à Sir Esme Howard, parlant des diplomates, "vous pouvez voyager partout et vous ne trouverez aucun monument à notre mémoire, nous travaillons dans le silence".

M. Bennett sembla s'offusquer des remarques de M. Lapointe et il parla en termes chaleureux de la dignité des fonctionnaires. Dire d'un homme qu'il est le serviteur de l'Etat, n'est-pas lui payer le meilleur compliment.

"Cette causerie est tout à fait inutile" rétorque M. Lapointe. Je n'ai jamais dit qu'appeler un ambassadeur un fonctionnaire c'était le dégrader. Mais ce que j'ai dit c'est qu'on le dégrade si l'on en fait un outil entre les mains de son parti.

Je prends note de ce que mon honorable ami dit, dit M. Bennett.

"Le Hansard le dira bien", ajouta M. Lapointe "et je ne le corrigerai pas comme certains députés le font."

Une vive discussion s'engagea entre M. Bennett et M. King au sujet des correctio au Hansard. Le premier ministre reprocha à M. King d'avoir modifié le texte de son discours de quatre heures au début de la session. Et M. King lui lança le défi de lui montrer une seule circonstance ou il avait changé une déclaration de fait dans tous ses discours.

La discussion se continua jusqu'à l'ajournement et l'item resta en plan.

LE TERMINUS DE MATAPEDIA

Montréal, 16 (Spécial)—Sir Henry Thornton, président des chemins de fer nationaux vient de donner à la délégation de la Matapédia, qui s'opposait au changement du terminus du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, une réponse favorable. Il a été décidé que pour cette année encore le terminus restera à Matapédia et cette décision de Sir Henry Thornton bien reçue dans la vallée de la Matapédia et dans la Gaspésie. Dès que les intentions des autorités du chemin de fer furent connues, des délégations s'organisèrent pour se rendre à Montréal protester auprès de Sir Henry Thornton. Après une semaine de délibération, le président des chemins de fer nationaux a acquiescé à la requête.

A BELVEDERE

Les membres de l'Association catholique des voyageurs de commerce, section de Belvédère, et les membres des sections de Mont-Joli, de Rimouski, de Ste-Marie de Beauce, et les membres du cercle des voyageurs de commerce de Québec et de Lévis, iront demain matin faire leur pélerinage au sanctuaire des Saints Martyrs canadiens.

Le lieu de réunion pour se rendre en groupe à l'église, est le chemin Ste-Foy, en face de Villa Manrèse. Il y aura messe solennelle à 8.15, sermon par M. l'abbé Laberge, curé de la paroisse, communion générale et vénération des saintes reliques.

PRIX MORIN

M. Maurice Lafontaine et M. Benoit Fortin, deux des plus brillants élèves de la Faculté de Médecine de Laval, sont à l'honneur depuis hier soir car l'on a annoncé à la fin de la journée qu'ils avaient remporté les prix Morrin, en troisième année de médecine.

M. Maurice Lafontaine est le fils de M. A. Lafontaine, de La Tuque, et M. Benoit Fortin est le fils de M. Alphonse Fortin, de Bagotville.

Nos plus sincères félicitations.

ST-FRANCOIS D'ASSISE

Lundi soir à 8 heures à la salle paroissiale de St-François d'Assise, assemblée de la Société St-Jean-Baptiste, pour affaire urgente.

A LA SEMAINE SOCIALE

On se rappelle peut-être que la première Semaine Sociale du Canada, tenue à Montréal en 1920, eut le privilège de compter un conférencier venu de France, le R. P. Dassonville, S. J. de l'Action Populaire. Il en sera ainsi pour la Semaine d'Ottawa, au mois d'août prochain. M. Jules Zirnheld, président de la Confédération française des Travailleurs chrétiens et un des orateurs les plus éloquents de la France catholique adressera la parole à l'assemblée populaire du 27 août.

LA SOCIETE L'ASSOMPTION

Le secrétaire de la société acadienne L'Assomption, succursale Louis Hébert, nous communique le rapport suivant d'une grande réunion qui a eu lieu ces jours-ci à l'occasion du passage à Québec de M. Calixte Savoie, de Moncton, secrétaire général de la société, qui est venu en notre ville faire un pressant appel auprès de ses compatriotes en faveur d'une organisation plus vaste et plus active.

M. Savoie se trouvant dans le Maine, où il était allé présider une initiation d'une centaine de membres, voulut se rendre voir les confrères de Québec, tant pour les stimuler davantage que pour leur dire combien les Acadiens des Provinces Maritimes comptaient sur eux. "Vous êtes plus privilégiés que nous, au point de vue nationalité et religion", déclara M. Savoie. "Les Acadiens de Québec n'ont pas besoin de nous, mais nous qui sommes en minorité là-bas, nous avons besoin de vous. Les gouvernements sont contre nous. Au Nouveau-Brunswick, nous avions demandé certaines faveurs auxquelles nous avions droit, c'est-à-dire plus de français dans nos écoles et pour répondre à notre réclamation, le règlement 32 fut prescrit.

Mais le gouvernement céda bientôt devant les instances des orangistes, et nous ne sommes pas plus avancés qu'auparavant. Nous allons réitérer notre demande, et nous avons besoin des Acadiens de Québec pour nous appuyer. Non pas que nous voulions avoir votre argent, mais plutôt votre appui moral, parce que notre foi est en danger. Nous voulons gagner la lutte. Pour cela il faut de l'influence, il faut réunir toutes les forces. "Je viens ce soir, continua le secrétaire général, faire un appel spécial au nom de l'Acadie. Avons-nous des coeurs généreux parmi vous? J'en suis convaincu. Alors, n'oubliez pas votre pays d'origine, vos frères qui attendent beaucoup de vous. Vous savez que pour garder la foi intacte, il faut un patriotisme vivant et c'est ce patriotisme qui maintient notre peuple. Nos pères partis de France en 1603 pour venir planter la croix du Christ en ce pays, ont pleuré, plus tard, sur les ruines de l'Acadie. Ces scènes tragiques ne doivent pas se répéter. C'est à vous, Acadiens de Québec, de nous aider à conquérir nos drots, et à conserver ce que nous ont légué nos pères. Pour cela il faut que la succursale Louis Hébert se développe davantage, qu'elle augmente en nombre et en prestige. Et par votre esprit d'union, par votre fidélité, par votre appui moral, par vos journaux, vous stimulerez vos frères des Provinces Maritimes".

L'honorable M. Elisée Thériault, un Acadien des plus patriotes et membre de la succursale Louis Hébert constate avec plaisir," déclara-t-il, "que M. le Secrétaire Général est toujours animé de sa même flamme ptatriotique. Il fait bon entendre parler des Acadiens de cette trempe. Aider les nôtres à conquérir leur place au soleil, c'est en même temps aider les Canadiens-Français. Je souscris pour plusieurs raisons à tout ce que vient de nous dire M. Savoie. J'ai étudié l'histoire des minorités dans plusieurs pays, et il n'y en a pas de comparable à l'histoire Acadienne. La Province de Québec ne fait pas ce qu'elle devrait faire pour le plus vieux groupe en ce pays. Non pas par antipathie, et parce que nous n'avons pas pleuré en lisant son histoire. Mais par simple négligence, parce que nous appartenons à tant d'autres associations. C'est le temps pour nous tous de prendre de nouvelles résolutions."

M. Narcisse Savoie appuie les orateurs précédents et souhaite "que le feu sacré qui anime notre Secrétaire Général ait sa répercussion parmi nous afin que notre succursale maintienne l'enthousiasme des premiers jours".

M. Alphonse Desilets approuve hautement tout ce que nous dit M. le Secrétaire Général qui se dévoue tant pour la cause Acadienne. "Il a ici bien des admirateurs", dit-il "Le Pième "Evangeline", la Société des Poètes l'a analysé à deux reprises. Et la question que nous avons posée lors d'un concours : "Que ferait Evangéline si elle revenait" a fait jeter des cris de génie à nos poètes.

"Il faudrait qu'un mouvement soit fait dans un certain nombre de paroisses où il existe un groupe Acadien . Ces gens sont moins occupés que nous des villes, et pourraient faire du beau travail. Les Acadiens dans notre province ne sont pas indifférents à notre mouvement, mais il faudrait aller au devant d'eux. Les Assomptionnistes de Québec ne pourraient-ils pas entrer en communication avec eux et affilier ces différents groupes au noyau de Québec, afin de créer un groupement général. Nous pourrions ensuite organiser un grand congrès".

M. l'abbé Arthur Maheux, aumônier de la succursale Louis Hébert, dit ensuite quelques mots suivi de M. Georges Michaud, M. Floyd Bourque et autres. Pour faire suite à la suggestion de M. Désilets au sujet d'un congrès régional, les membres sont unanimes à l'idée de fonder une succursale partout où il y a un groupe d'Acadiens et d'organiser ensuite un ralliement général.

La réunion était sous la présidence de M. J.-J. Gautreau, président de la Succursale Louis Hébert. Parmi l'assistance on remarquait : l'hon. M. Elisée Thériault, M. l'abbé Arthur Maheux, M. Narcisse Savoie, M. et madame Jules Girouard, madame P.-A. Dessaint, M. Alphonse Désilets, M. et madame J.-Ed. Corneau, M. et madame Georges Michaud, M. et madame J.-A. Poirier, madame J.-A. Harnois, M. Floyd Bourque, M. Bonaventure Bernard, M. le Dr J.-E. Verge, M. A.-C. Melançon, surintendant des Usines de St-Malo, M. A.-H. Léger, M. le Dr Z. Giasson, M. M.-J. Broussard, mesdemoiselles Leblanc, etc., etc .

DES ORDINATIONS

Une belle cérémonie religieuse aura lieu à St-Eleuthère le 28 juin prochain : deux diacres seront élevés à la prêtrise par S. G. Mgr Plante, auxiliaire de Québec. Ce sont MM. les abbés Emile Bernier, professeur au collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière et le P. Théodore Morin, de la congrégation américaine de la Salette Un beau programme est à se préparer pour la circonstance sous la surveillance de M. l'abbé Chénard, V. F., curé de cet endroit depuis 32 ans.

VILLA MANRESE

Une retraite, ouverte à tous, commencera jeudi prochain, le 21, à 8 h. 30 du soir, pour se terminer dimanche après-midi, vers 5 heures. Pour s'inscrire, s'adresser au R. P. Directeur, Villa Manrèse, 100, chemin Ste-Foy, Québec. Téléphone: 5052.

LA FETE DE JEANNE D'ARC A LIMOILOU

Tous les Zouaves de Québec se réuniront demain à Limoilou pour célébrer la fête de sainte Jeanne d'Arc patronne de la Compagnie des Zouaves de cette paroisse.

Voici les détails des cérémonies : 11 heures, messe en l'église St-Charles de Limoilou et sermon par M. l'abbé A.-A. Godbout, curé de St-François d'Assises et aumônier des Zouaves. 11.45 heures, remise des décorations de Long Service au Rév. Père Maurice, curé et aumônier des Zouaves.

Plusieurs dignitaires religieux et laïques rehausseront de leur présence l'éclat de ces cérémonies.

Le soir à 8 1-2 heures, soirée de famille à la Salle Paroissiale.

MORT D'UN GREC

La colonie grecque de Québec vient de perdre un de ses membres dans la personne de M. George (Andrews) Andrianopoulos, décédé le 12 mai à l'hôpital Jeffrey Hale. Le défunt était âgé de 45 ans.

Les funérailles ont lieu cet après-midi à deux heures et trente et l'inhumation aura lieu au cimetière Mount Hermon.

FEU N. RENAUD

Nous apprenons avec regret la mort de M. Napoléon Renaud, de St-Joachim, survenue jeudi le 14 mai. Le défunt qui travaillait à la grande ferme du Séminaire depuis une quinzaine d'années était âgé de 68 ans.

M. Renaud laisse dans le deuil, son épouse, née Emérilda Fillion, deux fils, MM. Odilon et Joseph Renaud, et une fille, madame Alexina plusieurs neveux dont M. J.-E.Renaud, secrétaire du Club Automobile de Québec.

Les funérailles du défunt ont eu lieu ce matin à Saint-Joachim, à 8 heures (heure solaire).

Le "Soleil" présente ses sympathies à la famille en deuil.

QUEBEC VEUT EMPRUNTER $525,000

(Suite)

toujours pas aller plus vite que les délais requis, puis le représentant de Belvedère émit l'opinion que malgré toute la diligence que l'on pourra faire, il parait évident que la ville sera dans l'alternative de commencer ses travaux un peu tard, ce qui ne serait pas pratique.

L'échevin Tremblay ajouta qu'on aurait dû prendre les mesures nécessaires pour un referendum, dès le moment où l'on est allé devant le comité du Conseil Législatif, renouveller les instances pour se faire autoriser à emprunter, en prévision d'un échec auquel l'on aurait du s'attendre, partant du principe que la Législature , consciente des responsabilités du conseil de ville, vis-à-vis des payeurs de taxes, n'aurait pas été logique de faire une règle d'exception pour la ville de Québec, quant toutes les municipalités, même Montréal, sont mises sur un même pied.

"La conduite de la Législature, dans cette question, poursuivit M. Tremblay, est absolument celle qui devait être suivie.

Le maire, à cause du vote prépondérant qu'il avait donné au comité administratif, contre la proposition de M. Bouchard, pour un referendum, voulut lui aussi expliquer la situation. Après avoir rappelé que lors de la préparation des amendements à la charte, avec tous ses collègues, il avait étudié attentivement les travaux de voirie et d'aqueduc qui s'imposaient;, après avoir dit que ce que la ville avait demandé dans son bill était exactement ce dont elle avait besoin, parla de la lutte qu'il avait livrée pour obtenir les pavages et les travaux d'aqueduc, ajouta, cependant que la Législature n'était pas à blâmer pour l'attitude qu'elle avait prise devant l'augmentation, surtout depuis quelques années, de la dette de la ville.

Il considère, toutefois, que tenir un referendum au milieu de juin, ce sera trop tard, que les travaux ne pourront commencer avant le milieux ou la fin d'août.

"Pourquoi dépenser, dit-il, $7,000 à $8,000 pour un referendum quand on sait, que nous ne pourrons pas dépenser l'argent nécessaire aux travaux cette année. Est-ce logique? Je me le demande. En février prochain, date des élections municipales, nous pourrions en profiter pour tenir le referendum, soumettre la question aux contribuables qui pourront se prononcer. L'administration qui viendra pourra alors commencer ses travaux dès le mois d'avril, dit en concluant le maire qui appela ensuite le vote avec le résultat dont nous parlons plus haut.

AVIS AUX ZOUAVES DE QUEBEC

Dimanche, 17 mai courant, par permission spéciale du colonel, une sortie du 1er Bataillon des Zouaves Pontificaux, comprenant toutes les compagnie de la ville aura lieu à l'occasion de la remise de la médaille de Long Service, au Rév. Père Maurice, Capucin, aumônier de la Cie de Limoilou.

Réunion de toutes les compagnies au Pont Dorchester (extrémité nord) et à 10 heures 30 a.m. départ du bataillon pour l'église de Limoilou.

A 11 h. am. messe basse.

A 11 h. 30, remise de la décoration au vénérable titulaire par le commandeur F.-X.-J. Dorion, coonel du Régiment.

Présentation des armes et sonnerie.

A midi, retour.

Chacun des membres de chaque compagnie se fera un devoir d'être présent.

Tous les soldats en armes.

Par ordre
Ls.-Alp LEFEBVRE
Comm. 1er Bataillon

LES JEUNES LIBERAUX A ST-SAUVEUR

(Suite)

prochait. Ses dernières paroles furent des félicitations à l'adresse des membres et des directeurs de l'Association Libérale de Saint-Sauveur qui se dévouaient pour la cause libérale et qui organisaient toujours avec succès des assemblées et faisaient du recrutement efficace.

LES MEDECINS RECOMMANDENT LE PORTER

C'est un fait reconnu que le Porter, en raison même des ingrédients producteurs d'énergie qu'il contient, est un des toniques les plus reconstituants qui soient. Un grand nombre d'hommes et de femmes prennent du Porter depuis des années, spécialement durant l'automne et l'hiver, lorsque les conditions climatériques sont particulièrement pénibles pour l'organisme. Essayez de prendre un verre de Boswell's Cream Porter par jour et vous verrez comme vous vous en trouverez bien. Vous l'achetez chez l'épicier. C'est un moyen agréable et économique de se garder en santé. (ann)

M. Eugène Marquis fit un parallèle entre l'hon. M. Taschereau et Camillien Houde. Il avait auparavant exhorté ses auditeurs à ne pas employer la violence et les moyens qui amènent la révolte, c'est ce qui l'amena à parler du démagogue Houde, qui paraît si petit à côté du véritable homme d'Etat qu'est l'hon. M. Taschereau. L'orateur passa en revue les oeuvres accomplies depuis onze ans par ce premier ministre et souligna ce qu'il avait fait pour les ouvriers, entre autres les lois concernant particulièrement : 1909, 1928 et 1931.

M. Frédérick Hecker qui vint après s'attacha surtout à expliquer le fonctionnement de la nouvelle Loi des Accidents du Travail et à montrer avantages. Cette loi, on le sait, viendra en vigueur le premier septembre prochain. Il fit l'éloge du budget Taschereau et parla de l'oeuvre en général du présent gouvernement de la province. Il termina avec quelques mot sur la politique fédérale, comparant les oeuvres des gouvernements libéral et conservateur : il montra l'un, M. King, accomplissant ce qu'il avait promis et l'autre... moins avancé actuellement dans le programme qu'il avait mis sous les yeux de ses électeurs en juillet dernier.

Dirent aussi quelques mots MM. Antonio Laplante, Michel Dussault et Frédéric St-Pierre. Tous ces orateurs furent attentivement écoutés et applaudis avec vigueur.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

En toutes occasions...
Pour un véritable régal.
Fumez
LE
Coq
10c LE PAQUET

Tabac Naturel sans Egal

Venez dès maintenant examiner
Le Refrigérateur Electrique
"Kelvinator"
Vous en serez émerveillés
SOURCE D'HYGIENE
et de
SATISFACTION sans EGALE
Conditions faciles accordées
G. Robitaille
320, rue St-Joseph - Tél.: 8167
LA MAISON DU "SERVICE" ET DE LA "QUALITE"
VENDEURS AUTORISES
GAULIN-TANGUAY (limitée)
371 rue ST-JOSEPH - Tél.: 9387

AVIS AU PUBLIC
JOSEPH TROTTIER, Industriel
CHARLES SAUVAGEAU, Mécanicien
se sont portés acquéreurs de
LA FONDERIE JOSEPH TROTTIER Ltée
DE ST-CASIMIR, PORTNEUF
L'ancienne Fonderie Joseph Trottier Limitée, vient de passer au contrôle de MM. Joseph Trottier, industriel et Charles Sauvageau, mécanicien.
Le commerce sera continué sous le nom de **Joseph Trottier, manufacturier.** Les intéressés pourront s'y procurer les machines pour moulins à scies, les bouilloires, les turbines, (le stock en général) à un prix de réelle occasion.
Pour ouvrage: Prix très bas.

CONCOURS DE POPULARITE A BIENVILLE

UN GRAND CONCOURS DE POPULARITE, ORGANISE PAR Mme ROMEO MERCIER, DE BIENVILLE, a lieu présentement en faveur de la Société St-Jean-Baptiste de Bienville qui a charge de la célébration de la Fête Nationale sur le Rive Sud, cette année. Voici les photographies des sept gentilles fillettes de la paroisses qui prennent part à ce concours et aussi leurs noms, de gauche à droite : Monique Thibault, Monique Dubuc, Jeannette Lemieux, Simone Poisson, Gisèle Lamontagne, Monique Baker et Pauline LaHaye. On compte sur la générosité des citoyens de la Rive Sud pour ce concours qui se terminera au commencement du mois prochain.

COMPTABILITE MUNICIPALE

Un nouveau volume, très pratique, vient d'être édité par un Québecois, M. J.-A. Tower, et s'intitule :"Traité sur la comptabilité municipale. On sait que M. Tower, C.G.A., est inspecteur-vérificateur du département des Affaires Municipales. L'auteur a déjà reçu de nombreux témoignages d'appréciation et nul doute que ceux qui sont chargés de la comptabilité dans nos villes et villages aimeront à prendre connaissance de ce précieux traité.

Voici une lettre adressée à l'auteur par M. Oscar Morin, sous-ministre des Affaires Municipales :

"M. J.-A. Tower, C. G. A.,
Inspecteur-vérificateur,
Dépt des Affaires Municipales,
Parlement, Québec.

"Cher monsieur,

"J'ai parcouru avec beaucoup d'intérêt votre "Traité sur la Comptabilité Municipale".

"Cette lecture m'a convaincu que votre ouvrage sera indispensable aux maires, aux conseillers, ainsi qu'aux secrétaires-trésoriers de toutes les municipalités rurales de la Province de Québec, auxquelles votre ouvrage est destiné d'une façon toute spéciale.

"Ce traité comble une lacune qui existait dans notre organisation municipale et je n'ai aucun doute que les corporations qui suivront les excellents conseils qui s'y trouvent en bénéficieront grandement.

"Bien à vous,
(Signé) Le sous-ministre,
Oscar Morin.

Pour obtenir ce traité, on peut s'adresser à M. Towner, 109, rue Marquette.

MAGISTRAT MALADE QUI DISPARAIT EN LAISSANT UNE NOTE

Ottawa, 16. (P.C.) — Le magistrat Hopewell, dont la disparition a causé tant d'émoi à Ottawa, était âgé de 64 ans. Il avait été élu maire de la ville en 1909. Sa nomination comme magistrat eut lieu en octobre 1922. Sa mort, si elle est définitivement confirmée, plongera dans le deuil sa veuve et quatre filles, toutes mariées, ainsi qu'un fils.

Accompagnant la note pour Mme Hopewell confiée aux soins de Wal Burns, éminent avocat, était un autre billet pour ce dernier dans lequel M. Hopewell indiquait que ses restes sans valeur seraient trouvés près d'un "boathouse" de Rockliffe".

NOUVELLE CONFRERIE

S. E. le Cardinal Rouleau, Archevêque de Québec, publie dans la "Semaine Religieuse" la lettre suivante :

Par les présentes, Nous autorisons Monsieur l'abbé Georges-Ernest Chapleau, directeur de l'Oeuvre Notre-Dame du Bon Conseil, à ériger dans la chapelle de l'Oeuvre ci-dessus nommée un "Centre québecois" de la Pieuse Union de Notre-Dame-du-Bon-Conseil dont nous le nommons directeur avec tous les pouvoirs et privilèges attachés à cette fonction, aussi avec charge de remplir toutes les conditions exigées par les règlements de l'affiliation au Centre principal de Genazzano, Italie.

Nous l'autorisons encore à faire frapper des médailles et des images de N.-D. du Bon-Conseil, ainsi que des médaillons destinés à attirer la protection de N.-D. sur les aéroplanes, les avions et leurs occupants.

Outre les indulgences accordées à ceux qui sont affiliés au centre principal, en vertu de Nos pouvoirs ordinaires, Nous accordons avec joie aux membres du Centre québecois de la dite Pieuse Union les faveurs spirituelles suivantes :

I — Indulgence de 200 jours, à chaque fois que les associés réciteront le "Souvenez-vous" à N.-D. du Bon-Conseil.

II — Indulgence de 100 jours chaque fois qu'ils diront de bouche ou de coeur l'invocation suivante: "N.-D. du Bon-Conseil dirigez et soutenez ceux qui travaillent à garder dans la bonne voie nos jeunes filles canadiennes." Ou encore : "Notre-Dame du Bon-Conseil sauvegardez les jeunes filles de notre pays.

III — Indulgence de 200 jours chaque fois qu'ils feront une aumône au futur Sanctuaire québecois ou à l'Oeuvre elle-même.

IV — Indulgence de 100 jours chaque fois qu'ils aideront par un bon conseil, le bon exemple, une aumône donnée ou recueillie, l'Oeuvre Notre-Dame du Bon-Conseil.

Autres avantages :

Participation à une messe dite par le Directeur de l'Oeuvre chaque mois, et participation aux prières et bonnes oeuvres faites à leur intention par le personnel de l'Oeuvre.

Nous prions Dieu de bénir tous les Associés de cette Pieuse Union, ainsi que ses Directeurs et promoteurs.

Donné à Québec ce seizième jour d'avril, mil neuf cent trente-un.

(Signé) † fr. RAYMOND Mie CARD. ROULEAU, O. P.

L. + S. Archev. de Québec

UN PRETENDU CLUB DE SUICIDE DES MALADES CHRONIQUES

New-York, 16. (P.C.)—Mis en accusation pour le meurtre de son frère, atteint d'invalidité chronique, Miss Louise Schwarz a raconté hier une histoire fantastique, par suite de laquelle la police s'élança sur les pistes d'un prétendu "suicide club".

Voilà des années, dit-elle, qu'un groupe de malades chroniques du comté de Nassau, tous dans leur maturité, se réunissent chaque semaine pour prier. Ils demanderaient au ciel la guérison, et, lorsque celle-ci ne vient pas, se donneraient eux-mêmes la mort.

Son frère, Edward Schwarz, célibataire de 55 ans, mourut de deux balles à la tête.

L'ARGENT METAL

Washington, 16. (P.C.)Le sous-secrétaire d'Etat Castle, faisant hier la première déclaration publique venue du gouvernement sur la question de l'argent-métal, a dit que les Etats-Unis étaient prêts à participer à une conférence internationale ayant pour objet d'étudier ce problème.

COMMENT FERMER DES ENVELOPPES SERVANT DE TAIES DE COUSSINS

Voici une manière charmante de clore une enveloppe de coussin, ou une taie de cretonne dans laquelle on enferme un oreiller, un édredon. Cousez tout autour des bords de la fermeture un ruban souple, mais, au lieu de le coudre entièrement, laissez de place en place une distance non cousue. Puis ensuite, avec un autre ruban, en laissant un long pan libre à l'endroit du départ de ce ruban, faites une sorte de laçage en zig-zag. Vous reviendrez au point de départ en contrariant le passage du ruban libre dans le ruban cousu. Les deux pans se rejoignant seront noués ensemble et formeront un joli noeud à un des coins du coussin.

Ainsi vous éviterez les boutonnières, les agrafes et les pressions qui se déchirent, qui se décousent et demandent de l'entretien.

A SHEDIAC

Shédiac, N.B., 16 mai (D.N.C.)—Adrien Dupuis, âgé de 5 ans est mort à la résidence de son père, M. Alfred-N. Dupuis, de Scoudouc. Il a succombé à une méningite.

Les funérailles ont eu lieu à l'église St-Jacques.

VOLCAN MENAÇANT

Tegucigalpa, 16. — On mande de Guatemala que le volcan Santa-Maria s'est mis en activité, lançaant des nuages de fumée. On a ressenti quelques secousses.

Voyez l'annonce
Stromberg-Carlson
en page 13

UNE PERILLEUSE ENVOLEE

On a appris avec plaisir récemment que le savant anglais Aug. Courtauld que l'on croyait perdu dans les solitudes du Groenland, avait été retrouvé. Le capitaine A. Ahrenberg, aviateur suédois qui a volé à son secours, s'est servi d'un avion JUNKERS semblable à celui que représente notre vignette. Cette machine est d'ailleurs similaire au Bremen et au monoplan gris que les québecois voient souvent évoluer au-dessus de leur tête. Une compagnie québecoise, la Quebec Air Lines, possède deux hydravions JUNKERS du même modèle.

Limpide comme la source
'Frais des Plantations'

L'image de la perfection dans la saveur du thé vert
Vert ou noir — à partir de 60c lb.

VERS LA CONQUETE DE L'AIR

Un avion "JUNKERS" tout en métal du type A50, modèle ouvert, dont se sert l'aviateur et reporter japonais Yoshihara pour son envolée de bonne entente de Tokio à Vancouver en passant par San Francisco. On sait que la magnifique envolée de Yoshihara est organisée par un grand quotidien de Tokio. Les dépêches nous apprennent aujourd'hui que la jolie machine a été fortement endommagée par les vagues lorsque Yashihara fut forcé d'amerrir au milieu de l'océan à cause du brouillard. L'aviateur et sa machine ont été sauvés par un navire japonais. Cet accident retardera considérablement l'envolée.

LES PRINCIPAUX EVENEMENTS DE LA SEMAINE